



31761 07589711 6







ایشته بوقدر مطالعاته استناداً ینه تکرار ایدرز ، استقبالمز  
امیندر . ینه تکرار ایدرز ، هر آئی قریبدر . ینه تکرار ایدرز ،  
یشاسون عثمانلیلر !

[ عبرت ] دن



تابعیندن نامی سیرلره بکن هر ذاتك لااقل اوون اوين ايکي حتى  
برچوغنك قرقالى قدر اولادى بولندىغنى تارىخلار بيانايدىسۇر.  
بودليل تجربى دخى آورو باده التزام اولندىغنى بالاده بيان اولنان  
ادعاتك بطلانى رد و جرجى قابل اولمېھجق صورتىدە اثبات  
ايتمىزى ؟

نتىجه مرام اكرملكمىزدا انسانك آزماسى موجب كوردىكىمىز  
اسبابى و چوغۇلاماسىنە مانع بولدىغىمىز عللى دفع ايتكە چالىشىرده  
قاعدە تزايدى جريان عادىسىنە برافقە موفق اولە بىليرسەك يىكىرىمى  
بىش يىكىرىمى آلتى و هيچ اولمازسە اللى آلمىش سىنه دە نفوسمىزى  
تضعيف ايدە بىلە جىڭمىز استدلال نظرىنىڭ تجارب خارجىيە عىنى  
عىينە موافقته قوت بولىش بونجە دلائىل قاطعە ايلە ثابتىدر .  
عىمانايلر ايکى مثلنە بالغ اولورسە يىرىنىڭ و سعىتىلە عىددلرىنىڭ  
كىرتشى بىتنىدە اولان نسبت اوروپايه متقارب وايش ايلە ولدىكە  
مساوى اولەجق . اوروپادە ايسە انسان الى غيرالنهايە تزايد  
ايدە بىلەك احتمالى يوقدر . بناء عليه بىز مەدニيتك مابە الحياتى اولان  
تفوسيدە و آنک عوارضىندن بولنان هىدرلو آثار ترقىده الى غير  
النهايە اوروپانك مادونىدە قىلق خطرىنە مبتلا دىكلەز .

شمدى كوروبدە حىزان قالدىغىمىز اعجاز كىلاتك صانع  
و مختىرعلىله مرايت ترقىده ھم مسند اولقى طوپى يوز سىنه لەك  
برھمنە محتاجىدر . يوز سىنه ايسە حيات جمعىتىه قىاس اولورسە  
عمر بشىرە نسبت بىر آن موھوم حكىمنىدە قالىر .

بروالدنه آغوشنه دوشدکدن صکره بر قیلئی قوبار تامق ایچون فدای  
حیات ایده جکی معلوم او لان جکر پاره سنک دها جسمی جسمندن ،  
جانی جانندن آیرلادن نه مسح تمسز اکله جانئه قییار ؟

بر مقصومک خون ناحقی قوجه بر ملتک و بلکه بتون عالم  
انسانیتک ناموسنی قیامته قدر لکه دار ایم که کافیدر . اسلامن ،  
انسانز ، اه ایچون جلاذری لرزه ناک فتور ایده جک بویله بر  
شنبیه نک ارتکابندن اجتناب ایدم ! دوشونه م که کندی صلبیزدن  
حاصل او له جق اخلاق نظر نده اویله برسیئه ایله شیطاندن زیاده  
منفور اولمک آرزو اولنه جق برحالیدر ؟

کلام مانع لاره عشرت و سفاهته شدت انهما کک درجه  
تأثیرینی آز بردقتنه کورمک کافیدر . استانبولده کی عیاشارک ؛  
زندوستارک خابه لرنده بر ایکیشر چو جق آنجق کوریله بیلیر .  
 فقط قرتالده ، سیاورده بر کویلینک اوینه کیرسه او بختیارک  
هر طرفی بش آتی ثمرات الفؤادیله مزن بولنور . نوعین بش رک  
قارمه قاریشیق برحالده اقامته بربیرینه تشابهی اوروپایه مخصوص  
بر حالدر . بورالرده فاحشه لک بلطافه اه زیاده شکایته دکه جک  
و جمعیتک نفو سیجه تناقضی موجب او له جق درجه یه کلمه مشدر .

آوروپالیارک تمدد زوجانی کیثرت تناسله مانع عد ایمسی  
بورالرده او لان مواعده وقوف سر لقلرندن بشقه بر شیئه حمل  
اولنه ماز . چونکه حد ذاتنده بر قادینک قوه توییده اوچ درت  
قادینه غالب اولمی عقاً محالدر . اوائل اسلامده کی تعدد  
زوجاتک اک زیاده جاری اولدینی زمان ایدی ، اصحاب کرام ویا

بر نظام یا پنهان بورجلو کورینیور . فقط عثیرت و یا توتوون کی مفسد مناج اوله جق شیلرک استعمالنده هر در لو حدودی تجاوز ایتمیزدر . استانبوله پاییلان اداره انحصاریه نک نتایج ظهورندن امید ایدر زکه بوندن صکره بش یاشنده چو جقلر مزک آغزنده سیغاره کورلمز . حکومت سینه نک افکار مربیانه سندن مامول ایلر زکه مسکراتک دخی افراط اوزر نده استعمالنہ و هر طرفه انتشارینه مانع آگر بروز جریه وضع او انور . اما بونکله اهالی با غلرینی سوکرلر ایمش ، یرینه بغدادی اکمک ده قابلدر .  
 فححط و غلا حمد او لسون غایت نادر و قوع بولایور . محاربهدن ایسه بر خیلی زماندن بری امیز .

اداره ژرونجه هضر و یا قاعده سنه مغایر تدبیرلره کانجه : دور انقلاب زدن بری بوراسی ارباب فنونک او بولده اولان تحقیقاته نمونه استدلال ایدی . او حالت طور رسمی کی داخلی کمر کار کی بر طاقم بقایاسی حالا دوام ایدیبور . او مازکه اصلاحات قومیسیو نجہ البتہ بروقت اوله جق نوبت تحقیق اندر دده کله جکدر . انقباض درون ذاتاً عنانلیلرک طبیعتنده یوقدر . ظن ایمیز که بوسیبک تناسلمز جه بر تأثیری او له بیلسین . چو جق دوشورمک ممالک عثمانیه نک اک زیاده یورکلر طیا نمایه جق فاجعه لرندن بریدر .  
 حتی بر زمانلر بوجو حشت ملعونه یی اجرا ایچون قانلی ابه نامنده ماذون جلادر وار ایدی ، عجبا بر انسان ایکی دقیقه لق صفاتی ایچون حاصل ایتدیکی برم عصومک دها دنیاسنی کورمه دن دها والده سنک مهمنی امهدن حیاتنے نصل یورکله قصد ایدر ؟ عجبا

کتیرلسه قوجه برآدم ایچون برقات مکمل البسه اعمالنه کفایت  
ایدر .

انسان بویله کینمز ، و صغوقدن اویله تحفظ او لمناز ، و قایه  
بدن ایچون بو درلو اسباب قولانمیق شفا نیته زهر ایچمک  
قبیلنندنر .

آردهه صردهه بعض عائله لرکوزیلیور که حفظ صحت اسبابنه  
واقف اولمش چو جقلارینه لزومندن خارج البسه کیمه مکه  
آلیشیدیریورلر .

مادام که اقلیت بویولده حقیقت بینلکه باشلامشد، هبر  
اخیرده اولدینی کبی اکثریت پک آز بر زمان ایچنده بویولده  
دھی او محققاره مقلد اوله جغندن امینز .

مضر ویاخد وجودی بساه من شیلر یک ایسه بتون بتون  
محصول اتمزدن دینیله بیلیر: قان ضعفلکنندن و معده بوزغو ناغندن  
تولد ایدن خسته لقلار بوراده هان دنیانک هریرندن زیاده اولدینی  
تجارب طبیه ایله مثبتدر .

براز زیتون یاغلی پادنجان ، چرویش یاغلی فصـولیهـی  
تعطیل ایـمهـدـه بـرقـاجـ لـقـمـهـ اـتـ یـمـکـهـ باـشـلاـسـهـقـ هـمـ کـنـدـیـمـزـ  
راحت یـاشـارـدقـ هـمـ اوـلـادـمـزـ وـجـودـیـ قـوـتـلـیـ بـولـنـورـدـیـ .  
بویله شیلر ایچون ده دولت نظامارمی یاپسین؟ فـسـقـ خـصـوـصـنـدـهـ  
همـالـکـ مـتـمـدـنـیـهـ نـسـبـتـ اـهـونـ صـایـلـاـنـلـرـدـنـ . يـالـکـزـ بوـبـاـدـهـ  
مـوـجـبـ شـکـایـتـ اوـلـهـ بـیـلـهـ جـلـکـ بـرـ حـالـزـ فـرـنـکـیـنـکـ کـثـرـیـ وـدـمـبـدـمـ  
زـایـدـیـ درـ . اـیـشـتـهـ صـحـیـهـ وـیـاـخـابـطـهـ بـوـبـلـاـیـ دـفـعـهـ صـاحـلـ اوـلـهـ جـقـ

هر کسک اوینی ده می دولت تطهیر ایتسین ؟ کندی حیاتنه او لاد و عیالنک وجودینه رحمی و وطنک سعادته میلی اولانلار ایچون برازده سوپرندیلر ایچنده یوارلنماغه دقت اقتضا ایمزمی ؟ حفظ سخت اسبابنده قصور خلقمزک لازمه شانی کبیدر .

جناب حق صاقلاسون ، قولرا زمانلرنده بیله بیاغی عقلامند ن عد او لنان ذواتی قارپوز و بادنجان یمکدن منه مقندر اولق قلعه لر فتح ایمکدن مشکل کورینوردی . بوایسه اجل مسئله سنجه خلقک ذهننده تقرر ایدن بر یا کاش اعتقددن نشأت ایمه در . واعظ افنديلر جو امع شریفه ده قصه خواناق ایده جگلارینه بولیله دنيا وأخره نافع و حیات ملتی کافل اوله حق مسائلدن بحثه همت ایلسه اور افکار عمومیه ده موجود اولان بولوده بر چوق سؤ ذهابلر پك چابوق مندفع اولور .

وجودی محافظه ایده جک صورتده کینمکه دقتزلک دخنی بزرده موجود دکلادر دینیله من . واقعا کویا لر من وجودلرینی کرم و سرده و انواع مشقته الشدیر مشاردر ، کمال عافیته یتمش سکسان سنه یاشارلر ، چکی طاشنی قالدیره بیلیرلر ، بر قوزی یرلر هضم ایدرلر ، حاصلی اورو باجه قوتده ضرب مثل اولان ترکلر صورلسه آنلر کوستربه بیلیر ، لکن شهرلر یمزده بتون بتون بوجالک عکسی کوزونیور :

عادت ایدمشلر ، چپلاق آیاقله کزیبورز ، باشمزدن عرقیه اکسیک اولمیور ! یازین چفته فانیله ، قیشین اوچ کورکله او طوریبورز ، بشیکدله بر چو جفه کیدیریلان صاریلان شیلر بریره

مشهوردر که وقتیله بغداد ، اطرافتک آثار معمورتیله محاط اویسی و محرالرینک صوباصمی شرندن مصون بولنی جهتله ریله صیحاقانی معتدل ، هواس جانه جان قاتار بر سعادت آباد ایمش . شمدى ایسه معلومدر که اطرافنده او معمورتیند هیچ بر اثر قلمادقدن بشقه فراتک باصدیغی یرلوك هر کوشمنده بر منبع عفونت پیدا اولغله او دار السلام عادتا دارالاسقام اویشدز .

قبریس کبی عکا کبی « منفای مجرمین » عد اولنان یرلرده هوایی تسمیم ایدر بر چوق اسبابک وجودی ایشیدیورز ، ملکک سائر بعض جهتله زندگی ذاتاً هواسی فنا بر رقاچ مملکت اولدیغی بیلورز ؟ شو موجبات هلاکت یاقنده زوالنی دولت و ملتنه مشهود اولان تمايلات ترقینک همتندن بکارز . محاه و خانه‌لرک پیسلکی کوز اوکنده اولان شیلردندر . استانبولده سو قاقله واردر که کوبک لاشه‌لرینک و شاير بیک در لو مردار لقارک استیلاسی جهتیله بر طرفندن او بر طرفه چلمز .

طشردده مملکتلر واردر که لغملىک اک بیولک جاده‌سندن آقار . حال بوكه بو من خرفاتک دفعی ایچون استقبال بكلمکه مجبور دکانز هر یerde موجود اولار دوائر بلدیه مأمورلرینک وظائف شناسانه بر غیرت کوسترمیله مقصد حاصل اولور .

فقط خانه‌لر مزده سو قاقله مندن پك اشاغی قالمیور : ابنای وطنک اک بیولک جزوی مسلمان و قصوری دخی مسلمانلر کبی انسان اولدیغندن چوغى نفلاً آزى عقالاً نظافتله مکاف دکلیدرلر ؟

قیحط و غلا طقوز تجیسی محاربات او تجیسی اداره ژروتجه مضر  
و یاقاعدسه مغایر اوله رق اختیار او لنان بر طاقم تدایر اون بر تجیسی  
کدر و آنقباض درون اون ایکتتجیسی چو جق دوشومک کبی  
اسباب مخر به در ،

بونار عمل سائره نی تولید ایدریا خود شد تلندیریر ، چو جقلرک  
نشو و نماسنہ مانع اولور ، بیوکلرک قوئه حیاتیه سفی آزالدیر حاصلی  
و فیانی تراید نفوس مده اولان قانون طبیعی یه مقابله ایده جـ ک  
بر درجه یه کتیرر .

مانمار ایسہ عشرت و سفاھته شدت انھماک و نوعین بشرك  
قارمه قاریشیق بر حالده اقامته بربرینه تشابھی و فاحشەلک  
واورو بالیسلرک ذھابنجه تعـدد زوجات ماده لری اولیورکه بونار  
طولا ییسیله تولدی کشـتن منع ایدیور .

هر کسک عنـدنـه عـلوم مـتعـارـفـه حـکـمـنـه ڪـمـشـدرـکـه اـنسـان  
تنفسـه یـاشـارـ، تنفسـه ہـوا اـیـلهـ حـاـصـلـ اـولـورـ ہـوـانـهـ قـدرـ جـیـادـتـیـ  
اوـلـورـسـهـ صـحـتـ عمـومـیـهـ اوـقـدـرـ قـوتـهـ اـولـهـ جـغـنـدـهـ شـبـهـ یـوـقـدـرـ .

ملـکـتـمـزـکـ اـقـلـیـمـنـدـهـ اـولـانـ جـیـادـتـ طـبـیـعـیـهـ دـنـیـانـکـ بـیـلـدـیـکـیـ  
شـیـلـرـدـنـدـرـ .ـ حتـیـ بـورـالـرـدـهـ شـدـادـکـ جـنـتـیـ نـهـ درـجـهـ بدـایـعـ اـیـلـهـ  
مشـہـورـ اـیـسـهـ اوـرـوـپـادـهـ بـورـانـکـ مـوـقـعـیـ اوـقـدـرـ اـطـافـتـهـ مـعـرـفـدـرـ .ـ  
یـالـکـنـزـ شـوـزـاسـیـ وـارـکـهـ مـلـکـتـمـزـدـهـ دـورـ وـقـوـفـکـ اـبـتـداـسـنـدـنـ بـرـیـ  
ھـرـ دـرـلوـ حـکـمـ وـفـنـونـ بـتوـنـ بـتوـنـ اـعـتـبارـدـنـ سـاقـطـ اوـلـدـیـفـیـ اـیـچـونـ  
ھـوـانـکـ مـثـلاـ اـغـاـچـ یـتـشـدـیـرـمـکـ کـبـیـ جـیـادـتـنـ خـدـمـتـ اـیدـهـ جـکـ  
وـیـاخـودـ کـوـلـ تـطـهـیرـ اـیـلـکـ کـبـیـ اـسـبـابـ فـسـادـیـ منـعـ اـیـلـیـهـ جـکـ  
تـدـایـرـهـ قـطـعاـ رـعـایـتـ اوـلـنـامـشـدـرـ .ـ

يالکنر انلاركده او روپایه نسبت بر چوق محرومیتارده بزمله مشترک والدقارینی لايقيله بيليرز ، وبحالارينه لايق اولديني قدر تأسف ايدرز . شمدى بومسئله آكلاشلدى ..

تکشیر تناسله کانجه نوع بشر بر طاقم موانع فوق العاده دن مصون او لورسـه اصحاب تحقیقـه ادعـسـنه کورـه يـکـرـمـی بشـیـکـرـمـی آـلـتـیـ سـنـدـهـ مـوـجـوـدـیـنـکـ بـرـمـثـلـیـ قـدـرـ تـزـاـیدـ اـیدـیـبـیـورـ . بـونـسـبـتـ اـیـسـهـ بـرـ عـصـرـدـنـ بـرـیـ نـفـوسـکـ آـمـرـیـقـادـهـ بـرـیـ بـرـیـ اوـزـرـینـهـ آـلـتـیـ يـدـیـ واـوـرـوـبـادـهـ اـیـکـ اوـجـقـاتـ تـزـاـیدـ اـیـتـمـشـ اوـلـسـنـدـنـ آـلـنـشـدـرـ . دـیـکـ اوـلـیـوـرـکـ بـزـدـهـ بـرـ عـصـرـ قـدـرـ تـنـاسـلـدـهـ اوـلـانـ قـانـونـ طـبـیـعـتـهـ مـمـکـنـ مرـتبـهـ رـعـایـتـ اـیـتـمـشـ اوـلـسـقـ وـطـنـمـزـیـ مـعـمـورـیـنـهـ غـبـطـهـ کـشـ اوـلـدـیـغـمـزـ مـالـکـ مـتـمـانـهـ کـبـیـ سـرـاـباـ اـنـسـانـ اـیـلـهـ طـوـلـوـ سـرـاـباـ حـسـیـاتـ اـیـلـهـ مـنـیـنـ بـرـ حـالـهـ کـتـیـرـهـ بـیـلـهـ جـکـنـزـ .

يا عـجـباـ مـاـلـکـتـمـزـدـهـ بـوـمـقـصـدـكـ حـصـ وـلـهـ مـيـدانـ وـيـرـمـهـينـ  
نـهـدرـ ؟

دنـیـانـکـ هـرـ طـرـفـنـدـهـ تـنـاسـلـیـ تـکـشـیرـدـنـ کـیـرـ وـ بـرـاقـانـ شـیـلـرـ فـنـ  
ثـرـوـتـ اـحـبابـنـکـ روـایـتـهـ کـورـهـ بـرـ طـاـقـیـ مـوـجـبـ بـرـ طـاقـیـ مـانـعـ  
ایـکـ صـنـفـهـ منـقـسـمـدـرـ .

موـجـلـارـکـ بـرـنجـیـسـیـ هوـانـکـ فـنـالـنـیـ اـیـکـنـیـجـیـسـیـ مـحـالـهـ وـ خـانـهـلـرـکـ  
پـیـسـلـکـ اوـچـنـجـیـدـیـ خـفـظـ سـخـتـ اـسـبـابـنـدـهـ قـصـوـرـ درـدـنـجـیـسـیـ  
وـجـوـدـیـ مـحـاـفـظـهـ اـیـدـمـجـکـ صـورـتـهـ کـیـنـمـکـهـ دـقـتـرـلـکـ بشـنـجـیـسـیـ  
مـضـرـوـبـاـ وـجـوـدـیـ بـسـلـهـ مـنـ شـیـلـرـ یـمـکـ آـلـتـنـجـیـسـیـ فـسـقـ یـدـنـجـیـسـیـ  
عـشـرـتـ وـیـاـ توـتوـنـ کـبـیـ شـیـارـیـ اـسـعـمـالـدـهـ تـجـاـوـزـ حدـ سـکـنـجـیـسـیـ

دهشت ویره جك قدر آزمایش . چونکه عسکر لکلک تعمیمی  
بلکه تنسیقاتدن بوکونه قدر چن مدت بیله او زاما مایه جقدر .  
وطنداشلر منک تمایلاندنه ظهور ایدن انقلابه دقت  
اولنیورمی ؟ محمود ثانی زمانشده دولت ارمی قتو لکلاری  
مداخلات اجنبیه یه سبیت ویردکلاری ایچون نفیه قالقشادینی  
وقت ایچلرندن عمومیته یقین بر اکثریتک او تووز بش قرق سنه  
پکمه دن قومیتارینک و وطنارینک افعالنجه اجنبی مداخله سنه  
میدان ویرمه مک ایچون پابانک حکمنه قارشو طور مق ایسته یه جکنی  
کیم او مازدی ؟

او عصرده نه قدر روم وار ایسه ترکلاری محو ایمک نه قدر  
ترک وار ایسه روملردن تحفظ ایمک ایچون سلاحه صاریقدن  
بسقه دنیاده برشی دوشونلیز ایکن بوندن او تووز بش سنه  
حکره استانبولده بر روم پیدا اوله جق ، دیوژن فامیله بر غزنه  
چیقاوه جق ، آنده یونانستانک کرک قاعده یه اتباع ایمک  
ایسته سین کرک فائده سی آراسین دولت علیه یه التحاقدن  
بشقه چاره سی اولمادینی فرانسز جه ، ترکه و حتی رو مجہ اعلان  
ایلیه جک بر ترک غزنه یه جیسی ده آتی آتیده تصور ایتدیکی بدایع  
مادنیه دن برینه برهان صورتنه کوستره جک دنیلمش اولسنه  
کیم اینانیردی ؟

حاصلی بز ملکمزرده اولان اقوام سائره نک نه عددجه نه  
معرفتیجه و نهده اسباب مدینیتک سائر برو شعبه سنجه بزه تقدم  
ایتسنده احتراز ایمهیز .

بر طاقم عقاو بیلیرز و عسکر لک مناسبتیاه ادیان سائره اصحابی  
دائماً ترا بایده و اسلام دائماً تزلد او لدیغندن بحث ایدرلر و بوندن  
مبالغه‌لی بر طاقم نتیجه‌لر میدانه چیقاره‌ق ایستارلر .

از جمله شوراده بولنان هیئت اسلامیه‌نک بقاسی محالاتدن  
اولدیغی توهم ایدرک بو وهمی معقرلات سلکنه ادخال ایچون  
هر یردن مناسبتی مناسبتیز دایل تحری ایدنلرک روایته باقیلیرسه  
تنسیقاتدن بری حضری وسفری سلاح آلتنده یعنی عسکر لک  
اغورنده بشیوز بیک ایله آلتیوز بیک آره‌سنده اسلام غائب  
ایتشیز و ملکتده اهالی غیر مسلمه اوچ یوز بیک ایله درت  
یوز بیک آره‌سنده تزايد ایلش .

فرض ایده‌م که بوساب طوغنیدر ، بزنه‌دن قورقه‌جغز ؟  
صحیحاً ادیان سائره اصحابیک مقدارجه تفوقدنی ؟ او ایله ایسه  
هیچ احتراز اولناسین : چونکه عسکرک اسلامه انحصاری  
سائز وطنداشلر منزک بر فرقه‌منده کوریلن وانسانیت نظرنده  
حقیقةً مقدوح اولان بعض تمايلردن نشـأت ایدیسور . اعتماد  
بیورلسون که او توزنیه یه قدر او تمايلردن هیچ بر اثر قلمیه‌جقدر:  
میشون ، پتاکی ، قره‌بت ، استولخو زید ایله عمر ایله علی ایله  
ولی ایله برابر اوله رق ژوزفلردن یوانوفلردن هر کیم بو طوپراغه  
تجاور ایمک ایسترسه اراضی مقدسیه پامال حقـارت ایمیش  
حکمنده بیله‌رک کوکسنه سلاح طوته‌جق و سلاحنه جان عرض  
ایده‌جکلر در .

هیچ قورقام‌اسین ، اسلام هیچ بر وقت او ایله ذهنلره

بوقلته بز نصل یارو آغیاره معامله سنه کوره مقابله ایده بیلیرز؛  
نصل اجداد من اک دور اقبالی عصر اک حالت مطابق اوله رق  
اعاده به مقتدر اولورز ؟

یا بز نه ایچون بوقدر آزاددق ؟ بوکا مانع تکثر اولان اسباب طبیعیه دن ماعدا مملکتمنزدہ ایکیوز الی سنه قدر محاربہ کی وبا کی اختلال کی حق جزانک سوء استعمالی کی برچوق عوارض فوق العادہ نک انسماج سبب او لمشدر . فقط بو جهتک تدقیق تاریخ منحصر اوله رق اقدم وظائف استقبال ایچون چالشمقدن عبارت اولان غزنیہ هنر مقصده هیچ تعلق ایمز ؟ بناءً علیه بوبالده تفصیلات ورمکی لزومسز عد ایدرز .

عیج ب حالا تناقصی ایدیورز ؟ یو قسمه حالا و قوفده می یز ؟  
 یاخود تزاده می باشلادق ؟ بومسائلک حلی بر بینی تعاقب ایتمش  
 و تحقیقلی یا پلش بر قاج سنه لک نفوس دفاترینک ده الده بولمانسنه  
 توقف ایدر. بویله برد فینه معلوماته مالک اولمیق ایسه اک زیاده  
 مدنیت اک زیاده حریت اک زیاده معرفت اک زیاده نشریات ایله  
 مألف اولان ممالک غربیه ده دخی قولایلقاه حاصل اولان  
 شیلد دن دکلدر .

یالکز ظواهردن استدللا شوقدر دیه بیلیرز که عصر من جه  
مبدأ سعادت تعبیرینه شایان اولان تنظیمات تاریخندن بری ظلم کبی  
علل ساریه کبی محاربه کبی دشمن حیات اولان بلالر بالنسبه  
پاک چوق آزمالمش اولدیغندن ظن ایمیز که تناقصده اولهم ،  
تناقص دکل حتی او مایز که وقوف تعبیرینه صالح برحالده بولونهم.

ملکات اکثر جهتارنده هر یارم ساعتالک دکل هرایکی ساعتالک  
بر مسکن ایچنده آنحق درت اوی برگویه تصادف او لنه بیلدیکی حالده  
معارف نظامنامه سنک قاعده منجیه سنی فعاله چیقاره مق نصل  
قابل اوله بیلیر ؟

تیمور یوللر تمدید زمان و تقلیل مسافه خاصیته مالک اولق  
جهتیله وجود مدیناتک عروق واعصابی حکمنه کیردی ،  
 مجرای حیائی اولدی . بناء عليه سلطنت سنیه ملکات  
ایچنده بر طاقم اساسی تیمور یولی خطباری حاصل ایتمکله  
او غراشیور . بونلر وجوده کلدیکی زمان ترقیامز جه پک بیولک  
فائده لری کوروله جکنده هیچ شبهه یوقدر . فقط وطنمزک بویله  
بر چوق جهتاری هان خالی برحالده ایکن بحث ایتدیکمز بیوک  
خطباری منقولاتیله بسلیله جک قدر شعبه لر نصل یاپیله بیلیر ؟  
یاپیله انشا و اداره لرینک مصرفی نرهدن چیقار ؟ یاپلشه اوروپانک  
آثار مدینیته کوستردیکی سرعته نه ایله یتیشیلیر ؛ مملکتتمز کی  
وقتیله محصولاتک بتون جهانک حوا یچ ولذایذنی ایفا یه کاف  
اولان نظیره سز بر بازار ژروتك بلکه او نده سکنر پارچه سنی  
صول بر اصممش چالیلر بوریمش ، قیالر قاپلامش ؛ نفوس شمدیکی  
مقدارده قالدقجه بوموانی کیم دفع ایده بیلیر ؟

سلطان سلیمان زماننده . . . . . عثمانلیلارک عموم حوزه  
حکومتنده دکل - يالکز شو مملکتک ایچنده یوز میلیوندن  
زیاده نفوس وار ایدی ، شمدی قرق میلیون آدم یوق ! مملکمز  
فرانسه نک بش مشی قدر نفوسمز بلکه فرانسیز لر قدر دکل . . . .

انسان چو غالیور ایمش ، اندن احتراز ایدرسه همان یکرمی آرشون یرنده بر آدم بولنورجه‌سنہ کرتاه مسکون ، هر ایکی کونده بر آدم کندیتی هلاک ایدرجه‌سنہ فلاکتاه مالو اولان ممالک غربیه‌یه خلائق احتراز ایتسین .

اما بر زمان کله‌جک ایمش که بزده طوپلاراقلیم‌زده تعیش ایده‌میه‌یک مرتبه‌ده چوغاله‌حق ایمشز ! بز ، بورالینی احفاد احفاد من دوشونکه محبور او ما یه جعنی بیله دوشونمه‌یز .

زیرا اعتقاد من جه الله عرضی واسع ، اسلامک توکای غالب ، مدنیتک چاره جولقده قدرتی بو عصرک تصوراتیه تحديد اولنه بیله‌جک درجه‌لردن عالیدر !

بز بوكون الاک بیوک وظیفه‌منی فعاله کتیرمک ایسترسه‌ک تناسلمزک تکشیرینه حصر همت ایدرجه‌سنہ چالشمالی‌یز .

چونکه ممالک غربیه‌نک اهالیجه الان موجود اولان و حتی ایلروده و قوعدن احتراز اولنان تکثری جهتیله چکدیکی و یا قورقدینی باللردن بر قاجقات اشینی بز بوراده نفوسک قلتندن چکیبورز !

المزده بر معارف نظامنامه‌سی وار ، خاقی جبراً او قومقامه و دولتی اهالیسنه مجاہاً مبادئ علومی تحصیل ایتدير مکله مکاف ایدیور . هر طرفده یارم ساعتلک بردازره‌نک مرکزنده برصیبان مکتبینک وجودینی اقتضا ایلیور . شمدی ایشه نهقدر حسن نیتله باشـلانیرسه باشـلانسین ، پاره‌جه نهقدر فدا کارلق اختیار ایدیلیرسه ایدلسین ، نه درلو اسبابه تشیث اولنورسه اولنسون

حیات بشرک ادامه‌سنه کافی اوله میه جغنده شمہ یوقدر . دنیاده بالکز برشی کوریورز که انسان نسبتمند و بلکه هر درلو نسبتک خارجنده تزايد ایدیبور : اوده مدینت حاضره‌نک اخلاق افسدنه‌ندن اولان فائض و هله او اخلاقک متعفلرندن بولنان فائض مرکب ایله النور دیندر .

فقط بحوال دخی بر چوچنگ اوتهمسنده بروسدہ کوریلن پایسلکلره بکزز : مدینتمز دها پک طفو لیت حالتنده در، کیردیکی طریق ترقیده حقیقته<sup>۱</sup> انسان اطلاعنه شایان اوله حق بر مرتبه‌یه واردینی کی فائض مرکلر کبی عدالت از لیه و طبیعت انسانیه‌یه مغایر اولان بر طاقم مستکرهاتک هرنه صورته او لورسه او لسوون زائل اوله جغندن امینز .

مع مافیه فائض ویا مرابجه بقا بولسه بیله هرکس فائضله پاره المق وینه فائضله پاره ویرمکدن بشقه برشی یامقسزین چنمه ک قابل‌میدر که جمعیت بشرک اسباب مشروعه ایله تعیشدن نا امید اولدینی زمانلرده حیاتنه کافل عد او لنه بیلیسین ؟ ایشته بومطالعاته و اوروپاده کثیرت نفوشك دها بر چوق اسباب ایله قوت بوله رق و دها طوغریسی ارانورسه او اسبابه بر مدار قوت اوله رق عملاه بیننده حاصل ایلدیکی شدت ضرورتك تأثیرات والقا آتنه نظرآ فن ثروت علماسندن ، ارباب اداره‌دن ، حکم‌دان ، اطبادن بر چوق اصحاب قلم بونترک قاعده و اسبابه ومنع مضراته دائر هر کروه کندی نقطه نظرندن ابتدا ایدرک بر چوق مباحث میدانه قویورلر و ترقی نفوسي بر حدده طوئق ایچون بر چوق وسائل‌دن بحث ایدیبورلر .

کو ملک اعمال ایده بیلیر . بر کو ملک نه حاله کیرسه واوزرندن  
قاج سنه چکسه بر کو ملک دها تولیدینه مقندر دکلدر که انسانده  
اولدینی کبی وسائل مخصوصه تعداد ایتسوند مخصوصاتک تزاید  
نسبتی د گیشسین .

ثانياً طوتهم که د گیشسین مادام که صنعتک موقوف علیهی  
خام اشیا و خام اشیانک موقوف علیهی زراعتک ، زراعتک  
اعشهدن عاجز قالدینی برمقداری صنعت بر درلو یاشاده ماز .

تجارت ایچون قوانش بر سرمایه هرنه قازانسه تناسله  
اولدینی کبی ایکی سنهده موجودینی تضعیف ایده جک قدر تمع  
ایده من .

النده کی اشیایی یوزده یوزکار ایله صاتاناره با قلاماسین :  
انلرک کاری تجارت دکل ، بایعک هوس و امنیتی سؤ استعمال  
ایدرک جواز پرده سی آلتنده ستر اولنمش بر نوع سرقندر .

هله بر تاجر تمعنی رأس الملاه ضم ایدرک ایکننجی درجهده  
اندن تمع ایده بیلورسده بو مضاعف فائده دخی هیچ بر وقت  
بر قاج عائله بیننده اولاد و احفادک و قوعی طبیعی اولان تزایدینه  
مقابل کله من . طوتهم که مقابل کمیش مادام که تجارتک برنجی  
ماده احتیاجی خام ویا معمول اشیادر و مادام که انلر زراعت  
و صنعت قوتیله حاصل اوله حق ، زراعت و صنعت انسانک  
ییه جکنی تدارکدن عاجز اولورسه سائز حوايجنی استحصال  
ایچون تجارت لازم اولان اشیایی هیچ میدانه کتوروه یه جکنده  
و تجارت ایسه هیچ بر وقت زراعت و صنعتدن مستغنى اوله رق

اولان طوپراق ذاتاً حد طبیعی ایله محدوددر . تخم چوغالمقاهه یوقدن یر ایجادینه امکان حاصل او مازکه بوسنه او کمزده کی سنه ایچون ٿرآمز مقدار نجه تخم و اندن صکره کله جک سنه ده او تخمک بوسنه اکیله جک تخم ایله نسبت معکوسه سنه معادل کله جک سنه ٿرات حاصل ایدیله بیلسین .

بناءً علیه تناسل ایله زراعت هر درلو عوارض خارجیه دن مصون او له رق شو قواعد مجرده یه اتباع ایدرلر کیدرسه بني نوعز کره نک هر ارشون طوپراغنده بر آدم بولنديره جق قدر تکثیر ایده بیلیر . چونکه خائز اولدیني تولید و تزايد حاصله لري عوارض بر طرفه بر افلنجه امور طبیعیه ایچنده موتن بشقه بر حال ایله محدود دکلدر . موت طبیعی ایسه تولید طبیعینک آنجق اون بشده بری نسبتنه کوریاور چونکه بر اركله برقادین عمر طبیعی مقدار نجه یشار و قوه تولیده لرینه بر عارضه کلیزسه جمعیته الا آزدن او توز اولاد برافق استعدادینه مالکدر . حال بوکه برقادین ایله بر اركله وفات ایدر ایسه جمعیتند يالکز ایکي آدم غائب اولور . . .

فقط طوپراق هیچ بروقت او قدر آدمی بسا ایه من چونکه کرک و سعت و کرک قوه انبایه جه تجاوزی غیرقابل بر حد طبیعی ایله محدوددر .

بر کرده صنعته باقلم : اولاً اون آدم بریره طوبلانورده نهایت درجه ده چالشـمـق اعتباریاه مثلاً کونده او توز کومالک اعمال ایدرسه یوز آمدده اوچ یوز کومالک بیک آدمده اوچ بیک

حوالیج بشری اینا ایده‌جک اسبابک اصول تزايدی ابنای بشرک  
صورت تکشیریله برننه-بتده دکلدر ایضاح مرام ایچون یکرمی  
سنده‌لک مدئی‌اله‌الام ....

مسئله‌بی‌هر‌دل‌لو عوارضدن تحرید ایدرک دوشونهم ! وجودی  
محتده اولان وجودی صحیح بر ارکلک تحت ازدواجنده  
بولنان برقادین سنده بروجوق تولیدینه طبعاً مقندردر .

بوجهته ایکی کشی یکرمی سنده یکرمی کشی به بالغ اولور .  
یا هله مثال عد اولنان زمان مثلاً آلتیش سننه‌یه چیقاریلیر  
و بروجه ایله برقاری یرینه مثلاً درت ویا سکن طاقم زوجین  
موضوع بحث ایدیلوب‌ده اناردن هرسنه حاصل اولان ارکلارله  
قزلر رشده بالغ اولدقجه بربرینه ویریلیر ایسه اوچ قرنه وارر  
و ارماز درت عائله‌نک مجموع افرادی شطرنج حسابنده کوستریلان  
بغدادی کبی شهر لره صیفما یه حق برمقداره بالغ اولور .

حال بوکه محتاج اولدیغمز شیلرک وسائله تدارکنند اولان  
زراعت و صنعت ویا تجارتك هانکیسی تحریداً مطالعه اولنورسه  
اولنسون بونسبتده ترقی یه مساعد کورلیز . چونکه انس-انک  
هر مولودی طبعاً مولدر ، بوسائله ایسه هر مخصوصی محصل  
دکلدر .

برکره زراعتی دوشونهم : اولاً انک مخصوصی صرف استهلاک  
ایچوندر علی‌العموم حفظ اولنه‌مازکه هرسنه تخم ثمرات مقدار نجه  
تزايد ایده‌بیلیسین .

ثانیاً طوئمکه اویله اول-امش ، زراعتک موقوف علیه‌ی

وقر تارمغه اوچالیشیور ؛ دریانی صحرا کبی هر طرفنده کزیلیز ، هوای دریا کبی ایچنده یوزیلور بر حاله اوکتیرییور ؛ طبیعته پنجه لشه رک بوقدر جواهر ثروتی سینه حرصندن او قوباروب میدانه دوکیور ؛ اجلله کولاشه رک بونجه امراض ودواهینک وجودی او دفع ایدییور ؛ بخار کبی ، الا ثقیل اجسامی الا قوتی معادنی برکشته و پریشان ایمک شاندندن اولان برداهیه بی خدمتکار لقدمه و برق کبی دنیایی یاقوب یقمق لوازنمندن بولنان بربلیه بی تاتار لقدمه او استخدام ایلیور ؛ وحش اوکا مونس اولیور ، طیورانک اطاعتنده طورییور ، اوایستر سه شجر لرک شراتی بربشقة شکله بربشقة حاله کرییور ، او مراد ایدر ایسه حیجرلر خاصیتی دکشدیرییور . حاصلی ایکی آیاق او زرنده ایکی آرشن بوبینده اویله برمخاون غریب بر قوجه عالمده حاکم ازله خلافت ایلیور ، بر قوجه کره بی طوب کبی پنجه تصرفنده اوینادییور ! ..

واعدا بومخلوق بتون بتون عالم وجوددن زائل او لق لازم کلسه حس و تعقلدن نصیبی اولیان کره و تصور و تصدیق قوتندن محروم اولان سائر کره نشینار ذره قدر متأثر او ملaz ، فقط انسانک همان کافه آثاری تلاحق افکار وتعاون سعی ایله حاصل اولدینی ایچون افرادی از الدقیجه نوعنک فائدسی دخنی آزاله جعتقد هیچ شبھه بوقدر .

شوقدر وارکه قضیه بی عکسنه چویروبده علی الاطلاق قبول ایمکه قالقیشر سه ق نتیجه طوغری چیقماز . چونکه

## — نفوس —

انسان شوکره زمین دیدیکمز وجود متحرک روحیدر  
دینیله بیلیر . زیرا که قدرک خارجنه هرنه حرکت کوریاورسه  
هپ آنک سایه‌سنه ظهور ایدییور ، طبیعتک فوقدنه نه اثر  
مشاهده اولنیورسه هپ آنک همتیله حاصل او لیور .  
قدرتک کالنه ایمان ایله سجده بر حیرت و عبودیت او لان  
او در؛ مشیتک عدل و احسانی ادرک ایله بر قانون از لی بی خارجده  
اطهار ایمکه چالیشان او در ؛ نفسنک مادیات و سفلیاتدن اعتلاسنی  
کشف ایله افعالنده دنیات علاقه‌دن تبری ایله ظواهرنیه قیاس  
قبول ایمیه جک صورتده روحانی و تحریدی بر عظمت کوسترمکه  
ولو نادرآ اولسون موافقیت حاصل ایدن او در ؛ درت بیک سنه  
اول جاری اولمش بر طاقم اسبابه او قودینی و یا کوردیکی نتایجden  
و درت یوز سنه صکره ظهور ایده بیله جک بر چوق نتایجhe  
ایشتديکی و یا دوشندیکی اسبابدن استدلال ایله نوعنک وفات ایتمش  
و یا هنوز حیات بولامش به قدر افرادی وار ایسه همان جمله سیله  
هم مجلس چینه بیله جک صورتده و بناءً علیه، اکر تعییره اعتراض  
او لمناز ایسه، لا یمیوانه برحالده یاشایان او در !

روی زمینی بوقدر مصنوعات نظر ریا ایله او تزین ایلیور ؛  
طبیعت کایه‌نی اراده جزئیه‌سنه خادم ایدرک بونجه بدایع کلامی  
او میدانه چیقاریسیور؛ ایامی ظلم آتشندن ، لیالی ظلمت دومانندن

و یا پدر واور تاق قلان وارسه عدالت مطلقه‌سی حرمتنه ایلسین!  
 یوقسه بشقه بر تینیده بولنسهق نه پا به جغمز تعینیده بزده عاجزز.  
 اسقاط جنین حقنده حکومت شدتی نظاملر یا پدی . هیچ  
 برینک تأثیری اولمادی . حالا چو جق دوش و زمکه انهماك بر  
 درجه‌ده در که اکر حکومت منع تولید ایچون قانون نشر ایتسه  
 بلکه انک حکمنه اتباع ایتمکده بوقدار اصرار او لمنز .



دکلدر . و قوعی پاک چوق کورلمشدر که بر خانه نک قائم والد  
و یا کورمجه برمدیره سی بولنور ، مخدوم و یا برادر بک تأهل  
ایدر . او کوندن رقابت قیامتلری قو پیغه باشلار . تأهلدن برد  
چو جق دنیا يه کایرسه زوجك زوجيده اولان هر حسن معاماه سی  
ولاد اتلasseنه حمل او لنور .

حمل ثانی خلیجور ایتدیکی کبی کاین عنهه فکره کلده حقار تاره  
ولسانه آلمادن تأدیب او لنه حق افضا حلره او غر امغه باشلار ،  
ولد مشروعی صورت غیر مشروعه حاصل او لمش بر  
چو جقدره زیاده والده سنه مدار محجویات و مورث مشقت او لور .  
نصحیحی قادینار ایسه هیچ برمجا هد آکسک او لمدیغندن شهنشیان  
و یا تاندیر باشلارینه قور یلان برا یکی مجلس جنینک اسقاطی  
قرار لشدی مغه کفایت ایلر .

ملک‌کمزده بو عادت ملعونه‌ها منشأی ده هم شهوته هم زوجه‌سته مغافل او لان بـرطاقـم نامرـدـلـك صورـت خـفـیـهـدـه جـازـیـه استـفـراـشـی اـیدـزـک بـرـچـوـجـقـ حـاـصـلـ اـیـتـدـکـدنـ صـکـرـهـ هـمـ جـازـیـهـیـنـیـ هـمـ چـوـجـنـیـ زـوـجـهـسـنـکـ رـقـابـتـ جـلـادـانـهـسـنـهـ تـسـلـیـمـ اـیدـهـکـسـیدـرـ هـاـنـ دـائـمـاـ تـنـزـلـدـهـ اوـلـانـ نـفـوـسـ اـسـلـامـیـهـیـهـ مـرـحـمـتـ اـیـتـسـینـدـهـ بالـاـدـهـ تـعـرـیـفـ اـیـتـدـیـکـمـزـ يـولـدـهـ نـهـقـدرـ اـخـتـیـارـیـهـ چـوـجـقـ دـوـشـوـرـیـرـ وـالـدـهـ وـنـفـوـذـ وـیـاـ اـمـرـیـلـهـ چـوـجـقـ دـوـشـوـرـیـرـ قـائـمـ وـالـدـهـ کـوـرـمـجـهـ

راحتیجه اویومق ایچون کوروکجی اوغلی معجونلاری خشیخاش شرو بولریله اطفال امته زهرملک حاصلی دنیاده مضرتندن بشقہ هیچ بر شیئه یراما مق کافی اویلیور ، بردە شفقتلرینه و دیعه‌اه اولان برمعصومی برقاج آی رحمندە طاشیامق ایچون طوغمندە مناره کوندریسیورلر .

بوقدر خلاف انسانیت برشنیعه‌یه ایسه مجازات قدرت درحال تعاقب ایده‌رک فاعله‌سنى بامدة‌العمر راحت ایده‌میه جك قدر اذتلى علتلاره مبتلا ایتدیکنى وياخود عقوبت اخرویه‌سنى تھجیل ایچون اجل بقا سنه يايىشـهـرق سورکاه‌یه دیوان كبرایه كتوردیکنى هیچ خاطرلرینه‌دهمی كتور منلر ؟

قربان کسیلور کن کورمکه يورکى طیانه‌میان والدەلر شوراسنى لە بىلەلەدرکه چوچق دوشورمک دنیاده قاتلاركاك الا شنیعیدر .

نه درجه‌لرده اغرب برشیدرکه انسان ایچنده اك بى رحم اولان قاتلار ، خیوان ایچنده اك يېرىجى اولان آرسلانلار اجنبى برمعصومه طوقنمغه قیامه‌سوندە قوردلره قوشلاره و خصوصىلە كندى اولادىنە محبتارىنىڭ افراطىنە نظر آنجىم ایتىش برشقىت صايىلان والدەلر دها دنياسنى كورماش اوولادىنە بى رەجھانە قصد ایده‌بىلسىن !!

بزده اعتراف ايدرzkه وقوع بولان اسـقاط جىنلارك اوئدە برى شفقت مادرىنىڭ فقدانىندن وياخود برجوچق طوغماينىجە اولاددن معدود اولەمیه‌جىغىه ذاھب اولەحق قدر سرسىـلەكدىن

## — اسقاط جنن —

دنیاده عقاہ حیرت ویره جک برحال وارسہ قادینلر یمزک  
چو جق دوشورمکه انہما کیدر .

اوج کون یوزینی کوردکدن صکره غائب ایتدیکی برچو جفی  
ایچون سنه لرجه کوزلرندن قانلی یاش آقیدان و لدهار جگر کاهنده  
بسالدیکی ودها برکره جگ او لسون غنجه روینی کوره مدیکی  
محصول عمرینی نی پروا کندی الیه تلف ایدیسور!

نه الله‌هندن قورقيور نه پيغمبردن حيما ايدىيور ! نهده  
 چوجنجي او لديرمك ايچون كىندى جانى ده مخاطره‌يە قويىق كېيىشىم ئەملىكىنى  
 عقر باره ، يىلاڭلاره ياقىشما يەجق بر غدارلۇنى ارتىكاب ايتدىكىنى  
 دوشونىيور !

برو والده که راحتی ایچون رحمنده کی معصومک حیاتنه قصد  
ایدر، عجبا نیچون قارتی طویورمک ایچون کدی کبی طوغوردینی  
چو جو قلاری یمز ؟

برطاقم خانملره برکيشهه پاره لنان و آغره افندن زياده آلتون  
قيمتنه اولان برونجكارله عمومك ثروتى خراب ايتك ، جمعه  
كبي قنديل كبي ايام مباركهده مسیره ويا سلطان بايزيد مناسبته مز-  
لكلر ياه شباب وطنك حسن اخلاقني اخلال ايلاك كيمه هلى

خصوصیله او روپاده براویون یوز کره يه قدر اوینانیزکن استانیولده آنحق اوچ بش کره سیر اولندیغندن کلای آغوبک تیاتروسى فرانسه نك الا بیوک تیاترو سندن زیاده تألفاته احتیاج کوستیر ا اوقدر اثر نزهه بولنه حق ؟

فرانسده تیاترونك معلم اولی عد اولنان ( قورنه ) اسپانیوجه دن و آلمانيا ادبیاتنک موجدلرندن اولان ( کوهه ) فرانسزجه دن اویون ترجمه ایتسدیکنی دوشوندجکه بزم اویونلار صرف بزم آزاردن اولسون دیمک دیلم وارمیور .

تیاترو من ایچون نم آرزو ایتدیکم ماده شمدیاک او یونجیلرک اصلاح لسانیله تیاترو یازان مؤلغن کرامک اصطلاح پورلکدن برآز فراغت بیورملریدر . اوللری اصطلاح پارملق یانکز یازی یه منحصر طوتیاهرق محاوراتده موجب اسهزما عد اولنور ایدی . شمدی یازی بوقدر ساده لشوب طورورکن محاوراتده زنجیرلە ربطرار ، متابع اضافتلر استعمالنە باشلار سهق حقیقة غریب اولور .

هر کسک تیاتروده آرادینی لسان و جدان دکلیدر ؟ یوقسە وان آغنى ترکى اغلاقانى هیچ چکلمز .



حال بوكه بشقه ملتلر مياننده مرتبه کاله وارمش بر شيشي  
کنديسنده بولنيان بشقه برملا مقلید ايکي ذل عد ايمويوبده  
اويونلرک ترجمه‌ئى ذل صايىمى آكلاشىماز بر اثر استكباردر .  
تیاتروده انواع جنایاتك تقليدى كورياور . فقط اصحاب  
تشريع بونده سوء تأثير مطالعه يدو بده منعنه قيام ايمامشار  
انسان سوء مثال آملق ايسترسه هر كون هر طرفه طولاشان سوء  
امثال كافيدر .

ادبىزلك يوانى ادبيات ايچىنده آرامغه كىمسە محتاج اولماز ،  
صانىرم .

ادبىاتك وطنى يوقدر . بر فكر اكىر صحىح ايسە بىلساندە  
ايدەجى تأثيرى دىكىر لساندەدە تامىلە اجرا ايدر ، انكلترە ،  
آلمانيا شاعرلىرىنک بوقدر آثارى فرانسىزجه يە نقل او لمىش ،  
تیاترولرده اوينانىور ، يالكىز ترجمەدن طولايى قوه بلاعنى  
آزالىور . تیاترو جه اولان لطافت و تأثيرينه هېچ خلل كلىور .  
حقىقت انسان عشق و عصمتى اوغورىنە فدائى جان ايدر بر  
قىز ويأخذ ظرافا بىننە دوشىمش برجاھل جسور كورنجە ملىت  
وقيافتى دوشۇر ؟ دوشۇننىء بىلە او مطالعەنڭ تأثيرات قلبىيەستىجە  
نه حكمى او لور ؟

شاييان دقت رشى دهاوار ؛ تیاترو ادبىاتك اڭ كوج جەتىدير .  
بر درجه‌دە كە اون بىكىدىن متىجاوز مؤلفه مالك اولان فرانسەدە  
كۈزىل برتیاترو پازار اوئن اديب يوقدر . يادبىاتىزك حالى نظراً  
بىزدە قاج تیاترو مؤلفى بولنە بىلە جىك ؟

مفتونیت فداکارانه سنك کوکالارده حصولنه ( قورنهی ) لک آثار مردانههی قدر بلکه هیچ برشی خدمت ایمه مشدر . ( کوته ) نک ( شیلر ) لک [ ۱ ] اویونلرندن آلمانیانک اخلاقنجه حاصل اولان تأثیراتی تعداد ایمک لازم کاسه بر بیوک جای کتابه صغیشماز . بزدها شمدی بر تیاترو پیدا ایتدک . بالطبع دهها شمدينک مکمل اولسنسی ایسته میز . چونکه برشیئک بدایتنده کمال بکله مک آنالرک عالم چوچ طوغورمسنه انتظار قبیلنندن اولور . فقط نقصانک آز اولسنسی و هیچ اولماز ایسه کیتیکه آزمسنی ایسته مکده حقمز میدانده در . زیرا قصور او اورکه عجمیلکاه دخی معذور طوتیله ماز . اعتقاد مجھه تافظده اولان فنالق سیاترو وده وجود اولان نقایصک اعظمی صایلیر .

چونکه تلفظدکی غرابت تیاترونک لسانه خدمت منفعتنی اسقاط ایتدکدن بشقه بر درجه یه قدر مسخره لقدن قورتیله بیلمک قابل اوله میه جنی ایچون انفعالات نفسانیه یه بتون بتون ما اندر . اویونلار اکثر اوروپا لسانلرندن ترجمه اولنق بخشته کلنجه بوبر قباحت ایسه مسئلیتی تیاترو ویه دکل اصحاب قلمه عادر معمافیه تیاترو ترجمه نده اوقدر بیوک بضررده کوره میورم . تیاترو ویه متعلق اولان بو اویونلرک یازلديني تاریخنده بعض اصحاب قلم ترجمه اوینه انان تیاترولرک اکثریتی آثار اجنبیه دن منقول اویشنى عثمانی تیاتروسی ایچون بر ذل عدایدیورلردى .

[ ۱ ] کوته آلمانیانک الکمشهور بر شاعریدر که ۱۷۴۹ دن ۱۸۳۲ یه قدر برحیات او مشدر . شیلر آنالرک تاریخنده تیاترو وده و نژده اک بیوک برآدمیدر ۱۷۵۹ دن ۱۸۰۵ سنه سنه قدر عمر او مشدر .

ماشا ایدنلر اخلاق بشری کافه معا-الی لدنیاتیا-ه کوزلرینک اوکنده تجسم ایتمش کورورلر ، و جدانک اک قوتانی حمی واک مکمل صربیسی اولان مفتونیت و نفرت در حال هیجان ایدر . بوهیجان ایسه قلبک اک رقتی ویا اک منشرح اولدینی بر زمانه تصادف ایتدیکی ایچون طبیعتیله تأثیری زیاده اولور . آنک ایچوندرکه اخلاقجه تیاترونک خدمتني غزن-تلردن ، کتابلاردن زیاده صایارلر .

بن ده بوعاتقاده قائل . چونکه تیاترولر قدر غزنه و کتاب اوکنده کوز یاشی دوکولدیکف کورمدم .

ریاکبی خست کبی برسیله-نک اویونجیلر قدر حکیم و ادیب النده تر ذیانه احتمال تصور ایدم .

حتی بر درجه فائمه لیدرکه اورو-باجه آثار مدینتک اک بیوک سائفلر-تدن عد او-لمنشدر . انگلتره-نک قرومودل [۱] و قایمنه یاردم ایدن اسبابک اک بیوکلرندن بری ده شکسپیرک [۲] قیصر تراژه-ده سیدر .

فرانسه-ده پاپسلرله زادکانه مولیرک قومدیلری بلکه ولتك قلمندن زیاده ضرر ایتمشد .

فرانسه انقلاب کبیرنده خلقک کوس-تردیکی وطن و حریت

[۱] ۱۶۵۲ ده حایی جه-وریت عنوانیله انگلتره-ده رأس اداره-یه کچمش اولان-ذاندر .

[۲] شکسپیر انگلیزلرک تیاترو اویونجیسی اولدینی حالده نظماً برچوق تیاترولر یازمش برشاعر معظمدر . ۱۰۶۴ دن ۱۶۱۶ به قدر عمر اولشدر .

اوحالده طبیعتیله دعوامی اثبات ایده‌م؛ فقط اثبات ایله او غر اشمه  
احتیاج ده یوقدر. چونکه مادمازل (سازه‌ی) دیکله‌مک ویا  
کورمک ایچون باشدن آیاغه کوز قولاق کسیلمش برآدمی بک  
اوغلی تیاترولندن چیقاروبده کلای آغوبه کتیرمک مقصد ود  
دکلدر. هر کس ایستدیکی یرده ایستدیکی طرزده اکلنیر.  
فقط «اکلنجه لرک جمله‌سندن مفیددر» دعواسنی ظنمجه اثبات  
ایده‌بیلیر. میدانه قولشمه نظرآ اثبات احتیاجنده بولندیغم  
ایسه امور معلوم‌دندر.

— تیاترو نهدر؟

— عادتاً تقاید.

— نهی تقليد ایدیبور؟

— احوال بشری!

شودرت عباره جك تیاترونک اک فائده‌لی بر اکلنجه او لدیغنى  
میدانه چیقارمه کافیدر ظن ایدرم.

اکلنجه‌ده عبرت بخشنلکدن بیوک نه فائده تصور او لنه‌بیلیر?  
اوت «ایشده اکلنجه بولنور فقط اکلنجه‌ده ایش بولنماز»  
شوراسی‌ده وارکه انسان هرایش ایله اکلنہ‌بیلیر، آنحق  
هر انسان ایش ایله اکلنہ من.

بنامه علیه جمعیت بشره فائده‌لی اکلنجه‌لرده لازم کورینور.  
تیاترو ایسه جسم و جان بولش برخیال شاعر اندر. کویا که  
انسانی‌الدن طوتار کوکلارک خفا پرده‌لرینی برد برد آچه‌رق  
اک کیزلى کوشلرینی کزدیرر.

## — تیاترو —

فکر مجھے تیاترو اساً اویله معرفت ویا اخلاق مکتبی دکل  
عادتا بر اکنجه در ، حتی بر طاقم حزین حزین فاجعه لوده  
تیاترولری اکنجه اکدن چیقاره ماز . بیلعم که « خیرالما کرین »  
انسانی نه غریب بر امتحانه او غرائیش ، الا زیاده صفا بخش  
اولق لازم کان شیار کوکالاره الا بیوک حزنلر ایراث ایدیور.  
بر کوزل غروب ویا طلوع کوز او کنه آلسین ده دوشونلسوون ،  
بویله بر تماشاده کوزلری اشک تأثرله طولماز و باخود اشک  
تأثرله طولی کوزلرینی بویله بر تماشادن چویرد بر « صاحب قلب »  
وارهیدر ؟

انسان دنیاده بر کوزل تماشاسی قدر نه ایله اکنه بیلیر ؟  
دنیاده انسانه بر کوزل تماشاسی قدر حزن ایرات ایده جک نه  
بولور ؟

بر کوکل عشقک ذاتنده حتی حزننده بولدینی لذتی بشتمسند  
بوله بیلیر می ؟ عشقک ذاتی دکل حتی اقصی الغایتی اولان وصال  
قدر بر قلبی محزون ایده جک نهواردر ؟

ینه تکرار ایدرم تیاترو اکنجه در ، فقط فکر بشترک  
ایجاد ایتدیکی اکنجه لرک جمله سنہ مرجح و جمله سندن فائدہ لیدر .  
علوم که جمله سنہ مرجح در دیدیکم بنم ذوقه متعلق شیدر .

اولنسون ، بودلو جسارتی اختیار ایدن سکر اون کشی ایش باشنه چکنجه - مدام که بزده مسلک محافظه‌سندن هرسوزده هریرده بودرجه عجز و مسکنست کوسترمک قواعد کلیه حکمنه کیرمشدر - او سکر اون کشی دنیاده شمدى يه قدر و قوعی ایشیدیلن و حتی ایشیدیلن هر درلو مظالمی ارتکاب ایلسه اوکنه طوره بیاهجك برقوت و ازمیدر ؟

ترقی یولنده کوردیکمز ملتارکحالی بتون بتون بزم عکسمزه کورنیور :

مثلا اوچنجی ناپولیون چیقدی ، جمهوری محافظه ایده‌جکنه یین ایتدی . رئیس اولدی ، صکره یکرمی بیک کشیناک جانه وصد ایلدی ، ایپراتور اولدی . نهایت اون بش اون التی سنه چالشدى ، فرانسه ملتناک اینی ، بینی حتی روحی یدی ، ینه فرانسه ایچنده طرفداری بولنیور .

خاق ایسه ناپولیونک ذاته ، مسلکنه لعنت ایدیبور . طرفدارلرینه هیچ او ماشه آدم نظریله باقیور . یا زنه بدیخت بر ملت ایمیشز که فرانسه‌ده اوقدر ادبیز برآدمک لااقل بر ملیون طرفداری بولنسون و حتی ایچارنده بو طرفدارلر اون غرینه‌فدادی جان ایده‌جک ینه لااقل اون بیک کشی کندینی اظهار ایتسون‌ده مملکت‌تمزده بولنان ملت اسلامیه ایچنده مقدس بیلدیکی فکر او غرینه جانی دکل ، منفعتنی فدا ایده‌بیاهجك الله کشی کبی بولنه‌ماسین ، صدحیف !

چاره یوقدر . ابتدا دره نک او کنه سد چکلمکه مقندر اولمالی ده  
صکره دکرمن یا پمغه چالشمالی ، عکس حالده سیل هپمزی  
کوتورور . » یولنده و فقط بشقه طرز و شکله ینه بر چوق  
هذیان سویلرلر . حتی بو فکری قبول ایتیانلر عندلرنده یا اعقل  
ناس یاخود ابله ناسدر . (اعقل ناسدر ، اکر کندنن  
بیوک ایسه ؛ ابله ناسدر ، اکر کندنن کوچک ایسه ! )

منفعت پرستار کورویورز ؟ طوتدینی مسلکی بحث و تردد  
موقعه بیله قودرمق ایسته من ؛ بوکا دائئر برکله ایشیدر ایشتمز  
اشئمزاوه باشلار ، یوزندن دوشن بیک پارچه اولور .

منفعت پرستار کورویورز هر هانکی فعلی صوراسه الین  
اوغو شدیرر ، صورتنی بورشدورر . « بن نه یا په بیلیرم ؟ وقت  
بویله ایحباب ایدیبور . الله جانمی السـهـده قورتسام . نه چاره  
قدر بویله ؟ جناب حق ایستمیور . بزر طاقم عاجز مخلوقاتر ؛  
ایش ایچنده ایش وار ، آه لدنیاتنی بیلسـهـ کز ! بز دها سزک  
اکلامدیغـکـزـ نه بالـلـرـ کـوـرـوـیـورـ . هـرـ کـونـ جـکـرـلـرـ منـدـنـ  
نـهـرـلـرـ کـبـیـ قـانـلـرـ اـقـیـورـ . » قـلـقـلـیـ حـدـسـزـ ، نـهـایـتـسـزـ تـرـهـاتـلـهـ مجلسـ  
ادـارـهـ اـیدـرـ . پـکـ جـانـیـ صـیـقاـلوـرـسـهـ بـراـزـیـحـقـ اـغـلـارـ .

الله ایچون باقلسوون ! . حمیتلی ظن ایتديکمز آدمـلـرـ اـیـچـنـدـهـ  
طوـتـدـینـیـ فـکـرـیـ ، اـخـتـیـارـ اـیـتـدـیـکـیـ مـسـلـکـیـ طـوـغـرـیـدـنـ طـوـغـرـیـیـهـ  
هرـ کـیـمـکـ قـارـشـیـسـنـدـهـ اوـلـورـسـهـ اوـلـسوـنـ مـیدـانـهـ قـوـیـهـرـقـ بـحـثـ  
وـمـنـاظـرـهـیـ جـسـارتـ اـیـدـهـ جـکـ مـلـکـمـزـدـهـ اوـنـ کـشـیـ وـارـمـیدـرـ ؟  
هرـ کـسـکـ منـفـعـتـ ذـاتـیـسـنـهـ مـرـاجـعـتـ اـیـدـرـزـ . لـاـیـقـیـلـهـ تـعـمـیـقـ

## — مسلمانی فکری —

ملکتمنزد سلطان احمد میدانی و قوه‌سی افکار حریت تاریخنگ سلنجی اولدینی کوندن بری اخلاق سیاسیه من بر درجه‌ده مشوش اولمش که اصحاب حیت کوریورز کندنند بیوک بر صاحب حیت حضورنده بر دیکر صاحب حیت سوزی آچیایرده او آدم فلان فعلنده و یا فلان فکرنده مخطیدر سوزینی ایشیدیرسه « اوت بیچاره نک حسن نیتنه دیه جک یوقسه‌ده فکری یا کاش ، کندی جاهل با خصوص هر نهنه افند منک قدر عالیارینی بیله‌مه‌مش ، ان شاء الله سایه دولتکزده تربیه کورور » کبی اغزنندن دوکیله دوکیله بر طاقم لقردی سویلر . او طه‌دن طیشاری چیقار . کندی فکرینه موافق بر طاقم بیلدیکی آدماره « سبحان الله ! عجایب حالره اوغرادق ! کندی فیکر منزد بیلدیکمز ذواهده بر مسند کوردجکه خوشه کیده جک لقردیلر سویلکه مجبور اولیورز . اخلاقن بوزمش حالمز نزهه و ازه جق ؟ ایواه ایواه ! » کبی بر چوق قوجه‌قاری فریادارینه باشلار .

اصحاب حیت کورویورز . راست کلدیکی مستعدله « افندم بو یوک نتیجه‌سی چیقماز . بز برکره لازم اولان درجه‌یه واصل اولهم . حیتمز وارسه او وقت کوستیرز ؛ بشقه درلو

مستعمل اولان حروفک برقاچ یوز پارچه دن عبارت اولمی  
با صمه جه موجب تأخیر اولسون .

### نتیجه

یر آدم که ( قواعد لسان و عقاید مذهبیه و حساب و تاریخ  
وجغرافیا کبی ) هر صنفه مطلق الوجوب اولان فنونک هیچ  
اولماز سه مبادیسی تحریصیل ایته و لو او وقوسه یازسه دخی استفاده جه  
صرف جاھل حکمنده بولنور . فائنه دن عاری اولان بر مزیتک  
وجودی عدمیله مساوی دکلدرده ندر ؟ بوقدر شیئک  
تحریصیل که هیچ اولماز ایسے ایکی اوچ بیله محتاجدر . اوقدر  
مدتدہ شمدىکی حروف ایله دخی قرائت و تحریرده بالطبع ملکه  
حاصل اوله جغی کیم انکار ایده بیلیر ؟  
حاصلی مبادی تحریصیل اقتضاسی او زرہ تعديل اولنور سه  
حسن نتیجه سی اثریله بولیله تصورات و همیه نک سرعت زوالنده  
اشتباه ایتمیز .

[ تصویر افکاردن ]



حالده ایسه ح ص ط حرفلاری دخی ها و سین و تا ایله اتحاد  
صدا حاصل ایدر.

اوحالده بوجروف زائده طی اولنه جق ایسه (فائض و فائز)  
کبی معنالری بیننده بر ملایمت جزویه بیله او میان بیکارج، لغتله  
الفاظ مشترکه حکمنه کیرمک و بوصورت قرائته خدمتی حرکه دن  
پک چوق زیاده اولان قرینه سیاقه کلیاً خلل ویرمک لازم کایر.  
بواشکانک ابقاء ایله ایسه تبدیل حروفک تسهیل املاده  
هیسچ فائندسی کورلمه ک طبیعیدر.

فرض ایده م که بولیه او ماسین، املانک صعوبتی بر ملتک عرفته  
اصلا مانع دکلدر. اکر بوباید بردلیل مثبت آزانیلیرسه شونک  
بیانی کافی او له باز می که فرانسر لسانی املاجه بلکه ترکیدن صعوبتی  
ایکن آنکه متكلام اولان ملتک تحسیانه سوء تأثیری او ملقدن  
بسقه بیانی اورو پاجه لسان عمومی حکمنه کیرمشدر.

## طبع بحثی

تبذیل حروفه مطبوعاتیه اعمیتی دینیه جك بر خدمت  
تخته ایده میز ۱۰۰۰ نسخه اعتباریه با صیلان بر کتابک هرجزویه که  
۱۶ صحیفه دن عبارتدر، ۴ پاره بیله ترتیب حق اصابت ایمک که  
تموین مصرف جهتنه اهمیت ویرلسین!  
یازی کبی ترتیب بر الدن چیقمغه محتاج دکلدر که طبعده

هر قریه‌سنه برقاج بیک حدیث ضبط اینمش بر قاضی بولنوردی.  
دیمک اولورکه یا بو خطک قرائتی ظن اولندیعنی قدر زمانه  
محتاج اولماز و یاخودکه اوقدر زمانک صرفی مانع تحصیل دکلدره،  
ثانياً معرفتیجه برنجی درجه‌یه واصل اولان انکاتره و آمریقا  
خلقنک لسان مشترکنده دخی قرائت هان ترکه درجه‌سنه  
مشکل ایکن خلاقنک تقریباً اونده طقوزی او قور یازارد .  
آنارده هیچ تأثیری حسن اولنیان برحال بزده نهدن تحصیله  
مانع مطلق طوتلسون !

تحریر مختصر

حروفک بوبایده تصویر اولنگان مضرتی دخی ایکی جهته  
مصروفدرکه بری رسم خط و بری املادر .  
واقعاً اشکال متصاہدہ حروف مقطعه یه نسبتیه رسم خطک  
بعض مرتبه صعوبتی انکار اولنه ماز .

اما بزده دخی عربستانه اولدیعی کبی چو جقلر او قودقلاری درسی یازمق اصولی جاری او لسه ، تحریرده ( خیرالخط مایقرأ ) درجه‌سنده اولسون ملکه بولق ایچون بوصوبتک هیچ تأثیری کورلمیه‌جکی عربارک بالاده بیان اولنان صورت تحصیلیه مثبتدر . کالم اهلا بحثته : بومعلو مدرکه لسانیزده ثخ ذض ظع حروفنک مخارجی تلفظدن ساقطدر ، اشکال حروف اراسنه حرکات خفیه و ثقبیه وضع اولندینی

بشن و نهایت لسان عهانیده زائد کورینان حروف دخی تتفییح او لنسه او توڑ عددینه تنزل ایده جکدر . ضبط اشکال و ملکه تهجهی ایچون بومقدارلر بیننده اوله حق فرق نهایت ایکی آیدن زیاده اوله بیلیرمی ؟

حاصلی بزجه تبدیل حروفک نثر معارفه ادعا اولنـان مضرتـنی محکمه تمییز اوکنـنـه شویـله ایکـی بـینـه عـادـلـه جـرـحـایـدـرـکـه :

(۱) تحقیقات مخصوصه مزه کوره الـآن لـسان عـربـی اـیـله تـکـلمـ اـیدـنـ یـرـلـدـهـ (ـاـورـوـپـاـلـیـلـرـ آـچـدـیـنـیـ) مـکـاتـبـه دـوـامـ اـیدـنـ شـاـکـرـدانـ مـلـلـ غـرـبـیـهـ اـظـفـالـیـ کـبـیـ اوـجـ درـتـ آـیدـهـ لـسـانـلـرـیـ اوـقـوـیـوبـ یـازـمـغـهـ مـقـتـدـرـ اوـلـمـقـدـهـ درـ .

(۲) جـمـعـیـتـ تـدـرـیـسـیـهـ وـسـ اـئـطـنـاـنـ نـقـصـانـیـلهـ بـرابـرـ هـفـتـهـ دـهـ اوـچـرـ کـونـ بـرـ سـاعـتـ وـیرـدـیـکـیـ درـسـلـرـلـهـ اوـجـ درـتـ آـیـ ظـرـفـنـدـهـ بـرـ طـافـمـ طـلـبـهـ یـتـشـدـیرـمـشـدـرـکـهـ اوـلـلـرـیـ اـشـکـالـ حـرـوفـیـ طـانـیـازـ اـیـکـنـ شـمـدـیـ (ـلـسانـ عـوـامـدـهـ یـازـلـشـ اـولـانـ) حـرـکـهـسـزـ رـسـالـهـلـرـیـ قـرـائـتـ اـیـدـهـ بـیـلـمـکـدـهـ درـ .

ایـشـتـهـ بـرـ دـعـواـکـهـ بـالـفـعـلـ ثـابـتـ اوـلـورـ آـنـدـهـ اـسـتـدـلـالـ نـظـرـیـهـ حاجـتـ قـالـماـزـ . معـمـاـفـیـهـ تـأـیـیدـ مـدـعاـ مـقـامـنـدـهـ اـیـکـیـ دـلـیـلـ مجرـبـ دـهـاـ اـیـرـادـ اـیـدـهـمـ :

اـولاـ بـزـدـهـ آـتـیـ یـوزـ سـنـهـ دـنـ صـکـرـهـ تـبـدـیـلـ اـیـسـتـهـنـیـلـهـ جـلـکـ قـدـرـ مـضـرـتـلـیـ صـایـلـانـ شـکـلـ خـطـ عـربـدـهـ دـخـیـ مـسـتـعـمـلـ اـیـکـنـ آـنـلـرـ اوـرـوـپـاـنـکـ شـمـدـیـکـیـ حـالـهـ یـقـینـ نـشـرـ فـنـوـنـهـ مـوـفـقـ اوـلـدـیـلـارـ . حتـیـ وـقـتـیـلـهـ تـقـرـیـباـ ۱۲ مـلـیـوـنـ نـفـوسـیـ شـامـلـ اوـلـانـ اـنـدـاسـکـ

۳۸۷  
ومطبوعات اعتباریه اوچ جهته معطوفدرکه هبربری زیرده آیری آیری تحقیق او نہ شد.

## قرائت بحثی

یازیزدہ قرائجہ بالاستقرار ایکی احتمال مضرت تصوراً و لنه بیلیر:  
(اولکیسی) حروف آرہ سنندھ السنہ سائرہ خطاطی کی  
حرکہ بولنا مسیدر۔ اربابی عندنده بو برسلم قضیہ درکہ قرائٹ  
سہولتی کلامات معروضہ نک اشکالیله الفت نظردن عبارتدر. یوقسہ  
ہیچ بر ملتندہ جھالت مطاقہ دن قورتاش دنیا جک بر آدم  
یوقدرکہ لساننک یازیسی بھائیہ رک قرائت ایلسون۔

بوندن آکلاش-بلایغزه کورہ صورت تلفظی معلوم اولان بر  
کلئے نک قرائی ایچون یازینک حرکلی اولوب اولہ سنندھ ہیچ  
بر فرق یوق کبیدر۔ اسم خاصلردن بشقہ تلفظی مجھوں اولان  
کلائنک ایسہ درستیجہ قرائئن نہ فائدہ حاصل اولور؟

اسم خاصلرک طوغری او قومنسنه یالکر آنلہ بزر حرکہ  
وضعی کافی ایکن آنک ایچون تہ دیل حروف کبی بر امر عظیم  
اصل اختیار او لنه بیلیر؟

(ایکن جیسی) اشکال حروفک ائے مالدن حاصل اولان  
کثیر تیڈر۔ اربابنہ معلوم اولدینی وجوہ او زرہ حروف فڑک (لزومی  
مطبوعاً وہ منحصر اولان تفریعاتنندن قطع نظر) اشکال اصلیہ سی  
یوزدن زیادہ تنوع ایمز۔ نجدیدی حالنندہ ایسہ بو شکلار او توڑ

( آلدقلری جواب ایسه دفع اشتباه ضمانته جمعیت مذکوره  
مرکزینه مراجعتی توصیه دن عبارت ایدی ) .

یا تحقیق ناقص و یا تقلیددن مستعار اولان بومثالو خواطر  
و همیه مفرطانه متوله سنک ملتمنز ایچونه وجودی ایسه استقامت  
فکارجه بر نوع نقیصه دن معاود اولق جهتیه بحق ردی ایچون  
بعض مطالعاتک ایرادینه مجبوریت کلشدر .

شویله که : اولا ( زیرده خلافی اثبات اولنه حق ایسه ده )  
فرض ایدم که لسانمزرde حروفک تبدیله احتیاج اولسون .

مادام که هیچ اولماز ایسه اجزای معروفة قرآنی قرائت ،  
عقایدجه هر فردہ الزمار و مادام که لسانمزرde درستیجه تحریر  
مرا م ایمک عربینک صرفی اولسون بیلمکه توقف ایلدیکی  
مسلمدر ، بزم ایچون خط عربینک تحصیل قرائتی بر احتیاج  
مبرمدر . بحوالده ترجمه ایچون حروف اخري ترتیب ایمک  
عبث ایله اشتغال دکمیدر ؟

ثانیا طوهم که اویله اولماسین ، تبدیل حروف اولندیغی  
حالده کتب موجوددن قرن متعاقبده هیچ کیمسه استخراج  
مآل ایده همه ک لازم کاهجکی ایچون حدود چیندن ، محیط غربه  
قدر یاپیش اولان ملت اسلامیه نک ۱۲۰۰ سنه ده میدانه کتوردیکی  
تألیفاتی عموماً اشکال جایده یه نقل ایمک لازم کاهجکدر . بونک  
محاج اولدینی مصارف و تکلفاته قدرتی تعلق ایدر ؟

بو بایده اغفال افکار ایدن تصور ایسه قرائت و کتابت

## اصول تحصیلیک اصلاحنے دائر

مکاتب صیانندہ اصول تحصیل اعلا برصورتہ تحویل او ق  
متصور اولدینی قوریہ دوریاندن ۲۰۰؛ نومرومزہ نقل اولنان  
بند مخصوصک برفره سنده تبیہر ایدلشیدی .

بوتجدید اصول احتیاجی بروقتدن بری ارباب دقت عندنده  
مسلم واجراسی ملزم اولوب ، دولت وملت طرفلنند کراک  
بالقوه ، کرک بالفعل بوبایدہ بروطافم تشبثار دخی وقوع بولدینی  
حالدہ مأمول اولندینی قدر استفادہ ایدیاہہ مشدر .

بوحرومیت ایسے ہر درلو تجدیداتک موقوف علیہی اولان  
توافق احتیاج مادہسی ، اتخاذ اولنان صورت تدبیردہ موجود  
اولامسندن نشأت ایتمش ایکن ، بعض طرفدن شکل خطک  
مساعدہ سر لکنه حمل اولنہرق ، حروفک تبدیلی آزو  
اولنشیدی .

بوآرزوہ بولنانلرک بروطافی افکارنہ او درجہ مصدردرکہ  
جمعیت تدریسیہنک امتحانہ دائر ۴۰۰ نومرومزہ مندرج  
فقہ دہ ترکھنک ملکہ قرائی آلتی آیدہ تحصیل اولنہبیاہ جکنہ  
دائر حصولندن بحث ایتدیکمز تجربہی شفاها صورت مطلقاً ده  
جرح ایتدیلر .

عمومك حفظ سعادت واعلای شانقی ایستهین افرادك  
علی العموم بو وظیفه ایله مکاف اولديغنده آزیحق عقلی اولا نلر  
هیج اشتباه ایمزر . حتی طونه ولايتي اهالیسى بو وظیفه نك  
اجراسنه دخی تثبت ایدرك بیانلرندہ اعانه طوپلامغه قرار  
ویرمش وحتى بلغارلر بیله بو تشبیه اشتراك ایمشر اولدینی  
غزنه لرک روایاتندندر .

بویله بر معامه محسنه ده استانبول اهالیسى ایالات خلقندن  
وملت اسلامیه وطنداشی اولان اقوام سائر دن کیرو قلمق روا میدر؟  
بعض ارباب خیر اعانه نك نزهیه ویرلسی لازم کاه جکنی  
غزنه لردن سؤال ایتمکده ایدی ، ایشته دولت محل اعطای  
کوس تردی . اعانه افکارندہ اولا نلر ویره جکاری آقیچه یی  
بانقه یه تسليم ایمک لازم کاه جکدر .

قالدی که بواعانه دولتجه برشی اولمادیغندن بالطبع دولتك  
نظارت مخصوصه سی تحتنده بولنه ماز . بناءً عليه انتظام او زره  
جمع و توزیعنه مدار اولق ایچون الک زیاده اعانه ویرن ذواتك  
بر قومیسیونندہ اجتماع تکافنی اختیار ایمک و بو قومیسیونک  
دفاتر و معاملاتی آچیق طویله رق ، هر کس ایستدیکی تحریاتی  
اجرا یه مأذون اولق اقتضا ایدر .

[ تصویر افکار ] دن



مؤلف اولدقارى ناز ونعم رنج اليمه تحول ايدرك معيشتلرى  
وطنداشلىرىنىڭ اعانەسنسە قالمىشدر .

پدر وبرادر وياسائر اقر بالريست شهادتىلە يوركارى ياره لىنىش  
بر طاقم ايتام ونسوان كىمى آچ كىمى عريان سوقاق اورتەلرنە  
نانان اولدىيغى ايشيدىلە يور .

آنلارده بزم كېيىسى اندر . دوشىدكارى مصائب فاجعە يە  
جانمى تحمل ايدر وحقلىرنە الدن كلان معاوتى درىغ ايدىنلار  
انساندىنى صايىلۇر ؟

چىكىدكارى مشقت يالكىز كىندىيارينه دكل ، عثمانلىلر ك  
عمومىنە ئائىد اولان بر مسئله اىچوندر .

زيرا حادىھ مناسبتىلە آنلارك املاكى تېكىدە قالدى ايسە  
بزمىدە تمامىت ملکىيە من مخاطرەدە ايدى .

بر صفا دوشىلارنە او يودق ، آنار طاشلاره ياصلانەرق ،  
آتشارە كوكس ويردىلار ؛ شىمىدى يىچارەلرى اوغرادىيغى  
اضطرابىن قورتارماق هېيمىزە فرض عىن دىكىيدر ؟  
بوندن بشقە كريدىك ئىزىدە قىلامسى اركان اسلامىيەنک اورادە  
باقاسىنە وبو بقا ايسە اسباب معېشتلرىنى احضار ايده بىلە جىك  
معاونىتك اجراسىنە توقف ايدر . و ئىنمۇزك تمامىتى مەحافظه  
اىچون اقتصا ايدر ايسە جانمىزى بىلە فدا ئىتك بورجىزدر .  
بو ملاحظە دخى اعانە وظيفەسنى برقات دها تأييد ئىتمى ؟  
حاصلى انسانىت واسلامىت وحمىت وملیت كريدىللىر حقىنە  
جىملە منى عثمانلى شاننە لايق بر فتوت اجراسىنە اجبار ايدىلۇر .

## — تعاونو على البر —

فرمانه و اخوت اسلاميەنک حال و شانه واقف اولانلر  
ايچون بر فلا کته اوغرىيان وطنداشلىرى حقىندە الندن كان  
معاملە محسنه يى اجرا ايمك بىنچى درجه ده فرائضىن عدد  
اولنور .

اجدادمۇزك بو فريضة خيريه يى ايقادە كۆستىدىكى مأثر ايسە  
ديياردە دائىر يىجە داسستان مفاخر پىدا يىشىدر . حتى وقایع  
سالفەدن اكلاشىلىرىكە حسنات اغورىنده آقىچە دىكل ، نقد حيات  
بىذل ايدەجىك قدر فتوت ملتمىزدە عادات جارىيەدن عدد اولنە حق  
درجه ده ايدى .

ايشىتە بو جوانىرداڭ احفادى اولان عەمانلىرىرە ارتا  
و فطرة حائز اولدقارى صفت سخاوت بر وظيفە عظمما تحمىيل  
ايىشىدركە اوده كىريدە بولنان قىداشلىرىمۇزە الدين كان معاونتك  
اجراسىدر .

بونار اختلالك ظھورىندىن بىرى اوپاد و عيال و سرمایە  
حياتلىرىنى ملتىك حفظ اتحادى يولنه فدا ايلە عەمانلىرىك سجىيە  
مفىخرى اولان شان جلادى قەرمانلىق مىتىسىنە اعلا ايتدىلر .  
بو صىرددە بىچارەلرك اموال موجودەسى اهل شقاوت  
ومحصوللارىنى آتش خسارت افنا ايتدىكى ايچون شىدىيە قدر

کوندریورز ، بولیه پای تخت طشدله نسبتاه بیک دراو استشنا  
حالنده و طشدله پای تخته و بربینه نسبتاه بیک درلو مغایرته  
طور دقجه اداره مزده برحـن انتظام حاصل اولمـق قابل دکلدر،

[ حدیقه ] دن



نظــارتــنــدــه کورــلــش اوــلــان عــالــی وــفــوــاــد پــاــشــائــرــک حــق تــفــوــق هــانــکــیــســنــدــه اوــلــدــیــغــنــی اــدــرــاــکــدــه عــقــلــلــارــ مــتــیــحــیــر اوــلــور .

هــاهــه مــأــمــوــرــک اــفــرــادــه حــق تــقــدــمــنــی - مــأــمــوــر اــفــرــاد طــرــفــنــدــن دــعــاــش آــلــور بــر خــدــمــتــکــار اوــلــدــیــغــنــی دــوــشــوــنــتــارــه کــوــرــه - قــبــول اــیــدــه بــیــلــمــک خــیــایــیــجــه کــوــج شــیــلــرــدــنــدــر .

شورــاســنــیــدــه اوــنــوــتــیــمــیــمــ : مــســاــوــاــلــکــ اــثــغــرــیــبــ بــرــصــوــرــتــاهــ فــقــدــانــیــ بــزــدــه کــوــرــیــلــیــوــر !

بــزــکــه مــســلــمــاــنــلــز وــطــنــمــزــه هــمــ پــاــرــهــ مــزــلــه هــمــ جــانــزــلــه خــدــمــتــ اــیدــرــزــ . ســاــئــرــ وــطــنــدــاــشــاــرــمــنــ کــه اــدــیــانــ ســاــئــرــه اــحــبــاــبــیدــرــ، بــوــخــصــوــصــه يــالــکــزــ پــاــرــهــ صــرــفــ اــیدــرــلــرــ : عــجــبــاــ بــزــهــ قــوــاــصــلــقــ آــنــلــرــه کــوــشــه صــرــاــفــلــنــیــ دــیــوــانــ قــدــرــتــدــنــ تــوــجــیــهــ اوــلــنــشــ بــرــخــدــمــتــمــیــدــرــ ؟

بــزــکــه استــانــبــولــلــیــلــرــز عــســکــرــ وــیرــمــهــیــزــ ، وــیرــکــوــ وــیرــمــهــیــزــ ، فــقــطــ مــثــلاــ اــیــچــهــ جــکــمــزــ توــتــونــ رــژــیــ آــلــتــنــهــ آــلــنــورــ . ســاــئــرــ وــطــنــدــاــشــاــرــمــنــ کــه طــشــرــهــ لــیــلــرــدــرــ ، وــیرــکــوــ وــیرــرــلــرــ عــســکــرــ وــیرــرــلــرــ يــالــکــزــ توــتــونــیــ اــیــســتــدــکــارــیــ کــبــیــ آــلــورــلــرــ ، اــیــســتــدــکــارــیــ کــبــیــ قــیدــرــرــلــرــ ، اــیــســتــدــکــارــیــ کــبــیــ اــیــچــرــلــرــ .

حقــوقــ وــشــرــفــ مــســاــوــاــتــلــغــلــکــ تــأــثــیرــیــ يــالــکــزــ بــعــضــ اــفــرــادــ عــاــئــدــ اــیــســهــ اــدــارــهــ دــهــ اوــلــانــ اــنــحــادــســزــلــقــ بــتــونــ هــیــئــتــیــ لــرــزــمــنــاــکــ اــیدــرــ بــرــدــهــ مــاــدــاــمــ کــهــ اــســتــانــبــولــکــ کــلــیــاتــ وــبــاــکــهــ جــزــؤــیــاتــ اــمــوــرــدــهــ دــخــنــیــ مــرــجــعــیــتــیــ بــاقــیدــرــ ، هــمــ اوــدــرــجــهــ دــهــ بــاقــیدــرــکــهــ بــوــرــادــنــ مــثــلاــ بــوــســنــیــهــ تــحــرــیــرــ اــمــلــاــکــیــ اــدــارــهــ اــیــچــوــنــ بــیــکــ بــشــیــوــزــ غــرــوــشــ آــیــلــقــلــیــ بــرــمــأــمــوــرــ

اوله مادیغمنز ایچون بوبابدھ طوغری برمطاعه بیاننھ کندیغزدھ اقتدار کوره میز .

يالکز شوقدر دیه بیلیرز که او توز سنه ظرفندھ قلیچ قوتیله دنیانک اک بیوک حکومتى تأسیسە موفق اولان اصحاب وتابعین کرام حضراتى آرەستنده يوز باشیلەق بیکباشیلەق بکالک پاشالق يوق ایدى . بر اردونك و بلکه بتون اردولرک بوکون رئىسى اولان ذات يارین او خدمتىدن افصال ايدنجه اک عادى بر نفرايە مساوى اولوردى .

عسکرلک کې خدمات ملکىيەدە دخى بر نوع مراتبک لزمى فرض اولنىش وبو فرض ساقىمك اک بیوک تأثيرات ومضراتى حبفا کە بزم مملکتىدە كورلىشدەر .

بوبابدھ يوز بیك درلو دليل ايراد ايدە بیایيرز .

بز مأمول ايدرۆز کە بودلۇ تجربەلر میدانىدە طوروركىن البتە شو رتب ملکىيە مااضىمىز کې استقباللىزىدە تشویش ايمز . بزدە انكار اىتەيزىز کە حکومتك حسن ادارەسى ، مأمورىتلىرك درجه درجه بىرىنە تايىع بولىسىلە حاصل اولور . فقط بونكاله دها بیوک بر خدمتىدە بولنانلرک دها كوچك برايشىدە اولانلاره واينه اينه عموم خلقە شىخساً هېيچ بروقت رجحانى لازم كلىز .

مراتبىدە اولان تفوقدن ، اصحاب مراتبک دخى حصەدار ايدلىسى او درجه بدېرىي البطلاندرکە مثلا و قوتىلە بر بىرىنە خلف سلف اولەرق بر وقت مقام صدارتىدە و آندىصىكىرە خارجىيە

برده استعدادک تفاوتی او درجه‌لرده قابل انقسامدرکه اکر حقوقده مقیاس طویق لازم کلسه ، مثلا ابن سینایه نسبت ایکی ساعت توقيفن بشقه‌جزا کورمامنه حکم او لنان برقباحت ایچون بزم محله بکجیسنی بجاوارندن سورویه رک مؤبدآ قلمق او زره غیا قیوسنک اسفل سافلینه آتیق لازم کلیر .

و اقعا آورو باده بر تمايز نجابت کوریاوب طوریور و بونک حق اولدیغئی ثبات ایتمکه چالیشانارده بولنیور . لکن دعوا رینی ابطاله شو سؤالجک کفایت ایدر :

عیجا بوزادکان دینیان فاملياژک مبدأری وارمیدر ؟ وار ایسه الته زادکاندن دکلدر .

چونکه زادکاندن اولسه کندیسی او خاندانک مبدأی عد او لنه‌مار . بحوالده یا نصل اوله بیلیرکه ، آحاد ناسدن برآدم فاملياسنی انسانیتک فوقنه چیقاـرـه بیلـسـینـدـه ، ینه احاد ناسدن برـدـیـکـرـ آـدـمـ کـنـدـیـسـنـیـ اوـخـانـدانـکـ اـعـضـاـسـنـدـنـ بـرـیـلـهـ مـسـاوـیـ اوـلهـ جـقـ درـجـهـ چـیـقاـرـمـاسـینـ !

بوحاللردن آـکـلاـشـیـلـیـرـکـهـ اـنـسـانـکـ حقـوقـ طـبـعـیـهـ وـذـاتـیـهـ سـنـیـجـهـ عـقـلاـ مـساـواـتـنـهـ خـلـلـ وـیـرـجـکـ بـرـ قـاعـدـهـ بـولـهـ بـیـلـمـکـ مـحـالـدـرـ . يـالـکـزـ مـوـضـوـعـاتـ سـیـاسـیـهـ دـنـ اـصـوـلـ اـدـارـهـ بـرـ طـافـ اـمـتـیـازـاتـ وـمـرـاتـبـ وـجـوـدـیـ اـقـضـاـ اـیـدـهـ جـکـنـدـنـ بـحـثـ اوـلـنـیـورـ وـبـونـیـ پـکـ چـوـقـ قـبـولـ اـیـدـنـارـدـهـ بـولـنـیـورـ . بـوـمـرـاتـ بـخـتـلـهـنـکـ بـرـنـجـیـسـیـ عـسـکـرـلـکـدـهـ مـوـجـودـ اوـلـانـ مـرـتـبـلـرـدـرـ بـوـنـلـ رـوـایـتـ اوـلـنـدـیـغـهـ کـوـرـهـ حـفـظـ نـظـامـ اـیـچـونـ الزـمـ اـیـمـشـ . بـزـ عـسـکـرـلـکـلـهـ شـرـفـیـابـ

## — مسه‌آوات —

بومعلوم برشیدر که انسانک جنسیت، قویت و ضعف و قوت و سیئات و فضیلت وجهل و درایت کی وجودی خ استیلا ایدن برچوق عوارضه مبنی دنیاده ایکی آدم بولنماز که حقیقت حاله بربریله تماهاً مساوی اولسون. شوقدر وارکه بو تغیرات اضافیه نک هیچ بری ، ذات انسانیتی نه ترفیع و نه تنزیل ایده جگنندن انسان نه جنسده ، نه مذهبده نه قدرتده ، نه اخلاقده ، نه درایته بولنورسه بولنسون حقوق نظرنده نه برکیمه سهیه رجحان دعواسی ایده بیلیر ، نه کیمسه دن آشاغی قالیز . چونکه بحث ایدیلکمز عوارضک هر هانکیسی او اورسه اولسون انسانه ، جانب قدرتدن سلاح تجـاوز اولق ایچون ویرلش برخاسه دکلدر . واقعاً مؤلفار کوریاور که استعداد بشره اولان تفاوتی . اصحابته بر امتیاز مخصوص عدد ایده رک ، مثلاً برگی حقنده اولنه بیله جـک جزایی برذکی حقنده دها خفیف بر صورته فعله چیقارمـق ایسترلر . فقط مادام که برآدم دیگرینک حقنـه تجاوز ایده فعلی میدانـه طوررـکن انک استعدادیـن دوشونـکـه هیچ بـرمـعـنا کوریـله مـیـهـجـکـیـ اـیـچـونـ ، بـرعـاـقـلـ اـیـلهـ بـربـاـقـلـ بـرـشـخـصـهـ آـرـیـ آـرـیـ بـرـ طـوـقـاتـ اـورـسـهـلـرـ عـاـقـلـ اوـلدـینـیـ اـیـچـونـ باـقـلـ قـدـرـ جـزاـ اـیـتمـهـمـکـ ، دـنـیـادـهـ نـهـ قـدـرـ اـحـمـقـ وـارـسـهـ جـمـلـهـسـنـیـ عـقـلـانـکـ کـیـفـ مـاـیـشـاءـ تـصـرـفـنـهـ اـسـیرـ اـیـمـکـ دـیـگـدـرـ .

ایچون دخی هنلا فرانسه پاپاسارندن مشهور بوسوئه و یافتوونک  
کتابلرینی تبععدن بشقه چاره او لمدیغنه ذاهب او لماز لردی .  
دیمک که اسلام آردسنده صحیحًا شایان تأسف بولیه برحالک  
دوامنه سببینه منشأ هر خطایا اولان جها التدر .

اعتقاد منزه قالیرسه بر پدر سؤ اعتقاد ایه اتهام ایتدیکی  
او غانی یانه چاغرسه واوروپانک بوقدار مفتونی او لمدیغنه سبب  
سؤال یاسه اله جنی جوابلرک پاک چوغنه یوزینی چویروبده  
باک او غلنہ باقی مدینی حالده کوره جکی آثار و یاخود ذهنی  
طوبایوبده قریم محاربہ سنی دوشوندیکی صورتده تخطرا یاده جکی  
افعال آردسنده بیکارجه برهان قوی کورور و آره لرنده اخلاق  
کی معنو یاتدن بشقه بر نقطه اختلاف قلماز .

بر اوغل ده پدرینک معنو یاته دائیر ایراد ایده جکی سوزلری  
منصفانه استیاع ایدرسه الیته اخلاق اسلامیه نت عادات غربیه  
بیک صورتله مرجح او لمدیغنه تمامیه اعتراف ایدر . بواعتراف  
ایله وجود ندن شکایت اولنان اختلاف بتون بتون مندفع او لور .  
حیفا که زمانیزده او یله پدر او یله اولاد پاک نادر بولندیغندن  
ملکمزرده تجارب پیرانه ایله ذکاوت جوانینک امتزاجی کی بر  
مقصد دخی تعدادی امکان نز اولان آمال استقبال جموعه دا خل  
صایلیور ، حصوی مصلح هر فداد اولان معارفک قوتندن  
بکله نیلیور .

براز دوشونه : فکر جدید اصحابی عجبانیچون ملکات ترقیسی اوروپایه تقليید یولنده حاصل اینک ایستاده ؟ البته ایچلنندن بر قاج زورک استشنا او لنتجه . قصورینک فکر نتجه اوروپایه تقليید اینک ده ترق کبی مقاصد عالیه دن معدود دکلدر . سطوطیاه مکننیاه قدرتیاه عظمتیاه معروفتیاه مدینتیاه ژروتیاه سعادتیاه کوز او کنه بر قطعه چیقه کلیش ! طبیعی کمال واقباله کوکللرده هفتونیت حاصل اولیور ؛ طبیعی حالنه تقليید ایدلک ایستنیلیور ؛ طبیعی کالات انسانیه ایچون بو تقليیدن بشقه بر طریق حصول یوقدر ظن اولنیور .

او پدرلرکه اثر سلفی نتیجه‌می هرنزه به واررسه وارسین محافظه ده بوقدر ثبات و اصرار ایدرلر ، اولادینی کنندیارینک اثرلرنده طویغه کنندیارینک او اثرده بولنمارنی تدبیر کافی عدد ایده جکلارینه اسلافک فضائل عالیه و بداع جلیله سنی اخلاقه نقل و تفهم ایچون وساطته چالشمش او لسه‌لر ایدی ابنای وطن ایچونده اوروپادن تقليید طرزیله اغتنامه لزوم کورون شیار طبیعتیاه فنون و صنایعه منحصر قالیردی . دانس‌لر ، موده‌لر ، فلاذار ممالک اسلامیه‌نک قپوسندن بیله باقه مازدی .

او اولادکه پدرلرینک مسلکنده برد لیل حقیقت کوره مدلکاری ایچون میتلارینک سوابقنه ام الله نکاهه بیله تنزل ایززل ، اکر برآزاده پدرلرینی برآقه رق جدلرینک مفاخر عالیه و مؤثر عظیمه سنی دوشونه‌لر و سبیلی قواعد علم و حکمت آرده‌سنده تحیری ایتسه‌لر دی اوروپاده سعادت مادیه‌نک اسبابی مکمل کوزمکله نعلمیم اخلاق

## — افکار جدیده —

بو براعبیردر که لسان عمومه دور انقلابیزدن یادکار قالمشد  
اوقدر یکی و خصوصیله اوقدر مخالف نقطه نظرلردن  
با فامش بر سوزک معنای اصطلاحیسی تمامیله تعین ایمک پاک  
مشکل کورینور . بو جهتله افکار جدیده هانکی معنا ایله تفسیر  
ولنسه بشقه درلو اکلايانلرده بولنه مامق غیر قابلدر .

فقط ظن ایدر زکه شو زیرده کی معنا قبول عامه يه عرض  
ولنسه خیلیدن خیلی اکثریت قازانه بیلیر :

بیلیدیکمزه کوره افکار جدیده بزم مملکتنه اوروپا يه تقليد  
شرطیله ترقی يه میل معناسنه قولانیلیور . مقابلنده بولنان  
افکار عتیقه اکر حالت اوائل اسلامه ویا مبادی عثمانیانه تقليداً  
اصلاحی قابل دکله ابقاء ما کان على ما کان طریقی التزام ایمکه  
اطلاق اولنیور .

بوایکی مختلف نظارکه ببابی اوغلانه عته و تعصبه و اوغای بابیه  
خفت اعتقاد ایله اتهام ایتدیردیکی مع التأسف کونده برقاج کره  
کورلمکددر ، براز تعمیق اولنورسه برمقصده ایکی ایری  
نقعله دن کورلسندن و او مقصده متعلق اولان تفرعاتک متعصبانه  
التزام اولنسنده نشت ایمه بریا کلشاقدن عبارتدر ،  
خالصانه برمفاهمه مرام ایله دنیاده رفعی غیر قابل پاک آز  
اختلاف بولنه بیلر ،

بشقه برمثال کوسترسون ده اندن صکره تربیه اسلامیه یه تعریف  
اولنسون .

ارتحال پیغمبر یلن تا حضرت ذی النوریناک شهادته قدر یوز  
الی ملیونه بالغ اولان اسلام ارهنده بر دفعه قتل نفس جنایتی  
وقوع بولامشدرا . اویله بر جنکاولر لک زماننده مشرقده، مغربده  
نه قدر جنس وار ایسه هان بر نسخهندن مرکب اولان اقوام  
اسلامیه نک بر کره بو تریتنه دقت او انسون ده اندن صکره اسلامیه  
مرجح بر مذهب اخلاق تحیری او انسون ، یوقسه بر طرفدن  
حالا بورالرک اخلاقی اورو پایه نسبته دها آز بوزولش اولدینی  
اعتراف او لنوب طور ورکن بر طرفدن دخی تربیت اسلامیه بی  
ناقص عد ایلک بو اعتقاده بولنانلرک تمیز ساز لکنندن و یا  
غرض کار لفدن بشقه بر شی اثبات ایده من .

دنباله [ عبرت ]



القا آتیله تحقیراً عزل ایدیله رک شامه کتیرلدي ، حتى اندلس والیی بولنان مخدومی عبدالعزیز دخی اعدام ایتدیرلش و بر معتماد رأس مقطوعی مرکز خلافته جلب ایتدیرلشیدی . خلیفه موسی بن نصیری جاگردی ، او غلنک باشی ابراز ایلدی . او قهرمان شیردل « امیر المؤمنین ایشــلــیــک خــیر دــکــلــدــر : زــاهــد و مــجــاهــد بــرــآــدــمــی بــغــیرــ حــقــ اــتــلــافــ اــیــتــدــیرــ مــشــشــکــ ». سوزندن بشــقــه بــرــکــه تــفوــه اــیــمــدــی . حــضــورــ خــایــفــهــ دــنــ چــیــقــنــجــهــ بعضــ مــقــرــبــلــرــیــ کــنــدــیــ عــصــیــانــهــ تــشــوــیــقــ اــیــتــدــیــلــارــ ، « وــالــلــهــ اــفــرــیــقــاــدــهــ بــرــقــاــجــ یــوــزــ بــیــکــ عــســکــرــمــ وــایــچــلــرــنــدــهــ ســکــســانــ بــیــکــ اــزــادــلــیــ کــوــلــهــ وــارــدــرــ کــهــ ســرــوــرــمــهــ مــســرــورــ اوــلــوــرــلــ ، غــضــبــمــاــهــ غــضــبــلــمــوــرــلــ فــقــطــ مــوــســیــ اــیــچــونــ عــصــیــانــهــ ســبــبــ اــولــقــ اــحــتــالــکــ خــارــجــنــدــهــ درــ . » جــوــابــیــ آــلــدــیــلــارــ .

ســنــدــکــیــ قــوــجــهــ بــرــمــلــکــ عــظــیــمــکــ فــاتــحــیــ اوــلــانــ مــحــمــدــ بــنــ القــاســمــ یــکــرــمــیــ درــتــ یــکــرــمــیــ بشــ یــاشــنــدــهــ اــیــکــ غــدارــانــهــ بــیــکــ درــلوــ اــذــیــتــهــ اــعــدــامــ اــیــلــدــیــ نــهــ اــشــکــنــجــهــ التــنــدــهــ . نــهــدــهــ جــلــادــ اوــکــنــدــهــ حــیــانــهــ ، اــقــبــالــنــهــ ذــرــهــ قــدــرــ تــحــســرــ اــیــلــدــیــ یــالــکــنــزــ آــرــهــ صــرــهــ :

« اذا عوني واي فتي اضعوا  
ليوم كريمه وسداد سفر »

یــتــنــیــ تــکــرــارــ اــیــدــرــکــ دــوــلــتــ اــســلــامــیــهــ کــنــدــیــ کــبــیــ لــازــمــ الــوــجــوــدــ بــرــعــســکــرــدــنــ مــحــرــوــمــ اوــلــدــیــفــهــ بــیــانــ اــســفــ اــیــدــرــدــیــ .

بوــیــلــهــ کــافــهــ اــمــرــاــضــ نــفــســانــیــهــ ســنــیــ بــرــجــاــهــدــهــ کــامــلــانــهــ اــیــلــهــ قــهــرــ اــیــدــرــکــ ســرــاــپــاــ بــرــجــســمــ مــرــوــتــ کــلــمــشــ هــرــصــنــدــنــ بــیــکــلــرــجــهــ ، مــیــلــیــوــنــلــرــجــهــ اــحــخــابــ فــضــلــ وــجــلــادــتــکــ بــرــمــلــتــدــهــ وــبــرــعــصــرــدــهــ اــجــمــاعــهــ تــارــیــخــارــدــنــ .

نهایت کندی خود را برگزینید و تسمیم ایلدی ، خانواده طوتدیلر ، بالین موته کشیده بودند . اختیار ایتدیکی جنایتک سببی سؤال ایدنجه کوله غرض کارلر کندی خود را آلتون ایله اطماع ایتدکلرینی سویلدی . خلیفه پارهی کشیده بودند ، بیت الملاه کوندردی . کوله حقنده ایسه « هایدی بورادن کیت ، شاید و فائدن صکره سنی قصاص اعدام ایدرلر » قولیاه حضور ندن طرد ایتمکدن بششه بر معامله ایلدی . مسلمه بن عبدالمالک او توز سنده زیاده عسا کر اسلامیه نک امارتند بولندی ، روم و اترالک قارشو سند بروجوق محاربه قازانه رق ، بر قاج کره غالبانه بحر حزر اطرافی طولانیه رق سلطنت امویه نک خارجآ تأمین بقاسمه سبب مستقل اولدی ؟ عسا کر کافه سی زیر اداره سنده ایکن بر قاج کره خلافتده تبدل و توعبولدی ، هیچ بر وقت اطاعت و بولندی غیره حال ایله قناعتند خارجه چیقمادی . حال بوكه نه وقت ایستمش او لسے یدی کندی ایچون خلافتی احراز ایمک اسهل امور ایدی .

بنی امية خاندان سلطنتی اشرافندن اندلس قطعه سنک فاتح نانیسی حکمنده اولان المظفر نوبت خلافت کندی نه کلش ایکن طیب خاطره سریر سلطنتی برادرزاده سی اولان عبدالرحمن ثالثه ترک ایتدی کندی ده آنک خدمتند بولندی .

موسی بن نصیر که طرابلس غرب بدن شمال اسپانیا نک منتهی سنه و جنو با قناریه اطهاری پیشکاهنه قدر متده اولان ممالک و سیمه نک فاتح صحیحی و حاکم مطلقی ایدی ، خلیفه طرفندن بعض خصمکارک

افراد شویله طورسون ، تربیه حکم و ملکات تغلبه متصرف اولان حکام و امرا بینده بیله اصحاب فضیلت کوریلوردی که حاللری حمیت فرقه‌لرینه که نامدار اولان مر و قندهانه غبشه بخش اولوردی .

معاویه ثانی هوسات شباب و امراض نفس‌انهنه که قوتی زماننده آلدینی سوء تربیه‌نه بتون بتون خلافی اظهار ایدرک واصل اولدینی مستد خلافتی بالاستحقاق حاصل اولمدينی ایچون دنیاده هیچ مثی کورلماش بر انصاف ایله ترک ورد ایلدی .  
تاریخلره دقت او لندینی حالده اوائل اسلامده خلافته طالب برکشی کوریلورسه حکومت ایاغنه کلديکی حالده رد ایتمش هیچ او لماز ایسه اون ذاته تصادف او لنور .

سلیمان اموی بوقدر اخواتی ، اولادینی ترک ایتدی ، خلافتی امتك سلامتی ایچون عمر بن عبد العزیزه براقدی .  
عمر بن عبد العزیز او بار امانتک کنده‌نه تحملی او لمنامی ایچون بلکه بحریصک تحصیل سلطنته صرف ایده‌جکی همتاردن زیاده بذل اقدام ایلدی . عاقبت اهل بیعتک اصراریله مقام خلافته کانجه زوجه‌نه حلبته قدر هرنه موجودی و ایسه بیت‌الماله کوندردی . دنیاده برقات ائوبدن بشقه برشیله مالک دکل ایدی . سند و ببرستان اه‌ایسنک یاریسی دینک شرفی آنک عدالتندن استدلال ایله قبول اسلام ایتدیلر . هر بری بر فکر و اعتقاد ایله حال اختلالده بولنان التمش بش قدر فرقه مخالفه صیت انصافی ایشیده‌رک علی‌العموم ترک‌سلاح ایلدیلار .

کوستریلن بومکارم و فضائلک فیضی الا حکمسز عد اولنان مسائل  
عادیده دخی جاری ایدی .

کتب اخلاقده موجود اولان حکایاتندنرکه وقتیاه اسکندریهده  
اسلامک بر مسجدی ینار . و قعه خرستیانلردن بیلنیر ؛ بر قاج  
دلیقانی بریره طوپلانیرلر ، انتقاماً خرستیانلر تصرفنده بولنان  
برخانی احراق ادلرلر . والی بوجنیحه نک فاعلملری خ میدانه چیقاراماز ؟  
کنندی ایسه ظلمه دن برشی اولدیغندن مملکتده غیرت و شجاعتله  
معروف نه قدر کنج وار ایسه بریره جمع ادر ، اوفاق اوفاق  
کاغدرک کیمنه قتل کیمنه قطع ید کیمنه عفو یازار ، طوتیغی  
آدمار بیننده قرعه آثار . هرکس قرعه سنه اصابت ایدن جزایه  
منتظر ایکن صف آره سنده یان یانه تصادف ایدن ایکی کنج  
آدمک بری کاغدینه با قوب قتل یازلش اولدیغی کورنجه مائیوسانه  
بر آه ایده رک « اولدیکمه تأسف ایتم بر اختیار والدم وار اکا  
کیم باقه حق ؟ » دیر دیز یاننده کی دلیقانی « برادر ، بنم قرعه هه  
عفو تصادف ایتش ، دنیاده کیمسه مده یوق ، کل کاغدری  
دکیشهم » دیر ! بریکی بوقدر اهمیتی فدا کارانی قبولده تعذر  
ایدر ، آره لرنده جریان ایدن محاوره دی اطرافدن ایشیدنارک  
کوکلار نده مرکوز اولان فدا کار لق میدانه چیقار : کیمی  
بیلدیکنک ، کیمی بیلامدیکنک یوانه بدل جان داعیه سنده  
هرکس بربریله مسابقته قیام ایدرلر . بوه نکامه خرد فرسا والی  
اولان ظالمک بیله قلب سنگینی اریدیر . او جوانمردانک جمله سفی  
بردن بولند قاری مهلا که دن ازاد ایدرلر .

یانهوار ماز بر حريم حکمنه کتیر لردی . بعض غزناتک « برهو کده قادیناردن کور دیکمز تضییق دشمندن چکمدک » دیدیکی تاریخنارده مشهوردر .

حتی قبل الاسلام جکر خوار لقاه مشهور اولان « هند » بیله او محاربده زوجی ابوسفیانک مقابله عدومن یوزجو ریدیکنی کورنجه رهکذارینه شتاب ایدرک و آتنک دیزکننه صاریا هرق « عرضی بوراده راقوبده نزهه قاچیورسین ؟ اسلام ایله محاربده « کتدیکاک زمانلر بویله خیانتی ایدرداک ؟ » کبی عصیت انسانیه وحیت مذهبه سنه طوقونه حق بر طاقم آشیجیعات ایله ینه میدان کارزاره چویرمشدی .

بو خصائی عالیه يالکز اصحاب ایله قائم دکل ، صکردهن کلن اشراف اسلامه دخی شامل ایدی . واقعاً متأخرین حسناتک کثرت وعلوینجه بود رجه لره صعود ایده مدیار . آنجق حق وعدل یولنه جlad اوکنده ، زندان ایچنده ، طیاق آلتنده ، شهید اولان ائمه نک ، مجتهدینک ، علمانک ، صلحانک ، اشرافک اکابرک هبرنندن برابر وقوعه نقل اولنق ایستنسه قاموس قدر بر کتاب وجوده کلیر !

قدمای اسلام ظلم علیهنده ایکی یوز بیکدن زیاده شهید ویردیار . اویله شهیدلرکه بازوی جلادت‌لرینک قوتی اللرینه بند ایدیلن زنجیر تعدی ی آشندیر و خون حیتارینک حرارتی کر دنارینه حواله اولنان شمشیر ظالمی اریدردی ! دیانت وجهاد وحق وعدله مصروف اولان جهتارینک بالاده بر قاج مشالی

تصادف ایدر . صوی ویره جکی زمان دیکر برجروح آه ایلر .  
 بونک اوزرینه بربیکی مجروح صوی الیه رد ایلیه رک آه ایدنه  
 کتورمسنه اشارت ایدر . صو اکا کیدنجه دیکر برجروحک  
 « واعطشاه » دیه فریادی ایشیدیلیر ، بوده اکا بارداخی کوندریر .  
 صوی کتیرن ذات او اوچنجی مجروحی شهید اولمش بولور .  
 ایکنچی مجروحک یانه کلیر ، باقارکه اودهوفات ایتمش ؛ اندن صکره  
 بیلیدیکنه شتاب ایدر کوررکه اوده ارتحال ایلش ! او حیاتندن  
 برمرق قلمش ایکن حالنجه اب حیاتندن قیمتدار اولان بر ایچم  
 صوی کندي ایچوبده اخوانی عطشان برآفغه کوکلی قائل  
 او لیان مرؤمندان اللهی زماننده بتون ممالک اسلامیه یار واغیاره  
 کشاده برمهمانخانه عاطفت ایدی . اسخیا بولنوردی که بیلده  
 بر قاج کرده یوز بیک آلتونه مالک اولور ، ینه اخسام محتاج  
 قالیردی .

بومشرب فتوت يالکز مردان مؤمنینه منحصر ایدی ظن  
 او لناسین : مخدرات اسلام دخی ازواج و اخوانیله هم قدر  
 و هم حال ایدیلار . یرموکده بولنان نسوان « خسوله بنت الاذور »  
 ریاستنده کنندیلارینه مخصوص برفرقه تشکیل ایتدیلار بر طرفدن :

نحن بنات طارق      تمشی على التمادق  
 ان تقبلاوا تعانق      او تدبرو اتفارق  
 فراق غير و امق

رجزیله دشمنه شیرانه حماهله ایدر و بر طرفدن متاعب  
 حرب ایله روکردن اولان مجاهدینک اوکنه طوره رق عودتی

خالد بن ولید « رضی الله عنہ » دها زمان نبويده مأمور او لدیني غنرره شيخين حضراتي معيته کتورمش و خلافت جناب صديقيده عرب و عجم و رومه قارشو احراز ايتدیک يوز لرجه غلبات عظيمه ايله عادتا جهانسکيرلکه براستعداد كامل کوسترمش ايکن لشکر اسلامك امارتندن منفصل اولدى، بالافتخار نفرلکي قبول ايلدی .

بومشاهير جليل القدر شويه طورسون ، عنوان مغتخر تلري او قدر معروف اولمایان اصحاب و تابعیندن او قدر مروتار ، متائتلر صادر اولمشدرکه دوشونلديكى عقاهم حيرت ويرير . « واقدى » ده مسطور درکه مصرک فتحنه مأمور اولان اسلام اردوسى اثنای عنیمته برساحله ايتر . غزاة موحدین ايکندي نمازینه بدأ ايدرلر . او صردهه قرديه برکى چاريبار ايچنده بعض اسلام يوجيلارى بولنور . ساوهده محافظه يه براقيلانار يچاره لرك امدادينه شتاب ايدرلر . او حالده ايسيه كميه بولنان بردشمن اردوسى انهاز فرصله مجاهدين نمازك اوچنجي رکعتى دها آتمام ايتدن او زلرینه بخومه باشلارلر ، ارقدهه بولنان صف همان بتون بتون تلف اولور ، سائر صفدارده يدى سكىز يرندن ياره لئش مردلر بولنور . ينه برقوجه اردو ايچنده فرد واحد نمازى بوزماز دردنجي رکعتى حضور قاب ايله آتمام ايتدكден سکرده سلاحه ساريليرلر ، دشمني قهر و بريشان ايدرلر .

محاضر ائده مشهور درکه برشام غزوانتك بىنده مجاهدينندن برصاحب مروت مجروحينه سو طاشير . ايچلرنده بربيلديكىنه

— امام زین العابدین دن بشقه — کافه اولاد واقر باسیله برابر حق یولنه فدائی جان ایتمک کبی بر همت خدا پسندانه ابرازندن کری طور مادی. زیر و طلحه رضی الله عنہما امارت مؤمننہ وصول الری بر محاربہ نک ویره جک نتیجه یه قالمش ایکن جناب مرتضی نک بر راچ کلہ سفی ایشتمکاہ نزاعدن کفید ایده جک قدر قبول حق واختیار انصافده قدرت کوستردیلر. ابو عبیده « رضی الله عنہ » حصی ضبط ایده رک اهالی سنت خراجی الدقدن صکره الجأت حربیه ایله اورادن چکلمکه مجبور اولنجه خرسیانلری باشنه جمع ایله « بز شمدی سرک محافظه کزه مقتندر او له ما یه جفر خراجکزده حقمنز قلمدادی ». کلام عادلانه سیله مال مأخوذه اعاده ایلدی.

عبدالرحمن ابن عوف « رضی الله عنہ » جناب فاروق خلافتی کنديارینه وصیت ایتدیکی التی اصحاب شورادن ایکن مذاکره باشلار باسلاماز اک اول کنندی نفسی نامزدلکدن اخراج ایلدی. سعد بن ابی وقار و سعید بن زید عشره مشرهدن بولندقدن بشقه بری دولت کسرایی دست قهرمانه سیله زیروزبر ایدن و دیکری روم او زرینه اولان غزالرده وجودی بر اعانه اسماںی حکمندہ طوتیلان اجل مجاهدیندن ایکن بولندقاری عرش اعلای قربیته وجودلرینک دکل، نظرلرینک بیله اتصالی قابل اولمایانلر خلافت و امارت دعوا سنہ دوشدکلری زمان علائق دنیویه یه بر لطمه تحقیر اوردیلر، لیاقت قدسیه لرینی خاطرہ بیله کتورمیه رک کوشہ ازوایی بیک سریر حکومتہ ترجیح ایتدیلر،

شاملیلار دائمًا پوصودن جانه قصدایدر و فرقه حق شهداسنک کهنه پاپوشلرینه وارنجه یغما ایلرلردى . کندیسی دائمًا غوغادن یوز جویرنارك تعقیب او لئناسیچون قطعی امرلر ویر و مقتوللر اوزرنده نه قدر نقود وجواهر ولباس فاخر بولنورسە وارئلرینه تقسیم او لنق ایچون خصم طرفه کوندردى .

برادرینك اعدایه التجا ایتسنے قائل اولدی ، منویتنى استیحصال ایچون بیتالمالدن مخصوص اولان یومیهسى برحجه تزیده بردلو رضا کوسترمى . خلافت اسلامیه کې مسند استیحقاقيسى اولان بر دولت عظمائى بر حكمك رأيیله غائب ایده بیلمك مخاطر دسنى اختياردن قطعیا چکنمدى . شهادتى موجب اولان يارملرک جارحنى طوتیلار نفسى حقنده امرالھى صدورینه قدر لذىذ طعاملله بىلەنمىنى ، راحت دوشکارده ياتىلىمى امرایلدى . دنياده بردین انسان ایچون دها نه قدر فضائىل حاصل ایده بىلير ؟

ظن او لئاسىن كه اسلامىدە مكارم اخلاق بواعاظم اربعەنڭ مخصوصاتىندىر . اکابر اصحابىن هانكىسىنک سىجايى عاليهسى تصور او لىسە ارمىرنىدە آنجق يلدىزلرک ضياسىنده اولان فرق قدر تفاوت كورىلە بىلir . جناب حسن اسلام ارىسىنەن شمشىر اختلافى قالدىرمق ایچون واصل اولدىفي مسند خلافتىن كېيد اىتدى . امام حسين ظلمك دنيايني قاپلادىنى زمان يەمش كشىلە بتون جهانه قارشو رفع رایات ايدرك و جريمهلىرنىن أقان خوناب شهادت ایچىنده غوطەزىن اقدام او لهرق شىرخوارىزە وارنجە يەقدر

بر مذهبک تهذیب اخلاق و اولان تأثیری طبیعت بشریه یی  
نزاهت ملکیه یه تحویل ایلسه دها مکمل بر انسان یتشدیره بیلمک  
قابلیدر ؟

حضرت مرتضی «کرامه وجهه» قریش، رسالت پناه  
افندمزره قصد ایمک استدکاری زمان صبا حلره قدر فراش  
سعادتده یاتدی حضرت پیغمبر خانه نک اطرافی طوالشان بر قاج  
سیف عربیان حفظ حیاته نکهبان ایمش کی معنادی اولان خواب  
وارامدن بیله محروم او ملادی .

هر غزاده اخوان مسلمیندن یانشده هر کیم بولنو رسه سپری  
جناب کرارک وجودی ایدی . محاربه لردہ یالکز صدرینه بر  
زره کیم و آرقه سفی کوزه بیان دشمنته خوتی حلال ایدردی .  
اولومی او درجه استصغر ایدردی که او زرینه یلین قلیچ کلن  
خصمنه بوجسار تک سبیق سؤال ایدرک معشوقة سنک نکاهنه  
کندی حیاتی کایین طوتدقلرینی استماع ایدنجه ای بھردار مراد  
ایمک ایچون عقلاره وله کتوره جک بر سکونته کردتی سیف  
تعدیسنہ تسلیم ایلدیکی کتب محاضراته مشهور در .

بر زمان فترت ایچونه مقام خلافتہ شرفران اولدی . ایکی  
فرقه اسلام او زرینه قلیچ چکمک مجبور یتنده بولندی . حرکات  
حربیه سنی دائم دفع صائنه حصر ایدی . هله شاملیار نه وقت  
فرصت بولور لر ایسه اردو سنه بروطامه صوکدندرمه مکه چالیشیر لردی  
کندی غلبه ایدر ، «جناب حق ک جانور لردن دریغ ایمک دیکی  
آبی بن انساندن نصل منع ایدرم» قول کریمانه سیله ایکی فرقه بی ده  
احسانیله سیراپ ایلدی .

هیچ خلافت احتیاجی یوقدر . خلافت خیر ایدیسه اکا  
ایرشدگ ، شر ایدیسه بزدن مندفع اولدی . عمره خلافتند  
ترتب ایده جک مسئولیت کنندینه ده آله ده کفایت ایدر !  
یولو بر عتابدن بشقه جواب آله مادی ..

حقیقت حالده دخی نهی علی المذکر ایچون برجکر پاره سی  
حد شرعی التنده اتلاف ایدن اویله بر خلیفه عادلدن آل و عشايرینی  
اشراف مسلمینه ترجیح ایتمک ذله سی نصل صادر اوله بیلسین ؟  
حضور سعادته داخل او لانلر پدرلرندن ، برادرلرندن زیاده  
شفقت و مرحمت کوررلر واجل ایکی دوداغی آرسنده او طورور  
بر متغلب خونخوارک یانه کیرناردن زیاده هول و دهشتله چیقارلردى .  
 بشقه برمذهبک بشقه بر عقیده نک تربیه ایتدیکی آدملر ایچنده  
بزه برفاروق کوستربیله بیلیرمی ؟

حضرت ذی النورین « رضی اه عنہ » ک فتوحات جلیله  
وفضائل عظیمه سندن قطع نظر يالکنز سراسنده محصور اولدینی  
زمان ابراز ایتدیکی مرحمت فوق العاده و مروت فدا کارانه بر  
مذهبک قدسیت تربیه سی اثباته کافیدر . عاصیلر دائم خلیفه  
مظاومک قانی ایچمک ایستارلردى . حتی بر ایچم صوی منع  
ایده جک قدر تعذیبینه قیام ایدزلردى . خلیفه شفیق ایسه  
ظرفدارانی مقاتله دن منع ایتمکدن بشقه برشی دو شنمز ایدی .  
هیچ تاریخلر ده کنندینی مخاطره موتھ دوشورن خصما سنک  
محافظه حیاته حصر همت ایدزگ ناصیه سی یده مشیته آسلام ایتش  
طورمش بر بشقه حکمدار کورلمشمی ؟

قصیر کسری نی یدغالبه سنک بر خسربه سیله زیر زمینه چکین خلیفه اسلام طوپراغی دوشک و طاشی یا صدیق ایدرک مسجدلرده، س-وقاقداره یاتار ایدی . س-می ایچون معین اولان مدته براز خالی زمان بولورسه بیتالمالدن الاینی بر لقمه آئکی نفسنه حلال ایمک ایچون بیتالمالک دوه لرینه الیله قطران سوره دی . زمان آسايشده کیجه لری آرقمنه بر چوال ائمک ویا اون ویا اوت یوکنه رک، صباحلره قدر مدینه نک اطرافنده طولاشه رق امدادینه یتیشه جک فقیر و غریب ازاردی .

بر کون سحراده صهیب رومی « رضی اه عنه » اک دیزینه یا صلامش یاتار ایدی ، فیروز نامنده بر اسیر حضورینه کاهرک بعض شکایتلر ایتدی ، آلدینی جوابلردن شدتله من فعل اولدی . کیدرکن سوء قصد ایما ایدر برایکی لقردی سویلدی . حضرت خلیفه « بوآدم بنی قتل ایمک استر » بیوردی . یاننده بولنان ذوات - یا اویله درده نیچون مجازات ایمزسکر دیدی . « نیاتده قالان جنحه یه جزا یوقدر » یوللو جواب الدیلر . نهایت فیروز حضرت خلیفه نی عازده ایکن التیام قبول ایمک صورته مجروح ایتدی ، اکابر هملکت بالین اضطرابنے طوبلاندیلر ، ایچلرندن بری « یامیر المؤمنین عبدها کی افضل ناسدن برولد رسیدک وار سندن سکره خلافتی اکا حواله بیور ، جمله من طوع و رضا ایله بیعت ایده م » دیه جک اولدی . « قاتلک الله سنک بوسوزدن مقصود ک رضای الهی دکلدر . هیچ زوجه سنک طلاقنه مقتدر اوله میان آدمی امور مسلمینه نصل توکیل ایده بیلیرم ؟ آل واولاد عمرک

اخوان دیننک ایمان خفیلرینی بتون جهانه اعلان ایتدیرم دیگه سکونت بوله مادی ؛ مدینه یه منفرداً هجرت ایدر کن قلیجنی بلنه ، کانی بوینه تعلیق ایدر ک و عموم اهل خلاف حضور نده کعبه مکرمی بر قاج کره طواف ایلیه رک « بن کیدیسیورم آرقه مدن کلن اولور ایسه دمی هدر ، اولادی یتیم در » قول متجلد آنه سیله اغیارک چهره نخوتی پایمال تحقیر ایتمد بجه یرندن حرکت ایتمکه حیمت اسلامیه سی بر درلو قائل اوله مادی . حضرت صدیقک و صیتی و هیچ بر فرد مستنتا اولماق او زره عموم اسلامک بیعت و مطاوعتیله مقام خلافته کلداری ، سکز سنه ایچنده اسلامک مقداری اون مثلندن زیاده تزید ایلدی . امر اسنک شجاعیتی برآدمی اسیر ایدرسه ، کندی امرینک عدالتی یوز بیک کشی نی اسلامه ترغیب ایلیه رک دنیوی و اخروی هر درلو قید مشاقدن ازاد ایدر دی .

قدسک فتحنه عنم ایتدیکی زمان بر دوه سی برده کوله می بولندی . یولده کیدر ایکن دوه یه بر ساعت کندی بینز و بر ساعته عدالة کوله سفی بیندیر ردی . موعده واریاوبده مظفریت آلا یله قاعده یه کیدلک لازم کلداریکی صردهه نوبت رکوب کوله یه تصادف ایتدیکندن حضرت امیر المؤمنین ملک مفتوحه دوه سنک یولاری نی چکه رک و کوله سنک رکابنده یورو و یه رک دخول ایلدی .

بوشاشی بیشالی کورنلر ایچون نمونه امتشال اولمق او زره عدل الهی یوز نده محسوس اوله بیله جک برحالده ظهور ایش او لسنه ذاهب اولمق قابل ایدی .

ارتداد ایتمش و مکه ایله مدینه ده بولنان اسلامک کافه‌سی ده بوناره  
قارشو مدارات ایله حرکت او نمی رأیند بولمنش ایکن افراط  
رقتله متصف اولان قلب طاهری دنیالره صیغه میان حیت اسلامیه یی  
منفرداً استیعابه کفایت ایدرک وجودینک ضعفی سـنـک کـلـیـه  
برابر یـالـکـزـ باـشـنـهـ بـتوـنـ جـهـانـهـ قـارـشـوـ طـورـمـقـدـنـ چـکـنـمـدـیـ  
« جسمی یوز بیک پاره ایتسه لر پیغمبره ک بر امری نی بر دیقیقه تعلیق  
ایمکلکمک احتمالی یوقدر » دیه رک اهل ارتداده اعلان جهاد  
ایلدی . بعونه تعالی اسلامی قورتاری ، کندی مقام خلافتده  
بولندی نی حالده - اردوسیا، مأمور اولدینی غزایه کیدن - اسماء  
بن زیدک هضماً للنفس و تنبیها للخلق بر قاج ساعت یالین آیاق  
رکابنده یوریدی . زمان و فاتنه اسلامی تشتندن و قایه ایچون  
برخاف آعیننک لزومی اجتهد ایلدی . بوقدر اولادی اقرباسی  
وار ایکن خارجدن فاروق اعظم حضرت تاریخی اختیار ایتدی ،  
واختیاری نی ده عباداللهه حائز اولدینی حق بیعته رعایهً اخطار  
و توصیه درجه سندن ایلری کستورمده .

مـذـالـعـمـرـ هـیـچـ کـیـسـهـ هـیـچـ بـرـفـعـلـنـدـنـ اـنـجـنـمـهـمـشـ وـفـرـدـ  
آـفـرـیدـهـ بـرـمـشـرـوعـ فـعـلـنـكـ اوـ انـمـوـزـجـ اـحـسـانـ الـهـیـ طـرـفـنـدـنـ ردـ  
اوـلـنـدـیـنـیـ کـوـرـمـهـمـشـ اـیـدـیـ . دـنـیـادـهـ بـرـدـینـ ، تـرـبـیـهـ اـیـتـدـیـکـیـ  
اـنـسـانـیـ دـهـاـ نـهـیـاـلـارـ ، تـأـلـیـمـیـ اـیـدـرـ ؟

حضرت فاروق « رضی اعنہ » ایمان جبایسنی حضور نبوی ده  
اظهار ایتدی ؛ برخانیه دکل بلکه بتون جهانه کنیجايشی قابل  
اوله میان غیرت حق پسندانه می طوبی قرق کشیدن عبارت اولان

علم اولان شاعر مشهور فردوسی عربک اقوام سائره نظر نده  
اولان قدر سزا لکنی رسمت لسانندن شو صورتله بیان ایدر :

« زشیر شتر خردن و سوسماه  
عر برا بجایی رسید است کار  
که تاج کیانرا کنند آزو ،  
تفو باد بر چرخ کر دان تفو ! »

اسلامیتک بولیه بر قوم ایچندن اطهیر قلب و تزکیه اخلاقیجه  
کوسترادیکی معجزه بالغه نسل انکار قبول ایدر ؟ حضرت صدیق  
« رضی اعنده » بر خیلی ژروتلره مالک بولندیانی حالده کسب ایتدیکنی،  
ایده جگنی اخوان دین یولنه بذل ایچون اشد فقری اختیار  
ایلدی . مالک نه حکمی قالیرکه هر دقیقه حیاتی اسلامیت و انسانیتک  
اک چو او بر کاری اغورینه فدا ایدی .

کونده برقاج کره شهید اولور جه سنه اذیت کورور ایکن  
اعتقادی خیلی کنم ایتمک شویله طور سون قیز غین قومار، کسکین طاشلر  
او زرنده بیله آواز بلند ایله اعلان ایتمکدن هیچ بروقت کری  
طور مادی . غارده کیجه لرجه آیاق لری ییلانلار ، عقر بارلر صوقدی .  
مقتدای مقدسنه فدا کارلغنی اظهار دن حیا ایدرک بر کره او ف  
دیمدی .

خلیفه اولدی ، اولا خاقانک کندينه اطاعتی کندينه  
خالقه اطاعتیله مشروط اولدی غنی اعلان ایله محسود جهان اولان  
اویله بر مسندده بقاسی غمومک اراده سنه برا قدی ، ارتحال  
رسالت پناهیدن صکره مکه ایله مدینه دن ماعدا بتون جزیره العرب

## — اخلاق اسلامیه —

بر طاقم اوروبا مؤلفاری عجبا اسلامیتک تهذیب اخلاقیجه  
تأثیراتی نه ملاحظه ایله بعض مذاهبه مساوی کورمز لر ؟ جهانده  
اسلامیتدن بشقه برمذهب وارمیدرکه احسانی عدلہ تشریک ایدرک  
اخلاقی وظیفه حقوقیه دائره سنه ادخال ایتمش اولسون ؟ جهانده  
اسلامیتدن بشقه برمذهب وارمیدرکه هر کسی مکسو باز نک لاقل  
قرقدہ بزینی فقرایه تقسیم ایتمکه محبور ایلسون ؟ .

ا کر بعض مورخارک بحث ایتدیکی حسن اخلاق برياناغنه  
طوقات او ریلان آدمک او بر ياناغنی چوير مسندن و هر کسی ک  
عالمدن تحرر دله مغاره لره قپانمسندن عبارت ايسه اعتقاد من جه انلر  
مقتضای اخلاق دکل، نتایج عجز و فتور صایق لازم کلید. مکارم  
اخلاق ايسه عجزه کاري دکل، اصحاب اقتدار صفتیدر .  
معالم درکه دليل انسانه بیلمدیکنی او کرده دير ، تاریخ فکر ک  
او نوتیدینی شیلاری حفظ ایدر .

اسلامک بر کره مبادی ظهوری دوشونناسون ، قبل النبوه  
ابنای عرب ایچنده - سعد ابن ابی وفا « رضی اه عنہ » طرفندن  
سر عسکر ایرانه کوندریلان سفیر بلیغک تعبیری او زرہ - عمزم زاده سنبی  
اعدام ایله اموالنی یغما ایدنار الا صالح و فاضل عد او لنورلر ایدی.  
اخلاق و احوال قدیمه هی تصویرده مهارت کامله سی مسلم



عبدة بن الجراح (رضي الله عنهمَا) نك المريني طوهرق ایکیسنه دخی تکلیف خلافت و بیعت ایتمش و عرش استحقاقی اولان او پایه جیله کرک مشار الیهما و کرک سائز اصحاب حق طرفدن فضائل ذاتیه لرینه قارشی کوسـتریلن حرمت بیعتله واصل اولمش ایدی .

اک بیوک جهانگیرلردن معدود اولان اسکندر رومینک دیوژنک آیاغنه کیتمسی و فاتح سلطان محمدک منلا کورانینک دائمًا الی اوپسی نمونه عبرت اوله حق و قایعدندر . ما حصل

نه نسل ایله در نه سال ایله در  
نه جاد ایله در نه مال ایله در  
بكم اولولق کمال ایله در

مثلثی بر قضیه حکمتدر که جرح و ابطاله امکان بولنهماز .  
دنیاده حیثیت وار ایسه آنجق فضیلت و وجوداندن عبارتدر .

[ عبرت : ۱۲۸۸ ]



ژروت ایله حاصل او له جق حیثیت ایسه یا طولاندیر چیلر ک  
و یا اصحاب احتیاجک لسان مداهنه سندن ایشیدیلن اکاذیبدن  
و جوده کلیر بر خیالدرکه صاحبک آلتوندرندن تاج کیدیر لسه  
و کومشلرندن یا پله بر تخت او زرینه او توردلسه ینه نظر حکمته  
قارشی عرض وجود ایده من . قارونی ، خزینه لری یره چکیرمش ،  
کوکه چیقارماماش !

فضیلت علم و اخلاقک انسانه اعطای ایده بیله جکی حیثیت  
و مزیته هیچ بر عاقلک شریعة و حکمة برسوز سویلکه  
حقی یوقدر . چونکه او فضائل ایله تخلیه نفس ایدنلر مساوانه  
قارشی بر شرف ادعا ایتمک دکل ، بالعکس کندیلرینی دائمًا  
هر کسک مادوننده طوته جق بر شیمه تواضع کارانه یه مالک اولمک  
مسالک حقیقت و حکمتلری اقتضاسنده بولندیغندن بر زمان  
تفوق دعواستنده بولنمازلرکه قارشیلرنده « بن ده انسانم ! »  
دینلئمکه صلاحیت او له بیلسون !

فضیلت علم و اخلاق ایله متحلی او لان مزیات جلیله اصحابه  
رعايت معامله می جبری دکل اختياریدر . بالاختیار وقوع بولان  
معامله نک مخاطبینه نه عتاب عائد او له بیلیر ؟

تواڑا بیلیر که ارتھا ج حضرت نبوی (صل الله عليه  
وسلم) دن صکره ټقیفه بنی ساعدہ ده انصار و مهاجرینک  
آچدینی دعوای خلافت او مسند جلیل مهاجرین ایچون  
دلائل قاطعه ایله ثابت او لنجه افضل اهل ایمان او لان صدیق  
اکبر (رضی الله عنہ) ایکی جانبنده بولنان حضرت عمر و ابو-

و قصور قیصر ک ابوب آهنینی یرلرندن قوپارمش ایکن سر -  
عسکر لکدن نفر لکه تنزیل اولندی .

و قعه ایسه امور طبیعیه دن بولندیغی ایچون کیمسه نک  
و حتی ذات مبارکنک بیله ولو بر کله ایله اولسون اعتراضی  
دعوت ایتمدی .

وظائف دینیه و حکمیه دن بشقه عادات و اطوار بشره  
عطف نظر ایتدیکمنز حالده مراتبه متعلق غریب غریب پاک  
چوق مثالار کوره بیلیرز : مثلا روما ایمپراطور لرندن  
(قالیقولا) بر سوکیلی آتنی زمانشده پادشاه ثانی نصب ایتشدی :  
حیوانی اولان بویله بر معامله ی انسانیت ایچون نصل بر دستور  
حقیقت عد ایده بیلیرز ؟

عباسیلردن قاهرک مقام خلافت دن سائلکه دوشیدیکنی  
و عبدالله الصغیرک غر ناطه سلطنت دن ملوک فاسک عسکر لکنده  
福德ای جان ایمک درجه سنه تنزل ایتدیکنی تاریخ لر منزد کور .  
بیورز . آسمانی بویله ایکی مصیبت خاطره کلدکه بودنی ای  
دینک مراتب اجلانه نصل امنیت ایدرز ؟

آره صره حیوانی انسان دن زیاده تجیل و مخدوم لغی  
خدمکه و حتی سلطنتی کدالغه تحویل ایدن قاعده مراتبک  
سوابق و آثار نده تابودرجه تغیر کوروب طور رکن نقلاء  
وعقلاء دائیت و حقیقتی مثبت اولان امر مساواهه قارشی بر  
استئنا تولید ایده بیله جکنکه حکم ویریله بیلیرمی ؟

ذهنلر، دنج وجودلر بر طاقم تازه حقایق یکی مؤثر میدانه کثیره کلیدیکنندن قدم اوزرینه تأسیس حیثیت ایتمک عمومی و حکمی بر نظرله باقیدیغی حالده بو عالم ترقیده هر عصری عصر سابقک اسارت ادراکات و افعالی تحتتده بولنديرمق دیمک اولور.

توراًنا بر خاندان اعضاسته انتقال ایدن خدمات شرعیه ده (ارشد) قیدینک (اکبر) صفتته تقاضیی دخی کفایت (اصل) سن و تجربه (فرع) اولمق حقیقته مبنی اولسنه کر کدر.

رتبه نهدر؟ صرف بر امر اعتباری دکی؟ اویله ایسه ابناي بشرك مساوات مشروعه و طبیعیه‌سی اخلاق ایده جك بر منیت، بر امر اعتباریدن نصل تولد ایده بیلیر؟

مرتبه قربیت و اختصاص پیغمبریده عمومه فائق اولان شیخین [رضی الله عنهمما] نک بر قاج کره تنبیهً للعامه سریه‌لرده یکی اظهار اسلام ایتمش ویا هنوز ریغان شبابه وصول بولوش ذواتک معیته تعیین اولندقلى سیر و احادیشده عننه‌سیله ثابتدر.

حضرت خالد بن ولید (رضی الله تعالى عنه) بارقه شمشیر شریعت کبی بر سرعت خاطفه و صاعقه قهر الهی کبی بر شدت خارقه ایله ایکی سنه ظرفنده جزیره العربي لوٹ ارتداددن تطهیر ایتدکدن صکره دو دست مجاهداتیله کنووز کسری

ایتش ایکن قیافت و معاملاتنده زماننک افقر فقرانندن فرق  
اولنماز ایدی .

بناءً علیه نجابتند حاصل اوله حق حیثیت ، انسانک منیات  
موهوبه و مکسو به سیله مؤید اولور سه آدینه حیثیت دینیله  
بیلیر . یوقسه دنیاده بر عائمهه انتسابدن بشته فضیلی اولینان  
اصحاب نجابتک حالی اسعد پاشا مرحومک :

«زاده نوحه شرف ویرمیچک حضرت رب  
غیرک اولادینه بیلمم نه ویرر عنزت اب»

بیته مثال مشخص اولمقدن عبارتدر .

قدمه کانجه : بر آدم ذاتاً درایت و معلومات ایله متصف  
اولور و بولندیفی مسلکده صدق و غیرتله وظیفه‌سی اجرا  
ایدرسه زمان یکدیگه بالطبع تجارتی چوغاله جفندن و خدمتک  
تکثری حفنده بر حرمت زائده حاصل ایده‌جگندن انسانک  
سوابق فاخردی حکمسز طوق و بارقه فطانت و استقامت  
ایچنده طول ارام جهتیله صبح سادق کبی بر نور صفایه  
مستغرق اولان رؤس محترمہ‌ی هر درلو منیت و رمحاندن بری  
کورمک طفلاهه بر اعتقاد اولور .

شـو قدر وار که قدم ایله بر حیثیت مخصوصه تربی ده  
عمومیت ویا اکثریت حاصل ایدر بر قاعده دکلدر . انسانیت  
طبعاً تولید و تجدیده مائل اولمی جهتیله قرون دیکشدیگه کنج

حالی ارانته ایچلرنده اوچ درت قرن انبات نسب ایده جك  
بر آدم بولنه ماز . احتمال که اک بیوکاری یا قوندردجی و یاخود  
چفتجي اوغلی چیقار .

بونکله برابر نجابت دعواستنک ترقیات انسانیه جه هیچ  
حکمی یوقدر ظن اولنسون . واقما پدر و والدنه کرك ثروت  
کرك حسن اخلاق و میلان معرفتیجه مسلم اولان تأثیر لربنه نظرآ  
بیوک بر آدم خانه سفی اداره و اولادینی تربیه جه البتہ منیات  
ذانیه سنک ولو جزوی اولنسون بر پارچه سفی اخلاف و توابعه  
القا ایده جکتندن اکثر ارباب نجابت طیعت انسانیه ده مرکوز  
اولان حب محـاسن و میل معالی جهـتلریله احاد ناسـدن دها  
تربيـهـی ظهور ایدـر . فقط او تربـیـهـی ده مـساـوات انسـانـیـهـنـک  
اخـالـلـنـهـ خـدـمـتـ اـیدـهـ جـكـ بـرـ حقـ دـکـلـدـرـ . بالـعـکـسـ نـجـیـبـ اـولـانـ  
و تـربـیـهـ نـجـیـبـ آـنـهـ اـیـلـهـ تـخـلـیـهـ نـفـسـ اـیـلـیـنـ اـحـبـ عـرـفـانـهـ کـورـهـ اـکـ  
بـیـوـکـ وـظـیـفـهـ اوـ نـعـمـتـکـ شـرـائـطـ تـحـدـیـتـیـ بـیـلـمـکـ وـ کـرـکـ خـصـائـلـ  
وـ کـرـکـ مـکـسـ وـ باـنـجـهـ نـهـ قـدـرـ عـالـیـ بـرـ مـرـتبـیـ حـائزـ اـولـورـسـهـ  
اـولـسـونـ نـفـسـیـ کـیـمـسـهـنـکـ فـوـقـنـدـهـ کـوـرـمـامـکـ مـشـرـبـ اـنـسـانـیـتـکـاـ.  
رـانـهـ سـیـلـهـ عـلـوـ ذـایـسـنـیـ سـائـرـ لـرـبـنـهـ تـصـدـیـقـ اـیـتـدـیرـ مـکـدـنـ عـبـارـتـدـرـ .  
فضـائـلـ باـهـرـهـ وـ مشـهـورـهـ سـیـلـهـ عـالـمـ اـنـسـانـیـتـهـ شـرـفـ رـسـانـ  
اـولـانـ اـعـاظـمـدـنـ حـضـرـتـ عـمـرـ بنـ عـبـدـالـعـزـیـزـ بـرـ خـانـدـانـ سـلـطـنـتـ  
ایـچـنـدـهـ پـرـورـدـهـ اـولـمـشـ وـ مـسـنـدـ خـلـافـتـیـ دـخـیـ بـحـقـ اـحـراـزـ

تەـکـيـلـ اـيلـيانـ بـرـتـانـارـ دـئـسـىـ دـكـيـدـىـ ؟ـ كـيـرـتـ فـوـحـاـجـهـ جـهـانـهـ  
ھـيـچـ مـثـلـ ڪـامـشـ اوـلـانـ تـيمـورـلـانـكـ جـنـكـيـزـ خـدـمـتـڪـارـلـنـدنـ  
بـرـادـمـكـ نـسـلـنـدنـ ڪـيـدـىـ ؟ـ

اتـاـبـكـ وـاـيـوـبـ وـمـالـكـ ڪـيـ حـكـومـتـلـرـىـ بـرـ مـوـفـقـ عـسـكـرـ  
وـيـاـ بـرـ غـيـرـتـلـىـ اـسـيـرـ تـأـسـيـسـ اـيـمـدـيـلـرـىـ ؟ـ

سـلـطـنـتـ عـمـانـيـهـ دـهـ بـرـ مـعـرـوفـ خـانـدانـ صـاحـيـ اوـلـانـ ذـواـنـدنـ  
(ـچـنـدرـلـىـ قـرـهـ خـلـلـىـ)ـ عـادـىـ بـرـ سـوـخـتـهـ،ـ ڪـوـپـرـىـلـىـ مـحـمـدـ پـاشـاـ  
سـرـايـدـهـ بـرـ اـشـجـيـ،ـ مـحـمـدـ عـلـىـ پـاشـاـ بـرـ چـفـتـجـيـ زـادـهـدـنـ بشـقـهـ  
بـرـ شـيـمـىـ اـيـدـيـلـرـ ؟ـ

تـارـيـخـلـرـدـهـ ڪـورـدـيـكـمـزـ اـصـحـابـ ظـهـورـكـ بـيـ وـكـلـرـنـدنـ بـرـىـ  
اوـلـانـ وـيـالـكـنـ خـراـسانـ عـسـكـرـلـاـهـ (ـدوـلـتـ صـفـوـيـهـ)ـ بـقاـيـاسـيـ  
سـلـطـنـتـ عـمـانـيـهـ اـيـلـهـ اـفـغـانـ حـكـومـتـ غالـبـهـسـنـكـ صـولـتـرـنـدنـ قـورـ.  
تاـرـدـقـدـنـ وـرـوـسـيـهـ اـيـلـهـ دـخـىـ اـكـ قـوـتـلـىـ زـماـنـلـرـنـدـهـ غالـبـانـهـ بـرـ قـاـچـ  
ڪـوـرـهـ چـارـپـشـدـقـدـنـ صـكـرـهـ بـخـارـاـ وـخـوـقـدـ وـجـيـوـهـ وـهـنـدـ  
اـقـيـمـلـرـىـنـىـ سـلاـحـسـزـ نـظـامـسـزـ قـرـقـ الـاـيـ بـيـكـ عـجمـ عـسـكـرـلـاـهـ  
ضـبـطـهـ مـوـفـقـ اوـلـانـ (ـنـادـرـ شـاهـ)ـ كـ اـفـشارـ عـشـيرـتـنـدنـ يـلـشـمـشـ  
عـادـىـ بـرـ چـوـبـانـ اوـلـدـيـاغـىـ تـارـيـخـلـرـمـزـ دـهـ ڪـورـمـيـوـرـمـىـ ؟ـ

اسـوـيـچـرـهـنـكـ المـانـيـانـكـ ،ـ انـكـلـاتـرـهـنـكـ ،ـ اـمـرـيـقـاـنـكـ ،ـ  
فـرـانـسـهـنـكـ ،ـ اـيـتـاـيـانـكـ ،ـ رـوـسـيـهـنـكـ اـنـقلـابـاتـ اـخـيـرـهـ وـسـيـاسـيـهـنـيـجـهـ  
عـظـمـتـ حـالـيـهـسـنـيـ تـأـسـيـسـ اـيـدـنـ اـعـاظـمـدـنـ هـانـكـيـسـنـكـ تـرـجـمـهـ

سیله » کلش او لسه کندینه مؤسسملک عنوان ویریله منز . بر خاندانک شرف وقدرینی کندی تأسیس ایتمش ایسه او حالده دخی بیوک آدمدن تولد ایتمک بیوک آدم طوغمنی اقضا ایتیه جکی وبالعکس انسانیه هر کس کندینی فضائل و مزیات ذاتنه سنک ولد معنویسی بیلمک لازم کله جکی ثابت اولور . حاصلی کrok مادی و کrok معنوی دوشونلسوون « انسان آناسنده بیوک طوغماز »

عجیبا انگلتره ددکی لوردلره فرانسـه ددکی پرسمره ما حاصل دنیانک هر جهتده کی اصحاب نجابتہ صور لسه نسلی مبدأ خلقته ایصال ایده جک کیمسه وارمیدر ؟ ایصال ایدنلر بولنse بیله نتیجه سنده آدم او غلطفی صفتیله سائر انسانلر مساواتی کوسترمکدن بشقه نه قزانه بیلیر .

روایات و اساطیردن قطع نظر بزرجه تاریخاً ثابت او لان بعض وقایعی کوزو منک او کنه الام و حق آطوبیه دوشامک ایچون عرب دولتلرینی دخی قاریشدیرمیهم .

( دولت صفاریه ) یی تشکیل ایدن بر حیدود ، ( دولت غزنویه ) یی میدانه کتیرن بر کوله ، ( دولت سلجوقیه ) یی او قدر عظمت و اجلالیله عالم سیاستده برنجی دولتلردن معددود ایدن بر عشیرت قوجهی دکی ایدی ؟ نه حاجت دنیانک نصفه حکم ایدن ، عالم انسانیتک الا واسع حکومتی

نامیله آردهه دونوب طولاً شمقده اولان بر ظاقم عادات و عقاید مشهوره نتایجی محکمه ایتمک ایستیورز .

برنجی درجهه آثار و نتایجی بو بابده اغلب اولان نجاتی الله آلم . نجابت انسان ایچون حقیقت حالده ایستلمیه جک شیلدندر دیههین . طاهر بر نسبدن کلک بر رذیل ببابک او غلی ویا پچی اولمغه — انسانیتک کافهه مزیاتی ادرالک ایدنلرجه — البته مرجحدر . شو قدر وارکه سوابق ایله افتخار مثلاً قوهه جسمانیه ویا ذکاوت موهو به ایله مبهات تحدیث نعمت دائرة سنه طویلور — نفلاً و عقلاً مقبول اوله بیلیر ، یوقسه قابل ، صلب جانب آدم عليه السلامدن و معاویه ثانیه (رضی الله عنہ) یزیدک نسلنندن کلکله بر نخیسنک ایکنچیسنے رجیحانی ادعا ایلک فضائل آدمیتی بر اردکله بر قادرینک حتی مشاهده لرندن بیله تأدیب اولنه حق بعض یرلرندن ظهور ایتمکه حصر ایلک قیلندن اولور .

بوندن بشقه نجابت حکمةَ بر بیوک تعریض دها کوتورر :  
شویلهکه — انبیای عظام و اعزه کرام استنشا اولندینی  
حالده — انسانیت نظرنده بر بیوک خاندان و یاخود تعبری  
آخرله بر سلسله نجابت تشکیل ایتمش نه قدر آدم وار ایسه  
جمله سی مجھول النسبدر . بو دعواده بر قیاس مقسم ایله ثابتدر :  
مؤسس خاندان اولان ذات بر بیوک آدمک نسلنندن « شجره -

(رضی الله عنہ) ممالک مفتوحه سندن قدسہ کیر کن عنایہ و مرحمہ کوله سنی — نوبت اکا کلدیکی ایچون — دوہ سنے بندیرر و حتی مهارینی کندی الیه چکر :

سلطین اسلام آردسنده هر نظر حکیم صاحبہ کورہ پادشاه حکما عنوان افتخارینه بحق شایان اولان مراد ثانی اون درت یاشنده کی اوغلنی کندیله مساوی طوہرق مسندینه اقعاد ایلر . فقط هیچ برمسلمان بریہودیله هم صفت قیام اولنق و یاخود کندی مالنه دعوای اشتراک ایدن کوله سنی دوہ سنے بندیرمک ویا اولادینک تربیه سنده چوجوقه مشاوره ایتمک ایسته من .

حکمة بعض ارباب مطالعه اشتراک اموال و حتی اشتراک عیال افکار مفسدہ سنے قدر مساواة پرور لکدن و انسانیة برخیلی رندان قلندر مشرب « چناق یولداش لانی » کبی ثقیل ثقیل نامرله موجود و حق مفقود لرینک تقسیمنه قائل اولنق در جدلزندہ لوازم اخوتدن دم اور مشادر در . شو قدر وارکه بو قضایا یه دائر ایدیلن روایاتک بر طاقی ضعیف و بر خیلیسی بطلا نه بنفسه بینه و بر چوغی دخی بداهه و استدلاز مردود اولدینی کبی صدد بحث دخی او یولدہ کی اقوالی تشریح و جهات استدلائی محکمہ و ترجیحه متعلق اولمدينی ایچون یالکن ادیان و عرفان و وجدانک خارج نده اولهرق ( حیثیت )

## — حیثیت —

بحث ایمک ایستدیکمز حیثیت‌دن معنای فنیسی آکلاشلمسون!  
معلومدر که جهانک هر هانگی جهته کیدلسه نجابت،  
قدم، ژروت، فضیلت، علم و اخلاق یولنده و حتی بعض کره  
بر فردک رنگی برآز بیاض او ملغه اسمر و سیاهیله وجیانی  
لازم کلاچکی کبی بر چوق حاللرده، طبیعی اولان مساوات  
انسانیه یه مغایر بر اثر تفوق مشهود اولور. و بو حاله لسان  
عنمانیده حیثیت دینیلور!

شبھه یوق که شریعت و حکمت و انسانیت نظرنده ذاتاً  
مساوات اوزره محبول اولان بھی بشر مساواتک الا شمولی  
معناسه یعنی هر جهته برى برینک حالت بولنق استعدادینه  
ظاهر دکلدر: بر مسلمان اخوان طینتی اخوان دینی ایله کافه  
احوالده مساوی کورمک ایسته من. مثلاً حضرت علی  
(کرم الله وجهه) کبی وصایت نبویه شرفنه نائل اولمش بر  
خلیفة ذیشان دیوان عدالت الٰهیه نک خارجده بر نمونه‌سی  
اولان و یاخود اولنق لازم کان محکمه شریعتده قائمًا و متساویاً  
بر یهودی ایله ترافق ایدر. زمان خلافت‌ده دنیانک ایکی  
جهانکیر دولتی اولان روما و ایران سلطنتلرینی او تو ز قرق  
بیک کشیلک بر اردو ایله زیر وزبر ایمک درجه‌سنه کتیره جك  
قدر کرامت نمای علویت و غالیت اولان حضرت فاروق اعظم

سونلر . چونمکه بزدن زیاده کندیلرینک حیانی ، بقاسی اکا  
محتجدر . دقت ایتسونلر که دنیاده اعضاستنک هر بری بر لسان  
سویلر بر دولت وارمیدر نزده بو قدر مذهب تعرضدن بری  
قالمش ، نزده بو قدر جنسیت بقا بولمش . اهلنولرک حالی  
دوشونیلور ، بخارستاندہ قالان ارمینیئردن هیچ بر از قلمدیغه  
باقیلیرسه بوراده هر قومک نجاتی دولت علیهندک استقلالنه  
متوقف اولدیغی آکلاشیلیر .

بز شمدى يه قدر اديان سائره اصحابی ذتمزه آلدق . هر  
عهدمزه وفا کوستردک . آسایشمزدن دور اولدق مليونلره  
جانلر ماللار فدا ايلدک آنلرک آسایشنى ادامه و مال و جاتى  
وقايه ايلدک . آنلر ُرفتىدۇن عهده وفا بكارز . وطن عمومى  
اغراض نفسانىيەدن مقدس طولىسى آرزو يدرز . بعض  
فرقهلرده بو تمايلك حصولى ئىنۋىتىلە كورىيورز اميد ايدرز كە  
بو تمايل يقىنده جىله سنه يايسلور . افكار صائب ضيايە بىكزىر  
بر ملکكىڭ بىر جەتتىدە ئىدې ئىنچە سائىر طرفلىرنىدە يىنة آز زمان  
ايچىنده يايسلەق طېيىعىدر .

[ عبرت : ۱۰ حزيران ۱۹۸۸ ]

کیدی کیهانی معهود حیوان معناسته کدی قیاس ایلر. بو درلو معلومات ایله عهانیلرک عظمت شان و مکارم اخلاقی نصل اوکره نیله پیلسون.

السنة شرقیه نک بر اوروپالی یه همان هیچ فائده سی یو  
ایکن ایچنرندن برازی انلریده تحصیل ایدیس ورلد عربلر  
ایچون یکی یولده صرف و نحو لر و ترکار ایچون یکی یولده لغفلر  
پاپیورلر بوند مکمل دکل ایکن هیچ او ما زسه ابناي وطندن  
مکمل بر اثر پامق ایستینلرک حصول مقصدینه خادم او له بیلیر .  
السنة غربیه بزم ایچون قطعی الوجوب حاله کیرمش ایکن  
هیچ بریز سلیم ثالث زماننده کی سید مصطفی قدر او لوبده  
یازدیغمزی او قوه حق قدر بر لسان تحصیل ایده می ورز .  
احوال المزک اینه سی آتریالرک یازدیغی کتابلره قالدیجه اوروپا یه  
نه قدر ظلمانی کور نسک چوق صایلماز .

بزده هر نه وقت روسیه لیلر لهلیلر روملر فلاںلر کی اشتمہ لسانلر ده اسناد آئی نہ او لسان خلقنے افہام ایدہ بیله جک صورت ده رده مقتندر اولور سوچ اور و پاده افکار عمومیہ پک چابوچ حقیقی تسلیم ایدر . بونکله برابر اور و پاده شرق لک تما میله بینه مامنی بزجه او قدر خطر لی دکلدر چونکه استقبالمزک اهمیت لا یقیله اکلاش لمش و عهده و فامن تمامیه میدانه حقیقہ شدر .

فقط ینه تکرار ایدر ز وطنداشل من ، بزده او لیان حالاری  
بزه اسناد ایدوبده امتزاج منافعمنزه چالشمقده تردد کوستمه -

عبارت برافق ایستر . مهاج غزنی‌نده سلطان سلیمانک اوچیوز بیک کشی به بالغ اولان اردوسی مقابله‌سنہ یکرمی بشدیک محارلی کتیر .

شارل کینک هجوم عثمانی‌ایشتیدیکی کبی وندیکدن اسپانیا به فراری و حق هیچ بر وقت قانونی ایله امتحان اقبال میداننه کیره‌مامسنی مسیخره مسیخره عدم تنزلله تأویله قالقیشیر . فاضل احمد پاشانک رابه صویندن کچیردیکی اون بیک کشیلک بر طبیعه‌ن ارجاعه مجبور اولمسنی فن حربده یکی دور آجه . بیله‌جک بر ملحمة کبرا کبی کوسترمک ایستر . نه وقت غلبه ایدرسه‌ک آرده‌یه دائم ناکیهانی بر قضا قاریشیدیر ؟ نه وقت مغلوب اولور سهق دشمنه دائما فوق العاده بر جلادت ویر . خرس‌تیانلر حقنده کرک قبل شریعتدن کرک دیوان دولتدن نه حکم صادر اولسه تعصبه حمل ایدر . نه معامله و قوع بواسه مذهب مخالفته استداد ایلر . قره مصطفی پاشا طرفدن او وقتک معاملات خارجیه سنجه بحق اعلان ایدیلان و یانه سفرینه نقض عهد نامی ویر . ینه اوسفرده لهستان قرالنک ناکشانه و ناکسانه اختیار ایتدیکی عهد شکنلکی غزا تعییریله وصف ایلر .

نمازک تعریفه قالقیشیر طلوع و زوال و غروب دقیقه‌لرنده صلاته استدانک جائز اولماسمی اسلام اعتقادنجـه او زمانلرده کونشی شیطانک طوتی‌غندندر یوللو هذیانلر سویلر . عمر بیدن ترکیدن عباره‌لر ترجمه ایمک ایستر . کشايش درون معناسنہ اولان فرج کیهنسنی رانک سکونیله او قور . تعیرات تحفیریه‌دن

مثلا دوسونک ادعائیجه اسلامده خلقك حکومته قارشو هیچ برکونه حقوقی یوقدر . سینیلر امامک معصومیته معتقد شیعیلر اختیار اهالی یه ذاهبدر . شیعیلرک مقتداسی امام علی ، سینیلرک پیشوایی حضرت عمردر . ینه او مؤلف فاتحه ، برادر اعدامنک جوازینه دائر قانون یا پدیرر او عصرک علماسنه بویله بر قانونی فتووا ایله تصدیق ایتدیرر . پادشاهک عهد و نظامی حیاتیله قائددر دیر . اولو الامر ، مأمورلرینک مال و جانه تصرفنده مختاردر اعتقادنده بولنور . حاصلی کتابی او قوندجه بحث ایتدیکی ، شریعت محمدیه میدر چین قانونی میدر تفریق اولنه ماز . بودلو تحقیقات ایله فقهک قواعد حکیمانه و احکام عادلانه سنه نصل وقوف حاصل ایدیله بیلسون .

هامر ، تاریخنے باشلار باشلاماز سلطان عنانه عمنی اعدام ایتدیرر ، قوصبوه محابه سنه بزم طرفدن بطاریه لرله طوپلر کوندەرر . سلیم اول کبی کوپریلی کبی مجددلری ارواح مسلطه حالته قور راهبانه بیک نفرین ایله یاد ایدر . بايزید ثانی کبی سفیه ، ابراهیم پاشا کبی مخربلری ملک الحیر شکلنه کتیرر عجمانه بیک مبالغه ایله وصف ایدر . فاتحی جنکیزدن ظالم کوستور . خائن اسکندر کبی هونیاد کبی قارشوسنده طوران <sup>سباع</sup> وحشته حواریونه یقین حلم و انصاف اسناد ایدر . انک روایتیجه بزریره کیدرسه کبی قاقچ یوز بیک کمشی ایله کیدرز ، دشمنلر من قارشو منزه اون بشیک کشیله کایلر . حتی استانبولده فاتحک قوه کایمه سنه قاشو طوران عسکری طوبی بشیک کشیدن

اولنیور . ترکار دائم آدم آصارلر و آصدجه اعلان سرور ایدرلر اعتقادنده بولنیلیور . بر قصه خوان بر طاقم حکایه لر اختراع ایتمش آنک اغفالیه حرم دائرة لری او طه لقیلر ، قبائمه لر له مملو برر مصطبه سفاهت بیلنیور . ایکی چاقین بعض نشریاته موفق اوله بیلمش . آنلرک تأثیر لیه بوراده مسلمان اولیانلرک حیات و حقوقی روسيه و يا انگلتره سایه سنده محفوظ اولدیغنه حکم اولنیور . بر قاج اقبال پرست افکار عمومیه ی عالم تمند نک محبتدن محروم ایمک ایچون مسلمانلره متعصب سویی ویرمش ، ترک آدی آکلدجه اهل صلیب خونخوار لرینه بکسر دنیالک آلتی اوسته کورمکی آرزو ایدر بر وحشی عشیرت تصویر اولنیور . بر قاج نوهوس اوچ بش کله فرانسزجه او کر نمکله عدل و حکمتک زبدة الکمالی اولان اسلامیتی جاهلانه و بی - ادبانه استهزایه قیام ایتمش اکا باقیلهرق احکام دینیه او یونجاق صورتنده طوبیق ایستینلیور .

حالبوکه بز شــمدی یه قدر اوروبا لــتلرندہ شرقه دائــ مطالعه یه شــایان کتاب کوره مددک . شرقــت احوالــی او کر نمک ایستینلر نه واســطه ایله وصول مقصدــه مقتدر اولسوــنلرده بو ســوء ذهــابــلری ترک ایلســونلر . از جمله فرانســزجهــه قوــاعد ســیاســیه و وقــایع و اخــلاق ملــیه منــه متعلق موجود اولان کتابــلرک اک عــالمانــه ســی [دوــسون] نامــنده بر ذاتــک اثرــی و ســوابــق و عــادــامــزــدن بــحــث ایدن آثارــک اک مــحفــانــه ســی معــهود [هــامــرک] تارــیخــیدر . بــونــلرــدن هــانــیکــی ســی مــطالــعه اولــنــســه ایچــنــدــه کــورــیــلــه جــلــک روــایــت جــاهــلاــنــه مــک کــثــرــت و غــرــابــی عــقــلــه حــیــرــت کــتــیرــر .

## — اوروپا شرقی بیلمز —

واقعاً ایچلرند تحریٰ حقیقت آرزولری عوالم علویهده  
انسان وارمیدر یوقیدر بیلمک ایچون بیکلار جه اصحاب مطالعه‌ی  
برچوق فرضیات واستدلالات ایله او غراشدیره حق قدر ایلرو لمش  
اولان بونجه ام فاضله بزم کبی بیانگی کیرپیکلارینه باغلانمش  
دینیله بیله جک درجه‌رده قریب اولان بریرک حالنی کوردمامک  
غرنبدر .

لکن وطنداشلر من بو یولده سقیم سقیم فکر لره دوشمسو نلر .  
قبرستان فناده غنوؤه سکون اولان اجدادرینه اساطیر سلف  
قوتیله اعماق وجدانندن استخراج حقایقه چالشـمقده ایکن  
مادر وطنک بربینه ملاصق توأمتر کبی یکوجـود اوله رزق  
دوشـمش اولدقلری بر ملتک ماهیتندن خبردار اولمازلرسـه  
اغرب اولور .

بزاشه اوروپایی بو وقو فسراقد، معدور طوتارز. چونکه  
اسلامه دائـر معلومات آله بیلمک ایچون بعض دوسـ تلمزـک  
مفهـریاتندن بشقه بر منبعـلری یوقدـر . مثلا بر انکـلـیـز استـانـبـولـه  
کـلـیـش یـانـغـین طـوـبـی اـیـشـتمـش یـانـنـدـه اـولـان رـوم تـرـجـانـنـدـن سـبـیـفـیـ  
سـؤـال اـیـمـش . تـرـجـانـ بـایـزـید قولـهـسـنـدـه اـولـان سـپـتـلـرـی کـوـسـتـرـمـشـ  
ایـشـتـه باـقـ اـیـکـ آـدـم آـصـمـشـلـرـ آـنـکـ اـیـچـون شـنـلـکـ اـیدـیـسـورـلـرـ  
دـیـمـشـ . شـمـدـی بـرـچـوق آـحـاد اـیـچـون قولـهـ دـارـ آـغـاجـیـ ظـنـ

وطنده، غربتده همان هیچ بر اجنبی به راست کله مذکوه شرقه متعلق هر بحث آخرینه اسلامیتک مانع مدینت اولد یغندن، ترکارک ظلمندن و حشتندن بر نفرات علاوه ایمسون. ایشته مرادمن شو مفتریاتک بطلاتی اثبات ایمیکدر.

بزم اوچ دعوا من وار برخیسی : اسلامیت، تفرقه نک نفس اماره سی حکمنده اولان تعصی امر ایمیز بالعکس اتحاد واخوت اساسنه مستندر.

ایکنیجیسی : عثمانیلر زمان ظهور نده ادیان سائره اصحابی حقنده اوروپانک او وقتندن بیک قات سماحتکار ایدی حالا دخی بو سماحتده هیچ بر ملتک مادوننده دکادر.

اوچنچیسی : پادشاهلر منک وزرا منک عسکر منک علماء منک حقلر نده روایت اولنان بر چوق تعذیبات متعمصبانه بتون روم مورخلرینک اسناد ایدر. روم لساننده دولت علیه نک احوالدن بیطرفانه بحث ایدر بر مورخ کلام شدر.

اـستقلال‌مزی اوروپانک موازنهـ نه مقیاس تعديل ایتمش و بو صورتله بقاضنـه پک بیوک خدمتلر ایلشدر .

بـزینه صـددـه کـلمـه دولـتـک بو حـمـایـتـی يـالـکـزـ حرـیـتـ اـفـکـارـ فـروـعـاتـندـنـ اوـلـانـ حرـیـتـ وـجـدـانـهـ منـحـصـرـ دـکـلـ عـقـایـدـ حـکـمـیـهـ يـهـ دـخـیـ شـامـلـ اـیدـیـ . بـیـلـمـزـمـیـ يـزـ کـهـ اـفـلاـطـونـ وـیـاـ اـرـیـسـتـونـکـ اوـرـوـباـ کـلـیـسـاـرـنـدـ آـدـلـیـنـیـ يـادـ اـیـمـکـ کـفـرـ محـضـ عـدـ اوـلـنـدـیـنـیـ زـمـانـلـ شـرـقـ جـامـعـلـنـدـ اـثـرـلـرـیـ کـتـبـ شـرـعـیـهـ اـیـلـهـ بـرـاـبـرـ تـدـرـیـسـ اوـلـنـورـدـیـ . اـیـشـتـهـ بـوـ قـدـرـ بـرـاـهـینـ قـاطـعـهـیـهـ قـارـشـوـیـنـهـ اوـرـوـپـاـ . لـیـلـ بـزـهـ مـتـعـصـبـ دـیـلـرـ فـقـطـ مـذاـهـبـ سـائـرـهـدـهـ بـولـانـ وـطـنـدـاشـلـرـ يـزـکـ بـورـأـیـهـ بـولـنـدـیـنـهـ اـعـتـادـ اـیـدـهـ مـیـزـ .

[ عبرت : ۱۰ حـزـیرـانـ ۱۲۸۸ ]

### — ایضاـحـ صـراـمـ —

ایـشـیدـلـدـیـکـنـهـ کـورـهـ وـفـایـ عـهـدـ عنـوـانـیـهـ « ۷ » نـوـمـرـوـلـیـ عـبـرـتـدـهـ نـشـرـ اـیـتـدـیـکـمـ مـقـالـهـ بـكـ اوـغـلـنـیـجـهـ بـعـضـ غـرـیـبـ فـکـرـلـرـ ، تـأـثـرـلـ حـاـصـلـ اـیـدـیـوـرـمـشـ . شـوـرـاـسـنـکـ بـیـانـهـ کـنـدـیـمـزـیـ مـجـبـورـ عـدـ اـیدـرـزـ کـهـ بـزـ اوـمـقـاـمـهـ بـرـ قـومـکـ جـنـابـنـهـ طـوـقـمـقـ وـیـاـ بـرـ جـنـسـکـ قـدـرـیـنـیـ تـنـزـیـلـ اـیـلـکـ نـیـتـنـدـهـ بـولـنـدـقـ . هـلـهـ اوـرـوـپـانـکـ بـزـهـ یـوزـ بـیـکـ قـاتـ رـجـیـانـیـ بـدـیـهـیـ اوـلـانـ مـدـنـیـتـ وـ مـعـرـفـتـیـ اـنـکـارـ اـیـمـکـیـ هـیـچـ خـاطـرـهـ کـتـیرـمـدـکـ . يـالـکـزـ اوـدـهـ ، مـسـافـرـلـکـدـهـ ،

یهودیلر خدمت دولت‌ده اون اون بش سنه اول قولانیغه باشладی . بو حالار میداندۀ طوریسور انصاف ایدلسون تعصب بزدمه‌یدر ؟ .

عهانیلملر متعصب اولمک شویله طورسون ، فوائد اداره‌ی عین حق عد ایدنلر عندنده افراط سماحتله مقدو‌حدر . بز ایسه بولیه بر تعریضه هدف اولمک شانی شانی سوابق‌مزک بلکه هپسندن زیاده باعث افتخار عد ایدرز . وارسون تاریخ‌مزک او قدر قانی صیفه‌لری او قدر پارلاق حکایه‌لری ایچنده بردۀ بولیه اعصار سالفه‌ده هیچ مئل مشهود اولمدق بر شعار معدات کورلسون .

استطراد قیلندن اوله‌رق شونیده علاوه ایدرز که بز ، حتی بالطجینک بیوک پترو حقنده کوس‌تردیکی سماحتی بیله بک او قدر تقبیح ایدنلردن دکاز ؛ محو ایتدیکمز حکومتلر سلطنت سنیه‌نک شو وسعت و عظمتاه تشکله کفایت ایلشدۀ وارسون بردۀ بر سردار‌مزک سایه احساننده بقا بولمش دنیاده بر دولت بولنسون . هرنه نیت اوزرینه فعله چیقمش ایسه خیردن هیچ بر وقت شر تولد ایتدیکی یوقدر . واقعاً روسیه‌نک بیوک پترو دن صکره حاصل ایتدیکی قدرت دولتی بر خیلی صدمه‌لره اوغراتدی . فقط بو ظهورات روسیه‌نک قوت‌دن دکل ، دولت علیه‌نک ضعف‌دن اولدینی ایچون روسیه بیومامش اولیدی آنک یرینه تجاز و ده یا لهستان ویا بر دیکر حکومت قائم اولمک ضروری حکمنده ایدی . آنجق روسیه‌نک بولدینی قوت ،

افراددن بعض ارادلک هر یerde جاری و تمایلات ملیه به مقیاسی اوله مامسی طبیعی اولان تعدیانه دائر ایشیدیلن مثللر بر طرفه براقلسون ده بر کره تاریخنله باقلسون استانبوله اوچیوز سنه به بقین نمادی ایدی بونجـه اختلاللر آردـنـه بر خرسـتـیـان محلـهـی وـیـا بر یـهـودـیـ خـانـهـنـهـ تـعـرـضـ اـولـدـیـفـیـ کـورـیـلـوـرـمـیـ ؟ اـسـلـامـهـ روـاـکـورـلـامـشـ برـظـلمـکـ اـدـیـانـ سـائـرـ، اـحـبابـهـ اـجـراـ اـیـدـلـیـکـیـ وـارـمـیدـرـ ؟ـ .

انگلستانی دو نمایی استانبوله کیردی افکار عمومیه دیندا.  
شری علمینده هیجانه کلدمی؟ روسیه اردوسی سیلوری به واصل  
اولدی ملت همذہ بدندن انتقامه قالقشدیمی؟

نه حاجت بز بوندن بش آلتی یوز سنه اول آتش تعصیک  
ینار طاغلر کی غلیان کای حاننده ایکن ظهور ایتدک؛ روملری  
حقلریله منفعتلریله مذهبیریله جنسیتتلریله یزلرنده ابقا ایتدک؛  
ارمنیلری ایرانک، یهودیلری اسپانیانک پنجه ظلممندین قورتاردق.  
حالبوکه یانمزردکی بر کوچک دولتهه بر کوچک بکلاک یتمش  
سکسان سنه دنبیری افکار انسانیتک بارقه سحرکی هر طرفه  
انشه ارندن سکره تشکل ایتدیلر مملکتمنده بر مسلمان  
بر اقدیلر بر ارمییه یوز دیرمدیلر بر یهودیینی جاننده امین  
اولهرق اقامت ایتدمدیلر.

دولت علیه طوپراغنده اوچ درت بیوز سنه اول خرسیاندن پرنسلر و مناصب دیوانیه ده قوللانیلیر مأمورلر وار ایدی . دول غربیه مملکتتده حالا اسلامدن بر بیوز باشی یوق . دها

بز ایسه بولیه بر دور جور ایخنده استانبولی فتح ایدنجه  
اک اول روم کلیسا سنک وجودی نی ایقا و حقوقی تعین ایلدک .  
کندی حاندہ بر آدمی بشـقـه مذهبـه بولـدـیـنـی ایـچـونـ بالـیـهـ  
اوـغـرـامـقـ دـکـلـ منـافـعـنـدنـ بـیـلـهـ محـرـومـ اـیـمـدـکـ .

تأسیس دولت ، تشکیل قومیت ، ترویج مدنیت ، توسعه  
معرفت تدایر شـاهـانـهـنـدـهـ کـالـیـ آـنـارـ جـلـیـلـهـ بـیـلـهـ ظـاهـرـ اوـلـانـ  
قـتـحـهـ ، مـلـکـنـدنـ خـرـسـتـیـانـلـغـلـ الغـاسـیـ تـکـلـیـفـ اوـلـنـشـدـیـ .  
فـقـطـ پـاـشـاءـ قـوـاعـدـ اـبـدـیـنـیـ فـوـائـدـ مـوـقـتـیـهـ فـدـاـ اـیـمـکـنـدنـ اـنـزـامـ  
عادـلـانـهـسـنـیـ اـثـبـاتـ اـیـلـهـ بـوـتـکـلـیـفـ «ـ بنـ اـسـلـامـیـتـهـ شـرـیـعتـکـ اـمـ اـیـتـدـیـکـیـ  
مرـتبـهـدنـ زـیـادـهـ خـدـمـتـهـ نـفـسـیـ مـکـلـفـ بـیـلـهـ مـمـ »ـ جـوـاـیـلـهـ مـقـابـلـهـ  
ایـلـدـیـ . اـلـامـیـ کـیـهـ وـاحـدـیـهـ جـعـ اـیـلـهـ جـهـانـکـ بـتـوـنـ بـتـوـنـ  
شـکـلـیـ دـکـشـدـیـرـمـکـ نـیـتـ عـالـیـمـتـاـهـ بـیـلـهـ سـیـفـ جـلـادـتـهـ بـنـجـهـزـنـ  
اوـلـانـ سـلـیـمـ اـوـلـ بـورـالـرـدـهـ کـیـ اـخـتـالـفـ مـذـاهـبـ اـزـالـهـ بـنـیـدـهـ  
دوـشـوـنـدـیـ . لـکـنـ رـومـ پـطـرـیـقـ کـنـدـیـ دـیـوـانـ عـدـالـتـدـهـ فـانـحـکـ  
عـهـدـیـنـیـ يـادـ اـیـلـهـ حـقـوقـ مـکـتـسـبـهـلـرـیـنـ مـحـافظـهـسـنـیـ اـسـتـدـعـاـ  
ایـتـدـیـ . بوـعـهـدـیـ حـاوـیـ اوـلـانـ فـرـمـانـ بـرـ حـرـیـقـهـ یـانـشـ اـیـکـنـ  
ایـکـ اـخـتـیـارـ یـکـیـچـرـیـ شـهـادـتـ اـیدـرـکـ مـأـلـنـیـ اـثـبـاتـ اـیـلـدـیـلـرـ ؛ـ دـهاـ  
انـدـلـسـدـهـ خـرـسـتـیـانـلـرـ طـرـفـنـدـ هـرـ درـلوـ عـهـدـ وـ حقـهـ مـغـایـرـ  
اوـلـهـرقـ دـوـکـیـلـنـ قـانـلـرـ قـوـقـسـیـ یـاقـیـلـانـ جـازـلـرـ دـوـمـانـیـ زـائـلـ  
اوـلـامـشـ اوـلـدـیـنـیـ حـالـدـهـ مـشـرـبـنـدـهـ اوـلـانـ اـنـصـافـ وـ مـرـؤـتـ ،ـ  
عـزـمـنـدـهـ نـبـاتـ عـنـدـنـدـهـ حـفـظـ حـیـاتـدـنـ مـقـدـمـ اوـلـانـ اوـلـهـ بـرـ  
قـهـرـمـانـیـ قـرـارـنـدـنـ نـکـولـ اـیـتـدـیـرـدـیـ .

نه حبسه کرده نه حقوقدن محروم ایدلدي بالعکس سرای هایوند بیله مذهبی محافظه ایتدی . ینه پادشاه ایله برابر سلطنت سور دی حتی اجلیله وفات ایتدکد نصیره مدفنه برده عالی تربه یاپلدي .

تعصب بویله می او لور ؟

بز خرستیانلغه ایکی بیوک استناد کاهلرینک بری و بلکه برجیسی اولان شرق ایپراطورلغی اویله بزمانده محو ایدلک که او ایپراطورلق عاجز قالدقجه عثمانلیلره مساعده ویریر استا . نبولده محله لر یاپدیریر آدم جلب ایدردي ؛ فرصت بولدقجه کندی یاپدیردیغی محله لری ظلماً یاقار ، یقار ، کندی جلب ایتدیکی آدملری عهد ناشناسانه قتل عام ایدردي .

ارناوودلقده اسکندر بک نامیله معروف اولان خائن الله کچن مسلمانی دیری دیری شیشه چکیر کباب ایدردي .

افلاقده شیطان ویوده بیک درلو دنائت و تنزلی اختیار ایله نائل اوله بیلدیکی عهده بوزارق و بفتحه<sup>۱</sup> ممالک اسلامیه به هجوم ایدلک طوبلایه بیلدیکی بیچاره لرک بهر کون اوچر بشر یوزینی قازیقلار ، نمایشی اک خونریز جلالدره بیله نفرت بخش اوله جق اویله بزینت شیطان پسندانه ایله سحرالر طوناتیردی . بخار قرالی ایچنه عثمانلی قانی قارشدیرمهدن شراب ایچمکی ذل بیلیردی .

حرواتنق بکی یکیچری یاره لرندن دیشیله ات قوپاروب یکی کندنجه یکیتمک ارسلاننق لوازمندن عد ایدر دی .

عبارت اولان نشئه اولای ظهوری عودت ایمش ظن  
اولور دی .

تاریخجه بر غریب تماشادر که دولنمزک زمان ظهورند  
دوشمنلر آره صره بر کوی باصمغه مقندر اولدقجه جبر  
و شدتله قادینلرک قارنی یارار هنوز کوزنی آچش و فقط  
دنیای کورمامش معصوملری افا ایدرلر دی . عثمانلیلر هر  
کون شهرلر فتح ایتدکه الارینه کچن چوجقمنی جبر و شدتله  
دکل حلم و شفقتله تربیه ایدر وطنک اولادینی تکنیر ایدلر  
ایدی .

دشمنلر سلاح قهر و تعهدی ایله مجھز بر قوجه اردو  
ایله کلیر او فاجق قاهه لرک تسخیرینه موفق اوله مازلر دی . عثمان  
لیلر قواعد انصاف و منحنه مسلمح بـ او فاجق فرقه ایله  
وجه قاعه لرک قپولینی او کارنده اچیق بولورلر دی . دشمنلرده  
عثمانی اسراسی پرانگه لرده کورکارده عمرینی کچیردی؛ عثمانلیلرده  
دشمن اسراسی وزارتہ صدارته قاضی عسکر لکه مشیخته نائل  
اولورلر دی .

بزدن بر پادشاه زاده اختیاریه اوروپایه کیتدی مسلمان  
اولدینی ایچون حقارت کوردی یدی سـکز سنـهـلـک عمرینی  
زندانلرده حبسـلـرـدـه کـچـیرـدـیـ عـهـدـهـ وـ فـاـ بـولـدـیـ حقوقـ اـنسـانـیـتـدـنـ  
محروم ایدلدی حتی تبدیل مذهب ایچون بر چوق جبرلر  
کوردی نهایت تسمیم اولندی .

بزه دشمندن بر فقیر قزی اسیر دوشدی نه حقارتہ او غرادي

## — وفای عهد —

( عثمانیلرہ متعصب دین کیمدر )

بز دیمش ایدک کہ ہر درلو عقایدی و جدان دائرہ سندہ  
قالوبده غیرہ تجو اوزدن بری اولد قیچہ حمایت ایمک خصوصی کہ  
حریت افیکار کاٹ صحیح معناسیدر، قرون اخیرہ دہ عثمانیلر ک  
ایجاد صرتوی اولدیغئی بر صاحب وقوف انکار ایده من ۔

بر عصردہ کہ مدنیت شرقیہ نک موت مشخصی اولان تانار  
بلیہ سندک شدت ھجومیلہ بیحون و فرات و سند و حزر  
آرہ سندہ کی معمورہ لر هنوز تزلزلی ختم بولماش اراضیء  
منحس فہ حالنده ایدی ۔ بر عصردہ کہ نائڑہ تعصبک معنای  
مجسمی اولان اهل حلیب داھیہ سندک تعدیات جانسوزیلہ آناظولی  
طرفلری دها کورندن دومانلر، کولندن آتشلر صاحیلور  
بر یانفین یری شکاندہ ایدی ۔

بر عصردہ کہ ہر کسک کوکاندہ غیرک اعتقادینہ خصومت  
کندی اعتقادینہ محبتدن یوز بیک قات زیادہ قوت بولمش ،  
سیف تعدی پچکلمش ، آتش ظلم علو لمنش ، شرق و غرب  
آرہ سندہ توالي ایدن صدمات ایله عالم بربینہ کیرمش ایدی ۔  
سلطنت سینہ عدل الہینک صون حمایتہ التجا ایدر ک قواعدینی  
تأسیس و حدودینی توسعیہ باشادی ۔ بر صورتہ کہ معاملات  
کو یمانہ سنه بافلسہ اسلامک کافہ احوالی صرف عدل و احساندن

باشلا دی؟ فردای قیامت هان یارینه می تصادف ایدیور؟ یاخود بر ایشه صکره دن باشلا یازلرک اولدن باش\_لایانلره یتیشه بیلمسی احتمالی سلب ایده جك بر قاعده می پیدا اولدی؟ یوقس\_ه بز و ظنك س\_عادتی بالذات کوردمی\_ه جكمزی بیلیرس\_ه آرزو ایمیه جگمیز؟

بز ترقی به باشلا رسق اوروپا مانع اولور دینیله جك . . بو اعتقاد ممالک متمنده علی الاطلاق حکمنی انفاذ ایمکده اولان افیکار عمومیه نک مزیتی بیلامامکدن نشأت ایدر. اوروپاده کیمسه قلامامشدر که بر قومک ترقیسی هر قومک ترقیسنه خدمت ایده\_ جگمکنند غافل اولsson. اصحاب تمن دن او قدر بجنون دکادرک غیری اضرار ایچون کنندی ضررینی اختیار ایلسون. - کشفی ناقابل اولان و قوئات بر طرفه بر افقنجه - حکمة و قاعدة وطنیزک استقبالنجه سالب امنیت اوله حق بر ماده وار ایسه معارفده اولان نه صانزدر.

زیرا تأمین استقبالک موقوف علیه اولان نشید روابط و اتحاد افکار، مجرد معارف سایه سنده وجوده کله بیلیر. ایشته بو حالاره نظرآ وطن محبتیه متحلی اولان کوکلمی کرچکدن خون ایدن فاجعه ملکمزمجه معارف حقنده کوریان فقدان همتدر.

[ عبرت : ۱۰ مارت ۱۲۸۹ ]

ایچنده عوالي احاطه يه مقتدر اولان افکار بشرى ادرا کندن  
عاجز بر اقه حق قدر آثار ترقى ميدانه کتيردي . همده بو  
آثارك بلکه يوزده سکسانتي يوقدن ايجاد ايتدى . يابز بر  
وطن ايچنده بر اتفاق دائرة سنه بوله رق مدنیت پرورلىكى  
لايقيله التزام ايتدىكمز و يايجه غمز شيلرك نمونه سنى او كمزده  
كوردىكمز حالده عجبا نه قدر بدايع اظهارينه مقتدر اوله ميز ؟  
اوروبا قدر نفوسمز يوق دينيه جك . . . اوروپانك معمور  
اولان طرفلىرى قدر ملکمزر وار، نفوس ايسه مدنیت استراحت  
سايە سنه چوغالمغه باشلاار . بر كرده ترقى يولاني طوتجه  
شطرنج حسابيه تزايد ايذر؛ بناء عليه ممالك عثمانى نكده انكلاتره  
كې او طور مغه ير بوله ميه حق صورتده انسانله طولسى بر يوز  
سنە نك كاريذر .

ملکكتده اسباب معموريت يوق دينيه جك . . . ياخامشىز كه  
اولسون . اوروپا جاده لريله، تيمور يولار ليه، ليمانلىريله، جدو-  
لارليه، شهرلىريله و قصبه لريله خلق او لندي يا ! بر ايكي يوز سنە  
اول اوراسىنكده بزم مملکكتدن هيچ فرقى يوقدى . سعى ايله  
اوراده وجوده كان شيلر بوراده نچون ياسىله مسون ؟

خلقمزده ثروت يوق دينيه جك . . . عبرتده بر قاج  
كره بيان ايشدك كه سعى يى، ثروت وجوده كتير منز . ثروتى  
سعى وجوده كتيرر .

اوروبا ترقى يه بزدن اول باشلامش دينيه جك . . . اول  
باشلامقىله نه لازم كاير ؟ ساعت ايا م وقت غربى چالمگەمى

ینندۀ بالطبع - هر درلو تفرقه امکانی سلب ایده‌جک صورتده - حاصل اولان امتزاج منافع کوکلره کرچکدن حس ایتدیریلیرسه البته وطن عمومی پطريق خانه‌لردن معزز طویله‌جفندن ملکات ایچنده هر درلو حسناتی جامع و بیانی هر درلو سیئاتندن بری بر دیکر اوروپا پیدا اوله‌جفنده شبهه یوقدر . وطنمزدہ بربرینه ادبیاتجه تقدم دعواستنه دوشہ‌جک بر قاج لسان بولنه‌حق ، موحد هر فن و مرنی جهانیان و صـفنه بحق لايق اولان بر قاج قومک احفادی کرک بربرلیله و کوک سائر ملتلره معارف یارشنه قالقیشه‌حق ، مواردات تجارتک مرکز طبیعیسى اولان بولیله بر موقع مشتتاوه ذکاوتجه قدرتک بر عطیه مخصوصه سنہ نائل اولمش بر قاج ملت استیحصال ژروتاده بربرینه رقات ایده‌جک ، هر بری عصر لوجه جهان‌کیرلک ایتمش بر قاج قهرمان خلق حفظ وطن یولنده یکدیکریله فداکارلیق امتحانه چیقه‌حق ، حاصلی جمعیتمنز هر عضوینه ناطقیت کلش بروجوده بکزه‌یه‌جک ، اختلافاتمنز بر چالغی طائفک مقدماتنده کوریلان اختلافلر کی دائما بر حسن آهنه‌که خدمت ایده‌جک .

یا بوقدر اسباب معاونه حسن استعمال اولنورسه قارشومنه هانکی صعوبت ، هانکی مانعه طوره‌بیلیر ؟ اوروپا هر بری بر بشقه یر طویش ، بر بشقه حکومت آلتنه دوشمش بر چوق ملتلردن مرکب اولدینی ایچون شمدی‌یه قدر مساعیستک بلکه یوزده سکساتی آدم اولدیرمکه مملکت تخریب ایتمکه تجارتی مشـکلاـته دوشـورـمـکه صـرف ایتمش ایکن ایکی عصر

صورتنه قویق و یا عهانلیلدن تفرقیق ایله بشقہ بر حکومته  
الحق ایمک قابل اوله بیلسون .

بوندن بشقہ تفرقه میلاری بر زماندنبری ملکمزرده ولو  
نه قدر جزوی اولورسه اولسون کورملکده اولان آثار ترقینک  
و خصوصیله بر برینی تعقیب ایدن بوقدر تجارت الیهند  
تأمیراتی آلتنده ازیلوپ طوریبور . هیچ ظن ایمیزکه بوندن  
صکره بر کرده ستان فته سی ویا بر کرید حاده سی دها ظهور  
ایده بیلسون .

عریستان خلقی ایسه اتحاد دیانت جهتیله عصیت عهانیهند  
رابطه اخوتند و خلافت اسلامیهند تخت بیعتنده بوندقفری  
ایچون اورالرک افتراقدن هیچ قور قولماز .

بحث ایتدیکمز اختلاف قویله عالم ترقیده بلکه الک بیوک  
موقعی بز حائز اوله بیلیرز . چونکه وطنمزرده موجود اولان  
اقوام اوروپادن پکده آز دکادر . بو قوملرک هر بری لسانی  
ملیتی محافظه ایدیبور . ملکک وسعتنی و قابلیتی ایسه تعریف  
و تکراره احتیاج کوردمیز . شمدی بر کره طوغری حرکت  
اولنور یعنی صنوف اهالینک عمومی حقوق و حریتندن تمامیله  
مستفید ایدیلیر و تربیه عمومیه هر کسه وطنیک قیمتی  
بیلدره جک و هانکی فرقه دائرة اتحاددن آیریلیرسه یارو سیهند  
عقاب سلطونه لقمه ویا بشقہ بر اجنینک پنجه تسلطنه اسیر  
او ملامق امکانک خارجنده بولندیغی لا یقیاه کوسته جک بر  
یوله کتیریلیرده بویله آلتی یوز سنه لک بر جمعیتک افرادی

کمتد کدن صکره دخی بقاسی تأمین ایده بیلمک اندیشه سنده در لر . ایتالیانلر بر تفرقه یه دها دوش و بده ینه عصر لر جه پاپاس لر ک زنجیر اسارتی آلتنده ایکله مکدن قورقارلر . روسیه لیلر سیف تغلبلر ینه باش اکن بوقدر اقوامی بذیه اصلیه لر ینه مزج ایتمد کجه حائز اولدقلری مرتبه عظمتک بقاسی قطعاً امید ایتمزر . بز ایسه ابنای وطن آرد سنده موجود اولان جنس و مذهب اختلافتک ایلر وده وطنجه بر انحصار کایی موجب اوله بیلمه سی واهمه سنده بولورز .

اوروبا اقوامی دوشوندیرن خطرلر نه درجه یه قدر مهم نه درجه یه قدر ممکن الوقوع اولدیغی تحری بزجه صدد و وظیفه دن بتون بتون خارجدر . فقط شونک بیسانی لازم عد ایدرز که بزه دهشت ویرن جنس و مذهب اختلافتی اویله مبرم و ممتنع الاندفاع بر بلا حکمنده طوته میورز . اعتقاد عاجزانه مزجه با اختلاف وطن ایچون انحصاری موجب اوله ماز . بالعکس اکر طوغری حرکت اولنورسه او اختلاف قوتیاه عالم ترقیده بلکه اک بیوک موقعي بز حائز اوله بیلر ز .

فیکر مزی ایضاح ایدم : جنس و مذهبیجه موجود اولان اختلاف ، وطنک انحصاری موجب اوله ماز . چونکه عربستان استئنا اولنتیجه مملکت هر هانکی جهمنه باقلسه جنسیت و دیانت متباینه احبابی بر وجودک اعضای آلیه سی کبی بر برینه چکمش ، بر برینه صارمیش کورینور . برولایت و حقی بر سنجاق بولنه ماز که ایچنده بالکن بر قوم موجود اولس و نده آیریجه بر حکومت

ایشته مدام که حب وطن بر حس وجدانیدر . و مدام که وجدانیات بحث و تعریض کتورمن . وطن خصوصنده حکمة وقوع بوله حق مؤاخذاتک ردی پک کوج برشی دکادر . بالاده ویردیکمز تفصیلات ده بو مدعایی میدانه چیقاره بیلیر .

دعوانک حلنه دها تجربی دها بدیهی دليللار ایستنیلور سه وطن فکرینی قبول ایمیانلر ایچنده پک چوق آدمدر کوسـتره بیلیرز که کندی وطنی مخاطر دده کورنجه راحتی مشغولیتی ترک ایدرک سلاحه صارلمش و کوکلیلر آرهـسـنـدـه وطن یونه هر درلو اذیتی چکمکدن و هر درلو فداکارانی اختیار ایتمکدن کیرو طور مامشدـر .

اصل وطن بختنده دهشت رس افکار اولان مسائل بر کره او فیـکـرـک وجودی قبول اولـدـقـدـنـ صـکـرـه سـیـاسـیـاـتـجـه بالطبع ظهور ایده کان معضلاتدر . مثلا انگلیزـرـ ، فـرـانـسـزـلـرـ ، آـلـانـلـرـ ، اـسـپـانـیـوـلـاـرـ ، اـیـتـالـیـاـنـلـرـ ، روـسـلـرـ و عـمـانـلـیـلـرـ بوـکـونـ وطنـیـ هـمـ تـصـدـیـقـ اـیدـیـوـرـلـرـ هـمـ سـوـیـوـرـلـرـ . فقط هـیـجـ بـرـیـ وطنـیـ اـقـبـالـ وـ اـسـتـقـبـالـنـدـنـ اـطـمـینـانـ تـامـ اـیـلهـ اـمـینـ اوـلـهـ بـیـلـدـیـکـیـ یـوـقـدـرـ . انـگـلـیـزـلـرـ اـیـرـلـانـدـهـ خـلـقـنـکـ تـمـاـیـلـاتـ اـفـتـرـاقـ جـوـیـانـهـ سـیـلـهـ روـسـیـهـنـکـ هـنـدـهـ تـقـرـبـیـ دـوـشـنـوـرـلـرـ . فـرـانـسـزـلـرـ حـفـظـ اـنـظـامـهـ مقـتـدـرـ اوـلـهـ جـقـ بـرـ حـکـومـتـ اـحـرـارـانـهـ پـیـداـ اـیدـوبـدـهـ اـیـچـلـزـنـدـهـ موجود اوـلـانـ پـوـلـیـقـهـ فـرـقـهـ لـرـیـنـکـ پـنـچـهـ سـنـدـنـ قـورـتـارـهـ بـیـلـمـکـ اـیـچـونـ چـارـهـ تـحـرـیـ اـیدـرـلـرـ . آـلـانـلـرـ حـاـصـلـ اـیـتـدـکـارـیـ اـنـخـادـیـ اـکـالـ اـیـلـکـ وـ خـصـوـصـیـلـهـ اوـ اـنـخـادـکـ حـصـوـلـنـهـ سـبـبـ اوـلـانـ اـعـاظـمـ دـنـیـادـنـ

ملت ایجون او قدر بر استقبالی نصب عین ایدرک اتحاد انسانیت نامنه فکر وطنی الغایه قیام ایمک آخرتده راحت امیدیله کندی اولدیرمک قیلندندر .

چونکه زمانزجه حمیتک اک بیوک محکارندن اولان وطن فکری کوکلردن قالدیرمک حفظ حقوقک اک مؤثر اسپاپندن اولان آتشلى سلاھى المردن آلمغه بکزد . بر ملت وطن محبتندن تجربید نفس ایدر ایسه چوق زمان چمزر البته وطنی او محبتله مؤلف اولنلرک رایت استیلاسی آلتند کورر . نته کیم بر قوم آتشلى سلاحدن کف ید ایلسه پك آز وقت ایچنده او سلاھى دشمن الیه کندی کوکسنه چویرلشن بولور .

دینادن وطن فکری قالدیرمک انسانیته بر خدمت و مقندر اولنلره بر بیوک منیت اوله بیلملک ظتنده بولنانلدہ وار اینش . بز اویله غریب بر مقصدى فعله چیقارمک نشبندہ پیشوالفی اختیاره جسارت ایدنلره طیب خاطرله ترک ایلرز . بز او تورديغمز يرلرک هر طاشی ایجون بر جوهر جان ويردك . هر آوج طوراغی نظرمنده او یوله فدا اولمش بر قهرمانک يادکار وجودیدر . آنى بناء عليه بزه کوره وطنی چین ایله سبریا ایله هم قیمت طویق احتمالک خارجنده کورینور .

وطن بزه قلیجمزک امکیدر . دائما کندمنه مخصوص کندمنه منحصر بیلیرز . دائما نسمزدن زیاده سور نسمزی اوغورینه فدا ایدرز .

بوندن طولایی-در که هر دینده هر ملتده هر تربیهده  
هر مدینتده حب وطن او بیوک فضیلتلردن او مقدس  
وظیفه‌لردندر .

یا نهوقته قدر انسانلرک ائسلاپى بويىلە وطن نامىلە بر طاقم  
اجزايە انتقام ايىدوب طورىدجق ؟ عىجىا عموم اىنلى بىشىرى  
عائىلە و بىتون دىنيا بر وطن اويمق لازم كلسە انسانىت اىچون  
شمدىكى حالدىن فائەتمى دىكىيدىر ؟

فائدہ لیمیدر ، دکیلدر ؟ اور اسی قبیل الوقوع تعین  
ایمک کرامتہ محتاج کورینور . زیرا بولیہ بر حالک حصوی  
تقدیردہ محاربہ مندفع اولور ، دینیله جلک ایسے بز شمدی  
موجود اولان وطنیلر ایچنده برطاقم داخلی اختلالر کوریسورزکه  
موجب اولدینی تحریبات محاربہ لرہ قات قات غلمہ ایدیور .

هله حدود وطن آرادن قالقمق و انسانلرک مجموعى يك  
جنس و يك تربىيە بولىنق و دنيادە يالكىز بىر لسان قالمق خلاصە  
شاعرلرک .

«ملتم نوع بشردار وطنم روی زمین»

چونکه ماده وجودی وطنک بر جزویدر . انسان وطنی سور چونکه اطرافه باقدبّه هر کوشه‌مندِ عمر کذشته‌منک بر یاد حزینی تحیر ایتمش کبی کورر . انسان وطنی سور . چونکه حریتی راحتی حق منفعتی وطن سایه‌مندِ قائم‌در . انسان وطنی سور . چونکه سبب وجودی اولان اجدادینک مقبره سکونی ، و نتیجه حیاتی او له جق اولادینک جلوه‌کاه ظهوری وطندر . انسان وطنی سور . چونکه ابنای وطن اراده‌مندِ اشتراک اسان و اتحاد منفعت و کثیر موائمه جهتیله بر قرابت قلب و اخوت افکار حاصل اولمشدر . او سایدهه بر آدمه ، دنیايه نسبت وطن او تورديغی شهره نسبت کندي خانه‌سی حکمنده کورینور ، انسان وطنی سور ، چونکه وطننده موجود اولان حاکمیتک بر جزوینه تصرف حقيقی ایله متصر فدر . انسان وطنی سور . چونکه وطن ، اویله بر غالبک شمشیری ویا بر کاتبک قلمیله چیزیان موهم خطلردن عبارت دکل ، ملت حریت منفعت اخوت تصرف حاکمیت اجداده حر . مت عائله‌یه محبت یاد شبابت کبی بر چوق حسیات علويه‌نک اجتماعندن حاصل اولمش بر فکر مقدسدر .

بوندن طولاییدر که تاریخ انسانیتک هانیکی صحیفه‌منه عطه . نکاه اولانسه هر زمانده هر ملتده ظهور ایدن افکار عالیه و اخلاق فاضله اصحابنک جمله‌سی وطن محبتی امور دنیویه‌نک کافه‌منه مرجح طویمش و پک چوغی وطن یولنده فدای جان ایتمش کوریلور .

اوت ! صانع حکیم انسانک فکرینی کرات جـدـولـی  
وـجـدانـی هـنـدـسـه مـقـیـاسـی مـاهـیـتـنـه خـلـقـه اـیـمـشـ اوـلـسـهـ اـیدـیـ  
دـنـیـادـه عـائـلـهـ مـلـتـ مـسـکـنـ وـطـنـ تـصـورـلـرـینـکـ وـجـودـیـنـهـ اـمـکـانـ  
قـالـمـازـدـیـ ، صـرـفـ مـادـیـ اوـلـانـ فـوـائـدـنـ بـشـقـهـ بـرـشـیـ دـوـشـونـیـلـهـ مـنـ  
ایـدـیـ . شـوـقـدـرـ وـارـکـهـ آـدـمـ بـشـقـهـ صـنـفـهـ بـشـقـهـ خـاصـیـتـهـ يـرـادـلـشـ .  
عـقـلـ اـیـکـیـ اـیـلـهـ اـیـکـیـ درـتـ اـیدـرـ دـعـوـاسـنـیـ نـهـ قـدـرـ بـدـاهـتـهـ قـبـولـ .  
اـیدـیـورـسـهـ وـجـدانـدـهـ بـرـ قـادـینـ اـیـلـهـ بـرـ اـرـکـاـکـ مـیـلـ طـبـیـعـیـ وـقـوـلـ .  
شـرـعـیـ اـیـلـهـ اـرـتـبـاطـ حـاـصـلـ اـیدـنـجـهـ بـرـ عـائـلـهـ مـیدـانـهـ کـلـیـرـ ، حـکـمـیـ  
اوـ قـدـرـ بـدـاهـتـهـ تـصـدـیـقـ اـیـلـیـورـ . عـقـلـ ، مـرـبـعـ بـشـقـهـ درـ مـثـلـ  
بـشـقـهـ قـضـیـهـ سـنـکـ حـقـیـقـتـهـ نـهـ قـوـتـهـ حـکـمـ اـیـلـیـورـسـهـ وـجـدانـدـهـ  
وـطـنـ بـشـقـهـ درـ خـارـجـ وـطـنـ بـشـقـهـ سـوـزـینـکـ صـحـتـهـ اوـ قـوـتـهـ  
اعـتـهـادـ اـیدـیـورـ .

شـیرـ خـوارـلـ بـشـکـنـیـ ، چـوـ جـقـلـ اـکـلـنـدـیـکـیـ یـرـیـ ، کـنـجـلـرـ  
مـعـیـشـتـکـاهـنـیـ ، اـخـتـیـارـلـرـ کـوـشـهـ فـرـاغـتـنـیـ ، اوـلـادـ وـالـدـهـسـنـیـ ، پـدرـ  
عـائـلـهـسـنـیـ نـهـ دـرـلوـ حـسـیـاتـ اـیـلـهـ سـوـرـسـهـ اـنـسـانـهـ وـطـنـیـ اوـ دـرـلوـ  
حـسـیـاتـ اـیـلـهـ سـوـرـ .

بوـ حـسـیـاتـ اـیـسـهـ صـرـفـ سـبـیـسـزـ مـیـلـ طـبـیـعـیدـنـ عـبـارتـ  
دـکـلـدـرـ . اـنـسـانـ وـطـنـیـ سـوـرـ . چـونـکـهـ موـاـهـبـ قـدـرـتـکـ اـکـ  
عـنـیـزـیـ اوـلـانـ حـیـاتـ ، هـوـایـ وـ طـنـیـ تـنـفـسـلـهـ باـشـلـارـ . اـنـسـانـ  
وـطـنـیـ سـوـرـ . چـونـکـهـ عـطـایـ طـیـعـتـکـ اـکـ رـوـنـقـلـیـسـیـ اوـلـانـ نـظـرـ  
لـحـةـ اـفـتـاحـنـدـهـ خـاـكـ وـطـنـهـ تـعـلـقـ اـیدـرـ . اـنـسـانـ وـطـنـیـ سـوـرـ .

## — وطن —

حکمت تحریبیه که جهانک شو کوردیکمز کالات و ترقیانه هر شیدن زیاده خدمت ایتمشد، بو قدر فوائدیه برابر برایک عصردن بری هر درلو حدودی زیر وزیر ایده رک فکر لرد نه قدر معتقدات کوکلرده نه قدر حسیات وار ایسه جمله سفی بزر بزر نظر شک و تدقیق اوکنه چکمک شائبه سنند مصون اوله مامش در. تحریب نامنه تحری حقيقة له مأوف اولانلرده ایسه آرادقلرنی مادیات ایچنده بولغه حصر نظر ایمش بر طاقم اصحاب مؤاخذه کوریلور که دنیاده لمی و مشاهده می ناقابل هر نه وار ایسه موهم ویا معدوم حکمنده طوق ایستلر. عمومک منفعتدن بشقه حق، افرادک احتیاطنده بشقه اخلاق طانیازلر. تصرفه سرقت و راثه غصب نکاحه اسارت نامی ویرلر.

ایشته انسانیتی بو نقطه نظردن تماشا ایدنلردرکه وطن فکر مقدسندن بحث اولندجه بولاندقلری یرک یا حدود ویا خریطه سفی تصور ایده رک «وطنی تعین ایدن ماده بر قاج بیک مظلومک قانی ویا بر قاج رجال دولتك قلمیله چیزلمش بر خط موهمدن عبارت دکلیدر؟ بویله عقل و طبیعتله هیچ مناسبتی اولقسرزین صرف موضوعات بشردن اولان و انسانلرک اخوت و ائتلافته سد چکمکدن بشقه دنیاده بر تأثیری کورلمیان بر واهمه نک انسانیت نظر نده نه حکمی اوله بیلیر؟» دیرلر.

طاپنیرجه‌سنه مرده پسندلکده دوام ایدر؛ و وقتیله انواع خطیئاتدن مرکب سویلدکاری بر قاج بیتی میدانه قویق ایچون بو کون الى قلم طوتان نه قدر اصحاب ادب وارايسه جمله‌سی تحقیری مقتضای حاله دها موافق عدایلر ایسه قوللاری دخی او یکرمیشر، یکرمی بشر یاشنده چو جو قلر لسان‌دن اوله‌رق، یین ایدرم که بوندن بولیله ولو قافیه‌سیله وزنیله اولسون حمزه‌نامه حکایاتی و غول بیابانی روایاتی دکله‌میه جکیز. و جائز تنده اولدجه شو امت مرحومه‌یه دخی دکلتمامکه چالیشـه جغز! هر حالده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر.

کمال

[ ماغوسه‌دن ۱۲۹۱ ]



بیوک شاعر لرمز ک آثارندن بیک قدر دلیل کوستره به بیلمک  
قابل ایسهده تصدیعی زیاد لشیدیرمکدن احترازاً بالکز مجموعه  
دولتلرندن بر هشال ایرادیله اکتفا ایدم :

« مدام مقامه کوره شیخصه کوره در سوز »

« معناسی مقرون حقیقت کوره هم هیچ »

بیتی « کلو الناس علی قدر عقولهم » تنبیه جلیلی عادتا  
تریف ایدیور !

## — ١٧ —

بو قدر تفصیلاتدن مراد عاجزانه عرفان جبلی و فضائل  
مکسوبه دولتلرینی انکار معناسنه دکل ، مسلماًک عتیقک فتاً  
و عقاً ، و جداً و دیانه مردود اولدیغنى و آنک علمینده  
بولنگاهه تحقیر واستخفافه لا یق بر خطانه بولندقلرینی دلائل  
معقوله سیله برابر نظر تدقیق سامیلرینه عرض ایتمکدر . افیدمن  
کبی عرفایه شایان اولان ، ملوک اندلسدن حکمک :

« الشیخ ان يحوى النہی تجارت »

« و شباب رأى لقوم عند شبابها . »

قول حکیمانه نه اتباع ایله ملتک سرور عمری ، مدینیتک  
چراغ عرفانی ، شرقک امید اقبالی ، استقبالک مدار حیاتی  
اولان نور سیدکان بننده لرینی طوتقدلری مسلماًک حقیقته  
ترغیب ایله « عرفان مجسم » چننمک ، پدر عرفان اولمکی ترجیح  
ایتمک ایدی . بو فیضه استحقاق کوسترن اوستادلرمن مزارلرمه

کور دیکمزردن، ذات والای داورانه‌لری کی زمانزک افخم عرفان  
و اعاظم ادب‌سندن تحسین بکار ایدک . بومیدمن ده [ عاکف ]  
پاشانک [ دانش ] بک و [ رشید ] پاشانک [ شناسی ] مرحوم‌لر  
حقنده کوستردکاری حمایت خالصه و محبت استرقاب براندازانه‌دن  
استدلال او نهشیدی . نه فائده‌سی وارکه آلتیش سن‌لئک بر عمر  
ورفاهیتک نایجه‌سی او لق او زره طوبی طقسان صحیفه‌لک بر جموعه  
جک نشرینه موفق اولان ذات والای عرفان پناهیلری دخی  
او جموعه‌نک مقدمه‌سنده « نورست‌کان » معرفتی سوز آلاماز .  
لق و قدر بیامز‌لک کی بر طاقم سیئات ایله اتهام بیور دیکز ! ...  
یقیناً و صحیحاً معلوم عالی آصف‌انه‌لری او لق لازم کایرکه  
ادبیات عتیقه علیه‌نه قیام ایدن یکرمیشور ، یکرمی بشر یاشنده  
چوجوقلرک سویلدکاری یولده یازدقنری شیلردن ماعدا  
خصوصت ایتدکاری ادبیات عتیقه طرزنده دخی هیچ او لمازسه  
مجموعه دولتلرینه فائق اثرلری موجود در ؟ برکره ( بارقه )  
ظفرله ) ( نغمه سحر ) نظرکاه تدقیق دولتلرندن چکورلدیکی  
حالده بو ادعای عاجزانه‌می انصاف سامیلری دخی تسليم ایدر  
خلن ایدرم .

## — ۱۶ —

جمله منه اک زیاده داغ درون اولان و بالاده بر نبنده اینما  
اولنان بر مسائله دخی قدمای ادب‌من ایله آنله اقتدا ایدنلرک  
بر فکر ، وزنیله . قافیه‌سیله سویلنتجه عقل دکل دینه دخی  
مخالف اولسه حکم‌سز در ؟ اعتقادینه اتباع‌لریدر . بو بابده اک

خلاصه اخلاقه او له رق، کوزل یازمق کوزل دوش و نمکدن و شعر ایسه و جدانک حسیات خفیه سنه بر لسان دیگر ویرمکدن عبارت او لدیغنى او کرنده . مثلا یالکزجه « احرار و امتیاز » کله لریخی ویا « نخبه آمال و مقصد ما فی البال » ترکیبلرینی قافیه یامق ایچون یازیلان شیله حکم ویرمیورزده سوز اولنجه دولابده کی [۱] « انسان هر بیلمدیکنی آیاغنک آلتنه آلسه باشی کوکه ایر . » یولنده اولسون و ینه مثلا اوچقی زاده ایله (یای) کله لرندن بر جناس چیقارموق ایچون تنظیم اولنش بیتلری بر بازیجه افکار ویا چوچق او یونجاغی صور تنده کوریورزده شعر سویلنیله جکسه صاری زیبک :

« الله دیدم یتاغانه طیاندم ؛ »

« بن سنکچون ال قانلره بولاندم . »

بیتی ویا هیبع اوماز ایسه رو حینک !

« دردک کیمه آکسه کسکا بر حکمتی واردیر »

« اولدیر دی بزی آه بیلنمزی بو حکمت ! »

« ناچار چکر خلق بو محنتلری یوقسه »

« آدم قاره طاغ اولسه کتو رمز بو کا طاقت »

بیتلری یولنده سویلنیمک لازم کایر اعتقادنده بولنیور،  
بو اعتقادی ایسه تمامیله موافق حقیقت و مشوق ترقی  


---

[۱] بومکتوبک تاریخ تحریرنده نشرايدیلیر بر مجموعه ادبیه ایدیه

مصراعنده (حق تعالی) ترکینه (لطف) کلمه‌سی اضافت ایتمش . حال بوكه حق تعالی مفردات جهتیله عربی ایسه ده ترکیب اعتباریله ترکجه‌در ؟ ترکجه ترکیه ایسه عربی ویا فارسی بر لفظک اضافت فارسیه ایله اضافته جواز اولمدینی معلوم عالی وزیرانه‌لریدر .

منشأت سنه‌لرینک ایکنیجی تذکره‌سند مشهود چاکرانه اولان « حیوہ جدیده » ترکیبی عربی ایکن نشوءه جاویده قافیه یا پعی ایچون حیات جدید یازمقن فصاحت لسان عثمانیه قطعاً جائز اولمیه جنی کبی .

— ۱۵ —

تصدیعده بوقدر اصرار بتون بتون خلاف ادب ایسه ده نتیجه‌یه ابتدا ایمدن استطراد یوللو بر قاج کله دها ایرادندن بر درلو کندیی آله‌میورم . بو جسارتم ایسه مجموعه دولتلرینک مقدمه‌سنده قولکزک و اخوان افکارم اولان سائر نورستیکان بنده‌لرینک مظهر اولدیغمز استحقاردن نشأت ایتدیکی ایچون عذر قبول ایمز بر قباحت دکلدر صائزرم :

معلوم سامی مشیرانه‌لری اولمیغی اوزره « هر که زحمی خورد البته فغانی دارد . »

بنده‌کان دولتلری رشدیه و مدارس سایه‌سنده بر درجه‌یه قدر لسان عرب و قواعد ادب ایله اوغراشدق . بعضی‌لر من بر درجه‌یه قدر اوروبا لسان و ادبیاتیله دخی اشتغال ایتدک .

بر خلاف اینکه او لئه کل دیکنند قطع نظر ، قدماء و تابعه‌رینک آثار منظومه و منتشره‌رندن وزن و قافیه و حتی الفاظ و ترانه کیا تجھے پنک، چوچ شایان نظر بر لر کور دیکمزر در : مثلاً سامینک

« کوه رخونین داغ وار ایسه کانیدر کوکل »

مصراعنه وزن یوق !  
افیدمنک :

« فزوندر تاب حسنه درت قات وقت شبابندن »

مصراعنه ده وزن اول مدینی کبی .

ابن کالاک :

« هر ایستدیکم کاره الم بر کز ایریدی :  
دنیاده کشی کل دیکمه باری دکیدی . »

بیتنده قافیه مفقود . افیدمنک تخمیس و « تغزیل‌لر نده »  
قافیه دن هیچ اثر کوریله‌مدیکی کبی .

مترجم قاموس سیر حلی ترجمه‌سنده و عاکف پاشا تبصره .  
سنده (اطمین) لفظی قول‌لائمشلر . او سوز ایسه قاعدة عربی  
دکل . منشأات سنه‌لرینک برنجی تذکره‌سنده کور دیکم  
« زاییده » کله‌می زاده معناسته اولمقو شرطیله فارسیده  
مستعمل اول مدینی کبی .

تفعی :

« جهان حیران قولور آثار لطف حق تعالی‌یه »

ایدیه‌رک منطقک تعریف‌آنی بیله خلاف معقول کوست‌ترلک  
ایستلمشدر!

شمدى بویتک غلو مطلقی عربک:

« اقبل على النفس و استكمل محاسنها »

« و انت بالنفس لا بالجسم انسان »

بیتلده مرموز حقیقته قیاس ایدن بر صاحب تمیز، ادیا -

نمزک نقا یصندن نصل شکایت ایمیز؟ بیتلرک ایکیسی ده تربیه  
نفسه مشوق او ملق ایچون سویلندش؛ شوقدر وارکه ایکنجه‌یی  
نفس ناطقه‌یه اک بیوک بر فائده ابراز ایدیور؛ اولکیسی ایسه  
منظقدن اک بیوک بر قاعده افراز ایلیور.

## — ۱۴ —

ادیاتک حقیقتی ادر اک خصوصنجه کوچکدن «نورستکان»  
و صفحه لایق اولان طاقک آثار قدماجه اک بیوک ماده منازعه -  
لری اولان مسأله‌یی خاتمه‌یه تعلیق ایده‌رک، بر قاج کله ایله  
تصدیع سردولتلرینه جسارت ایلدم:

بزلر بندکانکیزک ذهنمنزه فوق‌الغايه تردد ویرن شیلدن  
بری ده، مثلا ذات والای مشیرانه‌لرینک سکن بیتلی بر تاریخنده  
و غایت واسع بر زمینده.

« قید تاریخنده‌یم قافیه نظمم ضيق »

مصراعنده اولدینی کبی او فاجق بر قافیه ایچون عظمتی

برابر، یونان حکمانه و حتی کندنن اول کلن [ تالیس و فیثا غورث ] کبی قدمایه نسبت دخی فن هیئتچه او چنچی بشنجی مرتبه عد اولانلردندر .

« اما الشعر حکمة » قول جلیلی میدانده ایکن افلاطونی کلیيون و آرسسطوی هیئیون عدادنده کوسترن سوزلره حکماً و حکمةً شعر دیگده معذور اولان « نورستکان » بنده لرینک معارض اولمقدہ حقلی بولندقلرینی شیمه انصاف و مشرب عرفان دولتلری پك قولای تصدیق ایدر اعتقاد نده بولن دیغ ایچون بوقدر تصدیعات کستاخانه یه جرأت ایدیورم .

## — ۱۳ —

شعر امنزک وزن و قافیه او یونجه معقولات و حکمیاتده دخی کیف ما یشاء تصرف ایده رک ، ایستدکاری کبی بر عالم ایجادینه قالقیشه کلدکاری لسانزده ادبیاتک روح اصلیسی اولمق لازم کلن حکمتدن بتون بتون آیریلهرق ، خرسیان مو تالری کبی کوزل کینمش بر جنازه حکمنده قالمسنہ سبب اولیور .  
مثالا افتد منزک :

« قابلیت ایله مشروطدر انسانیت »  
« کرچه ناقابل اولانلر دخی انسان کبیدر »

پیشته اولدینی کبی که ، قابلیت سوق کلام و مقتضای مقامه کوره درایت معنائنه استعمال اولنمش ؛ و بناءً علیه درایتند محروم یرادیلان اینای جنس‌مز تحکیماً عالم انسانیتن طرد

یسه بو قیلدن اولهرق :

« نصل کـکـشـتـهـ شـهـرـاهـ مـقـصـودـ اوـلـیـمـ بـیـلـمـ : »

« ذهاب کـوـیـ یـارـهـ نفسـ کـچـرـوـ زـادـ رـاـهـمـدـرـ : »

بـیـتـنـدـهـ (زادـراـهـ) رـهـبـرـ معـنـاسـهـ استـعـمـالـ بـیـورـلـمـشـ اـیـسـهـدـهـ  
هـانـکـیـ لـغـتـ کـتـابـتـهـ مـرـاجـعـتـ اـیدـلـسـهـ بـکـ قولـایـ تـحـقـیـقـ اوـلـهـجـنـیـ  
وـجـهـلـهـ (زادـ) قـلـاغـوـزـ مـعـنـاسـهـ دـکـلـ قـبـاـ تـرـکـجـهـ مـزـدـهـ « آـزـیـقـ »  
دـینـیـلـنـ [ لـواـزـمـ سـفـرـ ] يـرـنـدـهـ مـسـتـعـمـلـدـرـ .

## — ۱۲ —

ادـبـیـاتـ قـدـیـمـهـجـهـ بوـ خـلـافـ قـاعـدهـ تـصـرـفـلـرـ يـالـکـنـزـ بـرـ لـفـظـهـ  
منـحـصـرـ قـالـمـیـورـ ؛ فـنـاـ وـتـارـیـخـاـ باـهـرـ الـبـطـلـانـ اوـلـانـ بـرـ طـاقـ عـقـایـدـ  
سـیـخـیـهـیـ دـخـیـ مـضـمـونـ نـامـیـلـهـ وزـنـ وـقـافـیـهـ تـحـتـهـ اـدـخـالـ اـیدـیـورـزـدـهـ  
بـرـ مـعـرـفـتـ یـاـمـشـ کـبـیـ مـیدـانـهـ قـوـیـسـورـزـ !

مـثـلـاـ اـثـرـ خـامـهـ غـرـایـبـ نـمـایـ دـوـلـتـلـرـیـ اوـلـانـ

« عـقـلـ وـادـرـاـ کـنـیـ کـوـرـسـیـدـیـ اـکـرـ اـفـلاـطـوـنـ »

« شـرـمـ اـیـلـهـ اوـلـشـیـدـیـ کـوـشـهـ خـمـدـهـ پـنـهـانـ »

« حـسـنـ تـدـبـیرـیـهـ اوـلـسـیـدـیـ اـرـسـطـوـ وـاقـفـ »

« عـصـرـهـ مـرـصـادـ تـحـسـرـلـهـ اوـلـورـدـیـ نـکـرـانـ »

بـیـتـلـرـنـدـهـ اوـلـدـیـنـیـ کـبـیـ کـهـ حـکـمـایـ یـوـنـانـدـنـ خـمـ نـشـینـ اوـلـانـ  
[ اـفـلاـطـوـنـ ] دـکـلـ [ دـیـوـزـنـدـرـ ، [ هـلـهـ [ آـرـسـطـوـ ] مـدـتـ  
عـمـرـنـدـهـ رـصـدـ قـوـرـمـدـیـنـیـ کـبـیـ اـکـثـرـ فـنـونـهـ مـعـلـمـ اوـلـ عـدـ اوـلـنـقـاهـهـ

ارشادی اولان [ عا کف پاشا ] نک [ تبصره ] سی البتہ منظور دولتلری اویمش ؛ و برادر مادری مشیرانه‌لری اولدیغئی ایشیدیدیکم [ دانش بک ] مرحومک بعض اوصاف درایتی حائز اولدیغئه باقیلنجه مطالعه‌سنه بای حال بر قات دها اماله نکاه دقت بیورلمشدر صانیرم . مرحوم ایسم « بدیهی » تعیین اصطلاح‌ییستنک « بدیهه » و « بداعه » کلمه‌لری کبی اشتقاقده مشترک اولان تصریفات لغویه ایله موقع استعمالنده کی نقصان تدقیقدن طولانی شعر و انشاده ادبیات عتیقه طرفدار لری عندنده مشاهیدن محدود اولان [ بر توپاشا ] نی تجھیل ایشدرکه ، عا کف پاشا مرحومک بومحاکمه‌سی دخنی نزد سامی عرفانپناهیمن نده مظہور تدقیق اولمقدن قورتیله مامق لازم کایر ایدی .

## — ۱۱ —

خلاف عرف ادب کله استعمالنده طور قدیم طرفدار لرینک مبالاتسزاغنه مجموعه دولتلرنده مشهود عاجزانهم اولان « طوتانز آهین زنجیر ایله سودا کران عشق » مصراعنی بر دلیل اتخاذ ایلسه حقسز بر حرکت ایلامش اویور ؟ چونکه [ سودا کر ] سودالی و یا سودا زده معناسته دکل « سود » لفظک مرکباتندن اوله‌رق ، عادتا [ تاجر ] دیمکدر . بر تاجرله دمیر زنجیره مربوط اویمچ آردسنده هر نوع علاقه‌نک فقدانی تعریفه احتیاج کوردم .

سنه احق اولقلمه برابر ، [ بدیهی ] دکلدى . حتی ( نبوتک )  
دھنی بدیھیا تدن اولدینی بر عالم طرفندن ادعا او لئامشدر . ا کر  
نبوت بدیهی او لسیدی حضرت فیخر کائنات ( صلی الله علیه  
وسلم ) معجزه ابرازینه محتاج او لملاز لر ایدی . تفریق حق و -  
باطلده او لان حداست فوق العاده لری جھتیله [ فاروق ]  
عنوان جلینه مظہور او لان حضرت عمر رضی الله عنہ افیدمن  
دیانت جبیله لرینٹ اظہار ندھ قرقنجی قالملاز لردی .

کذالک امام علی ( کرم الله وجہه ) افیدمن ک حق امامت و  
خلافت لری دھنی بدیھیا تدن او لسیدی جمل و قعه سندھ محبوبہ  
رسول الله ایله برابر عشرہ مبشرہ دن ایکی ذات عظیم الشان  
بولنمازدی ؛ حضرت زبیر و طلحہ ( رضی الله عنہما ) معروکہ نی  
ترک ایچ-ون حضرت امام هام ایله بحث و احتیاج جه محتاج  
او لملاز لردی .

کذالک عشرہ مبشرہ دن سعد بن ابی وقار ( و حب  
رسوالة ) اسامة بن زید ( و مؤید بروح القدس ) حضرت  
حسان بن ثابت رضی الله عنہم افیدیلر من کی اعظم بیعت  
خصوصنده تردد ایتمز لردی ؛ باعث وقعة صفين او لان « والیء  
مستولیء شامہ » لسان شریعتنده « مجتهد مخطی » دینلمزدی .

محمود ثانی دورینٹ مأثر ادبیه سفی زمانیزه نقل ایدن  
صحاب قلمک ذات عرفانیمات مشیرانه لری دھنی قدماً و فضیلۃ  
اعاظمندن بولند قلرینه نظراً دور اخیرک مسلک عتیقجه اک  
بیوک استادی و حتی طرز جدید ادبیاتک بعض جھتلر لہ هادیء

آلتنه کيرد کدن صکره معنا احتياجنند وارسته عد او لند یغنى  
کوريو رز ! و بو حالي ده — عجز و قصور منى اعترافن خالي  
اولما مقله برابر — بلاغته مطابق کوردميورز . بو باشه دخى  
ينه سجيه سنه عاطفتکاري آصفانه لرينه اغتراراً مجموعه دولتلر-  
ندن بر قاج مثال اي رادينه جسارت ايدرم :

« اول رهرو حجازه سلامت ميسير ايت »

« حجازه ( عنایته ) حضرى رهبر ايت »

پيتدن اولان ( عنایم ) کلھ سی عنیت عادیه جمعی اوله رق  
بر يرده استعمال او لند یغنى يوقدر . معلوم عالی داورانه لريدر که  
بو کلھ صيغه جمع ايله ادا او لنجه دائمًا خواص معناسنه استعمال  
ايديلير . وزن ايجون ايسه عرف و اصطلاحی تغيير ايمکه ادبًا  
بر جواز کوردميورم .

— ۱۰ —

« يارب برای حق بدیهی مرتضا . »

حضراعنده اولان بدیهی لفظنك مقامه نه مناسبتی وار ؟  
تزو والای داورانه لرنده وارسته اخطار او لند یغنى او زره [ بدیهی ]  
اصطلاحات فتوندن او له رق ، تصوراتدن حرارت و مرارت  
و تصدیقاتدن نفي و انباتك اجتماعنده اولان فقدان امكان کي نظر  
و استدلاله محتاج او مليان معلوماته اطلاق او لنوور . ذات حضرت  
مرتضويشك حق امامت و خلافتلىرى ايسه شرعاً و عقلاً مثبت  
و محقق و مدلل و مصدق ، والحاصل بو درلو توصيفاتك جمله-

دلش اولمسينه ويا بر عباره نك آخر ينه دركار و ديكريزنك آشكار  
كتور لايكنه باقوب ده قاعده عرفان و وجданك ترجمان  
مدرکات و حسیایی اولمیق لازم کلان ادبیات نوعیتند نصل  
عد ایدم ؟

- A -

نسلسه انتخاب سامي مشير انه لرينه مظهوريته تخميسيه  
اعتنا بيورلمش اولان بو غز لده، که سامي نکدر؛ شو ايکي تشبيهه  
لطفاً منصفانه دقت اولنسون !

« خط سازن دیدی اول طوطی عشوه سؤالمده »

«زمرد دن کنار آینه رخسار آمده»

یتندۀ عقل ایله؛ و جدان ایله ملایم‌تدن اثر وارمیدر؟

قرمزی آینه و یا ایشیل صقال جهانگ نزهه‌سند کورلمش؛

دنیاده می‌یز؟ عالم خولیاده می‌یز؟ جنت اعلاده می‌یز؟

« او شهلا چشم مست، اولدقده شیرین خوابدن بیدار »

«شکر آلوهه بادام دو مغز اولدی خیالمه . »

تصویری بعض آچ کوزلی مکتب خواجه‌لر منک حنفیه

محاسیدن دیوارلر تخیل استدکار سنه هقىن بر طمعتىسىز لاك د كىلىدۇ ؟

- 9 -

بوتشيه و مبالغه دهکي خلاف طبيعت حالاردن قطع نظر ،

ادیسات عتیقه طرفداری اولان ذو آتجه بر کله، وزن ویا قافمه

بیتني کوریورز که ، مناسبتلى مناسبتسر تشبیه‌دن تشبیه  
انتقال جهتیله ساعتلرجه اتعاب افکار او لئنه مجموعندن بر معنا  
استیخر اجنه امکان کوریله میور !

ویسینک اشهر آثاری اولان [ سیر ] ینی تتبع ایلیورز ؛  
حیفه اولیسنده شو مقدمه کوریلیور :

« دیباچه طرازان صحایف آثاره خفی دکلدرکه ، اول  
« خاتم یعن رسالت و خاتمه شرفنامه نبوت صلی الله علیه وسلم  
« جنابنک اخباری بیاننده سر رشته تأییفه چکیلان جواهر  
« کلات ، یعنی مجلدات کتب مبسوطه حاوی اولدینی نوادر  
« معجزات و ملاحم و غزوات اکر مضبوط حافظه روات ثقاه  
« اولدینی اوزره مجموعه دورنک اوراق لیل و نهاره ثبت  
« اوئنسه ایدی ؛ هنوز تباشیر صباح الخیر ولا دتلری انوارندن  
« بر ذره وصف اولندین شیرازه اوراق مؤلفاته ابریشم زرتار  
« ایام کفایت ایتمیدی .. »

دقت بیورلسون که مبالغه ایچون آردهه بتون بتون منطق  
غائب اولمش ؛ زیرا ( اوراق دورنک لیل و نهاره کنجایشپذیر )  
اولیان وقایع ، کتب مبسوطه به صیغیشه بیلمک ، ظرفک  
احاطه ایده میه جکی بر شیئی مظروفک محیط اوله بیلمسنه احتمال  
ویرمک کی دائرة عقائدن خارج و جمله محالاته داخندر .

بو ، معنا و منطقه مغایر سوزلری میدانده ایکن آثار  
قدمای بعض یزلرنده مثلا کوک یوزی [ جان اریکنه ] بکزه -

« طرء طاق و روایق همسر ذات البروج ، »

« خاک پاک آستانی بوشه جای انس و جان . »

هذیانی کی .

ایشته نظر استیخاف عالیلرینه مظهر اوله حق قدر او لسون میدانده ناملری سویلیلن ادبیات صحیحه طرفدارلری، لسانزه مبالغه نک مقبول و معقول اولان حدلردن تجاوز ایدوب ده مدخلول اولان غلو مرتبه سنه واره رق ، مدورکات بشریه یی اساسنده خراب ایدرجه سنه ادبیات نامنه بر جهان وهمیاتک وجودینه میدان ویرلمامسی آرزوی خالصانه سنده درلره :

## — ٧ —

بو تشیه و مبالغه مسئله لری لسانزک ادبی بیننده موجود اولان اختلافت اک بیوکارندن اولدینی ایچون او خصوصجه ایکی مثال ایله بعض ایضاحات عرضنه جسارت ایمک ایسترم :

علوم سامی داورانه لریدر که ، لسانزده نظماً نفعی و نثرآ ویسی اک بیوک ادیب عد اولنه کلشددر ؛ حقیقت حالده دخن شیوه افاده و قدرت تخلیجه مرحوملرک جمله یه رجحانی اذکاره مجال یوقدر ؛ حال بولیه ایکن نفعینک دیوانی آچیورز ابتداسنده :

« عقده سر رشتہ راز نهانیدر سوزم ؟ »

« سلک تسليح در سبع المثانیدر سوزم »

غرض مبالغه ایسه فن بدیع میدانده طوریور؛ معلوم  
سامی داورانه‌لری اولدینی اوزره بدیعه دائر اولان کتب  
معتبره‌نک بیاننه کوره مبالغه - مقبولدر؛ اکر عقلاً و عاده  
وقوعی قابل ایسه. بوکا تبلیغ دینلور. کوپریلی فاضل احمد  
پاشا مرحومک وصفنده نامنی تخریر ایده‌مدیکم بر شاعرک

« رسطو کبی، هر بر سوزی بر حکمته برهان »

« حیدر کبی، هر حمله‌سی بر دشمنه آفت »

مدیحه‌سی کبی.

« مبالغه - مقبولدر، اکر عقلاً ممکن و عادتاً باطل ایسه.  
بوکا اغراق دینلور. [ صبری شاکرک ] مراد رابع وصفنده  
اولان.

« سنست او اعجاز نمای ظفر »

« کیم که سنی آکسه دم کار زار »

« دشمنک اول دم کورینور چشمنه »

« کندیسی حیدر قلیچی ذو الفقار ! »

قطعه‌سی کبی.

« مبالغه - مدخلولدر؛ اکر بر مناسب توجیه ایله اغراق  
درجه‌سنه ارجاعی قابل اولماق اوزره عقل و عادتجه امکاندن  
عاطل ایسه. بوکا غلو نامی ویریلور. » تفعینک بر قوناق  
ستایشنده اولان.

« سخن اولدر که بلا واسطه طبع سلیم »

« اوله مقبول دل نادره سنیجان فهیم . »

مطلعنه اولان قصیده‌ی میدانده ایکن ادبیات عتیقه  
ظرفدارلری نزدنه دخنی پک قولایله نشرینه جرأت اولور  
شیلدن دکلدر ظن ایدرم . میدانده اولان بیک درلو نقایضندن  
قطع نظر ، ایچنده بیتلر وارکه هیچ معنای یوق : مثلا :

« سخن اولدر که اوله مصدر حق تعبیر »

« لفظ بیکانه سدور ایمهیه پیدا و نهان »

نه دیک ؟ نهانی لفظ بر سخندن نصل صدور ایدر ؟ برشی  
سویلندجکه لفظ اولمق و سویلندکدن صکره نهان قلمق  
مکناتندنیدر ؟ . . .

## — ٦ —

« نقش اولور طاق معالی سپهره بو سخن »

« شوق دیداری ایدر مهر و مهی سرگردان »

بیته لطفاً بر کره اماله نظر بیوریلورمی ؟ بو سخن ، طاق  
معالی سپهرک نزدسته یازیله حق ؟ کیم یازه حق ؟ سبحان الله !  
فاکدکه قلم او طه سیمی وار ؟ بو درلو او هامیده‌ی افاعیل  
و تقاعیله موافقت ایلدیکی ایچون بدایعدن عد ایده‌م ده ادبیات  
حرمتنه و ترقی انسانیت نامنه اوله رق ، تدوین و انتشارینه  
خدمت ایلیهم !

مفردی کبی طبیعت شاعر انهنک عالم خیالدن اقتباس ایلدیکی  
روایدن اینش .

## — ۳ —

« قبول ایمیز علو قدر و شانک شین رد اصلا »  
 « دخیل در کهک غمدن امیندر یا رسول الله ! »  
 بیتک ایکی مصراعنی یکدیگرینه ربط ایمک ایچون زنجیرمی  
 تحری ایدهلم ؟ .....

## — ۴ —

« بجه سو ایمیز عمان احسانک که نسبتله »  
 « معاصی قطره مادن کمیندر یا رسول الله ! »  
 سوزی ، رضای جناب نبوی یه نصل قرین اوله بیلیر ، که  
 خصیصه ذات قدسیلری اولان « رحمة للعالمين » صفت مبارکه سی  
 يالکنر شفاعت منتبه سنده اوله رق ، محو عصیان منحصرأ  
 ارحم الراحمین جناب حقه مخصوص بر احساندر . نه وقت ازاده  
 بیوریلور ایسه ذات آصفانه لرنجه استفتامی پك قولای اولان  
 مسائل شرعیه دندر که علیه الصلوة افتد منه محو عصیان اقتداری  
 اسناد ایمک فقهها و کلاما هیچ بر قاعده یه توافق ایده جك  
 شیلردن دکلدر .

## — ۵ —

قصیده سخن عنوانی منظومه دولتلری نفعینک :

سیدلرک ، سعد الدینلرک ، و آندره مقتدا اولان و یا اقتدا  
ایدن بونجه اعظم علمانک بلاغت و انجاز قرآن تبیین و قواعد  
ادبیه‌ی تعیین یولنده تدوین ایتدکلری کتب متداوله میدانده  
طورر ایکن ابن هانیلرک ، انوریلرک ، غیر و جیه تشیه‌لرینه ،  
صرف بلاغته مغایر مبالغه‌لرینه تقليید ایتمک المزدن کلیور !  
آرده‌ده هیچ بر وجه شبیه موجود اولقسزین طبقات افلاکی  
زربانه بکزیمک ایچون بر معجزه کبرای پیغمبری‌ی نزرباندن  
چیقمق کی بر حرکت عادیه حکمنه تزیل ایدن آثاره شعر  
دیمه‌جکمز . ادبیات اسلامیه‌ده پیشوامن اولان شعرای عرب  
دخی تشیبه اعتبار ایدرلر ایمش . فقط او صنعته اتباعاً نظم  
ایتدکلری سوزلر عنترک :

« وودت تقییل السیوف لانها »

« لمت كبارق ثغرق المتسّم »

بیتی صحیح‌اً قوه متخلیله‌نک طیعتدن استنباط ایلدیکی  
بدایعدن ایمش .

دائماً تقليید ایده‌کلدیکمز بلغای عجمک اعاظمی ده تشیبه  
زیاده مائل ایشلر ؛ لکن او یولده احتراءً میدانده کتور دکلری  
اژرلر عرفینک :

« دلم چو عشق زلیخنا نشسته در خلوت »

« غنم چو تهمت یوسف دویده در بازار ! »

مساعده سلیمانی آصفانه لرینه التجا ایله برابر ، برآزده مجموعه دولتلرندن بحثه اجتسار ایده جکم ؛ ظن عاجزانه مه قالیر ایسه وطنک هر حال و کالجه امید استقبالی اولان نوظهوران عرفایه قیمت ناشناس نظریاه باقان بر ذات عالیقدرك مجموعه سی زیرده بر قاج نمونه سفی ایراده متیجا سر اولدیغ خطیئات ایله مالامال اولماقم لازم کایردی .

## — ۱ —

« کیم اویسون ذات پاک اویلیوبده علت تکوین ؟ »  
 « حیبت سکا وصف کزیدر یا رسول الله ! »

بیتني نصل موافق ادب عد ایدم ؟ مفخر موجودات  
 صل الله علیه وسلم افدمزک مسند جلیل لولا کدن شکایتمنی  
 اینا ایدر الده بر اثر وارمیدر ؟ یوقسه خواجه کائناته تعلیم  
 حکمت ایتمک ده قدمای ادبانک صلاحیتلری داخلنده میدر ؟

## — ۲ —

« عروج سدردیه عصرتی وار جسم شریف کله »  
 « سکا سلم بونه طاق بریندر یا رسول الله ! »

نه دیمک ؟ معراج نبوی نزدبانه می محتاج ایدی ؟ اثر قدرینی  
 بیلمز . نور سیدکان سوزلریله تحفیره تنزل بیوریلان بندکان  
 دولتلرینک مسلک قدمایه اعتراضمز شو بیت عالی مشیرانه لرنده  
 اولدینی کبی بر صنعت او غورینه معنایی فدا ایده کلک اعیانده  
 بولندقلرندندر .

غايت مشهور و معتبر بر اثرندن مقتبس اولیور . شاید خاطر نشان اصفانه‌لری اولماق واهمه‌سیله بحث ایتدیکم عباره‌ی زیرده عرض ایدیورم :

« زربفت نکاه ذوی الاصادرن عری و حفی و ادرالک  
 « حقیقت و ماهیت عقول و افهام اولی النهایه سییر و حفی بر  
 « ورقای علوی سریرت که . . . . »

نور نکاهی صرمه‌لی قماشـه تشدیه ، رنك آشنای ادب او لاندرجه قبول اولنور شیلددن اولمدینی بر طرفه طورسون ، کورنفرزیرینه ( نظر قماشدن صویاش ) استعاره‌سنک استعمالنده اضافت و ملایمت دکل ، حتی عقاله موافقت دخی یوقدر ؛ چونکه نزد دقیقه دانیء داورانه‌لرنده تعزیه‌دن مستغنى اولمدینی او زره بر جسم ایچون عریانلوق نظردن اختفایی دکل ، بالعکس مرئیتی موجب اولمق طبیعی بولندیغندن ، کورنفرزیرینه لباس نظردن صویاشدر ؛ دیمک میلا بر آدمک وفات ایتدیکنی « دوای ممای نوش ایتدی » عباره‌سیله بیان ایتمک قیلندن اوله‌رق ، هیچ بر علاقه ، هیچ بر مناسبته بالاغت و حکمه توافق ایمز . هله طوبی سکنر کلمه‌دن عبارت اولان « ادرالک و ماهیت عقول و افهام اولی النهایه سییر و حفی » عباره‌سنده اوج حشومن ماعدا معنادن دخی اثر یوقدر . بر شیئک ماهیتی عقاله مستور اوله‌سیلر ؛ فقط ادرالک فعلنک قوه فاهمه‌دن مختلفی اولمسنه دنیاده امکان متصورمیدر ؟

موافقت او له رق، بر اژده او شرط موجود او لمدججه تزینات بدیعیه و خیالات شاعر آنه ایله اقسام ادب دن مع عدد او له بیلمسنہ امکان یوقدر.

افندمن ایسے دیباچه دولتلر نده «بر مدتد فبری ترك جامه حیات ایدن ارباب سخنمن اکثرینک اثر لری قدر بیلمیان ویا مسـلـک اـسـلاـفـهـ مـعـارـضـهـ اـولـانـ نـورـ سـیدـ کـانـ الـلـرـیـهـ کـچـوـبـ ضـایـعـ اوـلـدـیـغـنـدـنـیـ . . . .» عباره سـیـلـهـ زـمـانـزـدـهـ عـالـمـ نـشـرـیـاـهـ زـینـتـ بـخـشـ اـفـتـیـخـارـ اـولـانـ وـ اـثـرـلـرـیـ خـلـقـیـ خـلـقـیـ نـظـرـ رـغـبـتـهـ مـقـرـونـ کـوـرـمـثـ شـرـفـیـ اـحـراـزـ اـیدـنـ [ طـرـزـ جـدـیدـ ] طـرـفـدارـلـرـیـ قـدرـ بـیـلـمـامـکـ وـ مـسـلـکـ اـسـلاـفـهـ فـضـولـیـ مـعـارـضـ اوـلـقـ کـبـیـ اـیـکـیـ سـیـئـهـ اـیـلهـ اـنـهـامـ بـیـورـمـشـ اوـلـمـلـیـنـهـ نـظـرـآـ ،ـ تـقـلـیدـ اـسـلـافـدـنـ عـبـارتـ اـولـانـ طـورـ مـعـهـودـیـ التـزـامـ اـیـتـدـکـلـرـیـ آـکـلـاـ .ـ شـیـلـیـورـ .ـ اوـ مـسـلـکـ صـرـدـهـ پـسـنـدـانـهـدـهـ اـیـسـهـ عـرـفـانـ مجـسمـ وـ صـفـنـهـ بـحـقـ شـایـانـ بـرـ تـحـرـیرـیـ کـیـلـهـ کـوـزـلـ بـرـ اـژـدـ مـیدـانـهـ کـتـورـمـسـنـهـ اـمـکـانـ یـوقـدرـ ؛ـ دـولـتـلوـ [ سـامـیـ پـاشـاـ ] حـضـرـتـلـرـیـنـکـ [ رـمـوزـ اـلـحـکـمـ ] وـ ذـاتـ وـ الـلـرـیـنـکـ شـوـ مـجـمـوعـهـلـرـیـ بوـ دـعـوـایـهـ یـقـینـیـاتـدنـ اـیـکـیـ دـلـیـلـ صـورـتـنـدـهـ کـوـسـتـرـیـلـهـ بـیـلـیـرـ .ـ

رموز الحکمک اک اعتـنـانـیـ یـازـلـمـشـ یـرـیـ اـولـانـ [ قـصـیدـهـ روـحـیـهـ ] تـرـجمـهـ نـیـهـ اـمـالـهـ نـظـارـ بـیـورـلـسـونـ ؟ـ دـهـاـ بـرـنجـیـ عـبـارـهـسـنـدـهـ معـناـ یـوـقـ !ـ حـالـ بـوـکـهـ اوـ مـقـالـهـ شـرـقـیـ اـعـظـمـ حـکـمـ اـسـیـ اـولـانـ وـ حتـیـ مـعـقـولـاتـجـهـ جـهـانـکـ هـرـ طـرـفـدـهـ نـهـ قـدـرـ اـفـاضـلـ ظـهـورـ اـیـمـشـ اـیـسـهـ جـمـاهـنـهـ مـرـجـعـ طـوـیـلـانـ قـوـجـهـ [ اـبـنـ سـینـاـ ] نـکـ

## — مؤاخذات ادبیه‌ی حاوی بر مکتوب —

دولتلو افقدم حضرت‌لری !

انتساب دولتلرندن بھر دیاب اولمچ شرفه مظہر اولانلردن  
دکاسمه‌مده حریت افیکار او زرینه مؤسس اولان اعتقاد عاجزاً  
نه مجھے بیان حقیقت ، معارفه و یا عبودیت احتیاجلرندن وارسته  
اولدیغندن ، آداب قدیمه‌جھے بو حرکتمک کس‌تاختلغه محمول  
اوله‌جغنى بیلمکله برابر ، ملاحظات آتیه‌نک عرضنے جسارندن  
بر درلو کندیمی آله‌مدم :

بر مدتدنبری غزنه‌لرده مجموعه عرفان پاشا عنوانیله آثار  
بر آزیده داورانه‌لرندن بر مجله نشر اولاندیعنی کورمکده  
و ذات والای مشیرانه‌لرینک منیات شعر و انشا ایله اشتھار  
آرای کمال اولدقلرینی بیلدیکم جھتله اثر دولتلرینک مطالعه‌سی  
فوق الغایه آرزو ایدر ایکن کثرت مشاغل ، بو مقصدمه حائل  
اولدیغندن طولانی ، حقیقة متأسف اولمقدہ ایدم . بر آز  
خالی زمان بولدیغم کی مجموعه سینه‌لرینی مسارعتکارانه تدارک  
ایتمد ؛ و مشتاقانه مطالعه‌یه باش‌لادم . نیاز عفو دولتلرینی  
مقدمة مقال ایده‌رک شوراسنک بیانه جرأت ایدرم ، که دها  
دیباچه‌ی او قور او قوماز آثار آصفانه‌لرینی شهرت شایعه  
فضیلت‌لریله متناسب بوله‌میه‌جغمه مع التأسف یقین حاصل ایدم ؛  
چونکه امور مسلم‌هندن اولدیغنى او زرہ ادبیاتک اساسی حقیقته



هله شوراسنی ایجه دو شونهلم که استانبوللیلر حکومتک  
پاره سنه عسکرینه محتاج اولدجقه بر کون اولوب آج قلاماق  
احتمالک خارجنده در . یا حال بویله ایسه نیچون حصول معیشتی  
مساعیدن بکله میهلم .

[ حدیقه : ۱۶ تیرین ثانی ۱۲۸۹ ]



و مال تکالفیندن دائم تبری ایدوب طورمی و علی العموم  
بنددلاک — و یاخود معروف اولان تعییر سقیمنجه (بندکیت) —  
دنائنه لوازم حیثیتند عد ایلسیدر . پای تخت ایسه بر ملتله  
مقاییسه اولنديغی حالده وجوده نسبت قلب حکمنده قالیر .  
بناءً عليه بزکه استانبول اهالیسیز بو مسکننده بو خدمتکارلوق  
ابتلاسنده دوام ایتدکه عادتاً وطنمزک قلبندکی جریجه لردن  
پیدا اویش قورد حکمنده قاله جغز ، کندی بقاشه ، سبب  
وجودی اولان بر جسمک افای حیاتندن بششه بر منار  
بوله میانلر حقنده وطنمزک بر قارش طوبراغنی کندی  
قانلریله ریان ایمک ایچون فدای جان ایلک شعار حمیتلری اولان  
قوچه قهرمانلرک (شر الخلفیدر) دینسلره نه یوزله جواب  
ویره بیلیرز ؟ .

اک کمزری طاشدن چیقارمغه قادر اولدیغمزr حالده يالکمزر  
تعیش ایچون « من غیر استحقاق » اصلاً اجراسنه مقتدر  
اوله مدیغمز دولت خدمتلری مطعم نظر و بلکه مطبخ عمارت  
بیله رک کشکول طو تقدن نه زمانه قدر حیا ایتمیه جکز ؟ ..  
بر ازده نفس-مزک تعززندن ایسه انسانیتمزک اعزازی  
دوشونهم . هیچ او ما زسه طرناقلریله یر قازوبده ویردکاری  
تکالیف سایه سنده بیک در لو نعمته مستغرق اولدیغمز کوییلردن  
او تانه لم .

دوائرک عمومنده قرق کاتب بولنمازدی ، ینه او زمانلرده وزرا  
دائره لرنده « کوله اولماق اوزره » قرق خدمتکار کورلمزدی .  
چونکه عدل و وطن خدمتک خارجنده اولهرق هرنه نام  
ایله اولورسه اولسون دولت سایه-نده تعیش ایمک عادتا  
او شاقلق ویا تعییر صحیحیله اسارت اختیاریه حکمنده ایدی .  
ایشته « او عبالی که‌لی ترکار » بر قاج عصرلر بتون جهانه  
غالب مطلق چندیلر . بر قاج عصرلر و بلکه بوعصره کانجه یه  
قدر دوچار اولدقلری یوز بیک درلو ضعفله برابر بتون جهانه  
مغلوب اولمديلر . زیرا او بحث ایتدیکمز نفرت اسارت بر  
جوهره بکزر ، واقعاً منظم بر شکله قولنسی پك مشکلدر .  
فقط بر کره شکلني بولنجه اومولماز درجه‌لرده قیمتدار اولور .  
ودکه بر قوتله ازیاز . از لسه بیله هیچ اولمازسه ازنلرکده الی  
ایاغنی پارچه پارچه ایدر .

حیفا که بز بر زماندنبری او جوهر علویدن محروم اولدق .  
خزینه دولتی عمومی بر معیشتکاه صانیورز . بر عرضحال  
یاز و بدی یوز غروش قزانمی بر غروش قزانمی ایچون یوز اتنک  
او بکدن دها ذلیل فرض ایدیسورز . حال بوکه فضائل جلیله -  
لرینه طاپنیرجه سنه حیران اولدیغمز خلفاً ایکی یوز میلیون  
نفوسه حاکم ایکن ینه معیشتکارینی دوه چوبانلغند هحرما باغبا -  
تلغنده آرارلردى .

بو حاله اک بیوک سبب پای تختک وطنه متعلق اولان جان

ذاتی یه مفتونیت و یاخود تعبیر آخرله اسارت سیاسیه دن نفر تدر .

بونفر تک فقدانی حالت خلق ک بقای سعادت نه نعرفت،  
نه مدنیت، نه ثروت، نه شجاعت، نه منظم قانون، نه مکمل  
محکمه نه حسن اداره کفايت ایدر .

بو اسباب بر درجه یه قدر فرانسه ده موجود ایدی . فقط  
خلق ک جمهور فرقه لرنجه موجود اولان بعض افکار دن توحش  
ایدر ک ناپولیونه کوستردیکی تسلیمیت جمله سنی فائدہ سز برآقدی .  
دها ایکی ییل اول جهان ک حاکم معنوی اولان قوچه بر ملتی  
ایکی ای ایچنده محو اوله حق درجه یه کتیردی .

بز اوچ بیک کشیلک بر عشیر تله دنیانک اوچ قطعه سف  
ایاغمزرک التسده لرزه ناک ایمکه مقترد اوله بیلدیلمز زمانلر ده  
شهرزاده لرمز، پادشاه لرمز ترک سلطنتی اعن آمال عد ایدردی .  
بر مدرس مزه تکلیف وزارت ایمک اعدامنے حکم ایمکله برا -  
بردی . بر سپاهی بیحتی ولايت اعطاسیله چیفت جیلکدن آیرموق  
محال ایدی . بر یکی چری بی دنیایی وما فیهایی اوکنه قویس هر  
سر کشلکدن آیرموق قابل اوله مازدی .

طريق علم، عدالته خدمت دن عبارت ایدی . انک ایچون  
هر مقندر اولان طرف دن بالاقیحه اختیار او لنوردی .

ضابطه لک و عسکر لک بتون بتون وطن او غور نده سلاحه  
مرا جمعت دیمک ایدی . انک ایچون عموم طرف دن بیک خواهشله  
قبول ایدیلیردی . دولتك اک زیاده وسعت و شوکتی وقتنده

## — بز ایسته مسه ک ذلیل اولمازدق —

اصلی همچنین نه محبتدن منشعب اولان خصائیل که السنه  
اسلامیه ده نامنه مکارم اخلاق دینیلیر، احوال شخصیه یه قارشو  
انسانده نه قدر حلم و عاطفتی اقتضا ایدرسه احوال عمومیه یه  
قارشو او درجه لرده و بلکه اندن زیاده تأثیر و شدئ ایجاد  
ایلر.

چونکه عمومک هر بری دیگر بر فرد طرفندن عموم نامنه  
صدور ایدن افعالی صرف شخصی عد ایدر ده حلم و عاطفته  
مقابلی مسلک طوتارسه بر ویا بر قاج فرد عموم نامنه افرادک  
جمله سی داعما ازه بیلمک طبیعیدر. افرادک بعضیسی عمومک  
حلم و عاطفته استناداً بویله بر اقتداره مالک اولنجه ابتدا کند.  
یلری و صکره هر کسی او حلم و عاطفندن تحرید ایدرلر.

بوحال ایله ایسه مکارم اخلاق ینه مکارم اخلاق نامنه  
اوله رق اساندن محو ایدلش اولور. نظریاتده بویله بر تناقض  
ظهور ایدنجه فعلیاتده انتظام قابل دکلدر. فعلیاتده انتظام  
اویلنجه جمعیتده بقا — و هیچ اولمازسه — سعادت ممکن  
اوله ماز.

ایشته بوندن طولانی در که دنیاده نه قدر بیوک ملت  
کورلشسه ترقیلرینک ظهور و دوامنه اک بیوک سبب، استقلال

بردولته دشمن اوله ماز . بوليه روسيه ايله شرق علمينده اتفاقيه  
دائر ايشيديلان شايجهلر يابزى تغليط ايچون پرسپورغ  
ديپلوماتلىرىنىڭ ويا اوروپايى تخدىش ايچون فرانسە اراجىفچىلر .  
يىنك اختراعانىندن عادى بر كودزەلەك حكمىنده بولندىغىه ۋامىلە  
امنەت اولىملىدر .

موسیو کوده‌لک سفارتی المانیانک طبیعی دوستی اولان دولتلر ایچون روسیه‌یه قارشو برمتفق دها آردمنق ایچوندر دنلمنش اولسیدی نزده بو احتمالی قبول ایدردك ....

[ عبرت : ۱۸ آشوبن اول ۱۲۸۸ ]

حکم و نفوذجه بولندیانی مرتبه پک عالی او لمق جهتیله اندن دوشامگدن بیوک بر مقصدی قلامامشدتر بناء عليه انگلتره دولتی فرانسه نک شان و شوکتی اعاده به چالیشیر دینلیرسه اینانلامیلیدر. فرانسه دائم انتقال طرفداری اوله کلشدتر چونکه هیچ وقت حالتمن ممنون اولدیانی کورلز بناء عليه فرانسه بلچیقانک بقای استقلالی ایچون فداکارلر اختیار ایدر یوللو بر قول ایشیدیلیرسه لغویاتدن عد او لخیلیدر.

اوستريا اقوام متوعه‌دن وايتاليا يالکز برجنسدن مرکب اولدقلری ایچون بری استقلال ام قاعده‌سنک دائماً علیه‌نده و دیکری دائماً لهنده‌در بناء عليه یونانلیلرک معهود یانیه و سلا‌نیکه استیلا افکاری اوستريائیک حمایته مظهر اولیور و یاخود ایتالیاچه سلاچه مراجعت اولنه جق درجه‌لرده نفرتی دعوت ایدیور مائلده برسوز ایشیدیلیرسه طوغری اولوب او لمدیغنى بیلمک ایچون اتعاب افکاره تنزل بیورلما ملیلیدر.

روسیه دائم تسلط واستیلا مسلکنده‌در استانبوله بولنان بر سفیری دولت علیه‌نک بقا واستقلالن خدمت ایده جک بر طاقم تدابیر حکیمانه ایله ناصحلغه‌قالقشیدیغی استماع اولنورسه بویاهیر لرده بیان افکار ایچون لسان حال قیلنندن اولان بر تبسم ایله بچشیدیلملیلیدر.

بونلر کبی المانيا دخی اوچ بیوک دشمن اره‌سنده محاط اولدیغندن انلردن برینه یار و یاخود اره‌لرندن مجاورت بولنیان

ربط ایمک ایستمـون ده عـمانیلرک روابط اتحادیـ قیرارق  
جملهـ سـنـی برـدن روـسـیـهـ اـسـیر اـیـمـک اـرـزوـسـنـدـه بـولـنـسـونـ ؟  
الـانـیـاـجـه بـوـمـسـلـکـدـه اوـلـانـ خـسـرـلـرـ فـرـانـسـهـ اـیـلـه روـسـیـهـ نـكـ  
تـوـهـمـ اوـلـانـ اـتـحـادـنـ حـاـصـلـ اوـلـهـ بـیـلـهـ جـكـ مـضـرـانـدـنـ اـهـوـنـیدـرـ ؟  
فـرـانـسـهـ جـهـ روـسـیـهـ اـتـفـاقـنـدـه اوـلـانـ فـائـدـهـ الـانـیـاـیـ روـسـیـهـ  
اـیـلـه اوـلـیـوـشـمـغـهـ مـجـبـورـ اـیـمـکـدـنـ حـاـصـلـ اوـلـهـ جـقـ مـحـاذـیرـهـ غـلـبـهـ  
ایـدـهـ بـیـلـیـرـیـ ؟

الـانـیـادـ بـسـمـارـقـکـ وـیـاـخـودـ فـرـانـسـهـ دـهـ تـیـرـکـ یـرـنـدـهـ بـرـ اـمـیـلـ  
اوـلـیـوـیـهـ بـوـلـنـسـهـ اـیـدـیـ بـوـیـلـهـ هـمـ کـنـدـیـ دـوـلـتـیـ پـرـیـشـانـ اـیـدـهـ جـكـ هـمـ  
عـالـمـیـ رـاحـتـسـزـ اـیـلـیـهـ جـكـ بـرـپـوـلـیـقـهـ نـكـ ظـهـوـرـیـنـهـ اـحـمـاـ وـیـلـهـ.  
بـیـلـیـرـیـ . بـسـمـارـقـکـ، تـیـرـکـ نـقـصـانـلـرـیـ اـرـانـقـ اـیـسـتـنـیـلـیـرـسـهـ اـخـلـاقـ  
جـهـتـلـرـنـدـهـ تـحـرـیـ اوـلـنـسـونـ یـوـقـسـهـ اوـنـ سـنـهـ اـیـچـنـدـهـ الـانـیـاـ اـتـحـادـیـ  
کـبـیـ دـنـیـانـکـ اـکـ عـظـیـمـ وـقـایـعـنـدـنـ مـعـدـودـ اوـلـانـ بـرـ مـظـفـرـیـ  
وـیـاـخـودـ فـرـانـسـهـ نـكـ صـوـکـ هـیـجـاتـیـ باـصـدـیـرـمـقـ کـبـیـ قـبـلـ الـوـقـوـعـ  
ایـنـانـسـیـ قـابـلـ اوـلـیـانـ بـرـ مـوـفـقـیـتـیـ اـسـتـحـصـالـ اـیـدـنـلـرـهـ پـتـرـوـ  
وـصـیـتـنـامـهـ سـنـکـ اـجـرـ آـتـهـ آـلتـ اوـلـهـ جـقـ قـدـرـ سـادـهـ دـلـ نـظـرـیـلـهـ  
بـاـقـقـ اـنـلـرـکـ دـکـلـ، بـوـ اـعـتـقـادـهـ بـوـلـانـلـرـکـ سـادـهـ دـلـلـکـنـیـ اـثـبـاتـ اـیـدـرـ.  
خـفـایـاـیـ دـوـلـیـهـ غـنـیـلـرـ اـغـنـیـهـ دـوـشـهـ جـكـ قـدـرـ مـیدـانـدـهـ کـنـزـ  
ظـوـاهـرـدـنـ اوـلـمـدـیـغـیـ مـسـلـمـ اوـلـمـغـلـهـ بـرـاـبـرـ تـجـارـبـ تـارـیـخـیـهـ دـنـ بعضـ  
قـوـاعـدـ اـسـتـبـاطـ اوـلـنـهـ بـیـلـیـرـ کـ پـوـلـیـقـهـ جـهـ ظـهـوـرـ اـیـدـهـ جـكـ هـرـ دـرـلوـ  
حـادـثـاتـکـ اـنـلـرـهـ قـیـاسـاـ بـرـ درـجـهـیـهـ قـدـرـ اـسـتـدـلـالـیـ قـابـلـدرـ .  
مـثـلاـ اـنـکـلـاتـرـهـ دـائـماـ حـالـ حـاضـرـیـ مـحـافـظـهـ طـرـفـدارـیـدـرـ چـونـکـهـ

بوحاللر میدانده ایکن پروسیا فرانسه ایله روسیه‌نک انفاقدن  
بیچون قورقسو نده کندیسی روسیه ایله متفق بولنگ ایچون  
شرق مسائله‌سی کبی بر داهیه‌نک ظهورینه رضا کوسترسون . هله  
المانيا اتحادیخی مقصد اقصی عد ایدن بر دولت اسلام او اتحادیه  
اوغر اشان بر حکومته نصل متفق بولنه بیلیرکه شمدی اوروپاده  
کثر توجه المانلردن و اسلاملردن بیوک قوم یوقدر .

او ستریانک النده اولان اوچ درت ملیون نفوس قزانمی  
ایچون بتون بتون روسیه‌نک بچه‌سنہ دوشور مکده و کروک  
او ستریاده و کروک ممالک عثمانیه‌ده بولنان اقوام سائره‌نی دخی  
اسارت مخاطره‌سنده بر افقده اولان محذور لر مخاطره‌لر بسمارق  
قدر فطین بر دیپلوماتک دوشنه میه جکی شیلدندیدر .

هر دولتك اک بیوک خصمه‌ای طبیعیه‌سی مجاور لریدر ، باخصوص  
روسیه النده بر طاقم یرلر وارد که سکنه‌سی المانيا‌یدر . بر طرفدن  
دخی روسیه ایله المانيا بیننده وقتیله تقسیم اولنش اولان لهستان  
قطعه‌سی کبی بر ماده زراع موجود طوریبور . حال بولیه ایکن  
المانيا حکومتی بیچون یانی باشنده اولان روسیه علیه‌نہ بر بشقه  
دولته اتحاد ایتسوند ، اردمزده هیچ مناسبت یوق ایکن بزم  
علیهمزده روسیه ایله اتفاق ایلسون ، بیچون روسیه‌نک النده  
اولان المانلری ملتک داره اتحادیه جلب ایتمکه چالشمسوند  
بزم المزده اولان اسلاملرک روسیه حکمنه کچمنی مقصد  
ایدنسون ، بیچون لهستانک تقسیمی بوزه رق جمله‌سی کندیسنه

نهایت درجه‌ده برد هشت و ضرورت حسیله‌النلن کلان اقدامی  
بذل ایدرك مقاومته قیام ایلسون .

فرانسه مغلوبیت آخرینی اطرافنده‌کی حکومتلرک بیومسنہ  
کوستردیکی رضادن بیلیر . بوحالده بر کره دها اوروپاده هر  
ایستدیکنی یا پنه مقندر اولورسه ایتالیا شمديکی حال و اتحادنده  
طوره بیلیرمی ؟ .

فرانسه ، حدود طبیعیه‌ستک فقدانی اس باب انهزامنک  
اک بیون - بیلرندن عد ایدیسور . بوحالده بر کره دها اوروپایی  
سلاخنه باش اکدیررسه بلچیقایی بو تمامیت واستقلال حالتده  
براقیرمی ؟ فرانسه ایکیوز سنه‌دنبری در نفوذنده ، تجارتنده  
هرنه ضرر کوردی ایسه جمله سنه انکلتاردنک رقبانی سبب  
بولیور و محاربه آخرده اختیار ایتدیکی بیطرفلنی انسانیتہ  
قارشو بر خیانت عد ایدیسور . بوحالده بر کردها عالم سیاستک  
مرجعیتی پارسه انتقال ایمسنه انکلتاره مساعد بولنوردی ؟ .  
فرانسه ، اوستریائیک کرک پروسیادن سادوا صدمه‌سی چکمنه  
و کرک ایتالیاییه قارشو غالب اولدینی حالده ملکت ترک ایمسنه  
سبب مستقل اولدی بوحالده بر کره دها خریطه عالمک  
تغییرینه اقتدار استعدادی کوسترسه اوستریا ایشه سیرجی  
قالیرمی ؟ .

بوقدر دولتك جمله‌سی بردن فرانسه علیه‌نہ دوشرسه  
ایچلرندن هیچ برج بری متفق بوله‌مازی بولورسه اوقدر عمومی  
بر هجومه ایکی دولت نصل قارشو طوره بیلیر ؟ .

متقداری اوزرینه بنا ایدرک پارسه، پولتیقه صالح‌نلنده پایخت عالم عنوانی ویردیرمکه چالشمش و بوذهابی هروقتده و خصوصیله بری سباعیت و دیگری شیطنت قوتیله بتوان انسای بشری مادی و یا معنوی اسارت‌هه المغه استعداد کوسترمش اولان برنجی و اوچنجی ناپلیون زمانلرنده اظهار ایتدیکی تضییقات طاقت کداز ایله جهانک کوزنی ییلدیرمشدر.

فرانسه ملتک افرادنده مشهود اولان حب انسانیت و ترویج مدنیت تمایلاتی و باخصوص بوتایل اوغورنده کوریلن غیرت ودا کارانه جهتلریله هیچ برمتمدن ملت یوقدر که مغلوب و مقهور اولدقلرینی ایستsson. فقط ینه هیچ برمتمدن ملت یوقدر که فرانسه حکومتک همان ه وقت ملتزمی اولان مداخلات هرزه وکلانه و هوسات متیکمانه و تعزیقات مغروزانه‌ی دوشنبه فرانسه پولتیقه‌سنک مدنیت و انسانیت‌جه بر ضرورت قطعیه کورنکسزین خارجه بر خطوه تجاوز ایده‌میه‌جک صورته حدودلری ایچنه انحصارینی ایستsson. فرانسه قومنک بخنده اوغرادیعی فلاکته ملل متمدنه نه درجه‌لرده متأثر ایسه او فلاکتدن طولای فرانسه پولتیقه‌سنک تأثیراتنده کوریلان ضعفه دخی او درجه‌لرده متشکر اولدیغنى اکلامق کوچ برشیمیدر؟ برکره دنیایی بر هول ممات هیجاننه اوغرائمش اولان روسیه‌ایله کائناتی حیاتندن بیزار ایدن فرانسه ارباب اداره‌سنک متفقاً سلاحه صارل‌دقیری کوریلورسه اوروپاده قرق الی بیک کشی سوقه مقتدر هیچ بر دولت یوقدر که

اکر « المانیا فرانسه نك روسیه ایله اتفاق دن قورقار وروسیه کبی بر قوه قاهره بی دشمنلرینه معین بر افقدن ایسه کندینه طرفدار ایتمکه چالیشیر؛ و اردرنده اولان اتفاق ممالک دولت علیه نك مقامه می دکل المان و اسلاو اتحادی اس اوزرینه اولق طبیعیدر عثمانی طوپ راغنده دخی اسلاو صایلیر بر طاقم ایلات وار، بناءً علیه بو اتفاق طبیعتیله شرق مسأله می اویاند. یز » دنیله جلک اولور ایسه بزبویله مقدمه می نتیجه سنه مناقض بر طاقم مو هومانی قبول ایدنلردن دکاز. اولا پروسیه فرانسه نك روسیه ایله اتفاق دن بخون احتراز ایتس ون پارس معاهده می زماننده فرانسه حکومتی طرفدن پرسپور غه بو یولده و قوع بولان تکلیفلر، یأسک شدئی زمانلرند هیچ بر عالمک کندینی الله مدینی بحرب اولان و عوامک لساننده دکزه دوشن بیلانه صاریلیر مثیله تعریف اولنان تمنای محال قیلندن اولدیغی هافنی عاقل وارد رکه اکلامسون ؟ فرانسه کبی فتن و تفرقه نك الکبیوک جولان کاهی اولان و حسن اداره جه بر قضایی قوجه برملکت قدر درایته محتاج بولنان بر دولتك تاریاستنده بقا بولق ایچون اقتضا ایدن مزیات فکریه بی حائز اولنلر ایچون روسیه نك اتفاق دن خیر او مه حق قدر ساده دلانه حرکتلر و قوعی ملحوظمیدر ؟

موسیو تیر و اکا خلف اولوبده مسندینی محافظه يه مقتدر اوله بیله جلک اصحاب لیاقت دو شنمزمی که فرانسه حکومتی ایکیوز سنه دنبیریدر پولیتیقه سی خارجده ایقاع تهدید و افذا حکم

بُوكا نصل اینانیله بیلیر ؟ المانيا روسیه‌نک شریجه اولان  
نمیاننه معین او لو بده نه استفاده ایده جک ؟ فرانسه دیپلومات‌لرندن  
— قروب طوبه‌لری پارسی آتشله غرق‌ایلدیکی صره‌ده طراقةَ  
هول ازکیزله او غردادقلری مرسملک جهتیله — ممالک عثمانیه‌ی  
جتنی سندلی چفتلکلری ایمش کبی روسیه‌یه رشوت معاونت  
یوللو عرض ایمک پکده اتبعاد او لخاز . پنس بسماق ایچون  
دنیاده نه احتیاج تصور او لنه بیلیر که دولتك بو اقبالی ،  
پولتیقه‌سنک بو غلبه مطلقه‌سی حائزه موافنه دولیه‌نک اجل  
موعدی حَمْنَدَه اولان معهود بیوک پترو و صیتمامه سنک  
اجرا آته آلت اولمق ایستسون ؟

المانيا روسیه ایله اتفاق ایدوبده نهایه جق ممالک عثمانیه‌ی می  
تقسیم ایده جکلر ؟ دنیانک اک دقیق غواصی کشف وادرآ کده  
مهارت فوق العاده‌سی مشهود عالم اولان پنس بسماق کبی بر  
عاقل بیلمزمی که بو ملکک هر قارش طورانی ، الندینی زمان  
دوکولن قاندرک بر ایکی مثلی ایشار او لندیجه کیمسه‌یه ویرلمز .  
بو سوزدن مرادمن او قدر دهشتلى بر اتفاقه منفرداً اقتدار  
مقاومت دعواستنده بولنیق دکلدر . دیمک ایسته رزکه اویله بر  
اتفاق وجوده کلیر و خصوصیله فعلیاته شرقدن باش‌لامق  
ایسترسه نتیجه تثبت وقتیله پترونک توصیه ایتدیکی و بیوک  
نابولیونک اجراسنه تثبت ایلدیکی مقاسمه عالم غرضنه واره جغنى  
اوروبا ادرالک ایتمزی ادرالک ایتدیکی حالده کافه ایمک حیاته  
تعلق ایدن بویله بر مسائله‌ده سیرجی قلق احتمالی وارهیدر ؟

## — پروسیا پولتیقه‌سی —

موسیو کودک المانیا ایمپراطوری طرفندن استانبوله سفیر تعین او لنسی کندینک حیثیت ذاتیه و پرنس بسمارق ایله اولان الفت محرمانه‌سی جهت‌تریله اور و باده خفایای عالمک کشونی ایچون اتعاب افکار ایدن پولتیقه مراقلیلری تزندنه بر جوق خیالات و احتمالاتک وجودینی ایجاد ایدرک غزن‌تلر بوباده نجه فرضیات ایله طوله‌ده و هله چکنکی ضربه‌نک هنوز تأثیری التدین قورتیله میان فرانسلر المانیانک هر حرکته آسايش عمومیه بر خیانت نظریله بافق ویا باقدرمق ایسته‌دکاری جهتله بو وقعنی بسمارقلک فتن نائمه‌دن محدود اولان شرق مسائله‌سی ایقاطه چالیشدیغنه دلیل طو تقدده‌در لر

فقط پولتیقه‌نک عمومیق نظر تدقیق او کنه الندینی صورتده بودرلو استدلالرک هاز بتون بتون لغویاتدن محدود اولدیغنه اکلامق کرامته احتیاج کوسته‌من .

پرنس بسمارق شرق مسائله‌سی نصل تازه‌ایه‌جک ؟ ممالک عثمانیه‌ده هیچ بر قوم وارمیدر که مذهب کبی جنسیت کبی بر سبیله المانیانک تحریکانه مساعد کورونسون .

سپکتاتور غزن‌تل‌سندن خلاصه ترجمه ایله ۳۷ نومرویی نسخه‌منه درج ایلریکمز مقاله‌ده ایشک محرکنه روسيه پارمنی فاریشدیغندن بحث اولنیور .

طشرده بولنان بر مأموریه کاه پادشاهانه کاه — حاشا — الهانه  
 بر طور ایله بولنديني یرده ایس-ترسه صاحب ملک ایسترسه  
 « حاشا تم حاشا » مالک الملک حکمنی آمسنه الى الابد جواز  
 وبروب طور مازلر .

[ حدیقه : ۱۹ نویسنده شریف ۱۲۸۹ ]



اختیار ایچون مادوننده بولنانلری مجبور بیلمکده نه لطافت نه  
فائنه تصور اولنه بیلیر ؟

بر ادم آیاقده طور دینی ایچون بر مملکت خلقی علی العموم  
ایاغه قالقمعله کنندی او زرندن قیامده طبیعی اولان بورغونلقمی  
کیدر ؟ بر آدم مأمور حضور نده سربستیجه عرض حاجته  
مقدار او لورسه نفسی قانونک حکمندن قور تارمغه مقدار می  
اوله بیلیر ؟ بر صاحب استدعا مأمور حضورینه کتمک ایسترسه  
نیچون قیوسنی مسدود بولسون ؟ وقار حکومت نظر لردن  
اختفا ایله می محافظه اولنور ؟ بر بیچاره اجرای عدالت کفالت  
ایدنلره عرض حاجت ایمک مجبور بیننده بولنورسه نیچون اک  
اول ایاقلرینه قیانسون ؟ انسان مأمور اولمغله سامعه می دیز  
پیاقلرندن اشاغی اینگمکی لازم کلیر ؟ دولتک امور داخلیه  
ومواد عدليه واجرا آت اداره یه دائر نقدر نظامی وار ایسه  
مرکز لرده جمله می موج و در . بر کره مطالعه لرینه تنزل  
اولنسه ده باقلسنه که ایچلنده مأمور کچر کن عمومی سلام  
طور مقله ، مأموری عمومی قهر و تکدیر ایله قول لانق و راست  
کلنه اتك آیاق او پدیرمک کی شیلرله مکلف ایدر بر فقره  
وار میدر ؟

براز انتبا اولونسونکه مظلومک دادنی آله حق آخر تده  
بر دیوان عدالت و دنیاده بر مرکز سلطنت وارد . البته

دولت لالا ويا مكتب خواجهسي او لمديني ايچون كيمسيه يه او طور مني قالقمني اسباب وقاري معامله انساني او كرمه كله مكلف دكادر.

فقط عجبا شو يوقاريده حاللارندن بحث او لنان مأمورلر من دنياده هيچ بر وقت منصفانه حاسبه نفسه واخذ عبرته لزوم آورمز لرمى؟ كنديلىرنى صاحب مصلحت وصاحب مصلحتي مأمور يرينـه قويـه لرده اتلره ايتدكارى معامله يى انلردن كورسـهـلـرـمـنـىـ قـالـيرـلـرـ؟

واقعابوطاقم آمر لريـنـكـ حضورـيـنهـ كـيرـدـكـهـ اختيارـ ايـتـدـكـارـيـ اوـضـاعـهـ باـقـيلـيـرسـهـ دـيوـانـ كـبـراـيـهـ دـخـولـ ايـچـونـ اـقـضاـ اـيدـنـ آـدـابـ عـبـودـيـتـهـ بـوـعـالـمـدـهـ مـلـكـهـ حـاـصـلـ اـيـمـكـلـهـ اوـغـرـاشـيـورـلـرـ ظـنـ اوـلـنـورـ لـكـنـ بـرـكـرـدـدـهـ دـوـشـوـنـسـهـلـرـ كـهـ بـوـذـلـلـرـ ايـچـلـرـندـنـ بـرـيـسـنـكـ هيـچـ بـرـوقـتـ تـرـقـيـسـنـهـ ويـاخـودـ تـدـنـيـدـنـ خـلاـصـنـهـ سـبـبـ اوـلـشـمـيـدرـ؟ اـكـاـ بـرـلـهـ اوـلـانـ معـالـاتـنـدـهـ آـدـابـ حـيـحـهـ دـائـرـهـسـنـدـهـ قـلـانـلـرـدنـ بـرـىـ مـشـلاـ بـرـ نـاظـرـكـ حـضـورـيـنهـ كـيرـدـيـكـيـ زـمانـ بـرـ قـاـچـ كـرـهـ يـوزـيـنـيـ يـرـلـرـهـ سـورـمـكـدنـ اـيـسـهـ اـتـكـنـهـ طـوـغـرـىـ وـارـهـرـقـ اـحـترـامـكـارـانـهـ بـرـ سـلامـ اـيـلـهـ اـكـتـفـاـ اـيـتـدـيـكـيـ ايـچـونـ مـعـاتـبـ ويـاخـودـ منـفـورـ اوـلـشـمـيـدرـ؟

اـكـاـركـ حـسـنـ قـبـوـلـهـ بـدـلـ مـظـهـرـ استـقـالـيـ اوـلـهـ جـقـ درـجـهـ لـرـدـهـ تـبـصـصـيـ اـرـتـكـابـ اـيـمـكـدـهـ وـاوـيـلـهـ بـرـ مـذـلـتـيـ كـنـذـيـنـهـ قـارـشـ وـ

و یا باقیشدن تزویرینه ادبیز ایکنہ استدلال ایدیله رک حقنی غائب ایمک مقرردر .

شمدی بر حکومت قو ناغی تصور اولنسون که قپوسنگ اوکنی سلاحی سلاحیز بر طاقم ضبطیه لر احاطه اینش .  
قو ناغک ایچنده رأس مأموری اغضاب ایتمامک قورقوسیله کیمسه نک سسی دوداغنند آیریله میور . او طهری صفحه لری بر  
بہت بر دهشت بوریمش هر کس پاشا ویا بک ویا افندی ویا اغانک  
نظری دیواردن خارجه چکرده بی کورر . قورقوسیله قیامنده  
قعودنده نمازدن زیاده ارکانه رعایت ایدیور .

برده مثلا پدرینک خانه‌سندن چیقه‌رق زوجنك قپو-نه  
کیرميش و عمر نده يال‌مکن ایام مسعوده ده بر فاج کره اقربا-سند  
زیار-سندن باشقه بزیره کتمامش حسب‌القدر يکرمی‌یاشنه وارمند  
طول قالمش بر والده کوز اوکنه آلن-سون اویله بر مخدره  
قوجاغه-ده اولان صاحی بتمدک یتیمک محافظه حقوقی کبی بر  
بر ایش ایچون عدالت حکومته مراجعت محبور-یتند-ده بولنور  
ومأمور قپو-نه کلیر او طه‌جیلرک تشریفات-دن و خبطیه‌لرک  
بیک درلو تضییقات-دن قورتیله‌رق قانونه برمثال مشخص اولمک  
لازم کان قائم‌مقام و یامتصروفک ابومسلم دیوان-سندن نشان اولان  
حضورینه کیرنجه حالت سؤاله منتظر ایکن یکی باطلامش  
ییلدیرم کبی آتشلر دهشت‌لر ایچنده بر صدا ایشیدرسه کوکانده  
اطمینانی قالیر ؟ لسانی عرض حاله‌می قادر اولور ؟

کلدی که بر وزیر بنیش ایتدیکی وقت یانشده بر قاج بیک آتلی بولنمازسه وظیفه سرلکی نه-ایت درجه‌یه کتورمش ظن ایدیلیردی .

خلفه حکومتک دهشتني القا ایچون بر مأمور یکی کیدیکی مملکتیده سو-قاقلردن بش اون بیچاره طوبلایوب کمی فی آصمق و کمینک بوینی او رديرمق عادت معروفه‌دن اولمشدی .

واععا تنظیمات، مأمور لره عائد وقارک بومسخر دلک جهت‌لرینه نهایت ویرمش و هله استانبولده بوافراط بیانگی تفریطه انتقال ایده‌رک اجراسی قابل اولیان مطالب ایچون دخی هر کسه بذل مواعید ایتمک عادت حکمنه کیرمش ایسه‌ده طشره‌لرجه حال جبروت و عظمت وقار و مکانت یرینه قیام ایمکدن حالی دکلدر .

بر قضاوه قائم‌قام سو-قاقده کزر کن اطرافنده بولنان آدم‌لر ایکی الى قانده اولـه قیام ایدر سلامه طورر . چونکه مأمور لریزک یاریسی خلق‌دن بویله بر تذلل کورمن‌لر ایسه شان حکومته خلل کیش ظن ایدرلر . کندیلری ایاقده ایکن او طوران بر آدمی ولو کوترم اولسون حبسه کوندررلر اصحاب مصالح حکومت قوانغنه صلوات ایله کیر چونکه اکثر یرنرده جبهـنـک طوبلاـنـشـی وـیـالـرـینـک قاوـشـدـیرـیـلـشـی مأمور افـدـیـلـرـمـزـک تـشـرـیـفاتـ مـخـصـوـصـهـسـنـهـ مـطـابـقـ کـلـیـانـ آـدـمـ حـقـنـکـ اـحـقـاقـهـ بـدـلـ بـرـ طـاقـمـ تـحـقـیـرـلـهـ اوـغـرـامـقـ وـ بلـکـهـ یـورـیـشـنـدـنـ

## — وقار مأمورین —

بومعلوم بر شیدر که قانونک مرعیت و مطاعیته و مملکتک  
اسایش و آدابنے کافل اولمک جهتیله اوضاع واطوارنده دائما  
مقامنک حیثیت ورسمیتی محافظه ایتمک لازم کلایر .

مثلا افراده کوره کوندزین يالکنر بر طوین بر کوملکله  
سوقاده کزمهک عیب اولدیغی کی مأموره کوره دخی مقام  
رسمیده اوزانوب یاتمک ویا هزل و مزاح ایله وقت کچورمهک  
خفتدر . فقط بوقار بر پدرک تکینی درجه‌سنه طوتلمیدر .  
یوقسه مأمور یانه کیرن آدمی مرجع حاجات آرارکن کندیغی  
اعز ندن آتش پوسکوریجی بر جلاده تصادف ایتمش ظن  
ایتدیره جک قدر هول ودهشت ایچنده برافق جریان عدالت  
مانعیتیجه حیثیت رسمیه‌یی محافظه ایتمامکدن بیک قات شنیددر .

تأسف اولنه حق شیلدندر که دولت علیه‌نک دور اعتلاسی  
ختام بولدقد نصرکره دولت علیه‌ده مأمورلر ایچون اقتضا ایدن  
وقارک حد معروفی هان بتون بتون اونو تیله‌رق ایری قاووق  
بول جبه او زون صقال قوللائمه وصورتجه معیدی یه ثانی  
اوله حق یتمش یاشنده بر قاقوان اختیار کاینلک قیز کی مجهرلر  
صرمه‌لر کوشلر اطلسلر ایچنده مستغرق اولمک ضبط وربط  
اسبابندن عد اولنور اولدی . کیت کیده ایش بر درجه‌یه

صد حیف که تنظیماته کانجه یه قدر ملکه هر طرفده  
 ناحق یره دوکلان قانلر و محاربات بحریه منده حرق و غرق  
 اولان جانلر اکثر مالکمز کبی بورالردن دخی انسانی  
 و خصوصیله غیرت وادر اکی نهایت درجهده آزالتدینی ایچون  
 اوشوکت وعظمت شمدی بر عجز و مسکننه منقلب اولمش درکه  
 تفصیل اولنسه کوکلمی خون ایدر . . . .

[ عبرت : ۲۸ تشرین ثانی ۱۲۸۸ ]



طاغده خمراده تمحیر و هواوه دریاده تمثیل ایمش کی کورینوره.  
کویاکه او شفقلر شمشیر هم تیرینک افقکیر اولان شعشهه  
نظر رباندن یادکار اولمشدر .

کویاکه اوسر و سیمینلر نائل اولدقلری مظفریتده مسلک  
اهتدالری اولان نورانی مهاج توقيفدن نشان قالمشدر .

حیف که بودریای لطفیت اطرافنده بولنان اوچ قصبه ایله  
برقاچ کویک شمدیکی حالی قدرت خالقله محجز بشرك نسبتی  
کوسترمک ایچون یانیش کییدر .

فقر و ضرورت واضطراب ومذلت هر کوینک و بلکه هر  
اوینک طوبراق دیوار لرنده و چورک تحته لرنده یکی مزار لره  
واسکی تابوتلره یاقیشه حق قدر هائل و سیاهه مائل برکیر لر نک  
ایله تصویر اولنش کورینور . کویاکه آثار مدینت اسکی رونق  
واقبالنک فناسه تحسر له ماتم اثوابنه بور نمشدر .

حالبوکه تاریخلردن اکلاشـلدیغنه کوره وقتیله اورالری  
رومـایلزک فتحنه کفایت ایدهـجک قدر دهشتلى اردولر بسلمش  
عصر لرجه اوروپانک قوای موجودهـسـنی لرزان ایدن عثمانلی  
دو تماسنک اک بیوک فرقهـلرینی تجهیز ایش ، سحرالرنده شمدیکی  
قصبهـلردن بیوک کویلر ساحللرندہ شـمدیکی شهرلرن بیوک  
قصبهـلر وار ایش ، شهرلرنده قرق الی صنعت بولورمش ،  
سحرالرنده زراعـتـدن محروم قرق الی آرشـون یـر بولـنـاز  
ایش .

برویه الی یشیلی مهتاب آقارمش کبی حاصل اولان نماشـالـ  
داماد ابراهیم پاشا چراغانلرینه خنده زنان اولور .  
اقشاملرینک بو لطافتی صباحلرینک رو حانیته نسبت  
اولنسـه ارهـلـنـدـه — او یقوـسـزـلـقـدـنـ جـالـیـ رـنـکـ مـلاـلـ بـورـیـشـ  
و جـامـهـ خـوـابـ یـرـینـهـ سـیـهـ کـیـسـوـلـرـینـهـ بـورـغـشـدـهـ هـنـوزـ اوـیـقوـیـهـ  
وارـمـشـ بـرـ اـسـمـرـ کـوـزـلـیـلـهـ صـرـمـهـ صـاـجـلـرـینـیـ بـوـیـنـکـ اوـسـتـهـ  
طـاـغـتـمـشـ وـ غـایـتـ خـفـیـفـ بـرـ سـیـحـابـ اـیـلهـ مـسـتـورـ اوـلـانـ نـورـ  
سـیـحـ کـبـیـ کـوـکـسـنـیـ بـرـ اـیـنـجـهـ تـلـ کـوـمـلـکـلـهـ سـتـرـ اـیـمـشـدـهـ هـنـوزـ  
مائـیـ کـوـزـلـرـینـیـ اوـیـقـوـدـنـ آـچـشـ صـافـ چـهـرـهـ لـیـ بـرـ دـلـبـ قـدـرـ .  
فرقـ بـولـنـورـ .

اوـیـلهـ صباحـکـ استـیـلاـ اـیـتـدـیـکـ یرـلـرـکـ نـرـهـسـنـهـ نـظـرـ حـکـیـمـ اـیـلهـ  
باـقـلـسـهـ طـاـغـلـرـیـ طـاـشـلـرـیـ قـضـرـهـلـرـیـ ذـرـهـلـرـیـ بـرـلـسـانـ حـالـ اوـشـ  
صـانـعـ قـدـرـتـکـ الطـافـ عـظـمـتـ وـاعـجـازـ کـالـهـ حـمـدـ وـشـنـادـهـ کـورـیـسـورـ.  
برـاقـ هـوـالـیـ کـیـجـهـلـرـیـ وـارـدـرـکـ مـهـتـابـیـ کـوـنـشـدـنـ فـرقـ اوـلـنـازـ .  
بـیـانـیـ اـنـوـارـیـ شـمـعـکـ ضـیـاسـنـیـ کـوـرـوـنـزـ بـرـ حـالـهـ کـتـیـرـ .  
سـیـسـلـیـ کـوـنـلـرـیـ وـارـدـرـکـ اـیـکـ اوـنـ درـدـنـجـیـ کـیـجـهـسـنـیـ آـکـدـیـرـ .  
عادـتاـ کـوـنـشـکـ عـکـسـیـ دـکـزـدـهـ سـرـ وـسـیـمـینـ حـاـصـلـ اـیدـرـ .

مـوـعـدـ بـداـیـعـیـ یـالـکـنـزـ مـشـهـوـدـاتـنـهـ منـحـصـرـ دـکـلـ ، بـرـ کـرـهـدـهـ  
تـارـیـخـیـ تـصـوـرـ اوـلـنـورـسـهـ بـرـ اـیـکـ صـالـ اـیـلهـ اـنـاطـوـلـیـدـنـ قـارـشـ وـیـهـ  
چـنـ وـاـورـوـپـاـ اوـزـرـنـدـهـکـ بـوـنـجـهـ مـوـفـقـیـتـلـرـ مـزـکـ فـاتـحـهـ ظـهـورـیـ اوـلـانـ  
اوـرقـ الـیـ عـنـهـانـلـیـ قـهـرـمـانـیـ خـاطـرـهـ کـلـبـرـ . اـقـبـالـ مـلـتـکـ یـادـ عـظـمـتـیـ

طبقات و طبقاتده بالطبع آینه‌لکه استعداد حاصل ایلدیکنند  
سطح مادن اوچ هوایه قدر دائماً تغیرده دائماً تلونه بر نور  
عالی حاصل اولورکه تصویرینه دکل تصورینه بیله امکان  
یوقدر .

زمان اولورکه دریایه بر بلوطک لونی عکس ایدر . بر ماہ  
رسام طاتلی صاری اوزرینه موج موج پارلاق پنهه چهره‌لی  
معشو-قه‌سنگ یناقلرینی تصویر ایمک استسه بر آینه‌للور  
اوزرینه شبابک طراوتی و حسنک نورانیتیله مترزج بر طاقم آتشین  
اوan ازمش اولسه ینه بو انعطافک لطافتیه یا مشابه اوله بیلیر  
یا اوله ماز .

غروبden سکره کاه اولور هوا ینه او حالده راکد قالیر  
مهتابده تصادف او لمناز نظرلر خواب سحری کبی لطیف . وروح  
آور بر ظلمت سکوته طالار وجودلر جامه خواب نوبهاری کبی  
خفیف و جان پرور برسته ارام ایچنه دوشر .  
کاه اولورهوا راکد قالمگاه برابر آیک بدر اولدینی زمانلره  
تصادف او لنور سر و سیمینه باقلسه صانیلیرکه شعله‌دن مخلوق  
بر پری دریایه کیرمش نازان نازان شناورلک ایدیسور . او  
شناورلک ایتدکه وجودندن کلدیکی یرلره طوغری نور آقوب  
کیدیسور .

کاه اولورکه روزکارلردن بری غلبه ایمکله برابر مهتابده  
تصاف او لمناز . عمان ظلام ایچنده نظردن نهان اوله رق سیر  
وسفر ایدن کیلرلک ساغنده‌کی صولنده‌کی قندیل‌لردن اوته‌یه

بر براق آینه فرش ایدلش دینیله بیلیر . پویراز کذرکاهی اولان  
یر لرک بعض کره اوته سنه بریسنه لدوس طوقنور بولار آچارکه  
سر و سیمیندن فرق اولماز . لدوس اوغرانگی اولان طرفدرک  
بعض وقت اوته سنندن بریسندن پویراز چکر شکللر حاصل ایدرکه  
هواده برابر بهاری پارده نه رک دکزه دوکلش قیاس ایدیلیر .

خورشید منور عظمت و سلطنتیله آفاقه جواهر فشان  
اوله رق افقک منهاسنه کانیجه آتشش پاموق شکلنه اطراف  
مغربی طولاشان اوفق اوفق بلو طرک حاصل ایستدیکی نوره  
غرق اولمش رنکلرنه قوس قزحده نه رنکین الماسده نه از هار  
بهاریده نه مرغان هندیده کورولمک احتمالی وارد .

بر طرف غایت آجیق بمنشه و بر طرف غایت قویو علو  
رنکنه غرق اولمش ویاخود بر جهتی آتشین آldن باشلاه رق  
وطبقه طبقه پنه ، ترنجی وقاون ایچی رنکلرینک قرق الی  
درجه قویولغندن آچیقلغنه و آچیقلغندن قویولغنه استقال ایدرک  
نهایت قناریه صاریسنده قرار ویرمش ویاخود دنیاده نه قدر  
پارلاق رنک وارسه آچیقلقده قویولقده قابل اولدقلی در جاتک  
هیچ بری خارجده قلاماق اوزره عمومی جمع ایتش بیک در لو  
ملون بلو طریقیه دقیقه رنکلرینی بر لطافتندن بر بدیعیه تحویل  
ایدرک آهسته آهسته افق سیر ایمکه باشلارلر بر صورتند که  
یالکز دکزده دکل طاغلرده بیله شکلیله لونیله عکسلری مشاهده  
اولنور . بوعکسلر ایسه دائما بر برینه انعطاف ایدرک غالبا باد شمال  
ایله باد جنوبک خفت و غلظتیجه اولان تف اوئی دخی هواده

## — کلیوی —

تختیکاه سلطنتیک آق دکمزه قارشو اغیاره سد او لمنش بر باب  
آهندی دینلمکه شایان اولان قلعه سلطانیه بوغازندن کیریلیر و بر  
ساعت قدر دها بری کلنیرسه قدر تدن نمونه لطافت اولمچ ایچون  
یاپاش برحوض بهشتی کوریلور .

انسان بر قاج کون او دریای صفانک کنار نده تماشای طبیعت  
ایتمیدرکه خزینه بدا یعنک ابدالنده فیاض قدر تک نه کریم اولدیغنه  
ذهننده بر مطالعه حاصل ایده بیلسون .

اکثر کونلرده — وقتا که افشم تهرب ایدر . باد شمال ایله  
هوای جنوبی بربیننک آغوش و فاسندن قوپارق هر بری  
دنیانک بر کوشه سنه ایتش و عالمک اک غربیانه بردی اولان زمان  
غربوب ایله مملکتک اک عاشقانه بر سیرانکاهی اولان او زمین  
بیشانی موعد وصـال ایش ایکی نازینن کبی معانقه یه باشلارلر .  
اوقدر آهسته حرکت ایدر لرکه تنفسلری بربیننک کل جمالی  
صولدیر . و صدای پاری اغیاره افشاری راز ایدر اندیشه سنده در لر  
ظن اولنور .

باد شماله جلوه کاه اولان صولرك امواجی او قدر کوجیلور  
و شمسک ضیامی او قدر پاره پاره طاغیلیرکه او زمینه التون پول  
ایشلمه لی بر مائی اطلس سریمش کبی کورینور . هوای جنوبیک  
کنزنديکی صولر او قدر صفوت او قدر لطافت کسب ایدر که زمینه

قورشونه ديزمك يوللو تدايير حكمانه هيسيج خاطريكه كاديئي ؟  
 ما كياول — مرادك علمنك ، عالم ترقى اولديغنى كوسترمك  
 ايشه ايشه اكلادق . آرتق چكيل اورادن سنه بکا کولكه  
 ايتكه باشلادق !

[ ديوزن : ۲ أغستوس سنہ ۱۲۸۸ ]



ما کیاول — براقوب قاچقدن بشقه چاره یوق .

دیوژن — تأسف ایمه آنک ده چاره سنى بولديلر .

ما کیاول — نه ايمش باقهم .

دیوژن — هانيما بر چالغى وارد . دولابنى چويردجىه اوستنده شكلى رنگى بىبرىئە بىكزە من بى طاقم رسملى لايقطع اوته يه برو يه قوشار طورر بىلەم سىنك و قىنكەدە ايجاد او لىنىش مىدى ؟

ما کیاول — چوجقلغمەدە بويله بىشى كورمىشم كېلىور

دیوژن — كوردكەدە هيچ عبرت آلمىكى ؟ او رسملىك

حالە ظاهر دە بى نظيرە يپارسەك ، جالا صىرم بى كوشە قاپىچە او يۇنى چىقاررسەك اولور كىدر .

ما کیاول — سكا كورە بلەكە اولور كىدر . فقط بن ياپەمام

صىركە آدمە دلى درلر . چونكە او يله او يونلر ، او يۇنىجىقلەلە اكلەنمك چوجقلەر مخصوصىدر .

دیوژن — قوجه دىپلومات ! بن شورايە اكلەنمكە كىلدم .

سن سوزلىرىمىي جىدە حمل ايدىيورسەك دە دیوژنى الزام

ايىدم ئىن ايدىيورسەك او يلهمى مادامكە مرادك بىحث ايتىك ايمش هايدى باقهم شو سۋالمەدە بى جواب وير : پرنس بىمارق

كې المانيانك اتحادىنى بىانە ايدوبىدە فرانسەنك ايىكى اىالتى كىندى مىلىتلەرنىڭ دائرة اتحادىنەن آيرمۇق وياخود موسىو تىر كې فرانسەدە نە قدر جمهورىجى وارسە جمهورك بىقاىى نامنە

ما کیاول — باق بن اویله جلادسز ، زندانسز ، پایاسز ، مفتریسز ، محکمه به جسارتسز بر ایش کورمکه مقندر دکم .

دیوژن — شکر ایت که مقندر اولانلرپیدا اولمغه باشладی

ما کیاول — ای نه یاپیله بیلیرمش باقهم ؟

دیوژن — آلویرشلی بر آدم بولورسک طیبیانه و حکیمانه عملیات ایله حریفه پهلوان یاقیسی خاصیتی ویرسک اوغر اشدیغک آدمک بر طرفه یاپشیدیرسک اولور کیدر والسلام

ما کیاول — سویلدیککزی اکلار کی او لیورم .....  
لکن .... عملیاتک قوقوسی میدانه چیقارده بکا طوقنورسه ...

دیوژن — اوت او مخاطره وار . فقط هر زمان سیغور طه ایله ایش کورلمزیا . ب آز وقت شاقوللار ، شاقوللارسک نهایت سرمستانه بر جسارت ایدرسک نتیجه سندن چیقارسه بختکه

ما کیاول — بنده کز اوقدر قان حرارتیله ایش کورمک طرفداری دکم ایجاد اولنان قاعده بومقوله شیلر ایسه هیچ اهمیتی یوق .

دیوژن — بونی بکنمدک اویله‌ی طور سکا بر شی دها صوره‌یم مثلا سفی الندن کلیه جک بر خدمته تعین ایته‌هله نه بیارسک ؟

ما کیاول — خدمتمک وظیفه‌سی ، اجراسی المدن کله جک بر یوله تحويل ایتمکه چالیشیرم

دیوژن — اویمازسه ؟

دیوزن — پک اعلا هم دیگله همده سویله ، مثلا سن بر آدمی باشکدن دفع ایمک استسهك نه یاپارسک ؟

ما کیاول — بولندیغ یرده جlad یوقی زندان یوقی پایاس یوقی مفتری یوقی برندن برینک الله ویریم چیقار کیدر

دیوزن — هریر ایتالیا ملکی ، هر وقت «بورجیا» زمانی دکل او قدر بحیرکلی آدمده بوله مازسهك التدن نه کایر ؟

ما کیاول — هیچ بر چاره قالمدیسه محکمهده می یوق ؟  
البته باشه بر مسائله چیقارر حریفی بوصورته انهام ایدرم .

دیوزن — بن دیزمیدم که دنیاده عاقل کیزسانلرک هپسی دلیدر ! سن ، سیاست شیطانلقلرنده علامه چنورکن حال آنی بیلمیورسک که ظلمه یه لازم اولان کندی حقلرینی بیله محکمه یه جسارت ایتماکدر . اجرای غرضه عدالتی واسطه ایمکه کلز . صکره او واسطه ی انسانک کندی علیهنه ده استعمال ایدرلر .

ما کیاول — آفرین دیوزن ! سن حقیقته<sup>۱</sup> افلاطوندن بیوک بر حکیم ایمیسک ، کتابمک بویله بر قاعده صحیحه دن محروم قالدیغنه نه قدر متأسف ایسم سندن شو لقردی بی او کرندیکمه او قدر متشرکرم .

دیوزن — خوشکزه می کیتدی پک اعلا . فقط سؤاله جواب ویرمدک

## — جهنمه بـر محاوره —

دیوزن — قوجه ما کیاول ! نده کبارانه قورلمش او طور-  
سیورسلک ! یوقسه زبانیلره ده ظلم اوستادیمی اولدک ؟  
ما کیاول — بیچاره دیوزن کتابعک آجیسی حالا یورکندن  
چیقمامش ! بیلیورمیسـک عجیبا بن او کتابده ظالمـره حصول  
مرام ایچون واسطهـمی کوسترمـک ایستدم یوقـسـه مرـادـم اـسـبـاب  
ظلمـی کوـسـتـرـوـبـدـه خـلـقـی مـتـبـه اـیـمـکـمـی اـینـدـی ؟  
دیوزن — دوشـنـدـیـکـ شـیـئـه باـقـ ! کـتاـبـکـ دـنـیـادـه  
حـکـمـی قـالـدـیـمـی کـه یـورـکـمـدـه آـجـیـسـی طـورـسـونـ ؟ بـیـلـیـورـمـیـسـکـ کـه  
سن بـورـایـه کـلـدـکـدن صـکـرـه دـنـیـادـه نـه ما کـیـاـولـلـارـ پـیدـاـ اـولـدـیـ ،  
نه قـاعـدـهـلـرـ چـیـقـدـیـ ، اـیـجـادـیـنـهـ مـوـفـقـ اـولـدـیـلـگـ فـنـ محـترـمـ نـهـ قـدرـ  
ایـلـرـوـلـدـیـ .

ما کـیـاـولـ — عـجـایـبـ بـنـ کـیـتـابـهـ اـوـلـیـانـ قـاعـدـهـلـرـمـیـ اـیـجـادـ  
اـولـنـدـیـ ؟

شوـنـلـرـدـنـ بـرـ آـزـ اـیـضـاحـاتـ وـیرـمـیـسـکـزـ ؟

دـیـوزـنـ — اـکـانـمـزـسـهـکـ قـوـنـوـشـهـلـمـ

ما کـیـاـولـ — اـکـانـمـکـ نـهـدـرـ ؟ صـنـمـلـدـنـ سـکـونـتـ ، جـاسـوـ .

سلـرـدـنـ قـوـلاقـ استـعـارـهـ اـیدـرـ دـهـ اوـیـلهـ دـیـکـارـمـ .

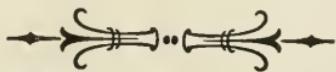
چکمیجه سنده حواچ ضروریه سخن اداره ایده جنگ مقدار دن زیاده و بلکه اوقدر پاره بولنه بیلمک و همان هیچ کیمسه یه جدندن — تعمیر احتیاجندن وارسته — بر کارکیر خانه قالمق احتمالی یوقدر .

ای اخوان وطن نیجه بر بو ظلام غفلت ، . . . . . نیجه بر بو خواب تنپرستانه ، . . . . . ادرا کدنی قالدق ، بزده بر فن اوکرنمکه چالیشم ... الاریمز طوئزمی اولدی ، بزده یکی بر شی یا پهلم ده میدانه چیقاردم .

عبرتک اوچ نومرلی نسیخه سنده دخی دینلمشدى . آیته ، حکمتله ، اجماع ایله ، روایتله ، تجربه ایله ، عبرتله ، میندر که انسان ایچون هر نه حاصل اولورسه سعی ایله اولور . انسان هرنیه و اصل اولورسه سعی ایله اولور .

ابذال مساعده قصور ایمه که اولمش  
وابسته بوعالمده سکونک حرکاته  
موتا یاقیشور وارایسه راحت دوشکنده  
اقدام و تحمل کرک ارباب حیاته

[ عترت : ۱۴ تشرین اول ۱۲۸۸ ]



حالاتک تغییرینه بر چوق اس-بابک احضارینه توقف ایدرسهده  
اساساً معرفت و سعیده اولان نقسانیزک اصلاحنے بر چاره بولمق  
هر اشه مقدمدر .

بزده مهددن لحده وارنجيه قدر علمي ولو چينده اولسون  
طلب ايمک حقنده اولان اوامر بتون بتون اونو تلش . انسان  
بر آز الف با او قودی و برآزده « اماترين » نك اعلامي کي عبييات  
ایله اوغر اشديعی تحصيلاني تكميل ايمش ظن اولنيور . هر نه  
ایشه کيره جکسه سلمه السلام استادا ايدسيور .

هر درلو اقبال و مثالک بقاسنه غروردن تحذیر ایجون  
نظرکاه عبرته وضع اولنzan فای عالم بتون بتون خلاف مقصد  
بر طاقم فیکرلر تولیدینه مدار ایدلش . انسان برکره اوله جکنی  
بیلدیمی اولنجه یه قدر تندینک و آندن صکره اولادینک نصل  
یشاپه جغفی هیچ دوشنیک لازم کلیز اعتقادنده بولنیلیور .  
قرمزی یعنی ویا تک یلکنلی چرنیق یامق اعتقادیات حکمی  
بولمش ، برپوین اعمال ایلکه ویا بروآپور پیدا ایتمکه چالشمندن  
الحادی موجب اوله حق حلالر قدر توچی ایدلیلیور .  
خلقده بو فیکرلر موجود ایکن همان هیچ کیمسه نک

تمایلات سیئه بیانی ایلروده عقلانی بر فترت عظمی و قواعدن  
اندیشه به دوشور مکده در . معماقیه یالکنز معرفت و وسائل  
ژرونده دمبدم مشهود اولان کالات و ترقی ، عدالت و اخلاقیه  
بالاده بحث اولنان نقصانلرک پک چوق تأثیراتی ستر ایدیور .  
یا بزدهکی اکمل تشریعات اولان احکام فقهیه حکومتک  
اساس ترکییدر . یا بزدهکی نجابت عمومه عائد بر وصف اولادینی  
ایچون هیچ کیمسهده بر امتیاز مادی حاصل اینامش والی  
ماشالله تعالی هیچ بر وقت حاصلی اینمه جگدر . یا بزدهکی تفاوت  
استفادهی موجب اولان وسائل ذاتامنعت اولمنش وبومنو عیتك  
تأثیری قرنا بعد قرن هر کسه توارث ایدن ملکات فکریه ایله  
کوکلمره یرلشمشد . یا بزدهکی اخلاق اکثریت ارسنده بوزولق  
دکل حالا لایقیه نشو و نما دخی بولامشد . بونکله برابر برده  
ترقی پرورلک التزام اولنورسه عجیبا مدینیتمز نه حاله کلیه .

اوست شویله بر قاج سنه اینچنده استانبولی لوندره و یا  
روم ایلی بی فرانسه حالنه کتیرمک ممکن او لمدیغنى بزده بیلر زه  
فقط مادام که اوروبا بحواله طوبو اینکی عصر اینچنده کلش ومادام که  
اسباب ترقیجه موجود اولمنش بزاو و سائلی حاضر بوله جفز  
ایش اطرافی طوتلدنی حالده هیچ اولمازسه ایکی عصر اینچنده  
اولسون بزده اک متمدن مملکتلردن صایله حق بر حاله کله بیله .  
جکمزده هیچ اشتباه وارمیدر ، اینکی عصر ایسه حیات جمعیته  
نسبه لحه بصر حکمنده قالمازمی .

بو مقصد وصول ایسه بر چوق موائمه دفعنه و بر چوق

نوبتندن کیری بر اقامه ایچون اک بیوک اصحاب حیثیتک بر اشارته فیطونلرینی طور دیرمک و کیجه لری بر قاج سرخوش بجادله سی با صدر قد نصکره صباحلره قدر خانه لرک دکانلرک قپوسی قبالي و پنچره لری محفوظ اولوب اول مدینی کوزمک کی عدالت و اسایش خدمتلرندن عبارت . خلقک ایسه اوقدر مکنته برابر خزینه لره مالک اولان اک بیوک اصحاب ثروتی سکسان یاشنده اولدینی حالده مغازه سنه کیدر اقشـا ملره قدر ایلقلی خدمتکار کی ایشیله اشتغال ایدر .

دائما سـی و علم جهتله رینه مصروف اولان فکر حقیقت قوتیله اویله بـر جهان رفاهیت پـیدا ایتمـشـلـکـه بـیـكـ درـلوـ مـبـالـگـاتـ اـیـلهـ مـحـاطـ اـولـانـ اـیرـانـ خـیـالـاتـ شـاعـرـانـهـ سـنـکـ هـنـدـ وـ چـینـهـ تصـوـرـ اـیـتـدـیـکـیـ جـوـهـرـینـ قـلـعـهـ لـرـ زـرـینـ سـرـایـلـ رـنـکـینـ کـلـسـتـانـلـ ،ـ یـانـدـهـ هـیـجـ حـکـمـنـدـهـ قـالـیـرـ .

واقعـاـ مدـنـیـتـ اوـرـالـرـدـهـ دـخـیـ بـتـونـ بـتـونـ تقـایـصـدنـ بـرـیـ دـکـلـدـرـ هـلـهـ بـرـ طـاقـمـ یـرـلـدـهـ اـصـالـتـکـ حـائـزـ اـولـدـینـیـ اـمـیـازـاتـ مـادـیـهـ وـ بـعـضـ طـرـفلـدـهـ قـوـنـسـوـلـیـدـهـ اوـیـونـلـرـیـ کـیـ خـبـائـشـکـ اـیـجـابـ اـیـتـدـیـکـیـ تـفاـوتـ اـسـتـفـادـهـ وـ خـصـوصـیـلـهـ قـوـاعـدـ تـشـرـیـعـهـ بـرـ طـاقـمـ عـادـاتـ عـتـیـقـهـنـکـ اـحـکـامـ عـقـلـهـ تـرجـیـحـ اوـلـنـیـشـنـدـنـ حـصـوـلـهـ کـلـنـ سـیـاـسـاتـ کـلـیـهـ جـهـتـلـیـلـهـ بـرـ چـوـقـ مـظـالـمـ وـ قـوـعـهـ کـلـیـکـدـهـ وـ بـرـ چـوـقـ آـدـمـ آـجـ قـالـمـقـدـهـدـدـرـ .ـ وـ الـهـیـاتـهـ طـبـیـعـتـ فـکـرـیـتـکـ وـ سـیـاسـیـاتـهـ اوـ فـکـرـ نـتـایـجـنـدـنـ اـولـانـ منـفـعـتـ اـکـثـرـیـتـ وـ مـقـتـضـیـاتـ حـکـومـتـ کـیـ مـوـهـوـمـاتـکـ تـأـثـیرـیـلـهـ اـخـلـاقـ سـیـاسـیـهـ وـ تـرـبـیـةـ عـمـومـیـهـ جـهـ کـوـرـیـلـنـ

کورن وجودینک قوته و قاننک صفوته نظاراً بشقه بر نوعدن طوغمش ويآخود بشقه بر عالمده پروردە اویلش اویلسنه ذاهب اویور . حیوان تربیه ایدیبورلرکه مثلاً بر اوکوز بیک ایکییوز اوچه بر قوج اوچیوز قیه کایور . آغا جلرک قوئه نابهسنی تزید ایدیبورلر ، فارپوز قدر آرمود حاصل اویور . طوبراغلک قوئه انباتنه فيض ویریبورلر صاحدقىلى تخم بره الای درجه سندە ئۇرە كېتىري سور . سحرالرنە زراع تربیهسى كورماشىش بر قارىش ير و طاغلرنە استاد الى طوقتامش بر كوچك آغاچ بولناز . هيچ بىر مىلکك هېيچ بىر طرفندە آيقلانغە محتاج بر كول ، كۆپرىسز بر نهر ، انتظامىسز بو يول ، شەمندوفرسز بر شهر ، لەمانسز بر ساحل ، رىختەمسز بر لەيان كورىلە من . لەيانلرک اكثىريدە تىمورلرە غرق اویلش درجه ده مستحکم بولنور .

او اصحاب همت ترقى نامنده بر طریق فلاحه كىرمىشلى بو سايىدە كوندىزلىرى بر عيد سعادت كېچەلری بر شهر آينى مسرت اویلش لذت عمردن صحىحأً استفادە ایدیبورلر .

غىرى شوراسىيدىر كە اوقدر سطوتلى بر حکومتك يالكىز اسايش خلقى محافظە يە مأمور اولان ضبطىلەرنەن بشقه اورتەدە بر ائرى كورلىز . وكلا يارى عمرىنى سحرالرده كېيىر بىيىدە بر ايش دواز حکومته دوشمز .

ضبطىلەرك كارى ايسە كوندىزلىرى عربەلەرك چارېشما مسنە نظارات ايدىرك مثلاً احاد ناسىدن بىرىنىكى بىندىكى كىرا عربەسى

بر مناره شکلکنی با غلار . کیجهلری غازلره ، مهتابلره مستغرق  
اولان ستوتلری عمود صبحی آندیر . نور نظر با غچه نک بر  
باشندن بر باشه بیتاب او له رق ینتشر . اویله بر با غچه که ریاض  
خلدی تماشایه مقتدر اولان بر آدم بو دار مخت ایچنده اندن  
مکمل بر تقليیدنی یا پنهانه مقتدر او له بیلمسی مشکوکدر .

حکومتلرینک سطوتی کورمک ایچون بر کره نهر کنارینه  
اینلهمک ویا خود شهرک اسکی قلعه سنه کیرملک کافیدر . زرهی  
سفینه نر کوربلور که تیوردن دوکیش بر بیوک مملکت حکمنده در .  
یالکز یکی چیقمش و فقط دها منتظمنک ظهوریه ترک اولنمش  
او قدر سلاح مشاهده اولنور که بر یره طوبامشلر طوانیه  
دیواریه بولمه لریله طوپخانه قدر بر دائزه تریینه کفایت ایمیش .  
خلقه مکنی آکلاش لمق ایستنیلیر سه یالکز غنمه لرک اعلان  
ایتدیکی اعنه دفتر لرینی کورمکله بوكا بر علم اجمالي حاصل ایتمک  
قابلدر .

بر طول قادین ایتمام مکتبته او چیوز بیک آلتون اهـدا  
ایدیور . قوندره بوباسی یپار بر آدم و صیانته سنه فقرایه  
یکرمی بیک لیرا بر اقیور .

بو سعادت یالکز لوندره ویا خود مجرد انگلتره یه مخصوص  
دکل فرانسه نک ، آلمانیانک ، اسویچرنه نک ، آمریقانک در جات  
متفاوته ایله هر طرفه شاملدر .

مالک متمنه دیدیکمزیر لرده طبیعت بشر بیانی طبیعت  
عالمه حکم ایمیش . چو جق بیودیور لر که بر یاشنده اولنلرینی

کوریلور . و ایچنده مشتری یه اشیا کوسترمک ایچون یدی سکیز  
یوز ارکاک و بش آلتی یوز قادین خدمتکار بولنور .  
معدنلرندن بحث او لمنق ایستیلیرسے عقل قبول ایمیه جك  
بر طاقم خیالاته صایقله آهاما او لمنقده احتراز او لنسه روادر .  
کرامت معرفت اورالرده تیموری آلتون کموری کموشہ  
تحویل ایش او ایکی جوهري بولق ایچون اعمق زمینه  
اینیورلر بحر محیطک آلتندہ بر اوافق قضا قدر یرلر آچیبورلر  
ایچنده درت بشیلک کشیدنک اسکانته کافی کوشـهـلری غازلی  
سوقاقلى منظم قصبهـلـرـ اطرافـهـ قـرـهـ وـاـپـورـلـرـ اـیـشـلـدـیـسـیـورـلـرـ .  
آلتون جیقارمـقـ ایچون ابراز ایـتـدـکـلـرـیـ غـیرـتـ پـارـهـ قـزـامـقـ  
اـیـچـونـ اوـلـانـ هـمـتـلـرـینـکـ هـیـیـجـ بـرـنـدـنـ دـوـنـ دـکـلـدـرـ . آـوـسـتـرـالـیـانـکـ  
برـبـیـوـکـ پـارـچـهـسـنـدـهـ هـمـاـنـ نـهـ قـدـرـ طـیـرـاـقـ وـارـسـهـ الـهـمـشـلـرـ يـالـکـنـزـ  
اوـرـادـنـ حـاـصـلـ اـیـتـدـکـلـرـیـ آـلتـونـ بـرـیـهـ جـمـعـ اوـلـنـجـهـ - حـسـابـ  
ایـدـلـشـ - قـزـ قـلـهـسـیـ بـیـوـکـلـکـنـهـ يـقـینـ بـرـشـکـلـ اـهـرـامـیـ وـجـودـهـ  
کـلـیـورـ .

نهر آلتندہ منظم چارشـولـرـیـ هـوـاـ بـوـزـنـدـهـ مـکـمـلـ  
کـوـپـرـیـلـرـیـ وـارـ .

آـیـنـهـ سـرـایـ نـامـنـدـهـ بـرـ مـسـیـرـهـ لـرـیـ مـوـجـوـدـدـرـ . اوـزـاـقـدـنـ  
باـقـیـلـیـرـسـهـ انـعـطـافـ شـعـلـهـدـنـ حـاـصـلـ اوـلـانـ هـوـایـ مـائـیـ بـرـ زـمـینـ  
اوـزـرـنـدـهـ جـوـالـ اوـلـانـ عـلـائـمـ سـماـ پـارـچـهـلـرـیـ نـظـرـ خـیـالـ اوـکـنـهـ  
برـ مجـفـ کـوـهـ اـمـاسـ کـیـتـورـرـ .

کـونـدـزـلـرـیـ فـسـقـیـهـلـرـدـنـ فـورـانـ اـیدـنـ صـوـلـرـ نـورـدـنـ يـاـلـشـ

نهره کونده بر کره یوکسلوب بر کره آچالمسنی موجب اولان  
جزر و مد ایله دنیانک نه قدر مخصوصلائی وار ایسه بورایه  
دوکیلوپ کلیور انسانک نه قدر معمولاً لائی وار ایسه بوراً دن  
طاغیلوپ کیدیور . فابریقه لرینه کیرلسه دهشتدن و جوده  
تولیر اور پریر ایشلیانلر ما کنه دکل کویا طاغ پارچه سی قدر  
بر دیو آهنین بدندر که اغزندن آتشلر پوسکور درک و هر عضوی  
حرکت ایتدیجه بشقه بر صدای مدهش پیدا ایدرک کندی  
زنخیر حکمنه اسیر ایدن ملک العقلمک کیجه کوندوز بلا توقف  
انفاذ فرمانه چالیشیر . ایچلرنده آلات طبیعیه کوریلور که  
عبرتک سکزی بیوکلکنده بر غزنه دن بر ساعته ایکیوز بیک  
نسیخه باصار . وسائط تحریک مشاهده اولنور که اداره سنه مأمور  
اولان آدم او قوتله اوچ درت او طهلى خانه قدر بر پولاد  
چکیچی استعمال ایدرک ایستدیکی چلیکدن قلعه طوپلری  
تیموردن کی زرهی دوکر .

بر مطبعه ده الی بیک عمله استخدام اولنده بیکی  
فابریقه سنات اون بشیک عربه بار کیری بولندیفی کورملشد .  
سر اپا یالدیزلره مستغرق و سرا ایله غبطه رسا اوله حق صورتده  
هزین او تللری وارد رکه ایچنده او چیک آدم یاتار سفره لرنده  
درت بیک کشی یمک ییه بیلیر . دکانلری موجود درکه مثلا  
ترزی النده اولان بر مغازه ده بزم اسکدار خلقنک یدی یاشندن  
یتمش یاشنه قدر کافه افرادی کیدیروپ قوشانگه کافی البشه

و اور و پاده اولان فرقنی بیان ایچون کافی عد اولنه ماز چونکه منبع ژرومنز زراعت اولدینگدن بورالرجه ییلده بر ایکی کره آنچق یرندن اوینایه بیلن نقود اور الرده تجارت ساعقه سیله بلکه برکون بر یرده طوردماز حتی لوندره ده اووارق نهدیه یی یرینه اعطا ایدر کن صاحبی امضالمق معتماد اولدینگدن کونده سکنی اون کره بر تاجرک صندیغنه کیرمش چیقمش کاغدلر پک چوق کوریلور .

دور و حرکتک کیثنی او درجه ده در که سوقاقلرک هر بری دوری دائمی و جریانی بـریع بر کیداب عظیمه دونش ، لاینقطع بر طرفدن بر طرفه انسان افقار طورر . شهر ایچنده قرق بیکی متیجاوز اولان او عربه لرندن بشقه او توز بش بیکدن زیاده کرا عربه سی واون بش بیکدن زیاده او منیبوس واردر . بونکله برابر شهرده اولان تیمور يولارینک بیـولک مرکزنده یومی اون درت ساعت هر ایکی دقیقه ده التمیش عربه لی بر واپور حرکت ایدر بو حال ایله دخی ینه شمندوفره ویا او منیبوسـه بنک ایچون نوبت بکلمک و شهرک پک غلبه لک یرنده عربه بوله مامق اره صره هـکـسـک باشنه کلیر حلالر دندر . شهرک ایچنده یر واردکه اوچ قره واپوری کوپریلله بـبرـینـک او زرندن چکر . با غچه واردکه سـیر زمانلری ایچنده الای التمیش بیک عربه دور ایدر .

تايمس نهرینک کنـارـنـده اوـلـانـ محـزـنـرـهـ کـيدـلـسـهـ دـهـ هـرـ کـونـ وـقـوعـ بـولـانـ اـدـخـالـاتـ وـ اـخـرـاجـاتـ باـقـلـسـهـ آـدـمـ دـیرـکـهـ

کتیرا مک نه درجه لرده تعیق نظر و نه مرتبه لرده انعاب افکار سایه سنده وجوده کلشد و ب دارلو ایجاد و اصلاح او غور نده دنیا يه رکنن لردن صایلمعه لا یق قاج بیک صاحب کال قاج سنه لر کیجه لرده او یقوسی کوندز لرده راحتی ترك اینشدر . هله مملکتک ثروت و معموریتی نظر لر احاطه دن و تصویر لر تصویر دن عاجزدر . يالکز شهر ایچونده موجود اولان و هر بری ملیون نله التون قیمتند بولنان اینه عالیه يان يانه کتیرا سه استانبول قدر بر شاهانه سرای تشکل ایدر . بازار لرنده اولان جواهر و نفایسه باقلسه دنیانک دفائن طبیعت و خزانه ثروتی سرایا یغما ایدلشده اورایه کتیرا مشطن اولنور . بانقه لرنده اولان و دامن قطار لره طاریله هر ق دور اولنقده بولنان التونک کثربتی کوراسه خاطر لره شاید ثقلتت دن جزیره متخصص اولمسون کی واهمه کلیر .

معاملات تجارتک احوالی تحقیق اولنسه برامنیت کوریلور که انسان بر دارلو اینائق ایستمز . شرکت لرک تجارت اولرینک ملیون ملیون التون ویا اوراق نقديه سی او چر بشر یوز غرس وش ایقلی کاتبلرک اماننده مو دوعدر . بر حالده که اندرک طوتدینی دفتر دن ماعدا هیچ کیمسه نک النده بانقه لرده محفوظ اولان ثروتی میین او فاجق بر کاغذ پارچه سی بیله بولنماز .

بر سرعت مشاهده اولنور که وسائله ثروت بوراده ساعت ایام ک عقر بنه و اوراده یلقوانه با غلیدر دینلسه مبالغه ایدلماش اوله جغه بالبداه حکم ایدلیر . بلکه بو افاده تداولک آسیا

دانشلره اصحاب معرفتک مجالس مخصوصه سنه کیریلیرسه او زمان  
حجاب و حیرتدن مرک بر حال ایله مشاهده او لنوکه بر اغزدن  
چیقان سوزی بر آز زمان ایچنده دنیانک هر طرفه یا به بیلمک  
خاصه سنه مالک اولدیغی ایچون جهانی بر مجلس معرفت حاله  
کتیرمکه و فکر انسانه جهان قدر وسعت ویرمکه استعداد  
کوسترمکه اولان طباعت، کندی عالمده بر کدایی دخی پادشاه  
ایدن حریت، کیمسه نی مادوننک محدود ریته حصه دار ایمکسزین  
هر نسی مافوقنک سعادتنه نائل ایتمکه قابل کوریتان مساوات،  
بر ضعیف چو جغلک الاریخی یکرمی پهلوانک بازولری قدر منید  
ایلیان تقسیم مساعی، اعن مثل عد اولنان التونک فیأتنی دائمًا  
تزیید ایمکله برابر یرتیق با چاوره لره قیريق کیکلره او جوهه  
صف کبی قیمت ویرمکه اولان اصول ژوت، انسانه قرده  
یوزمکه و عمانده کزمکه اقتدار ویرن وقطع مسافده کمال سرعی  
و خدمات شاقده ذوی العقوله بر درجه یه قدر و کالتی چه تیله  
ابنای بشرک مدت حیات و مقدار قدرتی قات قات تزیید ایدن  
بنخار قوتی، دیللره، دائمًا اطاله اوشه کلکه ماؤلوف اولان بی ادلر  
لسانی قدر دخی او زامقسزین شرقدن غربه قدر ابلاغ بیام  
ایتدیرن سیاله بر قیه خاصیتی. کیجه لری ایتدیکی خدمته نظرآ نیر  
افکارک مهتابی دینلمکه شایان اولان غازک ماهیتی کبی شو مقاله نده  
اجالاً کوستره بیلدیکمز و بلکه بیکده برینی اینا ایده مدیکمز  
یچه یوز بیک فوائد مدنیتک وجودینه سبب اولان قواعد  
و وسائلدن هر برینی ایجاد ایمک و ترقیجه بولندیغی مرتبه یه

کتابخانه‌لرینه کیرسه هر لساندن ایکی اوچ مایون کتاب و انلری بولق ایچون همان علامه هر فن و صفحه لايق بوزلرجه حافظ کتب وجود در اصحاب مطالعه ایسه اک خالی وقتده سکز یوز کشیدن نهضان اولماز و ایچلرنده طقسان یاشنده خواجه‌لر و اون سکز یاشنده قزلر بولنور .

هله نونه خانه درونشده اولان دارالکتب ، هر کیم کیدرسه نه قدر نامعروف بر لساندن اولورسه اولسون مطبوع برکتاب ایسترسه ویرمکه وجود دکاسه سرعت ممکنه ایله کتیر ممکه مجبور در . پارلنتوده برخزانة الکتاب وار یالکز برلورد اکا اوتوز بوقدر بیک جلد کتاب وقف ایتمش !

نه حاجت بر تربیه‌لی اکانجه محلنه کیدلاریکی حالده کیمیا و حکمت طبیعیه‌یه دائیر برطاقم مسائل عمیقه‌نک براهین علمیه‌سی کوررکه چیندۀ مشهود اولسه معجزه‌یه حمل ایدرلر . و یاخود آذاب و الهیاتدن خطبه و اشعار ایشیدیلیر که ایرانده مسموع اولسه کرامت عد ایدنلر بولنور . مثلًا اون بش یکرمی غروش صرفیاه کیریلن بر تیاتروده لطافتیاه برابر تشکل ایتمشده نورلره غرق اولمش بر روح مجردکی الکتریق ضیالری بجسم خیال‌لر کزینور بر اویونجینک او ضاعنه باقیلیرسه بیان ایتدیکی سوزلرده کی معانی و خیالات انسانک کوزی اوکنده تجسم ایدر .

یاهله بو آثار ایله قناعت اولنمیو بده مشهود اولان کالاتک اسبابی اوکره نیک ایستنیلیر واو تحری ایله دارلفنوونره انجمن

مکتبه بود رو مقدماتی بیلمز چو جق کلیدیکی ایچون جدولده درسلرک وجودی عبث کوریله رک لغو اولندی » جوابی آنیر . اون اون ایکی یاشنده یکرمی یکرمی بش چو جق بر باعجه یه کیدرلر کاه اللرنده بر غزنه بولنور او واسطه ایله دنیانک حالدن خبردار اولمغه چالیشیرلر . و کاه بزر کوشده او طوره رق هوانک لطافتنی واشیجارک طراوتی مدرکاته بر نظرله تماشا ایدرک بدايع طیعتدن وجدانی تلذذ ایدرلر .

کیلرنده طائفه کوریلورکه بوس وقت بولندجه مثلا ریاضیاتک قوه جاذبه قانونلری کبی اـ عمیق مسائلی مطالعه یه اوغر اشیر . دکانلرنده یازیجی کوریلورکه فرض امانیا حکماستنک حکمت حقوق حقنده اولان فکرلرینی محـکـه یه قالقیشیر .

بر نمونه خانه می وار . درونسـه کـیرـلـسـه استـادـ قـدـرـتـ ذـوـ الـارـواـحـ وـ جـمـادـ آـتـیـ خـلـقـ وـ تـزـیـنـهـ نـهـ قـدـرـ صـنـعـتـ بـذـلـ اـیـمـشـ وـ خـیـالـ بـشـرـ اـیـجادـ بـدـایـعـدـ . نـهـ درـلوـ کـالـاتـ کـوـسـتـرـمـشـسـهـ جـمـلـهـ سـیـ بـرـیـرـهـ اـجـمـاعـ اـیـمـشـ کـبـیـ کـورـیـنـورـ .

بر حیوانات باعجه سی وار قفسلرنده بولنان مخلوقات بـرـبـرـ نـظـرـدـنـ کـیـرـلـسـهـ سـفـینـهـ نـوـحـ هـنـوزـ طـوـفـانـدـنـ قـورـیـلـهـ رـقـ اوـراـجـقدـهـ قـارـیـهـ وـ اـصـلـ اوـلـشـدـهـ درـونـنـدـهـ هـرـ نـهـ مـوـجـودـ اـیـسـهـ کـنـارـهـ اوـغـرـامـشـ اـصـورـنـدـهـ بـولـیـلـورـ .

رصـدـ خـانـهـ سـنـدـهـ کـیـ دورـیـنـلـرـلـهـ سـمـایـهـ باـقـلـسـهـ اـنـسـانـ کـنـدـیـسـنـ طـبـیـعـتـکـ فـوـقـنـدـهـ بـرـ سـائـهـ اـیـلـهـ عـوـالـمـ عـلـوـیـهـنـکـ سـیـرـیـنـهـ چـقـمـشـ قـیـاسـ اـیـدـهـ بـیـلـیـرـ .

ایشته عدالت بو حالده و هله معرفت آندن زیاده کمالده در .  
هانکی مکتبه کیدیلیرسه کیدیلسون اینجند، بولنگان اوں اوں  
ایکی یاشنده اطفالی کویا که بیومشده صکره ینه چکولمش کبی  
عادتا یکرمی او توز یاشنے کیرمش آدمهر قدر هر درلو انتظام  
و تربیه یه مألف بولنور. رشدیه لر وارد رکه شاکرداں اوچ درت  
لسان او قور و علوم آلیه و عالیه دن آلتی یدی اساسی فن بیلیره.  
صیان مکتبیریه تصادف اولنور که اکثر مداوملری سناً على-  
العموم یدی سکنر یاشنندن زیاده دکل ایکن تعلیم جدول للرنده  
بزم مکاتب صیانیه یه مخصوص اولان الفبا ، یازی ، اعمال اربعه،  
مبادی ، اعتقاد کبی درسلرک هیچ بری بولماز و سبی خواجه-  
لردن سؤال ایدیلیرسه « اوں بش ویا اوں سکنر سنه دنبریدر

مصور اولديغى كوسنرمهك ايچون تمحجر ايلىش قياس اولنور .  
ايچنه كيريليرسه يوز سكسان مليون اعضا دن مرکب اولان  
و كالات مدنىيەدە برنجى دكاسـه برنجىلرندن صاييلان بر ملتىك  
اك ممتازلرندن اوچ درت يوز مبىعوڭ كورىلور كە هىرى بى آمال  
قومە ومطالب استقبالە بر فصاحت فوق العادە ايله ترجمان اولمىش  
زور بازوی عرفان ايله احکام عدالت و اسباب ترقى في سرائر  
خانە طېيەتىن استىخراچە چالىشىمقدە حد امكانە تقرب ايدىجىڭ  
قىدر مهارت كوسنرلر .

بوهیئت ممتازدنک قوئه استنادی ایسه هر برى و سعندہ بر  
بشهده مملکت دینلەمکە شایان اولان عمومى برمقصد اوزرینه  
افکارجه اتفاق ایتش قرق الای و بعض کره يوز بوز الای بىك  
کشیدن مرکب انجمن سیاسىيلر درکە اجتماعلەرندن بر تجاوز ويا  
دغدغە ظھور ایتك دکل آرەلرنده جريان ايدن مباحثات  
اديبانەدن بشقه صيقىچە برا او كسوروك سى بىلە ايشىدلەز .  
اوقدر ادم برىرە طوپلانىر اىچلىرندن بر قاچى سوز سوبىلر  
قصورى سکونتلە استئاع ايلر جملەسى بىلدۈن خلوص نىت و آداب  
مطاوعتىه حکومتلىرىنه كىدرلەر عرض حاجت ايدىلر استدىعالى .  
ينك يوزدە طقسلىنى حفه موافق و بر قوئه غالبه اىلە مؤيد  
اولدىيى اىچون مقبول اولور . هاه پارلەتونك ويردىكى احڪامى  
تطييقە مأمور اولان حكمەلرده حاكمىر كورىلوركە طرفينه  
صورلسە انصاف و عداللىرىنه پدرلىرىنىڭ شفقت ابوتنىن زىادە  
استناد ايدىلر . او حاكمىر تعيين حقيقتىدە حكم و جدايسنى

حکیمک طبیعتدن عالی بر صانعه احتیاج کوستره جک قدر آثار  
ابداعنه مقتدر مصنوعاتی بولنده یغنه حیران اولور قالیر .

بتوں ممالک متمنه بی طولا شمعه نه حاجت انسان یالکیز  
لوندره بی امعان نظر له تماشا ایلسه کوره جکی بدایع عقله وله  
کتورر . لوندره بی اموزج عالم دینلسه مبالغه دکلدر روی  
أرضه موجود اولان آثار ترقینک فو طوغراف ایله رسماً  
آلش اوسله مدینت حاضره بی آنحق لوندره قدر کوسته بیلیر .  
بناءً علیه بزده مثال او له رق آنی اختیار ایلدک .

بو مملکت ریب و کان بلوطبری ایچنده مستور اولان اقبال  
بشر کبی اکثریت اوزره بر قره دومان ایله محاط و حتی کویا که  
عادات مدینت احجار و اشجارینه وارنجیه قدر سرایت ایتمش  
کبی خانه لری بیله سیاهله مسـتـغـرـق کورینور . فقط برده او  
نقاب ظلمانینک ماوراسنه تعليق نظر اولنورسـه نازین دلربای  
تمدن نظر فریب افکار او له حق بر زینت و سلطنت ایله عرض  
دیدار ایمکه باشلارکه بدایع پسند اولان کوکللر ایچون حسن  
اندامنه مفتون اولاماق احتمالک خارجنده در .

لوندرده بولنان بر آدم احکام عدالتک جریاتی کورمک  
ایسترسه اوکنه هرشیدن اول مرکز تشریع اولان و دنیاده  
کوردیکمز قواعد سیاستدن همان بر چوغنک مهد ظهوری  
بولنان او قوجه پارلنتو چیـهـارـکـه یالکـزـ بنـاسـنـهـ باـقـلـسـهـ اـفـکـارـهـ  
عمومیهـنـکـ دـهـشتـ وـ مـقاـومـتـ نـظـرـ اـدـارـهـ بـهـ قـارـشـوـ برـ جـمـاهـیـتـ  
کـسـبـ اـیـمـشـ وـ کـوـیـاـکـهـ اوـ جـسـمـ هـائـلـ دـکـهـ برـ صـدـمـهـ اـیـلهـ زـوـالـدـنـ

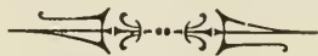
## — ترقى —

قابل اولسده اجرام علویه دن بر مخلوق مدرك کرۂ زمین او زرینه اینه رک انسانک حالنی تقتیشه قیام ایلسه، مثلاً چنده حکماً کور رکه مصنوعاتدن استدلا لا بر صانع حکیمک واجب الوجود اولدیغنه اعتقاد ایدرلر. واو دعوای اثبات ایچون بیکار جه دلیل قوی ایراد ایلرلر. صکره مصنوعات بشردن بر تخته ویا طاش پارچه سی صانع مکونات عد ایده جک قدر بلاهت کوس-تررلر. واور و پاده علمایه تصـاصـاف ایلرکه فرده اولان انهارک عمـقـی تعـیـین ایدـرـلـرـ وـ اـدـعـالـرـیـنـیـ فـنـاـ اـثـبـاتـهـ مـقـتـدـرـ اـولـوـرـلـرـ فقط ینه اوروبا ایچنده بولنان مـرـیـجـ نـهـرـینـکـ حالـنـیـ تـمـامـیـلهـ بـیـلـمـیـهـ جـکـ قـدـرـ غـفـلـتـدـهـ بـولـنـوـرـلـرـ. الـبـتـهـ بوـحـالـاـرـهـ باـقـهـرـقـ فـکـرـ بشـرـکـ ،ـ اـدـرـاـکـ حقـایـقـهـ اـولـانـ عـجـزـ تـامـنـدـنـ بشـقـهـ مـلـکـاتـ هـبـحـرـیـهـ سـنـدـهـ دـخـیـ عـمـومـیـقـیـ اـعـتـبـارـیـهـ اـفـراـطـ وـ تـفـرـیـطـ عـقـبـهـلـرـنـدـنـ وـ بـرـ جـهـتـدـهـ اـولـانـ قـدـرـتـیـ نـسـبـتـنـدـهـ دـیـکـرـ جـهـتـدـهـ نـقـصـانـ شـائـبـهـ سـنـدـنـ هـیـچـ بـرـ وـقـتـ قـوـرـیـلـهـمـیـهـ جـقـ درـجـهـدـهـ اـعـتـدـالـدـنـ بـرـیـ بـرـ خـاصـهـ غـرـیـبـهـ اـولـدـیـغـنـهـ حـکـمـ اـیدـرـ .

فـقطـ بـرـدـهـ مـسـاعـیـ بـشـرـکـ آـثـارـینـهـ عـاطـفـ نـظرـ اـیـلـرـ وـ باـخـصـوصـ مـالـکـ مـتـمـدـنـیـ اـمعـانـ اـیـلـهـ تـماـشـاـ اـیـدـرـسـهـ اـنسـانـکـ نـهـ بـیـوـکـ بـرـ مـعـجـزـهـ قـدـرـتـ اـولـدـیـغـنـیـ اوـزـمـانـ اـدـرـاـکـ اـیـلـرـدـهـ صـانـعـ

شمدى شو امتزاج مقصد بجه بزه لازم اولان هر جنسدن  
هر مذهبden چو جوق قبول ايدر مكتبلر يامغه چالشمند .  
بصيرته دخى دينلەمشەدى كه بركه اولاد وطن مختلف  
مكتبلرden چيقارلىسين او زمان آرەلرینه تفرقه براافق ناقابل  
اولور ، نته كيم دها فدان ايكن بربرينه صاريلان ايكي اغاجى  
بيودكەن نصكره آيرمق ايكيسىنى بىردىن كوكارندن چيقارمقدن  
مشكل اولور .

[ عبرت : ۲۰ حزيران سنہ ۱۲۸۸ ]



اولان اسویچره و بلچیقاده متعدد لسانلر سویلننمکده ، امریقا یه هر سنه قرق لسان سویلر آدملر کیدرک ایرتی بیل قرق بیملق یرلی حکمنه کیرمکده ، هر طرفده اسلام اتحاده چالشمندە عالمک ارباب تحقیق اینای بشر ارده سننده امتزاجه مانع نه قدر اسباب وار ایسه جمهائیک ازاله‌سی اقصای مقاصد بیلمکده ایکن عربلق تونسیلیق مصرلیق ینتیلیک نامیله وحدت کله‌دن آیرلغه کیمسه‌نک حق ویا قدرتی او لمدیغنى حس ایقین ویا حس ایتمک ایسته‌مین اولور ایسه شریعت هرنه واسطه ایله اولور سه اولsson سمع و بصر و عقل و وجداننک پرده‌لرینی یرتارق بو حقیقی ارائه و اسامع و افهام و اقیاعه هر حالد مقتدردر .

بو افاده‌دن اکلاشادی که عربلک وجودی دخی ملکمzedه بر تخم تفرقه پیدا ایده من . بناءً علیه بز هیچ بر صورتله ضروری افتراق ایتمک حکومیتنده دکلز .

یا امتزاجزک اسبابی نه در دینیلور سه بزم اعتقاد منزجه اویله برسؤاله شو بر قاج کله ایله جواب ویریله بیلیر : ارده مزده اتحاد افکار حاصل اوله‌مامش هر کس بربیله امتزاج ایتمک ایستیور ، فقط هر کس دیکرینی او امتزاجه یناشماز ظن ایدییور بناءً علیه بو درلو محاسنی حکومتدن بکلییور . شوراسی معلوم او لمیدرکه بالادن ورود ایدن بر قوت بر طاق اجزای اولسـه اولسـه تفریق ایده بیلیر بر وقت منزج ایده من .

انسانلر بیننده امتزاج الفتله حاصل اولور . چو جو قلقده وباحصوص مکتبیده وجوده کایر .

بوراده بولنان اقوام ، شیمدى وسیله احتلاف صورتنده کوسترلک ایستنیلن اسانلرینی ، جنسلرینی ، مذهبینی بوکونه قدر دولت علیه سایه سنده محافظه ایده بیلدکاری و ایلروده ده ینه او سایه ده حفظ ایده بیله جگار نی ادراک ایده مزلرمی ؟ برنام ایله وطن اصلینک دائرة اتفاقیدن آیریلان کوچک کوچک اقوامک قاچی باقی اولدی ؟ باقی اولنلرک هانگیسی سعادت بولدی ؟ قوت ، موفقیت ، سعادت ، مدنیت هب اتفاق سایه سنده حاصل اولدینی مسلماتدن ایکن بز افکار عالمک بتون بتون عکسنه یکی بر قاعده می کشف ایتدک که اقبال آیمزرک تأمینی تفرقدده آرایهم .

خرستیان مذهبی هیچ سیاسیاته قاریشورمی که اتفاق ویا افتراق کی صرف سیاسی اولان ماده لرده اونام ایله حرکت قابل اوله بیلسون .

ایشته بوملاحظات میدانده ایکن نه لسان ، نه جنسیت ، نه مذهب روم ایلیده ، اناطولیده بولنان اقوامک امتزاجه مانع صایله بیلیر .

عریستانه کلنجه واقعا اوراده آیری بر لسان سویلرو کندینی برجنددن عدایلر ملیونلر ایله نفوس موجوددر فقط عربلری اخنوت اسلامیه و تابعیت خلافت بزه برصورتده ربط ایتمشدکه آنک فکنه اولسه اولسه او مقتدر اولور ، اولسه اولسه شیطان ارزو کوستر .

حالا بری جمهور بری سلطنت طرزنده نمونه حکومت

بوراجه عمومدن آيرلوق منافعك اساسی اولان مسئله حیاتدن  
بیله قطع اميد دیمکدر .

صنوف مختلفه منزک بولندقلری موافقه بر منظم خریطه  
اوزرنده باقلسون عادتا بر انسانک اجزای آلیه‌سی کبی کافه‌سی  
بربرینه کیرمش و جمله‌سی فردینک و فردی ایسه هم جمله‌سی  
هم افرادینک حیات وقوته کافل اولمش بر حالده کورونیزمی؟  
هیچ اعضای آلیه‌دن برینک وجوددن آیریلوب ده منفرد  
حیاتنده قالمسنہ امکان وارمیدر ؟

یا بز وطنمز ایخنده حقوقه مساوی ، منفعتعجه مشترک  
بولندیغمز حالده لسان و مذهب داعیه‌سیله نیچون بربزمزدن  
آيرلوق ایستیهم . دنیاده نقدر متفسک خلق وار ایسه جمله‌سی  
اتفاق ایچون درلو درلو ناملر تحری ایدر طوررکن بز نیچون  
محود مدار افتراق اوله حق اسمدر ارامنی مرارک ایددم .  
اختلاف لسان نهدرکه بریرده او طورر و هر حالده بربرینک  
معاونتندن مستفید اولور برچوق آدمک رابطه اجتماعنه خلل  
ویرد بیلسون .

ابنای بشر سلساه انسابی لوح محفوظدن استتساخ ایدلدکه  
جنس تقسیمنک هانکی جزوئنده داخل بولندیغنى دنیاده صحیح‌ا  
کیم بیلیر که او داعیه‌ی وطنداش‌لوق و ظائفه ترجیحده حقی  
اولسون .

عرستان استتا اولندیغی کبی بر آیری هیئات تشکیله کافی  
اوله حق قدر بر لسان سویلر و کشدیگی بر جنسدن عد ایدر نفوس  
ملکک نره‌سنده موجوددر .

تعلق ایدر هانگی خط و فرمانه باقلسه بوبابده برویا برفاچ عباره کورلمانمک ممکن دکل کیدر.

حتی بر اصل مجرده استنادی قابل اولمدینی ایچون محقققدر نظر نده قطعیاً معصوم عد اولنان «حقوق سیاسیه» موجود فرض اولندیعی حالده دخی مملکتمنزده ینه هر مذهب اصحابی او حقوقه مظہریته مساویدر . زیرا بزر ، وقتلر کوردک که بر خدمته تعین اولنق ایچون مطلق مسلمان مطلق خرستیان مطلق یهودی ویا مطلق عرب مطلق کرد مطلق ارنود مطلق بلغار مطلق ارمی آدم اراندی . فقط هیچ بر وقت کورمدک که بر آدم مجرد فلان مذهبی ویا فلان جنسه تابع اولدینی ایچون بر مأموریتدن دور ایدلش اولسون .

ملکمنزک خدمت قضا و خدمت اجراسندن هانگی شعبه یه مراجعت اولنسه ایچنده هر ، وهیچ اولمازسه اکثر جنس و مذهبین آدملر موجوددر .

بوکا ایسه احکام شرعیه یه لا یقیله واقف اولان مسلمانلر قطعاً اعتراض ایمزلر ، و حتی ایده مزلر .

زیرا مادامکه مأمور خلقک ولیسی دکل خادمیدر ، تعیینتنه بالکز جهت استحقاق اراییر ، جنس و مذهبی باقلمز نته کیم کیفیت امام ماوردینک «الاحکام السلطانیه» سنده تفصیلاً مسطوردر .

یاخود منفعتمز مغایر میدر ، ؟ بالعكس اودرجه موافقدر که

فقط هیچ بروقت اجتماعه قطعیاً فارش و طور بر سد ممانعت او له ماز.

بوکا دلیل در که انگلتره نک فرانسه نک، اسپانیانک، پورتکیزک، بلچیقانک، فلمنگانک، المانیانک، اوستریانک، ایتالیانک، دانیمارقه نک، اسوچک و نوروچک هر یرنده اوج دین ایله بر دینسز لک هر برنده برجوق جنس هر برنده بردن زیاده لسان اول مدینی حالمه وطن نامیله ظهوراتک تعیین ایتدیکی و حق اکثر یرلرده حکمت و هندسه کی احوال طبیعیه دکل، سیاست و عسکر لک مقتضیاتنه بیله توفیق ایتمکه کیمسه نک مقتدر اوله مدینی بر خط موهووم ایله کوستریلن یرلری هر کس اجزای حیاتندن و بلکه حیاتی او یرلرک اجزاسندن بیلیور، چونکه نظریاتده بر شکل موهومند عبارت اولان وطن فعلیاً تجھ حقوق متساویه و منفعت مشترکه کی محافظه یه طاش لره تیور لره مستغرق اولان استحکام لردن بیک قات زیاده کافل اولدیغنده فکر لر تمامیله اتحاد ایتمشد.

حال بولیه ایکن عجیباً بزم وطن مز یوقیدر؟ بالعکس بدیهیاتک انکاری قابل اولمده بزم و بلکه هیچ برقومک وطن یوقدر دینیله من.

یاخود وطن ایچنده حقوقه مساویه دکان؟ بالعکس او درجه مساوی یزکه سیاستیاته طوقنور هانیکی فقهه کتابته مراجعت اولنse بوکا دائز بر ویا بر رقاچ فتوی، و قواعد عمومیه یه

## — امتزاج اقوام —

دولت علیه نک صورت ترکیبی نظر کاه مطالعه یه آلتیجه  
پداهه کوریلور که حقوقده بر بریله مساوی منفعتده یکدیگریله  
مشترک و فقط لسانده جنسیتده ، و هله افکارده مجموعی  
بر برینه و هر بری مجموعه مغایر بر چوق اجزانک اجتماعندن  
حاصل او لمش بر هیائز .

بناءً علیه کرک اسلافده کرک معاصر لردہ بقمان جه مثال  
امنیت او لا بیله چک بر جمعیت بوله ما ياز .

شوقدر وار که بو حالده یشامش ویا خود یشار بر جمعیت  
یوق ایسه ، اویله بر حالده بولندیفی ایچون یشا یه مامش بر هیئتات  
هیچ یوقدر . و مادام که جمیعیات مدنیه نک ترکیب وزوال خصو .  
صنده جهان . جهان اولالی اک زیاده سرعت کوستردیکی الی  
عصر آخر ایچنده بیک در لو فلا کتلره او غر ادیغمز وضع فک  
حد انتهای سنه کلیش اولدیغمز حالده یشامشز ، دیمک که هیچ  
بر هیئتاتک طاغلدیغفی ویا زوالی کور مدیکمز و دمبدم عالمک  
اسایشه میلاتی مشاهده ایمکده اولدیغمز شو عصر ترقیده  
بطريق الاولی یشا یه جغز .

عالمک حاله و سعتیجه بر نظر له باقلم : ظاهر در که جنسیت  
کی لسان کی مذهب کی رابطه لر جمیعیته نقطه اجتماع اوله بیدیر ،

ولی و وصی احتیاجندن وارسته بیلهلم . آیته ، حکمتله ، اجماع  
ایله ، روایته ، تجربه ایله عبرتله مثبتدر که انسان ایچون هر نه  
حاصل اولور سه سعی ایله اولور انسان هر نه یه واصل اولور  
ایسه سعی ایله اولور .

[ عبرت : ۵ حزیران ۱۲۸۸ ]



و ترتیب تسلسلی بولگه عبرت بینانه چالیشه رق و بولدقد نصَّرَه ایشلرینی ترتیب اوزره یوریددر ک بولندقلری مرتبه یه واصل اولمشلر در .

بزایسه هر نه آرزومن وار ایسه حصولنی ابتدا حکومتدن و اولماز ایسه جناب حقدن بکلیورز . هیچ شبهه ایدلمامک اقتضا ایدرکه بر حکومت خلقک نه پدریدر نه خواجه سیدر نه وصیسیدر نه لالاسیدر . افرادک معرفته ملکک معموریتنه انسانیتک کله مدینیتک ترقیسنه خدمت ایدر ایسه هم کندینک هم اهالیستک همه بتون عالمک منفعته مرومندانه بر معماونت ابراز ایتمش اولور نامی قیامته قدر انسانیتک اولیای نعمی اولان اعاظمه برابر یاد اولنور . فقط همتی یالکن وظیفه اصلیه سی اولان اجرای عدالته حه سر ایدرسه حقنده نه دیه بیلیرز . بزه لالق ایمکه اجبار اینکده بر حقمز وارمیدر .

جناب حقه ایسنه نه عالمک اصلاحی واجبدر نه ملکک معموریتی ویا بر خلقک تربیتی لازمدر . مشیقی بزی بو دار امتیحانه کتیرمتش . حکمی آثاری اسبابه مربوط یرآمش . قدرتی هپمزه محسوساتزه عبرتله باقه رق او ارتباطک کشنه اقتدار ویرمش . قابلیات طبیعیه منزی میدانه چیقارمچ ایسترسه ک بزده شهراه مدینیتده کندیلرینی و کندیلری اولمازه ایزلرینی کورمکده اولدیغمز اقوامدن عبرت آللهم . برآزده اسبابک تعین و تشبتنده اقتدار منزی تجربه ایدم . برآزده نفس منزی .

دائمک امکاننه قئل او لهنم ده ژروتمنز او ملدینی ایچون معرفتندن شرکتندن ، صنعتدن ، تجارتندن ، معرفتمنز شرکتمنز صنعتمنز تجارتمنز او ملدینی ایچون ژروتندن الى الابد محرومی قالله ؟ .

قانون طیعت حکمنجه هر علت بر دیگرینک اثری ، هر اثر بر دیگرینک علتهیدر . لکن بر آز صرف دقت او لندینی کبی عمل و آثار آره منده مبدأ اول پک قولایقله کشف او لنه بیلیر . نته کم بحث ایتدیکمز دعواوه دخی حال بویله در .

مثالا یوز کشی بریره طوبالانسـه ده هر بری خیر ایچون کونده برایکی غریش ویرسه یوز چو جق او قوته جق بر مکتبک ملکمزرده اداره سنه کفایت ایده بیلیر . او چو جقلر ایسه هیچ بر وقت بر کونده خیر ایچون بر غریش ویردمی . هجک بر حالده بولماز . بلکه بر طـاھی بریره طوبالانیلر . بر فابریقه و یا فابریقه اولمازـه او فاجق بر دستکاه پـیدا ایدرلر آندن قازاندقلری پاره ایله او فاجق بر شرکت آنک کاریلاده او فاجق بر باقه تشکیله اقتدار حاصل ایده بیلیرلر . بوده حاصل او لقد نصرکه زنـکینـلاـکـ باشـلامـسـی طبیعیدر یوـقـسـه ابـتـدـا زـنـکـینـلـشـمـکـ صـکـرـهـ بـانـقـهـ صـکـرـهـ شـرـکـتـ صـکـرـهـ فـابـرـیـقـهـ صـکـرـهـ مـکـتـبـ یـاـعـقـ مرـادـ اوـلـنـورـسـهـ بـزـجـهـ وـصـوـلـ مقصد ایچون کیمیا و یادفینه آرامقدن بشـقـهـ چـارـهـ یـوـقـدرـ .

نظر عبرتاه باقیلیرـهـ کـوـرـیـلـورـکـ سـعـادـتـ حـالـلـارـیـهـ عـالـیـ غـبـطـهـ کـشـ اـیدـنـ اـقوـامـکـ هـبـسـیـ عـلـلـ وـآـثـارـ آـرـهـ منـدـهـ مـبـدـاـ اـولـ

بر چوق سلاح وار ، ایکی اوافق بیور یولمز وار ، بر قاج  
شوسه من وار ، حر بیه خیلی ضابط یتشدیدری حالا یتشدیر -  
بیور . جزویاتدن بر طاقم آثار دها تعداد اولنه بیلور . لکن  
بونلرک جمله سی اداره نک یا حسن نیت و یا سوق ضرورته  
میدانه کتیر دیکی شیلد در . خلق مزک کوزه کورینه جک بر اثری  
شناسی مر حومک سایه دلالت ده غزن ته لرک ادبیاتجه حاصل  
ایده بیامدیکی جزئی بر تحول دن عبارت قالیور . بر مکتب یا مدق .  
حتی بو قدر همتلر بو قدر آقهر ایله وجوده کان دارالشفقه بی  
بیله ناقص بر اقدق . شرعاً و عقلاءً مأمور اولدیغمز تحریء  
معرفتک طریقی بومیدر ؟

بر فابریقه من یوق ملکم زده صنعت نه ایله ایلری کیدر ؟  
بر شرکت تأسیسه موفق اوله مدق تجارت بولیه می ترقی  
بولور ؟ بر مسلمان باقه سی وار می بینم زده ثروت نه ایله  
وجوده کلیر ؟

ایجه بیلملی بز که بز حالا اجداد من اولان عبالی که می  
ترکلرک موقع کی اخلاق کی المیزه بچن میراثنری سایه سند  
یشاپورز عثمانی شانی . ترقی فکری بونیی اقتضا ایدر ؟ .

بر طاقم عقالا بیلیز که « بو درلو اسباب ، ثروتله تدارک  
اولنور بزده ایسه او یوق بناءً علیه آرزو اولان شیلد  
یا په مامقده معذورز » دیرلر . حالبوکه ثروت ده بو درلو اسbab  
موجود اولم دچه استیحصال ایدیله من . بز شمدی نه یا پهلم دور

درجه استاد اولیور . بر چو جق ایش ده اولیکی کارکزار لرک  
او نندن او ن بشنندن زیاده محصول فعاله چیقاریور .

صنعت، اقتدار بشرک خارجنه چیقمق داعیه سنه دوشدی ،  
استاد طیعتک آثار بدیعه سندن ظن اولنه بیله جک رونقده  
تفایس میدانه کتیریور .

تجارت، بر غریب اعتبار بولدی . بیک شرکتدن ژروتلی  
آدمهر ، بر دولت دن قوتلی شرکتلر پیدا ایدیور . حاصلی  
زمانزک مدینت و معموریتی بر حاله کلدی که بالاده تعداد  
ایتدیکمز اسبابی ایجاد ویا کشف ایدنلر احیا ایدلک قابل  
اولسیدی احتمالکه ایچلرنده هیچ برعالم ، ینه ترقی  
سعادتی بولنده کنیدیلرینک افنای عمر ایتدکاری عالم اولدیغنم  
اینامازلردی .

مادام که بو کالات مدینه هپ هرنه کوریلور هرنه ایشید .  
یلور او قونورسه جمله سندن آز چوق عبرت آلمق سایه سندن  
وجوده کلشد . و مادام که بز عبرت آثارندن اولان مدینتک  
کالاتی کوریورز ، ایشیدیسیورز ، او قویورز ، هیچ بریسندن  
عبرت آلامق مائمنزجه ترقدن بتون بتون ال چکمک دکییدر ؟  
بز نه زمان عبرت ین اولمغه باشـ اـ لـ اـ یـهـ جـ غـ زـ بـ زـ نـ مـ اـ نـ تـ اـ يـ  
اعتبار منزی فعله چیقار مغه چالیشه جغز ؟ یا شمدی هیچ برشی  
یا پمده ؟ خیر . خیلی آثار وجوده کتیردک . الده تنظیمات وار ،  
مجله وار ، منتظم عـ سـ کـ رـ وـ اـ رـ ، مـ کـ مـ لـ دـ وـ نـ مـ اـ وـ اـ رـ ، نـ اـ بـ جـ اـ دـ

کی هم طی زمان هم قصر مکان ایدیور .  
 بخمار سایه سنده درکه یکرمی اوتوز میلیون نفوی اولان  
 برلر ده الای آلمش مایون بارکیر قوتنده تیمور و باقر هیچ  
 آرام ایمکسزین لذایذ و حواجمزک تدارک اسبابنه چالیشیور .  
 سیالهء برقه و قوتیله درکه دنیا ند، بو جهتند کی بر خسته  
 تاقارشو طرفنده اولان بر حکیمک حداقتیدن استفاده ایله  
 حفظ حیاتنه موفق اولیور .

غاز ظهور ایتدی ، عمر بشر بر قات دها منداد اولدی .  
 ممالک متمنده ده هر کس کیجهی کوندزه قائمش لذت حیاتندن  
 مستفید اولیور هر کس لیالک جبسیخانه ظلممندن قورتمش  
 اسباب سعادتك تزییدینه چاره آریور .

طب ، محیر عقول اوله جق بر حاله کلدی . بوندن یوز سنه  
 اول مهملک عد اولنان امراضک بر چوغنی بوکون نزله دن  
 اهمیتسز کچیور .

حقوق ، افکار عمومیه نک تحت حمایته کیردی . ممالک  
 متمنه نک اکثرنده بر نفسی اعدام ایمک احیا ایمکدن مشکل  
 کورینیور .

معرفت ، سرحد تصوره واردی . قطعه لر آیریور ،  
 دکیز لر برلشیدیریور . عمان اور ته لرنده قرده لر ، قوم دریالرنده  
 صولر بولیور .

فن ژروت ، مساعی تقسیم ایلدی . بر ناقابل ، صنعتک  
 کندینه عائد اولان جهتنده اسکی هزار فلردن اون اون بش

عالک خزان الکتب معارفته باقلسون ایکی عصر اخیر ک  
محصولات عرفانی ادوار سابقه نک آثارینه بالکن احتوای  
حقایقده دکل کثرتده دخی بیک درجه فائق کورینور .

هله اون سکننجی عصر میلادی بی اولدن تهیه و یا ایچنده  
بولهرق تربیه ایدن و اترلینک انتشارنده کی سرعت و سهولت  
جهتیله بربرینک ادراکات موجودانه سنه فیض بخش تقویت  
اولان حکما قواعد موجوده بی مجردات و موهماتندن تحرید  
ایله حکمنی تحریبه واستدلال اوزرینه تأسیس ایتدکدن صکره  
مدنیت طریق ترقیده بر بشقه شوق و شتاب ایله یول آلمغه  
باشلامشدر .

او ظهور حقیقتک کوکلمه ویردیکی وجود حال طبیعی  
جهتیله فرانسلر طقسان سنه اول تا اقصای غربدن کمال هیجان  
و اقدام ایله حقوق بشری سلاح بدست اولهرق نشر و اعلان  
ایتدیلر . شمدمی تامنهای شرقده اولان چین مملکتتده بیله  
انسانک حیانی هیچ اولمازسه اعتیاد سایه سنه اولسون بھر میاب  
امنیت اولیور .

نظریات علمیه نک آثار خارجیه یه تطبیقیله مادی و معنوی  
استفاده یه چالیشانلر بخار قوتیله سیاله بر قیه خاصیتی کشف  
ایتدیلر . انسانیته خدمت ایچون روح قدر بدیع الثر و خیال  
کی سریع السفر ایکی واسطه پیدا اولدی .

بخار سایه سنه در که انسان سیحار کی دکزده یوریبور  
غره ده اوچیور . سیاله بر قیه قوتیله در که آدم صاحب کرامت

## — عبرت —

دقیله باقیلیرس، بوکا رکاه قدرتک هر ذره‌سی بر جهان  
حکمت هر لحظه‌سی بر دور عبرتدر. عاقل هر کوردیکن‌دن  
مستفید اوله بیلیر. هر ایشتديکنده بر حصه معرفت بوله بیلیر.  
حتی علامه ریاضی مشهور نیوتون معارفک اک معجزلرندن اولان  
قوه جاذبه قانونلرینی بر المانک سقوط‌نندن عبرت بین اوله رق  
کشف ایلشدرو.

هپ حصه‌مند عبرت اولعه چالشانلردرکه زور بازوی  
عرفان ایله طبیعتک ابواب سرائینی سوکدرک سعادتسرای  
مدنیتی تزیین ایمکده اولان بو قدر جواهر کالاتی انسانیتک  
دامان استفاده‌سنہ ایشار ایمکنلر در.

خصوصیله بر لسانه سسنی دنیانک هر کوشه‌سندن ایشتديرمکه،  
و بر قلمه بر آنده یوز بیکارجه اصحاب مطالعه‌یه مرامندن خبر  
ویرمکه قدرت بخش ایمک امتیاز فیاضانه‌سنہ مالک اولان مطبوع.  
عاتک ظهوریله عالم انسانیته شرف ویردیکی کوندبری قواعد  
سیاست و اصول حکمت و مدنیت و معرفتک تمايلات والجا آتنندن  
عبرت آملق عمومک مستفید اوله بیله‌جکی بر نعمت حکمنه  
کیردیکی ایچون افکار بشر تلاحق افکارک اتساعی سایه‌سندن  
برایکی عصر ایچنده اوچ درت بیک سنہ دنبیری ظهوره کلن  
مأثر جلیله‌یی اوونتديره جق درجه‌لرده بدايع نمای کال اولمشدر.

الكتاب العظيم في المخطوطات

حاصلی برادر ایشک قنی جهته باقلسه معتبرضمک بطلان  
افکارنده شبهه یوقدر مکتبی او زرینه اولان طالعاتم ایسه  
ختام بولدی دهابردیه جکی وارسه یازسون جوابی آلسون باقی ....

[ حریت : ۲۳ آتشرين نانی ۱۲۸۵ ]



بسقه بر طابور عسکر من یوق ، بلکه بر اردوبی اداره ایده بیله .  
 جک قدر خرستیان ضابط پیدا ایتدی ، حالاده یتشدیری یورز .  
 بر قاج ذات همت مخصوصه سیاه یدواحد حکمنه کیره را پادشاهک  
 مقبول و ملتزم خواصنه بیله تقریبی حرام اولان صدارت و خارجیه  
 نظارتی کی بعض مأموریتلردن بشقه ؟ خدمت وارمیدرکه  
 مذاهب سائره اصحابنک مطاوعتکارانه حرکتمندن حاصل  
 او له جق فو انده کانجه : بونک برنجیسی شمدی به قدر کوریلان  
 مضر تلرینک اندفاعیدرکه دولتزر جه اندن بیون فائده او له ماز .  
 ایکنچیسی ساقزده . از میرده ، کریدده ، سائر یزلرده طوغمش  
 بونجهارمنیلر رومدر تابعیت اجنیمه یه کیردیلر قیاس او لخاز در جده  
 ژروت حاصل ایتدیلر انلر کده کوکنده آرزوی وطن وار . سائز  
 اوروپا دولتلری کی بزدهده اثر عدالت کورر لر و عثمانی لغه عودت  
 ایدر لرسه ژروت ملیه من ایکی قات تزايد ایدر بوقائده دکلیدر ؟  
 بوکون حفظ وطن ایچون سلاح طویق بتون بتون اسلامه  
 منحصر اکر مذاهب سائزه خلقیده وطنی و رو محافظه سی ایچون  
 بزه اشتراک ایدرسه نسل اسلامی انقدر اضدن محافظه ایتش او لورز  
 بوده می فائده دکلدر ؟

ـ کریده کی زومنلر ، زیتون طاغنده کی ارمینلر ، هر سکدنه کی خرواتلر دائم سلاح طوئرق دولته قارشو طور دیلر روسیه بوقدر همتلر ایتدی ینه بلغارلری عصیان ایتدیر همدئی نیچون ؟ چونکه بلغارستانده سننه لرجه مدحت پاشا والیلک ایتدی بر درجه یه قدر ظلمک اوکنی آلدی بر درجه یه قدر هر کس حال اشایشده بولندی اکر طونه ولایتی ده حسنی پاشانک فلانک النده قالمش اولایدی کریده بکزه یه جگنده هیچ شبهه می وار ایدی ؟

شوراسنی ایججه اکلا یهم که عثمانیلرک طالب اولدینی حکومت اسلامیه نک معنای بر قاج مسلمان مسند اقباله کچسون هانکی مذهبده اولورسه اولسون سائر وطنداشلری با رظلماً آلتنده ازسون ، محو ایتسون دیک دکلدر . بزمک تعمذده بر حکومت عادله ایسترز اولا - عثمانی خاندانیک زیر سلطنتنده اولسون . ئایسا - قانون اداره می شرع احمدی یه مطابق بولنسون . اما مذاهب سائره اصحابنده صابی کی بر آدم چیقارده شیخ الاسلام حسن افندی یی بحق الزام ایدر ، ویاحدود بر مسنده حسنی پاشادن لايق بولنورمش وارسون ایتسون ، وارسون بولنسون . الله ایچون سویلیهم شمدی بز نه حالده بیز .

محاكم سائره دن ایشلک اولان مجلس تجارت بتون مذاهب سائره خلقنک النده خارجیه دادر مسنده الی قدر خرس-تیان مأمور من وار . یاریسندن زیاده بی ایلچی ، سفارت مستشاری یاخود باش کاجی ، پولتیقیه مأموری . خرس تیاندن قزاق الایسندن

خیانتدن حالی او لمیه جقلری مثلاو ذاتاً دخی منفعت بخش دولت او له بیله جلک خبیانتدن بری بولندقلری جهته مطاوعت کارانه حرکتتری بیله حکومت اسلامیه یه سائر لریخی تشریکدن بشقه بر فائده یه منتج اولماز » ایمش ،

سبحان الله ملیت اسلامیه ی کیم اونوتدی ! شریعت و اسلامیت نامنه در که بز حریت و اصول مشورت ایستیودز ملیتمزری او نو تماق لازم کایرسه قواعد دینی بر طرفه برآقو بدھ ججاجک مسـ لـ کـ نـ هـ مـی اـ تـ اـ عـ اـ يـ دـ لـ مـ . اـ سـ لـ اـ مـیـتـ حـ قـ وـ قـ جـ هـ نـ وـ قـتـ کـیـمـسـهـیـ کـیـمـسـهـنـکـ مـادـونـنـدـ طـوـ تـشـدـرـ . بـرـ آـدـمـ کـسـائـرـ مـذـہـبـدـ بـولـنـسـیـ حقـ وـ عـدـلـدـنـ حـرـ مـاتـیـ اـیـجـابـ اـیـمـکـ قـنـیـ کـتـابـدـ کـوـرـوـلـمـشـدـرـ ؟ . . .

کلام مذاهب سائمه اصحابک هر حالده خیاتی بخته : بو ادعاده بولنق عادتا طبایع بشردن خبردار اولماق دیمکدر . تواریخ عالمه کوریلان امثله نظرآ اختلاف دیانت انسان ایچون اختلاف مذهبین اشاغی بر شی دکلدر . وقتیله شیعیلر سنیتک محوینه ، خرسـ تـیـانـلـغـیـ قالـدـیرـمـقـدـنـ آـزـمـیـ صـرـفـ هـمـتـ اـیـتـدـیـلـرـ ؟ قـانـوـلـکـلـکـلـارـ پـرـوـتـسـتـانـلـغـیـ بـتـرمـکـهـ ، مـسـلـمـاـنـلـغـکـ لـغـوـیـنـهـ کـوـسـتـرـدـکـارـیـ غـیرـتـکـ مـادـونـنـدـهـ مـیـ چـالـشـدـیـلـرـ ؟ حال بـوـیـلهـ اـیـکـنـ شـمـدـیـ انـکـلـاتـرـهـدـهـ ، فـرـانـسـهـدـهـ ، اوـسـتـرـیـادـهـ ، حتـیـ روـسـیـهـدـهـ بـیـلهـ بوـ قـدـرـ اـرـمـنـیـ ، بوـ قـدـرـ قـاتـوـلـیـکـ ، بوـ قـدـرـ پـرـوـتـسـتـانـ ، بوـ قـدـرـ یـهـودـیـ وـارـ ، هـیـچـ بـرـیـنـکـ مـلـیـتـ دـاعـیـهـسـیـلـهـ سـلاـحـهـ صـارـلـدـیـغـیـ وـحـافـظـةـ وـطـنـ اـیـچـونـ فـدـایـ جـانـدـنـ قـاـچـینـدـیـغـیـ کـوـرـلـمـشـمـیـ ؟ . . .

بیزحالا و کلام من اک ظلمی قبول اید و بدیه سائر وطنداشلر من او  
مساوات حقوقی قبول ایتمیه جکز ؟ شریعت عمومک مساواته  
حکم ایدر ، آنی بر اقدق . عقل و حکمت عمومک مساواته  
حکم ایدر ایندیه بر اقدق . یالکن بر قاج کشینک هوسات  
نفسانیه سی مساوات وعدالتک علمینده بولنیور قیامته قدر  
آنلوه می تابع اولهم ؟ سوزیری کانجه اسلامک شجاعتنی ،  
جمیتنی . درایتنی ، کوکله چیقاریز . حقیقت حال دخی  
او در . ایشته میدان امتحان اچیلیور . او شجاعت او حیت او  
درایشه بزمی فراری اختیار ایده لم ؟ خیر خیر

« بزاول عالی هم ارباب جهد واجهه اذ کیم »

« جهانگیرانه بر دولت چیقاردق بر عشیر تدن »

او دواتی ینه قانزله جانزله حافظه ایده بیلیرز . خارجدن  
کیم ایسارتنه کاسون یا مغلوب اولور یاخود یکرمی ملیون تاق بر  
ملتک لاشه سفی چیکنه مک لازم کلیر . داخلدن کیم چیقارسنه  
چیقسون اکر سوزی طوغری ایسه — داعیه مذهب بر طرف  
— مقبول اولور ، طوغری دکلهه الیه فارشوسنده اثبات حق  
ایده جلت مقاوملر بولور .

ایکنیجیهی « تابعیت پادشاهیه بولنان مذاهب سائره  
خاقنیک هیچ بر وقت ملیتلرینی او نو تمدق لری کی بزم دخی اسلام  
اولدیغیمزی اصلا پیش نظردن آیرمام مقلمغمس لازم کله جکی کی  
مذاهب سائره یه تابع اولا نلر بزمله صورتا بر اتحاد کوسترسنه  
بیله . لا خره کندی هم مذهب لرینک ارتفاع شانی ایچون

آرتق بوسفر مباحثه‌یی تو آتھم . اعتراضلر ایچنده طوبی  
برمسأله وارنه اوده اصول مشورتك مضرتی بخشدیر .  
معترضمك قوانیجه برا اصل مضرات صحیحه‌یی کورماهشز  
اوده ایکی جهت او زرینه ایمیش بریسی « مالی سائره‌نک حسن  
تریه‌سی انتساب نیجه هر حالده مجلس شورای امته‌ده اسلامه  
تقدمی ایمیش » .

بز بوسوزی چوق ایشتدک بروقت جوابنے بیله تُزل  
ایمده . شمدی سویلیهم واقعاً عثمانی تابعیتندہ بولنان سائر  
ملتلرک دها منتظم مکتبیلری وار انلرده دها چوق آدم یتشیور  
فقط کیمی تاجر کیمی مهندس کمی صراف حاصلی بوکی ایشلرده  
یتشیور آنلرک ایچنده او وقارتی وار دیپلوماتی وار فنون سیاسیه  
ایله شهرت بولمش هانکی آدم وار ؟

فقهه بزده ، بلاشت بزده ایکن سائر ملتلر بزه نصل تقدم  
ایده بیلیر . اکر تقدم اید : بیلیر لرسه بزده بونیز آلمزدہ قالسون  
دینمکه شایان اولمازمیز . مجلس شورای امته‌ده پتا کینک رائی  
حسن افدبینک رائینه غلبه ایتمسون دیه استانبولک تحت سلطنته  
عبدالعزیزه بدل برالکساندرمی اجلاس ایدم ؟ سبحان الله بز  
حالا انتباھ حاصل ایمه حکمیز ، بزحالا روسيه لیلری برا اقوب  
وطنداشمز اولاز کدورق ، خرستو ایله می او غراش-ه جغز ،

ایشما مشمیدر ؟ مبالغه یه نه حاجت بزم معتبرضک دیدیکی کبی بردره .  
جه یه قدر صاحب غرض اولدیغمز فرض محال طریقیله قبول  
اولنse بیله حقیقت حالی سویلک اعتراض ایتدیکمز آدملاک  
تاریخنگره مئلی کورلمامش بر ظالم دون همت اولدیغی اثباته  
کافی دکییدر ؟

ارباب حکومت خلقک منفوری دکلسه ایکی کونده بـ طشره .  
ده کی اختلاللار ، استانبولده کی جمعیتلر نهدر ضبطیه اداره سنگ  
بوقدر مصارف خفیه سی نهدن اذات ایدیبور ، وکلا مئلا قلعه  
ویرمک کی بـ رساله ظهور ایدنجه نیچون رسید پاشـ ا زماننده  
اولدیغی کی مجلس عمومی طوبلامغه جسارت ایده میور ، نیچون  
مطبوعات نظامنامه سی لغو ایتدیمـ ، نیچون خلقک مقبولی اولان  
غزنه لری قـاتدیلر ، غـته جـیلری او خـدمـتن منع ایـتـیـلـر ،  
نیـچـون پـادـشاـهـ عـرـخـالـ وـیرـمـکـیـ یـسـاقـ اـیدـیـبـیـورـلـرـ ،ـ نـیـچـونـ یـکـیـ  
عـثـانـلـیـلـرـ کـ فـرـیـادـینـهـ قـارـشـوـ یـالـکـیـزـ قـوـلاقـ اوـزـادـیـبـیـورـلـرـ دـیـلـ  
اوـزـاتـهـمـیـورـلـرـ ،ـ نـیـچـونـ بـعـضـ کـوـنـلـرـ اوـلـیـورـکـهـ وـکـلاـ وـاـپـورـدنـ بـابـ  
عـالـیـهـ قـدرـ طـابـورـ طـابـورـ ضـبـطـیـهـ لـرـهـ مـحـاطـاـوـلـهـ رـقـ کـلـیـورـلـرـ ؟ـ ....ـ  
مـسـلـمـیـ اـیـاتـ اـیـلهـ اوـغـرـ اـشـمـغـهـ وـقـمـ یـوقـ بـوـبـاـدـهـ سـوـیـلـیـکـمـ الـوـیـزـرـ  
ایـلـرـ وـهـ سـائـرـ مـسـأـلـهـ لـرـ حـقـنـدـهـ دـخـیـ بـیـانـ رـأـیـ اـیدـرـمـ .ـ

[ حریت : ۹ تیرین ثانی ۱۲۸۵ ]

نومرو ٧

بوهفته الم بک طولغون ، بکن هفتة دخی مخابردهه دوام  
ایدهه دیکمدن طولایی عرض اعتذار ایدر و اصول مشورت  
حقنده معتبرضمک تمداد ایستدیکی مخدورلردن اول سرد ایلدیکی  
برادعا اوزرینه او فاجع بر ملاحظه عرض ایتمک ایستم .

معتبرضمک اعتقادنجه خاقک و کلان نفرته دائر ایراد  
ایتدیکمز سوزلر مبالغه ایمش . عجبا بودات اویله اعتراضات  
مصنوع ایله بزی سویلتمکمی ایستر . خلقک اداره حقنده اولان  
کینی نیز لرده کورلشدیر ؟ قهوه لرده ، واپورلرده و کلا حقنده  
سویلینیان سوزلر کیمک اغزندن ، کیمک حقنده ایشیداشدر ؟  
فرض ایده که خاق ملتی دوشنمز ، وطنی دوشنمز ،  
برشی بیلمز ، هر حاله قاعع ایدر ، آچ قالورسہ ینه می مأیوس  
اولماز ؟

بر قوجه قاری سلسان غر و شملق وظیفه سنى آلمق ایچون  
سکسان کره مالیه بکلیر وباره آلمادن عودت ایدر ایکن ایکی  
حالک آرقه نده بر چوق پاره و آردندن باق باق صدیق بکل  
ویا خود عالی پاشا کریمه سنک سهم تقسیطی کیدییور صداسیله بر  
چوق فریاد جیلر کوررسه و کلایه رحمتمنی او قور ؟

بودات هیچ بریره کنمامش بیدر ، و هر کوشه باشنده ارباب  
حکومتك دیننه ، ایمانه ، اجدادینه ، جانه لغت ایدنلری

شمدی باقہم ایشلک ادیان مختلفه اصحابی بر بریمه  
دوشوره جلک جهتی نزه سیدر . وقت یوق ایلو روی ایلو روه .

[ حریت : ۲۶ تیرین اول ۱۲۸۵ ]



یهودیلر هرنه نام ایله اولورسه اولس-ون شکایت ایتدیکی وقت  
مبعوثلر کزک دیلی یومقیدی نیچون اعتراض ایتمدی دیرلر.  
حال بوكه دولتك رأی خودیله نشر ایده جکی بر قانوندن.  
شکایت ایتمک ایچون دینه تطبیق او لندیغندن بحث ایتمک دک،  
بالکن خلقه مراجعت او لنيور دیمک اوروبا نظر نده کافیدر.  
برده بزم معارض اصول فقه او زرینه یا پیله حق بر قانون  
مجلسه عرض او لندیغی حالده البتہ ادیان سائره اصحابندن بولنان.  
مبعوثلر اعتراضه قیام ایدر علماء مدافعه یه قالقیشور. اخرالامر  
ملتلر بینته اختلاف چیقار و بلکه قان دو کیلور اعتقادنده بولنیور.  
او ظن ایدیسور که بزم ایستادیکمز، شورای دولت بر  
قانون یابویده مجلس شورای امته عرض ایلدیکی وقت على افندی.  
قواسنده شویله بر مسائله وار انى قانونه درج ایدم دیه جک،  
خیر ایش اویله دک، الده موجود اولان فقه و حقوق کتابلر.  
نده کی مسائلی زمان و مکانک حالته تطبیقاً التقاط ایده جک،  
مذاهب سائره اصحابندن اولان مبعوثلر ایشك بریرینه اعتراض.  
ایدرلرسه شورای دولتك مأموری دلائل معقوله ایله مدافعه  
ایله جک آنلن صوکره «سناتو» یولنده یا پیله حق مجلس - که  
اسمنی تعیین ایتمک وظیفه مدن خارجدر -، او - کوره جک،  
کرک شرعه و کرک ایحاب وقت و حاله مطابق اولوب او لمدیغی،  
برکره دخی تدقیق ایدیله جک، اعضاسندن بولنان شیخ الاسلام.  
وسائر عدمای کرام افتتا ایده جک.

حرب ایلک و یاخود روم ایلی بی بر اقوب اسیایه چکلمکدن  
باشقه چاره اولندیغی بیان اولندشیدی بنده کفر بوراًیک بتون بتون  
خلافنده یم اولاً معترضمک دلیل قاطع صورتنده ایراد ایتدیکی افکاری  
قبول ایتم .

او دیر که « ملت اسلامیه اتخاذ ایده جگی قوانینی بای حال  
قواعد دینیه بنا قیامق لازم کله جگی حریته دفعاتله اعتراف  
اولندیغی حالده ادیان سائره اصحابنک قبول اسلامیت ایتم کسزین  
قواعد فقهه متابعت ایتسنه نصل احتمال ویردیکنند طولانی  
بیان حیرت ایدرم » .

ظن ایدرم که دنیاده بوندن ساده بر مسئله یوقدر دین  
اسلامک قواعد سیاستی عدالته مدینته ترقی به تمامیه موافق  
بولدق . بولیه بر امر معقولک سائرلری طرفدن قبولنده تردد  
اولنسنه نیجون احتمال ویره م خرسـتیانق سیاسته فارشماز که  
سیاست اسلامیه ایله تعارضندن قورقالسون بر شی که معقولدر  
نافعدر اسلامیتده مشروع او مسیله ادیان سائره اصحابنک قبولدن  
استنکاف ایتمی نهند لازم کاسون .

برده افاده سندن اکلاشیلان قوانین دولت بای حال قواعد  
دین او زرینه تأسیس ایدلک لازم کله جگنه کمندیسیده قائل ،  
یا ادیان سائره اصحابنک او نصل متابعت ایتدیره جئث .

هیچ دوشـو نزـمی که بر مجلس شورای امت اولورده  
انده بر قانون تصدیق ایدیلورسـه انـد خرسـتیانـلـر یاخود

کلز بزه لازم او لان اجرای عدالت در عدالت بالطبع قوئی استحصال  
ایدر صاحب ظهور فاروق اعظم کی او لورکه عدل الینک  
مثال مشیخی ایدی . حجاج کی تیور کی تأیید ظلم و تحریب  
عام ایله احتشام کوسترمک ایچون چیقه جق واستحصال قوئی  
اجرای عدالت ترجیح ایده جک صاحب ظهور لرک الله ییک درلو  
بلاسنی ویرسون .

او تو ز سنه در وطنمزری قورتار مق ایچون شوندن بوندن  
امداد ارادق امیدلر مزک هیچ برندن استفاده ایده مذک همان  
علی العموم هر کیمی قنی مسنه کلسون دیهارزوایتدک و نائل  
امید اولدقسه یا کنندی او مديغمز کی چیقمدی یا بر فائده ملی ایش  
کورمسنه اساسک فسادی مانع اولهی زمان او زمان درکه  
شو حکومتك بزده اعضا سندن او لدیغمزی بیله لم بزده وجود لک صحنه  
المزدن کلن معاوته دریغ ایتمیهم .

« فلکدن انتقام آلق دیگدر اهل ادراکه »

« ایدوب تزیید غیرت مستفید او ملق ندامتند »

معترضم بورالردن چکرده اصول مشورتك قبولی ملکمزرده بولنان  
خرستیانلری خشنود ایده بیله جکنی بتون بتون ردایدر و مخالفت  
دینیه نک وجودیله برابر ائتلاف وطنداشینک حصولنه اصلاح امکان  
ویرمن .

روم فترتنده سلطان محموده ویریلن لايمه لرده دخی اسلام  
ایچون سلاحه صاریله رق مذاهب سائزه اصحابنک کافه سنه اعلان

واقعا ادخالاتك كثري بزه چوق ضرر ايتدى فقط او ضرر پاره منى بتديكىندن دكل ، پاره جلب ايده بىلەجك منبعلىرى . قيائمه طويىسىله واسطه اولدىغىندندر نته كم ثروت عمومىيە داير حريتى نشر اولنان بىندرلرده كيفيت تفصيل واياضاح اولندى .

اوروبا شرق اوزرنده اولان منافع تجارتى غائب ايدر ديمك نه ديمكدر اوذات بىليرمى استانبوله روسيه استيلا ايدر سه شىمىدى مالك اولدىغى قوه عظيمىيە اوتوز مليوندن زياده جفا كش و جنكار نفوس علاوه ايدر ، هنده ال او زاتير ، سويس جدولى طوتار ، آق دكزى و بحر حيطى بتون بايراغى آلتىه آلىر ، انكلتره و فرانسە يە اسيا و آفرىقانڭ منافع نروتندىن استفادەي حرام ايلىر . وقتىلە بوايىكى دولتك فلمىنك و پورتىكىزە يايلىغى كېيى .

ظن ايدرم ك شىمىدى معترضك بطلان مدعامى لايقىلە تبىن ايتدى او روبانڭ منقۇتى بزم ثروت وقدرتىزده اولدىغى اكلاشىدى بناء عليه او روبالىر هر حالدە بولنديغمىز حال تدىنىدىن قور تقلقىغمىزه مانع اولماز ، معاونت ايدر .

ايشه معترضك ايستىدىكى كېيى بر صاحب ظھور چىقمىور ، بوندىن سىكىرەدە چىقمىز سە نەپالم مظلومىت و سفالىت ايجىنده مى او لوپ كىدەم ، يوقسە صاحب ظھور ماخول ياسىلە مى اكلەنەم . برادر معاونت امت اولدىغىه صاحب ظھور كىدە الندى بىشى

اوج تجارت کاهک سرمایه‌سی تشکیله کافی او له ماز . بزی صویق .  
و حال ضعفده طویق ایسه اوروپانک هیچ ملتمی دکلدر .  
کتاب استفاده‌سی مندر او زرنده ملاحظه او هام اولان بر سیوک .  
ذات دخی دولت اصلاح اولور سه اوروپالیلر آج قالیر و هان .  
کلور بزی ینما ایدر ظن ایدر و داشنا مجلسنده سویلر یاتار .  
زهی تصور باطل ، زهی خیال محال .

بزنه قدر ایلو ولرسه ک اوروپا تجارت چه او قدر مستفید اولور  
فرض ایده م ک شمدی استانبولده سنوی ایکی ملیون لیرالق  
ممولات صرف ایدیورده بو تجارتی غائب ایده جک او وقتده  
اناطولی و روم ایلی اسکله لرندن اون مثلی یکرمی مثلی بلیکه دها  
زیاده اخر اجات اولور چون سکه بز صنعتی اوروپالیلر درجه سنه چیقا .  
د ه جق قدر انتظام حاصل ایده بیلسه ک طور اغمزک فیض طبیعیسی  
جهتیله هر کوشه سی بر فردوس معموریت اولمک مقرر در .

او ذات قیاس ایتسون ک اوروپالیلر مثله بر مملکته برمقدار  
ممولات کتیرو بده بدلنده برمیون آلتون کتورمک اون  
ملیون آلتون کتیرو بده بدلنده مخصوصولات کتورمک ترجیح  
ایدر . التون برواسطه در ثروت ایسه احتیاج و یاخود ارزوی  
ایفا ایدن شیلره دیر لر . بدیهی دکلیدر که بر انکلیز فابریقه سی  
استانبوله بیک لیرالق باصمہ کوندره جکنہ از میردن بیک لیرالق  
پاموق السه آندن باصمہ یا پسه هنده چینه او تهیه برویه کوندر سه  
آندن ایکی بیک لیرا قزانه بیلیر .

اولاً بن دیم که اوروپالیلر دین افکارندن بتوں بتون بریدر وکنده دینداشلرینی علی العموم مذاهب سائره اصحابیله مساوی طوتارلر فقط بوکونکی کوندهده اوروپا اهل صلیب زماننه قیاس اولنه ماز روسيه‌یی مستتنا طوتارسه‌ق بشقه مذهبده اولديفی ايجون برامتک انقراضی ايستر هیچ بردولت بوله مایز . جزايرده خطط جهتیله يتیم قالان اسلام چو جقلرینی اورانک پطربیقی تحت تربیته آله‌رق خريستيان‌ایتمک ايستدي کیم مانع اولدی حکومت مدعامک صحنه بوندن بیوک دليلی ايستر .

ثانیاً مملکتمنزک اداره‌سی خريستيان فرقه‌لرینه احاله او لنو رسه واقعاً روسيه‌نک تسلط‌نده محافظه‌سی محالدر فقط بواعتراض‌لری دعوت ايدن مقاله‌ده دخی سویلشدم يادولتک شمديکی اداره‌سی طور دفعه البتہ بش اون سنه صکره حتى خريستيان فرقه‌لری قدرده روسيه‌یه قارشو طوره‌میه جغز . اوروپانک ايشه حقیقت شناساغی هر درلو تعریض‌دن مصون اولدیفی کبی ترجیح اهون شهر عاقلک اختیار ايتدیکی قواعد دندر . منافع تجارت بخته کلیرسه‌ک ظن ايدرم که معترض اولان ذات بو تعییر‌دن حقیقةً مخالف برمينا اکلاپور .

اوروپاني بسلين عثمانلیلرئن نقود و مخصوص‌لاتیدر دیمک نه غریب سوزدر . واقعاً اوروپا ايله معماملات تجارت به باشلايھلی کنده سؤ صنعت اثری اوله‌رق کنده‌منه کوره پك چوق باره ضایع ايتدک فقط بونک جمله‌سی حساب اولنسه يالکن انگلترة‌ده اولان ایکی

## نومرو ۶

قالدی که معتبرضمز شرق مسأله سنه دائر اولان ملاحظاتی تصدیق ایتمزده دیر که « اوروپانک بزمیه معاملاتی ایکی اصلدن تفرع ایدوب بری مسأله دیانتدرکه او اعتبار ایله دول نصر اینذک کافه سی سلطنت سنه عثمانیه نک انقراضنه چالیشورلر .

ایکنجه جیسی مسأله سیاست و تجارتدرکه بو مالکک دول معظمه بینته تقسیمی غیر قابل وادرادسی فرق نصرانیه یه حاله اولنسه بر طرفدن روسیه نک پنجه استیلاسنہ دوشامسی محال اولدینی کبی بر طرفدن دخی منافع تجارتی بوحالده طویق ممکن اوله میه جغندن وبخصوص اوروپایی بسلیمان عثمانیلر کنقد و محصولاتی اولدینگندن هر حالده مصلحتک جهت سیاسیه و تجارتی، جهت دینیه سنه ترجیح اولنه جنی جهتله استیلای اجائب و تأسیس حکومت متفقه بتون بتون مو هو ماتدن اولدینگنه مبنی بو کونیکی کوننده عثمانیلره لازم اولان اجرای عدالت دکل استیحصال قوتدرکه بوده تدایر مجددانه سنی انتظار عالمدن اخفا و کمال قدرت و اقدام ایله اجرا ایده جک بر صاحب ظهوره محتاجدر » .

سبحان الله حقیقت اکر شو عباره یی بوندن ایکی اوچ یوز سنه اول یازمش برآرده بیله کورسیدم ینه صاحبینک پولتیقه جه افکارنده سلامت اولدینگنه بالبداهه حکم ایدردم برادر حقیقت هیچ ده آنک دیدیکی کبی دکل :

صاریله حق او لورسه استانبول قناره یه دوزر . بو بہانه ایله بلکه  
دولتده بتراهن جناب حق محافظه ایتسون . سوز چوق  
وقت یوق ایلروسی ایلروده .

[ حریت : ۱۹ تیرین اول ۱۲۸۵ ]



بر بحق ییل اول یالکتر حوادث ویرمکدن بشـقه بر شیئه  
ماؤنیت بخش اولیان مطبوعات نظامنامه سنک لغوینه قالتشمش  
ایکن چکنده حریت عامه نک صورت مطلقه ده اعلانه مجبور  
اولدی .

کاه مجلس شورای دولتی ، مجلس شورای امت حالت قویق ،  
کاه آیریجه برده مبعوثان مجلسی یا پعیق هر کون و کلا بیشده دخی  
مذاکره اولنقده در . بوکا دائر بر قاج کره نظامنامه لر قلمه  
آلندی حتی فؤاد پاشا ، قوناغی الند آلمق ایستگله دیکی زمان  
اصول مشورت اعلان اولنماز سـه بو دولت با ته جق دیه باربار  
باغردی صکره ینه منافع شیخصیه آرزولری فعلیاته مانع اولدی .  
 فقط بزم اعتقاد من جه حق طرف خلافی او قدر ضعیفتر که  
حامیلرنده نه قدر قوت اولسـه سلاح اعتراضه قارشو محافظه می  
میکن اوله ماز .

شمدى معترضمـک در دنجی سـوالی قالدی که شودر « زوره  
صراجعتک مخاطره سنی یکی عنمانیلر جمعیتی ادرـک ایده میوزـمی ؟ »  
اکر ادرـک ایده مسیدی النـه قـلم یرـینه علم بولنوردی بزم  
ظنمـزـجـه واقعا کردنـزـدـه ظـلمـآـدـلـی بر زـنجـیرـ اـسـارتـ باـغـلـیـ فقط  
رفـحـیـ قـانـ بـهـاسـنـهـ آـلـهـ جـقـ قـدـرـ مشـکـلـ دـکـلـ لـکـنـ بـیـلـوـرـمـیـسـکـیـزـ کـهـ  
بنـ نـهـ دـنـ قـوـرـقـارـمـ درـایـتـ وـحـیـتـهـ اـعـتـراـضـ مـقـاـمـهـ چـیـقاـنـلـرـ ینـهـ  
بوـیـاهـ طـرـیـقـ اـعـتـدـالـدـهـ اـسـتـیـحـسـالـ مـقـصـدـهـ چـالـیـشـ وـبـ طـورـرـکـنـ  
آـچـلـقـ صـوـسـلـاقـ آـبـاقـ طـاـقـنـکـ جـانـهـ کـارـاـیدـرـدـهـ بـرـکـهـ آـنـلـرـ سـلاـحـهـ

او وقت او استغناڭلارڭ او تىكىرلەر ك آرقەسى كىسيلىرى ئذات شاھانەدە استقلال مشروعنىڭ لۇتى بولورسە او زمان بولور .

ايچىرىنىچى سؤال شودر « ذات شاھانە اصول مشورتك قبولەنە ئاقىل او لمىش فرض او لىدىنى ئالىدە بوكا و كلا رضا كۆستىرىمى ؟ »

و كلا كىم ، امت كە بىر جاڭم طبىعىدر حقنەك ئاظهارىنى اىستەپادشاھ كە بىر حاڭم فعلىيدر اكما موافقت يىدرسە آرەدە آيالقىلە طوپاڭىش برقاج خدمەتكارك سوز سوپىلكلە نە حق او لور بوبابىدە و كلامنىڭ رضاسىنى آرامق ئىينىلە ما يېنچىلىك وياخود خبىطىيە كېتىپە .

ئىشك رأىنى آرامق قىيلىندىندر . هله ايشىك جەت ئظرىيەسى بويىلە فقط فعالاً قوت انلىك اللرنە ، اصلاحات مطلوبەنڭ

اجراسىنە آنلىرى مانع او لىورلىر ايشىتە غالباً معترضمىز ايشىك بولى جەتىدىن بىحث ايتىكى ايستىوركە او چىنجى مرتبەدە شو سؤالى

ايزاد ايدييور « و كلامنىڭ رضاسى منضم او لمىدىنى ئالىدە آرزو او لىنان مقصدى زور ايلە استىحصلان ايتمىڭ قابىل او لە بىلەرىمى ؟ »

اكاشېھەمى وار ؟ زور ايلە دكى غلبە ئەفتكار ايلە بىلە استىحصلان مقصدى بىز قابىل كورىيورز دها يىكى عەنالىلىرى مىداھە

آتىلەلى اىكى سە آنچىق او لىدى ادارە منزدە كورىيالان تىبدە بىر كىرە نظر امعان ايلە باقىلىرىسە مقصىدك اكالى دها بىر او قدر

وقتە بىلە محتاج او لمىدىنى پىك قولاي اكلاشىلىرى .

حرىيتك بىنچى نسخە سىنە دخى بىان ايتىدىكىم كېيى حکومت

عالی باشا سندسز جنگز کمرک یرینی غصب ایتدی خزینه دعوا یه  
بیله قیام ایده مدی نهایت قیمتندن فضله بیکلر جه کیسه لزویر دی  
اویله استداد ایده بیلدی .

حال بوكه ذات شاهانه فؤاد پاشانک کندی احسان مخصوصیله  
یا پدر دینی قوناغی استداد ایمک ایستدی مقیدر اوله مدی .  
واقعاً پادشاهک اراده سی معاشر نظام ایدی فقط عالی باشانک  
بابام بعجه قپوسنک قوجیسیدی آنک ایچون کمرک محلی بن  
اولمک لازم کلیر دیمسی ده مطابق نظام دکلداری يا .

بر قاج کشی بیلیرز که ذات شاهانه نک مغضوبی و فقط  
وکلایه منتبیدر لر حدلرندن خارج اقبالاره مستدلره نائل اولدیلر .  
بر قاج ذاته بیلیرز که ذات شاهانه سور فقط وکلا ایله اردلری  
بوزقدر کنها هیز قباحتسز منکو بیتدن بروقت قورتیله -  
میورلر . وکلاندن بری هیچ بر لسانده ایکی سطر یازی یازمه  
بیلمیان بر آدمی طوتار سفارته کوندرر مناصب دیوانیه یه  
تعین ایدر حیدر افدى کی کامل بلک کی . ذات شاهانه صداقت  
و درایتدن امین اولدیغی بر آدمی تلغراف اداره سنه تعین ایدر  
انده بیله محافظه سنه مقتصدر اوله ماز .

استقلال بوکامی دیرلر ؟ یوق یوق نه وقت مجلس شورای  
امت آجیلور ، نه وقت هر کس حریت میدانلرنده اثبات لیاقته  
مقتصدر اولورده هر اداره اهلنک الله چکرسه ایشته او زمان هر  
مامور وظیفه سی دائره سنده حرکته باشلار او وقت اوروپا  
شویله یا به حق فلان بویله کیده جک کی تهدیدلر زائل اولور .

هر نسلسه منصور الواچیقیدی و مثلاً وسیم پاشایه قبودان پاشا الق  
ویرلدی بر کون کلیر که سردار اکرم ده ایدر لر بولیه یا پیلیر سه و سیم پاشا  
عمر پاشایه معادلی اولور و اشراف امتدن عبارت اوله جق بر  
مجلسه دخولیمی لازم کلیر ؟

خیر خیر رتبه بشقه حیثیت بشقه در . بولیه بر مجازده او آدمدر  
ایستره که علو فطرتی تجربه ایله اثبات ایتمش و امتك روحي مقامنه  
کچمش اوسون . معتبر ضمز « مجلس فوائد و مضراتندن اول  
جهت امکانی دوشونم » دیبورده بر قاج شی صور بیور که بر تجییسی  
شودر « ذات شاهانه بولیه کندی استقلاله طوقونه جق بر شیئی  
ایستیه رک یا پدیر رمی »

اوست یا پدیر . چونکه شمدی یه قدر دولته فائده ایدر دیه  
هر نه تکلیف ایتدیلیر سه هیچ برینه ممانعت ایتمدی چونکه  
خاندان عثمانیک معتادی تبعه سنه حقیقته بدرانه باقیقدر چونکه  
زیر تابعیتnde بولیان خدیومصر اصول مشورتی دها بر طرفدن  
طلب اولنگزین مروتندانه اعلان ایدر ک وظیفه سنی اجرا  
ایتمش ایکن خلقک بوقدر آرزویی او زرینه ینه غصب حقوقده  
دوام ایمکی عثمانی پادشاهی کندینک و خانداننک شانه  
دوش ورمن . چونکه او استقلال دیدیکی شی موهو مدر .  
پادشاه آندن هیچ مس تفید او ملیور . اصول مشورت  
کیمسه بی حکم قانوندن خارجه چیقارمیه جق پادشاهک ایسه  
ذاتاً بر قضا مدیری قدر قانون شکننک ایتدیکی یوق مثلاً

## نومرو ۵

ینه بحثمزره باشلايدم : کرچه فرانسهده «سناتو» ایکی کره جمهوریتک ایپراطورلجه انقلابنه سبب اولدی بناءً علیه حریت طرفدارانک منفوریدر . فقط تفصیلات مشروحه دن اکلاشیلیورکه برادراء مشروطه یه اویله برهیاً نک اشد لزومی وار . بومدعا بیک در لو تجربه ایله ثابت اولمشدر حتی دنیاده نهقدر اداره مشروطه وار ایسه یا بویله برمجالسی بولنور ویا خود آنکیرینه زادکان مجالسی وارد .

بزده ایسه جمهوریتک عدم امکانی وزاده لک بله سننک حفه شکر او لسوں فندانی جهتیله دولتمز هرنه وقت مشروطیت اداره سنسی اعلان ایدرسه بویله برمجلسه لزوم تحقق ایدر .

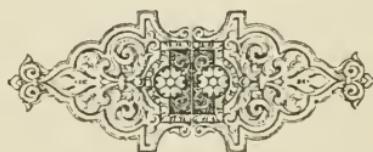
فقط فرانسه سناتو سننک برحالی وارکه ایپراطور هر کیمی ایسترسه اورایه اعضا تعین ایده بیلیر . بزده بوکا جواز ویرمک مجلسک عاتا بتون بتون حکمنی قالدیر مقدار . چونکه حیثیت ذاتیه سیله اورایه داخل اولنلردن اکثریت ارایی آلمق ایچون هر ایستدیکنی ذکر اولان مجلسه تعین ایمک حکومته کوره پاک قولای برشیدر .

حقیقت حال دخی بوجوازه اصلاح راضی اولماز . مثلا عمر پاشا سردار اکرم عنوانی حائز اولدی فقط تا ابراهیم پاشازماننده باشладی بیوک کوچک دولتك هر محاربه سندم بولندی جمله سنندن

بوزولمی مقرردر .

بوندن بشقه مبعوثلر بالطبع دواير حکومتك تقليل اقتدارينه  
مائيل او له جقلرندن وكلا کنديلىينه توديع اولنان قوتى  
محافظه ايچون نظامات اساسيه يه طيانه جقلر، مبعوثلر نظامات  
اساسيه نك محاكمه سنه و تعدى يانى ايستمك مقتدر او لورلرسه يالااقل  
ييلده بركره نظامات اساسيه يى دكشديرمك ويأخذود ببعوثلر ك  
ارزو سنه مانعتاه حقوقه تعرض ايتمك لازم كايىركه ايكي طرف  
دنجى خطردن عبارتدر . بناءً عاييه نظامات اساسيه يى دائمى  
صورتده حفاظه ايتمك وخلقتك او خصوصده اولان شكاييانى  
دىكليله رك لزوم كوررسه تعديل ايتمك ينه بويله برمجلسه ويرلمىدر.  
وقت يوق بخنك ايلىروسى ينه ايلىروكى هفتەم باقى ....

[ حریت ۱۲ تیرین اول ۱۲۸۵]



ایله افکاری بوجلسه بیان ایدر .

بویله بر مجلس اساساً و بزم احوال المزه تطبیقاً لزومی وارمیدر یوقیدر ؟ بر آزده بورالینی آره یه مبنده کنזה قالیرسه اوچ جهته لزومی وارد: بر نجیسی معلومدر که دنیاده تاویل کتورد من کلام پک نادر بولنور بناءً علیه مجلس شورای امته بر قانون مذاکره اولنور کن البته نظمات اساسیه یه مطابق اولوب اولمیغی حقنده مبعز نان ایله مأمورلر بیننده اختلاف افکار ظهور ایدر چونکه هر طرف مسئله یه ایستدیکی نقطه نظر دن باقار. بویله بر اختلاف ک حلنه کیم حاکم اولسون . ایکنچیسی برجردی متشبث صدارت و یاخود سرعسرکار لکده بولنوب ده تغلیباً مجلس شورای امته طاغتمق ایسترسه پک قولای مقندر اوله بیلیر . فقط مثلاشزا دکان عظام حضراتی ، شرفای مکدن ومصر خاندانندن بر راقچ ذات ، حسام الدین افندیلر رفیق افندیلر کی اجله ، عامما ، نامق پاشا درویش پاشا عمر پاشا عبدی پاشا کی مشیران عساکر و سائر بر طاقم مسن و مجرب وزرا بویله بر مجلسه جمع اولنور سه نظمات اساسیه و مجلس شورای امته تعرض متغایبه دن محافظه سی ایچون مکمل اردولر دن بیوک بر قوت حاصل ایدلش اولور . اوچنچیسی افعال حکومتی تقبیح و یاخود نظمات خیریه ای اخطار بولنده تقديم اولنهرجع عرضخاللر ماده سیدر . فرض ایده م که بونلر مجلس شورای امته ویراسه قدرت تشریع ایله قدرت تنفیذ بیننده هر کون بربکی اختلاف ظهوری اخرا امـ بونـنـ بـرـی مغلوب اوله رق صلاح اداره ایچون لازم اولان موازنـه اقتدار ک

ایمپراطورک اراده سنه تعلق ایدر ایکنجهی صنفی رؤسای دین ،  
مارشاللر و قبودان پاشالردر اوچنجی صنفه ایمپراطور ایستادیکی  
ذواتی تعیین ایدر .

مجلس اساس ظهوری قدرت تشریع ایله قدرت تنفيذ  
ینهنده بر قدرت تعدبیلک تحقق لزومیدر . وظیفه سی ایسه  
نظمات اساسیه و حریت عمومیه بی محافظه ایمکدر . بمحاسه  
عرض او لندجخه بر قانون اعلان اولناماز فقط مجلس دخی  
عرض اولنان قانونک بالکن زیرده تعداد اولنان قاعده لرد مغایر  
اولوب اولمدیغی تدقیق ایدر بشته نقطه نظردن محاکمه سنه  
قالقیشه ماز . نظمات اساسیه ، ۲ اصول مذهب ، ۳ اخلاق ،  
۴ حریت مذهبیه ، ۵ حریت شخصیه ، ۶ حضور محامده  
مساوات عمومیه ، ۷ املاک اک اعراضدن مصویاتی ، ۸ حکامک  
معزو و لیتند برقی قالمی ، ۹ محافظه مملکت .... ایشته «سناتو» بر نظامی  
بو قاعده لردن بینه خلل ویرجک صورتده کوردیکی حالده رد  
ایدر حکمی ایسه ضروری القبول و متع الاستینا فدر حتی بوباده  
ایمپراطورک بیله موافقته مراجعت او نماز . بوندن بشقه مجلس  
نظمات اساسیه ده نقصان وارسه آنی اکمال ایدر بر فقره سنک  
معنای تفسیره محتاج اولورسه آنی تعیین اینل بویله شیلدده ویردیکی  
حکم دخی قطعیدر . فوائد عامه ایچون بر نظام جدید یا پنهانی  
مقتضی کوررسه حکومته عرض ایدر .

افراد اهالیدن برقی ، بریکی نظام تصور ایتدیکی و با خود  
حکومتک بر فعلی نظمات اساسیه یه مغایر کوردیکی وقت عرضخال

## نومرو ۴

چىكى مكتوبىمده شوراسنى او نوتدم :

غىرىب مطالعه دركە معترضم او توز مىليون نفوس اىچنده  
فياض قدرت درايىي اوچ درت كشى يە حصر ايتىمىزلىرى سانىوره  
عثمانلىر او نسل كريمىدركە معترضمك ديدىكى ( مدرسه محسوس -  
للرندن ) ابن كاللار ، سعدالدینلىر واسـتىخاف ايتىدىكى كوى  
آغالارندن كويپرىيلىر ، محمد علیلىر ياتشىدىرىمىزلىرى . هله بـىـكـه  
ميدان امتحان او لان مجلس حریت آجلسـون كورىلوركە  
كىمـهـنـكـ خـيـالـ وـخـاطـرـيـنـهـ كـلـيـانـ اـفـنـىـلـرـدـنـ آـغـالـرـدـنـ يـجـهـ محـيرـ  
عقـولـ اوـلـهـ جـقـ خطـبـياـ وـاـذـكـياـ ظـهـورـ اـيدـرـ .

حاصلى بودا تىك لـسانـندـنـ آـكـلاـشـىـلـانـ كـنـدىـ اـيـسـتـرـكـهـ  
قـانـونـ يـاـپـىـقـ اوـجـ درـتـ ذـاتـكـ النـدـهـ قـالـسـونـ ،ـ اـجـراـ اـيـتـكـ يـنهـ  
آنـلـرـهـ ،ـ خـارـجـيـهـ يـنهـ آـنـلـرـهـ ،ـ مـالـيـهـ يـنهـ آـنـلـرـهـ ،ـ مـحـاـكـمـ يـنهـ آـنـلـرـهـ ،ـ  
كـنـدىـ اـيـشـلـرـيـنـهـ نـظـارـتـ يـنهـ آـنـلـرـهـ .ـ بـارـىـ اوـلـرـىـزـكـ وـكـىـلـ  
خرـجـلـاغـىـدـهـ آـنـلـرـهـ حـوـالـهـ اـيـدـمـ بـزـصـبـىـ اوـلـهـمـ آـنـلـرـدـهـ وـصـىـ ،ـ  
بوـيـاهـجـهـ آـلتـيـ يـوـزـيـلـلـقـ قـوـجـهـ بـرـدوـلتـ خـرـابـ اوـلـسـونـ كـتـسـونـ .ـ  
برـدـهـ اوـچـنـجـىـ بـجـلـسـكـ تـعـرـيـفـ قـالـدـىـ اوـ اـيـسـهـ «ـ سـنـاتـوـ »ـ  
درـكـ اوـجـ صـنـفـ اـعـضـادـنـ مـرـكـبـ بـرـمـجـلـسـدـرـ .ـ اـعـضـاسـنـكـ بـرـنجـىـ  
صنـفـ خـانـدانـ سـلـطـنـتـكـ اـفـرـادـيـدـرـ هـرـبـرـىـ اوـزـسـكـ يـاشـنـهـ كـيـرـدىـكـىـ  
كـيـ بـوـمـجـلـسـكـ اـعـضـاسـنـدـنـ سـاـيـلـورـ فـقـطـ بـجـلـسـدـهـ بـوـنـهـ بـيـامـىـ

بوزمیه جنگزی نیچون اعلان ایتدیکنز . نیچون قابل اجرا بر صورت تأمین اراده دیکنزده بوبله جلب اعتراض ایده جنگ بدیهی بر تدبیره قالقشیدیکنز . مادام که برگره اولان اولدی نیچون قله لرک ترکی ایچون اوروپانک اصرار قطعیستی بکلمه هر ک قره طاغلک تهدید ضمی صورت نده کوستردیکی طلب ایله بوکا تشبت ایدیورسکنز . اوروپانک اصرارینه تسلیمیت ناموسه طوقورده قره طاغدن قورقق طوقه مازی . هرنه ایسه مادام که بو رأیده بولنیورسکنز ، یاغائب ایتدیککنز شیئه مقابله نیچون بر فائده استحصال ایمک ایس-تمیورسکنز « یوللو هر طرفدن اعتراضلر کلیه جنگی کم قبول ایدر و لو مجلسک اعضاسی پولتیقه جه مکتب شاکر دی تصور اولنسون .

ینه وقت طارلشدی قصوری کله جک هقتیه باقی . . . .

.....

[ حریت ۲۹ ایلو ۱۲۸۵]



شمدی تصور ایستادیکمز مجلس مبعوثانه بوعرض ویراسیدی «مادام که سزه اسباب تأمین لازم‌دی قره طاغلک هیئت اصایه‌سی

نام جلیلی ایقا ایدرک و طاغلولرک حدلرینی بیلدریرلرک ملکیجه و پولیقجه فوائد و محسنات کشیره قزاندرمش اولدینی مثلاً طریق مبیحونک کشادی واستحکاماتک انشامی ماده‌سی امنیت عمومیه حصولی مقصدینه مبنی بولنسیله موقع اجرایه کتورلیسی ایستنیلورسه ده رئیس مومنیه ایلک بو دفعه‌ده کی مراجعتی رد اولنور ایسه ینه دول متیحا به مراجعته آنلرک نصایح مصارانه لری او زرینه بالجیبوریه قول ایلک شانجه و پولیقجه محاذیری مستلزم اوله‌جغندن بشقه درکار اولان مضایقه مالیه و سیاستو بولدن بی فرق اولان متأنت و مشکلات موقعیه ایجادجه بونک ایچون لازم کلان قوه عسکریه ایداره ایلک ومصارف کلیه‌سنه آچه یتشدیرمک بر امر جسمیم ایدوکنند و شو وقت نازکده بولیه دول معظمیه ناخشنود ایده‌جگ بر حالده بولنلمی دخی موافق قاعده دور اندیشی اوله‌می‌جنی کی بر کره طاغلولرک مستدعيات معروضه‌سنک قبولیله حقوقنده معامله مرحتکاری کوستنیلور ایسه روش حال و قالرندن اکلاش‌لدینی او زره امنیت طریق ماده‌سی طبیعی حاصل وحسن نیات عدالت آیات ملوکانه یه بیوک دلائل اوله‌رق بونک قزاندریه جنی فوائد عظیمه‌دن ماعدا شمدى یه قدر طوبیقده اولان عساکرک تحفیزی و روم ایلینک سائز نقاط مهمه‌سنه عساکر جه اولان احتیاجک دخی ته‌وینی ایله برابر دردست اولان تصرفات اصوالنده خیلی‌جه مدار ایده‌جک و سلطنت سنه‌جه اتخاذینه لزوم کوریلان اصلاحات مالیه و ملکیه یالکن نقلیل مصارفه منحصر اولیوب بو مقونه

و سفارت سینیه به دخی تمنی و دخالت ایدرک آنک او زرینه واسطه  
اجنبیه یه مراجعتدن صرف نظر له رئیس موئیه بوماده ده دولت.  
علیه نک فتوت و مراجعت جلیله سنه مراجعت و بعد مامطلوب بیور لدینی  
اوزره ابراز اثار امنیت و اطاعت ضمتنده در سعادته ارسالی  
تصمیم واشـهـار ایـلـدـیـکـی سـرـکـاتـیـ اـیـلـهـ دـیـکـرـ جـرـ مـأـمـوـرـیـ بوـکـرهـ  
و زود ایدرک طرف شناوری به و مقام والای خارجیه یه کلوب  
رئیس طرفندن کتور دیکی مكتوبی اعطـاـ و هـرـ حـالـدـهـ سـلـطـنـتـ  
سـلـیـهـ نـکـ شـفـقـتـ و عـنـایـتـ سـلـیـهـ سـنـهـ مـحـتـاجـ بـولـنـدـ قـلـرـیـ وـاـتـهـدـنـ بـرـوـ  
فرـیـفـتـهـ اوـلـدـقـلـرـیـ بـعـضـ اـغـفـالـاتـ وـتـحـرـیـکـاتـ سـیـئـانـیـ اوـلـهـرـقـ کـورـ  
دـکـلـرـیـ نـاؤـبـیـاتـ وـمـجـازـاتـدنـ پـکـ پـرـیـشـانـ وـشـمـدـیـ یـهـ دـکـینـ اـیـنـدـکـلـرـ.  
ینـهـ نـادـمـ وـپـشـیـانـ اوـلـدـقـلـرـیـ اـفـادـهـ وـانـبـاـ اـیـشـ اوـلـمـرـیـلـهـ مـکـتـوـبـ  
مـذـکـورـ تـرـجـمـهـ اـیـنـدـیـزـیـلـیـوـبـ کـچـنـ کـیـجـهـ بـابـ والـایـ فـتـواـ پـنـاهـیدـهـ  
عقد اوـلـنـانـ مجلسـ مـخـصـوصـ مشـورـتـهـ قـرـائـتـ وـافـادـاتـ مـسـرـوـ  
دهـلـرـیـ حـکـایـتـ بـرـلـهـ اـیـجـابـ حـالـ تـأـمـلـ وـمـطـالـعـهـ اوـلـنـدـقـدـهـ  
سـایـهـ سـطـوـتـ وـایـهـ حـضـرـتـ جـهـانـدـارـیـدـهـ قـرـهـ طـاـغـلـوـلـرـکـ تـأـدـبـ  
وـتـرـبـیـهـلـرـیـ اـمـرـنـدـهـ وـقـوـعـ بـولـانـ حـرـکـاتـ عـسـکـرـیـهـ وـمـصـارـفـ اـرـفـاتـ  
کـیـلـهـ صـرـفـ بـیـهـوـدـهـ اوـلـیـوـبـ چـونـکـهـ مـنـ الـقـدـیـمـ بـوـطـاغـکـ درـونـهـ  
کـیـرـمـکـ وـعـصـیـاتـیـ بـوـ صـورـتـهـ تـسوـیـهـ اـیـلـکـ اـنـظـارـ اـجـانـبـدـهـ بـیـلـهـ  
برـ اـمـرـ عـسـیـرـ حـکـمـنـدـهـ اـیـکـنـ جـنـابـ حـقـ وـلـیـ اـعـمـتـ بـیـتـمـزـ پـادـشـاـهـمـزـ  
اـفـدـمـنـ حـضـرـتـلـرـیـهـ باـغـشـلاـسـوـنـ جـنـودـ فـیـضـ نـمـودـ مـلـوـکـانـهـلـرـیـنـکـ  
طـاغـ اوـزـرـنـدـهـ اـفـاقـکـیرـ اوـلـانـ مـظـفـرـیـتـ مـتـوـالـیـلـرـیـ شـانـ وـسـطـوـتـ  
قاـهـرـهـ دـوـلـتـ عـلـیـهـیـ بـرـ قـاتـ دـهـاـ اـعـلاـ وـ سـیـفـ صـارـمـ عـثـایـهـ نـکـ

[ روسیه و فرانسه و پروسیا دولتمری جانبیندن طاغلولرک بو بایدہ ادعاسنه حق ویریلهرک خصوصیله فرانسنه دولتی بو صورته استیحکامات یاپیلوب عساکر قونمی معناً طاغلک ضبطی دیئک اوله جغندن سلطنت سنه نک مقدمه کی . اعلانشده طاغلک اداره وحدود حاضره می اصلاً تغییر اولنیوب فقط قره طاغلولرک مستحق اولدقلری تأدیب و تربیه سیله اکتفا اولنه جغنه سوز ویرلش و شمدی شرط مبحوث ک فعله کتورلسی بوسوزک خلافنده بولندیفی درمیان و محاذیر سائره دخی علاوه و ایان اولنش و دولت علیه نک بومقوله امور مشکله سنه معاونت خیر خواهانه می مشاهده اولنقده اولان انکلتوره دولتی . نظر دقی جاب ایدن مخالفت مشترکه بقارشو بیان رأی وادیسنہ کیتمیوب اوستریا دولتی دخی آنک مسلیکی طوتش اولمیله باب عالیجه دخی براز وقتدن برو شو اوچ دولتك یعنی فرانسنه و پروسیا وروسیه نک دفع اعتراضاتیله تھوین و تسکین افکاری طریقی ایتزام اولنرق مصلحتک برموجب قرار مرکز اجرایه کلیسی تسهیل ایلیه جک صورته کرک بوراده سفارتلره تبلیغات قویه و کرک سفرای سلطنت سنه واسطه سیله پارس ، برلین و پرسپور غده دلائل مقنعه و هر درلو تدابیر مؤثره اجرا اولنوب امکان زمانک مساعد اولدیفی مساعی و اقدامات صرف اولنش ایسده اعتراضات واقعه یه و خصوصیله فرانسنه زیبراطوری خانداننک فرط التزامه اصلاً تنزل بکامسیله برابر ایشک فعلیانشده دخی قطعاً خلل اولدیفی حالده رئیس جبلک باباسی میرقو و یانه ده شوایشه خیلی چاره تحری

تطیقاً تأذیب و تربیه ایلک اوژره بر عسکری قومیسیوننک تشکیل قلمنـی و قره طاغلولرک فيما بعد بو مثلاو حرکاتی تجویز ایله جـکلری وعد رسمیسـی حاوی بر قطعه تعهد سندی اعطـا ایـلری مقارن حقانیت و موافق مصلحت کورنـشـدـر ] .

معترضم البه دـیـجـکـ کـعـمـانـلـیـلـرـکـ غـرـورـشـجـاعـتـیـ بـوـکـاـ تـحـمـلـ اـیدـرـمـیـ ؟ـ مـبـعـوـثـلـرـ ،ـ تـرـضـیـهـ نـهـ دـیـمـکـ کـیدـوبـ حـرـیـفـلـرـیـ تـأـذـیـبـ اـیـمـلـیـ یـوـنـدـهـ دـعـوـایـهـ قـیـامـ اـیـلـهـ مـحـارـبـهـ طـلـبـنـدـهـ اـصـرـارـ اـیـزـلـرـمـیـ ؟ـ اوـتـ اـیدـرـلـرـ فـقـطـ اـیـمـسـوـنـلـرـمـیـ ؟ـ اوـ کـورـیـلـانـ حـقـارـتـ اوـ چـکـیـلـانـ اـذـیـتـ نـهـ اـیدـیـ اـماـ وـکـلاـ اوـرـوـپـانـکـ پـوـلـیـقـهـسـنـدنـ قـوـرـقـارـمـشـ مـسـأـلـهـنـکـ مـسـؤـلـیـتـیـ اـوزـرـلـرـینـهـ آـلـهـرـقـ هـیـیـجـ اـیـشـیـ مـیدـانـهـ قـوـیـامـقـدـهـ الـلـرـنـدـهـ اـیدـیـ فـقـطـ بوـ تـشـبـیـهـ قـرـهـ طـاعـلـیـلـرـکـ فـسـادـیـ منـعـ اوـنـهـ مـیـوـبـدـهـ تـأـذـیـبـلـرـینـهـ لـزـومـ کـوـرـنـدـیـکـیـ وـقـتـ وـکـلاـ اـیـچـوـنـ یـنـهـ مـسـلـکـارـنـدـهـ اـصـرـارـ اـیـلـهـ بـزـ اوـرـوـبـیـ اـقـنـاعـ اـیدـهـمـیـزـ دـیـهـ مـأـمـوـرـیـتـلـرـنـدـنـ چـکـلـمـلـرـیـ لـازـمـ کـلـیـرـدـیـ .

بـودـرـلـوـ مـسـائـلـدـهـ وـقـوـ فـسـرـلـغـهـ کـلـاجـهـ :ـ پـوـلـیـقـهـ جـهـ اوـلـانـ خـطـالـرـمـنـ اوـقـدرـ بـدـیـهـیدـرـکـهـ تـنـاـضـتـ بـعـلـاتـخـیـ اـدـرـاـکـ اـیدـهـ بـیـلـهـ جـکـ فـیـکـرـیـ اوـلـانـلـرـاـ کـلـاـرـ .ـ مـثـلاـ بـزـ قـرـهـ طـاغـدـهـ کـیـ نـهـایـتـ مـحـارـبـهـ مـنـ کـنـدـیـلـرـینـیـ تـأـذـیـبـ وـ حـدـوـدـمـزـیـ تـأـمـیـنـ اـیـچـوـنـدـیـ .ـ بـکـ اـهـلـاـ تـأـذـیـیـ اـجـراـ اـیـتـدـکـ تـأـمـیـنـ اـیـچـوـنـ اـیـسـهـ طـاغـ اـیـچـنـهـ بـرـ یـوـلـ آـچـهـرـقـ اـوزـرـینـهـ قـلـهـلـرـ یـاـمـنـیـ قـرـارـلـشـدـیـرـدـقـ .ـ صـکـرـهـ قـرـهـ طـاغـلـیـلـرـ مـقـاـومـتـهـ وـاوـرـوـپـالـیـلـرـ اـعـتـراـضـهـ باـشـلـادـیـ .ـ قـلـهـلـرـیـ تـرـکـ اـیـتـدـکـ جـانـ بـابـ عـالـیـدـنـ مـسـأـلـهـ سـرـایـ هـایـونـهـ شـوـ صـورـتـهـ عـرـضـ اوـلـنـدـیـ .

دائم پاشا وقوعی مجلس شورای امت موجود ایکن ظهور ایتسیدی و مجلس ، دولتک مسلک حرکتی صورسیدی باب عالی یا او زمان سویلر یا جوانی نتیجه مصلحته تعلیق ایدردی . او زمان سویلسه نه دیه جکدی البتہ دیه جکدی که بوایش -ه دائر سفیر لره بر تعلیمات کوندردک جان آلمحق یری عیناً شو عباره لدرد .

[ آرتق قره طاغلولرک اش -بو حرکات خیانتی کارانه لری او زرینه بعدما سوزلرینه قطعاً امنیت ایتمکه همده اهالیزی دها زیاده صورت مؤثره ده محافظه ایچون مرقوملرک متخصص اولدقلى ری حقارات و تجاوزات جدیده لرینه مقابل بر ترضیه استیحصال ایتمکه بر قاتدها کسب استیحراق ایلدیکمز بدیمیا تندندر . مع مافیه سلطنت سینیه مصلحتی بر طاقم مشکلات جدیده به دو شورمامک ایچون دول معظمه نک انساییت و حقائیت وعدالتنه استناداً بر وجهه اغماسی جائز اولیان و قواعات منبوره بی وقوعی کی وحالصانه بیان ایله طلبی حقوق و وظائفندن اولان صورت تعییر و اصلاحی در میان ایلکی ترجیح بیورمشدر شویله که تحقیقات واقعه منه کوره قولاشیندہ و قوعبولان خسار وقتل نفوس ماده لری با جمله دول متمدنه عندنده افعال حیادیده دن معدود او ملغه اش -بو افعاله متخصص اوللرک حیدود کی تأذیب و تربیه و کتوریلان نسوان و صدیانک محالرینه اعاده و کرکخانه و اموال سائره سنی ضایع ایتمش اولنده تضمینات نقدیه اعطـا اولنـی و دولـت علیـه نـک بر ضـابطـی حـاضـر بـولـنـهـرقـ مـهمـلـرـی قـوانـینـ عـسـکـرـیـهـ

دیرکه : [ اسباب مبرمه صحیحاً موجودایسه آنی اثباتده صعوبت اولمديني جهته سلطنت سنه نك عادات قدیمه سنندن اولدیني وجهله بومصالحت بر مجلس عمومیه قو ناش و حقیقت حال اطرافیه اکلا تلش اوایدی هر کس مجنون اولمديغندن بی وک بیوک مخاطراتی دفع ایچون الا متعصب و وقوف سر بولناز لرک بیله بهر حال بونوع فدا کار لقلری کوزه آلدیره جقلرنده شبهه اولمديغنه نظرآ اوحالده بومصالحتک قراری آرای عمومیه نك اتحادیه اولور و دولت علیه دخی هر درلو تعریض آتن و امر اجراده مشکلاتدن مصون بولنوردی و چونکه بوندن مقدم س وخته لر ماده سی و قوعنده اول وقت ارای عمومیه بی ومساغ شرع شریف و آنک او زرینه متعلق بیوریلان اراده سنه بی جامع اوله رق الده بولنیش اولان سند علی دفع و ساده سلاح قوت اولدیني جمله نك معلومی اولمديغندن و بوگره اعلان اولنان نظامات ایسے شمدی یه دکین هیچ امثالی کورلاماش غایت تهک برماده بولنديغندن شمانه سزجه اجريا يه مدار ايلق و شاید طشره لرده بوكا قارشو حرکت ایدنلر اولور سه او مقوله لری قولایلته يوله یازرق ایچون الده برسند قوى بولنسی قضیه سنندن دخی و کلاجه غفلت اولنامق افتضا ایدردی ] .

بوندنده اکلا شیلور که دولنک « با خصوص » مسائل خارجیه سی اراده امته کورلمکه محتاج ایمش . شمدی قاعده هزی خارجه دخی تعاقی اولان داخلی مسأله یه تطییق ایده لم که ایضاح حقیقته مدار اولسون : بالفرض قره طاغده حسین

و شره اشتراك طبیعیسی جهیله البته افعال حکومته نظارت ایدر . مسائل خارجیه ایسه منافع وطنک الکروحلی جهتلری اولدیغندن اکاخلقت ، هم مبعوثلری همده لسان عموم مقامنده اولان غزه‌لر واسطه‌سیله مداخله‌یه ، اعتراضه حق وارد .

دول منتظره‌ده خارجاً برمهم مسئله ظهور ایدنجه مجلس شورای امت دولاتک مسلک حرکتی صورار وکلا ایجابنه کوره یادایت مصلحته بیان ایدر یاخود کتم لزومنه ذاهب اولورسه هر مسئولیق اوزرینه آله‌رق ایضاح احوالی خاتمه‌یه صلاقalar .

دولت علیه تاداره حاضره‌نک زمان استبدادینه قدر مسائل مهمه‌ی اولدن امته عرض ایدر و حرکاتنی خلقک اراده‌سننه توفیق ایلدی . اهالی ایسه بوقاعده‌نک خلافه هرنه و قوع بولورسه مقاومت کوسترلردى . ایران سفری رضالرینه مخالف اولدینی ایچون یکیچریلر سلطان سلیم اول کی دهشتندن جهان تتر بر شیر پاک چادرینه قورشون آتدیلر نهایت فتوحاتی ائم ایتدیر مدیلر .

برکره تاریخلره باقلسوون بلکه هر صحیفه‌سننه بر آیاق دیوانک تعریفی کوریلور . هرباستنده ارباب حل و عقدک دیوان صدارته بر محاربه ایچون جمع اولندیغنه دائر تفصیلات بولنور . رشید پاشا روسيه‌یه اعلان حرب ایتدی فقط اوچه ارباب حل و عقدی طوپladی امتك رأینی آلدی حتی پارس معاهده‌سننه و امتیاز فرمانه اعتراضی حاوی پادشاهه تقدیم ایتدیکی لايجه‌ده .

منلا کرید عصیاتی الهالم آنک ظهه-ورندن اول مجلس شورای امت موجود اولیدی کریدک مبعوثتری خلقک اسباب شکایتندن بحث ایده جکمیدی اینهه جکمیدی. اکر هیچ برشیدن شکایت اینهه دن یونانه التحقاق نامنه بر عصیان ظهور ایدرسه حکومتك دفع اختلال ایچون عسکر سوق اینمه کیم مانع اوله بیلیر. یوق اسباب شکایتی مبعوثتر سویلیو بده مجلسجه قبول او نمسه واحالده خلق عصیان اینهه ده تأذیلرینه قالتشله مجلس، وکلایی نیچون مسئول طوتسون. اما بویله اولیو بده اسباب شکایت مبعوثتر طرفدن بیان اولنور و مجلس ده آصدق ایله دولتدن اجرای عدل و احراق حق او نمی ایستیرده وکلاینه قبول اینمese وارد اوله حق او امس ظلمانه یه مدافعه خلقک حقیدر. اوحالده او زرلرینه سوق عسکر بحق جائز اوله ماز. وکلابویله بر معامله غدارانه یی اختیار ایستدیکی حالده ایشته او وقت یاقه سنی مسئولیتندن قور تاره من.

یازمام اداره یی اجرای عدالت ایچون الهالندر کسون بچسون ایستدیکنی اولدیرسون ایستدیکی دیری بر اقسونده یه می لا یسئل عمایفعلن مرتبه سنده قالسون بزهاداره حکومت ایچون الهی لازم انسانی؟

قالدی امور خارجیه. معترضم، علاوه ایستدیکی «باخصوص» کلمه سیله بوایشه پک اهمیت ویردیکنی ایده ایدهه-ور اکادائر بنده کزده بر آز اهیتیجه بحث اینک ایسترم. هر فرد مادام که جمعیتک اجزا سندندر عموم کله جـک خیر

ایته بجادر چونکه یالکمز کمر کدن بر قاج مثلی فائده کور راهالی ایسه احیا اولور ». بونک او زرینه دیکر اعضا که وطنک اشرافیدر ایکی طرفک مطالعه سی دکل دکن صکره ادرنه یولی زمان ترقی یه قالسون ، صریح نهادنی آجمنه و صوفیه یه بر یول یامنگه چاره بولمی قراری اتخاذ اینکه مقتدر دکلیدر لر ؟

ای رادر اشراف و معتران وطن ، دکل بولیه ساده ایشلری بوندن بیک قات نازک ماده لری تدقیق ایدرلر و فکر سلیمانیه دولته پک چوق خدمت ایده بیلیرلر . فقط سزی تأمین ایدرم که مجلس خاص وکلاده شو مسأله یازدیغ قدر بیله تحقیق اولنه ما ز چونکه اعضاستنک بر طاقی ادرنه یی صوفیه یی بیلمز ، بر طاقنک دنیا وظیفه سی دکل سوزه قارشمماز ، بیلنلر و سوز سویلنلر ایسه طالبک و حابیلرینک خاطرینه ..... فلاشه رعایة مصلحتی التزام ایدنلره غلبه ایده من حریف امتیازی آلیر یولی یاماز ویا خود یاماز ، باشلانغیجنده بر آز مصارف اسراف ایدلش ایسه دولت طاقر طاقر فائضلرینی و بلکه بر آزده تضمینات ویرر ، صکره رهن آجمنه ضبط ایدر آنیده بربهانه ایله سفارت دعوی ایدر کیری آلیر یالکمز ویر دیکمز باره لر یانمه کار قالیر نته کم بر قاج دفعه امثالی کور لشدرو .

معترضم بیلمم قنی حركات عسکریه یی صورار . اک مراد اجاینه قارشو سوق عسکر ایسه اکامطلقا خلقک اراده سی منضم اولق ایستر زیرا جان و مال تلف ایده جک آنلدر . یوق داخلاً سوق عسکر ایسه اوده بر قاج درلو اولور .

ایستدی؛ اکر مکتب فی الحقیقہ برتری کو سترم شسسه اکا کیم مانع او لور یوق ینه مکتب سائرلرینک حالنده ایسه مثلا « چو جقلر بر سنه ده علم حالی او قومغه باشادی دیسیور سکز ». جمعیت تدریسیه کونده برا یکی ساعت درس ویریوز طلبه سی طاغدن اینه حاللر فلاذر ایکن اوج آیده علم حالی پک اعلا او قیورلر سزده اویله بر نونه طوتکده ایس- تدیککز پارهی ویرمل « دیمه میه جک قدر دنیادن خبر مجنونلرک مجلس شورای امته نهایشی وار .

بر کره نظر انصاف ایله باقهم. ایشت دیکمہ کوره برسی ینه استانبولدن ادرنه یه بر تیوریولک امتیازی طلب ایتمش ویوزده بش اعتبار یاه فأضننک دولتچه تعهدی ایسته مش بر مجلس شورای امت او لسده بآدمک استدعاسی آنک تدقیقنه عرض اولنسه و مجلس سده ادرنه دن مفتی فلاں افندی و فلاں پک زاده فلاں پک و بلغار تھارندن فلاں چورباجی مبعوث بولنسه عجبا آنلر دیه من لرمی که « واقعا بو تیور یولنک محسنات منکر دکلدر فقط بزم صریح مز وار بونک ایچون اختیار اولنه حق فدا کار لغک یوزده برعیله اینوزدن اورایه واپور ایشتلتمک قابادر حالا صالحله بو قدر اشیا اینیور صالحک نقلیه سی ایسه پک اوجوز در تیور یولی آنلر رقابت ایده بیله جکنی عقل کمز ».

اوته دن طونه ولایتک مبعونلری شویله برمطالعه ایراد ایده منی که « بزم صوفیه سنی جاغنده هر سنه بر چوق ذخیره من چورور صهانلری ایسے علی العموم یاقارز ». اورادن طونه یه یاخود فلیه یه بر تیور یول یا پلسه و دولت نه قدر فدا کار لق اختیار

### نومرو ۳

ینه بختمزده دوام ایدم . معتبرضم صورارکه یکی عنانلیلرک  
ایستدیکی مجلس شورای امت ، وکلایی اداره داخلیه و حرکات  
عسکريه وباختوص امور خارجیه دن مسئول طوته جقیمیدر  
طوته حق ایسه بر طاقم مدرسه مخصوص للری و چفتلت آغالری دقائق  
سیاستی خدمت دولته افنای عمر ایدنلردن ایتی بیلیر ؟  
بر کره مسأله نک کهنه اکلايم ، بنده کزک افکار مجده داخلی  
اداره نک ایکی اساسی شعبه سی وارد رکه بری اجرای عدالت  
بری استحصال ترقیدر . مجلس شورای امت اجرای عدالتوجه  
وکلایی البته مسئول طوته حق ، مثلا دولته « هیچ کیمسه »  
محاکمه سر تأدیب اولنه ماز » دیه بر قانون یا پلسه ، صکره صدر  
اعظم برینی طوتدینی کی سویلتمدن نفی ایتسه ، بو حالمه  
غزنیه ل دعوا به قیام ایتمسه ، مجلس شورای امت احقاق حق  
اولنه سی مقام سلطنتی دن رسماً ایستیه مسنه - ولو اوقانون مشروعاً  
اعلان اولنهش - نه فائدہ سی اولور . . . بونده دقایق سیاستی بیله .  
جگ بر شی یوق لازم اولان ترتیب اولنهش قانونک اجراسنه  
نظارندرکه چفتلت آغازی دکل کوی محترم بیله یا به بیلیر .

کلهم ترقی جهته . فرض ایدم که معارف ناظری چن سنه  
بر محله مکتبنی نمونه اوله رق اصلاح ایستیده بو سنه استانبول  
مکتبه رینک هبسنی او حاله قویق ایچون اوچ بیک کیسه مصرف

براقچ ماده نک بیانه لزوم کوریرم .  
 از جمله مجلسیت اخفاى مذاکراتی بش کشینک طلبنه  
 بر اقلمقدن ایسه اکثریت ارایه حواله او لتفق و غزن تله رئیسک  
 یا پدیره جفی مضبطه دن ایسه مذاکرات علنيه نک عینی ویرملک  
 ده احق او لور .

برده شایان دقت ، ایمپراطورک ایستادیکی وقت مجلسی  
 طائغتیر و بدی یکیدن اعضا انتخاب ایتدیرمک حقیدر بعض  
 مسائل مهمه او زرینه اکثر دولتلرده باشد اهلر براقچ دفعه  
 مجلسی طاغتمشدر . سلطنته نظاماً بوجتی ویرمکده شوفاگده وارد رکه  
 بر حکمدار جبراً مجلسی طاغتمخه مقتندر اوله بیلرسه باری بتون بتون  
 لغوینه قالقشممازده نظاماً ینه طوپلامق مجبوریتنه بولنور .  
 ایشته بو هفتهده پوسته وقتی کلدی ملاحظاتی یتشدیره مدلک  
 قصوری براقچ کون صکره یه باقی ....

[ حریت ۲۱ ایلوں ۱۲۸۵]



نطق هایون حریت شخصیه بی اعلان ایندی هر کس جاندن مالندن عرضنده امین او لسوں دیدی اکر ضبطیه نک شبهه سی نابجا ایسه ابتدا او آدم حبس او لندیغی حالده ایشی ایله مشغول او له میه جغندن پاره غائب ایدر محبو سیتی ده بالطبع ناموسنه طوقنور بناءً علیه بز بوقاتونی اساسه مخالف کوریرز قبول ایده میز» دیه من لرمی؟

مالیه نک یادینی موازنه او کارینه کلنجه بیکلر جه کیسه اجنبی تضمیناتی قلمنی کوردکاری وقت بونه در دیه سورارلرده قارشودن «نه یا بهم دولت ضعیف، مأمور لرد پیٹ چوچ شیلد ده خطای دیورلر انک ایچون اجنبیلر بر رهانه بوله رق بر طاقم دعوا والر آچیورلر تابع اولدقلری دولتلرده مسلط او لیورلر مشکلات چیقار مامق ایچون بزر پارچه شی ویروب اغز لرینی پادیورز»

دینجه مبعوثلر «یوق بز اجنبیلرک نه اسیری یز نده صاعمال اینکی، کیمده حقنری وار ایسه محکمه لرده دعوا ایتس و نلر آلس و نلر خلق یه جک آنک بوله میور اغز پیامق ایچون کیسه نک ویریله جک پاره سی یو قدر» یولالو مقابله ایده منزمی؟ شـ وظیفه بی ایفا اینک ایچون یالکنـ سـ لامـت اـ فـ کـ اـ کـ فـ اـیـتـ اـیـمـ کـ فـ اـیـتـ اـیـمـ درـ جـ هـ سـ نـهـ ۱ـ تـ زـیـلـ دـیـکـ دـرـ اـ بنـاءـ عـلـیـهـ عـمـومـ عـمـانـلـیـلـ نـامـنـهـ اوـلـهـ رـقـ بوـ اـسـ نـادـیـ ردـ اـیدـهـ رـزـ .

سـ اـئـرـ فـ قـ فـ رـ لـ رـ کـ بـ رـ طـ اـقـ فـ رـ اـنـ سـ نـ کـ مـ خـصـوـصـاتـنـدـنـ آـ بـ رـ طـ اـقـ فـ تـ فـ عـاـنـدـنـ اوـلـدـیـغـنـدـنـ آـنـلـرـ کـ ذـ کـ رـنـدـنـ قـطـعـ نـاظـرـ لـ یـالـکـنـ زـیـرـ دـکـ کـ

اوٽ موازنه دفتریٽی مجلس شورای امت تدقیق ایلیدر که هر کس ویردیکی پاره‌نک نزهه کنندیکنی اوکرنسون . ممکن اولدینی قدر ایادی؛ سرقت کسلسون قابل اولدینی مرتبه مجرای اسرافات قپانسون . معترضم ایشـک بو جهته هپسـندن زیاده اهیت ویرده « بـوـظـیـفـهـیـ اـیـفـاـ اـیـدـهـ جـکـ درـایـتـیـلـیـلـ بـزـدـهـ نـزـهـهـ بـولـورـ » دیر بـنـدـهـ کـزـ اوـ اـعـتـراـضـیـ هـیـچـ قـبـولـ اـیـتمـ شـمـدـیـ فـرـضـ اـیـدـهـ لـمـ کـهـ پـادـشـاهـ اـصـوـلـ حـکـوـمـیـ شـرـیـعـتـدنـ وـاـسـلـیـ اوـلـانـ تـفـرـعـاتـ اـدـارـهـیـ تـجـارـبـ عـالـمـدنـ اـسـتـبـاطـ اـیـلـهـ بـرـنـطـقـهـایـونـدـهـ جـمـعـ اـیـلسـهـدـ دـیـسـهـ کـهـ « حـضـورـ مـحـاـكـمـهـ هـرـ کـسـ مـسـاـوـیـ اوـلـسـونـ ،ـ هـرـ کـسـ شـخـصـنـجـهـ حـرـ اوـلـهـرـقـ جـانـدـنـ مـالـنـدـنـ عـرـضـنـدـ اـمـنـ بـولـسـونـ کـیـمـسـهـنـکـ خـانـهـسـیـ بـرـخـرـوـرـتـ مـبـرـمـهـ تـبـیـنـ اـیـمـدـجـکـهـ تـخـرـیـ اوـلـهـمـسـونـ مـطـبـوعـاتـ لـزـوـمـیـ قـدـرـ حـرـ اوـلـسـونـ ،ـ اـهـالـیـ اـنـخـابـ اـیـدـهـ جـکـ مـبـعـوـثـانـ وـاـسـطـهـسـیـلـهـ اـفـعـالـ حـکـوـمـتـهـ نـظـارـتـ اـیـتـسـونـ مـحـکـمـهـلـ آـحـیـقـ طـوـتـلـسـونـ ،ـ حـاـكـمـلـ عـزـلـدـنـ مـصـوـنـ بـولـسـونـ ،ـ موـازـنـهـیـ مـبـعـوـثـانـ تـدـقـیـقـ اـیـتـسـونـ کـذـاـ وـکـذاـ .

الـهـهـرـ اـیـالـتـ ،ـ مـبـعـوـثـلـیـنـیـ مـعـتـرـاـنـدـنـ کـوـنـدـرـهـ جـکـ هـلـهـاـوـقـوـمـهـ یـازـمـهـ بـیـلـمـکـ مـطـلـقاـ شـرـطـ اوـلـهـجـقـ مـبـعـوـثـلـرـ اـیـسـهـ بـونـطـقـهـایـونـیـ کـوـرـهـجـکـلـارـ مـاـلـیـ اـکـلـاـیـهـجـقـلـرـ

آنـدـنـ صـکـرـهـ مجلسـ شـورـایـ دـوـلـتـ بـرـقـانـونـ حـاضـرـلـیـهـجـقـ مـبـعـوـثـرـهـ وـیرـیـلـهـجـکـ مـثـلـاـ بـوـیـلـهـ بـرـقـانـونـدـهـ دـیـنـسـهـ کـهـضـبـطـیـهـ هـرـ کـیـمـدـنـ شـبـهـلـنـوـرـسـهـ کـتـورـرـ حـبـسـ اـیـدـرـ مـبـعـوـثـلـرـ «ـ یـوـقـ حـرـیـفـ اـبـتـدـاـبـ رـ مـحـکـمـهـدـهـ مـحـاـكـمـهـ اوـلـنـاـلـیـ قـبـاحـتـیـ تـبـیـنـ اـیـدـرـسـهـ اوـوـقـتـ حـبـسـ اـیـمـلـیـ

هله بر کره هر کس محاکمه سر آدم نمی او لنه میه جغفی بالفعل اکلاسون، شمدى حکومته مقاومت ایده بیله جك او لانلر بشیوز کشی ایسه برسیله بش بیک کشی او لور هر مقتدر او لان وطنک خیری ایچون خلقک کوزینی آچغه چالیشیر ارباب حکومت اداره سنی تبدیل ایمزه بالطبع مجلسده معتبرض چوغالیر اعتراض کثرنی ایسه بالضروره اداره نک دوزلسنی موجب او لور بو بر قاعده، سیاستدر که تاریخنده بیک تجربه سی کورماشد.

تفصیلات مشروحدن اکلاشندی که رأی عاجزانه مجہ فرانسر نظامات اساسیه سنک برنجی فقره سی بزده قابل اجرادر. شریعت ایسه بو ماده یه هیچ ممانعت ایمز.

کلام ایکننجی فقره سنه: بزده اعضا کندی مطالعه مجہ آلتی سنه دکل دها آزمدتاچون انتخاب او نمیلیدر تا که بدایت مصالحت اولمک جهتیله ایشه پاک چوق حیله لر قارشمی ملحوظ ایکن اهالی منفعت عمومیه یه خدمت ایتمیان اعضا یی تبدیل اقتدارندن مدت مدیده محروم او لسون. اما دینیلور سه که مویریتک امتدادی تزايد تجربه یه موجب او لور. مدتک آزلقده دخی او مقصد ینه بر درجه یه قدر حاصلدر. اهالی سودیکی اعضا یی انقضای مدتدن صکره تکرار انتخاب ایده بیلیر.

او چنجی ماده دخی عینیله فرانسده او لدینی کبی او له جق. اوت شورای دولتك حاضر لدینی قانونلری مجلس شورای امت تصدیق ایتمیلدر که قدرت تشریع قدرت تنفیذدن آیرلسون و تلقی امت حصوله کلاسون ده اجرالری مشروع او لسون.

اولسوں؟ خیر اعتقاد عاجزانه مجھے بوندن دها سر بست اولمی  
لازم کله جلت آنی تعریف ایدیم، ومکتوبک بوبابدہ کو ستر دیکی  
اعتراض لردہ عقلمنک ایردیکی قدر جواب ویرہم۔

شمدی بالطبع مجلس اعضا سنک انتخابی خلقہ عائد اولہ حق  
وهر کسک حق انتخابی بالطبع تصدیق اولنے حق۔  
صاحب مکتوب دیر کہ بزم کو یلو لر من ارباب درایتی انتخاب  
نصر مقتدر اولہ بیلیر۔ و بوبابدہ حکومتک اغفالاتی نصل منع  
اولنور۔ مکر بودات ظن ایدرمی کہ اوروپانک هر کو یلیسی حق  
باطلدن، آجھی عاقلدن، ظالمی عادلدن، عالمی جاہلدن تفریقہ  
مقدر در۔

خیر اندر ده عادتاً بزم خلقہ بکیز ر یالکز ایشاندی منتظم  
اولدینی ایچون ژوتلری زیادہ۔ بونلر مبعوثانی نصل انتخاب  
ایدیور؟ حکومت کندیسہ طرفدار اولان غزنه لرلہ خاقہ بر  
طاقم ادمیوں عرض ایدیور مقاویت طاقییدہ آنلنر قارشو  
یشقہ بر طاقم آدمیوں توصیہ ایلیور۔ حکومت دن خشنود اولانلر  
آنک ایستدیکنی اولیانلر مقاویتک طرفداری انتخاب ایدیورلر.  
اما بزدہ خلق غزنه او قومگہ مقدر دکل ایمیش حکومت ایچون  
کندی ایستدیکنی و مقاویت ده بونسانلر ایچون دخی کندی  
ایستدکاری نی اهالی یہ بیلدرمکہ دنیادہ بشقہ واسطہ یوق دکل یا!  
احتمال کہ معتبر ضمک فرض ایستدیکی کبی «تهدیدات ضمیمه  
واغفالات متواالیه ابله» اکثر اعضا یی حکومت ایستدکار ندن  
انتخاب ایستدیره بیلیر۔ فقط بو مخاطرہ نک حکمی برائیکی سنہ در

استحقاق اس-اسی او زرینه بوباده بر نظام پاپلسه واعضانک شفیع مجرم تسلطنن مصونیتی ایچون معزولیتلرینه هیچ جواز کوسترسمه هر حالده دها خیرلی اولور .

ایکنیجیسی « قورله ژس-لاتیف » دینیلان واضح قانون مجلسیدرگه بزم ایستدیکمز شورای امت بو اولیور بو مجلسک اعضاى اهالى طرفدن انتخاب اولنور هر مرد رشیدک حق انتخابی واذر اعضا آلتی سنه ایچون متاجدر مجلس شورای دولتك حاضرلیني قانون لایحه لرینك ردو قبولی و موازنە دولتك تدقیق بو مجلسک حقوق مخصوصه سندندر .

مجلس معتماد او زده اوچ آی آجیق طور حسب الایجاب تمدیداولندينى واردر مذاکراتى عموم قارشوسنده در کیم ایسترسه کیدوب استئاع ایده بیلیر . فقط بر مسئله مذاکره اولنورکن اعضاىن بش کشى طلب ایدرسه مجلس مذاکراتى خفى طوته بیلیر . مجلسک مذاکراتى رئیس مضبطه ایتديرر غن تلره نظاماً او مضبطه يازىلە بیلیر فقط اکثر خطبا ايراد ایتدکلرى نطقك عیناً نشرى ایچون ماؤنیت آلىلر .

مجلسک رئیسنى اعمناسى ایچندن ایپراطور انتخاب ایدر مدت مأمورىتى بر سنه در وکلا بومجلسه اعضا او له ماز . بو مجلسه هیچ بر طرفدن عرضحال وريلە من . ایپراطور مجلسى جمع ایتمک و طاغتىمك حقوقى حائزدر . فقط طاغيت ديني زمان آلتى آى ایچنده بر دیکرني جمع ایمکه مجبوردر .

• بزم ایستدیکمز مجلس شورای امتك نظاماتى بونك عینىمى

بزم مجلسك وظیفه‌سی ایسه یکیدن بر قانون الشرع تنظیمی اوله جق .

( فرانسه‌نک بیوک ناپولیون زمانشده اولان مجلس شورای دوای کی ) عجبا بز بو وظیفه‌ی ایفا ایده بیله‌جک بر هیئت طوبایه بیلیرمی یز؟ .

بنده کنر مأمول ایدرم که اوروپایه یرانق ایچون طشره‌لری قبو قبو کزو بده مذاهب مختلفه اصح‌ابنده آدم اره‌یه جغمزه استانی‌ولده ، ایالات ممتازه‌ده ، ولاسترده اولان علماء و عقلائی لایقیله تحری ایتسه ک بر قانون منظم ترتینه کافی اوله بیله‌جک ذات‌لر بوله بیلیردک . وارسون عددلرینک قرقه الای یه ابلاغی ممکن او لمازسه اولیsson . حقه شکر اولیsson خلقک ذکاوت فطریه‌سی جهیله دها خط رجال ارباب حکومتک ایستادیکی درجه‌یه کلدی .

برده شوراسنی دخی عاجزانه بر سانجه قیلنندن اوله درق سویلرم که فرانسه‌ده اولان مجلس شورای دولت بیوک ناپولیون زمانشده تجدیداً تنظیم اووندیگی زمان فرانسلر حریتک مقام افراطندن یکی قورتلشد ردی آنک ایچون حکومتدن مأمول دکلدي که اعتدال اوزره یا پیله‌جق قوانین احرارانه‌یه ممانعت ایتسون ده طالب‌لرینی عزل ایلسون . بز ایسه حریته فعلاً دها یکی نائل اوله‌جغز ، حکومت بویولده الدن کان ممانع‌ده مسامحه ایتمز و اکثرنده موفق‌ده اوله بیلیر . بناءً علیه مجلس شورای دولت اعضائیک نصی یا لکز ارباب حکومتک بر اقلمسه‌ده

نومرو

چنکی مکتوبمده سوز مسئولیت مسأله‌نده کسیلمشدی  
شمدی مجلس‌در بخته کلام بوندراک برخیسی «قونسی‌دەتا»  
دیدکلری مجلس شورای دولتمر اعضا‌اسی قرقدن الای يه قدر  
اوله سیلر . عزل و نصیرلر ایمراطورلک الندهدر .

بو مجلسك وظیفه‌سی فوانین حکومت و نظمات اداره‌یی  
حاضر لامق و امور اداره‌ده ظهور ایده بیله‌جک مشکل‌انی حل  
ایمکدر . تهیه اولن‌ان نظمات مجلس شورای امته و یاخود  
«سناتو» به عرض اولن‌دینی زمان و قوع بوله‌جق تعریض . آنه  
دولت نامنه اوله‌رق بو مجلس اعضا‌سندن بری مدافعه ایدر  
او ذاتی ایسه ایمپراطور تعیین ایلر ، و کلانک دخی بو مجلس‌ده  
بولن‌بیلمک و فقط يالکنر مشاوره صورتیله رأی ویرمک  
حقوق‌لری اقتضاسندندر .

پوسته وقتی صقشدى ملاحظاتمك او تهسنى مجب و راکله جك  
هفته يه تعليق ايتمد هم سرماك هم ده معترضمك عفويني نياز اي درم  
باقي . . . .

( حریت: ۱۴ ایلوں ۱۲۸۵ )



تعديلات و توسيعاتي کوستهيم . بونکله دخ مكتوبك اکثر اعتراضاتي ساقط اولور صانيرم .

نظمات اسميه اقتضاسنجه شمدي فرانسيه برايمبراطور ، وکلاسنيک واوج مجلس معاونتيله اداره ايدر . وکلاحرکات واقعه لرندن يالکز ايمبرطور عندنده مسؤولدر صورت اداره دن خلقه قارشو ترتب ايدين مسئولييت ايسه يالکز ايمبرطوره عائدر .

ايمبرطورک عموم مسئوليتي کندنه ارجاع ايمسي اداره نك مسئوليتي از التق ايچون اختيار اوئلش بردسيسه سياسيه در . قوله پادشاهي امورکليه وجزئيه دن مسئول ايده بيلمك کيمك الندн کلير . واقعا بز پادشاهى افکلته ده اولدیني کي هر شيند مستشنا طوره رق اداره يي يالکز وکليه براقه ميز . چونکه پادشاه وظيفه عدالتك اجراسنه شرعاً مأموردر . فقط مثلا خزينه يه بريغماکر ال او زاسنه مقام سلطنتده بولسان ذات ده اغماس ايتسه ، يغماکره سرقتي صورميوبده پادشاهي اعماضندن مسئول ايمك نه دن مناسب اولسون . فلڪك چنبرندن چهرک مستداباله واصل اوئلش بر طاقه دواهي سيا-تك هر در لو دسايسندن ترتب ايده جك مسئوليتلري ناز ونعم ايله پورده اوئلش ونجابت ووراثت سوقيله مقام سلطنته کيش بر ذاتك او زرينه ييغمق نصل لايق اوله بيلير .

ايشه تفصيلات مشروحدن اکلاشلدی که هم شرع و حکمه هم بزم حال و موقعمه مطابق اولان سورت پادشاه کندی وظيفه سندن و کلاده کندی حرکاتندن مسئول اولقدر .

اداره‌سی نمونه طوته حق قدر بزده قابلیت وارمیدر ؟ او تواردر  
 حتی ایستین وارسون افراطدر مبالغه‌در دیسون بزیوکون  
 فرانسهدن دها حرارانه رنظام اساسی ایله پک اعلاه اداره اولنورز.  
 چونشکه فرانسه خلقی اوقدر تربیه‌سی، اوقدر حمیتله برابر پک  
 آتش مشربدر، پک تجدده مائیدر. اساس حرکت‌لری ایسه عقل  
 اولدیغندن کام اولورکه ظاهری کوزل بر سفسطه‌نک سو قیله بیک  
 استدلالک نتیجه‌سی بوزارلر، لزومی قدر حر بر اقلاد قلری حالده  
 هیچ ضبط اولنمازلر. بودلیل بدیمیدرکه بی‌وک جمهور دنبیری  
 اوتوز قرق درلو حکومت تشکیل ایتدیلر. ینه جله‌سی کندیلری  
 بوزدیلر. محـاربه‌لرک هیچ بـرندن لاـیقـلـه اـسـتـفادـه اـیدـهـ مدـیـلـرـ بلـکـهـ  
 مضرـتـ کـورـدـیـلـرـ. نـهـایـتـ اوـچـنـجـیـ نـاـپـولـیـوـنـ عنـانـ اـدـارـهـ لـرـیـ الـهـ آـلـدـیـ  
 حریتـلـرـیـ اـخـلـاـقـلـرـیـنـکـ اـقـضـاـ اـیـتـدـیرـدـیـکـیـ تـعـدـیـلـاتـ اـیـلهـ تـحـدـیدـایـتـدـیـ  
 اـیـشـتـهـ بـوـکـوـنـکـیـ بـولـنـدـقـلـرـیـ حـالـسـعادـتـهـ اوـسـایـدـهـ واـصـلـ اـولـدـیـلـرـ.  
 عـمـانـلـیـ خـلـقـیـ اـیـسـهـ ذـاتـاـ مـکـانـتـ وـسـکـونـتـهـ مـجـوـلـ اـولـدـیـنـیـ اـیـجـونـ  
 حرـکـاتـهـ اـفـرـاطـهـ وـارـمـقـ مـخـاطـرـهـسـیـ بـزـجـهـ مـوـجـوـدـ اوـلـدـیـنـیـ کـبـیـ سـیـاستـمزـهـ  
 نـصـلـ بـرـحدـ وـضـعـ اـیـدـلـشـ اـیـسـهـ آـنـیـ دـهـ تـجـاـوـزـ اـیـدـهـ مـیـزـ. آـلـیـ بـوـزـسـنـهـ دـهـ  
 بـرـقـاجـ بـوـزـ کـرـهـ اـخـتـلـالـ اـیـتـدـکـ هـبـسـنـهـ اـشـخـاـصـ مدـیـرـهـ دـکـشـدـیـ  
 صـورـتـ اـدـارـهـ ینـهـ باـقـیـ قـالـدـیـ اـیـشـتـهـ بـوـقـارـوـدـهـ بـیـانـ اـیـسـدـیـکـمـ مـدـعـانـکـ  
 صحـقـتـ بـوـمـقاـیـسـهـدـنـ ثـابـتـ اـولـورـ.

فقط دـهـ زـیـادـهـ مـدـارـ اـقـاعـ اـولـمـقـ اـیـجـونـ سـزـهـ فـرـانـسـهـ نـظـامـاتـ  
 اـسـاسـیـهـسـیـ عـقـلـمـکـ اـیـرـدـیـکـ قـدـرـتـدـقـیـقـ اـیـدـهـیـمـ. لـزـومـ کـورـدـیـکـمـ

اوجو هر کبر عطای الهی اولدیغی او نوتیرده شونک بونک عنایتندن.  
ایسترسه هم شانی مخل هم منفعته مضر اولور . بن حر طوغمش.  
ایکن نیچون عتقادن اولدیغمی تصدیق ایدهیم نیچون بني اسیر  
ایدن حر کتلرک مشروعینی قبول ایله عودتنه ضمناً جواز  
کو سترهیم . شریعت کبی تغیردن مصون براساس وارایکن نیچون  
انقلابی ضروریاتدن اولان افعال انسانیه استاد حقوق ایلیهیم .  
مخبرنہ کو زل دیشدۀ « نام الهی حمایه سی آتشده اولان قو نستیتو .  
سیونک بقا و شرفه شود لیل یتشمزی که دین سرک ادعا اید نلر بیله .  
یا پدق لری نظامک محافظه سی قسم آلتنه الیرلر، یعنی ایتدیررلر ». .  
شمدی بر کره بواسطه قرار لشیدی آندن صکره ایشک صور  
و تفر عائشه یک برشی ایجادیه حاجت یوق عالمده موجود اولان  
دول مشروطه دن برینک نظامات اساسیه سی نمونه صورتنده الله  
آلیردم . کلخانه خطی ، مساوات فرماتی کچنکی نطق همایونی ده .  
میدانه قوردم بونلردن زمان و مکانیز واخلاق و عادات مزجه  
اقضا ایدن تعديلاتی اجر ایتدیره رک نظامات اساسیه منزی ترتیب .  
ایتدیرمک ایستردم .

مثال دول معظمه نک اک منظمه لری آمریقا ، انگلتره ،  
المانیا . فرانسه در . آمریقا جمهوردر ، انگلتره ایله المانیه ادۀ  
زادکان وار آنلر بزه نمونه اوله باز قاله قاله الده فرانسه قالیر .  
عجیبا بوندن بر عصر اول حریت انسانیه بی دنیا به اعلان ایچون .  
میدانه چیقمش و بوقدر مأثر عظمت کو ستره رک قرون اخیره ده .  
بولنان اقوامک همان کافه سنه شر فاً نقدم ایتمش اولان فرانسلرک .

نظرارت ایتسنه توکیلدن بشقه نه چاره بولنه بیلیر .

ایستدیکمز مجلس شورای امت بر نوع بدعت ایمش، نه یا هم اندلسده ملک جوهر بولیه بر مجلس اعلان ایتدیکی زمان عجباً بدعت اولدیغی دو شنمیدیمیدی . واپو؛ لرد بدعت، آلمیه لمده یونانک لیون قایقلری کریدی ضبط ایتسون . ایکنه لی تفکله ره بدعت، قولان نیمده پالیقاریال استانبولی آلسون . دنیاده اویله بدعتلر وارد رکه بدعت حسنه دکل بدعت بدیعه دینسه سزادر . مادام که شرعاً اصول مشورت مقرر در اساس موجود اولدقدن صکره اجرا آته اولان تفرعاتی اجماع امت تعیین ایدر اجماع امته یاپیلان شیلر بدعت دکل اصول دیندن اولور .

طلب ایتدیکمز نظامات اساسیه نک نصل شی اولدیغی سؤال ایدیور . ایشه مسئله نک الا آغیر یری بوراسیدر . یکی عنمانلیلر کجه له سیله بوبابده مذاکره ایتمد ، وطنی احیا ایده جلک براساس اداره وضعی ایچون اقتصنا ایدن معلوماتی ده حائز دکم . بوعص ده هیچ بر فرد کوره م کندی کندیه دولتیک نظامات اساسیه سی وضع ایده بیاسون . بنم ایسه مجلسم یوق ، مستشارم یوق ، فقط بو با بدھ خیلی شیلر او قودم ، پک چوچ عقا لایله مداوله افکار ایتمد بر مطالعه حاصل ایتمد صائیورم . سانخه قیلندن اوله رق سویله یه بیلیرم مثلاً بونظامات اساسیه بی ترتیب ایمک ایچون بر مجلس یاپلسه و قحطه رجال سائقه سیله بندھ کزده اور ادھ بولنسه اولاه رق فقره نک مفتی به اولمسنی ایستدم و بورأیم قبول اولنماز سه مجلسدن چکلیردم . چونکه بنم اعتقاد مجھ افرادندن بولندیغ امت عنانیه حریتی ایستر فقط

یلیر ، ینه شبهه ایدرسه ایستدیکی کی شبهه لنسون طور سون . فقط مکتبه بده بر مسأله وار آنک تدقیق لازم . او ده شود رکه اصول مشورتک قبولی اور و پاده موجود او لان مجالس مبعوثانه تقاید ایله می حاصل او لور دیور .

او ت چاره سز انگله حاصل اوله حق ، زیرا دولت علیه تا یکی چریلر قالقنجیه قدر ینه اراده امت و بناءً علیه بر نوع اصول مشورتاه اداره اولنوردی . مبعوثانه ویره جکی حق نظارتی اهالی بالنفس کندی اجرا ایدردی

هر قشنه بیاعی بر سلاحی مجلس شورای امت حکمنده ایدی . بو اصولک نتیجه سنده نه قدر فتنه لر حادث اولدیغی نه قدر قانلر دوکدیکی معلوم در . وقت اولدی کثرت مظالمدن انتقام آئیق ایچون یکی چریلر حد نظارتی تجاوز ایتدیلر . مظلومیت نامیله ظالم اولدیلر . زمان اولدی حکومت دفع فتنه نامیله اقتدارینی توسعیح ایدرک اداره هی استبداد درجه سنه چیقاردی . بو کشا کش بر قاج یوز سنه لر دولتی خراب ایتدکدن صکره نهایت اراده امت آرده ده محو اولدی کندی .

بوندنه اکلاشیلور که عموم اهالی حق حاکمیتی بالنفس اجرا ایده مدیکی کی ایکنجه درجه ده لزومی ترتیب ایدن حق نظارتی ده بالذات اجرا ایده میور نتیجه سنده فتنه لر چیقیور جانلر تلف او لیور .

انک ایچون حق نظارت ، اجرای حکومت کی بالضروره بر فرقه ممتازه یه قاله حق ، او فرقه نک مشروع و نافع صورت ده اجرای

صاحب اولان ملت اسلامیه آل عثمانی نه قدر سور و بر عادل پادشاهنک اک ادنا قیلی ایچون باشنى فدا يدر .

خلقك حاكمتى ديمك بغیر حق نقض بيعتمى دىمکدر ؟  
سوزك طوغرىسى ملکمزرد حاكم بزز، ھېمزرك حکومتە اشتراکمنز  
واردر . فقط حکومتك امر اجراسنى بیعت مشروعه ايله آل  
عثمانه تودیع ايتدى دانما آل عثمانی ايستر ز داتما ادارە مشروعه  
طلبىنده يز .

عجباب شى ! حاكمت خلقك موافق شرع اولدىغنه امنىتىم  
وارمىدر دىه صورىيور سبحان الله بىندىك ايجىندەكى مسئله فقهىيە يى  
او قومامشى ؟

حضرت صديق (رضي الله عنه) خليفه اولوبده امام على  
(كرم الله وجهه) حق قرابته استناداً بيان انگسارايلىكى زمان  
حضرت فاروق (رضي الله عنه) حضرتلىرىنك سزك فضللىكىز  
مسلمدر فقط خلق آنى ايستدى يوللو ويردىكى جوابى تارىخىلرده  
كورمامشى ؟

حکومت بىم سزك و ساڭ و طنڭ ابناى قوتىدن عبارت دىكىدر ؟  
بىم قوتىه بىندىن وياخود اختيار ويا اكثىريتە تابعىت صورتىلە  
تودیع ايتدىكىم ذاتدى بشقە بحق كىم مالك او له بىلير ؟

بۇذات اصول مشورتك ده شرعە موافقىتىدە شىبه ايدييور .  
يىكى عثمانلىقلر اوروپا يەكلدى كەلمى بو بىختە دائىر بلەك ايجابىندىن  
زىادە تفصىلات ويردى . شىمدى بورادە آنلىك تىكرايرىنە لزوم  
كورەم سزدە مخبرك، حریتىك هەنسىخەسى واردىريا آلوب او قويە

اولق لازم کلیر . یوق حق ایجاد ایتمز سه وقت ارباب حکومت ده زور ایله اداره یی الله آلمقدہ حقسزدر . مائلنده بر قیاس مقسم اراد ایدر مکتبه صاحبته کو ستر یکذ حقیقت حال بولیه دکاره سویلسوون .

او هیچ دوشونامش که اکر حقوق حکومت ، غالیت او زرینه تأسیس اولنق لازم کاره افتکده از میر سن جاغنده سلطنت سورمه که ، زامبرا قا کینک ده اسفا کیاطا غلنده پادشاه لق ایتمکه رو سیه نک ده استانبولی ضبط ایلکه حق اولق لازم کلیر . خلقک حاکمیت حق تصدیق او لندینی صورت ده جمهور یا پنجه ده استحقاقی اعتراف اولنق لازم کلز می ، دیمک نه دیمک او حق دنیاده کیم انسکار ایده بیلیر ؟ اسلام ، ابتدای ظهور نده برنوع جمهور دکلیدی .

جمهور ای بزی با تیره جغی بشقه مسأله ، آنی ده کیمسه انسکار ایتمز . بزده جمهور یا پنچ ده کیمسه نک عقلنه کلز . فقط اجر اسنده امکان اولماقمله حق ، باطل اولش دیمک دکلدر .

رومی بر جمهور یا پنچ ایستارمش ، حاکمیت خلقک تصدیقی آنلرک مدعاسنی قبول دیمک اولورمش . رومی کیم ؟ مالک عثمانیه خلقنک هپسی بریره طوپلانسه ایچنده رومی کورمک ایچون خردیه بین قول الانفعه احتیاج مس ایدر . بونکاهه برابر آنلرک ایچنده ده جمهور ایستین یوز بیک کشی یو قدر . جمهوری یونانستانده یا پدیره مدیلر . بیلمزلرمی که ملکمزرده اکثریت ارایه

## ( اصول مشورت حقوقیه مکتبه ملر )

نویسنده

۱

برادر سزه او مکتبه کیم ویردی ؟ بر ماده یه اعتراض اینکه ایستیور که عنده بده است حکمنده در اصول مشورتی برآورده است نه مقصد اوزرینه حرکت ایده هم ؟ دنیاده کوردیکمز بدایع مدینیتک قوه موجوده سی هب اصول مشورت دکلیدر ؟ معترض من « حکومت دنیاده شرائط اتفاقیه ایله حاصل اولماز ، زوج وزوجه نک اجتماعی عائله نی و عائله لرک تکثیری جدالی ، وجدال غلبیی واوایسه ظهور حکومتی ایحاب ایدر . » دیبور کوزل فقط بوندن نه چیقار ؟ بن حکومتک اساس مشروعیتی آرام مثلان انسان بر او ده برآدم کورسه و حسب الاقتضا او سـنـکـمـیدـر دیتلسـهـدـه او ده اوک اسکی صاحبی بـکـاـسـوـقـاـفـهـ حـقـارـت ایـسـدـیـ بـنـ دـهـ اوـنـیـ دـوـکـمـ ،ـ صـکـرـهـ قـاـچـدـیـ .ـ اوـیـ ضـبـطـ اـیـتـدـمـ شـمـدـیـ بـنـدرـ « دـیـسـهـ هـیـچـ بـرـ حـاـکـمـ صـورـتـ اـحـتـجـاجـنـیـ قـبـولـ اـیـدـرـمـیـ ؟ـ اـدـبـایـ حـکـمـادـنـ مشـهـورـ روـسوـ شـرـائـطـ اـجـمـاعـ نـامـ کـتابـنـدـهـ (ـ کـهـ شـمـدـیـ اـرـقـدـاـشـلـرـ دـنـ بـرـیـ تـرـجمـهـ سـنـهـ هـمـتـ اـیـدـیـسـوـرـ )ـ حـکـومـتـ غالـبانـهـیـ تـدـقـیـقـ اـیـتـدـیـکـیـ صـرـدـهـ غالـیـتـ ،ـ حقـیـقـ اـیـحـابـ اـیـدـرـسـهـ خـلـقـکـدـهـ اـصـحـ اـبـ حـکـومـتـ النـدـنـ زـورـ اـیـهـ اـخـذـ اـقـتـدارـ حقـیـقـ

حسن تأثیریه حاصل ایدیلن تراته باقلاسون بداهه<sup>۱</sup> اکلاشیلور که  
بوکون دولتك نجاتی اصول مشورته وانک استیحصالی طویلان  
مسلک مقاومتده مداومته محتاجدر . بزده حب وطنله متصرف  
ایسه کاو مسلک صوابده ایلرولمکه غیرت ایده<sup>۲</sup> غیرت ایده<sup>۳</sup> که بر  
ساعت اول برآدیم ایلری کیده<sup>۴</sup> . . .

[ حریت : ۳۰ تموز ۱۲۸۵ ] [۱]

[۱] حریت ، یکی عثمانیلر جمعیتنه سروچ افکاری اوهرق عبدالعزیز  
دور سلطنتنده لوندره ده نامق کال طرفندن نشر اولنان غنبددر .



رومیری حمایه کریده عسکر سوچه ، کیمی اماکن مبارکه  
واوقاف شرعیه تخصیصاتنه معارض اولورسه نه جواب ویریلیر ؟  
سبحانه اه ایالات کافه سنده بزر مملکت مجلسمی وار آنده هر  
ملتدن اعضا بولنیور جمله سی لسان رسمی ایله مذاکره مصلحت  
ایدیبور . بو بداهت موجود ایکن اختلاف لساندن بحثه نه  
حق اولور .

شورای امت دیمک اداره سی قاتونسز و اعضای مختار  
مطابق بر جمعیت مفسدته ظن اولنیور . نظامات اساسیه  
ومجالس تعلیمات اداره سی اعلان او لندقدن صکره کرید عصانی  
کی وطنک دائره اتحادندن چیمیق ایستینلری حمایه کیمک  
حدی اولور و مخصوصات دینیه کی بدانده بر قاج قات امال ضبط  
اولنش بر شیئه کیم نه دیه بیلیر .

کلمه جهالت بحثه . قره طاغده ، صربده ، مصدرده بزر  
مجلس شورای امت وار اوراده بوكا مانع او لمیان جهالت بزده  
یچون مانع اولسون . بز تربیه ده قره طاغ وحشیلرینک  
مادوننده میز . مجلس شورای دولت کی اعضای الفی معارف  
سیاسیه ده مهارت کامله بیه محتاج اولان بر اداره بیه طشره دن جلب  
اولنه حق ادم بولنور ایکن اصحابه تمیز طبیعی کافی اولان مجلس  
شورای امت مبعوث لغنه می بولنه میه حق ؟

ای احرار عثمانیان ! بولیله موهو مات اغفـ الیه بیه نظر اعتقاد  
ایله باقلمسون . وطنک بوكونکی بولنده بی مخاطره لا یقیه دوشوـ  
نلسون بونلرله برابر بردہ شمدی بیه قدر کوستریلان مقاومتک

آرای عمومیه حقیقت حالده زهر دکل عین عاقیتدر طبیث  
دواسیله انسانک صحی عناصرک یاردمنه محتاج اولدینی کبی ارباب  
اداره نک تدبیریله بر شخص معنوی حکمنده اولان دولتك  
اصلاح مزاجی دخی انک اجزای ترکی بولنان خلقک اعانه سنه  
توقف ایدر . موجود اولان مظالم و اسرافاتی قالدیره جق  
و خلقک اعتماد مزاغی دفع ایده جک تدبیر ایسه انجق اصول  
مشورتك قبولیدر نته کم افادات مشروطه بومدعایی اثبات ایدر .  
اصول مشورتك قبولنده بعضیلرینک توهم ایتدیکی مضراته  
کنجه : حقیقتده انلرک هیچ حکمی یوقدر . برنجی درجه ده  
شورای امتک قبولی حقوق پادشاهی یه طوقور دینیلیور .  
مقدماتیزدان اکلاشـ لدی که بزده پادشاهک حق اراده امت  
واصول حریت اوزیریه اجرای حکومت ایتمکدر عنوانـ ه  
صاحب ملک دیرلر ، مالک الملک دکل . ذات حضرت پادشاهی  
آل عثمان کبی بر خاندان عالیقدرك وارشیدر که او خاندان ،  
دولتلری حمایه دین سایه سنده تأسیس ایتدیلر او سایه ده قیله کاه  
انام وینه او سایه ده خلیفه اسلام اولدیلر دین احمدی ایسه  
ارباب استبدادک داعیه مالکیتی « لمن الملک لله الوحد القهار »  
نص قاطعیله تکذیب ایدر .

ایکنچی درجه ده مالک عثمانـ ده بولنان مذاهب و مشارجـ ه  
اختلافی، بردہ اهالینک جھالتی بوکا مانع صایلیور . بیوک بیوک  
ذاتلرک مجلسـ سنده دینیلیور که بولیه یتمش ایکی لسان سویلر خلق  
بر مجلسـ سده نصل طوپلانـ بیلیر و کله جک مبعوثلرک کیمی مثلا

نظاملری موقع اجرایه کلیرمی ایدی؟ . اداره من حال حاضر نده طور دیگه افعال آتیه سی احوال سایقه سنه توافق ایتمیه جکنه نصل امارات ایله احتمال ویریله بیلیر . مجربی تجربه ندامتدن بشقه برثمره ویرمديکی مجرباتدن دکلیدر ؟

ثانیاً شوراسنی دخی او نو تیمه لم که خلقمزده اداره حاضره يه فوق العاده بر نفرت ، بر اعتماد سزاق وار . لسان رسمیدن هرنه صادر اولسه اکا هر کس بر مدار اغفال نظریله باقیور حتی دولت، امریقا محاربه سی مناسبیله ایالاته پاره سزجه پاموق تخمی توزیع ایتدیکی وقت بر طاقم اصحاب زراعت قبول ایتمدیلر واویله بر عنایتک ردینه سبب سؤل اولندیگه اداره دن خیر کلمز کیم بیلیر بونک التدن نه چیقه جقدر بز قبوله جسارت ایده میزدیدیلر .  
یا خاق نصل اعتماد سزاق حالنه کلسه وزن . شمدی يه قدر یوز بیک شی پاسلیدی . اساس فاسد اولمک جهتیله جماله سندن بر مضرت کلدى . قبول عامه يه مظهر اولمش بونجه ذاتلر مساند عالیه يه کلديلر ينه اساسک فسادی جهتیله هیچ بر شیئه موفق اولله مديلر . بوندن صکره احتمال وار میدرکه اهالی بالذات اداره يه نظارت ایتمدیگه حکومته ایصینه بیلسون .

برده بوندن اقدم فرانسه ایمیراطوری کرید مسائله سندن مناسبت الدیره رق اصلاحات لازمه ایچون ترکستان خاقنک آرای عمومیه سنه مراجعت او نمسنی باب عالی يه توصیه ایتدیکی زمان باب عالی « بز آرای عمومیه کی بز زهر قاتل ایچوب ده کندی نفسمزی کند من اعدام ایده میز » دیمش ایدی . حالبوکه

بیله مقاومت ایمکه اقتداری قالمیه جقدر . ایشته او وقت اوروپالیل  
اهون شرینی اختیار ایمکه مجبور اوله جقدر .

بو بلاری دفع ایمکه اصول مشورتن بشقه چاره بولنه ماز .  
اوزمان هر کسک حر اولدینی میدانه چیقار . اوزمان اوروپا  
بزه بر متمدن ملت صورتنده معامله ایدریو قسه شمدىکی کبی روسیه به  
قارشی دیکلمش بربوستان قورقولنی نظریله باقه ماز . اوزمان  
برايانک خلقی مجلس شورای امت ده مبعوثلری موجود ایکن  
مظلومیت نامیله سلاحده صاریلیر سه اوروپایه مدعاوی دکله من  
بناء علیه دولت خارجآ نه قدر مهلكه سی وارس سه هان بتون  
بتون محظوظ اولور .

شمدى بردہ مسائله نک جھت داخلیه سنہ نظر ایده م : اولا  
بوکونیکی کوندہ وطن مخاطرہ انقراءضه بولندینی وکلا بیله  
انکار ایده من . بونکاک باشلی برسبی ایسہ ثروت عمومیه نک .  
تدنی ء صرف حالتہ بولنسیدر . اکبر زدہ شمدى به قدر اصول  
مشورت قبول اولنه رق مجلس شورای امت تأسیس ایدلش  
اولسہ ایدی مثل بنال ..... فلاں لرلہ خزینہ بوحاله کتیریله  
بیلیر می ایدی ؟ قوسو لیده نک تحویلیه یکرمی ایکی ملیون لیر الق  
دیون داخلیه قرق ملیونه چیقار ملقمکن او لور می ایدی ؟ و بوصرہ ده  
یکرمی ایکی ملیون قوسو لیده نک اسهام عمومیه دن بدی حساب جه .  
یکرمی آلتی بحق ملیون لیرادن اشاغی ایکن یکرمی طقوز مایون در  
دبی اعلان اولنگه جسارت او لور می ایدی ؟ بیک در لو مضر اتیله  
بونجه مملکتلری حراب ایدن طوز ، تو تون ، تسویہ طریق

وحشیلرینک تسلطندن وقایه ایچون بزی شمدى يه قدر محافظه ایتدی و بوندن صکره ده الند کلديکي قدر ایدر. فقط بو مظلومیت شکایاتی میدانده ایکن آنلرده بزی تضیيق ایتمامک و هیچ اولماز-ه مداخله ده روسیه بی منفرد برآقامق ایچون عاصیلره صاحب چیقمامغه مقندر دکلدرلر. بو بر زماندرکه هیچ کمکه افکار عمومیه بیه فارشی طوره ماز. و «الحیکم للغالب» مدعاوی غالیتك صحیحاً وجودی خالنده بیله بیک درلو پرده تزویر التنده صاقلانلدیجه یوریدیله من. ذاتاً ممالک عثمانیه ده بولنان اوامک هر برینه استقلال ویره رک جرمانیا کبی جمهه سندن بر حکومت متفقه یاپعک اوروپاده چوقدنبری حاصل اولش بر فکردر.

واقعاً بو صورتك تفرقه دن مصون اوله میه جنی و آنکله روسیه نک قارشو سنه دولت عليه نک حکومت واحده سی قدر قوی بر سد چکیله میه جنی کمال انتباھلری معلوم اولان دول غربیه عنده شمهدن آزاده بولنديغی ایچون بو فکره شمدىک اوقدر اهمیت ویرلیور. فقط شوراسنی ده هر عاقل دوشنیورکه دولته بو اداره ظالمانه طور دیجه مداخلات اجنیه نک اوکی کسیله میه جکدر.

مداخلات اجنیه نک بقاوی ایس-ه — بالکن کریدا ختالی مناسبتیله خزینه نک اوچ درت ملیون کیسه ضررها و غرایغه ندن دخی معلوم اولدینه اوزره — از زمان ایچنده دولتی بر حاله کتیره جکدرکه روسیه نک استیلاسنه. تصور اولنان حکومات متفقه در جهه سنده

تمومیه سنہ بر دولت مشروطہ صورتہ کیرمک و بو تدیر ایله  
هم مداخلات اجنیہی بتوں بتون منع وهم ده بقامتی تمامیله  
تامین ایلک لازم کلیر ایکن طو تدیلر یا لکن خرستیاننزو بعض  
مساعدہلر ویرمکلہ اوروپی تطیب ایسیدیلر وبو مساعداتی  
پارس معاہدہ سنہ ادخال ایله برابر هم خرستیان تبعه نک اصلاح  
احوالی نام پادشاهی یہ اولہرق وعد ایلدیلر هم ده دول ضامن یہ  
اویما بدھ بر حق نظارت ویردیلر .

شمدی خرسنیانلر يلان . کرچك دولته هر نه عنزو  
ايدرلرسه حق قزانیيورلر . چونشك اساس اداره فاسد ،  
مامورلر مستقل ، مشورت يوق ، نظارت امت يوق . بحالاردن  
طولياني اصلاح احوالى موعود اولان خرسنیانلره نه قدر  
مساعده لرويرلسه ونه درجه رفاهلرندن بحث اولىنسه اووروپاليلر  
اینانیيورلر . وکنديلرى حریته مألف اولدقلرندن برمىلكت كە  
نظاماتى تدقيق ايدەجىك ، وكلاسنى مسئول طوھىق مېعونانى  
اولىيە آسايشىدە مى بولنور . وبر ادم كە بىناظرك تقرىراً وتحريراً  
محاكمە احوالىه مقتدر بولنېه حرمى اولور دىيورلر . بر بلادك  
بوکە ارباب حكومت خلقك راحتىدىن بحث ايدىكە اهل اسلامك  
لذت حریتىدىن غافل و ربىق ئازىلتىدە بولۇغىه مائىل اولىسىنە  
ذاھب اولىيورلر .

بو حاللر ک تېيجهسى نزىدە وارەجق ؟ شىمە يوق كە دوات  
شمدىكى اصول استىدادى دىكىش-دېرىمنسە ئابىتە باتار . واقعا  
دول غربى-ه منافع تىجارى حمايە و اوروبا موازىنەسىنى شەمال

یعنی زوائدی تتفییح ، مهماتی توضیح ، و مثلا حکمیت خالقه عائد اولمک مناسبتیله سرکش حکومته نظارتی واندن طولایی معاملات دولتك تقریراً و تحریراً محکمه-منه ایجابی قدر حریتی کی لازم اولان قاعده لر تصریح - اوله رق بر نظمات اساسیه خطی اعلان اولنسون تاکه دولت عثمانی - هنک اداره سی کرچکدن حریت وعدالت او زرینه مؤسس اولدیغنه امنیت حاصل اولسون .

ایشته بونک نتیجه ضروریه سی اصول مشور تدرکه صدد بختمز دخی آنده در . بر کره او لا شودیلار ده دوران ایدن شرق مسأله سنک حقیقتی دوشونه لم: معلوم درکه رو سیه دولت علیه ی نی با تیرمک ایستیر دول غربیه اکامانع اولیور . حالبوکه رو سیه کندی مقصدینی خرسیاندن بولنان تبعه دولت علیه ی تحریک ایله استیحصال ایمکه چالیش - وب طور ایکن اوروپا رو سیه نک تشویقیله میدانه چیقان مشتکیلره یاردم ایدیور . بادی نظریه بومع اامله لرن بیوک بر تناقض صورتنه کورین - ور فقط حقیقده اوروپالیلری بولنگه ینه بزم دولت مجبور ایمکده در .

رو سیه لی ، هم مذهبیانه حمایه نامیله منجیقو فی استانبوله کوندردیکی زمان دول غربیه انک مداخله سنکه قاریشی طور مک ایچون بزمله برابر ماللر ، جانلر تلف ایتدیلر . فقط نهایت مسأله ده بزدهه اداره ظلمانه منک اصلاحی تکلیف ایلدیلر . او وقت باب عالی ایچون ، اساس حکومتی دوزل توب ده اوروپانک کفالت

واردرکه برنجیسی اداره‌نک نظـامات اساسیه‌سی ضمینیدن  
قورتاره رق عالمه اعلان ایمـکدر حکومتـن صادر اوله بـیلهـجـک  
تاـبـیـلـلـرـ ، اخـتـلاـفـلـرـ ، انـکـارـلـرـ بـوـصـورـتـهـ منـدـفعـ اـولـورـ .  
ایـکـنـجـیـسـیـ اـصـوـلـ مشـورـتـدـرـکـهـ اوـدـهـ قـوـتـ شـرـیـعـیـ اـرـبـابـ  
حـکـومـتـکـ الدـنـ آـمـدـرـ .

دولـتـ بـرـشـیـ خـصـ مـعـنـوـیـدـرـ . قـانـونـ یـاـعـقـ اـنـکـ اـرـادـهـسـیـ ،  
اجـراـ اـیـمـکـ اـفـعـالـیـ حـکـمـنـدـهـدـرـ بـوـنـلـرـکـ اـیـکـنـجـیـ بـرـالـدـهـ اـوـلـدـجـهـ  
حـرـکـاتـ حـکـومـتـ بـرـوـقـ اـخـتـیـارـ مـطـلـقـدـنـ قـوـرـتـیـازـ . اـیـشـتـهـشـوـرـایـ  
امـتـکـ لـزـوـمـیـ بـوـنـدـنـ تـرـتـبـ اـیـدـرـ .

برـکـرهـ بـزـمـ اـدـارـهـنـکـ نـظـامـاتـ اـسـاسـیـهـسـنـهـ باـقـهـمـ ؛ بـوـکـونـ  
الـدـهـ کـلـخـانـهـ خـطـیـ وـارـ ، اـصـلـاحـاتـ فـرـمـانـیـ وـارـ ، کـچـکـیـ نـطـقـ  
هـایـونـ وـارـ . وـاقـعـاـ بـوـنـلـرـکـ هـیـأـتـ عـمـومـیـهـسـنـهـ باـقـلـسـهـ بـعـضـ عـبـارـهـ .  
لـرـیـنـکـ مـعـنـایـ حـقـیـقـیـ وـلـازـمـیـسـنـدـنـ اـوـلـدـجـهـ نـظـامـاتـ اـسـاسـیـهـ دـینـیـلـهـ  
بـیـلـهـجـکـ بـرـ طـافـ قـوـاعـدـ اـسـتـبـاطـ اـوـلـهـ بـیـلـیـرـ . فـقـطـ هـیـچـ بـرـنـدـهـ  
بـرـ مـتـمـدـنـ دـوـلـتـکـ اـسـاسـ اـدـارـهـسـیـ اوـلـهـ بـیـلـهـجـکـ قـدـرـ وـضـوـحـ  
وـاـنـتـطـامـ بـوـلـنـدـقـدـنـ بـشـقـهـ کـیـمـنـدـهـ « سـرـبـسـیـتـ درـجـهـسـنـهـ  
وـارـمـقـسـزـینـ » تعـیـیرـیـ کـبـیـ اـهـالـیـنـکـ انـکـارـ حـرـیـقـیـ اـیـجـابـ اـیـدـرـ  
قـیـودـ ، کـیـمـنـدـهـ دـخـیـ تـفـصـیـلـاتـ اـدـارـهـیـهـ مـتـعـلـقـ بـرـ جـوـقـ زـوـائـدـ  
کـوـرـیـلـوـرـ .

مـادـاـمـکـهـ حـقـوقـ بـشـرـ عـقـلـ وـنـقـلـ اـیـلـهـ مـعـینـدـرـ وـمـدـنـیـتـمـزـکـ بـوـکـونـسـکـیـ  
حـانـ وـمـوـقـعـیـ مـیدـانـدـهـدـرـ اـقـضاـ اـیـدـرـکـهـ ذـکـرـاـولـنـانـ خـطـوـ فـرـمـانـلـرـکـ  
شـوـ اـیـکـ اـسـاسـیـ بـرـ بـرـیـلـهـ تـوـفـیـقـ اـیـدـهـجـکـ صـورـتـهـ تـصـحـیـحـ -

هیچ حکمی قلماز چونکه امامت امتک حقیدر ». عمومک او حقه مترتب اولان وظائف بالذات اجرا ایتمسنه امکان مساعد او لمدینهندندر که تعیین امام و تشکیل حکومت ضروریاتدن اولور بو ایسنه جمعیتک ذکر اولنان وظائفی اجرایه بعض افرادینی توکیل ایتمسندن بشقه برشی دکلدر . بو حالده پادشاهلرک امت طرفندن بیعت نامیله و وکلانک پادشاهلر طرفندن مأموریت صورتیله استیحصال ایتدکاری وکالتدن بشقه اجرای حکومت ایتلرینه حق ویره جلک محبتلری یوقدر . « سیدالقوم خادمهم » حدیثشده کی نیکته دخی بو معنای ایما ایدر .

هر امت ، امر توکیلی اخلاق و احتیاجاتنک ایجادنکه کوره وسعتی طوته بیلیر الخلق قواعد حکمیهندندر که حکومت هرنه زمانده ، هر نه مکانده ، هر نه صورتله اولورسه اولسون افرادک حریتنی اک آز تقيید ایده جلک یولده اولمق کرکدر . هیچ بر امت مثلا بر فردیخی تأبیداً حاکم مطلق نصب ایتمک ياخود بر شخصک الله قدرت تشریع ویرمک کی شیلره او فاعدهی اخلاق ایتمک ایسته من ایسته سهده بحق مقتدر اوله ماز چونکه نه بر فردک نفسنه ظلم ایتمیک ، نه ده عمومک حقوق افرادی اخلاق ایتمیکه حق واردر .

برده مادامکه بر قرنک احوالی انى تعاقب ایدن قروننه تائیر ایده کلک قانون طبیعت اقتصادسندندر هیچ بر جمیتک ، اخلاقی متضرر ایده جلک حرکاتی اختیار ایلکه صلاحیتی اوله ماز . حکومتی او دائره عادله ده طوئق ایچون ایکی اساسی چاره

## — وشاورهم فی الامر —

انسان که قادر تدن حریته مفظور در بالطبع او عطای الهیدن استفاده به مجبور در . حریت عامه جمعیت ایچونه محافظه اولنور چونکه فرد ک تعرضندن امین ایده جك بر قوہ غالبه بی جمیعت حاصل ایده بیلیر .

بوندن اکلاشلیدیعی اوزره دنیاده جمیعت خدمتی محافظه .  
حریت ایچون - که بشرک بقاسی اکا محتاجدر - مطلق الوجوب اولان اویله برقوہ غالبه نک ایجادندن عبارتدر . ایشته اقامه حق ورد باطله مؤکل اولان حاکمیتك عنصر ترکی او قوتدر که افراده اولان قوتلرک اجتماعندن حصوله کلیر بناء علیه . فرد ک کندی اقدارینه تصرف طبیعی کی قوای مجتمعه دخی بالطبع افرادک مجموعه عائد اولدینی ایچون هر امته حق حا نیت عمومکدر .

بو مدعا به دلیل شرعی شو مسأله در که « بر بلده اهالیسی اجتماع ایله بینلرنده ظهور ایده جك ، دعاوی ی فصل ایچون بر ذاتی کندیزینه قاضی نصب ایتسه لر قضاسی صحیح اوله ماز ، حکم ینه طرف سلطنتدن منصوب اولان قاضی یه عائد اولور چونکه قضا حکومتک حقیدر . فقط بر بلده اهالیسی اجتماع ایله بر ذاته سلطنت ویا خلافت ایچون عقد بیعت ایتسه لر او ذات سلطان ویا خلیفه اونور اندن اولکی سلطان ویا خلیفه نک



[فاراغوت] که [فرانقلن] اسمده‌کی حرب واپوریه و مساعدة فوق العاده ایله استانبوله کیروب طوله بعچه سرایی اوکنده تیمور آندیفی و غرائبدن اوله رق روسیه سفیری اعناییلک و صدر اعظم عالی پاشانک ضیافتگرینه کیتدیکی حالده فرانسه سفیری موسيو بورنه دعوته کیفسزلاک بهانه سیله موافقت ایلدیکی و استانبولدن حرکتندن اوچه آمریقا جمهوریتک بو وجهمه یونانیلر حقنده ابراز ایلدیکی اوضاع خیرخواهانه دن طولای لاجل التشكیر سفینه‌سنه کیدن یونانیلری مظهر حسن قبول ایلدیکی بو کونردہ بتون اور با و خصوصیله فرانسه غزن‌تلرینه باشلو جه بر سرمایه مباحثات اولمشدر . باقلم نتیجه نزهیه وار .

وکلا ، بولیه بالای مسأله لر ظهورندن منوندرلر ، ولوکه دولت و امتكض ریشه اولسوون . زیر ایلیلر که بادشاه ، دولتی بولیه مشکلاتندن آنچق بونلر قور تارر ظن ایدر و بقای جاه ایسه بوطن سایه‌سنه حاصل اولور . . .

[ حریت ۱۴ ایلو ۱۲۸۵]



قرار ستر تشبیه قالقشیدیغی کبی کرید مسأله سنث بدایتندره رو سیه نک شو اینجعه مطالعه سننه باقیه درق بالکن پروسیا ایله مامول اولان اتفاقنه حیلولت ایمک او زره روسیه پولیقه سنی ترویج صددنده بولندی. لکن انکلتوره دولتنک حقوق دولت علیه بی محافظه ده ثابت اولان پولیقه هی روسیه نک اوروپایه قازدیغی قویوی میدانه چیقاردی. ایشته کرید مسأله سنده اشقیایه صحابت ایچون امریقالیلره عارض اولان غیرتک سرو حکمتی، واطه نک یونانه ویرلسی بختی روسیه، پروسیاه و آمریقا متفقاً ورسماً دولت علیه یه نصیحت ایلدکلری صردهه انکلتوره نک قارشمیوب بر حال ناخشنودی کوسترسمنه سبب وعلتی، وزوالی یونانستاک کندی حال صنعتی دوشنبیو بده روسیه یه خدمت ایچون بوقدر فدا کار لق ایمتسنک معنای صحیحی شو ذکر اولان منافع متعدد واغفالات متتابعه در . حتی امریقالیلرده کرید ایچون کوریلان آثار مرحمت و انسانیت اوروپایلرک شمديلرده نظر دقتلرینی جلبه باشلايوب آمریقا غنر تملنده بوکا دائم هرنه کوریلورسه موضوع بحث ابدملکده اولدینی صردهه شو آرق استانبوله کیدن جنزال [مرتن] کریدک یونانستانه ترکی چناق قلعه سی داخلنده و قرددکزده قریم معاهده سی ایجا نجعه هیچ بردولتك سفن حریمه سی بولنامی مقرر اولدیافی حالده بو عهدک فسخیله آمریقا فینه لرینه مساعده او لئیسی تکلیفندن عبارت ولدینی و مویی ایه آلافرانقه اگستوز سک او تو زنجی کونی عالی پاشا ایله ملاقات ایده رک استحصال مقصود. مساعده ایچون وعد آلدینی و آمریقا نک بحر سفید دونباسی آمیرالی

شرطیله تدافی و تجاوزی بر معاهده خفیه عقدینه موفق اولدی. آمریقا جمهوری محابه داخلیه سندن قورسیلوب فقط کرک حربک ظهور و دوامنده و کرک اثنای استمرا ندہ فرانسه و انگلتره دولتمری طرفندن کورمشن اولدینی معاملات دشکنی وزبون کشی او زرینه اوروپا ایله اولان مناسبات تجارتنه مدار امنیت اوله حق و اوروپا قطعه سنده جریان ایدن احوال عمومیه به پارمک صوفیه سبیت ویره جلک بر موقع طویله احتیاج کورسی دخی روایه نک ترویج مقصدینه مدارکلی اوله رق کندی نک شرق او زرنده کی افکارینه اوروپا دولتمری طرفندن کوستریله جلک ماعتنه قارشو طور موق مقصدده بو جزیره نک آمریقا اداره نه ویرلسنی وعدایلدی وا زماندن بری آمریقالیلرده کرید ا-قیاسنه بر محبت حاصل اولوب کریدک یونانستانه ترک والحاقی موافق عدل و انسانیت اولدینی سوزلری آمریقا غزنیه لردده ترویج اولنگه باشладی.

و اقعا کرید جزیره سی بحر سفیدک اورته نه تصادف ایله اوروپا و آسیا و آفریقا قطعه لرینک سواحله مقابل و متعدد لیمان و اورمانلری و محص و لانی جهتیله حرب و تجارت سفینه لرینک بارندیر لسننه وا وج قطعه ایله اوله حق معاملات تجارتی حافظه به پل قابل و حصول مقصددن صکره اصل امل اولان اوروپا امورینه مدخله ماده سی دخی بالطبع حاصل اولنگه آمریقا ایچون بوندن اعلا بر جهت منفعت اوله ماز فرانسه دولتی الیوم بر اداره متیح کمانه آلتنده بولندینی جهتله اوروپا جه هر مسأله ده

سنه لردنبیری یونانستانده و آق دکنر اطهارینک هر برندوباختاصه کریده پاپاس و یولجی و رسام شکلریله طولاشوب گزدیلر، دولت علیه مأمورلری بو تحریکاتدن بی خبر اولمیوب هر بری طویدینی واکلا دینی احوالی باب عالیه مرسه بعد اخری بازدیلر. لکن چیتسز پتسز ایش کورمک و سفارتلره بر ماده معارضه چیه ارمامق واکلای دولت علیه نک تدابیر حکمت آمیزندن اولدیغندن بونلره قارشی یازیلان جواب رسمیلرده قونسلوسنله خوش چخوب شو آره اقدمه دولتیجه شکایته میدان ویریله جك معامله لرده بولنامامسی مأمورک درایت فطریه سنه حواله اولندی بو تسیبلر اوزرینه عاقبت کرید مسأله‌سی پاتلاق ویردی. یعنی بوبلیه‌ی صرف باب عالینک قیدسز لفی، ایش بیلمامن لکی و حفظ اقبال دردی تولید ایلدی.

روسیه دولتنک دولت علیه حقنده کی افکار معلومه‌سی و یوز سنه دنبیری بر دقیقه تحالف ایمیان پوتیقه‌سی ایجادنجه شو کرید حادته سنه میدانه چیقارنجه یه قدریک چوق همنلر صرف ایتدیکی صرهده اوچ دولتی دائره اتفاقه آملق تدیرینی او نومتدی. بونلردن یونان دولتنی شکار قالدیر مقدمه زاغر قوللانيک کی غائله فک اشعاعی ایچون استخدام ایتدی. روسیه پروسیا دولتی ایله قرابت صهریه سیله برابر «صادروا» محاربه‌سی و مظفریتی اوزرینه فرانسه نک کوستردیکی صورت رقیانه سبیله پروسیا ایچون ایلو وده بر محاربه محتمله به حاضر لمنق و بو حالده بر قوت عظیمه کندینه قوه الظهر بولمنق لزومندن استفاده ایله یا لکنر شرق اوزرنده کی پولیقه سنده مساعد بولمنق

باشلانندی. حال بوكه او بوفک ال باشری دخی چیقه جق نتیجه یی تمام بیلیمیوب مجرد امید منفعتله میدانه آتلدقلرندن مایمونی اوینادن کیمدر، پارسیه ی دوشیرن کیمدر؟ دها یقینده بلی اولدی آنلر دخی پارمق ایصیردیلر کرید اطهسفی یونانستانه الحق ایمک و برآز صدره قبریس و ساقز و سائر جزیره‌لر دخی اکا اتباع ایله اورایه ویریلهرک آقدکزه متصرف مستقل بریونان دولت قویه‌سی حاصل اولمیق و بو قوتک حصولنده سلانیک و ترحاله ویکی شهر ویانیه وارناودلغک بر طافی دخی او قوته منضم او له رق دولت علیه‌نک اداره حاضره‌سنده کوریلان استعداد اقتضاسنجه ظهوری قویاً محتمل اولان بر قاری شقلقده تبعه‌دل بولنان روملرده اغفال ایدیلهرک استانبولده اسکی « بیزانس » دولتی احیا اولنق و آیاص-وفیه‌نک مناره‌لرینه ناقوس‌لر و محراب و منبرینه چلپیالر وضع ایله ظالم ترکلردن انتقام آلنق و بونلری اجرایه اور و پانک افکار و مساعده‌سنی جلب ایچون اوروپا غن‌تلرینک احتیاجات نقدیه‌لرینی، تشکیل ایدیلان جمعیت و سرمایه صندوقلری ایله حسن استعمال و محمدیلره فارشو خرستیانانی محافظه ایمک لازمه‌همیت اولدیغندن و ترکلرک شمدی‌یه قدر والیوم خرستیانلری دیری دیری اکل ایمک و قاریلرینی و قیزلرینی و اختیار و جو جقلرینی انواع حقارته اولدرمک کبی کویا دستور العمل طو تدقیری مظالم و حشیانه‌دن شکایته اوروپایی اغفال ایمک و بو ایشلرک آره‌سنده هرال باشی او مدینی و وجهله تاقیه قامق شوق و ارز و سیله ایشه کریشلمشدی. بو افکاری الفا ایدن روسیه مأمور‌لری بر چوق

## کرید مسائله‌سی ، وروسیه پولیتیقه‌سی

کرید مسائله‌سی روسیه پولیتیقه‌سی طوغوردىغىندن بوايىكى شى  
برى بىرندن آيرلماز . اىكى عبارە مجلەنك تضمىنات خارجىيە سىنە  
جرىيان ايدن شىيلر ، صورتىدە غرابىت و حقىقىتىدە ائر ايلەمۇئىر  
يېتىنە تطاپق موافقت كۆستەركارندن مسائله‌نك توپىچى فائىدە دن  
خالى دكالدر : كرید مسائله‌سی رومىرك كریدىدە سلاحلۇب طاغە  
چىقدىقلرى كونىن باشادى . اويانغىنىڭ قونداڭى اون بىش سەنە  
دنبىرى قۇنىش وادارە خارجىيە يىكى مساعىدە يېقىدانەسی وروسیه  
دوستىمىزكالقا آت مستمرەسی ايلە كوروكلەنە كوروكلەنە، سىنە سىنە  
يانان آتش بوندىن اىكى سەنە اول ميدانە چىقمىشدر . كریدىك  
ویركوسى سائز ايالاتە نسبىتەن خفيف واصول التزام اعشار يىلى  
بر قاچ متمول اشىخاص اللوندە محصور و دولەتىزدە قاعده اولان  
اصول اعتسافىھەر ايالتدىن زىادە كریدىدە ضعيف ايدى . كریدىللىر  
بدايىت مسائلەدا اورتەيە قويىدە قلرى عىضحال عمومىلىنىدە كۆستەركارى  
وجەھەنە صحىحًا ويركو والتزامات و مأمورلاردىن كورىلان تعدىيات  
سىدىلەمى سىرىز ازادە طغيان اولدىللىر ؟ خىر بۇنى عقلى اولان  
بر كریدىلى ادعا اىدە من . وقتىلە يېكىچرىلىر «اىستەمىز، اىستەمىز» دىھەرك  
باب هايانون پيشكەھنە باغرىشوب نەنى استمدەكارىنى بىلەتكارى  
كى ايشك باشلانىجىنە كریدىك يىلىرى دىخى نەدىن شەكىت  
ايتدەكارىنى بىلمىزلىرى ايدى . يالكىز روم مذھىنە اولانلار اچچون  
دولت ئەمانىيە دن خشنود سىزلىق كۆستەرمەت پالىقار يالق شانسە مترتب  
بر فريضە كى اولدىغىندىن شوپىلە بويىلە بەانەلر ايلە شماتە و عىربىدە يە

دنیاده هیچ بر امتیاز یوقدر که افساد اخلاق ایتسون !  
 استانبولده طشره لره نسبت کثرتی کوردیکمز مفاسنک  
 سبب اصلیسی ده هر درلو تکالیفدن مصونیتی در . یمسه حکومته  
 ویرکو ویره جک و ویره مديکی حالده محبوس او له جق دکل که  
 مصرفی ایرادینه اویدیر مغه چالش سون، کیمسه وطنی وغورنده  
 نفسی مخاطره يه قویامش که وطنک قیمتی لا یقیله اداراک ایلسون .  
 وقتیله فؤاد پاشا مالیه موازنہ سندہ استانبول ایچون بر  
 ویرکو کوسترمش ایدی . النه حق پاره نک نریه کیده جکی  
 صوریله بیلمک قورقوسندنیدر ؟ نهدر ؟ تحصیله قالقیشه مدي .  
 شمدی ایسه حکومت خلق اظرنده بربیوک امنیت واعتباره  
 مظهر اولدیغندن بویله خزینه جه اولان مضرت کلیه سیله برابر  
 قواعد عدل وحق اخلاقه واحلاق عمومیه بی افساده بادی  
 اولان بر حالک دوامنه میدان ویرلیه جکی اميد قویسنده یز .  
 پای تخت، سیاسیاته متعلق اولان کافه موادک مرکز انتشار -  
 یدر . بو درلو مناسبتسز لکلر اوراده باقی اولدیقه طشره لرک  
 انتظامنه بالطبع امکان بولونه ماز .  
 مأمور لرمند ویرکو ویرملیدر که مکلفینک حالنی لا یقیله  
 بیلسونلر، ضابطه لرمند او غلاری ده نفر اولمیدر که نفراته  
 لزومی قدر رحم ایتسونلر .

[ حدیقه : ۱۲۸۹ ]

عجبا استانبولدن نیچون ویرکو و عسکر آلماز ؟  
بر مملکت پای تخت اولمغله وطنداشلق و ظائفنک کافه سندن  
محروم اولمقد نهدن لازم کاسون ؟

دینیله جلک که دولت علیه نک بدایت ظهورندن بری  
استانبول تکالیفden معاف طوتیش ، اندن نه چیقار ؟ ذاتاً  
حقسر اولان بر شی قدیم اولمغله حق ماهیتی بولمقی لازم  
کلیر ؟ روم دولتی استانبول خلقنے بغدادی ده توزیع ایدرمش .  
اویله بر قدیم عادت وار دیه بزده می اتباع ایدهم ؟

دولت مساوات عمومیه ای اعلان ایتمش ایکن نصل جائز  
اولورکه عموم ممالک خلقی ویرکو ایله مکلف او اوسوندہ يالکن  
بر شهرک اهالیسی معاف طوتیسون ؟ عموم مملکتیک دلی  
قانیلیری حفظ وطن اغورندہ عسکراوسون چانطه طاشیسون ده  
يالکن بر شهرک چو جقلرنده — بر قاج بدلدن بشقه — ملازمدن  
اشاغی عسکر بولنسون ؟

قواعد عدل و حقه نه صورتله توافق ایده بیلیرکه طشره ده  
بذل جان ایدرجه سننه بر اقدام و مشقتله سنده بر قاج کیله بغدادی  
حاصل ایده بیلن بر رنجبر بر قاج نام ایله دولته ویرکو ویرسون .  
ده استانبولده اریکه راحته قوریله رق کوننده بیکلرله آنونلر  
دور ایدن با تکلرک خزینه یه بر پاره اعانه سی اولمسون ؟

استانبولدن بر منتظم ویرکو النسے يالکن تمعدن سکسان  
یوز بیک کیسے حاصل اولور . بو پاره یه خزینه نک احتیاجی  
یوقیدر ؟

بر جوق شيلر كيتمش بو نلرك ايچنده ايکي مسئله واركه ذهنمنزه طوقنيور.

آن نلرده محامه سر آدم نفي ايتمك و فــمان عالي ايله عن لدن مصون او له رق ديوان احــكام اعــضــالــغــفــه « تصرــفــنــرــی » تــأــمــيــن او لــنــشــ بــرــ طــافــمــ ذــواـتــيــ فــرــمانــلــرــ دــهــ مــشــرــ وــطــ اوــلــدــيــيــيــ اوــزــرــهــ رــضــاـلــرــيــهــ بــشــقــهــ مــأــمــوــرــيــهــ تــعــبــينــ اــيــمــدــنــ وــيــاخــودــ بــالــخــاـكــهــ تــهــمــتــلــرــیــ ثــابــتــ اوــلــمــدــنــ خــدــمــتــلــرــنــدــنــ اــخــرــاجــ اــيــمــكــ خــصــوــصــلــرــيــدــرــ .

بونك بر نجیسی جزا سر قالیر ایــســهــ اــمــنــیــتــ شــیــخــصــیــهــ وــیــاــتــعــبــیــرــ آــحــرــلــهــ کــلــخــانــهــ خــطــ هــایــوــنــیــ ظــلــمــ اــیــلــهــ پــاـمــالــ اــیــدــلــشــ اوــلــورــ .

ایــکــنــجــیــســیــ جــزاــســرــ قــالــلــرــ اــیــســهــ مــالــکــ دــوــلــتــیــلــیــهــ دــرــیــاستــ مــحــاــکــمــکــ وــجــوــدــیــنــهــ وــاــوــصــوــرــتــهــ عــدــالــتــکــ جــرــیــانــهــ اــمــکــانــ قــالــماــزــ .

اما نــتــیــجــهــســیــ نــهــ اوــلــورــ ؟ اــحــتمــالــکــهــ بــرــبــنــدــرــلــیــ دــهــ چــیــقــارــ وــطــنــمــزــیــ بــرــ کــوــرــهــ دــهــ مــخــاطــرــهــ اــضــمــحــلــاــلــهــ دــوــشــوــرــهــ بــیــلــیــرــ ! شــمــدــیــیــکــیــ اــدــارــهــ دــنــ خــلــقــکــ مــأــمــوــلــ . اــیــتــدــیــیــ کــمــیــتــ وــحــقــائــیــتــ ، هــمــ مــعــدــلــةــ وــهــمــ دــهــ ســعــادــتــ آــتــیــهــ مــزــ اــیــچــونــ ضــرــرــوــةــ لــازــمــ اوــلــانــ اوــیــلــهــ بــرــقــاــنــوــنــ پــرــوــرــلــکــ اــجــراــســنــدــنــ کــیــرــ وــطــوــرــمــیــهــ جــغــنــهــ کــافــلــرــ . نــفــیــ وــاــخــرــاجــ اوــلــنــانــ ذــوــاتــکــ دــخــنــیــ کــچــمــشــهــ مــاضــیــ دــیــوبــ دــهــ حــقــلــرــنــدــهــ وــقــوــعــ بــوــلــانــ مــعــاــمــلــیــهــ اــنــظــارــ خــلــقــدــهــ لــیــاقــتــ کــوــســ تــرــیــهــ جــکــلــرــیــ مــأــمــوــلــدــرــ .

حدک وارایسه برمسلک طورت ده آنده دوام ایت !  
صدر اعظم وصیت‌نامه‌سی میدانه چیقار . محکمہ ایتمک بزه  
قالیر ! توجیهات و قوع بولور، غزن‌تل‌ریز حضراتی او با بدجه جدی بر فکر  
بیانی سنه بزه بر اقیر ! اسکندر کلیر کولکه ایدر ، افلاطون  
چیقار کوپی یوارلر . بیوکاردن بن‌ده بیقدم . فقط نه جاره که حقایق  
مخلصمنز بویله دیلسز ، بصیرت افندمنز بویله بصیر اسز طورر  
ایسه زوالی دیوژندن بشقه ایشه قاریشه حق آدم یوق ، ها  
کرچک ! بزم برده روزنامه وار ایدی یوزیکر می ایکنچی قرنده  
بزه واصل اولان روایته کوره کمندی اوقویان اوچ بش کشی  
ایچون اوده شمدی کمال عظمتله بندلر یازیورمش نه مزه لازم  
عاقبتی خیر اوله !

بزشمدی الطیفه براقه‌لمده اولدی او له حق بر آزده فکریزی  
سویله یلم : معلوم در کدنیاده افراده متعلق به قدر حقوق وارایسه  
هبسنک حامیسی قانون جزاردر . قانون جز افعلندن ساقط طور دقجه  
دنیاده دولت تشکیل ایمکه ، نظام یا پنجه ، ترقیه ، مدنیته  
اصلا امکان قاله ماز .

جزا طبعاً منفور برشی ایکن کافه‌ادیان و کافه حکما طرفندن  
التزام او نهی بومطالعه به مبنیدر . شویقین‌لرده کوردیکمز کبی صرف  
برینک هو سنه خدمت ایچون دکل !

هر نهایسه بز غالبا شونی دیمک ایستیه جگ ایدک : اداره سابقه نک  
( عالی پاشا اداره‌سی ظن اولنـون ) مبالغه فلانی بر چوق  
سوء استعمالاتندن بحث اولنیور . روایته کوره بر چوق شیلر اولمش

او ما زسه نظریاتنى كورميش او لافلره توديع ايدلسون او زمان  
كورورز كه ملکك هر طرفنده هر کس يابدیغى بىلەكە باشلار  
وحتى حفظ جاه ايچون دخى بىلەدىكى يامق و يا يابدیرەق  
بتون بتون اورتەدن زائىل او لور .

[ حدیقه : ۱۲۸۹ ]



استحقاق یزینی طوتدیجه بر دولتك محتاج اولدیغی هر خدمت ایچون تعریف ایدیکمز یولده مأمور بولنـه بیلمک طبیعتک ابدال قابلیته هیچ مثی مشهود اولمدق برسفاهتنه توقف ایدر . طبیعتک ایسـه بو باشه امساکی نه درجه لره بالغ اولدیغی کوسترمک ایچون مامور لرمنـک درایت و اخلاقیجه بولندقلری خدمتلره لایق اولانلرینی برگره تعداد ایدیویرمک کافیدر . زمان انقلاب مزدنبری رأس اداره یه اهليت پروردده کلدي . فقط ینه لزو می قدر اصحاب قابلیت یتشدیره مدیلر چونکه اصحاب اهليتی یتشدیرمکله مقصد حاصل او لماز . معرفت ، اهليتی ایجاد ایتمکدر . ( رزقی ، خدایی نابت میوه دن عبارت اولان مملکتک اهالیسی آج قالور )

يا اهليتی ایجادک چاره سی وارمیدر ؟ اوت واردر ! حتى دستکاهلرینه مكتب نامی ویریایر .

وقتیله کائتاتی ، اوکنده سرفرو بردۀ انتقاد ایدن شمشیر عثمانی اون اون بش سنده نبری دلی باش بوزو نیلرینک الندن الندی حربیه منـک یتشدیردیکی اصحاب فطانته تسليم اولندی . شمدى اردولرمن بریره سوق اولنورـه هیچ اولمزـه یا به جغتی بیلر واکثر تشبیشه ده موفق اولور . برگره ده خدمات ملکیه و امور عدله یه آدم یتشدیرمک ایچون لازم اولان مکتبler تأسیس اولنسـون . مأموریتلر قلمدردن چیقان دیوان کاتجی قریتلریله دائـه لردن دوکـلوب کلان قواص باشی اسکیلرینک پچه سندن قور تارلسون ، مسلک و وظیفه سنت هیچ

پاشدیر دیکی اتش فکر لی تمیور یوز کلی قهرمان‌لر ایدی .  
بوندن یکرمی بش سنه اوله کنجه یه قدر انلرک یریه قائم  
اولنلرک اکثریسی ایسه خدمت دولتی بالکنجه بر سرمایهٔ ثروت  
و پک منصب اولورسه مدار معیشت بیلندردی .

بر مأموره کوره حرص اقبالی نهایت درجه یه کوتورمک بیله  
جائز اوله بیلیر . فقط الله الدینی مأموریت امریکی عمومک  
خوان احسانه دعوت تذکره‌سی عدایمک هیچ بر وقت هیچ  
بر ملت ایچون فوز ونجات علامتلرندن معدود اوله ماز . مأمور  
خدمتی سرمایهٔ ثروت بیلرسه ارتکابی ده کننجه بر قاعدهٔ  
تجارت عدایمک طبیعیدر .

مأمور معیشتی خدمته منحصر کورورسه اک بیوک  
وظیفه‌سی اک کوچوک بر معزولیت مخاطره‌سندن قورتار مق  
یولنده فدا ایمک ضروریدر .

مأموره لازم اولان ، خدمت دولته عسکرکی وظیفه نامنه  
کیرمک و معیشتی ، تعیین الیر یولده قبول ایمک در .  
بو ایکی قاعده حاصل اولدقدن صکره اره ده حینیتنی  
اراسون ، اقبالی اراسون ، ترقیستی اراسون هیچ برینه تعریض  
اولونه ماز . مکر که بو تحریلر صره‌سنده وظیفه شکننکی ،  
غرضکار لئی مسامنه واسطهٔ حصول ایتش اوله .

معلوم بر مسأله‌درکه دولت قپوسی هر مسلکدن سر طرفدن  
توجه ایدوب کلکده اولانلرک کافه سنه اچیق قالدیجه وکثرت  
عیال وقلت معیشتن بحث ایمک مأموریت استدعا لرنده دلیل

حال بولیه ایکن عمر بن عبدالعزیز کحسنات فوق العاده سیله  
مثلا حاکم باصرالله هست سیدنات روئیه همی بیننده بیانی عقلمک تحدید  
ایده میه جکی درجه لرده فرق کورولزمی ؟

شو قدر وار که انسان بالطبع میل تعدی ایله محبوی  
اولدینی ایچون دنیاده حکومتک ظهوری لازم کلش ایکن انک  
حسن حالی ینه انساندن بکلمک علنی بر تناقض دکلیده  
مطالعه سی بر وقت خاطر خراش او مقدمن خالی قالماز، بونکله برابر  
طیعت بشری و هیچ اولمز سه جمعیته خدمت ایده جک بر فرقه ی  
ممکن مرتبه تهدیب اتمک نظـامـک کـفـالتـی جـزـؤـی، کـلـی کـافـهـی  
معاملات اداره یه تعمیم آیلـکـدن بـیـکـ قـاتـ سـهـوـلـتـلـیدـرـ .

بو حاله بناء دینیله بیلیر که بر دولتك هیئت اداره سی اخلاق  
فضلـهـ اـحـبـانـدـنـ مـرـکـ اـوـنـجـهـ نـظـامـاتـیـ - فـاـ دـکـلـ - فـقـطـ  
ناقص او لـسـهـ بـیـلـهـ ینـهـ حـسـنـ اـدـارـهـ تـحـتـنـدـهـ بـولـنـسـیـ قـابـلـدـرـ .ـ لـکـنـ  
مـأـمـوـرـلـرـدـهـ سـیـاسـتـجـهـ لـازـمـ اوـلـانـ اـخـلـاقـ مـوـجـودـ بـولـنـدـقـیـجـهـ  
نـظـامـاتـنـهـ اوـلـانـ کـلـاتـکـ سـعـادـتـ مـدـنـیـتـجـهـ هـیـچـ بـرـتـأـیـرـیـ اوـلـهـ مـازـ.  
مـرـادـمـنـ اـمـرـ تـشـرـیـعـکـ اـهـمـیـتـیـ اـنـکـارـدـکـلـ وـظـیـفـهـ سـنـیـ لـایـقـیـلـهـ  
بـیـلـیـرـ مـأـمـوـرـ بـیـشـدـیـرـمـهـنـکـ لـزـوـمـنـیـ بـیـانـ آـیـمـکـدـرـ .ـ نـظرـ حـکـیـمـ  
اصـحـابـیـ عـنـدـنـدـهـ مـحـقـقـدـرـ کـهـ دـوـلـتـ عـلـیـهـنـکـ بـشـ عـصـرـ مـدـتـدـهـ  
وـدـنـیـادـهـ هـیـچـ مـثـلـیـ کـوـزـوـلـدـکـ صـورـتـدـهـ طـنـطـنـهـ اـقـبـالـیـ ،ـ نـیـجـهـ  
بـیـکـ اـخـتـالـ آـتـشـرـیـنـکـ نـیـجـهـ بـیـکـ اـسـتـیـلاـ طـوـفـانـلـرـیـنـکـ اـرـهـسـنـدـنـ،ـ  
شـانـ وـنـامـوـسـیـلـهـ چـکـوبـ چـیـقـ اـرـانـ يـالـکـزـ يـکـیـچـرـیـ وـ سـرـایـ  
وـدوـائـرـ وزـرـاـ نـامـرـیـلـهـ مـعـرـوفـ اوـلـانـ اوـجـ بـیـوـکـ مـکـتـبـ فـضـائـلـکـ

## بر لازمهٔ سیاست

حکومت‌لر عدل و انتظامه چاره تحریسیله مشغول اولان  
اصحاب دانشک کندیلر نجه اقصی الغایات عد ایلدکلری ماده امر  
تشریعی هر درلو سوء استعماله مانع اوله بیله‌جک بر درجه کاله  
ایصال ایمکدر .

بویاه برمقصد واقعاً مدینت ایچون الیوک بر مدار سعادت  
اوله بیلیر و موافع بر انداز لقده بو قدر ایجازلر کوسترمش اولان  
قوت معارف ایلووده بلکه اویله بر مطلب اعلائی دخی فعله  
کتیره بیلیر .

فقط کرک تاریخ‌لرده و کرک زمانزک احوالنده بو کونه قدر  
نظـامـاتـک آـرـزوـ اوـلـنـدـیـغـیـ درـجـهـ دـکـلـ بلـکـهـ آـنـکـ عـشـرـیـ  
مرتبهـسـنـدـهـ بـیـلـهـ شـمـولـ وـتـأـثـرـیـ مشـهـودـ اوـلـامـیـورـ حتـیـ بوـ  
شمـولـ وـتـأـثـرـکـ اـمـکـانـ حـصـولـهـ استـعـدادـ بـیـلـهـ کـوـرـلـیـورـ .

بنـاءـ عـلـیـهـ بـونـقـصـانـکـ تـلاـقـیـسـیـ اوـلـسـهـ اوـلـسـهـ اـجـرـایـ اـحـکـامـهـ  
مؤـکـلـ اوـلـنـدـلـرـ اـنـظـامـ اـخـلـاقـیـهـ حـاـصـلـ اوـلـهـ بـیـلـیـرـ . اـسـلامـ دـوـلـتـرـیـنـکـ  
حالـیـ برـرـ نـظـرـ تـدـقـیـقـ اوـکـنـهـ النـیـرـسـهـ دـعـوـ اـمـنـکـ بـرـهـانـیـ کـنـدـیـ  
کـنـدـیـنـیـ مـیدـانـهـ چـیـقاـرـ . مـبـدـأـ ظـهـورـدـنـ تـاـ یـقـینـ وـقـتـلـهـ کـلـتـجـهـیـهـ  
قدـرـ دـوـلـ اـسـلامـیـهـ نـکـ کـافـهـسـیـ اـکـملـ شـرـایـعـ اـولـانـ اـحـکـامـ فـقـهـیـهـ  
ایـلـهـ اـدـارـهـ اوـلـنـورـدـیـ .

هم آدم یتشدیرمکده و هم ده آدم یتشدیرمک قدرمهم او لان  
حیثیت مليه محافظه کار لغنه بربیو ک ترقی کو سترلش و خصوصیله  
اناطولیده کی ابدال حسنیلر کی تسألدن بدأ یده رک غاصبلقده  
نتیجه ویرن ، اصنافدن بوزمه بر طاقم ماؤریت هو سکار لرینک  
حکومت خزینه سندن و ثروت مليه چیه نلنندن الاری کسلمش او لور.

[ عبرت : ۷ تشرین اول ، ۱۲۸۸ ]



ایدر قاعده سنه اولان اعتقاد من درجه ننده ثابت ومصرز .  
 واقعاً بزهیچ کیمه مأمور او لمق ایچون هیچ بر حمایت مظہر  
 او لمسون وارهده استحقاقدن بشقه برو سیله، اقبال بولنسون دیمکه  
 بالکن حملزه نظر آ جسارت ایده میز چونکه هر مأموریت کافه  
 و ظائفی اقتضا ایدن لیاقت کامله ایله اداره ایمکه مقتدر اوله حق  
 درجه لرده اصحاب استحقاقدن بزدن بر قاج درجه منتظم اولان  
 دولتلرده بیله پک قولای بولنیور .

بزده ایسه مثلاً بوكون نه قدر مكتوبجي وارسه عنزل ايدلسه  
 ويرلينه کرک اندردن وکرک سائرلدن بحق او خدمتی ایها  
 ایده جک آدمدر آرانسه هیچ شبهه یوقدره تدارکی قابل اوله ماز .  
 بولناندرک دخی هر بری البته برویا بر قاچنک فو قنده و یاد و ننده  
 کورینور، البته مكتوبجي وظیفه سنی تمامیله ایفايه مقتدر او لندر  
 او لایاندردن آز ظهور ایدر شوقدر وارکه موجود اولان قحط  
 رجال ایله دولت مأموریتی دنیاده هر شیدن عاجز اولندره  
 صراجعتکاه او لمق ایچون وقف ایدلش بر عمارت حکمندن چیقار مغه  
 همت و «آجم و فقیر و بی علاجم من غیر استحقاقدن اقوات ضروریهم  
 ایچون دولتیه دیده بانقدن وزراته قدر هر نه اولورسه او لمسون هیچ  
 بری اداره يه مقتدر اوله مدیغ حالده بر خدمته قالدیر لغه محتاجم»  
 یوللو عرض خاللرله خدمت دیلندره : باب دولت اسکدار مسکین خانه سی  
 دکلدر بیور لسده دولتیه دمأمور اکبیوک بر صنف عداونور کن اک  
 احس واردل بر فرقه يه بیله یاقشیمه حق معامله لرده بولندر لسنه ،

اصول اداره یه مغایر بر مسلک اختیار ایتمش او لمايز .  
 بز واقعا هر معزول او لان مأموره رتبه سنه و یا و قتیله بولندیفی  
 مسنده ماسب بر معاش ویرلسنی هیچ بروقده ترویج ایتمک  
 دکل ، خاطر منه بیله کتیرمه یز چونکه بویله بر طریق آچیلیرسه  
 وطنمزده ذاتاً واجب الازاله او لان رتب ملکیه یه بردہ بیهوده یه  
 معاش آملق خصوصی علاوه او نه جفتندن و مسند ، یعنی ایش ایچون  
 بر آدمک آلدینی اجرتی قید حیات یولنده و عنیله ابراهیم پاشا  
 زماننده ابتدا ایدرک اند نصرکه دائماشو کابوکا یکی چری علو فه لری  
 طرز نده بر ایراد حالت کتوره جکنندن بویولده طویله جق بر مسلک  
 خزینه منه ، مشد و قتیله رشید پاشا خاندانک و توابع نک بعض  
 اعضاسنه ویریلان قید حیات معاشلری و قباقی و نخلجی کی  
 اشقیانک آلدقلری یکی چری علو فه لری قدر مضرت ویره جکنده  
 هیچ شبه من یوقدر .

شوقدر وارکه کیمسه یه سن فلاں رتبه یی حائز سک و یاخود  
 فلاں خدمته بولونش سک عرضحالیک و یاتاجر لک ایده من سک  
 دینامسه و یاخود دها طوغریسی آره نلورسه بن فلاں رتبه دیم  
 و یا فلاں خدمته بولندم شمدی عرضحالیق و یاتاجر لک ایده دم ،  
 بناءً علیه بکارتبه مه و اسکی بولندیغم خدمته مطابق برایش ویرملک  
 لازم کلیر یولو بر طاقم ادعالره قالقیشنلره : خیر عرضحالیک ده  
 تاجر لک ده ایتمکده ماؤ نسکر دینیلیورسه منافع دولت مغایر برایش  
 طوتولیش او لماز فکر نده ایسه ، بیانی درت ایله درت سکر

کوز او کنه الیویرمک بویله بر آرزو نک فعله کلمسی ، مملکتی بتون بتون تخریب ایده جگنی بو بایده قاعده دو شنمکه حاجت بر اقیه حق در جهده کو سترمکه کفایت ایدر .

فقط ، «فلان مأمور فلان یرده اسکیدی بر ازده بشقه بر بنده قایر لسوں» دیه رک مأموری عزل ایمکدن فراغت اولنور سه قاعده و یاتجر به یه مغایر بر حرکت اختیار او لئامش اولور ظن ایدرز . بز واقعا بر مأمور نظاماً بر سبب تبین ایمکسرین عزل او لئسون فکرنده دخی بولونه مایز . چونکه انفال ، جنیجه یه احتیاج کو سترمیه جک بعض مأموریتلر و برخیلی مأمورلر و هله بر چوق سبیلر موجوددر . مثلا بر آدمک یرینه دها مستحقی بوانه بیلور بر ادملک فعلى خلاف عدل و نظـام او لمدینی حالده دولتیجه بر مسأله چیقاره بیلمک استعدادینی بولور ، بر یرک بعض تعدیلاته نمونه طوتلی لازم کلیر . حاصلی بیک در لو ضرورت ظهور ایدر که متهم او لئوسرين بر ویا بر قاج مأمورک عنانی ایحباب ایدر . فقط تبدیلی ، ضرورت نظامیه یه دکل احتیاج حقيقی یه او لسوں حصر ایدرده مثلا ایکی آی اوی کریده حانیه یه سوق او لنان بروالی یی «حسب الایحباب» عزل ایمک وایکی هفتہ صکره «حسب الایحباب» بعدهاده تعین ایمک «و حسب الایحباب» اور اده دخی ایکی آی طور دیر مامق کی تبدل هو سکار لغتی ترک ایدر ، و صحیحاً لزوم او زرینه مأموریتندن اخراج او لنان بر آدمی متهم ایسه اقتضا ایدن مجازاته و معصوم ایسه تعیشه خلل ویرمیه جک قدر بر مكافاته مظهر ایلر ایسه که ظنمزه کوره قاعده حقوق و

لزوم کورنیز . شوقدر وارکه او لا انسان استقبالی ، دائماً  
حالنک مخصوصیله تأمینه مجبور اولدیغندن بوكون بر آدم یارین  
نه اوله جغندن امین او لمقسین بر خدمته قوئیلور وبشقه یردن بر  
مدار معاشی بولمزسه ، ایلو رومنی دوشنه رک بر طاق نامشروع  
طريقله دخی کندی ایچون بر خزینه احتیاط حاضر لغه چالیشور  
چالیشمیانلر یاقرنجه قدر ادرا کسز وبا آشیجی بریره یتديکي  
زمان مطبخده کي اغزینک صوپی اقدیفی حالده عاجزانه  
یالیکنر باشه بکلیان کدیلر قدر جسارتیزو باخود وطن و وظیفه سی  
او غرنده معیشت و رفاهی تهدکیه قویه حق قدر حیتیدر .

ثانیاً متمند اولان مملکتلرده عادی یازیجیلر و سایسلر بیله بر  
خدمته برمدت موقيه ایچون مقاوله ایله کیرلر و مقاوله نک  
ختامنده زمانی تمدید او لمیه حق ایسه هیچ او لمزسه بر آی اوی  
خبر آورلر آلامدقفری حالده هیچ او لمزسه بر آیلق معیشتلرینی  
تأمین ایچون اقتضا ایدن پارهی افتدیلرینه تضمین ایستدیرلر .  
مدت مقاوله ظرفتده وظیفه لرینه رعایت ایستدکه طرداینه اجر تلر ندن  
محرومیتی ممکن او لاما .

یابزده کي مأمورلر خادم دکل عادتاً مخدوم عدا ولنوب طور رکن  
 بشقه مملکتلرک خدمتکارلری قدر او لسوون معیشتی امنیت  
الته المقدن محروم او لمیلری نصل جائز اوله بیلر ؟  
شـحدی قاعده و تجربه الده طور دفعه بز واقعا هر مأمور  
خدمته برمـدت معینه ایله کوندر اسـون دیه میز ، کوندر مک  
استسـک طشره لرده بولنان ملتزمین و حکامک معاملاتی بر کره

صورت جدیه و صحیحه ده تعلیم او لئنلیدر .

برکره بوصورتلار حاصل اولور ایسه مأمورلر منك لیاقت  
جهتی تأمین اولنور فقط مصلحتجه تأثیری بلکه لیاقتدن بر قاج  
قات زیاده اولان غیرت و صداقت يالکز علم ایله دخی وجوده  
کله یه جکنندن ، او مقصده وصول ایچون دخی بر طاقم تدایره  
تشبت او لئق لازم کایر و هله براز زماندنبه وطنمزره دوکلوب  
کلمکده اولان هوای حیات افزای حریت ، ابنای وطنک خون  
حمینی اوغرانیغی و هاملق و منفعت پرستیلک امر اضنندن تطهیر  
ایمکه باشلیه لی ، یتشن کنجبلر مندھ صحیحآ استقبالمزجه مدار  
امنیت او له جق بر محبت وطن و مطاوعت و ظائف استعدادی  
کورنگکده او لدینغندن ، بوقابلیته پروش ویریلور سه بغير حق اعدامه  
حکم ایدن دشمنک وجودینه ملتجه لزوم او لدینغی ایچون بقای  
اقبالي توصیه ایدریولدھ عظمتی مشهود او لان عنوانی رجال حکومتک  
صحیحآ او لادی دینلئمکه لایق او لنه بیله جك پكچوق مأمورلر  
یتیشه بیلیر .

بوپروش استعدادك چاره سی ایسه مکتبلرده هر در لو حسیات  
حینی بیوته جك بر مسلک تربیه اتخاذیله برابر افعال حکومتده  
دخی رعایتی ، لیاقتنه مجتمع او لان صدق وغیره حصر ایمکدره .  
بونکله برابر مأمورلر ک تعیشده امنیتنه دخی بر چاره دوشنمک  
بویولده طوتیله جق تدایره متمم اولور . واقعاً قاعدةً بر مأمور  
بر خدمتک ایفاسنه تعین اولنور وانک ایچون معاش الور  
بناءً عليه خدمته احتیاج قالمدینی کی مأموری بسلمک دخی

امید او لنان قواعد اصلاحیه بی دکل ، حتی شمديکی نظامات  
نافصه بی فعله چیقار مقاومت اوزره صحیحاً آدم یتشدیر مکایچون اعتقاد .  
منزه درونده اصول و احکام فقهیه و حقوق کی و علم نزوت و فن  
اداره کی معارف سیاسیه تدریس او لنوبر مرتبه مکتب وجوده  
کثیر مک و بونده او قوته حق شیلری تألف و یا ترجمه طریقیه  
لسانمزر نقل ایستادیر مک قطعی الوجوب تورینور بو مقصدک  
حصولی ایسه بر حسن همت و برایکی بیک کیسه مصرفدن بشقه  
هیچ برشیئه احتیاج کوست من .

هر کیم اولورسه اولسون بر فنك مسائلی اکلامق ایچون  
کندی لساننده بولدیغی سهو لقی بر اجنبی لساننده بوله مامق و حتی  
اور و پاده مکتبیلردن لاتینیجه درس او قوته حق فالدیر لمدیجه معارف  
عمومیه نک هان هیچ بر اثر ترقی کوست مردمیکی عقاً و تحریبه  
مثبت او لق جهتیله ، مکتبیلر منزدہ درسلر بای حال ترکه او قوته حق  
ضروریاتندر و ملتوجه آرزو اولنه حق شی دخی بودر فقط  
حیفا که لسانمزر استفاده اولنه حق کتابلرک قاتی و بلکه عادتا  
فقدانی جهتیله تزیید معلومات ایچون بر منبع موجود او لمدیغندن  
و حالبوکه لیاقت صحیحه ، کیریلن مسلکک نظریاتنده ملکه راسیخیه  
واو ایسه پاک چوق مطالعه یه تو قفت ایلدیگنندن ملکمزر ده هان  
هر بیو جک مأمور ایچون بر اجنبی لسان بیلمک احتیاجات  
ضروریه دن اولنشدر .

بناءً علیه مکاتب ملکیه و عسـ کریه منزجه کثرت آثار ایله  
معروف اولان لسانلردن هانکیسی اختیار اولنه حق ایسه بر

مبالغ کایه ، مکاتب رشیدیه نک اصلاحنه و بر ملک ورشدیه لردن يالگز  
حربیه يه دکل هر درلو مکاتب عالیه يه کیره بیلمک ایچون لازم  
اولان لیاقه مالک شا کر دلر یتشدیرمک اقضا ایدر .

ثانياً حربیه استانبوله و حربیه يه دخون ایسه هان بتون

بتون استانبوللیله حصر ایدلش ، حالبوکه استانبول خلقی  
صفات عسکریه جه هان کافه اینای وطنک مادوننده در . بناءً علیه  
طشره لرده بولنان اعدادیه لر حربیه يه تحویل اولنق و هیچا ولزسه  
هراردو مرکز نده بر مکتب عسکری بولندیرمه نک چاره سی  
دوشونلک احتیاج شدیداً يه محتاج اولدیغمز تدیردن کورینور .  
ملکیه مأموریتلو يه کانجه بومعلوم بر شیدر که مایه ده در کنار  
یازمق و یا باب عالیده مضبطه قیدایتمک و یاخود بر دائره ده مهردار لق  
وقاص باشیلیق کبی خدمات شخصیه ده بولنق و یاخود که بر  
ملکتک مجلس اداره سنده بر قاج سوز ایشتمک هیچ بر وقت  
فون سیاسیه نک اک دقیق واک دغدغه لی بر شعبه سی اولان احوال  
اداره جه وقوفی اقضا ایتمز و شـو بولندیغمز زمان مدنیتک  
معاملات اداره ده ایجاد ایتدیر دیکی دقایق و انتظامی فعله چیقار مغه ،  
النده هیچ نظریات اولمقسیزین يالگز تجربه ایله ایشه باشلاياندر  
ایچون موافقیت هیچ بر صورتاه قابل اولماز حتی و قتله یا پاش  
اولان مکتب ملکیه ده بر ازان خلدون و بر ازان تجارت قانوننامه سی  
کبی شیلر او قومق و بر قاج سطر یازی یازمقله ینه بر ملک  
ایچون مأمور یاشتمک ممکن دکلدر .

عسکرک وارداتی ییله ده بر ایکی بیک کیسه هیه بالغ بولند قجه ، تدریس ایله او غر اشه جق علمایی فقه ایله اشتغال ایتمک ایستینلر دن آیرم ق ملکمزرده طریق تدریسی بتون سدا ایلک دیمکدر . هرن وقت بر مدرس ده حیثیت ومنفعت جه بر قاضی عسکرو یامنلا دن اشاغی قلاماغه و هیچ کیمسه ایکی مسلک ایچون دخی امتحان سز رؤس الماماغه باشلار سه و بونکله بر ابر امر تحصیلی دخی عصر منجه احتیاج قطعی کوریلان تعداد لاهه او غر ارسه او زمان صاحب فتوی عبدالرحیم افندی کبی قاضیلر من و کاتب چلبی کبی مدرس سلر من ظهور ایمکه باشلایه جغنه هیچ شبهه او لنسون . عسکر دن ظهور ایدن اصحاب معرفتک لیاقته نقصانی و عدد جه قلتی بیاعی درجه ده مکتبمزرک آرزو او لندیه قدر منتظم بر حاله کله مه مسنندندر .

واقعه حریبه ده هان آورو پا مکتب حریبه سی درجه سنه ده مکمل درس لر او قو تدیر بیمیور فقط اعداد دیه من ده تحصیل مسلکنه لزو می قدر الشمش و مقدمات مع ارفده و خصوصیله هر در لو کالاتک محتاج الیه اولان کتابت امر نده او لیله بر بیوک مکتبه دخول ایچون لیاقت کو ستره بیله جلک قدر تریه کورمک بر در لو ممکن او له میمیور . بر ده سنه ده نهایت قرق الی ضابط یتشدیر بر مکتب ، ارزو ایتدیکمز « تعمیم وظائف عسکریه » اصولی میدانه کلادیکی صور تده دکل ، حتی شمديکی حالده بیله دائرة حریبه نک الا شدید احتیاجاتی ایفا یه کفایت ایده من .

بناءً علیه اولا مکتب اعدادیتک لغویله اکا صرف او لنان

بزده ایسه مدرسه‌لر دنیوی و آخری بر طاقم فیوضات  
مادیه و معنویه‌یه نائل اولمک آرزو سیله ، یدی یاشندن یتمش یاشننه  
قدر وجودی تحریص علمه وقف ایدن بر طاقم اصحاب همتله  
مملودر . دولت علیه‌یه و بلاکه دنیاده هیچ برع دوته کوره خواجه لسکه  
مستحق آدم پیدا یتمک ایچون بوندن اعلا بر معدن استفاده او له مازه .  
قضا ایله مشغول اولان علم‌امن ایسه ، کرک استانبولده  
و کرک طشره لرده امر عدالتک حاسی منفردیدر دینیله بیلیر .  
شوری و دیوان شعبه‌لرندہ علم‌ادن بر صاحب قدرت بولند قجه  
تشريع و قضائک انتظام التنده یوریمه‌سی محالات‌ندر . هله طشره  
محاکمه شرع و قانونه واقف اعضا بولمک ، مبتلا اولدیغمز  
نقسان معارف جهتیله بیانگی کیمیا بولمک قیلنندن اولدینی ایچون  
او درلو محکمجه احراق حق بالکن حکام شرعاً همت  
ومعلوم‌انه متوقفدر .

مدارس و طریقک شمديکی حالی ، خواجه و قاضی یتشد .  
یرمکجه نه درلو تأثیرات کوس-تردیکنه دائـر معارف و محـاکـم  
اوزرینه غـنـتـهـ منـذـهـ اعلـانـیـ مـصـمـ اـولـانـ مـلاـحظـاتـ آـرمـسـنـدـهـ  
بعـضـ تـفصـیـلاتـ وـیرـهـ جـکـنـزـ شـمـدـیـلـکـ مـطـالـعـاتـ آـتـیـنـکـ اـیـرـادـیـلـهـ  
اـکـتـفـاـ اـیدـرـزـ .

امر تدریس و امر قضائک اصلاح و ترقیسی مطلوب ایسه  
هر شیدن اول بو ایکی مسلسلکی بربـنـدـنـ تـفـرـیـقـ اـیـمـکـ لـازـمـ کـلـیـرـ .  
 فقط زمانزده کورلـدـیـکـیـ کـبـیـ برـمـدرـسـکـ عـائـدـاتـ نـهـایـتـ نـهـایـتـ  
آـیـدـهـ بـیـکـ بـیـکـ اـیـکـیـوـزـ غـرـوـشـدـنـ عـبـارـتـ وـحـالـبـوـ کـهـ برـقـاضـیـ

و تطیقاتنده تجربه‌ی جامع هیچ بر صاحب لیاقت چیقیمیور و چیقمسنده احتمال بوقدر دینسه پک دمبالغه آیدلامش او لور . دولتزک آرزو او لندیغی درجه‌ده عظمت و سعادتی احضار ایچون لازم کلن تداییری فعله کتورمکه ایسه بو اوچ مسلک کن پتشدیره بیلديکی ذوات محدوده دکل ، انلرک اون مثلی قدر اصحاب استحقاق موجود اولمش اولسـه ینه کفايت ایده من . قحطرجال بود رجه‌ده ایکن طوتهـم که فتاوای عالمگیریدن منتظم بر دستوریا پلش ، طوتهـم که مشهور مؤلفک محاربه اخیره ده کی ترتیبیدن دهامکمل بر سوق الحیش لايجه سی میدانه کتورلمش ، طوتهـم که سلطنت طریقیله اداره اولنور دولتزرک نمونه کالی اولان بلچیقاتنک اصول ادارهـدن مکمل بر طاف نظامات ملکیه پلش ! بونلری اکلامگه وغیورانه وصادقانه فعله چیقارمغه مقندر مأمورلر موجود او لمدجـه تأسیسات واقعهـنک نه اطنـی کوریله بیلـر ؟ بو با بهـه اتخاذی لازم کلن تداییره کانـجـه اولا طریق علمـاـ حد ذاتـه اـصـقـضاـ اـیـلـهـ تـدـرـیـسـ فـنـونـ کـبـیـ بـرـ بـرـینـهـ هـیـچـ منـاسـبـیـ اوـلـیـانـ اـیـکـ وـظـیـفـهـ بـیـ جـامـعـ اوـلـدـیـغـیـ اـیـچـونـ .ـ مـثـلاـ درـسـ وـکـالـتـهـ آـرـهـ صـرـهـ فـنـوـنـ مـدـوـنـهـ بـیـ اوـقـوـمـقـدـنـ دـکـلـ حـقـ اـکـلامـقـدـنـ عـاجـزـ آـدـمـلـ تعـیـنـ اـولـنـورـ ،ـ فـقـهـکـ تـطـیـقـاتـیـلـهـ هـیـچـ اـشـتـغالـ اـیـتـامـشـ بـرـ عـلـامـهـ بـرـ سـنـیـجـاـقـ نـیـاـبـتـهـ کـوـنـدـرـیـلـیـرـ .ـ اـجـرـایـ مـأـمـورـیـتـ اـیـچـونـ بـرـ نـجـیـسـیـ عـادـیـ بـرـ مـدـرـسـهـ نـشـیـنـ مـلـازـمـکـ وـایـکـنـیـجـیـسـیـ عـلـمـ مـحـضـرـیدـنـ بشـقـهـ دـنـیـادـهـ هـیـچـ بـرـ شـیـئـهـ وـاقـفـ اـولـیـانـ بـرـ مـحـکـمـهـ کـاتـبـنـکـ نـفوـذـ وـبـلـکـهـ اـارـقـیـ التـنـدـهـ قـالـیـوـرـ .ـ

ایتدکارنند طولایی ملکمزرده موجود اولان — پاره سز درس او قوتیر — مدرسز، واچنده اقامت ایدنله پاره ویر مدرسملر سایه سنه بعض آدملر یتشدیره بیلیور و کویا که مادر لرینک رحمی بردار الفنون ایعش کی اکثریت او زره طوغقداری کون — بشیکلرینک باش او جنه روئس تدریس اصل مقده اولان زادکان علمانک هیچ اولزس — برثاش بغير حق مالک اولدقلری شو مرتبه یه، بیود یکه ایتدکاری تحصیللر سایه سنه، غایت جزئی درجه ده اولسون احراز لیاقت ایده بیلیورلر.

عسکر لکده ایسه مکتب حربیه من، — اون اون بش سنه اول بوراده وشمیدیکی حالده مصروفه؛ تو نسنه، ایرانده فلاانده کوریلان ضابط اغالره بیک قات فائق اوله بیله جک آدملر چیقاریور.

مع ما فیه نه علما نه عسکری مسلکلارینک میدانه کتیر دیکی آدملر، کرک عددًا و کرک لیاقه موجود اولان احتیاجه و بلکه با احتیاجک اونده برینه تقابل ایده بیلیور.

اموزملکیه مأمور لرمز، ایسه قلمرندن و مأمور دائرة لرندن بردہ نوادردن اوله رق طشره ذادکانی اره سندن ظهور ایتمکددر. حالبوبک بومنشا لرک هیچ بریسنه اداره یه تعلق ایده جک قوندن ایکی کله تحصیل ایدل دیکی یوقدر بناءً علیه زنجیلردن یتشان بعض علما کی ملکیه مأمور لرمی اره سندن ظهور ایدن واستعداد فوق العاده سیله کندی کندی تربیه ایتمکه مقندر اولان بر قاج نوادر استخنا او لنتجه — بولندی کی خدمتك نظر یاتنده علمی

سعی و تأمل احتیاجنده ، برخانه نک ایشته قطع‌آقیاس قبول ایتمیه جکنه  
و بر مأمور عادی بروکلیخ‌خرج کی بشیوز غر و ش دکل ، مرتبه سنه  
کوره یوز بیک غر و شدن یوز بیک و بلکه یدی سکز یوز بیک  
لیرایه قدر ارتکاب ایده بیله جکنه نظرآ بولنه حق درت بیک  
کشی ایچن-ده لزوی قدر غیرت و صداقت خصلتلری نی جامع  
بلکه درت یوز کشی موجود او له مامق طسیدر .

ایشته بو مطالعه يه نظرآ اکثر يرلرده وباختوص بزم  
ملکتinde مأمورك - خداني نابت دينبله بيله جك بر حال ايله  
ظهور ايوب كله سـنـى بـكـلـكـمـدـنـ اـيـسـهـ - تـعـلـيمـ وـتـربـيهـ اـيلـهـ  
يـتـشـدـيرـلـمـسـنـهـ چـالـشـمـقـ لـازـمـ کـلـاـيـرـ .ـ مجـالـسـ اـبـدـهـ دـائـرـ اوـلـانـ  
محـاضـرـاتـ مشـهـورـهـ دـنـدـرـ کـهـ معـهـودـ «ـ آـسـيـابـ دـوـلـتـیـ بـرـ خـرـدـهـ  
اوـلـسـهـ دـوـنـدـيـرـرـ ».ـ مـصـرـاعـنـثـ قـائـلـهـ بـوـغـرـيـبـ اـعـقـادـيـ اـيـجـونـ  
تعـريـضـ اوـلـنـدـقـجهـ «ـ بـزـ دـوـنـدـيـرـرـ تعـبـيرـنـدـنـ زـمانـزـدـهـ کـوـرـديـکـمـزـ  
ادـارـهـ مـعـكـوـسـهـ يـهـ نـظـرـآـ دـولـتـكـ آـلتـيـ اوـسـتـهـ کـيـتـيرـمـكـ معـناـسـيـ  
مرـادـ اـيـلـدـكـ »ـ دـيرـ اـيـشـ .ـ

حقیقت حالده دخی چرخ دولتی اویله بروصف حماقته  
شایان اولنلر دکل، بیانگی استعدادده طبیعتک فوچنه چیق-انلر  
بیله بک قولای دوندیره منز .

مالک عثمانیه ده ایسه مأمور لر علمی و سیفی و ملیکی اعتباری له اوچ مسلکدن یتیشیر. علما، روحانی شاد اولسرن اجداد من اولان او قوچه « عبالي کبه لی » ترکاراڭ غىيتمت جهاد و ئىمراڻ چەد اله قزاندقلرى ڙوتى استقامى ملت بولنه وقف

## مأمور

بیک درلو دلیل و برهان ایله متبادر که مأمور طافی معاش  
ایله خدمت ایدر بر صنفدر .

بناءً عليه عادی خدمتکارلرده اولدینی کی بونلردهه اصل  
ارانیله حقشی، الینی امری اکلاته حق قدر درایت و تامیله اجرا  
ایده جک قدر غیرت و صداقتدر .

بر افندی ، مثلاً برخانه کیتسه ده کندينه خدمت ایدیره جک  
او شاق آراسه - پل مرافقی برمشكیل پسند اولدینی حالده -  
کوردیکی آدملرک هیچ اولمازسه یاریسی مطلوبه موافق بولور  
ومطلوبه موافق بولدینی خدمتکارلرکده هیچ اولمازسه یاریسی - ولو  
بر درجه یه قدر او لسوں غیرت و صداقتله متصف بولنور .

فقط عموم خدمتکاری اوله حق مأمورلر بر افندینک هوس  
و مناجنه دل درت بیک سنه لک تجارت حکمت و حکومته  
تدوین او لمنش فتوں عالیه دن معذود او لان بر چوق قواعد و  
نظماته واسطه اجرا اوله جفندن ملکمزرده کی قرق ملیون نفوس  
اره سنه وظیفه مأموریتک کندينه ویردیکی تعليمات صریحه  
وضمنیه بی اکلاته حق درت بیک کشی بولنق و هله امر اداره ،

کندی اخلاق ایمش اولور .

بوندن اکلاشلدى که اکمال ناموس ایدن ، حکومتک متهمه  
اجرا ایتدیکی جزا دکل ، مغدورک شکایتىدن عبارتدر . جزا  
ایسه متهمی تأدیب ایچون ترتیب اولئنچ جهتیله خفت و شدتىك  
ناموسه تعلق ایدر يرى يوقدر . بردە جمعیت داخلنده بولان  
آدمك کندىينه عائىد بر فعلك جزاسنى يىنه کندىيسىنك تعیین  
واجرا ایتسنە صلاحیت نره دن پىدا او لمش ؟

هم ده نه جزا ! اکثريت اوزره مغدورک اعدام وياجرحنى  
موجب او لور ! مثلا عرضه متعلق بر دوئللو جرح ايله ختم  
بولور . صىركە اغىن دالاشىدن چىقمىش بر دوئللو ده آدم او لور !  
اما آوروپاده دوئللو وار ايمش ، نه ياپەم ؟ آوروپاده يىلان ده  
وار . اوراده موجود اولدېنى ایچون يىلان اي حيواندرمى دىيەم ؟  
دوئللو يى التزام ايدن ذواته معلوم او لمامق كر كدر كە آنك  
آوروپاده وجودى عقلاسىنك تحسىن والتزامىدىن دکل خلقك  
اخلاقنە يىلشدې كىنندىن در . آوروپانك نه قدر بىكىميو ب ده  
الغاسىلە او غرشاشدىنى شىلدە وار ايسە ، بزم مملکت فربىك  
سوپرندىلىكى ايمش كېي بورالرەمى چكوب طوبلا يەجغز ؟  
هر كىشك ناموسنە قانون باڭ اعلا كفايت ايدوب ظوري يور .  
او يە ابنـاـى جنسىنك قاتى اىچمكە مـحـافظـه حـيـثـيـتـ مـلتـ  
اسلامىيەنك اکلا يەجىنى معاملەلر دن دكىلدر .

[ حدیقه : ۱۱ كانون اول ۱۲۸۹ ]

## دوئللو

آوروپادن الزم بر شى ايمش كې آرایوب آرایوب ده بوراوه  
كتيرمكە چالشدىغىز معرفىتلەرن برى ده دوئللو در . بودوئللو كە  
ايى كشى يىنىدە مبارزە منفرده دىمكدر ، كويى كافل ناموس  
ايمش . يعنى قانونىڭ تىعىيەن ايتدىكى جزالر بعض معاملاتدن  
طولايى بر آدمك ناموسىنە ترتب ايدن لەكىي ازالە يە كافى دكل  
ايمش ده اوyle لەكەلر كقان ايلە يىقانىسى لازم كلىر ايمش !  
بر شىئىك مەتكىجە لزومىدىن بىت ائمك استيانلار اىچون بر  
كتاب مطالعىسىنە اولسۇن تىزلى لازم دەكىيدى ؟ هانىكى عاقل  
دىمىش كە ناموس بشر بر قورشونك تصاصادفه ويا بر قلىچىڭ  
تاڭىرىنە تودىع اولنە بىلير ، ناموسى اخلاقلار اولنان، مبارزە ده  
غالب كله مىزىسى انتقام نزەدە قالىر ؟ مغلوب اولورسە حكم عدالت  
نزە يە كىدر ؟ بر ادبىزى بر اهل عرضك ناموسى اخلاقلار ايدر  
وصىكىر دوئللو نامىلە اعدامىنە ده مقتدر اولوردە يىنه جزا سىز  
قالىرسە بويىلە بر قاعده يە حقلى ويا لزوملى نظر يە بافق نصل قابل  
اولە بىلير ؟ اكال ناموسى قانون نە دن كفايت ايدە مىورمىش ؟  
بر آدمك ناموسىنە بر دىكىرىنىڭ قول و فعلىلە خىللىكىز . چۈنكە  
ناموسىزلىق مغدور اولاندە دكل تىجاوز ايدىندە در . يالكىز  
مغدور اولان آدم كوردىكى تىجاوزى قبول ايدرسە كىندى ناموسى

فیاض قدرت بوسـعادتی بزم او لادیمز ایچون صاقلاپور  
 حالمزدن منون او ملسـهـقـدـهـ فـتـورـ کـتـورـمـیـلـ اـسـتـقـبـالـمـزـکـ فـیـضـنـیـ  
 دـوـشـوـنـهـلـ هـرـآـتـیـ قـرـیـبـدـرـ .ـ یـشـاـسـوـنـ عـثـانـلـیـلـلـرـ !

[ عبرت : ۱ حزیران سنہ ۱۲۸۸ ]



وجود دیله قائم‌در.

هر درلو عقایدی و جدان دائره‌سنه قالوبده غیره تجاوزدن  
بری اولدیقه حمایت ایمک خصوصی که حریت افکارک اک صحیح  
معنا‌سیدر قرون اخیره‌ده عثمانیلرک ایجاد مرسوی اولدیغنى بر  
صاحب وقوف انکارا بده من بومدعا ایلروده بر مفصل بند ایله  
دنخی اثبات اولنه‌جقدر.

استقبال‌مز امین‌در. چونکه بودولاتک بقاس‌نده امیدیوقدر،  
باری بز فرصت المزده، ایکن یوکزی طوته‌لمده ایلروده رفاه  
ایله کچینه‌نم دینلرک اکثری قبرستان فناده یاتیور. فقط بزفانی‌یز  
وطنمز باقیدر بز اولورز وطنمزی احیا ایدرز دینلرک حالا  
استقبال‌ده آبا واجدادینک شهرت حیتنی ادامه ایده‌جک اولادی  
دنیا به کلیور.

تنظیماتک پرورش عدل و حمایتیله آغوش وطنده نشو نمایه  
باشلایان نازنده طفل ترقی طبیعتیله یقینده شو کوردیکمز امکلمه  
طرزنده یورویشنى ترك ایله جهان مدنیتک حرکت حقایق  
جویانه‌سیله مسابقه‌یه باشلایه‌جقدر.

ایشته او وقت بزده اقران‌مزه فائق واجداد‌مزک خیر‌الخلفی  
یزدیکه لایق اولورز. ایشته او وقت انوار‌معرفت بومركزدن  
آسیا و افریقا جهت‌لرینه دخی یاسیلور اوحالده آوروپا موازنه‌سنه  
قارشو برده شرق موازنه‌سی حاصل اولور، اوحالده ایسه عالم  
انسانیتده بر میزان اعتدال وجوده‌کلیور.

محصولات زراعتی آوروپا دستگاه‌های این شیمیدی بلکه اون بیکده برینی بسایه میور، فقط ایلووده جمهوری اداره‌یه مستعددر. استقبال‌امیندر. چونکه کرک‌افرادی و کرک عمومی حکمت و سیاست‌ده معلم علم اولان کلدان و عرب‌ویوان و ترک‌دار الفنون معرفت و دولتسرای مدنیتی بوخانه فیاض اولمشدر. بزده او اعظمک اولادی، و بناءً علیه وارث استعدادی‌یز.

استقبال‌المز امیندر. چونکه اسلامیت وحدت کله‌ی امرایدر، جنسیت ولسان کبی عوارض دنیویه‌ی و سیلهٔ اختلاف اینکه قطعیاً مانعدر. بناءً علیه هر درلو موهومنه وجود ویره‌رک موجوداتی وهم ایچ‌نده برافقی برهان درایت عدایدن بعضی‌رک ظنی کبی بوراده‌لائق، ارنادلائق، کرده‌لک، عرب‌بلک دواعیسنک ظهوری محال حکمنده‌در.

استقبال‌المز امیندر. چونکه شیمیدی‌جک سرد ایتدیکمز مقدماتک استلزم ایله ثابتدر که مسلمانلر بو عالم ترقیده البته بر کون کله واحده او زرینه اجتماع ایده جکدر. بحالده مادامکه خلافت بوراده در و مادامکه قوتده، نسبتده، موقعک قابلیتنده، خلقک استعدادنده، زمانزک وطن مدنیتی اولان آوروپا به قریبتد، و حقی ثروتده، معرفتده بوراسی ممالک اسلامیه‌نک کافه‌سنہ مقدمدر. بحث ایتدیکمز اجتماعک البته مرکزی بوراسی اوله‌جقدر.

استقبال‌المز امیندر. چونکه اسلام اولیان وطنداش‌لر منه دخی خنی اول مدینی اوزر کندیلر نده نه قدر حقوقی مکتبه وار ایسه جمهوری بودولتک یادکار عنایتید جمهوری بودولتک بو وطنک

حد ذاتنده دخی ماضی به عودت نصل قابل اولسون، هیچ معدومه یکیدن وجود ویریله بیلیرمی؟ حالده توقفه نه صور تله امکان آصور اولنه بیلسون، هیچ ساعتك رفاقتی توقيف ایله عمر بشر یولندن قالیرمی؟

استقبالمزامیندر. چونکه بزمانندبی و بر درجه یه قدر مدنیت عالنده سلطنت سورمه باشلا دینی کورولمکده اولان موازنده دولیه افکارینک مابه الحیاتی بورانک استقلالیدر.

استقبالمز امیندر. چونکه خیره وجود ری درت بیک کشیلک بر عشیر تدن شو قوجه خلافت اسلامیه بی تشکیل ایله درت بشیوز سنه قره دکز حاکم عالم چین عثمانی قهرمانلرینک خون شهادتیله یغور لمش اولان اینای وطن، هر زمان دنیانک الکبرنجی عسکری اولدیغنى حین حاجته کوسترمکه و بولند قلری یرک هر طاشنی برجو هر جانه بدل ویرمکه حاضر در.

سلاح مدافعه شیمدیکی قوتده وهله عثمانی النده اولدیجده طونه دن بالقاندن قولایلقله کیله منز، موازنہ دولیه شیمدیکی حالده وبخصوص دکز لغمدری معلوم اولان خاصیتده بولند بجه آور و پانک التی اوستنه کیترمک کوزه آلمازسه و با خود سمواته بادهو اسفرایتمکه مراق او لمازسه ساحللر منه یشاشه منز. استقبالمز امیندر. چونکه فیاض مطلقک بویرلره احسان ایتدیکی برکت جهتیله طوپراغی طوتسه التون او لیور. کیم بر ارشون یرقا سه التدھ بیانگی بر دفینه بولیور. اوچ بیوک قطعه نک اوچ بیوک دکز ک حزانن تجارته بو مملکت کلید اولمشدر.

ایکن دنیاده قازیق قاوه جق صورتده طاشدن یونامش و بلکه  
تیموردن دوکلش سرایلرده او طورمغه چالیشیورلر . بز صرف  
کندیز کی آنجق یوزسنہ قابل بقاوه دقیقه بر حاده نک شرینه  
فدا اولان تخته چادرلری اختیار ایدیورز .

آنلر بشیوزسنہ صکره ماکنه نرینی اداره ایچون اقتضایدن  
کمورک تمدیدن تدارکنه چاره دوشیورلر بز بش کون صکره  
معده مزک حرکتی ایچون قطعی الوجوب اولان غدانک اسما .  
استحصالی بیله دوشنیورز .

آنلر ، وطنلرینک هرجهشته تیموریول یا پنگی باعث حیات  
عد ایدیورلر بز یالکنر پاخت سلطنتک بر کوشہ جکنده یا پیلان  
تراموای علت نمات بیلیورز .

آنلر اقتضا ایدرسه کندی قرنلرینی آج بر اقیورلر .  
چو جقلرینک فکرلرینی بسلیورلر ، بز دوکونده احبابنه ضیافت  
ویرمه مک قورقوسیله چو جقلریمزی مکتبه باشلاته میورزده نعمت .  
معرفتن محروم ایدیورز .  
مع مافیه استقبالمز امیندر .

استقبالمز امیندر ، چونکه دولتک بنیه اصلیه سفی ، عدل الهینک .  
خارجده ظهورندن عبارت اولدینی ایچون از ایت وابدیت لوازم  
ضروریه سندن اولان شریعت غرا ترکیب ایدیور .  
استقبالمز امیندر ، چونکه «قد تغیر الاحکام تبدل الازمان » .  
قاعدۀ وقهیه سی حکمنیجه عالمک هرجهشته ظهور ایدن آثار  
ترقیاتی تلقی یه مامور اولدیغمز ایچون بزه کوره ماضی یه عودت  
و باحالده توقف جاز دکلدر .

ولادنی آجلقدن اولدیرمک قیلندن او لمازمی؟

انتسابیله مفتخر اولدیغمز امتك تحدیث مفاخری یولنده سویلر زکه بورالرجه اجدادمن کیادمعالیسی هر کسک و جداندنه عقاید مقدسه قوتی بولشددر . بور حس علویدر که افکار عمومیه ده اشرافه تقليد و حاصل اولمش شهرتی و قایه و بیوکه غبطة کی ذاتاً طبعتده موجود و مکارم اخلاقه خادم اولان بر طاقم سائفلری بسلیور و بناء علیه استقبال المزک امنیتیجه پک بیوک امیدلر ویریشور . دروندنه متعدیش بولنديغمز دورک تحمید مأثری یولنده شوراسنی ده بیان ایدر زکه صبح صفائ معرفت آفاق عربده بارقه فشان اولدیچه ضایاً طبیعیته بورالرمه دخی انعکاس ایلدیکنندن خیلی زماندر بر طاقم حقایق ، چاره سز کوزیمزه چار پمغه باشلامشدر .

بور سوق طبیعیدر که اخلاق ملیه ده ترقی ایستمک ، حقیقت آرامق ، ادرال نقصانه چالشمک کی برجوق خواهش لری قوتلندیریشور . و بناء علیه او ده استقبال المزک امنیتیجه پک بیوک امیدلر ویریشور .

انجق شوراسنی ده کمال تأسفه علاوه یه محبور زکه بز دها تأمین استقبالک اهمیتی لایقیله ادرال کایده بیورز ؟ طریق ترقیده اولان اقوامک حالی کوردک ، کنـدی مسلمکم زیده بیلور زیا . آنلرده بزم کبی بر دقیقه صکره یشا یه جغی صحیح بیلمز و نهایت بیوز سنه دن زیاده یشا یه میه جغی یقیناً بیلیر ، برر موجود فانی

## استقبال

لایقیله دوشونلسوں انسانک حیاتی يالکىز استقبالىن عبارت  
دكلىیدر ؟ ماضی نهدر ؟ برموت ابدي . حال نهدر بـ رنفس و اپسین .  
كرك فرد ايجون كرك جمعيت ايجون ماضى مسعود ايـش ،  
شانلى ايـش ، بـوكونه نهـفائـدـهـسى كوريلـوزـحال راحت ايـش ، امين  
ايـش يارينـهـنـلـطـفـىـ قالـور ؟

ياسوـابـقـمـزـكـ حـقـيقـهـ اـكـ بـيـوـكـ مـةـ سـرـمـاـيـهـ اـفـتـخـارـ اوـلـهـ .  
بـيـلـهـ جـكـ درـجـهـ لـرـدـهـ عـالـىـ اوـلـانـ عـظـمـتـ وـاقـبـ الـىـ مـىـ اوـنـوـتـهـمـ ؟  
ياـزـماـنـمـزـكـ بـتـونـ عـالـمـ اـنـسـانـيـ اـسـيرـ اـشـتـغـالـ اـيـدـنـ الجـائـىـ مـىـ دـوـشـوـنـمـيـهـمـ ؟  
خـاـيـرـ ! شـوـرـاـسـىـ دـهـ اوـنـوـتـهـمـ كـهـ اـنـسـانـ اـجـدـادـيـنـتـ كـلـ وـعـلـوـيـتـهـ  
افـتـخـارـ اـيـدـرـ لـكـنـ اوـلـادـيـنـهـ فـاقـقـ اـيـمـكـهـ چـالـشـمـزـ اـيـهـ  
اخـلـافـ نـظـرـنـدـهـ اـسـلاـفـكـ محـصـولـ عمرـىـ اـرـلـيـغـهـ لـيـاقـتـزـلـكـىـ  
كـوـ سـتـرـمـشـ اوـلـورـ . شـوـنـىـ دـهـ دـوـشـوـنـهـمـ كـهـ آـدـمـ كـوـنـنـكـ خـوـشـ  
كـچـمـسـىـ آـرـزوـ اـيـمـكـدـهـ مـعـذـورـدـرـ ، فـقـطـ هـمـتـىـ اوـ مـقـصـدـهـ حـصـرـ  
اـيـدـرـسـهـ تـيـجـهـسـنـدـهـ يـهـ اوـ مـقـصـدـدـنـ محـرـومـ قالـورـ . زـيـرـاـ دـنـيـادـهـ  
بـرـمـسـعـودـ كـونـ يـوـقـدـرـكـ سـعـادـقـ دـوـنـدـنـ حـاضـرـلـهـشـ اوـلـسوـنـ .  
بـوـبـداـهـتـلـرـ مـيـدانـدـهـ اـيـكـ اـنـسـانـهـ كـورـهـ اـسـتـقـبـالـكـ اـمـنـيـتـىـ  
اـيـسـتـمـكـدـنـ بـيـوـكـ بـرـحـقـ ، سـعـادـتـىـ آـرـامـقـدـنـ بـيـوـكـ بـرـوـظـيـفـهـ وـارـمـيـدـرـ ؟  
استـقـبـالـ ، كـهـ مـلـتـكـ نـورـ دـيـدـهـسـىـ ، مـدـنـيـتـكـ خـلاـصـهـ اـمـيـدـىـ ،  
انـسـانـيـتـكـ مـمـدـ حـيـاتـيـدـرـ . خـلـقـ اـيجـونـ آـنـكـ سـلاـمـتـهـ چـالـشـمـاـمـقـ ،

## جواب

بزم اعتقاد منه کوره دنیاده هیچ کیمسه یوقدرکه منسوب  
اولدینی ملتده فقدانستن بحث ایتدیکی شیلری کندیسی حائز  
اولمغله مکلف اولسون . مثلا ملکمنزه ثروت ملکیه نک نقصانی  
ادعا ایدنلر غایت زنکین اولمقمی لازم کلوره  
تصویر افکارایسـه ادبیانجہ آرزو ایتدیکی صورته موافق  
بر اثر میدانه کتورمکده اولان عجزینی بند مخصوصه ک دیلنہ  
بر ملاحظه علاوه سـیله اعلان ایتمشدى ، بو مناسبته افاده سنی  
ینه تکرار ایدر .

افاده مشرحه دن آکلاشیلورکه ورقه نک بو فقره سی جای  
بحث دکلدر .

بزده مرادمنه ایضاح مرامدن عبارت اولدینی تأمین ایدر ز .  
وبویله تعریضات دائرة ادب داخلنده قالدجہ طوغریدن طوغری یه  
بزه دخی کوندرلسه غزنیه مندہ بالاقتخار نشریله برابر ردو قبولی  
حقنده وارد افکار او له جو ملاحظات عاجزانه منک لسان احترام  
ایله بیاننده قصور ایمیز .

[ تصویر افکار: ۱۲۸۳ ]



بو ایکی فقره نک الفاظی ییننده هیچ اتحاد وارمیدر؟ یوچ  
ایسه عاکف پاشافن انشایه اصل اعتبار اولنان بر قاعده دن غافلگی ایدی؟  
بر اثر ک هر فقره سند کی الفاظی دیگر فقره لرینک الفاظنے  
تطیق دن ایسه او فقره نک معنا نہ تو فیق ایلک هر حاله اولی  
اولدیگی قابل اذکار میدر که تلو نه طالب اولان افکاره نسبت یکر نک  
بر منظره نه قدر مقبول ایسه ، تبدله طالب اولان افکاره نسبت  
یکنندق بر اثر ده او قدر معتبر اوله بیلیر .

ارباب ادب ییننده لفظک معنایه توافقی او درجه ملتزمد رکه  
بعض علمای بدیع ، غریب بر معنایی بیان ایچون ، خایر فصاحت  
اولان الفاظ غریبه استعماله بیله جواز ویرمشادر  
بز بود رکه ایلری کیده میز . بند مخصوص ده ایسه بعض  
تشبیهات موجود اولمغلبه بر ابر صاحب ورقه نک ادعا ایتدیکی  
وجهمه غایت مغلق عباره لر کوره میورز ، اکروار ایسه ارائه بیور لسون !  
برده مذکور بند ده معقد الفاظ اولدیگی ادعا اولن شدر .  
میزان الادب وسائل کتب عربیک بیانه کوره تعقید لفظی مرجع  
ضمائر ده تردد و قوغدن حاصل اولان اختفای مراد دیگدر .  
بند مزک هر زه سند بولیه بر قصور کورولش ایسه بزه ده کوست لسون  
[ اعتراض ]

« بو غزته ینه ادبیانه دائز اولان بند مخصوص ده بزده ادبیه - آنک  
نقایص دن بختله بونک اس-تحصال اس-باب اصلاحی ایچون بعض اصول  
بیان ایتدیکی حاله او بند ده او اصوله رعایت ایتمامی جای تعجبدر .  
خطالعات مشروطه نی سرد و ایمان ایمکن مقصد عاجزانم دفع اشکال  
اولوب بر کونه غرضه مبنی اولدیگی تأمین ایده بیلورم . »

افاده منک ادبیه موافق اولدیغنى اثبات ایچون  
لسانزدہ متاخرین تأییفانئک اک مقبولی اولان عاکف پاشا  
تبصره سندن ایکی مثال کوسترهم .

[ تبصره نک مبحث اولندن بر فقره ]

بو طریق ایله مرسوم استانبوله کلوب فی الاصل بیانزدہ  
معارفه یوغیسده سرعاسکر پاشایه مناسبت قدیمه سی اولدیغندن  
آندره کلدجکه آرہ صره بنه دخی کوریشور و چونکه کندیسی  
عثمانیجھے براز او قیوب یازمش وايو فرانسزجھے بیلمکله کتب  
افرنجیه دن چوقشی مطالعه ایتش اولدیغندن صحبتہ اعتبار او نوردى .

[ دیکر بر فقر ]

خر خره استلاقای افکار و دغدغه کابوس استشعار ائنا سندہ  
مفشد مسفورک و ترجمانئک سلسـله، تحریک و اگوا سیله جامه  
خواب و تشویش و تبذبدن یردن بر همسرا میمه طور انوب شخص  
مصروع کبی نه یا پدیغى بیلمیهرک فقاده دهیز خذی و خذلان  
اوله حق صورتده ساحه سوء اطوار استکباره پـتاب ایدر ایتـز  
هله پـتو پاشا قوجاقلا یوب تیز الدن روی مرامنه رشیحه پاش  
استهالت و بازوی سست امیدینه تمیمه بند تقویت اوله رق بر طرف دن  
دخی عنایم طسمات زمین وزمان اعمالنہ مشعول اولمغلہ بالآخره  
آنک اضطرابی تسکین صورتیله نیچه زماندبرو کندویه درد  
دروز و داغ مکنون اولدیغى سیمای احوالندن ذایان اولان شهرت  
انفرادی بوساییده تحصیل و تکمیل ایلدی . »

## جواب

[ فن انسانک تعریف ]

« هو علم يعرف محسن ترا كيـب المـشورـة من الخطـب والرسـائـل  
من حيث أنها خطـب أو رسـائـل . »

[ مناظر انشا ]

يوتعريفـن آـكلاـشـيلـورـكـهـنـاـتحـادـوـامـتـزـاجـالـفـاظـهـرـعـاـيـدـنـ  
عبـارتـ دـكـلـهـرـ .ـ جـونـسـهـ بـرـتـرـكـيـكـ مـحـاسـنـ يـالـكـلـزـ لـفـظـهـ منـحـصـرـ  
اوـلهـماـزـ .ـ اـكـرـ منـحـصـرـ اوـلـسـيـدـيـ منـطـقـ وـمعـانـيـ وـبـيـارـفـلـرـيـنـكـ  
وـبـدـيـعـهـكـ صـنـاعـ معـنـوـيـهـ جـهـتـكـ اـنـشـاـهـ هـيـچـ تـعـاقـ اـولـمـاـ مـقـلـازـ  
كـلـيـرـدـيـ .ـ آـنـلـرـكـ اـيـسـهـ يـالـكـلـزـ اـشـعـارـ اـيـچـوـنـ تـدوـينـ اوـلـمـدـيـغـيـ  
مـيدـانـدـ،ـ درـ ،ـ

ادـبـایـغـرـبـ کـوـزـلـ يـاـزـمـنـیـ کـوـزـلـ دـوـشـوـنـکـلـهـ تـعـرـیـفـ اـیـتـشـلـرـدـیـ .ـ  
وـاقـعـاـحـقـیـقـتـ حـالـ دـخـنـیـ بـوـرـ کـزـدـهـ دـکـلـیدـرـ .ـ ؟ـ بـرـ اـرـلـ کـهـ مـعـاـنـدـهـ  
لـطـافـتـ بـوـلـنـیـهـ ؛ـ الـفـاظـنـدـهـ اـتـحـادـ وـامـتـزـاجـ اوـلـمـشـنـهـ فـائـدـهـسـیـ کـوـرـیـلـوـرـ ؟ـ  
بـرـ بـشـرـئـ کـهـ سـیـرـتـنـدـهـ ظـرـافتـ اوـلـیـهـ ،ـ اـنـدـامـنـدـهـ اـتـحـادـ وـابـهـاجـ  
بـوـلـنـشـ نـهـ مـزـیـتـیـ اوـلـوـرـ .ـ اـمـتـزـاجـ الـفـاظـ،ـ فـنـ اـنـشـانـکـ اـصـلـیـ دـکـلـ  
فـرـوـعـاتـنـدـنـ اوـلـانـ بـدـیـعـلـ کـهـ فـرـعـیدـرـکـهـ اـنـسـجـامـ وـسـهـوـلـاتـ  
صـنـعـتـلـرـیـهـ رـعـایـتـهـ حـاـصـلـ اوـلـوـرـ .ـ

حـالـ بـوـکـهـ اوـلـیـکـیـ صـنـعـتـکـهـ اـرـدـهـ مـوـجـودـ بـوـتـنـسـیـ لـازـمـ کـلـزـ .ـ  
بـلـکـدـ بـدـیـعـلـ اـرـکـانـدـنـ اوـلـانـ (ـآـسـلـافـ لـلـفـظـ مـعـ الـمـعـنـیـ)ـ صـنـعـتـنـیـ نـقـضـ  
اـیـتـدـکـارـیـ اـیـچـوـنـ اـیـکـیـسـیـ دـهـ مـشـاهـیـرـ اـدـبـانـکـ آـثـارـنـدـهـ نـادرـ الـاستـعـمـالـدـرـ .ـ

نظمده ایسه نفی وندیم طبیعت فوق العاده ایله متصف عد  
اولمشلدر در . واقعاً (دیوان نامیله) فضیلت شاعر انهرینه بزر  
شاهد تصویر ایده زک بزم ادبیه یادکار ایتمش اولان بوایکی استادک  
ایجاد معانیده — که صراتب ادبی منتهی سیدر — اقتدار تاملری  
انکار قبول ایمز .

اما نفعینک آثاری، عجایب عالمدن بروقتلر (ردوس) لمیانی  
آگزنده مركوز بولنش اولان هیکل عظیمه بکزر ، فی الحقیقه  
تصنیع نظر فریانده اولان مهارت استادانه اقتدار اخخار جنده در  
 فقط هیئتی طبیعتک فو قنده اولدینی ایچون تماثی اسی وجودانه  
 حیرتدن بشقه بر تأثیر حاصل ایمز .

ندیمک دیوانی ایسه آنادن طوغمه صویتش بر کوزل قز  
رسمه مشابهدر . اکرچه ارباب مذاق بر نظرده لطافت حسن  
و آنه مفتون اولور . لکن مفسد اخلاق اولدینی ایچون ندیم  
افکار ایمک جائز دکادر .

حاصلی لسانمزرده (متذینک) دیوان اشعاری ویا (لسان .  
الدینک) آثاری کبی جامع الاطراف بر تأثیر ادبیانه بولنه ماز .

### [ اعتراض ]

« بوندن بشقه سالف الذ کر بندلوک بعض عبارانی پک معلق و بعض  
عبارات دخی غایت ساده یازلشددر . حال بوكه فن انته اصل اتحاد و امتزاج  
الاظه دقتان عبارت اولوب، یوخمه معقد وغیر متناسب الناظ  
استعمال ایمک دکادر . »

بومدعا منك بطلانی اثبات ایچون بند مخصوص صده بیان ایستدیکمز  
شرائمه مطابق بر کتاب کوستملک، ویا او شرائطک مجر و حینه  
دلیل ارائه اولمقو لازم کاور.

نژده ویسی و نظمده نقعیدن بحث ایدیشمز ایسه یالکز  
حسن افاده لری جهته منحصر ایدی. حتی عباره من دخی بودر.  
« هله معناو تعبیر لرنده او لان غلو و غر ابتله اسکیمش بعض شیوه لرندن  
قطع نظر ، یالکز حسن بیان ایچون نژده ویسی و نظمده نقعی  
اک کوزل نمونه اونوو . »  
بوافاده ادبیاتک نقایصی حفنه او لان ادعامزه نه دن منافق  
او لسوون ؟

### استطراد

بعض ارباب تمیزک تدقیقانه کوره ادبی روم اجنبه انشا  
ایله مشهور او لانلر یا بتون بتون طرز عجمی ویا خلقک اسانه  
مغایرت کلیه ایله مختلف او لان مسلمک ارباب قلمی التزام ایتدکلری  
ایچون تقلید او لغاز بر کتاب برآقه مامشلدر در .  
بزم اعتقاد من جه بونقصان ملکمزر ده معارفک کل بوله مامسندن  
نشأت ایتمشدز . مع مافیه قوه طبیعت و فنون ادبیه ده مهارت لری  
مسلم او لان ادبی اسلامی از لرنده انواع محاسنی شامل پك  
چوق پارچه لر بولنه بیلیر . بوزمین شرقدر ، تربیتیاب معرفت  
او لمسه ده ینه طبیعت هر جانبنده کلفشان لطفاً اولمقدن خامی  
قالیز ؟

## رد اعتراض

[ تصویر فکار - نومرو ۴۳۱ - ف ۱۶ ربیع لآخر ۱۲۸۳ ]  
 کرید مسئله‌نه . ولسان عثمانیک ادبیاته [۱] دائر تصویر  
 افکارده نشر اولنان ایکی بند مخصوص حقنده بعض اعتراضاتی  
 حاوی برات طرفدن ویرلش اولان ورقه جریده حواله  
 ۵۰۲ نومروی نسخه‌سنده اعلان ایدلشده .  
 بوداتک قوللاندیغی لسان اثنای بحثده دائره ابدن تجاوز  
 ایمیه جکنه برهاز اولدیغی ایچون اعتراضاتی حقنده اولان ملاحظات‌هز .  
 ک بیانه استدار ایده رز .

### اعتراض [ ]

من کور غزه بوندن اقدام ادبیاته دائریازمهش اولدیغی بند مخصوص‌سنده  
 ملت عثمانیده آثار ادبیه اولدیغی ایما ایتدیک (حالده بر قاج سلط آشاغیده  
 (نظمده نعمینیک دیوانی نثرده ویسینک تأثیفاتی آثار نفیسه‌دن ) اولدیغی  
 ذکر ایتش اولدیغندن بونده دخی صدیت کورلمشد . »

## جواب

بز لسان عثمانیده آثار ادبیه اولدیغی ایما ایتمدک . موجود  
 اولان آثار ادبیه من ادبیات‌جهه اقتضا ایدن محسناتک همان جمله‌سندن  
 محروم اولدیغی تصریح ایستک .

[۱] کریده دئ اولان مقاله هنوز نشر اولوندیغندن بالکنز ادبیات  
 مقاله‌سنه دائر اولان اعتراض و ردی درج ایله اکتفا ایتدک [ لاطاع ]

فقط بولیه بر جمعیت اولان بعض امثالی کی ترتیب ایده جی لغت کتابنی انص قاطع و کوستره جکی قاعده و نمونه لری حکم شارع صورتنده طوته حق اولورسه ادیه آمزی مطلوب او زده تجدید اینسنه ده عمومک، افکارینی قرق الی فردک معلومات و طبیعتیه تحیید ایده جی ایچون بلکه ضرری فائدہ سنه غالباً کلور .

بوقیلدن اولان جمعیتلرک وظیفه سی اهل ادب حکومت دکل خدمت ایمکدر .

طبیعت ادیبانده حریت بدرجه درک هیچ کیمسنه نک استقلالنے حکومیت شانلردن اولمدینی ایچون ارباب قلمک عمومنه « جهور ادب » تسمیه اولنشدر .

ایشته ملتک دلیل ناطقیتی اولان اسانی اصلاح ایتمک کی بر مقصد جلیلک احضار اسبابنے هر کیم تشبت ایدرسه یاد جمیلنے بقای ابدی ویرن مجدرلدن اولمق شرفی احراز ایده جکنده شبهه ایمیزک بوده جمله دن زیاده هیئت دولتك شانه یاقیشور .

### خاطره

بومقاله نک طرز افاده سی ادیاتک ساده لکنی آرزومند عمارت اولان موضوعته مغار ایسنه تصویر افکارک قول و فعلنده بر نوع تافقن عدد اولنسون . مرادمن اسانک اصلاحی ایچون ارباب اقتداره برمراجعت خاصانه در . بوقسه بولیه برا من خطیرده آثار حقیرانه آمزی مثال کوسترمک هر حالمه حدمرک فرقنده اولدینگی اسان عجز ایله اعتراض ایدرز .

تصل ندیم افکار ایده بیلور؟ دنیاده هیچ بر صاحب رشد  
وارمیدر که غول یبانی حکایه‌لینی استماعدن محفوظ اولسون؟

بدیعک بیانی

« مبالغه مقبولدر . اَکر عقاًلاً وعادَةً وقوعی قابل ایسه  
(بوکا تبلیغ تسمیه اولنور)  
معقولدر . اَکر عقاًلاً ممکن وعادَةً باطل ایسه . (بوکا  
اگراق دینیلور)

مدخولدر . اَکر بمناسب توجیه ایله اگراق درجه‌سنه  
ارجاعی ممکن اوله‌مامق او زره عقل وعادتچه امکاندن عاطل ایسه  
(بوکا غلونامی ویریلور .)

اوچنجی نوعک بلاشرط جواز استعمالته، وارایسه طبیعتک  
محسنایله فقدان قناعت سبیدر - طبیعتک محسناًیله فقدان قناعت  
آثار قدرتک ما فوقی طلبدر - آثار قدرتک ما فوقی طلب  
ایدن ادیب دکل نه بیوک بی ادبدر .

نتیجهٔ مراده کلهام : کرچه بولیه بر مقصدی هر یرده او لدینی کی  
ملتمزده دخی آنحق افکارک کالی اکال ایدر ، فقط شمیدیدن  
اساسنی وضع ایتمک ایچون بالاده تعداد او لنان وسائل نظریه‌ی  
فعله کتوره‌جک بر ویا بر قچ بیوک جمعیتک وجودی لازم‌در که  
حسن طبیعتی جواهر معرفتیله تزیین ایدن ارباب ادب‌نمرکب  
ومحتاج او لدینی اسباب ایسه دولتک حمایت و معاونتیله مرتب  
او ملیدر .

ایلدیکی کی ، بر عالم ادب دخی الفاظی تزیین مقالدن ایسه تیین مائله صرف ایمک لازم کاور . اما بزه قالورسه طبیعت افاده نک جارجنه چیقمیه جق قدر تزیناتدن کلامک فصاحتته بر فائدہ کیسه بیله اطافته خلال ترتب ایمزر . نته کیم دأب معروفه مغایر او لمیان لباس فاخر ، باطن و ظاهرک محسناً تزید ایمزر سه تدقیص ده ایلنز .

بناءً عليه لسانزده تزینات افظیه نک بتون بتون اعتباردن اسقاطی اقضا ایمزر . بزه لازم اولان ادبیاتزی « خیرالکلام ما فهمته العامة بسلامة مقاله و رضیته الخاصة بحقيقة مائله » تعریف نک دائرة سنن ارجاع ایمکده در . بو ایسه لسانزده ایران شیوه سننک جاری اولان تأثیرینه بر نهایت ویرمکه حاصل او لور که آثار مزی دشمن حقیقت و منفور طبیعت اولان اعظام و ابهام نقیصه لرندن قور تاره جق واسطه دخی بودر .

اربابنه معلومدر که اکثر آثارنده ایرانک تحریری تصویریه بکزور . بر نده اووان نه قدر دلنشین ایسه دیگر نده الفاظ او قدر رنکین او ملغله برابر ، بری مناظره و دیگری مناظره یه مطابق او لدیغی ایچون ایکیسی دخی طبیعتک خلافنده در . حتی عجمک لواجح مرسومه سنن نظر او لنسه بر پهلوانک بینی منرا - غندن او زون ، ومدایح منظومه سنن باقلسمه بر من را غلک طولی ماه ایله ماهی بیتنده اولان عدد مجرددن فزون کوریلور . معرفتک سن کانی اطلاقه شایان اولان بو عصر مدنیاتنده او ایله بر طاقم هیا کل هائله مداخله ای ، حسن طبیعت اصحابی

اختلاف حاصل ایده جکدر . چونکه عصر منده حسن طبیعتله شهرت بولان ادبیه مراجعت اولنسه بر چو غنی تزیناتک اسکی اعتباریه بقاسی ایست . بر طاقی ایسه بالعکس جوازیه بیله قبول ایمز ، که اولکیسی آثار عربیه وایکن جیسی افکار غربیه و مفتوحیتدن حاصل اویش برر مطالعه در .

واقعاً کوزل سوزک ذاتنده بر لطافت وارد رکه آنک محسن بدیعیه و قیاسی حسن فطریتک زینت عارضیه و نسبتی قیبلندن اولور . لکن مادام که اجزای لسانزک کشیکی اولان عربیده اشکال کیات بر انتظام کلی حالتده در ، ترجمه‌نک آثار ادبیه سفی ساده‌لک لطفتني غائب ایمیه جلک صورتده بر درجه و قدر تزین ایمک قابل و بلکه سجع و توازن کبی بعض صنعتلردن بری اوله رق کوزل بر اثر میدانه کتورملک دها مشکلدر .

بو حالده صرف اجنبی لسانلریه تقاید ایچون شیوه افاده و تقدیم نهند تجویز اولنسون !

مالده لطافت اولنجه افاده‌نک قبی طرزی که قبول ایمز ؟ مکر که موضوعی طبیعت اصلیه‌سندن چیقاره جق قدر کلفت و غربات اختیار اولن .

کوزله نه باقشمز ؟ وار ایسه بعض طبیعتسز مشاطه‌لرک تزینات قبایح پسندانه سیدر . بر طاقم محله کلینلری اعجوبه قیافتنه کتورن رنکارنک دوزکونلر و آلتونلی . کوموشلی ورقلر کبی . کرچه بر مشهور فرانسز منشیسندنک اعتمادینه کور هر عاقل مؤدب البشهی آرایش ایچون دکل تستر مقصدیله اکتسا

آرامق قبیلندندر — هیچ برصورتاه قابل اجرا اوله ماز . لغت، عثمانیلر ایچون پاییله حق ایسه آنلرک احتیاجته توفیق او نمیلیدر. او چنیجیسى — (غلط مشهور دینیان) استعمال عمومینک (لغت فصیحه اعتبار او لنان) وضع اصلی یه ترجیحنه متوقفدر. بو مقصدی ایسه اهل قلمک رغبتی حاصل ایدر. حتی لسانزک بو بایده بعض مرتبه ترقیسی دخی . اکبیوکاری مرحوم عاکف پاشاولان — بر طاقم مجددین ادبانک همتی سایه سنده در .

در دنخیسى — آثار موجوده نک افادات طبیعیه لطفتنه مالک اولان مقاله لرندن مرتب و محاکمه لی بر منتخبات مجموعه می تنظیم و مکتبه لردۀ تعلیم او نمغه منوطدر. ادیب مشارایه ایله تاریخ صاحبی نعمیها و اسناد و معاصریندن سائر بعض ادبانک بوکا خدمت ایده جک خیلی اثرلری بولنه بیلور. هله معنی و تعبیر لرنده اولان غلو و غربابته اسکیمش بعض شیوه لرندن قطع نظر يالکز حسن بیان ایچون نژده ویسی و نظمده نفعی اک کوزل نمونه اولور. فقط بزده کتابتندن مقصد خدمت دولت اولنق اعتقادی غالب و بلکه عمومی حکمنه کیرمش بـ ظن کاذب او لسنه کوره اقلام دولت شمدىکی طرز افاده ی التزام ایتدکجه تجدید شیوه ممکن دکلدر .

بسنچیسى — لسانزه مخصوص بر بلاغت کتابنک تأليف و تدریسیله وجوده کلور .

بو یولده بر اثر میداده کتور مک همت ایدندر ایچون ظن اولنور که تزینات لفظیه نک بحث جوازی افیکارده بعض مرتبه

کره دخی ماضی و مضارع کبی ) بر چوق صیغه‌ده و هر صیغه‌یی  
 ( جمع و تأثیث اشکال‌نه و منیدانه نقل ایله ) متعدد هیدئتبرده  
 استعمال اینکدنه بز . قاموسک اصولی ایسه‌ه بالکن ماده لغتی  
 ضبط اینک واشکالندن معنای اصلی و بنای معروفه مطابق  
 اولیانلری علاوه اینکدن عبارتدر . بحوالده طوتهلم که قاموس  
 اولکی حروف اعتباریله ترتیب اولنسون . مادام که قواعد عربیه  
 مضبوطی اولیان برآدم ، دروننده صیغه واشکال مستعمله‌دن  
 استدیکی کلیه‌یی ینه بوله می‌هدقدر ؟ نهایت بر قاج یوز لغتک  
 تحریسنده اولان صعوبتی ازاله‌دن بشقه بوندن نه استفاده اولنور ؟  
 بوندن بشقه عربی و یا فارسی پک چوق کله‌لر وارد رکه  
 لسان عثمانیده بر و یا بر قاج معنای ایله معروف ایکن قاموس  
 و یا بر هانده معانی ئزائده و مباینه ایله مضبوط بولنور . بوصورتده  
 آنلرک مزجندن حاصل اوله حق بر لغت کتابندهن بالکن ترجمه‌یی  
 بیانلره کوره حین مراجعتده تغییط ذهنندن غیری نه حاصل  
 اوله سیلور ؟

برده عرب و عجمک بز جه مستعمل اولیان بر چوق کلاتی .  
 عثمانی لغت کتابنده ایقا ایله ادبیاتمزده‌کی نقایصـک اک بیوک  
 سیبلرندن معدود اولان غربابت الفاظه بر جواز ضمنی کوستره نک  
 نه لزومی وارد رکه ؟

ایشته بودلاتک اثبات ایتدیکی وجهمه بعض ترتیباتی تغییر  
 ایله قاموس و بر هانی ترجمه‌یه لغت اتخاذ اینک تصوری - که  
 عرب و عجمک باشلرینه بزر فس کیدرمکه ترک ملیته ادخللارینی

خامسًاً ، افاده نك حسن طبیعیسته حائل اولان کلفتلى  
صنعتىردن تجربى صورتىرندن عبارتدر .

کلام بوبش صورتك و سائط حصوله :

برنجىسى -- الده موجود اولان قواعد عمانىيەنك تعديل  
واکالىلە تعميمًا وعربي وفارسىنڭ قواعد وامثال رسائلنە تقدىماً  
تعليمىنە توقف ايدر . زира بر آدم كە معارف ادبىيەنى بشقە  
لساندىن تحصل ايدەالتە كىندى لسانىك ادبىياتىدە تقلييدشاپەسىدىن  
قورتىلەماز . تجدید اىمە ايجاد دېمك اولدىنى معلومىدر .

ايكنجيىسى -- ترجمە يە مخصوص مىكىن مىتىۋە متنظم و مكمل بىر  
لغت ترتىيلە حاصل او لور ، بواحتىاج بى وقتدىن برى عموماً حس  
اولىقىددر . حتى بعض طرفلىرىن قاموس و برهان مزج او لەرق  
لغاتك ابتداكى حروفى اعتبار يە بى ترتىب جديده قوناق آرزو  
او لىدىنى كې برقاچ كە اجر آلتە دخى تشبىث ايدىلشدى .

تصوير افكارك مطالعەسىنە كوره مادام كە بىملەتك موضوعات  
خاصەسىنى بشقە بى قومە تىمامىلە تطبيق ايتىك قابىل دىكادر . عرب  
و سچىم اىچۈن ترتىب ايدىلەن لغاتلىر دخى هىنە صورتە كىرسە  
ترىجىدە مرجع فصاحت او لهماز . چۈنكە بويىلە بىلغىت لسانىك  
رکن اصلىيى اولان ترجمە ايلە بونجە اصطلاحات علمىيەنى - كە  
ترقيات زمانه آثارنى دىندر - شامل او لمىيە جىنى اىچۈن هيچ بى وقت  
مكمل اولىق احتمالى يوقىدر . بىدە تصرىف اولنان كىلات عربىيەنى  
لسانىزىدە (ا) كىثرىت او زرە مصدر وفاعل و مفعول و صفت مشبھە  
واسم زمان و مكان و اسم آلت و مبالغە و تفضيل و تصغير وبعض

جلوه‌ساز تنزه او لان ابکار آندیشه، عرب بادیه لرینک اثمار و افکاری به روم و ایران چمنزار لرینک از هار آثارینی جمع ایده‌رک کلدسته بیانه، بکندیکی کی زینت ویره بیلور.

آنکله متکلم او لان خلق‌ایسه روی ارضک اویله بر عرض اعتدالی ایچنده یشامقده درکه آفاقنده کی لطافتک کوک قبه‌سنده اصلا نظیری منظور او ماز. مکر که دریالرینک عکس مائیسی صباح نوبهارک سهانی جو هر دن مصنوع بر آینه آبداری آکدیرن ابر هوائیسنه انعطاف ایله طبیعتک بویله انفس و آفاقی ایکی بدیعه رنکیفی بریرده ائتلاف ایله.

یادبیات‌مزده بویله اوچ بیوک لسانک محسناًی ممتاز و زمانزک فیکر کالی مکانزک بکر خیالیه مندوچ ایکن آثار من حسن صوزنده نه درجه فائق او لمایدر که نزه کوره زاده طبیعت دینلمکه لايق اوله بیلسون.

بو مطالعه کوره ادبیاتک حالی دخنی ملکمzedه اصلاح‌خواهی احتیاج او لان نقایص جمله‌سندن دکلیدر اویله ایسه ظن عاجزانه من جه اسباب اصلاحی:

اولاً، قواعد لسانک مکمل صورت‌ده تدوین و تمهیدی.

ثانیاً، کلاتک استعمال عمومی دائره‌سنده تحجیدی.

ثالثاً، املاء و معناجه اجزای لسان بیانده کی ارتباط صورینک اتحاد حقیقی حالنه کله جک قدر تشیدی.

رابعاً، ربط کلام و افاده مرام شیوه لرینک طبیعت لسانه تعطیقاً تعديل و تحجیدی.

حکمنه کیردی‌آندن کلامک بنیه وجودی اولق لازم کلن معنا، پك چوق آثارده صایلوق البـهـی ارائه ایچون استعمال اولمان آغاج پارچه‌لرینه مماثلدر .

افاده‌ده مجاز بر صورته مجاز اوئلیه حق قدر رواج بولديني ایچون آثار من اطافت طبیعیه‌دن محروم اولقدن بشقه اکثري حقیقت‌دن دخی عاطلدر .

### استطراد

بوملاحظات ، ادبیاتک طرزینه عائددر ؛ ادبی سالفه‌یه تعریض عد اولنسون . مشاهیر اسلام‌فک تأثیفاتی نقیصه‌ی دخی اولسنه ینه کاللرینه دلالت‌ایدر . زیرا برمؤلف که دورمعارفک اوائلنه مصادف اولور ، ایجاد قوتنه مالک اونجـه آثاری بر صرتبه‌یه قدر صورت غیر طبیعیه‌ده بولنق طبیعت ادبیانه سنک قدرینه مناقض دکلدر نته کیم مبادی ؛ خلق‌تده‌کی بعض مصنوعاتک ترکیب اعضا‌نده انتظام‌سازلوق کورملکله قدرت فاطره‌نک شانه خلل کلز .

### تممله<sup>۶</sup> صدد

ترجمه‌من بر لساندر که بالقوه شامل اولدیني محسنه‌نامه کوره دنیاده اک برنجی لسان‌لردن عد اولنگه شایاندر . چونکه زمین افاده‌سی مناقب طبیعیات ایچون ترتیب اولنش بر نمونه‌خانه‌کی اوچاق‌نیم جسیمک محصلو طبیعتی جامع بولندیني زیچون درون‌نده

میایننه بوسه و یاتک انضمامی تعین فصاحتده او قدر صعوبت حاصل اینسته در که تصویر افکار «مبیحونه عنها» تعبیر میهودینک بداهت مرتبه سنده اولان سقامتی انتظار عمومیه ده آبات ایچون دور و دراز بر طاقم مباحث ایرادینه مجبور اولمشدی .

شیوه لسانی یونه فدا ایتدیکمز اسلوب تحریر ایسه اویله بر طرز غریبدر که لذت شناس ادب اولانلره کوره تنظری حقیقته موجب تأثیر اولور . بعض نقایص نک مجمله زیرده بیانه استدار اولندی .

ظن و بداهت افاده ایدن کلمه بر معناده قولانیه حق قدر الفاظ حکم و قوتی اعتباردن قالمق جهیله بیانی دقیجه تصور لردہ ایضاح مرام ناقابلدر .

الفاظده غرابت او قدر معتبردر که مثلا نرکسی کی ملتزمک اک مشهور بر تأثیف ادبیانه سندن استخراج مآل ایتمک بزه کوره اجنبی بر لسانده یازلش اولان کاستانی اکلام مقدن مشکلدر . ترجمه نک اجزای ترکی اولان اوج لسان ، که تلفظده اولدیجه آتحاد بولش ایکن ، تحریر ده حالا هیئت اصلیه لرینی محافظه ایدیور ؛ اقسام ثانه کی سوزده کویا متعدد حقیقتده ضد کاملدر . بر مصلحت نه قدر تفصیل اولنه افاده ده هیچ فاصله ویرمامک ملتزم اولدینی ایچون محراتک امواج ظلمت کی بربینی تعاقب ایدن سطره ری ، افکاری کشاکش ندن قور تار مق منته بور کرداب هائلدر .

مؤلفات ادبیه ده صنعت وزینت کوس-ترمک مقصد اصلی

یازه بیلسون . ایشته ادبیامزک معارف عمومیه جه تأثیری  
بو مضرت عظمادر .

ادبیاتک رابطه ملیه یه عائد اولان خدمتندن ایسه اوقدر  
محرومکه لسان عرب منتشر اولدیغی یرلرده یونانی کبی زمانک  
کافه مأثر علمیه سیله قوت بولمش بر لسان غلبه فصاحته محو  
ایمیش ایکن ترجمه من هنوز الف باسی بیله اولیان ارنود ولاز  
لسانلرینی دخی او نو تدیره ماماشددر . مناسبات ادبیه نک فقدانی  
جهتیله مثلا بر بخارالی ترجمه سویلیدیکی حالده بوراده کی ترکار  
ایچنده بر فرانسز قدر دیلنندن آکلا یه جق آشنا بوله من .

آنلو شویله طورسون استانبوله او قویوب یازمه بیلندردن  
دخی بلکه اونده بری سبک معروف او زره یازمش بر کاغددن  
وحتی کافل حقوق اولان قانون دولتندن بیله استفاده مرامه  
 قادر دکلدر . چونکه ادبیامزه شرق وغربک بر قاج اجنبی  
لسانندن مستعار اولان شیوه لر غلبه ایده رکاطراد افاده یه خلل  
ویرمش وادوات وتعییرات وآفاداتی تقریردن بتون بتون آیرلمش  
اولان اسلوب تحریر ایسه بیانی بر بشقه لسان حکمنه کیر مشددر .  
بر صورتده که اکثر ارباب قلم یازدیغی سویلیدیکن وسویلیدیکنی  
یاز مقدن حیا ایدر . حال بو له بونده او تانه جق برحال وار ایسه  
تبليغ افکارده اصيل اولان لسانه بشقه ووکیل اولان قلمه بشقه  
ادب تصور ایمکدر .

بو تخلف سیئه سیدر که لسانمزرده سهویات ادبیه دن عاری پک  
آزار بولنه بیلور . وضع قاعده ایله عرف استعمال بیننده اولان

فصاحیتک قدری بیله معلوم دکلدر .

مؤلفات منتشره مزده افیکار و کفتاری طبیعی بر کتاب  
یوقدر که طبیعته تأثیر ایله تهذیب اخلاقه خدمت ایتسون .  
رکن اعظمی بالغات ریا کارانه و مشرب قلندرانه دن عبارت او لان  
منظومات زایسه فساد اخلاقی اوقدر ترویج ایدر که دیوانی — فرس  
جدید لغتمن نده، شیطان معناسته، ضبوط او لان — دیوک صیغه اجمیعی ظن  
ایدنلر کقوله شاعرانه بر توجیه آرانورسه بزم دیوانلری  
کوسترمک کفايت ایدر.

ادبیانزدہ معنی صنعت اغورینہ فدا او لنه کلیدیکمندن و سمعت تصویر او درجه افراطه و ارمشدادر که بعض کرہ تخیلہ ابعاد مطابقہ داخلنے بیله قناعت او لہماز . و ظیفہ اصلیہ سی تمیز حقیقت او لان افکارہ ایسہ بولیاہ آثارک مضر تدن بشقہ نہ تائیری او لہ بیلور ؟ ترکجہ ده ، دلک فیون ، حالا ادبیات دخی لا یقیلہ تدوین او لندیفی ایچون عرب و عجم و آندرہ علاوہ اهل قلم اسانلرینی او کر نمک یولنده زمان تحصیلک بر چوغنی افنا ایتمدجہ تحریر آ درستیجہ افادہ مرام قابل دکلدر . حال بو کہ او قدر همت ، معارف سائرہ یہ صرف او لنسه ذکی بر انسانی بیانی بر عالم ذو فیون ایدر . واقعافروں اخیرہ ده کی ملتلرک بلغاسی لغات و ادبیات ده اسانلرینک مأخذی او لان السنہ عتیقه یہ انتسات ایمک مجبور یتندن و ارسٹه دکلدر فقط آنلرده بو محیوریت ، فتنک اکالنی آرز و ایدنلرہ مخصوص صدر بزدہ ایسہ بر آدم عربی و فارسی مقدماتہ آلتی یدی سنہ وقف وجود اقلیدر که املا و معناسی یرنده برمکتوب

ادبیات‌نگار ملت دیلیسز انسان قییندن اولور .

فی الحقيقة تاریخ مدنیتی نظر حکمتله مطالعه ایدنلر ادبیاتک  
محافظه ملیتده اولان تأثیرینه هر ملت منظمه‌یی بر دلیل ناطق  
بولشلردر . شمدیکی حالده دولت و معرفتلوی منقرض اولمش  
اولان عربک احوالی بزم ایچون بر عبرت کافیه درکه بعض  
فرقه‌لری وحدت کله‌لرینک رابطه‌سی اولان دیانت اسلامیه‌یی  
دھی غائب ایتش ایکن لسانلری قوتیله حالا قومیتلرینی محافظه  
ایتمکدله درلر .

ایشته ادبیات بوقدار فوائی حائز اولق حسبیله هر ملت  
عنندنده غایت قیمتدار برفن جلیل اعتبار اولنور . بزده ایسه  
رغبتی او قدر افراطه وارمشدی که بیانی کوزله کتابت ،  
کرامت درجه‌سنه طوئیلور . بونکله برابر شایان تأسفترکه  
ادبیات‌نگار وده تعداد اولنان محسناتک هان جمله‌سندن محروم  
کیمیدر .

کتاب صورتنه قنی تأییف ادبیانه من وارد رکه تزینات  
لفظیدن آیرلديغی حالده بحق شایان تحسین اوله بیلسون ؟ صباح  
معرفت — که ماهیت اشیایی کوسترمک شانسندندر — انوارینی  
هر طرفه نشر ایتدیکه خیالات کی حقیقت و طبیعتک خارجند  
اولان بویله بر طاقم آثارک زوالدن قورتیسی نصل امید اولنور ؟  
لسان ادبیاتی آکلامغه عوام مقتدر دکلدرکه اصول اداره من  
خطابته مساعد اولسه دھی تأثیرنندن استفاده ممکن اولسون .  
حتی ادبیات‌نگار نطق دینیله جلک بر اثره مالک او ماده‌دن بشقمه مکالمه ده

اکرچه ادبیات ، مأمورینه کوره ما به الاستحقاق او لمدینی  
مسلمدر ؛ اما بر قسمی اولان اشانک تداول معاملاته واسطه .  
منفرد او نسی جهتیله اداره دولتجه دخی وجود و انتظامی  
الزمندر .

سوژه احوال و جدانیهی تحویلده اولان تأثیر بایغنه مبی  
بر بیوک فائدہ سی دخی ملتک حسن تربیته خدمتیدر که حقیقت  
حاله لفظاً ادبیاتک مأخذ اشتراقی ادب ایسه معناً ادبک  
مصدر انتشاری ادبیاتدر دینیله بیلور . زیرا ایکی معناسبیله ادبیانه  
یازلیش بر اثر ، مکارم اخلاق ایچون اویله بر قانون معتبردر که  
هر کس بالاختیار اطاعتنه مائل و او جهتله يالکز وجودی  
محافظه احکامنه کافل اولور .

بوندن بشـقه توسعی قریحه یه خدمتی جهتیله معارف ادبیه  
افکارک دخی معلم اولی عد او لنور . حتی بو مطالعه ایله بعض  
ارباب دانش فکرک کالئی لسانک کالندن پیلمشلدر . حقیقت  
بوکا بر برhan استقرائی دکلیدر که فطر تدری طبیعته موجب  
افتخار اولان اجهه حکمانک هان جمله سی محسن ادبیه ایله  
تزیین لسان ایدن ملتلر بلغا سندن ظهور ایتمشد .

بوقدر فتوں دقیقه وحوادث کونیه نک تدوین و تعلیمند کی  
سہولت کلامک وضوح و اختصار وحسن تربی کی قواعد  
ادبیه یه رعایت سایه سنده حاصل او لدینی ایچون ادبیات ، معارف ک  
دخی احتیاجات اصلیه سندن صایلور . برده اتحاد ، مدینیت  
ملتک برمشی خصوصی مثال ذی حیاتیدر که لسانی ادبیاتدر . او جهتله

توصیفنه لا یقدر - شرح وايضاح ایچون خاصیت مقالات حقایقنه عارف اولان نیجه اصحاب هنر تقریضات عدیده انشاد ایلکده در. حتی ادبی حکمادن بری محاسن ادبیه فوائدی محاکمه ایتدیکی صردهه معلومات کشیره و وقوعات غریبه و بلکه کشفیات جدیده بیله بر اثرک بقاسنه ضمین امین اوله میه جغی بیان ایلد. کدن صکره دیرکه : « بونلر انساندن خارج شیلر اولوب بیان ایسه عنیله انساندر »

بو معامله‌یه باقیانجه اخلاقنے ادیبانه بر اثر برآقانلر ماهیت انسانیه‌سی حیات ابدیه ایله انسانیته خدمت ایچون استخلاف ایتش اویلیور . بویله بر خیرالخلف صاحبته کوره نه بیوک شرفدرکه بنی نوعی ایچنده الی الابد یاد جمیلی صاقلار . بر صورتده که انقلابات عالم بر ادیب کاملک نامنی سنک مزارندن افنا ایتسه . ینه سرنامه آثارندن احما ایده من .

سوزک ابقاء نامدن بشقه اجرای صراحته دخی خدمتی  
بر درجهده در که تحویل افکارده تأثیر نطق . شمشیر قهره  
غالب اولینی تجارب عدیده ایله ثابت او میشدر . حتی زمحش ری  
مقدمه تفسیرنده کلامک شاتی تأیید ایچون دیشدر که « ظهور  
اسلامده سیف شریعته قارشو طوران متخصصین عرب ، حکم  
بلاغته مقاومت ایده مدیبلر . »

واقعاً افکار عمومیه نک حرصه دار حکومت اولدینی یرلرده  
قوه نظر صاحبی اولان بر بیان ، ملتک قوه عسکر احتیاجندن  
وارسته بر حاکم نافذالکلامی حکمنده بولنور .

جسم لطیفتر ، که بیکارجه سنه لر کچه طراوت نوجوانیسته زوال ایرشمز ؛ اما حیثیت کالی اعتبارنده بولنان صحت مائله تناسب اندامی حکمنده اولان ترتیب انتظامی برنده اولمیدر ، که هر کس عنده محبوب قلوب و او حال ایله هر زمانه مددوح و مرغوب اولا بیلسون .

اکرچه سیرت ظریف اولنجه صورت لطیف اولماسه ده تقایصدن معدود اولمامق لازم کاور . فقط آثار ادبیه بی بلاغت مؤدا ؛ فصاحت ادا احتیاجندن وارسته ایده من . زیرا بر تأثیف که حسن افاده دن محروم اولور ؛ حاوی اولدینی حقایق ، چیره دستی ؛ اتحال ایله مهارت قلمیه اصحابینک ملک یمینی صره سنه پک قولای انتقال ایده بیله جکی ایچون محفظه سز جوهر حکمنده در .

خلاصه بشرده دائم اولان کالدر ؛ جمال متتحول اولور . حال بوکه اثرده قائم اولان مقادر ؛ مآل منتقل اولور . فقط مادام که ماهیتک تغیری و طبیعتک حسن افاده دن تنفسی عدیم - الا حتمالدر . بر اثرک ابدیته مآل صحیحنک مقال فصیح ایله اتحادی کافل اولور .

بوکا بر برهان مؤید در که عصر من ده ترقیات معارف اثریله قدمای فلاس-فهنه نک افکار حکمیه سنی - که هیولای عرفان تعریفه صادقدار - جرح و اصلاح ایچون ماهیت کالک دقایقه واقف اولان بونجه ارباب نظر تعریضات شدیده ایراد ایمکده ایکن ادبی سالفه نک آثار قلمیه سنی - که مزایای وجودان

## ادیات حقنده بعض ملاحظات

اجزای بشر جالب تعجیل فنادر  
ابقای اثر موجب تحصیل بقدار  
( لنامقه )

حقیقت انسان ایچون سرعت زوالده مثل سائر اولان  
لذت حیاتک ثباتسر لغنه مقابله کله جك بر نعمت وار ایسه اوده  
بنی نوعنه بر یادکار عمر اهدا ایده رک نفع ناس ایله خیرناس  
اولمق شرفی - که وجودک فضیلت صحیحه سیدر - الى الابد  
محافظه ایله جبر مافات ایتمکدر .

آثار بشمریده ایسه سو زدن پایدار بر برکذار یوقدر ؛  
چونکه اک زیاده رصانت معموریته معروف کشوارلری بیله  
دور زمانه غور زمینه چکورسه ینه خاطره انامده جایکیر اولان  
بر بیت میین رغبت اسلامفدن حمایت اخلاقه انتقال ایده رک دنیا  
طور قجه خلددن امین قالور .

واقعا ، مادام که سوز تعاطی افکاره واسطه در ؛ ومادام که  
تعاطی افکار انسانیت مجسمه دینامکه شایان اولان تمن عموی  
مناسباته رابطه در ؛ کلامک فائده سی، بشرک نوعیتیله قائم و بناءً  
علیه برکوزل سوز ناطقیتیله برابر دائم اولور .  
ایشته کلام ، مدواله، تصور خدمتیه قدرتدن مؤکل بر

هیچ بر خسته نک صحی قابل اولیه جغنی ده بیلیر سکر نیجه بر بوداعیه  
منفعت ، نیجه بر بو آرزوی استقلال ! طبابت مقامنه کلشکن سز  
عین علت او لدیکز خستلغنده آیاق ترندن مستفید او لغه کوز  
دیکمک واولد کدنصرکره اشیاسنی چالوب صاتمیق ایچون والده سنک  
اتلافه جالشمق قنی انسانه یاقیشیر ! لعنت او اخلاق خبیثه یه که  
اوج کوئلات صفا ایچون آلتی بوز ییلاق بر دولتک خرابنه سبب  
اوله رق نامنی الی الا بد عالمک حکممه و جدا شده مظهر نفرین ایده .

[ حریت ، ۷ کانون اول ۱۸۶۸ ]



بشقه بر شیئه اقتداری یوق اهالینک حالی نعوذ بالله. بری قهوه و یه چیقوپ ده عجبا بوكون نهوار نه یوق دیسه محبسده چوریمک مقرر ایشته دولت علیه نک « خسته آدم » نامنی قزانه رق کندینه نسبت بر اوافق فاره حکمند بولنان قره طاغدن بیله تیرل تیرل تتره دیکی زمانلرده بوزمانلر در .

نهصیلات مشروحدن اکلاشیلیر که خلقک آسکی حریتی و شروعک اولکی حکومتی هرنه وقت اعاده اولنورسه دولت او وقت علتدن قورتیلور بز اویله بر زماندیز که نخاتمز ایچون شکمه دینلدیکه . قانون و ( هرنعنوان ایله اولنورسه اولسون ) مأمور دینلدیکه ، خدمتکار و فقط اهالی دینلدیکه « حاکیت مشروعه » معنیلری اکلاشلمیلدر .

بعضیلری « خاقک حریتی بایدا اکال معرفته محتاجدر » وبعضیلری ده « حریتی زمانک اقض اسنه کوره درجه درجه ویرمیلدر » دیرلر .

برنجی سوز « شو خسته نک قورنیسی طبابت او تر نمسنه محتاجدر » ایکننجی ادعا ایسه « نه منه لازم شمدی بز خسته لکلک دوامی سایه سنه راحت ایدیور زیا باقلم خسته شکایته باشلاسون قولم آغزیور دیرسه مرهم سوره رز، باشم آغزیور دیرسه روح قولادیز، اویله اویله خسته لق کیدربزده تعیشمز دن قلمایز » دیکدر ای اطبای دولت ! شو وطن که عمومک مشترک والده سیدر الکنرده زار زار ایکلیور عناصرک معاونته مراجعت ایمه دن

حکومتده او قو نور ، خواجه افندی همان فرمانی مباشر کالندن  
آلور بونک حکمی خلاف شریعتدر پادشاه شرعه مخالف  
فرمان کوندره من بز (نهی عن التکرہ) مأمور زدیه رک فرمانی  
پاره لرا وحدتله قالقار مصروف بر اختیار غربت ایدر . فاتح مر حومک  
مائش جلاد تند زیاده شان سلطنتی اعلا ایده جک و قایعندن در که  
کوردیکی حقارت او زینه استادینک حقنی تسلیم و شانه بر  
قاتدها تعظیم ایدر ک آچه لر بوجهمه لر رجاله نیاز لر له مصدر دن  
جلبینه اهتمام ایدر . کو پریلیلر دن برینه بر طاقم عجزه و ره کلیر  
ولیلرینک کندن دن او لیکی صدر اعظم طرفندن بغیر حق قتل  
او لندیغنى دعوا ایدرا وده مراجعته شرعیه نک اجراسندن صکره  
صدر اعظمی با حکم شرعی قصاص ایدر .

ایشته و قتیله بر کوچک عشیر تند بر خلافت کبر اتشکیل ایدن  
و صدمات جلاد تیله دنیابی تتره دن دولت علیه نک زمان اقبالی  
بوزمانلر ایمش .

یا شمدی نه زمانده یز ؟ اویله بر زمانده یز که باب عالی قانون  
یا پیور باب عالی حکم ایدیسیور باب عالی اجرا ایلیور اجرا آته  
ینه باب عالی ناظر اولیور پادشاه دیسه ک ، باب عالی اکلاشیلیور .  
قانون دیسه ک کذلک ، مجلس محکمه دیسه ک کذلک ، اهالی دیسه ک  
هیچ برشی اکلاشیلیور .

علمادن بر ذات استانبوله کلیر . وعظ ایدر نصیحت یازار  
دها طهارتی بیلمز بر طاقم مس تبدان دولت طو تدقیری کبی  
آن اطوطلی به نفی ایدر لر پادشاه ک کندی خاندانه ظلم ایمسکدن

بورالرنده . شو اوچ سؤالك تفصیلاتنه کیریشلسه مجلداته صیغمنز  
 فقط کلیاتندن خلاصه بحث ایمک مناسب کورلدى :  
 خسته لفظك حقيقة قلت رجال ، قلت مال ، قلت عسکر ،  
 قلت اسباب والحاصل قلت ، قلت ، قلت . هر شیده قات آنک منشائی  
 ایسه استبداد حکومتدر . نیچون دفع ایده میوریا ؟ حکیملری که  
 عین عالمدر اطرافه طوبلانان برطاقم ییلانلره سوز برلکی  
 ایقتنی بر آز قلدانسه حکیملر اشارت ایده جک ییلانلر هان  
 صوفعه یوتمه قالقیشه حق اوده کنندی سایه سنده تعیش ایدن  
 و آنک فناسندهن صکره قون دوره بویامقامه بیله کنمه مقتدر او له میان  
 حکیملرک انتباھ حاصل ایمسنه انتظاراً بر مدت دها توقف ایدوب  
 طوریور فقط بیچاق ده کمیکه طیاندی بر آز دها بویله سوررسه  
 خسته ، الی آیاغی باغلى قالوب ده ایکلیه ایکلیه اولمکدن ایسه وار  
 قوتی بازویه کتو ره رک ویلانی ملانی کوزینه آله رق نهایت  
 در جهده بر حرکته تشیت ایده جکنده شبهه یوقدر .

شمدى باقلم نصل اولورسه بو خسته لکی دفع ایده بیلیر ؟  
 بومعلومدرک بزم دولت و قتیله هرنقدر ظاهرآ حکومت مستقله  
 صورتنه کورینور ایسه ده حقیقت حالده بیاغی حریتک درجه  
 افراطنه وارمش بر حکومت مشروطه ایدی . علما حکم ایدر  
 پادشاه و وزرا اجرا ایلر اهالی سلاح بدست او له رق بواجرایه  
 ناظر بولنوردی .

منلا کورانی مرحوم تقیش او قاف مأموریتیله برو سه ده  
 بولندیغی زمان فاتح سلطان محمد اورایه بر فرمان کوندرر ، مقام

« آدم خسته »

تعییری فرانسیزلر یینتده اویله بروجود معنوی یه علم او نشد رکه باشی، اور و پا دیدیکمز دولتخانه مدینیتک اک کوزل بر نقطه سنه یاص-لانمش و کندی اوچ قطمه نک اک مهم موقعیتینه او زانمش کنج، دینیج، کوزل، دنیا طور دیچه یاش-امغه مستعد برقو جه یکیت ایکن-جان چکیشوب یاتیور، بیچاره نک نامی ایسه دولت علیه در. « آغلامز می باقوب احوال پریشانزه »

« دل و جانیله سون دولتی ملتی »

«نیچہ زار اول میہم سلطنتک حالئے کیم»

«نہ زماندر چکیور صدر و فؤاد علمنی»

یا باز بومزم من علتلری دوشونلمده خسته منک حیاتندن قطع  
امیدمی ایدم؟ خیر دولت بر شیخصدر اما شخص معنویدر.  
ابن خلدونک دیدیکی کبی اویله عمر طبیعیسی فلانی یوقدرحتی  
صدر و فؤاد پدیکمز علتلرده حقیقت دکل بر قوری عنوان و  
نامدن عبارتدر او « خسته آدم » یالکنر مقتضای طبیعته کوره  
حرکت ایتسه هم صحت بولور هم قوتلئیر هم دنیا طوزدچه  
عمر سوره.

يا خسنه... ته لغنك حقيقتي نهدر؟ نچون دفع اينده ميور؟ نصل  
اولورسه دفع اينده سيلر؟ ها ايشته مسئله نك حان اله جق يري

[ دیوڑن : ۹ آگسٹوس ، ۱۲۸۸ ]



سبب تصور ایده‌ماشده، چونکه قولاق قویر و قدن بحث ایتدک  
قپاندق، برنده قولاقدن بحث ایتدک برشی دیدیلر. « خزینه  
فاره » دیدکه قپاندق « خزینه موشامبه‌سی » « فاره اوئی » دیدک  
برشی دیدیلر. غزه‌منزک نهایته ایکی رسم قولیدق قپاندق اوست  
ظرفده آلتاش برو ۷۴ نومرسولی نسخه‌ددخی او زون قولاقلى  
بررسم نشر ایلدک برشی دیدیلر !

ایشته مطبوعات نظامنامه‌سنک خالى . ایشته قرارنامه‌لرک  
تاڭىرى . . . شمدى او مارمىسىكىركە قرارنامه‌لر بوندن سىگره  
دە بقا بولسۇن ؟ ھېبات ! بىز بىر طاقىم يېچارە لر زىكە كۈپىدە  
او طورىمغە، آغاچ ياڭىغانىن ائواب كىيمكە، قباختىز او لىيەنى  
وقت ھىدرلۇ جزايدە قائىن . فقط الله اىچون او لىسۇن ھىيچ  
برسىب گوستىرلەن دىلىمىزى كىسمكە يانمىزى ازمكە ھەل اچلىقدىن  
معدەمىزى حركتىسىز بىراققە اقدامك بىر فالىدەسی وارمىدر ؟  
بىز سقراط شاڭىر دلرى دىرلەرى دە « ھىيچ كىمسە سوز  
سويلكە وباخود يازى ياز مقلە عمومىدە افكار حاصل ایدەمىز .  
اولسە اولسە عمومىڭ افكارينە ترجمان او لە بىلەير شمدىيى اصحاب  
درایت دە « ھەر حکومت افكار عمومىيى بىلەمكە محتاجدر »  
دىيورلۇ .

حقىقت حال بوياله ايسە افكار عمومىيىنى حکومتە بىلەرىمك  
ايچون غزنه‌لر كېيى بىلسان صداقت موجود اىكىن آنى قولباروب  
دە يىزىنە تحقىق افكار خدمتى اىفا ايچون جاسوس دىنپىلان  
او زون قولاقلى قوللۇنمۇ دەنە لطافت تصور او لە بىلەير ؟

لغو ایتمدی حتی تعطیل ایلدی. آنک حکمنجه واقعاً بز دولت عليه نک دوست و متفق بولنان حکمدارانه طوقنور الفاظ و تعبیرات استعمال ایده میه جکنر فقط « فرانسه جمهوری رئیسی موسیو تیه ر جنابری و قعه اخیره ده مدخلی اولمیه تهمتیه تحکوم او لاندردن سکن اختیار خاتونه او ز اون ایکیشر یاشنده بش چوجونی لطفاً و تزلای قورشونه دیزدیر مشلدرد » دیه بیله جکنریا !

واقعاً وکلای سلطنت سنه یه طوقنور سوز یازمیه جغز ( یازمق ده ایسته مهیز ) لکن « فلان ذات فلان مأموریت ده ایکن فلان فعلیه فلان نظامی اخلاق ایلدی » دیمکه مقتدر اوله جغزیا !

واقعاً خصمانه و متعرضانه لسان قو لانه میه جغز « قو لانه میه جغز کیم دوشونیور » انجق حدود ادب داخلنده اوله رق هرشیدن بحث ایتمکه ماذونزیا !

قرارنامه لر ایسه اکا نسبت « زرقای عرب » دیلمکه شایسته در حتی تولد ایتدیکی کون استانبوله اوچ غرته بردن محو اولدی .

آندن صکره مخاکه سرز جه سیسز جه تعطیل ایدیلان غزنه لرک مقداری ایسه بوندن بر آز اول کور دیکمز تېـ دلدردن پک ده کیرو قالمز دکلی ؟

هله بز بر قاج کره پیاندق بوکا اکثر تعطیلار مزک و یا ظهور لرمزک عدالی بر نو مرویه تصادف ایتمنک شامتندن بشقه بر

## «مطبوعات نظامنامه‌سی»

قانون نه در ؟ نظام نه در ؟ آنی حکیمانه تعریف این‌ک

عبرته یاقیشور اکر بردها چیقه بیلیرسه . . . .

اما تعریق صحیح اولزمش او راسنی ده حقایق دوشونسون،

اکر عبرت بردها چیقنجه یه قدر یشامنگه مقتدر اولورسه . . . .

بن ده اول تصورات ایله او غر اشور حکمادن ایدم بر فائده

کوردم ، برشی بیلمدیکمی بیلمکدن بشقه برشی بینله مدم

شمدی یالکز کوزیمک کوردیکی عقلمنک ایردیکی احوالی

دوشونیورم.

بناءً عليه بنم اعتقاد بجهه «قانون و نظام حکمی دائمی  
الجريان اولان او امر سنیة حضرت پادشاهیدن عبار تدر «  
چونکه دستور او ایله دیور .

لکن انعاب افکاری و سعید در جهه سنه کوردیکم حالده شونی  
ادرانک ایده می‌ورم که مطبوعات نظامنامه‌سی نامیله حکمی دائمی  
الجريان اولمی اوزره صدور ایدن او امر سنیه نک جریان حکمی  
دائمی صورتله قرارنامه‌لر نصل تعطیل ایده بیلیر ؟ و کیلک رأیی  
اصیلک اراده سنی اجرادن اسقاط ایده بینله جکنه دائر یونان  
سو فسطائیه سندن بیله بر قاعده ایشتماش ایدم.

اما باز نظامنامه‌دن منوئی یز ؟ طوغریسی ارانیرسه پک ده

منون دکلز دینیله من . نظامنامه مملکت‌نمذده هیچ بر غزنیه بی

اولان قلبندە کى صلابت بى رحمانە سايىھىسىنە يە او لاد وطندن كىنج  
اختىار ، قادىن ، چو حق اللى آلمىش بىك كىشى تلف ايدەرەك  
مەلکىتىدە ، اطرافى علو حىارەمش آرسلانلارك سكوتى كېيى بى  
اسايىش ادامەسىنە مقتدر اولە بىلمىشدر .

آوستريا ، برقاچ سىنە در مجاھىستانە بىنوع اس-تقلال بخىش  
ايدەرەك ، حكومتى حریت سايىھىسىنە تامىن ايدە بىلدى .  
اسپانيا ، ظلمىنەن مىشتىكى اولدىغى بى متعصب حكومتى دفع  
ايدى .

فقط شو بى عصرك انقلاباتى آرمىسىنە دىخى فرانسە جە ظھور  
ايدن ايکى صورى جمهور اس-تىتنا او لورسە آوروپانك ھىچ  
بىرىنەدەسى ياستىك قو اعدااصايەسىنە متعلق بى بىوك تغىر ظھور  
ايمەمش ومشھود اولان كشاڭشىلارك جملەسى بىرىك حلقى بى  
خاندانىن دېكىر خاندانك ادارەسىنە نقل ايمەكىدىن عبارت قالمىشدر .

[ عبرت : ٦ كانون اول ، ١٢٨٨ ]



اوله بیله جلک اویله بر تکلیفی جانه منت بیلیردی . فقط بدله نده فرانسه اتفاقی کبی بتون آورو پایی سلاحلندیره بیله جلک بر مخاطره نی اخطار اینک اقتضا ایده جکی ایچون یالکز ناپولیونی آووده رق آراده ممکن اولان استفاده دن حروم اولماق ایستدی اکاده طبیعتیله موفق اوله مدنی .

روسیه کلنجه معلوم بر شیدر که : بودولت هیچ بروقت معهود و صیغت نامه نک احکامی اجرایه چاره تحریسنندن کیری طور اماز . حالبوکه ملکنک وسعتی ، عسکرینک کثرتی مسلم او لمغله برابر زمانزده محاربه پک چوق اسباب مدینیدن استعانا به محتاج اولدینی ایچون روسیه نک شیمیدیکی حا ه آورو پا او زرینه غالبانه بر تشبیه قیام ایده بیلمسی محال کیدر . مسلکی هر کسه معلوم اولدینگندن قولایقله اتفاقله گیره بیلمسی دخی قابل او لاما ز . مثلآ آوستريا ایله حرب اینتسی لازم کاسه اون اون بش کون ایچنده آوستريا دولتی موجود اولان تیمور یوللر سایه سنده حدوده التي بوز بیک کیشی ایندیره بیلیر ، روسیه ایسه اوقدر زمان ایچنده التمش بیک کشی بیله سوق ایده من . دولتلردن بریله اتفاق ایده جلک اولسه دنیایرندن اوینار . ایشته بومطالعه لره بناءً تشبیثات استیلا جهان بانه سی ، آورو پایه کوستردیکی اسایش پرور لک پرده سیله سترا یدرک آسیای شرقینک ضبطی اخص آمال عد ایلدی .

فرانسه محاربه سندخت امنیت ختم ندن صکره ریاست اداره سنه کتیر دیکی پیر جهان دیده نک صرور زمان ایله تحجر اینمش دینامکه شایان

حکومتک بالطبع وسعت واس-تقلای آزالدیغی جهته انگلتره  
وکلاسی طوغریدن طوغری یه انگلتره دولتک منفعته طوقمیه حق  
صورتده ظهور ایده جک هر درلو مسائله عدم مداخله یولنه  
دو کلشلر اید .

زمینه سپر جه‌سنه از هر ک ایکی قوجه ایا تیله درت میلیون  
فرانقدن محروم استدکدن صکره، قرون وسطاده تشکل ایده زک  
بتون آور و پانک متبع اعظمی عد اولن‌ان و مؤخرآ تبدلات  
زمان ایله زوال بولان، آلمانیا امپراطور لغی دخی تجدید ایلدی.  
شمدى آلمانیا امپراطور لغی حکمر متلوک متبعی دکله اک بیو کید.  
هر یزی اداره داخلیه‌جه بر استقلال حالنده بر افشه برابر  
آلمنیا اداره عسکریه و خارجیه‌سی بر یره جمع ایتمک يوللو اختیار  
ایتدیکی قاعده‌سالمه یه نظر آتفاق‌لک پک قولایلقاه بوزوله بیلامسی دخی  
قریب الاحتمال دکلدر.

هیچ شبهه یو قدرکه بومو فقیت جلیله‌نک بر نجی سبی پرانس  
بسمار قلک درایت فوق العاده سیدر. فقط شونی ده انکار ایتمه لم که  
آلمنیانک تعام عسکری و اخلاق و معارف‌جه بولندیغی حالده  
و اتحاد ام فکرینه اک اور الرجه بر طافم کوچوک پرنسلری  
منافع ذاتیه‌لرینک بر چوغندن محروم اوله جقلمی بیلدکاری  
حالده پروسیا به مطاوعت کامله‌ده بولنگه محبور ایده‌جک قدر  
حاصل ایتدیکی تأثیر ایله انگلتره و روسیه‌نک بر خیلی و قدن بری  
طودقلری مسـلات دخی بوباده پک بیوک یاردیملر ایتمشدر.  
چونکه انگلتره‌جه. موازنہ دولیه‌ک دائما میل و تعدیانی النده  
طومق دنیاده اک زیاده التزام اولنان مقصدن ایکن، اهالیسی  
ژروت و تجارتی تزیید ایتدیکه پولنیق‌نک بتون بتون آسایشی  
التزامه باشلا دقلری و خلق‌ک حریت و استراحتی چوغالدجعه

حدود طبیعیه دن محروم اولدینی حالده کندندن بیوک اوچ دولت آرائنه صیقشمش بولدی . داخلاً تنظیمات عسکریه سنه اعتماد ایتدی و حتی حربیه موازنہ سنی تنزیلدن محافظه ایچون هر مخاطره بی کوزینه آه رق مبعوثان امته بیک درلو مجادله لره کیریشدی . خارجده ایسه ذاتاً بر زماندنبی آلمانلر آره سنده موجود اولان واپراطور ناپولیون طرفندن هریرده ترویج اولزن اتحاد افکاری بی اقصای مقصد عدایده رک تصورینک اجرا سنه ایسه شلزویق هو لستاین مسأله سیله ابتدا ایلندی . بوبابده دانیارقه بی قارشو نائل اولدینی غلبه بی آلمانیا نامی و آوستربیا اتفاقیله وجوده کتیرمش ایکن نتیجه سندن ترتب ایدن فوائدی ، يالکن پروسیا بیه حصر ایتدیکنه امعان نظر ایدن بعض دور اندیشلر مشار الیک اتحاد ہانه سیله پروسیا قرالاغنی آلمانیا ایپراطور لغنه تحویل ایتمک عن مندہ پولنديغنى کشنه باشلامشلر ایدی . پرسن بهارق ایسه بومسأله ده حاصل ایتدیکی تجربه لرله تصویراتنک رقاين اجراسنے برقات ده ایقین حاصل ایتدیکی کبی بعض کریز کاهلی مواعید ایله فرانسے بی اغفاله دخی موفق اولملقه ناپولیون ، اطرافی احاطه ایلین عفات و غرور ایچنده «فرانسنه نک قلیچی نه طرفه دونر ایسه غالیت ده او جانبه میل ایدر » کبی بر طافم طقره فروش مقلزله مشغول اولوب ضور مقدہ ایکن سادو محاربہ سنی قزاندی ، شمال اتفاقی تشکیل ایتدی ، نهایت فرانسے بی عسکر ایاغی آلتندہ زیر

مع مافیه ینه ناپولیونک غلبه‌سی سایه‌سنده لومباردیایی قزاندیلو .  
بویله خلاف مأمول براسه تفاده‌دن صکره چوق چکمکسزین  
قونت قاور وفات ایتش ایسه‌ده کندندن صکره دخی فکرینک  
ایتالیاده ادامه خیاتنه موفق اولمق جهتیله ، ایتالیا حکومتی  
آوستريا علیه‌نه قیام ایتدیکی ایکنیجی محاربه‌ده ینه قره‌ده دریاده  
برباد و پریشان اولدیفی حالده پروسیانک احراز ایتدیکی غالیتیلر  
صره‌سنده قوجه وندیک ایالتی خصم‌نک الند قورتاردی .  
ایکیسندن دخی و قتیله معاونت کوردیکی فرانسه و پروسیا یکدیگری ایله  
محاربیه قیام ایتدیکی زمان دخی شکر کذارانه بربیطر فلق  
التزامیله برابر ظهور ایدن فرصتی دخی انتهاز ایدر کرومایی دائرة  
اتحادینه ادخال ایلدی .

ایتالیا حکومتک واصل مقصد او لنجه‌یه قدر هیچ بروزمان کلان  
بر فرصتی ترک ایتمامکده و وقتیز ظهور ایدن بیک در لوہیجانلرک  
هیچ برسنه‌منجذب او لاماقده کوستریکی تبصر و مکانت حقیقته  
دنیاده پک آزمثی کورینن مهارتلرندر .  
آلمازیا به کانجه پروسیا دولتک رونق اقبالی ، بیوک فره دریق  
کی نوادر روزکاردن بر ذات اداره‌سنده ویا خود فرانسه‌یه  
قارشی عموم آور و پانک اتفاقی کی بر حادثه فوق العاده ایچنده بولندیفی  
زمانلره مخصوص ایدی .

پرنس بسمارق ریاست اداره‌یه کلدیکی زمان پروسیایی ،

محافظهٔ حال حاضر اصولی زیر و زبر ایمکه استعداد کوستردیکی  
صره‌ده عالمک پک آز پاچنگه بیلیدیکی اعاظمدن ایمکی صاحب  
فطانت سایه نمده پولتیقه نک بوانقلاب معنو یسندن ایتالیا ایله آمانیا  
استفاده ایلدی که فرانسه ایله ایتالیا، پایانک حنومت جسمانیه سی دخی  
افـ ایمکله قتولک مذهبیک حامیسی صفتیله جهانک هر ینه  
اعمال ایلدیکی نفوذن و آمانیا، محاربهٔ اخیره‌ی قزانقله غالب  
مطلق سورتنده آوروپاچه اجراسـنه قالقشـدیگی من جعندن  
محروم ایلدی .

ایتالیانک بولندیگی حال اتحادی وجوده کـتیر نجـیه قدر مظہر  
اولدیگی بختیار لق تاریخ انسـانیته بلـکه هیچ برملـه نصیب  
او لامـشـدر . قونـت قاورـک درـایـت فوقـالـمـادـهـی سـایـهـسـنـهـ  
او چـنـجـی درـدنـجـی درـجهـدـهـکـی کـوـچـوـکـدولـتـلـرـکـ الـحـکـمـسـزـلـرـنـدـنـ  
معدود او لانـسـارـدـنـیـاـحـکـوـمـیـ قـرـیـمـ محـارـبـهـسـنـهـ دولـثـلـهـ فـلـکـ اـتفـافـهـ  
داخل او لـقـ جـهـتـیـلـهـ بـارـسـ قـوـنـفـرـانـسـنـهـ کـنـدـیـسـیـ دولـمعـظـمـهـ دـنـ  
عدـ اـیـتـدـیرـمـشـ وـ بـوـصـورـتـهـ عمـومـ اـیـتـالـیـاـ تـاجـنـیـ اـسـتـحـصـالـ اـیـمـکـهـ  
برـمـقـدـمـهـ وـ جـوـدـهـ کـتـیرـمـشـ اـیـدـیـ .

مشارـالـیـهـ دولـنـکـ پـوـایـتـقـهـسـنـهـ بـوـقـدـرـ ماـهـاـنـهـ بـرـ نقطـهـ ذـهـابـ  
تعـینـ اـیـمـکـلـهـ بـرـاـبـرـ عـسـکـرـیـتـهـ اـقـضـاـ اـیدـنـ قـدـرـتـ وـسـطـوـتـیـ دـفـعـهـ  
اعـطاـیـهـ بـالـطـبـعـ مـقـتـدـرـ اوـلـهـمـدـیـغـمـدـنـ ،ـ آـوـسـتـرـیـاـ عـلـیـهـنـهـ فـرـانـسـهـ اـیـلـهـ  
بـالـاـتـفـاقـ اـعـلـانـ اـیـلـدـیـکـیـ محـارـبـهـ دـهـ اـیـتـالـیـاـنـلـرـ يـالـکـنـزـ بـرـمـیدـانـ غـوـغـاسـنـهـ  
کـیرـیـشـ بـیـلـمـشـ وـ آـنـدـهـ دـخـیـ فـنـاـ حـالـدـهـ مـهـزـمـ اوـلـشـلـرـ اـیـدـیـ .

قیام ایتدیکی عبیدیات شویله طور سون، بالکز اور و پاده اتحاد ام فکرینه ویردیکی رواج انتبا اه ستر لغتی پل قولای کوستر داتا کافه افرادی متعدد اولان و اطرافنده بولان اقامک اتحاد ستر لغتی سایه‌منده غلبه و عظمت مجده بر مرتبه علیا ده بولان. فرانسیز لرک حکمدارینه کوره اتحاد ام حامیل کنه قالقش مقدن نه فائدہ حاصل اولوردی؟ حرکات‌منده احتیمار ایتدیکی تنافصلر دنیا یاه کلان رجال حکومتک هیچ برندن صادر اولما مشدر دینلسه پل ده مبالغه به حمل اولوناما ز. بر طرفدن ایتالیانک اتحادی ایچون آوسترا یاه بر قوج، محاربه آچش ایکن دیگر طرفدن سادواویش ایالتلرینی فرانسه‌یه الحق ایلیه رک و پایانک حکومت جمهانیه‌منه حامی چبارق ایتالیا اتحادینه آوسترا یادن زیاده سانع اولدی. بر طرفدن شرق مسأله‌سی ایچون روسیه قارشیده‌منه ایکی یوز بیک دن زیاده عسکر تلاف ایتمش ایکن، دیگر طرفدن مملکتین و صربستان و قره طاغ و سوریه و کرید حاده‌لرنده کی تحیریکات و مداخـلاتیه دولت علیه‌یی اضرار ایتمکده روسیه‌یه تفوق کوستردی. بر طرفدن قتو لیک مذهبیک واستقلال ام فکرینک حامی مطلق چینور کن، دیگر طرفدن لهستانی روسیه‌نک آتش قهری ایچنده محو اولمقدن منع ایمک ایچون تأثیر ستر بر مخابردن بشـقه هیچ بر تـشهـبـه قیام ایتمدی.

هرنه ایسه ناپولیونک میدانه چبارداری غنی مسلک آور و پاجه

و داخلاً دوق دومورانی کی بـ طقم اصحاب درایتك معاونته  
مظہر اولدقدن بشقه عمیجه سندن قالان شهرت و عظمتك آحاده  
ویردیکی مقتولیت و فرانـهـنـک تزید ثروت و مکنتـهـ ادارـهـ سنـکـ  
ایتدیکی خدمت قوتـیـهـ اوـرـالـرـجـهـ دـوـامـ اـنـظـامـهـ موـفـقـ اوـلـدـیـغـدنـ  
و خصوصـیـهـ قـدـرـتـیـ برـفـاجـ قـاتـ کـوـسـتـرـمـ کـدـهـ فـرـانـسـلـرـکـ طـبـیـعـتـ  
فـیـخـارـانـهـ سـنـدـنـ پـکـ بـیـوـکـ مـعـاـوـنـتـلـهـ اوـغـرـادـیـغـدنـ کـیدـهـ کـیدـهـ  
پـوـلـیـقـهـ جـهـ مـرـجـعـیـتـ مـعـنـوـیـهـ بـتـونـ بـتـونـ آـکـاـ اـنـتـقـالـ اـیـمـشـدـیـ .  
حتـیـ بـتـونـ حـکـمـدـارـلـرـیـ دـعـوـتـ اـیـتـدـیـکـیـ قـوـنـغـرـهـ ، اـکـرـ اـنـکـتـرـهـ  
وـکـلـاـ سـنـکـ تـبـصـرـیـ مـانـعـ اوـلـیـوـبـ دـهـ فـعـلـهـ چـیـقـمـشـ اوـلـهـ یـادـیـ  
کـنـدـیـسـنـکـ مـعـنـوـیـ مـتـبـوعـ جـهـنـ اوـلـیـ مـقـرـرـ اـیـدـیـ .

معـمـافـیـهـ اـقـبـالـنـکـ پـاـدـ لـاـقـنـدـنـ اـنـظـارـ دـقـتـیـ خـیرـلـانـیـانـلـرـ کـورـهـ  
نـاـپـوـلـیـوـنـکـ پـوـلـیـقـهـ اوـلـهـ پـکـ دـهـ بـیـهـ کـ بـرـ اـقـدـارـهـ مـالـاـکـ آـدـمـ  
اوـلـدـیـغـنـیـ ، اوـغـرـاـشـدـیـغـنـیـ مـسـائـلـکـ هـاـنـ کـافـهـ سـنـدـنـ اـسـتـدـلـالـ  
ایـمـکـ پـکـ کـوـجـ بـرـ شـیـ دـکـلـ اـیـدـیـ . عـنـکـ اـنـقـامـیـ آـلـهـ جـقـ  
یـوـلـاـوـ بـرـ طـنـطـنـهـ فـیـخـارـانـهـ اـیـلـهـ قـرـیـمـ مـحـارـیـهـ سـنـنـهـ قـارـیـشـدـیـ ،  
برـ طـرـفـدـنـ روـسـیـهـنـکـ بـرـأـ قـوـتـیـ کـسـرـ اـیدـرـکـ آـوـرـوـبـاـ اوـزـرـیـهـ  
مـکـنـتـ عـسـکـرـیـهـ جـهـ مـنـفـرـدـ قـالـمـغـهـ چـالـشـمـقـلـهـ بـرـ اـبـرـ بـحـرـدـهـ اوـلـانـ  
اـقـدـارـیـنـیـ حـینـ حاجـتـدـهـ انـکـلـتـرـهـ عـلـیـهـنـدـهـ اـسـتـعـمـالـهـ صـاـقـلـامـقـ  
کـیـ زـوـالـوـجـهـیـنـ بـرـ تـشـبـیـیـ یـوزـدـهـ طـقـسـانـ درـجـهـ نـتـایـجـ مـأـمـوـلـهـ دـنـ بـرـیـ  
بـرـ اـقـمـغـهـ سـبـبـ اوـلـدـیـ .

اوـرـوـپـانـکـ خـارـجـنـدـهـ مـکـیـسـقاـ اـیـپـراـطـورـلـغـیـ کـیـ فـعـلـهـ چـیـقـارـمـغـهـ

غائب ایتمک کی خسار لردن بر وقت خلاص اوله‌مامشدر .  
قونت نسل رود آوروپا و شرق ده ظهور ایدن مسئله‌ایمجه ،  
روسیه‌نک اعلای نفوذنده بر موافقیت دائمیه نائل اولندیفی  
و خصوصیله دول متفقه اردو لرینک فرانسه‌یه هجوئی صره‌سنده  
روسیه ایمپراطوری ایچون بر ریاست معنویه حاصل ایتمله  
وقزاق‌لر ک سو نکولینی ادرنه و تبریز کنار لرنده کوسترمکه میدان  
ولاچ قدر شرق‌لر حالتن آوروپا بی اغفال ایلکده و مجار  
مسئله‌سی مناسبتیله قوجه آوستريا دولتی عادتا روسیه‌یه التجا  
ایتدیر مکده خیلی مهارت‌لر کوستردیکی حاله دولت علیه‌ایله آوستريا  
یتنه اولان معاهدات عتیقه‌نک بر فقره‌سننه استناد ایدرک محار  
ملت‌جیلرینک استردادینه قالقش‌مقده مساعده زمانی لا یقیله تقدیر  
ایتمکسزین کشادینه قیام ایتدیکی فریم محار به‌سنده روشنید پاشانک  
رجیحان ذکاسی آلتنده ازیش و آندن صکره حکم و نفوذندن  
هان بتون بتون عاری اوله‌رق وفات ایتمشدر .

بو دیپلمات‌لر آره‌سنده بالکن انگلتره‌جه لورد بالمرستون  
کندینه بر فرقه پیدا ایدرک ، خصما سیله دائما غالبانه اوغر اشیر  
و وفات‌نه قدر عالم انسانیتی پنجه تصرفه تدویر ایدن اصحاب  
اقتدار‌دن عد او لنورد .

بالمرستونک آوروپا جه مرجع کلیات امور عد اولندیفی  
صره‌لرده ایدی که ، ایمپراطور لغه واصل اولان او چنیجی ناپولیون  
دنجی پولتیقه عالمنده فرانسه‌نک نفوذی قوت‌لندیر مکه باشладی .  
مشار‌ایله مبادی ظهور‌نده خارجاً انگلتره‌نک دوست‌لغنه

آور و پانک اوته سنده برسنده برخیلی فرقه‌لر حریت و جمهوریت نامیله سلاحه صارلمش و حکومات مستقله نك، همان کافه‌سی آجال موعوده لری خ مشاهده این شیوه سننه بر دهشت و حیرت اینچنده قالمش ایکن جمهورک اداره موچه سننه تعیین اولنان ذاتلر، هیچ لزومی اولمده‌ی خالد، ساده دلانه بر بیطرفلق اعلان ایدرك انقلاب فرقه‌لری، قارشو طور دقلری حکومتلرک پنجه قهر نده از دیر دیکنندن فرانسه‌نک دولتلر تزدنده حیثیتسزیکی بحوال ایله برقات دها تزايد ایلدیکی کی انقلاب فرقه‌لری نظر نده دخی ذره قدر اعتباری قلاماش ایدی .

هارتیخ ایسه آوستربیانک ریاست حکومتنه پاک چوق زمان طورمش و پولیتیقه‌جه کرک کندی حکومتنه و کرک موازنه دو لیه‌یه برخیلی خدمتلر اینش ایسه‌ده، اداره داخلیه‌یه اصول استبدادی نهایت درجه‌ده التزام ایلدیکنندن، حریت طرفدار اتنک صدمات هیچانه بر درلو مقاومت ایده میه رک مسندی غائب ایتد کدن بشقه بر آز زمان ایچون اغترابه محبور اولمشیدی !

بو سقوطدن صکره کرک مشاواریه که و کرک مسلکنک بر دها ریاست حکومتنه عودتی قابل اوله مدینی ایچون آوستربیا اداره داخلیه‌جه، اولدیجه استبداد دن قورتیش ایسه‌ده خارجاً بر قاج سنه‌یه کانجه‌یه قدر نفوذ و اقبالی کائن لم یکن حکمنده قاله‌رق اختلالات داخلیه‌نی با صدیر مق ایچون روسیه‌نک حمایه‌سننه صیغنمیک کی مذلتزدن و فرانسه و پروسیا قارشو سنده اوغرادینی مغلوبیتلره ایتالیاده کی منافعی و آلمانیاده کی ریاستنی

## بکی عصر من پولنیقه‌سی تاریخنگ براو فاجق فهرستی

معلوم‌دیکه فرانسه اهلاطب عظیمی ، قوت فکر و ضرب -  
دست ایله مبانی مدرکات بشره ویردیکی تزلزلار ، معاملات  
دولیه‌ی دخن تا ساسمندن لرزه‌ناک ایدرک آوروپایی هرج و مرج  
ایدن هیجانلار اردسنده فرانسده تاله‌ران ، آوستربیاده متینج .  
روسیه‌ده نسلرود و انگلتره‌ده بالمر ستون اوروبا پولنیقه‌سی  
اداره‌ده متفردانه برمهارت اظهاریله مملک متمنده به برقیک موافنه  
و دیلو ماسی به برقیک مسلک تعین ایتشلر ایدی .

فرانسه پولنیقه‌سی . خلقک مشرب تجدد پسندانه‌سی حکم‌نیجه  
بالطبع دائم تاله‌ارن النده قله‌میوب ایک زوال نفوذندن صکره  
ایسه فرانسه حکومتک اعتبار خارجی‌ی سیانگی ایکننچی درجه‌یه  
ایتش و هله مصر مسأله‌سنده دول معظمه‌نک پولنیقه‌منه قارشو  
یا لکز باشنه بر مسلک مخالفت اتخاذ ایتدیکی ایچون ایشک تسویه‌سنده  
رأیی بیله صور لاماش ایدی .

برده هر طرفیجه فرانسه ، افکار سربستینک مرکز انتشاری ،  
اوراده ظهور ایده جلت بر حکومت جمهوریه‌ایسه ، دنائک هر  
جهتنده بولان طرفداران حریتک حامی ، مطلقی بیلنديکنندن .  
لوئی فلییک خلعی موجب اولان جمهور میدانه چیقار چیقماز

لکن کریددن زیاده اصل تأسف اولنه حق برشی وارکهبو  
مقوله ایشلر اولوب طورمقدده یعنی دولت متبوعه مزک  
وحقیقتده ملت معظمه مزک هر عضونده هر کون بزر تازه  
یاره آچیلوب اولوم یتاغنده یاتمنده اولدینی حالده هیأت ملت  
بعض مناسبتسر اوهامه تابع اولهرق کویا هیچ کندینه تعلق  
ایمزرکی بر وظیفه سزاک یوزی کوسترمکده بولونمی در .  
ایشته اک تأسف اولنه حق شی ده بودر چونکه حرص اقبال  
وجمع مال دردی انسان ایله برابر یر ادلش علت دائمه لردن  
اولوب هر عصرده و هر دولته مسند حکومت و نفوذه کلنلرک  
اکثریسى منافع ذاتیه لرینی فوائد عمومیه ترجیح ایده کلش  
اولدقلرندن یونلرک قوتی تمدیل ایچون قارشو لرینه دیکر  
بر قوت قوئیق لوازم طبیعیه دن عد اولهشدر . بونک ایچوندرکه  
شریعت احمدیه « وشاورهم فی الامر » نص صریحی ایله اصول  
مشورتی امر ایدر ، بونک ایچوندرکه آوروبا دولتمری مجلس  
شورای امتلرک ارایی یاه حرکت ایدر لر حقیقتده حکومت امتك  
حقیدر ، زیرا حکومت امت ایله قائد مر حکومته آجیه ویرن  
و عسکر و اقتدار ویرن امتدار دیک درکه حکومت ، امت طرفندن  
اجرای نفوذ واحکامه مأمور خدمتکاردر . اصل حاکم هیات  
امتدار برمات که اللهک امر نه و پیغمبرینک شرعنه و قواعد  
عقل و حکمتک جمله سنه مغایر اولهرق حقوق حکومتی آراماز  
چکدیکی بللر کندی کسب یدی اولدینگندن آجیوب تأسف  
ایمکدن بشقه برشی دیشه مز فقط ایلو وده باشندکله جات عقوباتمل  
اشناسنده حالنه ترحم ایدزده بولنیز و کندی دوشن آغلاما .

اوله‌رق قلعه‌لر داخلنده سفیل و سرکردان سورینه‌رک ترک‌جان  
ایدن علیل و اختیار و اطفال و نسوان و فقر او وضعیات اهالی، بونلرک  
ایادی اشقیاده خانه ایله یکسان ایدیلان املاک و اشیا و اراضی  
واشیجار و نقودی، سوق اولنان عساکر مهمات و ادواتی ایله  
مصارف نقلیه‌لری، سوزده آطه‌بی آبلوچه ایدن سفن حربیه‌نک  
کور و مهمات سائره مصارفی و ارسال اولنان مصطفی نائی  
پاشا، حسین‌عونی پاشا، عمر پاشا و سرور افتدی وبالذات صدر  
عالی و طاقم دائره‌لری مصارف و خرج راهلری و هر هفتہ کیدوب  
کلان یاور حربلرک و بونلره ویریلان عطاایا و خرج راهلرک  
مقداری بر کره نظر مطاعه‌یه آن‌نوب برده میدانده اولان  
نتیجه کوزدن چیزی‌لورسه، قابنده ذره قدر انصاف و انسانیتی  
اولان ایچون اغلام‌اماق و سبب اولانلره لعنت ایتمامک قابل  
دکادر . . . . .

یا نصل اغلانز، یا نصل سبب اولانلره لعنت او لانز که هم بوقدر  
جان و بوقدر مال تاف اولدی هم ده کرید الدن کیدیور برده  
فضله اوله‌رق آلتی یوزسن‌هدن بری ابا اجداد من که قانلری به‌اسنه  
قرانوب بزه میراث بر اقدقلری عثمانی‌لائق نام شیجعت اتسامنی  
ضایع ایدوب، آنکه یریشه عثمانی‌لر بتمش کتمش بونلرده هیچ  
جان قالمامش زیرا ایکی سیل او غرش‌اشدیلر بر قاج بیک دیرنتی  
مقوله‌سی یونان چاپقینلرینی آطه‌دن دفع ایده‌مدیلر، یکرمی بش  
قطعه سفینه حربیه ایله ایکی یونان تکنه‌سنک چزیره‌به کیدوب  
کلیمنی منعه مقتدر اوله‌مدیلر عنوانلرینی ده قزاندق. ایشته باب عالینک  
اتخذ بیوردی‌نی تدا بیر حکیمانه‌نک نتیجه‌سی بوزایه چیتدی

ایکنیجی نسخه منزد مخصوصاً موضوع بحث ایدیوب ذکر او لنان جمهور ک محاربه داخلیه سندن قورتیله رق آور با ایله او لان مناسبات تجارتنه مدار امنیت اوله حق و آورو بانک احوال عمومیه سنه پارمک صوقيقه سبیلت ویره جک بر موقع طویله احتیاج کورمی و کرید جزیره سی بحر سفیدک و سطنه او لهرق آورو بی آسیا و آفریقا قطعه لرینک سواحله مقابل و متعدد لمان و اورمانلری و محصولاتی جهیله حرب و تجارت سفینه لرینک بارندر لمسنه و قطعات مذکوره ایله حفظ معاملات تجارتہ پک قابل و بر کرده بورامی الله چیریلیر سه آورو بی امورینه مداخله ماده سی دخی بالطبع حاصل او لسی و بومقصده روسیه دولتی طرفندن رواج کوسترسی او زرینه آمریقالیلرده کرید ایچوز ابراز حیت اولنفعه باشладی غنی و بحواله قارشی یونانیلر ک مساعی واقعه سی نه در لو ثمره کوستره جنک و روسیه نک اصل پولتیقه سی نه دن عبارت او لدیغی بر تفصیل یاز لمش ایدی ایشته شمدی بزم بو استحراج هنر ک مقرون اصابت او لدیغه نک علامی کورلمکه و ذات حضرت صدارت پناهینک تقریر نده کی سوزلر ک یالان او لدیغی اکلاشمغه باشладی کاشکی قضیه بر عکس اولوب بز یالان سویلش او لسق و عالی پاشانک دیدیکی طوغزی چیقسه ایدی و عادتی او زره شمدی او اوطانیور سده بز او طانسه ایدک .....

کرید غله سنه بذایت ظهورندن بو آنه قدر محاربه لردہ و خسنه خانه لردہ تاف او لان عسکر، و دار و دیارندن مهجور

يونان قومیه‌سی لزومی اولان آچه‌ی آوروپاده بولان‌ان روم  
 تجارندن اعانه صورتیله طوبلا مقده ایکن ایکی آیدن بری بونلر  
 طرفندن بر آچه کوندر ملیور یا بو عسکرلر نصلی یازیلیور؟ بو  
 مهمات جدیده نه ایله تدارک او لیور؟ بو پاره نرمدن کلیور؟  
 زوالی باب عالی متصل یونان قابینه‌مندن فرانسه و انگلتره‌یه  
 فریاد و شکایتلر ایدوب اعاده مهاجرینه موافقت استحصاله  
 چبالار غالبا بو معاونت نقدیه‌ی دخی یونان دولتندن ظن  
 ایدیور حال بوكه یونان دولتی آخره اعانه بر طرفه طور سون  
 قرال یورکینک آیلغنی بیله ویرمکدن عاجز اولدیغندن تحفیف  
 هصارف ایچون یقینده آنی دخی متوفی قرال او طونه بکزه‌ده.  
 جکی روش حالت‌من آکلاشیلیور فرض ایده‌لم که روسیه  
 دولتی دخی بو با بدھ ظن آلتنده در. لکن آنک احوال مالیه‌سی  
 او قدر بوزوق و ترتیب و تجهیزینه او غر اشدینی اردولر و عساکر  
 بحریه و مهمات حریبه او درجه مصرفه محتاجدرکه معاونتک  
 بالکز آکا انحصاری بعيد الاحتمال کورینور بنابرین بز بو  
 تشبدلره آمریقا جمهوریتني دخی کلیت او زرد مشترک ظن ایدیورز  
 و بوکا مبنی مسأله‌نک بدایتندن بری کوروب سویلیکدن خالی  
 او لمدیغمز کبی کریدک اعاده آسایشی جزوی مدتنه حاصل  
 او له جنی امیدندن واژ چکوب ایشت بوندن صکره کسب اهمیت  
 ایده‌جکی و بلکه بالآخره کرید الدن کیده جکی خوفنده  
 بولنیورز. حتی آمریقا جمهوریتک کرید آطه‌سی حقنده ظهوره  
 کلان نیت جدیده سنک اسباب معنویه‌سی و صورت نشبیانی اون

کیرویه اعاده ایدل دیلر و حالا اولونق-ده در . تمامی حصول آسایش ایچون تقدیر او لان جزوی مدت ایسه او ن آیه بالغ اولدی و فامليا نقلی خصوصنک دوامی ایله دخی تدابیر متینه صدارت پناهینه ک مشعر او له جنی شبهه دن آزاده ایدی . کرید غزنه سنه هر نسخه هی اجرا آت جلیله جناب و کالپناهی و تشبیثات و اقدامات حضرت ولا پناهی ایله شراره عصیانک محظوظ اولق حالنه کلدیکی تبشير ایله طول دیر بیلور . یا ایچون بو مسأله بیتمدی ؟ یا ایچون تمامی آسایش حصوله کلدی ؟ عالی پاشا حضرنلری دشنه ای و عالمی آلداتق ایچون رسماً بالانعی سویلدی . یوقسه ائمای مأموریتنه بر ایشه موفق او له میوب صدارتی الدن قابدیر مامق ایچون ایشلری یارم یمالق یوزی اوستنه بر اقه رق استانبوله عودتنه بو سوزلره محجو بیتني ستر و تأویل ایتمک می ایستدی ؛ والحاصل هر نصل معنی ویرلسه بالان ینه بالاندر . زیرا بزرگریده جریان ایدن احوالی اوراد کی مخبر لرمزنده و کرید حقنده دوران ایدن پولتیقه بی دخی آورو یا غزنه ازیدن بر تفصیل آکلا بورز بونلرک خلاصه سنه کرید آسایشی اعاده اولنق شویله طور سون بتون بتون الدن چیقمی مقدماتی کوریلیور چونکه طافم طافم یکیدن کوکلمی عسکر لر یازیلوپ شیرادن واپه ولره نقل اولنیور ذخایر مهمات کوندریلیور مقدمه یازیلان کوکلمولره يالکنر بر قاج آیلق پشه ین ویریلوپ کوندریلیور کن شمدی البس-ده ویریلیور حال بو که مقدمه کرید عصیانه معاونت ایچون شیراده رسماً تشکل ایدن

## ینه کرید مسائله‌سی تازه‌لندی

ذات عالی، حضرت صدارت پناهی، پکن سنه کریده عنیتمله  
اجرا بیورقلری اصلاحات نافعه اوزرینه قلمه آلوب خاکپای  
شاهانه‌یه تقدیم و ترجمه‌سی دول متوجهابه‌یه رسماً تبلغ ایلدکلری  
تفریرده :

اگرچه کرید جزیره‌سنک کافه جواب و انحصارنده آسایشک  
تماماً اعاده‌اولوندیغی خبری شمدیدن خاکپای‌ها یوز خلاقت‌پناهی‌لرینه  
عرض و تقدیمه موفق اوله‌مدم ایسه‌ده عهده بندکانه تو دیعنیه  
مساعده مکارم افاده حضرت کیتی ستانیلری شایان بیوریلان  
اموریتک کرید عصیانی طرفدار لرینک و آنلرک کرک بوراده  
و کرک آوروپاده ایناندیرمغه چالشدقلری آدملرک ضنی کی بی  
حاصل قالمدیغی تأمینات قطعیه‌سی تکراره جس ارت ایلرم .  
مقتضای اراده سنه حضرت پادشاهی‌لری اوزره اتخاذ اولنان  
تدایریک فامیلیا نقلی خصوصی انتقاطایی حالنده نتیجه سریعه  
ومکمله‌سی کوریله‌جکی و بونک دوامی ایله دخی مشمر اوله‌جفی  
شهره‌دن آزاده اولوب فقط ناماً؛ حصولی جزوی مدت تأخیر  
ایده بیله‌جکی درکارددر )

بیودلش ایدی . یدی سکن آیدن بری کریدن یو نانستانه  
فامیلیا نقلی خصوصی آوروپا دولتلرینک همت متفقانه‌لری ایله  
منع اولندی . حتی اوچه نقل اولنـانلرک بر خیلیسی دخی

تصدیقات فیکریه نک حقیقتی اثباته امکان اول مدینی کی حسیات  
و جدانیه نک ماهیتی، عوارضی کو سترمک دخی محالد . بزم  
« انسان نیجون سور؟ » سؤالنه « وجدانه صور! » جوابندن  
بشقه سوزمن یوقدر . « انسان نصل سور؟ » دیانلره ایسه  
پک مراقلی اولدینی حالده هندک ، یونانک . رومانک ، عربک ،  
عجمک ، ترکک . اوروپاک آثار ادبیه سفی تبع ایت ، بلکه  
وجدانک حسیاتنه مرأت انعطاف اوله جق را از بولورسک!  
دیگله آدیقا ایدرز .



محترم اعی مأذنجه کوزیمه دنیاده هیچ برشی کورونز اولور .

و فقط ینه خیال یار قارشیمده طوروردى .

بعض کیچه لرده مهتابه نکاه ایدردم : مهتاب ! او بزه تابعدر ، بناءً علیه ضیاسی او قدر شدتلى دکادر . مهتابه باقدچه کوزمک او کنده ینه جانام کورینوردى . فقط رنگی ضیاسی او یله خیرت بخش نظر اوله جق صورتده کورونزدی ، مهتابی کورنجه کوزلیمه یاش کلزدی ، بالعکس کوکله فرح طولاردى . دنیا کوزیمه قرارمندی ، بالعکس کیچه لری ایدیناق اولوردى . بو جهته مهتابی ده اک خفیف اک لذتلی چیردیکم ایام و صالحه بکزه دیردم . شعرای سالفه نک اثارنده مهتاب ایله ، خورشید ایله برچوق عاشقلارک محاوره لری حاوی منظومه لره تصادف ایتمد . فقط هیچ بزی کنندی حسیاته موافق بوله مدم .

کیچه لری او بیوه مقتدر اولدیغم ایکی ساعت ظرفنده روئیاده کوروردم . اما نه روئیا ! هرنه حالده ، هرنه موقعده بولنسه دامما سودیکم یانده بولنوردى . حتی بعض کره کوزیمی آچاردم یارملک یالکز خیالنی بولوردم ، انکله ده اکتفا ایدردم . بعض کره ده اعاده روئیا امیدیله کوزلیمی قیاردم !

مشهوداته کلنجه : پک چوق عاشق کوردم . فقط یارینی اصل سودیکنی نیچون سودیکنی اکر ازدواج سائله استشنا او لورسه — محبتک تیجه سندن نه مأمول ایلدیکنی بیلیر کیمسه کوردم ابونکله برابر عادة ، خلقه ازدواجي قابل او لیه جق پک چوق ادملو بیتنده پک قوتی محبتلر کوردم . ماحصلی

مشهود آمده ایسه غریب بر حالتصادف ایتمد :  
 احبابدن ... برینی سوردى و حق یاننده نامی آکله چهره می  
 میت رنگنی باغلاردى ، معما فيه سودیکی یاننه کلدیکی کبی  
 بیلان کورمش در جهوده نفترت کوستردی . سینی اکلاهه مدم  
 صوردم ، اوته کیندن بریکشندن قصقا نیرمش و کندی یاننده  
 بولندجھه چکدیکی عذابک یاننه کادجھه انتقامی آلیرمش !  
 صدده یعنی حسیا ته کلام بن سودیکمک یاننده آیریانجھه  
 دنیا بکا زندان دکل عادتا بر « طمع دنیاسی » اولوردى . جمالی  
 خیالده بر کونش ، محبتی کوکله بر مهتاب ! تا اویقو وجودمك  
 قوتنه غلبه ایدنجه یه قدر کیجه لی کوندوزلى نورلر ایچنده  
 مطالعات و تخلیا ته صرف ذهن ایدردم . بو مشاغل ایچنده  
 اره صره سودیکمک وجودنی ضیادن دوکولمش بر شمعدان ،  
 جمالی کونشدن آیرلش بر علو ، صاچلریغی ابر سحردن یره  
 دوشمش بر پارچه ، کوزلرینی او آفاق لطا فتلر منضم اویاش ایکی  
 روح ثانی عد ایدرجه نه تمثالنه حیران اولدیغی انسکار ایتم .  
 حتی بعضاً کونشه با قاردم ، صاریلق ، نورانیلک ، ساترلک علاقه لریله  
 سودیکمک بکزه دیردم کوزلری او نور الهی یه دیکردم عاقبت  
 یا باقینک :

« خورشیده باقسه کوزلری خالقك طولا کلیر ! »  
 قولنجھه کوزلرم یاشلرله طولار ویا براز دهـ اصرار  
 ایدرسه ممدوح فانقك :

« چشمھه دنیا طار اولور خورشیده ایتدجھه نکاه ! »

برابر بولنديغم زمان اك بيوك سبب تعجيزم اولان شيلردن  
 بری ده بکا متعلق بر آرزوی او لوپ اولمليغنى سودمچ ايدي .  
 چونکه ذهنمي طوبامق ايستدكجه دامنا ملاحظه ايده بيلديكم .  
 سوديكمك بر خدمته محتاج اوله بيه جكى وياخود بر طرفدن  
 خوف او زره بولنديغنى دوشنمك ايدي . برنجى مسالله خاطريمه  
 كاڭكجه وجدانمده كى حسىاتى :

قائم جان ويرمکه جانا الا دناميلکه ۰

طالب اول هر مقصدہ دنیادہ بن موجود ایکن !

بیتده خلاصه ایمک ایستردم ! ایکنیجی مبحّثی دوشوندجه  
زهندمه :

«شانه کر کالنک بر تله ویرسه ضرر

چوپ شمسهادبیت یرلری سوزان ایدرم !

مائلی حسنه حال ایدرم .

محبتك بر طور حسـيـاتـي دوشـونـولـو سـه انسـان ايـچـونـ

«قدره بجه لشمک» ممکن اوله مدیغندن سودیگنی هر مقصدیمه

نائل ایتمک فابل اولامیور . فقط حسیات عاشقانه سنه تعلق ایدن

تعدياته فارشی طور مق «بعون الجميل» دائم ممکن اولیور.

مسنونه عاهه قاليرسه سودیکنی کوردیکی کبی قارشیدستنده غشی او لانزه

و ارایمیش بن برگره بایلدم . فقط حالم اویله اوزون سورمدی .

نفس مده تجربه ایتدیکم علاقه‌لر غریب ایدی . بیلمم اعتماد  
بیوریلورمی ؟ آسلسله دوشورمه‌مک ایچون زمان و صـالـنـ  
باـشـلـایـمـ : سـوـدـیـکـمـ اـکـثـرـ کـوـنـلـرـ سـایـعـتـ درـتـ اـیـلـهـ بشـ آـرـهـ سـنـدـهـ  
کـوـرـوـرـدـمـ . بوـ زـمـانـ موـاـصـلـتـ بـکـاـ فـرـدـوـسـ اـعـلـانـکـ بـرـ بـرـینـهـ  
منـیـجـذـبـ اـیـکـ رـوـحـ اـیـچـونـ تـرـیـبـ اوـلـنـشـ بـرـ شـہـرـ آـیـینـیـ حـکـمـنـدـهـ  
کـلـیـرـدـیـ ! نـهـ طـرـفـهـ باـقـسـمـ کـوـزـمـهـ اوـیـلـهـ کـلـازـارـفـلـانـ دـکـلـ : عـادـتـاـ  
ماـفـوـقـ الطـبـیـعـاـنـدـنـ بـرـ طـاقـمـ هـیـاـکـلـ کـوـرـوـنـورـدـیـ . بـرـ حـالـدـ کـهـ  
حدـقـةـ چـشمـمـهـ هـرـ نـهـ عـکـسـ اـیـسـلـهـ سـوـدـیـکـمـ کـوـچـولـشـ بـرـ  
تصـوـیرـیـ صـانـیـرـدـمـ . زـمـانـ موـاـصـلـتـنـدـهـ اـخـصـ آـمـالـ سـوـدـیـکـیـمـیـ  
مـنـوـنـ وـ تـنـیـجـهـ آـمـالـ مـخـزـوـنـ اـیـمـتـ اـیـدـیـ . چـوـنـکـهـ فـاـحـالـدـهـ  
قصـقاـنـیـرـدـمـ . بـرـ درـجـهـ دـهـ کـهـ کـوـیـاـ وـجـهـ دـمـکـ هـرـ عـضـوـیـ بـنـدـنـ  
آـیـرـیـ بـرـ شـیـ اـیـشـ کـیـ آـنـیـ کـوـرـدـیـکـیـ اـیـچـونـ، آـنـیـ سـوـدـیـکـیـ اـیـچـونـ  
قلـبـیـ پـارـدـلـکـ اـیـسـتـرـدـمـ . بـعـضـ کـرـهـ جـمـالـهـ باـقـدـقـجـهـ کـنـدـیـنـیـ  
باـشـقـهـ سـنـکـدـهـ سـوـدـیـکـنـیـ دـوـشـوـنـورـدـمـ . آـهـ اوـحـالـدـ : « اـنـصـافـ  
اوـلـنـسـهـ بـرـزـدـهـ رـقـیـکـ رـقـیـبـیـزـ : » حـقـیـقـتـیـ هـیـچـ خـاطـرـمـهـ کـلـزـنـیـ .  
دائـماـ :

هر که کوید عاشقم آتش زند بـرـ جـانـ منـ  
زانـ کـهـ مـیـترـسـمـ کـهـ باـشـدـ عـاشـقـ جـانـانـ منـ !  
خـیـالـاتـیـ دـوـشـوـنـور~ دـرـ قـابـتـ وـیـاـ تـعـبـیرـ سـخـیـحـیـاـهـ عـادـتـاـ حـسـدـسـائـقـهـ  
سـیـلـهـ کـوـزـیـهـ کـیـمـ کـوـرـیـنـورـسـهـ مـحـوـ اـیـمـکـ اـیـسـتـرـدـمـ، زـیرـاـ اـعـتـقادـمـجـهـ بـرـ آـدـمـ  
سـوـدـیـکـمـ کـمـ جـمـالـیـ — وـاـوـ کـوـزـوـمـکـ بـبـکـنـدـهـ اوـلـسـونـ — بـرـ کـرـهـ  
کـوـرـدـکـدنـ صـکـرـهـ دـنـیـادـهـ بـشـقـهـ بـرـیـسـنـیـ سـهـ وـمـکـ محـالـ اـیـدـیـ . اـماـ

قولاقدن علاقه مسائله سنده کوچ اعتماد ایده بیلیرم . چونکه معلومانم مسموعات نتایجندن عبارتدر . « لیس الخیر كالعیان » مسائله سی ایسه معلومدر .

محبتک بر نوعی دها وارد رکه غایت آغیر کلیر . بو نوعی ایسه مؤاخذات حکمانه نظرنده ائلافدن عد او لئق ایسـتندمش و حتی بعض کتب حکمیه ده « انسان کوره کوره آلیشهـیر، آلیشهـ آلیشه سور . » سوزی بر قاعده حکمیه صورتنده کوسترلشدر . بوقاعده ایسه کورهـنک دیدکاری عقاید باطله خلاصهـ سنک مفتونی او لانله قارشی و جدانی بر سد سید او لهـ بیلیر . فقط اعتقدـ مجـه سودیکـنـه ایـکـی اوـچـ بـیـلـ کـوـرـشـدـ کـدـنـ صـکـرـهـ عـلـاـقـهـ اـیدـنـلـهـ،ـ کـثـرـتـ الـفـتـدـنـ طـوـلـاـیـ برـ ذـوقـ روـحـانـیـ يـهـ واـصـلـ اوـلـمـشـ لـمـدـرـ دـیـمـیـزـ چـوـنـکـهـ اـنـسـانـ اوـلـورـ،ـ برـ نـازـنـینـ اـیـلـهـ سـنـهـ لـرـجـهـ کـوـرـوـشـورـ سـوـمـکـ خـاطـرـیـنـهـ بـیـلـهـ کـتـیرـمـدـیـکـیـ بـرـ کـوـزـلـیـ بـرـ کـوـنـدـهـ سورـ !ـ فقطـ بـیـچـونـ بـعـضـیـسـیـ بـرـ کـوـرـوـشـدـهـ سورـ ؟ـ اـیـچـونـ کـیـمـیـسـیـ سـنـهـ لـرـجـهـ کـوـرـوـشـدـنـ صـکـرـهـ يـاـ آـغـ آـغـ وـ يـاـ خـوـدـ دـفـعـةـ سـوـمـکـ باـشـلـارـ ؟ـ بـورـالـرـیـنـیـ حلـ اـیـمـکـ،ـ فـکـرـ اـنـسـانـیـ يـهـ بـرـ نـاطـقـهـ خـصـوصـهـ،ـ وـ جـدانـ بـشـرـهـ بـرـ لـسانـ بـیـانـ وـیرـمـدـکـبـهـ حـاـصـلـ اوـلـهـ ماـزـ . . .

عشـقـکـ تـأـثـیرـاـتـهـ کـلـنـجـهـ :ـ اوـدـهـ اـفـرـادـیـنـیـ جـامـعـ وـ خـصـوصـیـهـ اـغـیـارـیـنـیـ مـانـعـ بـرـ شـکـلـدـهـ تـعـرـیـفـ اوـلـهـ ماـزـ .ـ بوـ خـصـوصـدـهـ بـرـ نـجـیـ درـ جـهـدـهـ سـوـیـلـهـ یـهـ بـیـلـهـ جـکـمـزـ حـسـیـاتـ وـ بـعـضـ کـرـهـ مـسـمـوـعـاتـ وـ بـرـدـهـ مشـهـوـدـاـتـدـرـ ؟ـ

سات و مشهوداتندن استدلالاً ملاحظات آتیه نک ایرادینه باشلارق.  
« خدماء صفا و دع ما کدر . »

عشقلد، بعضیسی صرف ناکهانی او لور. سویله جلک بر چهره يه  
هان بر کور و شده مفتون او لانلر او زون او زادی الفتندن  
صکره محبت ایدنلر قدر او لسوون چو قدر . بر کوزل کوز جذب  
قلب ایمکده بیک قات مؤثر او لدینی کی بر حس آشنا نظر دخی  
قلبه رهبر محبت او لقده بر متخلیل فکردن بیک قات سرعت تلیدر .  
ابتصار ادیبانه سفی قلبک مستور او لان یرلینه ایصال ایمکده  
او لدقجه بیوک بر مهارت کوس-تردیکی جهتله ، آور و پا ارباب  
تدقیقه کوره ذین-انک الا بیوک شاعر لرندن معدود او لان  
(شکسپیر) ک « رومه-ئو و زولیت » نامیله ترتیب ایتدیکی او بوندنه  
بر برینه حصم جان ایکی خاندان ایچن-ده پروردہ او لمش بر دلی  
قانلی ایله بر قیزک نظره واحدده یکدیگرینه حاصل ایستکاری  
ایتلای فدا کارانه بی هر درلو نتایج حکیمانه و شاعرانه سیله برابر  
معرض تماشاده جلوه ساز ایلسی ، بو محبت ناکهانی حقیقتی بیان  
ایچون در ظن او لور .

ادبای شرق ایسه بولو لد او لان اعتقادلری ایلری کوتوره رک  
ایچلرندن بری « الا ذن تعشق قبل العین احیاناً » دیعشدر .  
ترکجه دخی « قول اقدن عاشق او لمق » امثال مشهود دندر .  
بکا قالیرسنه بنه بر معتماد نتیجه محس-وسات و مشهود اتم او زرینه  
بنا ایدرک دیرم که : علاقه ناکهانی واقعدر ؛ چونکه بر کره  
نفس مده حس ایتم ، بر قاج کرده احباب مده کوردم . فقط

نه درلو نامه راتی کور بلور ؟

نجارب محسوسه و مشهوره من اوزر ينه يالكىز اندى بحث ايده بىلە جىڭز.  
بىنە بايدادن اولىشۇ معدن تىك ايرادىنە دىخى لزوم كورىز كەخورشىد  
منور هەركىسىدە بىرىنىڭ دىيگەر، ھەرنظر دە بىر رونق آخر كۆستەدىيىكى  
كى ھەرقىلىك صىقلانىجلاسى اولان حسپيات علویە دىخى مساوات حالىدە  
او لمدىغىندىن او بارقە آسمانى بىرچوق كۈكلەر دە بىلە كەدىنىيادە  
كىمسەنەك خىالىدىن كىچمەمش بىر طاقىم اطواارىلە ئازىنى كۆستەرى بىلەر.  
جهان انسانىتىك كافە حقايقى بىلەمك ھېيچ رەفکەرە كورە مەمكەن  
او لمدىغىنى كى بى بوعالم شەھود اىچىنده عوالم غىنىك بىر انۇدۇچ مەصغرى  
اولان شۇ او فاجق قىلىك دىخى، كىرك حىكىمانە و كىرك ادېيانە  
برتارىخ طېمىي ويا تىرىخ معنويسى يازماق كىمسەنەك و ھەلە بىم  
كى بى رەعاجزك اقتداى داخلىنە دەكلەر، حتى تارىخ واخلاق  
و حىكايە و اوپيون كى ئاتى آلتەش قدر مىلل مەتمەنەنەك، المى  
آلتەش بىكى مەتىجاوز او لهرق المزە كىچن تائلىفاتنىڭ أكىزى،  
كۈكل دىدىكىمىز خزىئە ئەلەغىب اىسرار كەحالىدىن بحث اىتىش، مع ما فيه  
ھېيچ بىر ئەممۇتىك دەكلە، حنى بىر مسأله سەنەك حلەنە مەقتدر او لماماش  
بىر طاقىم ملاحتىظات و وجدانىيات شىخىصىيە قىيلەندىر . او جەنلە  
معنوياتە متعلق كافە حقايق كى شىذۇذى قواعدىنە بىر لە درجه  
غالب اولان محبت خصوصىتىدا ياردىيە جىڭمىز مباحثىك كىندى  
درکات ادرا كاتىز دائرة سىنە بولىنىغى پىش ئظردىن آيرماقلە.  
ئىنى اىشىباب مطالعەنەك دقت مخصوص صالحەنە حوالە ايدرەك محسوس.

شمول او زره پیش نظره آلتنتجه بزم ایچون بالکن تصویری ممکن او له بیلیر. فقط قیاس ایله آصدیقی قابل او له ماز. حتی حکمتک معلم ثانی و شیخ از ریس اولی عداولان ابن سینایی.

«لقد طفت فی تلك المعاهد کاها

و سیرت طرفی بین هذالمعلم.

ولم ارالا واضعاً کف حائز

علی ذقن او فارغامن نادم.

کبی مأیوسانه فریدلرله حقیقتک و سعیت و عظمته فارشی رو. بزمین عجز ایدن سبب، ادرادات بشرک احاطه کیانده کی ضعفی نتایجندن اولق اغلب احتمالدر.

افادات مشروحدن ا کلاشدی که. جذبه الهیه، علاقه رو حانیه، تمايلات حیوانیه و انخذابات مادیه و طبیعیه کبی دینی و حکمی و وجودانی و فی عشقه ترتیب ایده بیله جلک نه قدر مسائل وارایسه نظر حکمتک جمع ایله مشاهده لرینه چالشمک ابعاد نامتناهی نک حاوی اولدیگی مدوناتی دورین ایله کورمک داعیه سی کبی بر خیال محال اولور. بناءً علیه عشقدن بحث او اندیجه انسانک کندی ادرادات وجودانیاتی و بلکه تجارب و مشهوداتی داخلنده اداره افکار ایمی ضروریاتدن اولور. دیمک که بزم سویله بیله جکمز شیلر عشقک انسانی اولان جهاته و آنددنخی - ماهیتندن قطع نظر - عوارض متربه سندن حالاته عائد دریغی آدمک قلبنده ندر لظهور ایدر و ظهور ندن صکره

هر کیچه هر یارده روشندر نشان حسن و عشق !  
کبی تخيلات ایله حسیات محبتی انسانیتدن بهمیته قدر ایصال  
ایتمشلدر. فقط ظن او لندیغنه کوره بودرلو افاده لرهند حلاماسنندن  
(بیدبای) لک (کلیله و دمنه) و فرانسه ادبیسندن (لافونتین) نک  
« قورت و قوزی » حکایه سی کبی صفات بشریه یی مجاز و استعاره  
طريقیله مخلوقات سائزده ارائه دیمکدر .

مع ما فیه بعض حکما حیواناتده عشقک وجودینی ادعا  
و تجارت حکمیه ایله . اشینک هلا کنده چفتاشمز ویا خود هلاک  
اولور - قوشلرک وجودینی اثبات ایده رک ادعالرینی خیالات  
شاعر آندهن عالم بحث و مناظره به ادخال ایلدیلر . فقط حیوانلرده  
دختی کنديبلرینه مخصوص بر نوع روح اولدینی حکمیات اسلامیه ده  
مسلم و حتی بو خاصه روح حیوانی تعبیریله معروفدر . مشهود دامز  
ایچنده ابدع مخلوقات اولان روح انسانی کبی بر قوه کلیه یی بر آووج  
طوبراغه احسان ایدن صانع حکیمک، عنایتندن روح حیوانی به  
دختی میل محاسن کبی بعض خواص احسان ایتش او لمی  
استبعاد او لنه باز . شو قدر وار که او میلک صاحبی اولان حیوانات  
عندهنده معلوم بر حس نتایجندن اولدینی دختی پک قولای ادعا  
ایده میز . چونکه جماداته بیله قوه جاذبه قانونلرینه اتباع  
ومقتاطیسه انجداب کبی سلبی مجھول و تغیری ممتنع بر طاقم  
حاللر کوریسورز . عجب بو انجدابلر، بومیلار هپ ماهیت عشقک  
نتایجندندر ؟ یو قسمه جنس مخلوقاتک هرنوعنده ظهور ایدن  
آثار بشقه بر خاصیت نتیجه سیمیدر ؟ برمیله بودر جهله رده

طافم احبابک سر کذشتر ندن است دلا لا<sup>۱</sup> بقین حاصل ایتدیکمدن  
حال آشنا او لانلرک و جدانه مراجعت ایدرم . بر صبیینک  
محبندنده علاقه شهوت تصویرینه امکان وارمیدر ؟ بوق ایسه صبیلرده  
حاصل او لان برح خالصانه ، بالغ ورشید او لان اینای بشرده  
ایچون ظهور ایتسون ؟

اما صبیینک ، بالغک قابنده حاصل او لان بمحبت نه در ؟  
ویا یچون در ؟ دینیلیر ایسے بوکا جواب ویرمه دن عجز منزی ینه  
تکرار ایده رز . شور اسنى ده علاوه ایلرزکه : مادام که عشق  
روحانی در . ومادام که روح کی مجرداتک تعریف منطقاً ممکن  
دکلدر . انک عوارضنده او لان خواصک ماهیتی تبیین ایتمک  
دخی قابل اوله ماز . محبتی شهوته اساس طویق ایستینلرک بطلان  
ادعائی بی اثبات ایچون هر عجیبدن شهوت و هر شهوتدن محبت تولد  
ایتمدیکی وبالعکس یوقارید . دخی سویلنديکی وجهله ، غیر رشید  
او لان صبیانده متعدد عشق آثاری کورندیکنی ایراد ایتمک کفایت  
ایدر . عشق دیدیکمز حال نتیجه خیال ایسه خیال دیدیکمز ماده  
دخی مجرداتدن و بناءً علیه تعریف قبول ایمین ماهیاتدن او لدینی  
ایچون ینه حقیقت عشقی میدانه قویمقدن عجز من ثابت اولور .

اوت بعض شاعر لرمن :

خنده کالمه دکل کاشنده آه عندلیب

منتشر در کوشہ کوشہ داستان حسن و عشق

ویا خود :

شمی خالی قلاماش بر جان فدا پروانه دن

از جمله شرقده عشقک غایت شاعر آن برمثال خزینی اولان  
محبون عاصمینک لیلایه ابلاسی مکتبده ابتداء ایستدیکی، یالکنز  
نظمیلرک، جامیلرک، فضولیلرک، سید و هیلرک تخلیات ادبیه لر.  
ندن حاصل اولمش بر حکایت دکل بر چوق مور خلرک اثباتنه  
جالشدنی و حتی صاحب تذکره (داود ضریر) کی حکماتک  
دخی تحقیق و تصدیقه مظهر اولمش بر روایندر.

فرانسه نک اکمشهور حکماسنندن (زان زاق روسو)  
« قونفسیون دوفو آ » نامیله معروف و بزم عادات و اصطلاحاتمزره  
کوره « محاسبه نفس » ویا خود « نامه اعمال » کیه لریله بر درجه یه  
قدر ترجمه سی قابل اولان اثری نظیر نده دهاصبی ایکن مبتلا اولدینی  
محبتلری تعریف ایدر.

روسو ایسه، ینه او کتابنده مجرد هر حالی حق او زده بیان  
ایچون خرس زاغه وارنجه یه قدر ارتکاب ایستدیکی ویا خود ایتمک  
ایستدیکی کافه قبایحی میدانه قویمش و حتی کتابنک مقدمه سنده،  
دیوان محشره واروبده اعماله دائر بر خطاب عنده مظهر او نیجه  
جو ابا او کتابنی عرض ایتمک ایستیه جکنی بیان ایلش ایکن  
عشقه متعلق اویله بریلان سویلشنه عقل قائل اولماز . بوحال  
محبونک، روسونک مخصوصاً نهند نمیدر؟

اکر قوله اعتماد بیوریلورسه، حقانیت نامه تأمین ایدرم که  
بن ده برنجی علاقه یه او غراییغم زمان سکنی یاشنده ایدم . مقاله  
عاجز ابهی او قومه تنزل ایدن ارباب مطالعه ایچنده صباوت  
ایله محبتی جمع ایمش پک چوق ذوات بولنه جغنه کوزوشیدیکم بر

نه مناسبت ! حالا و جدا نزك حقیقتی بیامکه مقتدر اوله مدق  
حالا ایک سنه دن بری کل یوم بوقدرا بسای جنس مزک و جو .  
دلری تشریح نامنه پارچه پارچه ایدیلوب طور رکن اعضای  
مرکب دن بر طائقنک حیاته جهت لزومی او کر نه مدک ! بو  
عجز ایله معنو یاتی می کشفعه مقتدر اوله بیله جکنر ؟ اولسه اولسه  
اوقدرت معنو یه نک آثار ندن بر قاج لقردی سو یله بیلیر ز . وارسون  
بعض اطبا ، عشق ایچوز ، حجاب حاجزه عارص بر عالم در دیسون  
حجاب حاجز عشقک ترقیسته علت اوله بیلیر . فقط عشق ، اعضای  
بدندن بر علت آثار ندن اولسه کر اک در .

بعض آدم‌لر بیلیرم که: اون بش سنه‌دن برى اون بش کون  
پچه محتدندن قور تلمذلر فقط اون بش ساعت او لسوون نتیجه‌ای بلا  
دینیله جلک بر اضطراب جسمانی یه دوشم‌دیلر. بونلر ابتسای بشر  
آرده‌ستنده طوپراعی مرس و یاده‌ییر معدن‌نندن آلغش برداشته وجود  
منفرد دکل ایدیلریا!

بعض کلیاتنده « عشق، ایپلکی شهوتدن بوکولور، کندیسی خیال ایله طوقونور بزرگانین قاشدر ». یولنده کنایه‌ی ایها ملی تعریفدر کوریلیور. خیالاک محبته یاردم ایستدیکنی، آز چوق محبت و یا اصحاب محبت کورمش او لانلرک هیچ برقی انکار ایمز. شهوته کنایجه: آنک ده بعض علاقه‌لرده تأثیری امور مساممه‌دندر. فقط شهوت محبته، هانی بزم کبی ارباب دنیا ایچنده‌کی محبت سبب مستقل اولمده‌یغئی ادعا ایده بیلیرز. بوبابده تجربه‌یاتدن بر چوق د. ئل دخی کوسسه بیلیرز.

## محبت

ان الله جميل يحب الجمال

عجبنا لسانزده کاه عشق ، کاه محبت ، کاه علاقه سوزلیله  
افاده او نمک ایستینلن خاصیت عجیبه نه در ؟ بیلمدیکمز شیئی  
نرهدن او کره نه جکز ؟ الهمات قدسیه و سانحات فکریدن دلکی ؟  
کتب شرعیه به باقیورز ، مفیخر موجودات علیه الصلة افندمنی  
انیای عظام ایچنده محبوبیت صفتیله ممتاز کوریه-ورز ، بوقدر  
مکونات طبیعیه نک علت ایجادی عشق او لدیغنى آکلاپورز .  
ترجمان الغیب حقیقت اولان انسان تصوقدن « خدا عاشق ،  
رسول عاشق ، بتون کون و مکان عاشق ! » کی حوصله سوز  
ادراك او له جق نیجه نعمات آتشناک ایشديپورز . برسودای  
طاهر ایله نیجه بیک داغ الیه مبتلا اولان بر قلب متاثر آله بر  
کره یکی بر حقیقت تحریسنے عزم ایدرسے ؟ بر قاج بیک دفعه  
خطیئات سا به سفی او نویغه ضرورت کورن بر ذهن متفکر ،  
اویله عرش اعلای الوهیته قدر اتصال ایمک کی بر حالک عمومیت  
اعتباریله حس و تقدیر و تعریف و تصویرینه زردن مقتندر او لسوں ؟  
برم کی محیجوب اولان عجزه نک حالی ، تحقیق ماهیاتده  
یا تشریح و جدانه و یانظر یا تجھے تحریء بر هانه چالیشمقدر . عجبنا  
بر او واسطه لره ماهیت عشقی میدانه چیقاره بیلیرمی یز ؟ . . .

حال بولیه ایکن . اکثر احوالنک تعدادیله چالش مقدمه اولان ممالک عثمانیه ده . رتب ملکیه بی ابقا ایتمک اسکیدن قالمش و فقط معمار لغک ترقیات حاضرہ سنہ تطبیقاً تغیر و تعمیر یعنی لزوم کورونمش اولان بر خانہ فک اک مکمل صالح نندہ ، بر قاووقلق برافق قیلندن دکلی در ؟

مسائل سیاسیه نک نظریات و تطبیقات نندہ ، کالی مسلم اولان بعض فضائل ، تا دولت علیه نک بدایتندن بری خلق ک قولاغنی طول دیرممش اولان وزارتک ایسے صرف استحقاقه حصرینی شمدیلک دولتک نظام ادارہ سنجه لازم کورو رلر .

بز ایسے ساً رتب ملکیه احنا او لندقدن صکره وزارتک بقا و یا زوالنده بر بیوک محدود و یا فائدہ کورنلردن او لمدیغمز ایچون مسائله نک او قدر تعمیقی لازمه دن عد ایتمیز بر کره او تکیلر لغو او لنس و نده خلق عندنده نظرآ و خدمه قدری عالی اولان بر قاج ذاته خطابده بک و یا افندی دینیله جکنه پاشا و مخابر ده : حمیتو و یا تغیر تلو دینیله جکنه دولتلو دیناسون . ایشک بو قدرینه بیک جان ایله قائلز . وزارت لازم دکل ایسے آنی ده اخلاقمنز دوشونه بیلیر .

[ عبرت : ۱۴ تشرین اول ۱۲۸۸ ]



وياپار كيمسه ايله اليش ويريش ايدرسه کاه او لورکه اسکي دره  
بكلارينه رحمت او قودر .

بورتبه‌ل ايشه رتب عسکريه کي ، دشمن قارشوسنه  
کوكس کرده‌رك ويارت علميه کي مدرسه‌ده ديرسه‌ك چوريده‌رك  
حفظ وطن ويا ترقى کلات او غورنده اختيار ايديش فداکار لقلره  
بدل دکل ، يالکن بـر ذاتك بـر وقت فلاـن ايـشـه بـولـنـشـ اوـلـمـىـ  
ويـاخـودـ بـرـ ذاتـهـ منـسـوبـ بـولـنـسـىـ نـةـاـيجـدنـ حـاـصـلـ اوـلـمـشـ بـراـمـيـازـ  
اضـافـيـدـرـ .ـ اـکـرـ بـولـنـدـيـنـ خـدـمـتـهـ وـظـيـفـهـ سـنـىـ لـاـيـقـيـلـهـ اـيـفـاـيـتـيـدـيـسـهـ  
لاـيـقـيـلـهـ وـبـلـكـهـ لاـيـقـ اوـلـدـيـغـنـدنـ زـيـادـهـ مـعـاشـ اـکـاـ بـدـلـ کـافـيـ اوـلـهـ مـزـمىـ؟ـ  
اـکـرـ بـرـ ذاتـهـ منـسـوبـ ايـشـهـ نـسـبـتـيـ اـيـچـونـ اوـذـاتـدنـ کـورـذـيـکـيـ

التفاـتنـ بشـقـهـ نـهـ مـكـافـاتـ آـرـامـغـهـ حقـيـ اوـلـهـ بـيلـورـ ؟ـ

حالـاـ بـزـدـهـ دـخـنـيـ رـتـبـهـ سـزـ وـيـاـ کـوـچـكـ رـتـبـهـ مـأـمـورـيـنـ کـرامـ  
کـورـيلـيـورـکـهـ ،ـ معـيـطـلـرـنـدـهـ رـتـبـهـلىـ وـيـاـ بـيـوـكـ رـتـبـهـهـ ذاتـلـرـ  
استـخـدـامـ اوـلـيـورـ .ـ

سلـسلـهـ رـتـبـهـ موجودـ اوـلـانـ بوـ تـشـوشـ اـيلـهـ ،ـ جـريـانـ  
مصلـاحـيـجـهـ لـازـمـ اوـلـانـ سـلـسلـهـ مـرـاتـبـهـ وـيـاخـودـ مـأـمـورـلـرـکـ حـيـثـيـتـهـ  
قطـعاـ خـلـلـ کـالـدـيـکـيـ يـوقـدرـ .ـ

بـحـمـدـاهـ رـتـبـهـلـرـکـ حـالـیـ بـرـ درـجـهـیـ وـارـمـشـدـرـکـهـ ،ـ بـونـکـ  
کـیـ وـسـائـلـ غـرـورـهـ اـکـ زـيـادـهـ اـهـمـیـتـ وـیرـنـلـرـ بـیـلـهـ اـیـکـیـ کـونـ صـکـرـهـ  
فـوـقـهـ کـنـدـنـدـنـ کـوـچـوـكـ رـتـبـهـلىـ وـيـاـ هـيـچـ رـتـبـهـ سـزـ بـرـ آـدـمـ کـلـهـ جـيـکـيـ  
مـقـطـاعـهـ سـنـدـيـمـيـدـرـ ،ـ نـهـدرـ کـوـيـلـوـلـرـدنـ بشـقـهـ کـيمـسـهـنـکـ يـانـنـدـهـ ،ـ  
ثـانـيـهـ نـدـنـ ،ـ اـصـطـبـلـ عـاصـمـهـ سـنـدـنـ بـحـثـ اـيـدـهـ مـيـورـ .ـ



طريق عالما ، بنيان دولتك اك بيوك اركاندن و يتشارديز  
 ديكى و يتشارديز بيله جى اصحاب عرفان ايشه اصلاحاتك الائقى  
 استناد دكا هذرندن او لمغله برابر طريقك قانون مراتبى افادات  
 حوات ايله رخنه دار او لمقدى چنبلى طاشه مشابه كورينور .  
 آثار عتيقه دن او لدیني ايچون بقاسى كوكاللار ارزو ايدر ،  
 حال اصليسنه ارجاعى ممکن اوله ماز ، اصلاحه مهارت كامله ايله  
 باشلانمىز سه باستون بتن مندرس او لور ويأخذ باشلار باشلامز  
 بـ پارچه سى يـ يـ قـ يـ لـور تـ عمـيرـيـنه آـشـبـتـ ايـدـنـلـرـيـ اـزـرـ . فقط بو  
 اصلاحه حسن نيت و مهارت و حقانيته تشـبـثـ اوـلـنـوـبـدـهـ معـامـلـهـ  
 استـيقـافـهـ توـقـيقـهـ ايـدـلـكـ ايـسـتـهـنـيـلـيـرـهـ عـامـمـاـيـ كـرامـ عنـدـالـشـرـعـ  
 وضع شـرـيفـكـ مـسـاـواـتـهـ وـوـحـيـثـيـاتـ نـبـوـيـهـنـكـ عـلـائـقـ دـيـنـيـهـ دـنـ  
 بـولـنـدـيـغـهـ واـشـرـافـ عـالـمـاـيـ عـمـئـيـانـ سـلـفـ صـالـحـيـنـ حـضـرـاتـنـكـ  
 دـائـمـاـ تـدـرـيـسـدـنـ قـضاـ دـهـنـ مـشـيـختـهـ وـفـضـاـ وـافتـادـيـ تـدـرـيـسـهـ اـنـتـقالـ  
 ايـدـهـ كـلـدـكـارـيـهـ وـفـيـ حدـ ذاتـهاـ رـتـبـهـ عـالـمـدـنـ اـعـلاـ بـرـتـبـهـ اوـلـدـيـغـهـ  
 هـرـ كـسـدـنـ زـيـادـهـ وـاقـفـ اوـلـدـقـلـرـيـ ايـچـونـ اوـيلـهـ بـرـ مـيـزانـ عـدـلـ  
 حقـ موجودـ ايـكـنـ ، عـلـمـاـيـ كـراـجـهـ رـتـبـهـ وـقـدـمـ آـرـزوـلـرـيـ كـنـدىـ  
 كـنـدىـهـ سـاقـطـ اوـلـهـ جـغـنـدهـ هـيـيجـ شـبـهـ مـنـ يـوـقـدـرـ .

رتب مـلـكـيـهـ كـلاـجـهـ : بـونـلـهـ نـهـ بـرـلـزـومـ كـورـيـلـورـ ،  
 نـهـدـهـ الغـاسـنـدـنـ بـرـ مـخـذـورـ تـولـدـ ايـدـهـ بـيلـمـكـ اـحـتمـانـيـ وـارـدـرـ .  
 بـوـقـدـرـ خـلـافـ مـعـقـولـاتـ وـمـخـلـ مـسـاـواـتـ اوـلـانـ بـرـ حـالـكـ دـفـعـهـ  
 هـيـيجـ بـرـ مـضـرـتـيـ اوـلـسـهـ بـيلـهـ فـائـدـهـ سـيـزـلـكـ سـبـبـ كـافـيـ دـكـلـيـدـرـ ؟  
 حالـ بـوـكـهـ بـيـكـ درـلوـ مـضـرـتـيـ دـهـ مـيـداـنـدـهـ طـورـيـسـورـ . صـكـرـهـلـرـيـ

دانما رتبه اعتباریله ویرلديکي کي، ضابطلك خدمتى حد ذاتنده دائمى وجنيجه سر معدوليتدن مصون بولنمسنه نظر آرتب عسکر- يه نك بتون بتون لغوی ويأخذ بالفعل خدمته بولنگه حصری قابل اوله ماز .

صد ترضیه ارسلان پچه‌لى ، ملک يورکلی قدمای مجاهدینه که مثلا « سيف الله خالد ابن ولید » کي ، ايکي سننه ايجنده بر آووج عسکر له قوجه جزیره العربي ارتداددن بالكلیه اظهیر ايتدکدن بشقه بازوی آهنيي ايله روم و عجم ملتىك بروکن شباتنه يايشه رق بر قاج صدمده ايکيسنی ده بتون بتون اندراسه ياقلاشديرمش اولان سر عسکر لرى بىلە مامورىتلرندن عزل ايديلور معينته بولنان بر نفر يرينه تعين اولنور ، كندى نفر اوله رق انك معينته ويريليردى .

بوحالده دېچى صکره کي خدمته ، اولكى مسىندندن زياده مشتاق ايمش کي امکانڭ منتهاي حدودينه وارمش دينيلە بىلە جڭ برشوق وغيرته وظيفه سنى اىفا ايدردى .

اوپله برقوم شريف ايجنده رتب عسکريي قالدىرمق دكل ابقا ايده بىلەمك محال كورونور .

فقط حيف که بحث ايتدىكمز دورلر زمان ماضىدر ، انك تقلييدى دينيلە جڭ بحالده ظهورينه مشتاق اولدىغىمىز دور استقبال ايسه پك بعید كورونور . ايشه رتب عسکريي نك لغوندە بحث ايتدىكمز استحاله شمدىكى حالمزه و قریب اولان استقبالىزه قىاس ايلەدر .

## رتبه‌لر

بومعلوم درکه افراد بشر ، مساوات حقوق ایله مجبول او له رق فضائل ذاتیه نک ویردیکی حیثیت و مساند حکومتک اقتضا است دیردیکی مطابعندن بشقه ، هیچ کیمسه ایچون کرک حقیقی و کرک اضافی بر امتیاز بولنه مازکه حقه مطابق اولسون . شو قدر وارکه اوامر حکومت بر مرکزدن هر طرفه طاغلمق ایچون وسائله وبو وسائله دخی آمریت و مأموریتک در جانی تعین ایدر بر سلسه ترتیبه احتیاج قطعی کوسـتر دیکی ایچون قرون اخیره حکـومـتلـرنـدـه رتبه مـسـأـلـهـسـیـ مـیدـانـهـ چـیـقـمـشـ و هله بـزـدـهـ یـکـیـچـرـیـلـرـکـ حدـوـنـیـلـهـ بـرـاـبـرـ ظـهـورـ رـایـدـهـ رـکـ مـتـعـاـبـاـ مـلـکـیـهـ صـنـفـهـ وـسـلـطـانـ سـلـهـانـ زـمـانـنـدـهـ عـلـمـایـهـ دـخـیـ سـرـایـتـ اـیـمـشـدـرـ . هله رتب مـلـکـیـهـ منـ اـولـلـرـیـ عددـاـ اـیـکـیـ اوـچـهـ وـتـوـجـیـهـاـ یـمـشـ سـکـسانـ کـشـیـیـهـ منـحـصـرـ اـیـکـنـ ،ـ تـنـظـیـمـاتـنـدـ صـدـکـهـ نوعـیـ اوـنـ بشـ اوـنـ الـتـیـیـهـ بالـغـ اوـلـدـیـ وـارـهـ صـرـهـ بـرـ صـلـایـ عـامـ اـیـلهـ آـچـیـلانـ یـغـمـالـ مـنـاسـبـتـیـلـهـ شـهـرـ لـرـیـمـزـدـهـ بـولـانـ اـصـحـابـ مـرـاتـبـکـ عـدـدـیـ هـانـ رـتبـهـیـ اوـلـیـانـلـرـهـ تـقـرـبـ اـیـلـدـیـ وـاقـعـاـ اـدـارـهـ عـسـکـرـیـهـ نـکـ الـکـیـوـکـ بـرـ قـاعـدـهـ اـنـظـامـیـ دـهـ سـلـسلـهـ مـرـاتـبـنـدـهـ کـیـ قـوتـ وـحـیـثـیـتـ اوـلـهـ رـقـ برـ ضـاـبطـلـکـ رـتبـهـسـنـیـ بـحـقـ قـزـانـقـ دـخـیـ وـطنـ اوـغـورـنـدـهـ نـفـسـنـیـ بالـدـ فـعـاتـ تـرـکـیـهـ آـنـقـلـهـ حـاـصـلـ اوـلـهـ جـغـنـهـ وـتـقـاعـدـ مـعـاشـلـرـیـ

حالنه و سائر بونك کی خصوصانه دائر اوتهدن بریدن بر طاقم آرا و افکار ایشیدلیکده ایسهده ذاتاً معارف حربیه دن بهره دار اولق شرفه نائل اوله مدینغمز دن بو بايده مطالعه بیانی ایچون کندیمزده اصلاً صلاحیت کوره میز .

بالکیز ملتی سون و دولتی اعتلای شانی آرزو ایدن حیت .  
پروران وطنک عمومیله برابر شو تعمیم تعلم و اتحاد اداره عسکریه خصوصیت پک آزمان ایچنده ظهورینی جاندن کوکلدن سیک درلو تحسین و ستایشلره آتشلامغه فوق الغایه ایدوار اولنلر دن .  
بر کره بو مقصد حاصل اولوب ده بعض داستانلرده کوریلان هیاکل آسمانی کی کرۂ ارضک باشی بر قطعه سنه یاص لانمش ، وجودی بر قطعه سنه صارلش . و آیاقلری دیکر بر قطعه سنه اوزامش اولدینی حالده غنوده سکون و آرام ایکن ینه پیرامنده طولا شمعه پک قولایلقله جسارت اولنه میان سطوت عثمانیه قوای موجوده سنى جمع ایدرك سیلکنور ، میدان ظهوره چیقارسـه اوزرینه کان دشمنی دائمـاً بر بحق ملیون سونکی ایله قارشیله بیلور و خارجده نفوذ ایله توسعیع قدرت و تجارت . اسلامک معارفعه اتحاد و افکارینه خدمت و داخلده بر طاقم یولسز کمرکار و حقسز معاهده لرک اسقاط حکمیله تزید ثروت و مکننـه کی مقاصد عالیه . رور بو مقدمه ثروتك عقبنـد کاور ، ظهور ایدر .

بناءً علیه دولتـز ایچون اک برنجی مقصد بالاده بیان ایتدیکمزا یک لازمه سطوتـک تیحصالـه چالشمـقدر ، دینـاسه ظتنـمزـجه خطـا ایدـلهـمش اـلـور . [ عبرـت : ۹ تـشـرـینـاـول ، ۱۲۸۸ ]

حقیقت حالده دخی مثلا مصر و یا تونسک آیریجہ بردشمنی او له بیلمسی هر دلو احتمالات عقلیه دن خارجدر .

مصر دولت علیه ما کنه التحاق ایتدی ایده لی طوبی بر کره کندی کندیه محاربیه قیام ایلدی . او ده بزم علیه مزده ایدی . تونسک ایسه خود بخود سلاحه صار لدینی هیچ بر تاریخ ده مسبوق دکادر . بوحالده سلطنت سنه بیوک ضابطانی کندی طرف دن نصب او لئش و نفراتی کندی خدمتی ایچون سلاح آلتنه آلمش او لان ایالتین اردو لرینک اداره عمومیه و بلکه ترتیبات تفصیلیه سفی طوغریدن طوغری به نظارت مخصوصی آلتنه آلق استدیکی حالده — چونکه بالاده دخی بیان او لندینی او زرمبو ایالتله اداره داخلیه لرنجہ عسکرک لزوی او لمدینه دن و بوباده کوستیله بیله جلک تردد شاید سوابقہ نسبت ایدیلورسہ چیرکین چیرکین بر طاقم معزاله حمل ایدیله بیله جکندهن — بحق ویا بالفعل برمانعیه او غر انقدر احترازه محل یوقدر ظن ایدرز .

هله ایالتینک ریاست اداره لرنده بولنان ذواته خلافت سنه جانب عالیسندز امور داخلیه جه عاطفة احسان ایدیان بعض مساعداته بو اداره عسکریه نک هیچ طوقنور یری یوقدر .

مثلا باورا و یا و تبرغ حکمدار لری مملکت لرنده والیات دکل عادتا پادشاه لق ایدیسیور لره حال بوکه اداره عسکریه لری پروسیانک دست تصریف نده در ، بونکله ده آن قال للرینه قطعا خلل کلديکی یوقدر .

عسکر لکیجہ مدت استیخادا مه و نظامات موجودیه و اسلحه نک

کوزدن سچیریلورسه بونلرده مذهب تعصبنک ویا یونان و اسلامو  
اتحادلری کبی جنسیت نمایلاتنک، اوروپا پولتیقه‌سی آلتند  
استنلریکه بر مسائله چیقارمه آلت او مقدن بشقه، بر تأثیری کوریله منز.  
بناءً علیه هرن وقت اداره‌من خلقی صحیحاً منون ایده جك  
بر حاله کاورسه هانگی جنس و مذهبde بولنورسه بولنسون  
بتون اینای وطنک المارینه بی پروا ایکنه‌ی تفکاری تسليم  
ایده بی‌لورز. او زمانی ایسه پک قریب کورمکده  
اولدیغمزدن عموم اینای وطنک شان دولت و فوائد مملکت  
محافظلاغنده هیچ بری دیکرندن کیرو قالمیه جغی امید ایدرز.  
خرستیاندن آنه حق عسکرک دشمن قارشو سنده قره قوله  
ارساننده و دها سائز بعض نظامات حریبه‌ده بر طاق محاذیر  
و مشکلات تصور اولدینی ایشیدیلیور. فقط بونلرک جمله‌سی  
تفصیلاتدن اولدینی ایچون باب والای سرعسکری چاره‌لری  
بولقده استحاله‌یه تصادف ایمزر ظن ایدرز.

مادامکه روسیه دولتی قزان تانارلری بزه قارشو و سوق  
ایده بیلیور، بزده بالقان بلغارلری آکا قارشو کوندرمکه مقندر  
اوله بیله جکمزد. هیچ شبهه اولنسون.

امتیاز و رائته نائل اولان ایالاتمزده‌کی عساکر اسلامیه‌یه  
کلیجه عبرتک قیانهدن اول بر قاج نسخه‌سنه ایما اولمشدی که  
بو نلر مجرد و بلاقید و شرط خدمت پادشاهیده بولنق ایچون  
سلاح آلتنه آلمشلردر. امتیاز فرمانلرینه باقلدینی حالمه بوصورت  
هر برنده صراحةً کوریشور.

هیچ بری یوقدرکه انکار ایلسون .

یالکن بونده خدشه رس افکار او لان جهت خرس تیانلر ک دها عسکر لکه آشماش ایکن و او تده بروده کو ستر دکاری تمايلات استقلال جویانه میدانده ایکن ، وطنک کافل حیاتی او لان سلاح مدافعه نی المربیه تسلیم ایتمکد: تصور او لان محذور لدر. واقعا ایش- سطحی نظر له با قلیدی غی حالده بویله وطنن-ه ایضنا مش ملیون ندرجه نفوی معلومات عسکریه ایله سلاح لاندیر موق، قلیدی چک قبضه سنی دشمن الله تسلیم ایتمک قیلندن کورینور. فقط بر آز تعقیق نظر او لورسه آ کلاشیلور که او قدر نفوی سک شهدی یه قدر ایضنه مدینی شی، ذات مملکت ویا ذات حکومت دکل؛ بر طاقم معاملات اداره در که ، تأثیرات طاقت ابدازانه سی خرس تیانلر دن بشقه مسلمانلر ده بر رقاچ یرده و بر رقاچ کره ملتمنزک صفات معروفه س- ندن او لان تحمل و سکونت حالندن چقاره شدر .

محربات حکمیه دندر که دنیاده افکار دینیه، حرکات بشرک  
اک بیوک سائفلر ندن بریدر. فقط بر تضییق و یا مقاومتہ تصادف  
ایدر-ه شد تی اوزمان کوسترر. یوقسہ بر قوم و یا فرقہ راحت  
و عدالت ایخنده یشاپ طور رکن جنس و مذهب نامیله مادر  
وطنک جمل لیخی پاردل رجه سنہ ملکات بر پارچه سنی عمومندن  
آسره خه قالقشمق انسان اچون احوال طبعیه دن دکلدر.

ملکمزرده خرسنیانلوق نامنه ظهور ایدن اختلاللار دوشنیلور  
ویاخود شرق مسأله سنه داڙ نشر ایلدا یکمزر مقاهمه بر کره دها

— ولو عمانی افرادندن اولسوں — یہ رو سینہ نک او توز میلیون ذکوردن الاجنی عسکرہ بالطبع یالکنر باشنه مقاومت ایده من . خصوصیله المانیا محاربہ اخیرہ سنک حاصل ایتدیکی تجارت او زرینہ هر حادثہ یہ مطمئن اولہرق فارشو طور منی آرزو ایدن خلقک ، هر شیدن اول یکر می یاشندن یتمش یاشنے قدر کافہ افرادی تعلیمی بولنڈیر مقاحتیا ج فقط عسکریں اولدینی تین ایتدیکی ایچون دول معظمہ . نک همان جملہ سی عسکر لک وظیفہ سی استثنائی بول ایتھے جلت صورت ده تعمیمیہ چالیشیور لر . بزم ایچون دخی بوبولہ کیر ملدکہ مستعد اولدین غمز مصویت وحیثیتی تمامیلہ قزانمی ممکن دکلدر . چونکہ ہیچ بروقت عموماً سلاح لامش برقومہ یالکنر اردو ایلہ مقاومت اولنہ من .

عسکر لک وظیفہ سنک تعمیمی پیش نظرہ آن دینی زمان اول امر ده طھور ایدہ جلک مسائلہ خرستیا نہردن عسکر آلمق مادہ سیدر . عسکر لک یالکنر اسلامہ و حتی ترکلرہ انحصری خلافت سنیہ نک عصبیت اصلیہ سی اولان بو فرقہ یہ نفو سجه خیلی ضرر لر ویردیکنی و ملائیت ده برتاقم اقوام چادر لردہ ، حیوان رعیلہ و دیکر برتاقم قوم لر دخی تجارت و صنعت وزراء علہ مشغول اولوب ده ، یالکنر ترکلرک دائماً سلاح بدست اولہرق حدود ممالک هر طرفی دور ایلہ بوندرہ قوا صلق ایدر کبی برحال ده بولنسن دن طولانی مساوات حقوق و انتدال ٹرو تجہ پک بیوک رختن لرہ او غر ان دینی و بوبولہ برحال غیر طبیعیک بقا بولنسن ده وهله باعث بقا اولنسن ده امکان متصور اولدین غمی عقل امن دن

حربیه‌جه او و قتل ظهور ایدن کشیفات جدیده‌دن محرومیت  
ایدی .

یاقریم محاربه‌سنده اردولر من منتظم و رؤس‌امن معارف  
حربیه‌ده ماهر ایدی، سلسنه وقارص محاصره‌لرنده عسکر منک  
کوستردیکی جلادت فوق العاده دلار ده داستان او لمش، حالا آور و پاده  
ولوه‌له‌سی ایشیدیلیور، بوده ایچون حق و وطنمنزی محافظه  
ایچون دول غربیه‌دن امتعانه‌یه محتاج اولدق؟ هیچ  
شبھه‌یوق که بوکا باعث، ملکم‌زده عسکر لک وظیفه‌نک بر فرقه‌یه  
انحصار ایتمسی و اداره عسکریه‌نک بر مرکزده اتحاد ایتمسی در .

بر کرده دوشون نسون؛ وقتیله بتون دنیاپی فاییچلری او کنده  
لرزه‌ناک ایدن یکیچریلر واقعا بر مذهبده ایدیلیر، فقط جنساً  
ملکستده قاج فرقه واره جمله‌سندن ترکیب اولنورلر دی .

رأیت عثمانیان التنده مستنطل امان اولان خرس‌تیانلر  
بر قاج غروش بدل ایله دکل، اولادلرینی یکیچری قشـله لرینه  
تودیع ایتمـکله محافظه وطن وظیفه‌سنـه اشتراک یـدرلر دـی کـرـدـلـرـ،  
عرـبلـرـ نـهـوقـتـالـهـ سـلاحـ آـلـورـلـرـهـ دـولـتـ عـسـکـرـیـ عـلـمـنـدـهـ دـکـلـ،  
المـانـیـاوـیـاـیـارـانـ اـرـدوـلـرـیـ قـارـشـوـسـنـدـهـ قـوـلـانـمـقـ اـیـچـونـ آـلـورـلـاـیدـیـ  
مـصـرـدـهـکـیـ توـنـسـدـهـکـیـ عـسـاـکـرـ اـسـلـامـیـهـ بشـقـهـ فـکـرـهـ، بشـقـهـ  
کـیـفـهـ تـابـعـ دـکـلـ خـلـافـتـکـ طـوـغـرـیدـنـ طـوـغـرـیـهـ اـجـرـایـ فـرـمـانـهـ  
حـاضـرـ اـیدـیـ . شـمـدـیـ اـیـسـهـ بـعـیـحـاـ قـرـعـهـهـ دـاـخـلـ اـوـلـانـ اـیـالـاتـ  
عـثـمـانـیـهـدـهـکـیـ اـسـلـامـکـ نـفـوسـ ذـکـورـیـ بشـمـیـلـیـوـنـ کـشـیـهـهـ اـنـجـقـ  
بـالـغـ اـوـلـهـ بـیـلـیـوـرـ . بشـمـیـلـیـوـنـ نـفـوسـکـ چـیـقاـرـهـیـلـهـ جـکـیـ اـرـدوـلـرـ

دوننمehrه غلبه ایتدی ، جبر ماقفات ایچون ترسـانه لرمنده بشـ آی ظرفنده آلتی یوز کمی پیدا ایتمکه موفق اولدق . مدنیتک شمدیکی تسهیلات و معاونتیله برابر دنیاده هانگی حکومت بوعظمته بر قوه ئ قاهره ابرازینه مقتدر اوله ییلیر ؟

ملکمنز و بلکه پایختنمزک هر کوشه سنده بر جلالی و یازوربا فرقه سی ، اوکنه هرنه تصادف ایلسـه آتش و خونه غرق ایدوب طور دینی اعصـار فتنه بیله، بر قاج کوه یکرمیشر او تو زر سـنه بر قاج دولتك مهاجمات متوا بیهـسـنه مقاومت کوستردک . هیچ برنده شهرت جلا دنمه ذره قدر خلک کلیدی . دنیا بک بشـه طرفـلـنـدـه بـوـیـلـهـ برـاقـبـالـ کـوـرـلـشـمـیـدـرـ ؟

یوزـسـهـ دـنـ زـیـادـهـ یـوزـ بـیـکـ درـلوـ مـصـائبـ اـخـتـلـالـ وـبارـ مـظـالمـ آـلتـهـ اـزـلـدـ آـدـنـ سـکـرـهـ یـکـرـمـیـ سـنـهـ قـدـرـ برـ حـسـنـ اـدـارـهـ یـهـ مـالـکـ اـولـدـقـ . هـاـنـ بـرـ اـزـ رـاحـتـ اـیدـرـ اـیـمـزـ یـهـ اـسـتـانـبـولـ دـنـ چـیـقـانـ یـوزـ الـیـ بـیـکـ کـشـیـلـکـ بـرـ عـمـانـیـ اـرـدوـسـیـ وـیـانـهـ اـسـتـحـکـامـاتـنـکـ پـیـشـکـاهـنـدـهـ دـهـشـتـ نـایـ ظـهـورـ اـولـغـهـ باـشـلـادـیـ .

برـاشـقـهـ یـرـدـهـ دـهـادـیـنـامـشـ اـیدـیـ کـهـشـوـمـسـاـکـ حـمـیـتـدـهـشـیـدـ اوـلانـ اـجـدادـمـنـکـ کـمـیـکـارـیـ منـارـلـنـدـنـ چـیـقاـرـلـسـهـ مـلـکـهـ هـرـ کـوشـهـ سـنـدـهـ قـوـجهـ قـوـجهـ اـهـرـامـ وـبلـکـهـ حدـودـمـنـیـ دـشـمنـ اـتـعـرضـنـدـنـ وـقـایـیـهـ کـافـیـ اوـلهـ حقـ قـدـرـ استـحـکـامـ بـیدـاـ اوـلـورـ . یـاـ بـزـ بـوـقـدـرـ عـظـمـتـمـزـ ، بـوـقـدـرـ غـیرـنـزـلـهـ بـرـ اـبـرـ صـکـرـدـلـرـیـ روـسـیـهـ اـیـلهـ اوـلانـ مـخـارـبـاتـ اـرـبعـهـ مـنـدـهـ نـهـ اـیـچـونـ اوـدـرـجـلـرـدـهـ صـدـمـهـلـرـهـ اوـغـرـادـقـ ؟ـ مـعـلوـ . مـدـرـکـهـ بـوـکـاسـبـبـ ، عـسـکـرـمـنـکـ اـنـتـظـامـسـیـزـلـنـیـ وـارـدـوـلـرـمـنـکـ فـنـونـ .

تیمور ھجومی کی طاغلری ، طاشـلری ، دولتلری ، ملتتلری تاـ اساسدن قوپاره رق بربیسنه چارپه چارپه محو و پریشان ایمک لازمه شانی اولان بر کر دبادی ، قلیچنے اتسکا ایدر یوللو بر اخنای جزؤی ایله چیرمش اولسون .

بز روم ایلی و آناطولی شبے جزیره لرپنک یالکنر سیل روان کی اوته سنہ بربیسنه طاغلمش بر حالده بولور کن اون ، اون ایکی کره بتون اوروپانک اوزرمزه دوکدیکی اهل صلیب عمانلرینه مقاومت استدک . یالکنر غلیانلرینه مانع اولمق دکل بیانی منبععلرینی قوروتدق ، تاریخلرده بو قدر امتداد ایتمش بر غالیت مطلقه وارمیدر ؟

مصر ایله کر دستـان و حیجاز ایله بربـستانی درت سنـه ایچنده رایـت اقبال عـمانیـان آـلتـه آـلدـق . دـنـیـادـه بو درـجـه سـرـعـتـه حـصـولـه کـلـشـ برـ فـتـحـ مـبـینـ هـیـیـجـ برـ قـوـمـهـ مـیـسـرـ اـولـمشـ مـیدـرـ ؟

ولوله اقبال عـمانـیـانـی دـنـیـانـکـ هـرـ جـهـتـهـ اـیـصـالـ اـیـچـونـ « اـناـ فـتـحـناـ » کـوـیـانـ اوـلـهـ رـقـ اـطـرـافـ طـاغـیـلـانـ عـمـانـلـیـ قـهـرـمـانـلـرـینـکـ ، دـائـمـاـ بـارـسـتوـنـ غالـیـتـنـدـهـ اـعـلاـ اـیـتـدـیـکـیـ شـانـلـیـ ، شـانـلـیـ بـایـرـاقـلـرـیـمـزـ شـهـلـاـ وـیـانـهـ بـرـ جـلـرـنـدـنـ ، جـنـوـبـاـ هـنـدـ سـاحـلـلـرـنـدـنـ ، شـرـقاـ تـبرـیـزـ صـحـرـالـرـنـدـنـ ، غـرـبـاـ جـبـلـ الطـارـقـ جـوـارـلـرـنـدـنـ آـفـاقـ نـیـجـ بـیـکـ هـلـالـ شـفـقـ پـوـشـهـ غـرـقـ اـیـلـدـیـکـیـ دـوـشـنـدـکـهـ ؛ صـحـیـحـاـدـنـیـادـهـ صـرـدـ اـیـدـکـ وـرـدـلـکـدـهـ فـرـدـ اـیـدـکـ دـیـمـکـدـنـ ، بـشـقـهـ خـاطـرـلـرـهـ نـهـ کـلـیـرـ ؟ اـورـوـپـانـکـ قـوـایـ مـجـمـوعـهـسـیـ یـونـانـ سـاحـلـلـرـنـدـهـ بـرـ بـیـوـکـ

## عسکر لاث

بز اول عالی هم اربات جدو اجتهاد ز کیم  
جهان ز کیرانه بر دولت چیقاردق بر عشیر تدن  
بر اول نسل کریم دوده عثمانیانز کیم  
خمر در سر ایا مایه من خون شهادت دن

عثمانلیلرک فضائل عسکریه سی انکار ایدنلر وار ایس-ه ،  
دعاوی رینک انبات بطاننه دنیانک اوچ بیوک قطعه سی اوزرینه  
و اوچ بیوک دریاسی کنارینه قوریلان و وسعتجه بتون جهان  
ایچنده آنچق اوچ درت مثلی بولنه بیلان کشور عظیمی کوسترمک  
کفایت ایدر .

بز بو خاک فیاضک بر قاریش یرینی اجداد من دن بولمدق ،  
بز او بخار جواهر فشانک بر آرشون ساحلنہ نهر لر کبی خون  
ایشار ایتمه دن نائل اولمدق .

تاتارک صدمات هجومنه قارش و محافظه استقلال و حریت  
ایجون ماوراء النہر دن آت آرقه لری کندیلرینه تخت روان  
جلادت بیله رک . آق دکن کنارینه قدر چکیلوب کلن بر فره عثمانیانک  
ایکی عصر ایچنده اوچ قطعه بی قلی جملرینک حکمنه کردان داده  
انقیاد ایتمی آیت سیف کبی بر معجزه باهر عد اولنسه رو  
دکنیدر ؟

دنیاده هانکی ملت وارد رک ده اقامامنده یر لشمہ مش ایکن ،

ایله، بر حکومتک نافع و یامضر اولدیغنى استدلال اولنه ماز .  
 ایچلرندن ایستدیکنى — و یا تعبیر خیحیله ایستمیدیکنى —  
 نشر و بلاکه تصو رایت دیرمه مکه «الی ماشاءه تعالی» مقتدر قالمسنندن،  
 قیاس و نسبتی محال عد اولنه بیله جلک در جه لردہ اهون اولدیغمند  
 ظنمز جه بر عاقل یوقدر که اشتباه ایلسون .

[ حدیقه : ۱۲ تشرین ثانی ، ۱۲۸۹ ]



ثانیاً : هر مملکت‌ده بولنان قدرت تشریعک و ظیفه‌سی مملکت‌که  
حالی لایقیله تقدیر ایده رک او راجه مضر اوله بیله جک افکار  
و افعاله قانونی سد ایمکدر . مکمل بر قانون زیپینجه قصداً هم  
یا کاش هم مضر بر فکر نشر ایتمک پک کوچله شیر . خطاء  
بویله نشر و قوع بولورسه اختیار ایدنلری تأدیب ایمک‌ده هیچ  
برمانع قالماز .

رابعاً : تشریعک دائره‌سی بر حدایله محدود دکادر . فرض  
ایدهم که مضر اوله بیله جک بر فکرک بر یولده نشرينه مانع  
اوله حق جزا تعیین اولنامش ده قانونک اوجه‌تی ناقص  
قالمش : بر مضر تالی فعل ظهور ایدنجه در حال آکا قارشوده بر  
فقره نظامیه نشر ایدیله بیلیر .

دینیلیرسه که ، صکره‌دن نشر اولنان نظامک حکمی . سوابقه  
جاری اوله میه جغدن بو تدبیر حد ذاتنده مؤثر کور نمز .  
بزده جواب ویرزکه :

بر آدم فکراً ، نساناً ، قلمباً ، تحریراً حد ذاتنده منوع  
اولسی لازم کله جک بر فعلی ، قانونک نقصان بولنسندن  
استفاده ایله اختیار ایدرسه . مادامکه او فعلک تکررینه میدان  
بر اقامه‌امق قابادر ، حکومه‌تجه او تدبیره مراجعته اکتفا لازم  
کلیر .

هله بر آدمک برد فعه‌لک اوله رق بر خطرلی فکرده بولندیغندن  
ویا بر خطرلی فکری نشر ایتدیک‌ندن طولایی اتهام ایدیله مه‌مسی

کنایه ایله سویلر ، آکاده مقتدر او له منزه معما ایله آکلا تیر ،  
تصویر ایله کوستر ، حاصلی البته بر طریق بولور ، مقصدینه  
نائل اولور .

بر آشجینک کرید فتحی ، ترید قافیه سندن استفاده ایله  
بر پادشاهه — منوعیت خلافنه او له رق — بیانه مقتدر او له بیلریکی  
مشهور در .

هر کیم ایسترسه ترید ترید قافیه سی قدر معناسن بر مناسبت  
بو له رق فکرینی اظهاره مقتدر او له بیله جکنی ده دنیاده هیچ  
بر عاقل انکار ایده من .

احوال مزه دقتاه باقه لم . حافظه منزه مراجعت ایده لم ، عجبا  
تصوری دکل حتی نشری منع او لمنش بر فکر بو له بیلریمی یزکه  
حقنده وقوع بولان منوعیت جاری او لمنش او لسون ؟

بوحالده «دنیاده بر جمعیت ایچون فوق العاده مضر او له بیله جک  
فکر لردہ واردر ، آنلر ک نشرینه ده ممانعت او لمنسونمی ؟»  
دینیلورسه بزده دیرزکه :

اولا : رشید پاشا من حومک ، پارس معاهده سی علیهند  
اولان لا یحمسنده دیدیکی کی « هر کس مجنون او لمدینگدن «  
بر فکر ، تمامیله حقیقته مقرون او لمدقجه بیکده بر کره کن دینی  
عمومه قبول ایتدیره من .

ثانیا : بر فکر ک تصویرینی ویا خود انتشارینی منع ایتمکدن  
ایسه سوء تأثیراتنه میدان ویرمه مک بیک قات قولایدر .

میدانی فن کلامه برآقديلر . شمدى ممالک اسلامىه نك هىچ  
بريرنده آندردن وياخود اوقييلدن اولان بر چوق مذهبىلدن  
اثر بىله كوريله ميور .

اور و پاده قاتوليك اعتقادينك الا اهميتىمىز برجئته طوقنه جق  
نەقدىر مذهب دينى و حكمى ظھور ايتدىسە او زرلىرىنە او دھشتلى  
انكىزيسىيون مسلط اولدى . اشـكىنجىي، دىرىي دىرىي آدم  
يافقق ، آغزه ارىتىش قورشون آقتىق حىلرندە بىله طوتمدى .  
مخصوص آلت ايجاد ايتدى ؛ بر طاقىم يىجارەلرك تا اولوم  
درجه سنه كانىجىيە قدرەر كىيكتى آيرى آيرى قىردى ، يىنه مظلومنى ،  
اولادىنە باقارجه سنه هەمتىلرلە شفایاب ايلدى . سكىره اىكىنجى ،  
اوچىنجى ، دردنجى دفعە يە قدر يىنه كېيكلرىنى قىردى . بوقدار  
اذالر ، بوقدار بالارلە برابر دائما غلبە ، قاتوليك مذهبىنڭ  
عليهندە بولناندردە قالدى . حالاده آنلارده قالىور .

بر چوق عقالا ، بو حقيقىتىپىش نظرە الەرق دېمشلردركە  
قىكر انسانىدە بر غريب خاصە كوريلىور ، حرپتنى  
اخهار ايتكە باشـلاينجى ، اكريفكە شـدتلى او زرلىنى واريلور سـه  
كىـندىنده اولان علو ماهىتى بىردى بىرە كالىلە ادراك ايدر ،  
قارشوسنده هرنە درلو قوت موجود اولوسە او لىسون مقاومتىن  
چكتىمىز ، حتى يوزده طقسان نـسبتىنده غالب اولور ؟ تضييق  
آز كوردىكى زمان ايسە حىصمنىڭ ضعفى آكلاز ، فارە ايلە  
اوينايان كدى ياوروسى كىي اكلىنير يولده بر حركتە باشلار .  
مثالا استـديكى بـرسى ئىجدى سوـيلكىدە مضرت كوررسە

عبرتین اوله حق و قایع مشهوره دندرکه شمسک استقراری،  
 کردنک دوری حقنده (قوپرنیق) که میدانه قویدیغی قول  
 حکیمانه بی دلائل ریاضیه ایله اثبات ایدن مشهور (غالیله)  
 بو اعتقادندن طولانی - هر - قیقی خالف دین صورتنده  
 کوست مرکله معروف اولان - رهبان کروهی طرفندن الحاد ایله  
 اتهام اولنور . اکر تائب و مستغفر اولمزسه ، طاعون انسانی  
 دینامک شایان اولان معهود انگیزیسیه نک پچه سنه دوشەجکی  
 کندبئه اخطار ایدیلیر ؛ اقرباسی ، احباسی ، شاکردانی ،  
 آشنازی مسلط اولورلر ؛ تهدید والحاج قوتلرینک سوقیله  
 کایسا یه کیدر . برطاقم تشریفات عظمی آردسنده قولنک خطأ  
 اولدیغی اعتراض ایدر ، ایستدکاری کبی « تائب و مستغفر »  
 اولور . فقط کایس-ادن چیقارکن ینه افکارنده اولان حریت  
 طبیعیه غلیانه باشلار ، بردرلو کندنی آله من ؛ آیاغنی برفاچ کرە  
 یره اورردد : « مع ما فيه ینه دون کرەدر » دیر .

پک قانی ، پک خطرلی ، پک متعدد تجربه لرله ثابت اولمشدرکه  
 فکر دغلبه ینه مجرد فکر ک شانسندن در . مادیات ، تعدیات افکار  
 اوزر ینه تسليط اولنیجه باروته طوقنان آتش ویاخود بخاره  
 حددن زیاده اجر اولنان تضیيق حکمی ویرمک مقرردر .  
 برکره تاریخلری کوز منک اوکنه آلام ، وقتیله اسلامده  
 زندقه چیقدی ، الحاد چیقدی ، طبیعیون ظهور ایتدی .  
 تناسخیه ظهور ایتدی . هیچ برینک اوزرینه قیایع چکمدیلر ،

## حریت افکار

انسانک حریتی، مختار او لدیغندن . اختیاری ایسه، صاحب

فکر بولنده گندن کلیر .

بو بداهت کوز او کنه آلنجه تمامیه تسلیم او لحق اقتضا  
ایدرکه هر درلو خواص بشریه یه او لدینی کی حریته دخی اساس،  
قوه مفیکر هدر .

یا هر کار منزده وجودی نی ادعا ایستدیکمز حریت، فکردن  
متولد او لنجه فکر و وجودی انکار ایمک ، صفردن عدد  
تشکل ایده بیلیر دیمک قیلندن او لمازی ؟

دنیاده هانیکی ماده وارد رکه کنده ینک مالک او لدینی بر خاصه نی  
محصولی ویا تعبیر آخرله ازی او لان دیکر بر ماده ده ایجاد  
ایده بیلسین ؟ بوقدر دلائل نظریه یه نه حاجت! اطیقات میدانده  
طور و بور .

بر آدمک ، ولو طاشدله ینی ازیلسون ، فکر نجہ قناعت  
ایستدیکی تصدیقانی تغییر ایمک قایلیدر؟ ولو خنچر له یور کی پاره لنسون،  
وجود انجه تصدیق ایستدیکی معتقد داتی کوکاندن چیقار مقم ممکن اوله.  
بیلیر می؟ دیمک که نقلي ، عقلی ، حکمی ، سیاسی ، علمی ،  
ذوقی هر نوع افکار ذات اسریست ، ذاتاً طبیعیدر . دیکشیر سه  
گیمسه نک اجباریه دکل ، طبیعتک الجاسبیه دکلشیر .

یاشنده ایکن ایشتمش ایدم؛ جادی من اردن چیقنجه عن رائیله و کیل اولور ایمش، او حکایه خاطریمه کلدى.

بن بونلری دوشونوب طورر ایکن او هیئتی، وقارلی آدملى جادی بی اور ته لرینه آدیلر، یو کسکچجه بیره طوغى چکلدىلر، کیتدىلر. بتون مملکتىك طاشلرینه. طوپراقلرینه وارنجى يەقدىر هىذرەسى لسانه کلدى: « الحمد لله حكمه جادىنىڭ يقاىنى الدن برافقىور. يوقسە بوجمعه ايرتسى كونى قورتىلوب ده من ارندە راحت قالسىدە كىم بىلىرىدا نەلرە جسارت ايدى!» دېكە باشلادى. درت ياشنده ایشتمش ایدم. جادىلرى جمعه ايرتسى كونلری من ارلنده بولولر، جمعه ايرتسى كونلری او زرلرینه اعلام او قورلر، جمعه ايرتسى كونلری ياقارلر ايمش. او مەل خاطریمه کلدى.

بوحالدە او ياندەم. معبر معبر طولا شدم. جادى بى ياقدىلرمى، ياقە جىدلرى ؟ بىردى لو تحقىق ايدەممەم.

ديوژن — چوچق الله لا يقى كى ويرسین. بىكا قارە قوشك رؤياسىنده چىكدىكەم اذىتلرى خاطریمه كىتىركە. حالا تىرل تىرل تىريپورم.

چوچق — قورقە دیوژن، بوقدر دھشتلى رؤيالىر چىچك علىى كى انسانه و انسانىتە عمرى ايجىنده بىرگە كېلىرى ايش. بن حكىملەر صوردم. تىكرى محالىر دىيورلر.

[ديوژن: ۱ ايلول، ۱۲۸۸]

باشلادی .. دیر کن هو اقراردی .. قندیلار یاندی .. صکره  
 ینه هو آچیلدی .. اورتهده (جادی دیریلیور) دیه بر فریاد  
 ووپدی .. اطرافه باقدم .. کیمی کوردمسه اعضا سنک هر بری  
 آیری آزی تتره مکده ایدی ..

يئه هو اقراردى . بولندىغىم ير بوغاز ايچى كى ايكى طرفه آيرلدى . شمال طرفىدە جادى دىرلدى . ، جنوب طرفىدە «جادىنىڭ اعلامى او قونىجق ، وجودىچالى ايله چىپى ايله ، تۈزكەل ... فلان ايله ياقىلەجق» صىدارى عىوقة چىقمۇنە ئىدى . بوجالىدە يئه هو آچىلدى ، اطراوه باقدم كېمىسەلر يوق ، او زاقدىن طالغە چاغلىيسى كى درىن درىن بىرسىس كىكە باشلادى . دوقتله دكادىم ، سە «جادى كاپور ! جادى كاپور» دسوولىرىدى .

دقت ایتمد : اوته‌دن بر طــاقم وقارلی ، هیدــسلی آدمــلر  
کلــکه باشــلادی ، اطرافــده اولان بر ایــکی کــشی بو آدمــلری  
ورــنجــه : «ایــشــتــه جــادــی ، ایــشــتــه انســاـزــلــر ایــچــنــه قــارــیــشــمــشــ» دــیــه  
رــوــلــوــه قــوــیــارــدــلــلــرــ .

دقته با قدم . ایچلرنده بری وار . یوزی قرمزیی ، قرمزیی ،  
قرمزی ! بر آشی بویاسی فوچیسنه ایکی آیاق طاقدشلرده  
کزدیریورلر . صاندم بشن یاشنده ایکن ایشتمش ایدم ؛  
جادی قان طلومنه بکمزردیز لایدی . بونی کورنجه اوروايت  
عقلمه کلادی .

دھا دقتنه باقدم . قیافی قورقونجی ، قورقونج ! صانکه ظلم یاخود اولوم چانلامش ده اور تهده کزیور . قیاس ایتمد . اوچ

دیوژن — ایشته بکم ... کلیور بکم ... آی افندم ...  
سنده بزی اوته کی غزن تله ره چویر دک ... عادتاً کنديکه طالقا و قلق  
ایستدیر بیور سک آ ...

چو جق — ینه می حدتلندیکز ؟

دیوژن — یوق ... استغفار الله ... هانی بر آزده ایشیمزه  
با قسهق دیرم ... ایشته مائی او چور تمهده کلدی .

چو جق — او ستنده یازیسی یوق . فرانسز مالی دکل ،  
لکن نه ایسه ... بن جادی بی کوردم ... اما نصل کوردم .  
رؤیاده کوردم .

دیوژن — ای ...

چو جق — الله خیر لره تبدیل ایلسون . بر غلبه لک ..  
بر غلبه لک ... بر غلبه لک ! بن ده صانکه ایچارنده بولنمشم .  
هر کس جادی کله جک ... جادی کله جک ... جادی کله جک  
دیه ... سویلشیور لر ، کولیستیور لر . حتی بایرا ملاشیدور لردی .  
بن کندي کنديمه : جادی کله جک ده ، نه او له جق ؟ بوقدار  
سو نه نک معنای نه در ؟ دیه تعجبده ایکن ، جادی کلیور ..  
جادی کلیور ... جادی کلیور ، یولاو بر فریاد قو پدی ..  
کیمسه نک بکز نده قان قالمدی .. هر کس « بوجادی وطنی ده  
یوده جق .. ایپی طوتانی ده یوده جق » دیه سویلنمه باشладی .  
بن ... نه تلاشت حکمتی آ کلایه بیلدم ... نه لفردیلر ک معنای ...  
عمر مده باشمه کله مش درجه لرده حیر تله او غر ادم . بن اویله  
آ لیق آ لیق اطرافه باقنزب خور رکن هر کس بزر برو طاغلمغه

چو جق — او ح نم پا پا غان دیوزن بحکم ! . او ح نم قناریا  
 دیوزن بحکم ! او ح نم .... او ح نم ... قیویر جق قوزیسی  
 دیوزن بحکم ! آدم ! یالواری یورم . نه یه او قدر فاشلر یکی چاتیو رسک یا !  
 دیوزن — ای . پک اعلا ، پک اعلا ! ... شو حیوان تشبیه هر لیله  
 التفایی برآق همده ایشمنزه باق هم .

چو جق — ن جادی ی کوردم

دیوزن — هانیکی جادی ی ؟

چو جق — ای شته جادی ی ...

دیوزن — تخف شی ! نزه ده کورد ک ؟ نصل کورد ک ؟

چو جق — سویله هم ...

دیوزن — لبیک .....

چو جق — سویله هم یا ... او ح یا ... او حو جق یا ... سنک  
 دنیادن خبرک یوق یا ... او ح یا او حو جق یا ...

دیوزن — ای صکره نصل ایدرز ؟

چو حق — دمین قوغو یور دیکزیا ! ... برآقیر کیده رز .

دیوزن — سن بیلیر سک ... اما کیتمسه ک ای او لور ....

کل شو جادی ی نصل کور دیکی کی سویله ده یازالم .. شکر دن ،  
 یمشدن برشی ایسترمیسکن ز بکم ؟

چو جق — بر لیموناطه اصهار لا با قلم .. دیوزن ک بر ده

مجموعه سی کتیر . بر کدی شرقی سنک نوطه سی ... برمونته .

قریستو .. ها کر چلک بر ده مانی کاغدلی او چور ته ایسترم ...

شمدى بحکم ها ! .. یوقسه بالله برآقیر قاچارم .

کبی کوزل دیوژن حکم ! شکرلر کبی طاتلى دیوژن حکم ! طارلمه  
ایول بن فنا برشى سویلدم .

دیوژن — چوجق، صیر ناشمه ! سنگله اوغر اشمعه و قتم  
یوق ، آکلاشدیمى ؟

چوجق — دیوژن ، سویلیه حکم لقردیلری ياز من سك  
اما، کوبکی قیرارم ، عمرم اولدیجە قارشىيگە طورر ، کولكە  
ایدرم . اسکندرلر نه قدر سلاسحى ، افلاطونك نه قدر كتابى  
وارايىه كتىرر بىر بىر باشكە اوپىرم . آغلارم ، آغلارم ،  
دوكتورم ؛ کوزلر بىرىم بوسروق کبى شىشىيرىم . دوكتورم ، دوكتورم ،  
دوكتورم ؛ وجودىمى پستىل کبى چوروکار اىچىنده براقيرم .  
بابامه كىدرم ، آنهمه كىدرم ، خالىمه كىدرم ، دايىه كىدرم .  
امام افندى يە كىدرم ، ناطور خانمه كىدرم ؛ دیوژن بى دوکدى  
ديرم ، قيامتلىرى قويارىرم . سنى بىر دها محلە دن كېرىم . واللهها !  
اکر ياماز سهم کوبىدىن آلچق اولام .

دیوژن — والسلام ! بەچوجق بىزملە زورك نە ؟  
چوجق — زورم نەمى ؟ بن غزنه يە يازى يازە جغم ،  
آکلا دىكى ؟ غزنه يە يازى يازە جغم . ترکىھە دن بشقە لسان بىلەم .  
شمدى چيقان ترکىھە غزنه لىرىنىڭ هېسى دە قىمى كور دكىنى ،  
حقە يىدىلىنجى چنانى ، كاغدى « مقامك جنت اولە » پوصلەسى  
ظن ايمشلر . بن سائىلە يىدكى ئولام . آنك اىچون سكا كاپىورم .  
سن يە نە ئايىه دلى طولو سوپىلەر . لە ! ...  
دیوژن — ها !

## « دیوژن » دن برمقاله

بالباق شیطان . . . . یاناژ چو جق . . . یاراماژ چو جق . . .  
صیرناشیق چو جق . . . . دونینه مطبعه منه کلمسونی :  
تو . . . . نده قاره بلایه چاتیشمز ! بردرلو یقه‌امزی الندن  
قورتاز مق ممکن اولامادی .  
ایشته محاوره منی یازیی-ورم . سز نمیرمده اولکزدہ  
رد ایدیکز .

چو جق — قوزوم دیوژن . . . برشی سویلیه جمکم، یازی  
ویرسەک آ . . . نه اولورسلک ؟ آیو بلحق . . . ایشته کاتبلیکه  
هوسم وار. سنی چوق آدم او قیور، آنک ایچون یازدیغمشیلرک  
او قوندیغنى کوردەجە هوسلانیورم . نم مینی مینی دیوژن جمکم . . .  
یازاجقسىك دکلی ؟

دیوژن — یازامام یاوروم . سن بزم غزنهنک لسانی  
بیلمیورسلک، هې سنک ایستدېیک کې شیلر یازارسەق — هانى  
شمدى دیوژنی چوق او قویورلۇ دیمیورمیدك — صکرە ھیچ  
او قویان قا باز .

چو جق — هله شو کا باق . صانکە سزک غزنهنک لسانی ده  
برشیمی ؟ ھقلىکە کانى سویلیمیورسلک، او لور کیدر .  
دیوژن — سن آغزىيکە کانى سویلیکە باشلايدك . شورادن  
سلامتىڭ كىدرميسىك ؟

چو جق — اوچ .. نم مسـ بخرە دیوژن جمکم ! پاموق كدیلار

براقه جفک میراث کچمه شه تأسف دن عبارت او لمسون ! موجودی خی  
اتلاف ایدوب ده عائله سنی آج بر اقامه از یاور و لری خی یین کدیدن  
پک ده اهون شیلر دکاندر . واقعا بويولد ، اولان سوزلر تبله  
تکلیف خدمت و سفیهه حسن نصیحت کی تعییر نوع عندهن کلیر .  
 فقط عقلی اولان شوندن احتراز ایتملیدر که قول یرینه فعالیات  
انسانی انتصاھه بجور ایتمسون ! آجی سوز فامک ساه سندن  
اهوندر .

طیب یداوی والطیب مریض



امکلار، سعیلر هب بھو دهدر » دیر لر .

آمنا ! هر حال ایچون فاعل حبّقی جناب حقدر . لکن بونکله سعیدن ال چکمک رزاق کریمی کندیسه خدمتکار ظن اتمک قساندن اولور .

«لِدُنْ لِلَّا نَسَانٌ إِلَّا مَاعِي»

کو کدن مائده اینک بر معجزه ایدی، چکدی . بزاس بیانه  
تشبیث ایتملی یز که اللهده تأثیرنی خلق ایاسوون . اکر هر کس  
چالشمقدن ال چکسه ایدی ، دنیاده موتدن شقه نه قالیردی ؟  
اکر هر کس انه کچی تلف ایتسه بیدی ، عالمک عدمدن نه فرقی  
بولوردی ؟

بزده بیلیرز؛ انسان بر غالله سرخچن زمانلرینی دوشونور، برد  
نتیجه‌سی معلوم اولان استقباله نظر ایدرسه بو «یالان دنیا» نی  
خواب و خیال نوعندن کورور. لکن بر کره ده اوزرینه  
ضرورت چوکش بر فلاکت زده‌یه صور لسون که حیات  
دیدیگمفر نه دهشتی بر حقیقت ایمش! «حسیس، می ایچنک  
خرزینه‌داریدر.» دیمشه‌لر. اویله‌در! شو قدر وارکه «تبیللارده  
عัملک دیانیجیسی، سفیمه‌لرده شونک بونک ایر غادیدر.» دینلسه  
یالان اولماز.

قدرتک واراییسه حالکی دائم صفا ایله چیر ! فقط چالیدش که استقبالده او (نشئه) نک خمارینی چکمیمه سک . بوکون یاری آج طور مق یارین نامرد ده محتاج اولمه دن خیر لیدر . ممکن اولور سه بوتون عمر کده ذوقیکی تراک ایته ؛ آنجق دوشون که اولادکه

بوکونک مخصوصوندن یارینه بر سر ما یه نقل ایمکه جالیش ! بوکونکی  
واریعی بولان بن دکلیم ؟ یارین نیچون بوله میهیم ؟ دیه جلک قدر  
آفات عالمدن امین او لان نلرک — اشرفت انسانیه نزدهه قالیر — حس  
مشترک آثارندن او لان احتیاطده بیله قارنجه دن دون بر صافدل  
حیوان اولدقدلینی اعتراض ایمک لازم کلیر .  
مس مقبلده کی حالی امنیت آلتنه آلقایکی قزانوب بر عکله  
اولور .

« زمان آلتوندر » دیرلر . فقط اوده وقتک قیمتی لایقیله تقدیر  
ایمک دیمک دکلدر . بر دقیقه ده یوز بیک آلتون قزانیه بیلیر ،  
لکن ۱۰۰ میلیون آلتون انسانه بر دقیقه بی قزاندیره ماز . حال بوله  
ایکن نه اغز بدر که ینه وقته غائب ایمک ایچون یوز لرجه ، بیکلر جه  
آلتون صرف ایدنرده بولنور ! . . .

زمان مایه معیشت ، سعی منبع حیاتدر . آدم زمان سایه سنده  
کچنیر ، سی ایله یشار . بوحالده زمانی سعیه صرف ایتمیوب ده  
معطل طورانلر ایچون طوپراغلک آلتیله اوستنده نه فرق  
اوله بیلیر ؟ راحت دوشکی یریوزینه چیقمش مزار دکل ده  
نه در ؟

ابذال مساعدیده قصور ایمه که اولمش  
وابسته بو عالمده سکونک هر کاته  
موتی یاقیشیر وار ایسه راحت دوشکننده  
اقدام و تحمل کرک ارباب حیاته  
بزده قلندرانه بر اعتقاد وارد که « هر نه پاپارسه الله یاپار ،

ش بهه یوق ! آدم بر کون الته فوت اولور . لکن دنیا به او ملک ایچون کلمه مشدر . اکر او ملک ایچون کاش او لسه ایدی قضا هر کسی رحم مادردن من از عدمه دوشوریردی . ش بهه یوق ! انسان هر مذله تحمل ایدر . لکن مدلت ایچون یرادلما مشدر . اکر مدلت ایچون یرادلش او لسه ایدی قوه فاطره عیث یره هپمزه چالیشمق استعدادی ویرمزدی . دیر لر که « بو قیصه حق عمر ایچنده نه یا پیله بیلیر ؟ » زمانی ابدیته نسبت ایدر ایسـهـک نه قدر او زون او لـسـهـ لـحـهـ بـصـرـکـبـیـ قـالـیـرـ . انـجـقـ بـزـمـ حـالـزـهـ قـیـاسـ اوـلـنـتـجـهـ وـقـتـمـزـ . حـسـنـ استـعـمـالـ اوـلـنـوـرـسـهـ . یـشـامـقـ اـیـچـونـ کـافـیدـرـ . بوـقـدـرـجـقـ بـرـمـدـتـ حـیـاتـ اـیـچـنـدـهـ درـکـهـ ، اـبـنـایـ جـنـسـمـزـدـنـ بـرـطـاـقـ اـصـحـاـبـ سـعـیـ ، عـالـمـ اـنـسـانـیـتـهـ . تـاـ قـیـامـتـ باـقـیـ اوـلـهـ جـقـ . یـیـجهـ اـثـرـلـ یـادـکـارـ اـیـتمـشـلـرـدرـ .

« عـیـشـ وـنـوـشـ اـیـلـهـ بوـکـونـ آـکـمـ غـمـ فـرـدـایـیـ »

« سـکـاـ اـصـهـارـلـدـیـلـرـمـیـ بوـیـالـانـ دـنـیـاـیـیـ ؟ـ »

قولنه اعتبهـار ایدر میـسـکـ ؟ یـاسـنـ یـارـینـیـ دـوـشـنـمـزـسـهـکـ یـارـینـ سـنـ کـیـمـ دـوـشـوـهـ جـکـ ؟ طـوـتـلـمـ ، دـنـیـاـیـ سـکـاـ اـصـهـارـلـدـیـلـرـ ، سـنـ کـنـدـیـکـ کـیـمـ اـصـهـارـلـدـکـ کـهـ عمرـیـکـ عـیـشـ وـنـوـشـ اـیـلـهـ کـچـیرـهـ جـکـسـکـ ؟ـ اـطـرـافـزـهـ باـفـهـمـ . ذـهـنـمـزـهـ مـرـاجـعـتـ اـیـدـمـلـمـ ؟ـ مشـهـوـدـاـتـزـدـهـ . مـحـفوـظـاتـمـزـدـهـ هـرـنـهـ بـولـوـرـسـهـقـ جـمـلـهـسـیـ یـارـینـیـ دـوـشـوـنـشـلـکـ آـثـارـیدـرـ . یـالـکـنـ حـالـ اـیـلـهـ مـشـغـولـ اوـلـانـ عمرـلـرـ هـبـ زـمـانـزـهـکـ عـمـانـ غـیرـ . مـتـنـاهـیـسـیـ اـیـچـنـدـهـ مـحـوـ اوـلـوبـ کـیـتـمـشـدـرـ . بـنـهـدـهـ مـحـوـ اوـلـورـکـیدـرـ . اـکـرـ اـیـسـتـرـسـهـکـ کـهـ بـرـکـونـکـ بـرـکـونـکـدـنـ اـعـلاـ اوـلـسـوـنـ ؛ـ

نه صفا آصور اولونه بیلیر ؟  
بر عاطل دها شبابنده اختیارلار. چونکه ایشسز کچن زمانك  
دقیقه‌سی ساعتدن او زوندر .

بر سفیه نه قدر یشارسه عمرینه طویله‌دن دنیادن کیدر .  
چونکه لهویات ایچنده کچن وقتک ساعتی دقیقه‌دن قیصه‌در .  
بز نیجه میراث یدی بیلیرز که او زاقدن حالنه باقلسنه  
حظوظاته مستغرق ظن اولنور . حال بوکه او بیچار، بوتون  
عمرینی بر اکانجه بولمه حصر ایدرده ینه لذائذ عالمک بریله  
خشندود اوله‌ماز ! هر نه ذوق ایله مؤلف اولمک ایسته‌سه قدحی  
النه آلیر آنماز یوزینی بورش در مغه باشلايان عیاشلر کی دها مبدأ  
تلذذ‌ده کوکلی است‌کراهدن خالی دکادر . امکسز اکانجه  
طوزسز طعامه بکزر .

انسان کندی سعیله یشاملیدر که زمانك قیمتی بیلسین ،  
حیانک لذتی طویسون .

بز او آدمه نصل بختیار دیرز که هم هر دون عمر کذشتنه  
تأسف ایدر طورور، همینه ایام حیات بیتمز توکنمز بر مدت  
مجازات ایمش کی، وقتی چیرمکه چالیشیر ! سعینک پروردەسى  
اولان بر آدم ایسه ھیچ اکانجه اراوغه محتاج اولز . چونکه  
اکانجه‌ده ایش بولنماز اما ایشده اکانجه موجوددر. هله وقت  
چیرمکی اصلا دوشئ نیزه. ذیرادریغ که وقت کندی کندینه چکر ،  
کیدر . یوقسه آنک کذراتی تسریعه چالشمق بر عاقلک کاری  
دکادر. « الله کاسپلری سوره . » شو سبیله که مخلوق ممتازی اولان  
انسانک حیاتی، راحتی کسب ایله‌در .

نسبتیله تحدید ایدرسه ، عمری دائمی اولان انسانیت فنا بولور .  
 دنیانک هرنره سنه کیدلسه مشقتیمز جه ناز و نعیمه مستغرق  
 او لمش یجه بک زاده لر کوریلیور و آنلرک حالنه باقیمیجه بختیار  
 او لمق بختیار طوغنمغه توقف ایدرمش بوللو حسرتلر چکیلیور !  
 باقیم عجیبا بو تحسن لر روا میدر ؟ عجیبا او ناز و نعیمده کور دیکمزر  
 آدملر حاجه غبطة کشلردن اعلامیدر ؟

البه دکل . چونکه انسان ایچون بخت دینیان شیئک  
 حقیقی ، قدرتک ذهنله قوله احسان ایتدیکی خاصه لردن ، بختیار لق  
 ایسه ، او خاصه لرک حسن استعمالندن عبارتدر . هیچ بژروتی  
 متصرف اولی کتم عددمند برابر کتیرمه مسدر . دنیاده مال  
 اطلاق اولنور نهوار ایسه اقدام ایله طوپلانیر ، سعی ایله وجوده  
 کایر . بو حالدن طولانی مضایقه به نمره عطالت ، ضرورته  
 مخصوص سفاهت دیمک روادر . یا باری سفاهت و عطالیک  
 بومشققلریله برابر آرزویه دکر برذوقی اولسه !

عطالت ایچنده سفاهت ، منارستانه قورولمش بر مجلس عشرت  
 کیدر ؟ آ کا ملازمت ایدنلر جسمانی هر درلو مسرته او غرار لر .  
 فقط نشاطه بدل خزندن بشقه روحانی بر تأثیری بوله مازلر .  
 او ؟ عطالت موتك کوچوك قرداشی ، سفاهت حیاتك  
 بیوک دشمنی در .

عطالت ، انسانک وجودینه صارمش بر بیلانه بکنزر ،  
 سفاهت ایسه او بیلانک الواننده اولان زینت قیلندن در .  
 بویله بر قید ایچنده طور مقدمه و بویله بر زینته اکننکده

## سمی

احرث لدنیاک کانک تعيش ابدا  
واحرث لا خریک کانک نموت غدا

هم یارین ایچون موتھ حاضر لمنق، هم ده هیچ او لمیه جنگ کی  
تحصیله چالشمق بر بیوک قاعدة حکمتدر، که سعادت حالک  
اساسی آنک حکمنه اتباعدن عبارتدر .

البته انسان دقیقه بدقيقه موتھ منتظر او لنجه ذخر آخرتی  
تدار کده قصورایمزر. لکن حیاتنه برحد تمور ایستدیکی حالده ده  
برکون آج قالمق مخاطره سنه دوشمش اولور . چونکه آدمه  
برآن اولو مدن امان او لمدیغی کی حیات ایچون عمر طبیعی دخی  
برحد معین دکلدر . باخصوص که انسان فنا بولور اما انسانیت  
دنیا طور درجہ باقی در .

برکره دوشونلم ! دنیاده یکی طوغمش چو جقدن عاجز  
برشی وارمیدر ؟ بچاره بومختیخانه یه بیک در لواحتیاج، بیک در لو  
استعداد ایله کلش . حال بوکه ایکی ضعیف قولندن بشقه لوازنی  
تدار که آلتی یوق ! هوا مرحمتیز . برودت ور طوبیله جانه  
قصـد ایدر . طوراـق خسیـس ، لازـم اوـلان جـواـهر اـنـمارـی  
سـینـهـ حـرـ صـدـهـ صـاقـلـارـ . بـوـیـلهـ اـیـکـنـ هـرـ اـحـتـیـاجـیـ اـسـتـیـقاـیـهـ ، هـرـ  
اسـتـعـدـادـیـ اـظـهـارـهـ مـوـفقـ اـوـلـیـورـ . بـوـکـاـ مـدارـ اوـلانـ اـسـبابـ ،  
هـبـ بـزـدـنـ اوـلـ کـلـنـلـرـ کـ ثـمـرـهـ غـیرـیـ دـکـلـیدـرـ ؟ اوـیـلهـ اـیـسـهـ اـسـلاـفـهـ .  
اوـلـانـ دـینـ تـشـکـرـ مـزـیـ اـخـلـافـهـ اـیـفـاـ اـیـمـکـ نـلـازـمـ کـلـیـزـیـ ؟

حقیقت ! انسان فانی او لمدیغی حالده ینه حیات ابدیه یه مظاهر  
اوه حق کی چالشمالیدر . یوقـسـهـ هـرـ کـسـ سـعـینـیـ مـدـتـ حـیـاتـیـ

اویلگه هیچ اهمیت ویرههین بر ذاتی شمدى نظارت مقامنده کورمکدن شونلری امیدایدیبورز که بوندن بویله اجنبی نفوذی حفظ جاهه واسطه ایدلز .

بوندن بویله جزوی وکلی بر امتیازه نائل اولان ایالات  
طرف سلطنتدن حقلرنده ابدال اولنان مساعدات صریحه داخلنده  
طوتیلور و حتی بومساعدات ایچنده خلافت اسلامیه و سلطنت عنها .  
نیه نک حیثیت و منفعته مغایر برشی وارایسه حقانیت قویله  
لغو ایدیلیر .

معاهده ریمزک اجنبیلر، هر درلو قواعد عدل و حق اخلاق  
ایده جنگ صورتده ویردیکی امتیازلر ، محکمه لرمزک حسن انتظامی  
سایه سنده زائل اولور. دولت علیه دخی هیچ اولمازسه ایتالیا  
قدر اولسون دول معظمه دن اولدیغی امور خارجیه ده بحق  
نفوذی اعمال ایله اثبات ایدر . رسید باشـای آرامـغه دـکـل :  
بردهادنیا یه کـلـسـنـدـنـ اـحـتـراـزـ آـ تـرـبـهـ سـنـکـ قـوـسـنـ آـ چـیـقـ برـاقـامـغـهـ .  
اخـلاـفـنـیـ اـیـسـهـ الـیـ آـخـرـ الدـوـرـ انـخـیـالـ وـخـاطـرـهـ کـتـیرـمـهـ مـکـهـ باـشـلـارـزـ .  
معـماـفـیـهـ بـوـامـیدـلـرـ دـنـ اوـلـ تنـظـیـمـاتـ وـنـظـامـاـمـزـیـ هـرـکـیـمـ آـیـاقـ آـلتـنـهـ  
آـلـدـیـسـهـ تـنـظـیـمـاتـ وـنـظـامـاـمـزـکـ پـنـچـهـسـنـهـ وـیرـیـلـوبـدـهـ اـسـتـقـبـالـمـزـکـ  
امـنـیـتـیـ تـهـیـهـ آـیـچـونـ حـالـزـ لـایـقـیـلـهـ تـأـمـینـ اوـلـنـسـهـ یـعـنـیـ بـحـثـ اـیـسـدـیـکـمـزـ  
اوـنـ بـرـ آـیـکـ اوـرـوـبـاـجـهـ حـاـصـلـ اـیـسـدـیـکـ تـأـیـلـرـ بـرـهـمـتـ مـؤـرـهـ اـیـلـهـ  
ازـالـهـ اـیـدـلـسـهـ اـیـدـیـ کـنـدـیـمـزـیـ دـنـیـادـهـ اـکـ بـخـتـیـارـ اـولـانـ قـوـمـلـرـدـنـ  
عدـ اـیدـرـ اـیدـکـ .

چونکه دنیاده هېچ بــ حــکــوــمــتــکــ حــالــی دــیــکــرــیــنــه بــکــزــهــ مــدــیــکــیــ کــبــیــ روــســیــهــ نــاـکــ اــدــارــهــ ســیــ دــهــ بــزــمــلــهــ قــطــعــاـ قــیــاســ قــبــولــ اــیــمــزــ آــنــکــ دــخــیــ اــیــســتــیــوــبــ دــهــ يــاـپــدــیــ مــدــیــیــ وــاـیــســتــیــوــبــ دــهــ يــاـپــدــیــرــدــیــیــ شــیــلــرــ وــحــتــیــ اوــرــوــپــاـیــهــ قــارــشــوــ دــکــلــســهــ کــنــدــیــ مــلــتــهــ قــارــشــوــ اوــلــســوــنــ حــیــانــیــ مــخــاطــرــدــیــهــ قــوــیــهــ جــقــ نــقــطــهــلــرــ وــارــدــرــ .

هــلــهــ بــزــ بــحــثــ اــیــتــدــیــکــمــزــ اوــنــ بــرــ آــیــ اــیــچــنــدــهــ اوــقــدــرــ اــجــلــمــزــیــ آــرــایــهــ رــقــ کــزــمــشــ اــیــدــکــ کــهــ مــرــحــومــ جــمــیــلــ پــاشــ اــســ تــابــوــلــهــ کــلــدــیــکــیــ زــمــانــ،ــ اــکــرــ اــســکــیــ اــدــارــهــ بــرــآــزــ دــهــ ســوــرــمــشــ اوــلــســهــ دــوــلــ غــرــبــیــهــ طــرــفــمــدــنــ کــنــدــیــ تــبــعــهــ وــمــحــیــلــیــیــ وــبــلــکــهــ عــمــانــیــ مــلــکــنــدــهــ بــوــلــانــ خــرــســتــیــانــلــرــیــ مــحــافــظــهــ اــیــچــوــنــ ســاحــلــلــارــیــمــزــ دــوــنــمــاـ ســوــقــ اــوــلــنــقــ کــبــیــ دــوــلــتــ عــلــیــهــ نــاـکــ اــکــبــیــوــکــ بــلــلــارــ اــیــچــنــدــهــ بــیــلــهــ دــوــچــارــ اوــلــدــیــیــنــیــ بــرــحــقــارــتــهــ اوــغــرــایــهــ جــغــنــهــ دــائــرــ هــرــطــرــفــدــنــ بــرــچــوــقــ اــخــطــ اــرــاتــ آــلــدــیــیــنــیــ هــرــیــرــدــهــ وــهــ کــســ یــانــنــدــهــ ســوــیــلــرــ طــوــرــوــرــدــیــ .

یــهــ صــدــدــیــمــزــهــ رــجــعــتــ اــیــدــدــلــمــ ؛ــ شــرــقــ مــســأــلــهــســنــکــ طــبــیــعــیــ بــرــ طــاقــمــ اــســبــاـبــدــنــ دــکــلــ،ــ بــعــضــ جــزــؤــیــاتــکــ وــهــ لــهــ بــرــچــوــقــ مــنــافــعــ شــیــخــصــیــهــ نــاـکــ مــنــافــســاتــ دــوــلــیــیــهــ بــرــمــیدــاـنــ جــوــلــانــ آــچــســنــدــنــ ظــهــورــ رــایــدــدــ کــلــدــیــکــنــیــ،ــ بــالــاـدــ اــیــرــادــ اــیــتــدــیــکــمــزــ مــبــاـحــثــ اــعــتــقــاـدــمــنــ جــهــ بــتــوــنــ بــتــوــنــ عــلــیــتــهــ چــیــقــارــمــغــهــ کــافــیدــرــ .

حــکــوــمــ حــاضــرــهــ دــنــ وــخــصــوــصــیــلــهــ خــارــجــیــهــ مــســتــشــارــلــفــیــ کــبــیــ کــبــیــ اــیــکــنــجــیــ درــجــهــ دــهــ بــوــلــانــ بــرــمــوــقــعــثــ حــیــثــیــیــ بــیــاغــیــ بــرــآــرــ وــهــ رــاـپــاـ نــظــارــتــ اــجــنبــیــیــ ســیــ درــجــهــ ســنــهــ اــیــصــالــ اــیــدــنــ وــاـوــحــیــثــیــ مــحــافــظــهــ اــیــچــوــنــ مــصــرــ خــدــیــوــیــتــ جــلــیــاـهــ ســیــلــهــ بــرــاـبــرــ عــالــیــ پــاـشــ اــنــاـنــکــ تــقــدــیرــیــهــ مــظــاهــرــ

### برونی قاناتسلر قیامتلر قوبار :

مادام که جهانه غلبه مطلقه سی مسلم او لان عالم مدنیتی طوتدیغی اصولک تحولیه اجبار اینکدە قدرت مفقو در؛ او اصوله، آردهه کندی حقمری غائب اینه رک، اتباع اینکه محبور اولدیغمزی لایقیله بیلملی یز و احتیاطکار ایسه ک حرکتمزی ضرورتک بو يولده او لان الجآتنه توفیق اینکه چالشمنی یز.

یوقسه شهالک آشیجیعاتنه قاپیلوب ده مثلا و قتیله آو-تریا دخی رو سیه یه استناد ایده رک آنک قوتیله محار اختلالی با صدیردی. حال بوکه صکره لری او استناددن محروم قالدیغی ایچون محارستانده عادتا بر هیأت مفرزه پیدا ایلدی. رو سیه ایسه بوکون نشر ایندیگی قانونی یارین اجرادن اسقاط ایدیبور. لهلیلرک معا. هدات دولیه ایله او لان بر چو ق حقوقی کندی قانتر نده غرق و نابود ایلیور، بزده رو سیه یی کندی مزه حامی معنوی اتخاذ ایلسه ک، بلغارلره مذهب نامنه بر حدود تعین اینه ک، ارمی قه لیکلرینک فرقه سنی قتو لیک طائید قدری بر بطریق ک مطاوعتندہ بولنگه اجبار ایلسه ک، دیکر فرقه سنک بومقصدی استحصال ایچون فرانسه و پرو-سیه عرضه لر کونده ره رک مداخله لرینی دعوت اینکه مساعده کو سترمیه رک تنظیماتی لغو اینه ک، نظاماتک حکمنه اتباع ایلسه ک. حاصلی رو سیه حکومتی کی هر ایستدیکمزی یا-هق، هر ایسته مدیکمزی یا پدیر-هق نه لازم کلیر؟ ..... دیدیکمز حالده کندی اعدامنے کندی المزله فتوی ویرمش اولورز.

وياخود رو-چقدە بـر ويابـر قـاج پـطـريـق بـولـنـدـيرـمـق هـم كـافـي وـهمـ حـقـانـيـتـه مـطـابـقـ اـيـكـنـ كـوـيـا دـنـيـادـه آـيـرـيـجـه بـرـبـاغـارـ مـذـهـيـ وـارـمـشـ كـيـ مـلـكـتـ اـيـچـنـدـه بـرـبـلـغـارـ پـطـريـقـلـكـيـ مـيـدانـه چـيقـارـلـدـيـ وـحتـىـ اـمـورـ روـحـانـيـهـنـكـ بـرـقـيـدـ جـسـانـيـ اـيـلهـ تـحـديـدـيـ مـحـالـاتـ عـقـائـيـهـ دـنـ اـيـكـنـ بـوـپـطـريـقـكـ حـكـومـتـ دـنـيـاهـ سـنـهـ بـرـدـهـ حدـدـوـدـ وـضـعـهـ قـالـقـيـشـلـادـهـ .ـ عـالـىـ پـاشـانـكـ حـسـوـنـيـسـتـلـرـهـ كـوـسـتـرـدـيـكـ مـسـاعـدـاـتـهـ قـارـشـيـ،ـ آـتـىـ حـسـوـنـيـسـتـلـرـهـ دـلـىـ باـشـىـ يـولـنـدـهـ بـرـحـمـاهـهـ فـوقـ العـادـهـ اـظـهـارـ اوـلـنـدـيـ؛ـ قـتوـلـيـكـ مـذـهـبـنـكـ رـئـيـسـ روـحـانـيـسـيـ طـرـفـدـنـ قـتوـلـيـكـ طـانـلـدـقـلـرـيـ حـالـدـيـنـهـ اوـمـذـهـبـدـهـ بـولـنـقـ اـدـعـاـسـيـهـ اـنـخـابـ اـيـتـدـكـلـرـيـ آـدـمـ رـسـمـاـ قـتوـلـيـكـ پـطـريـقـ صـفـتـنـدـهـ طـانـمـقـ اـيـسـتـلـدـيـ وـحتـىـ حـسـوـنـيـسـتـلـرـ بـيـلـهـ بـوـاعـتـقـادـكـ قـبـولـنـهـ اـجـبـارـ اـيـدـلـدـيـ .ـ

دولـتـ ذاتـاـ اـمـورـ خـارـجـيـهـ دـنـ اوـلـانـ وـيـاخـودـ خـارـجـهـ تـعلـقـيـ بـولـنـانـ مـسـائـلـيـ بـوـيـولـدـهـ اـدـارـهـ اـدـرـسـهـ جـنـسـ وـمـذـهـبـ وـتعـصـبـ وـمـدـيـنـيـتـ كـيـ مـسـائـلـ اـصـلـيـهـ دـنـ دـكـلـ،ـ عـادـتـاـ بـرـكـوـيـكـ وـيـاطـاغـ باـشـنـدـهـ بـرـمنـاسـتـرـكـ شـكـاـيـتـنـدـنـ بـيـلـهـ بـرـشـرقـ مـسـأـلـهـسـيـ تـولـدـ اـيـدـهـ بـيـلـمـكـ اـكـ زـيـادـهـ اـحـتمـالـهـ قـرـيـبـ اوـلـانـ حـالـلـارـ دـنـدرـ .ـ

چـونـكـهـ دـنـيـادـهـ هـرـشـيـئـكـ بـرـحدـيـ اوـلـدـيـغـيـ كـيـ اوـرـوـپـادـهـ كـيـ اـفـكـارـ عـمـومـيـهـنـكـ مـسـائـلـ خـارـجـيـهـهـ تـأـثـيـرـسـزـلـكـيـ دـخـيـ اوـمـسـائـلـكـ تـعلـقـ اـيـتـدـيـكـ دـوـلـتـرـيـ آـزـچـوـقـ عـدـالـتـهـ وـحـكـمـ زـمانـهـ مـطـابـقـ بـرـادـارـهـ مـنـظـمـهـ آـلتـنـدـهـ بـيـلـمـسـيـلـهـ مـشـرـوـطـدرـ.ـ مـثـلاـ مـلـمـكـتـنـدـهـ بـيـكـلـرـجـهـ يـهـودـيـيـ تـضـيـيقـ اـيـدـرـلـرـ؛ـ اوـرـوـپـانـكـ مـداـخـلـهـسـيـ يـالـكـزـ حـمـاـيـتـ وـنـصـيـحـتـ دـائـرـهـسـنـدـهـ قـالـوـرـ .ـ چـينـدـهـ بـرـاـورـوـپـاـليـ يـهـودـيـنـكـ

هیچ اولماز سه اداره عسکریه سنسنی بر لشیدیر مکه و اقوام عثمانیه ایچونه تعدادی قابل او له میه حق صورتده موجود اولان و بر طافقی عدالت و مساواهه طوقو نمقده بولنان حقوق مکتبه ایچون بر جاره بولغه مقتدر او له بیلیردی و بو تدیر ایله دولت استقبالنک اقبالنی تأمینده موجود اولان قوتلری برقاچ مثنه ابلاغ ایتمش اولوردى .

هیهات ! .. بو تشبتات منیجه به بدل هرشیدن اول اغراض شهخصیه او غورینه هر درنوقو اعد حقایقت پامال ایدیله رک و قانون و نظامدن بحث او لندیجه بر ریشخدا سهزا ایله، شمدی اویله شیلرک حکمی یو قدر، بزاجرا آت آراریز و بیلدیکمزی پاپارز؛ دینیله رک کلخانه خطنه، اللرده موجود اولان احکام عدالتی پاره پاره ایدلدى ، آیاقلر آلتنه آلندي .

بو صورت ایسه شهال پولیقہ سنجه قترینه نک اک مشهور غلبه لرندن بیوک بر مظفریت ایدی؛ چونکه دولتی بلکه قترینه زماننده او غرامدینی بر مزاقه اضمی جلاله کتیر مشدی .

بونیکاهده فراغت او لندی ؛ افاده مسامده دخی ایما او لندینی او زره، بتون بتون عقاب شهالی قنادیله او چمنه باشلاندی . مثلا بلغارلری روم پطربیخانه سننک تسلطندن قور تاروب ده آرد دقلری مساعدات مذهبیه دن بھرە دار ایمک مطلوب ایسه روم مذهبینک استانبول و اسکندریه و قدس و انطا کیه پطربیق و ارمینیلرک بر استانبول، بر قدس پطربیق او لدینی و بونلرک او تورد دقلری یرلرک نامیله ذکر او لندینی کبی بلغارلر ایچون دخی او خریده و یافایه

٣

بو مقاله‌نک موضوعی که چکن اون بر آی ظرف نده معاملات خارجیه منک صورت جریانیدر، دولتک اداره اداره سننه نسبتله‌اک جزئی و ظاهره‌اک اهمیتسرا او مقله برابر، حتی محمودنانی و کلاسنت پولیتیقه سندن بیله‌دها نا اهلانه بر طرز ایله اداره او لئش و بقاو استقلالی بوتون دنیا ایچون الزم اولان قوجه بر سلطنتی بر طافم تشبثات خسیسه ایله بیانی استیلا مخاطره سننه قدر یاقلاشدیر مشدی . حال بوكه ذکر ایتدیکمز اون بر آی صحیحًا دولت علیه‌یی مستعد اولدینی مرتبه نفوذ و اهمیته واصل ایتمک ایچون اک مساعد بر زمان ایدی .

چونکه آلمایاده پرس بسماقک تهیه ایتدیکی قوه‌فاهره، ناپولیونی بر لیاقت فوق العاده ایله لایق اولدینی حقیق دنائت و مقهوریته نزیل ایتمک جهتیله، اور و پاده لزومنسز اوله رق هر کسک ایشنه فاریشیدیر بر متغلب مسلط قلاماش و حتی استیلای عالم افکارندن هیچ بر وقت تبری ایمین روسيه دوستمنز بیله آلمانیانک منویات صحیحه سنی ادرآکدن عجزی جهتیله قو مشولرینه بر نکاه تبصر له با مقدن بشقه هیچ بر شی یا په مامق ضرورته دوشمش او ملسنه نظر آ باب عالی مدبرانه و خیر خواهانه بر مسلک اختیار ایتمک ایسته مش او لسنه ایدی؛ مثلا اور و پاجه حاضر لانمقده اولان تشبثات متوجه ایچنده بیوک بیوک اتفاقنره کیرمکه و عموم مسلک

حریت طرفدارانک خصوصتی جلب ایده جکنر .  
ایته ایاده حکومت و اهالینک فکری علمیزده بولنه حق  
پروتستان ویا اور تودو قس یعنی روم مذهبینه نهقدر دولت  
و هیأت وار ایسه هیچ بریسی حرکتمزدن منون او لمیه حق .  
بویولده اولان فائده ایله مضرت بربرینه نسبت او لنورسیه  
آرالرنده اولان فرق : عالی پاشانک دکل ، دنیاده الشعادی بر آدمک  
نظرندن بیله قاچه میه حق درجه لرده فاحش کورینور .  
بوقاده او قدر استغраб اهنسون ! انسان عاجز بر مخلوق دره :  
احتمال که بو مسلک ، پاشانک وفاتی موجب اولان امراضدن  
و بجدان و افکار نجع حاصل اولان تشوشلر نتایجندن ایدی .  
بزاورانزی بر طرف بر اقامه مده بر کره دهاما مقصدیمیزی دوشونه م :  
بیک درلو هو سات و اغراض اخنده و بیک درلو تقاض  
و خطیبات اردسنده جریان ایدن شو قدر مسائل بر بر کوز  
او کنه کتیوریلور ایسه هیچ بریستنده منافسات دولیه و شیخیه دن  
بسقه ، بر محرك آوریله من . جنس و مذهب و قومیت واستقلال  
دعوالری سرقه متلاق هر درلو مسائله دائما بر آلت اوله کلشدر .  
عالی پاشانک وفاتندن صکره ملکمزرده جریان ایدن احوال  
ایسه بر کره کوز او کندن چو رملک لازم کاسه دعوا من بتون  
بتون قابل انکار اوله میه حق بر حاله کلیر ظن ایدرز . مع مافیه  
غزن ته من اه جمنده اولان و سعی سزاک بوبابده اولان ملاحظاتی  
دخی مجبوراً بر بشقه نسخه یه تعليق ایتدیر مشدر .

دانما مصر و مصر ایکی قوتک تضییق آلتده بولوندردینی یوز بیک تجربه‌لره ثابت اولان حقایقدندر. عالی پاشا ایسه اداره‌یه متعلق اولان بو درلو نیکانی لایقیه بیتلردن ایدی.

خلافت اسلامیه‌نک پاپا ایله امتراجندن اوروپاچه حاصل

اوله‌جق تأثیراته کانجه آوستريا و فرانسه وایتاليا و اسپانیانک قتویک مذهبینده بولنمرینه نظرآ بوندن برخیر ظهور ایدرکی کورینورس-هده اولا برنجی مقاله‌منده بیان اولندینی اوزره اوروپاچه افکار عمومیه‌نک مسائی خارجیه‌ده قوتی، استناد اولنه بیله‌جک درجه‌لرده دکادر. ثانیاً فرانس-ه قتویک مذهبینک

برابر افکار عمومیه هر یردن زیاده اوراده قتویک مذهبینک علیه‌نده‌در. ثالثاً آوسترياده کرک حکومت و کرک خلق بولندقلری حال اقتضاسنجه بوقدر جزوی برhadثه مذهبیه ایله اوغر اشمعه وقت بوله‌من. رابعاً ایتالیا قتویک اولدینی ایچون قتویک

منفعته خدمت ایده‌رک پاپانی تطیب ایمک ایستر. فقط پاپانک بر اشقه دولنه هرنه‌نام ایله اولورایسه اولسون مناسبت رسمیه‌ده

بولنسنی - حکومت ایچنده حکومت بر عالمک قبول ایده‌جکی شیلدز اولمدوی ایچون - هیچ بروقت ایسته‌من. اسپانیانک ایسه بورالرده و بلکه دنیانک هیچ برینده ذره قدر نفوذی

یوقدر. دیمک که پاپا ایله مناسبات رسمیه‌ده بولنقدن اولسهاوشه هیأة تبدل ایمکده و مسلیکاً وججه عنیمتی تبدل ایمکده

طالغه‌دن هیچ بر فرقی اولمیان - فرانسه حکومتی نزدنده بر مدد و حیت قزانه‌جغز. بوکا بدل ایسه ینه فرانسه‌نک امید استقبالی اولان

بدایت مسأله‌ده مروج کورنمش ایکن صکرلری صورت تسویه‌نک تطیقاً تبجه بر طاقم محاذیر و مشکلات کور دیکندن ایشی تا زمان وفاتنه قدر سور نجمده برا فشیدی .

او چنجیسی ایسه ارمی قتو لیکلری بیننده جریان ایدن و غز نهار مزک لساننده « حسو نیست آتی حسو نیست » غوغاسی دینیان و بلکه بر غز نهانک لسانه آلسنه شایان اولاجق اهمیتی بولنیان معهود دعواده اختیار استدیکی صورت تسویه در که پولتیقه سنت اک یا کاش جهتی دینلنه بالان او لماز . چونکه اولنان روایات موئوقه‌یه کوره پاشا حسون طرفدار لری حمایه ایدر رک و پایا ایله بعض مقاولات رسمیه‌یه کیریش هرک خلیفه اسلام ایله خرس تیاناق مذهبیک رئیس روحانیسی بیننده بر امتزاج حصولندن اور و پاچه پک بویوک تأثیرلر امید ایدر مشن . مروی اولان بعض شخصیات بر طرفه برا قلنجه مشار - الک طو تدیغی مسلک لزومی بیان ایچون ایراد اولنان اسباب آره‌سنده بوندن بشقه معقول سوز ایشتمدک . واقعاً عالی پاشا طو تدیغی طرز ایله ارمی قتو لیکلرینک ایکی فرقه‌یی بیننده موجود اولان اختلافی بسلیه رک حکومته آندن استفاده استدیر - مک استدیکی دخی روایت اولنوردی . فقط بز بونی هیچ قبول ایمک ایسته مدیز . چونکه استبدادک اک بویوک و سائطندن اولان « تفرقه دوشورک حکومت ایده سک » قاعده شیطان پسندانه‌یی امور مذهبیه‌یه اصلاً تطبیق اولنه ماز . بالعکس مذهبیجه ظهور ایده بیله جاک هر درلو اختلاف حکومتلری

بونلرک برنجیسی رویه‌نک قره دکیزده طوته‌حنی دونتایه  
دائر پارس معاهددستنده مندرج اولان فقره ایله بوغاز لرمعاهده.  
سنجه وقوع بولان تعدادلات اخیره درکه عالی پاشا عنده‌ند  
اور وپانک قاریشقلاغه نظرآ معین بولامامق قورسندن طولایی  
روسیه طرفندن بو باده وقوع بولان تکلیفاتی مع التعديل  
قبول یولنه کیتمک ضروری ایدی.

معاملات خارجیه ده عمق نظر و وسعت معلومات ایله  
متصرف اولانلرک اعتقادنجه روسیه دولتک بومسائله‌ده اصل  
اور وپانک اوقدر قاریشقلاغی آرم‌ستنده حاصل ایده‌جکی تأثیراتی  
تخمین ایده بیلمکدن عجز طبیعیسیله برابر حرکت خصمانه‌یه  
مبادرت ایده بیلمسی، يالکنر برکره ایدرو آتش بولندیعنی حالده  
قارشووند حیثینه طوقونه حق درجه‌ده بر مقاومنه قویه  
کورمسنہ تووف ایده‌جکی جهله دولت ایچون آسایش ملتزم  
اولنجه تکلیفی مع التعديل قبول ایتمکله برابر تعديلاتی دها مضر.  
تسز وبلکه موضوع بحث اولان احکام عهديه‌دن بعض جهتلره  
دها قائدلى بريولدرا اجرا ایتمک قابل ایدی. مع مافیه بو مسائله  
دخی مثلا سلطان محمود وکلاسی یدنده حل اولنان یونانستان  
ایشی و یاخود محمود پاشا صدارتنده حل اولنمش ظن ایدیلن  
بلغار مسائله‌ی کبی بوتون بوتون جاهله و نااهلانه تسزویه  
اولنده. موجود اولان فوائدیمیزدن برآز شی غائب ایتدک  
ایسه برآزی و بلکه برچوغنی ده محافظه‌یه مقتدر اوله بیلدک.  
ایکنیجیسی بلغارلرک روم کلیسا سندز آیرلمسی درکه عالی پاشا

ینه پک بیوک کو چلکلار چیکلیرایدی .

هله شوراسنی هیچ خاطردن چیق ارمیه لمکه عالی و فواد پاشالر، الـرینه چـن مسائلی حفظ جاه ایچون مماشاتـکارانه تسویه ایتمـکله بـرابـر هـیـچ بـرـیـسـنـه دـین و مـذـہـب وـیـاجـنـسـیـت وـمـلـیـت شـکـنـی وـیـرـمـدـیـلـر وـهـیـچ بـرـیـسـنـه مـهـارـتـسـزـلـکـه دـلـالـت اـیدـهـجـک وـکـنـدـی مـنـفـعـتـلـرـنـجـه لـزـومـک خـارـجـنـدـه کـوـرـیـنـهـجـک بـرـفـعـلـلـرـی مشـاهـدـه اوـلـوـنـدـی .

واقعا زمانلرندہ بـوـصـاحـلـکـکـاـفـهـنـی ، کـنـدـیـلـرـیـنـی حـیرـتـدـه بـرـاـقـهـجـقـ درـجـهـلـرـدـه حـسـنـ تـسـوـیـهـ اـیـمـکـهـ مـقـتـدـرـ آـدـمـلـرـ وـارـدـی آـنـجـقـ آـنـلـرـدـنـ صـکـرـهـ ظـهـورـاـیدـنـ مـسـائـلـ سـیـاسـیـتـنـکـ حلـنـدـه دـنـیـاـیـیـ حـیرـانـ اـیدـهـجـکـ قـدـرـ سـؤـتـدـیـرـلـرـدـهـ کـوـرـوـلـدـیـ .

عالی و فواد پاشالرک زمان اقبالنده سبب خارجیدن بـتوـنـ بـتـوـنـ بـرـیـ اوـلـهـرـقـ یـاـکـنـزـ بـرـجـدـهـ مـسـأـلـهـیـ ظـهـورـ اـیـمـشـدـیـ . اـدـارـهـسـنـدـهـ اـکـ زـیـادـهـ ضـعـفـ کـوـسـتـدـکـلـرـیـ وـقـعـهـ اـیـسـهـ اوـ مـسـأـلـهـدـرـ دـنـیـلـهـ بـیـلـیـرـ . چـونـکـهـ آـوـرـوـپـاـ نـظـرـنـدـهـ تـعـصـبـ شـکـلـیـ المـشـ اوـلـیـهـ بـرـحـادـهـنـکـ مـحـلـیـجـهـ بـحـلـیـ آـوـرـوـپـیـ تـعـصـبـدـنـ بـرـأـئـتـهـ اـیـنـانـدـیـرـمـقـ قـابـلـ اوـلـیـانـلـرـکـ الـرـینـهـ بـرـاقـلـمـامـشـ اوـلـسـهـاـیدـیـ اـحـتمـالـکـهـ بـرـانـکـلـیـزـ کـیـسـنـکـ آـشـ حـقـارـتـیـاهـ رـخـنـهـدـارـ اـیـتـدـیـرـمـهـمـکـ قـابـلـ اوـلـهـ بـیـلـیـرـدـیـ . فـوـأـدـ پـاشـانـکـ وـفـاتـیـلـهـ عـالـیـ پـاشـانـکـ رـیـاستـ اـدـارـهـدـهـ اـنـفـرـادـیـ مـعـاـمـلـاتـ خـارـجـیـهـ مـزـجـهـ بـیـوـکـ بـرـ تـبـدـلـ حـاـصـلـ اـیـمـهـمـشـدـرـ . حـدـ ذاتـنـدـهـ دـخـیـ مـشـارـیـهـکـ مـنـفـرـدـآـ اوـغـرـاـشـدـیـغـیـ شـیـلـرـ پـکـ آـزـدـرـ . اوـقـدـرـ آـزـدـرـکـ بـیـاغـیـ اوـجـ مـسـئـلـهـدـنـ عـبـارـتـدـرـ دـیـهـ بـیـلـیـرـزـ .

پر اشدی. چونکه اتحاد ملل مسلم کی آنک قوتیله مسائل دولیه عدادینه داخل او لدیغندن بو فکرینک شرق طرفاند دخی رواجی عندنده ملزم ایدی. بلغرا د ناپولیونک خاطری ایچون الدن چیقارلدي. چونکه آنک بربیوک آرزوسی ده شرق او زرلرنده رو سیه نک تفوذینه رقابت ایدی. خصم مزک هر بیلره قزاندیره مدینی بر آرزویی کمندیسی استحصال ایده رک پولیقه جه من جمعیت ذاته مخصوص بر منزیت اولدیغی طونه کنارلرنده دخی طویورمک پک زیاده آرزو استدیکی شیلدن ایدی. قره طاغ ناپولیونک خاطری ایچون سکن اون سننه ر تأدیسز قالدی؛ چونکه خارجده حمایه مظلومین ولوه سیله داخله کی مظلوملرینک فریادینی با صدیرمک، پولیقه سنت اکبیوک اساسلرندن بری ایدی.

سوریه نک تأثیبات و تضمیناتنده ناپولیونک خاطری ایچون او قدر افراط ایدلدی؛ چونکه قدس جوارلرنده بر قتو لیک هیائی پیدا ایده بیلمک، اکبیوک واسطه تسلطی اولان رهبان کروهی کمندیته اسیر ایتمک قبیلنده ایدی. کرید مسائله سی ناپولیونک خاطری ایچون او قدر او زادی؛ چونکه ایمپراطور آلمانیا علیه نه رو سیه ایله بر اتفاق عقدی فو ق الغایه آرزو ایتمک جهتیله دوستلغی اراده یعنی دولته برجیمه اولمک او زره کریدی یونانستانه ترک ایتدیرمک ایستردی.

مع ما فيه اعتراف ایتمک لازم کایرکه عالی و فواد پاشالر ناپولیونی حفظ اقبالارینه واسطه ایتمه مش اولسهر ایدی فرانسه ده او قدر مسلط بر حکمدار موجود ایکن بومسائلک تمامی تمامنه آرزوی دولته موافق اوله رق سرعت و حقانیتله تسویه سندن

دنیانک جزوی و کلی هر ایشنه مداخله ایله هرزه و کیل کائنات عنوان معروف‌نک ماصدق مشخصی اولان ناپولیونه دوکلادیلار و آره‌صره آوستربایه‌ده مرجعیت ویرمکدن خالی اولمدیلار.

بو مسلک اک بیوک حطاسی دولت علیه‌نک پولیقه‌سنی، مسلکسز برویا بر قاج شیخ‌نک آماله تودیع ایتمکده ایدی. واقعاً رشید پاشاده هان هر فعلنده انکلتوره‌یه استناد ایدردی، فقط انکلتوره‌نک مسلک سیاستی فرانسه و آوستربای اداره‌لری کبی شخص ایله قائم دکل بر قاج عصر دنبری یر لشمیش و هر فرقه طرفندن التزام او لمنش معین بر طریق اولمک جهتیله مشارالیه کوره استناد ایتدیکی قوتک ماهیت و تمايلاتی ادرالکایدۀ رک تدا بیرینی اکا توفیق ایتمک قابل ایدی.

عالی و فواد پاشالرک مرجحی اولان ناپولیون بر کره شرق او زرنده اجرای مداخله و اعمال نفوذه آشقد نصکره قاریش‌مق ایچون مسائله بوله مدججه ایجادینه قیام ایده رک بر طرفدن اک اول کندنجه هر شیدن مساعد کوردیکی قتو لیک فرقه‌لری و دیکر طرفدن اوروپی بر هیجان دائمی حالته بر اتفه واسطه ایلدیکی قومیت فکر لری بی‌ولده آلت ایتمکه باشلا دی. ایشته قره طاغ، مملکتین و صربستان و سوریه و کرید حادثه‌لرینک ظهورینه سبب حقيقی، هب بو تحریکلارک روسیه دیپلومات‌لریله جزویت پاپسلری طرفدن او تهدنبری روم ایلی یه اکیلامکده اولان تحملره پرورش ویرمسندن بشه برشی دکادر.

تعداد ایتدیکمز مسائلدن مملکتین ناپولیونک خاطری ایچون

ایچون اجانبی جزوی وکلی بعض فداکار لقلره استعمال اینکه  
جهتنه اولان حصه‌لری خواجه‌لندن قات قات زائد ایدی .  
رشید پاشا نفوذی آلتندن بری او له رق اک اول تسویه‌سننه  
مباشرت ایندکاری مسأله قره طاغك برنجی و قعه‌سیدر . بوقدر  
کلفتلره تأدبیه ایچون براردو سوق او لمنش درایت اقبال  
عثمانی تا جبلک قلبکاهنه رکز ایدلش ایکن یالکز آوستربانک  
بر التماسنہ قارشو کله میه رک تشبعی نتیجه‌ساز بر اقدیلر . هله پارس  
معاهده‌سننه محابه‌دن استنایجی قابل اولان فوائدک پلک چوغنی  
هبا ایندیلر .

دولته مضر واقوام غیر مسلم‌یه غیر نافع صورتده ترتیب  
ایندکاری امتیاز فرمانی پارس معاهده‌سی اجز اسننه ادخال ایندیلر .  
او زمانک اطواری خ رأی‌الیقین ادرارک ایدن حقایق شناسلره  
روایته کوره دیپلومات‌لر منک بو خطیئاتی رشید پاشایه نعمت  
ناشنسانه بر رقابت ایچون اوروبا نظرنده دها زیاده مقبولیت  
قازانمی آرزو سنندن نشأت اینشدرو . حقیقت حال بولیه ایسه رشید .  
پاشا کندی ایجاد ایندیکی بر سلاح منوع ایله جریحه‌دار او لدینی  
ایچون فعلنک جزاسنی کورمش دیک او لور . اصل تأسف  
اولنه جق یه ایسه شرق پولیقه‌سننه شخصی بر طاقم رقبه‌لره  
مناقشات دولیدن زیاده سوء تاثیری کورلش اولمی در .

هرنه حال ایسه مشارا لیه وفات ایدوبده میدان استقلال  
بتون بتون بر یکیلره قالنجه انگلتره نک نفوذی آمال شخصیه  
یولنده استنلیکی قدر استعمال ایده بیلمک قابل او له مدینی ایچون

آهن د-تانه بر سملهٔ تکذیب ایله بتون بتون زیرزمینه کچیردی.  
بعض اصحاب تدقیق روسیه مسائله‌سنی، کندیستنک بردها  
صدرتنه کلک ایچون اختیار ایتدیکی بعض تحریکات ضمینه‌یه  
حمل اید لر. بوروایت صحیح ایسه رسید پاشانک صحیفه شـانه،  
قيامته قدر از الهمسی قابل اوله‌میه جق بـلکه نفرین بر اقه جغتمده  
شـبهه یوقدر. فقط بونـکله دخـی مسئله‌یی اداره‌ده واوچ دولتك  
تعاونت فعلیه‌سنی قزانـمقدـه مشهـود اولـان مهـارتـنک ینـه قدرـی  
زائل اولـهـماز.

هـله مـلـکـتـنـکـ اـتحـادـیـ اـمرـنـدـهـ اـکـشـ سـفـارـتـلـکـ اـشـبـثـانـهـ  
قارـشوـ کـوـسـتـرـدـیـکـیـ مـتـانـتـ،ـ خـصـصـوـ صـیـلـهـ بـوـمـتـانـتـکـ نـتـیـجـهـ سـنـدـهـ حـائزـ  
اـولـدـیـفـیـ موـفـقـیـتـ هـمـ کـنـدـیـنـکـ درـایـتـنـیـ،ـ هـمـ دـهـ پـوـلـیـقـهـ مـنـکـنـهـ درـجهـیـهـ  
قدر نـفوـذـ خـارـجـیـ آـتـنـدـهـ قـالـمـسـنـدـنـ قـوـرـقـیـلـهـ بـیـلـهـ جـکـنـیـ تعـیـنـ اـیـچـونـ  
برـمقـیـاسـ صحـیـحـ عـدـ اوـلـنـسـهـ روـادـرـ.

شمـدـیـ بـرـآـزـدـهـ بـوـوـقـایـعـیـ بـرـدـهـ اـسـاسـ مـسـأـلـهـیـهـ تـطـیـقـ اـیـدـهـمـ:  
عـجـیـاـ دـوـلـتـ عـلـیـهـنـکـ اـحـراـزـ اـیـتـدـیـکـیـ بـوـقـدـرـ غـالـیـتـلـ آـرـهـنـدـهـ  
اـخـتـلـافـ جـنـسـیـتـ کـیـ شـرـقـ مـسـأـلـهـنـکـ مـوـلـدـ طـبـیـعـیـسـیـ عـدـاـوـلـانـ  
اـسـبـابـهـ اـکـرـ صـحـیـحـاـ اوـخـاصـیـتـ وـارـاـیـهـ نـهـدـنـ اـقـضـاـ اـیـتـدـیـ کـهـ  
هـیـچـ بـرـیـنـکـ بـرـتـأـثـیرـیـ کـوـرـلـدـیـ؟

رشـیدـ پـاشـاـ مـکـتبـنـدـهـ یـتـیـشـنـ عـالـیـ وـفـؤـادـ پـاشـالـرـ اـیـسـهـ مـشارـ.  
الـیـکـ مـتـرـوـکـاتـ فـکـرـیـهـسـنـهـ وـارـثـ اـولـدـقـلـنـدـهـ شـبـهـ یـوـقـدـرـ.ـ فـقـطـ  
تـأـسـفـ اوـلـنـورـکـ بـوـمـتـرـوـکـاتـکـ دـوـلـتـهـ مـتـعـلـقـ اوـلـانـ اـمـورـدـهـکـیـ  
مـتـانـ وـمـهـارتـ جـهـتـنـدـنـ نـصـیـلـرـیـ بـرـازـ نـاقـصـ وـمـحـافظـهـ اـقـبـالـ

مهارت ابراز ایله «دوای بروالساعه» صورتنه تنظیماتی اعلان ایده رک و مدلکتده بشقه بر حامی بوله مدینی ایچون اجر آتی کفالات دولیه آلتنه آهرق حکومت عثمانیه نک ظلم واستبدادیه دائز بر قاج یوز سنه ایچنده نیجه یوز بیک الفتا آت ایله آوروپا جه حاصل اولان افکاری بر قاج کون ایچنده عدم آبادنسیانه کوندردی و حقوق تجارتی بر چوق قیوددن تحریرد ایله اوروپا ایله اولان ارتباط سیاسیمزره بردہ اشتراک منفعت علاوه ایتدی و انگلیز بولیقه سنه استناد ایله مصری ینه حال قدیمی اوژره بر ایالت شکلنه ارجاع ایتمکه موفق اولدی.

ایشته بوجه تر له دنیانک هر طرفنده مزارستان عدمه یاقلاشمیش بر جسم فرتوت عد اولنان دولت علیه دها هنوز مهر وجوده دوشمش بر طفل تندرست صورتنه کورونمکه باشلامشدى .

مرحوم بوندن صکره دخی ریاست اداره ده بولند یجه ینه اختیار ایتدیکی مسلک متجلدانه ده دوام ایله تونس والیس نک دولت علیه سفارتنه مراجعت او لمسزین قبول اولند یعنی ایچون فرانسه دولته و سفیر منه حقارت ایلدیکندن طولایی یونان حکومتنه پروتسو ایده رک دولتك شاتی اعلا و حقنی استیفا ایلدی . ملتجی مسأله سنده مرؤمندانه برمیانت ابراز ایله روسیه و آوستربیانک قطع مخابره بولند کو ستردکاری تهدیداته بیله فارشو طور درق عثمانیلرک مدینت و انسانیتده حائز اولدقدی مرتبه بی اوروپا یه لا یقیله تصدیق استدیردی و دوستلر منک اسناد اتنی بولیه

یا لکز ملک ک تقسیمنده دفعی ناقابل مشکلات ایله روسیه نک  
بو طرفه طوغری آقوب کامه سندن عموماً جهان مدنیته ترجی  
ملحوظ اولان مخاطره لر بقانمراه سدی اولوردی .

بر طرفدن ایسه مصرده محمدعلی پاشا تجارت ملکیه یه مانع  
اولان سدلری تشیبات عاقلانه سیله زیر وزیر ایتدیکی کبی عسکرینی  
بر حمله ده کوتاهیه یه قدر ایصال اینک بختیار لغنه ده نائل اولدینی  
ایچون فرانسه ده لوئی فلیپ، حکومت اسلامیه یی مصره نقل  
ایده رکوروم ایلینک کنار حدودنده بولنان اوافق تفك اقوامی  
اور وپانک کفالت عمومیه سی آلتنده بر هیأت مستقله یه افراغ  
ایلیه رک شرق مسأله سننه بوصورته بتصویر تسویه آرامدنه  
و آوستربیاده مترنیخ، استدای ظهور ندن نهایت اقباله قدر، اختیار نده  
ثبات ایتدیکی محافظه کار لق مسلسلی حکمنججه شرقده دخی حال  
حاضرک دوامی آرزوا یاه برابر بوتنیشنک حصولی امید ایده -  
هدیکی ایچون اتخاذ ایده جکی خط حرکتک تعیینی ظهوراند  
بکلمکده و روسيه ده نیقولا شریجه هر دقیقه بدأ ایتمی ملحوظ  
اولان انحلال عمومی حالتند استفاده اسبابی تدارکه ذوقیاب  
اولمقده ابدیل .

بالکنر انگلتره و کلاسی کندیلرینه پولیقہ تاریخنده هیچ امثالی کو رله مش بر موقع امتیاز بخش ایدن احتیاطکار لقلری و دوراندیشلکلری حسبیله بو بحران بلازک دفعنی استانبوله فوق العاده بر مسلک مدبرانه اختیارینه متوقف کورمکده ایدی. رشید باشـا ایسه بو امر اضـک تشریح ماهیتـنده حکمانه بر

اصل غریب یری شورای سیدرکه دولت علیه نک او روپا ایله پولتیقه جه معامله یه باشلا دینی و قدن بری امور خارجیه سی اداره ایدنلر ایچنده هیچ کیمسه بولنامش ایدی که شرق مسائله منافع دولیه دن بشقه بر اساس آرامش اولسون .

فقط دول غربیه نک ممالک عثمانیه جه کرک تحریء منفعت و کرک اعمال نفوذده اتحاد ایتدکاری نقطه نظر لری و هر دولتک مسلک کنندن مستفید ویا متضرر اوله جنی جهتیه ایکا ادراک باشلا یان رسید پاشایدی . آنک واخلاف نک پولتیقه جه طو تدقیری تدابیر موقع حاکمه به کورسه ادعا نک حقیقی اصل او زمان بداهته حیقار بو تفصیلات ایسه ، عبر نک حجمی مساعد اولمدینی ایچون ، ایلروکی نسخه یه ترک ایدلدی .

[ عبرت : ۲۲ ایلوو ، ۱۲۸۸ ]

\* \* \*

## ۲

رشید پاشا مرحوم زمان نک اجباری و کندي نک درایت فوق العاده سی سایه سنده دولتک قوه متصر فه سی مقامه کچدیکی زمان عثمانیلر ، اوروپا جه — رومله رو سیه لیلر ک بر قاچ عصر لر نشر ندن خالی اولمدقیری عن ویات جهتیه — متعصب و ظالم و حکومت عثمانیه ایسه مستبد مطلق بیلندیکی ایچون هیأت ملیه منک اضمحلالی آرزو اولنور و تجارت و اختلاط قپولرینک هان بتون بتون مسدود اولمی جهتیه منافع مدینیتیجه بوقطعه ده اویله بر هیأتک وجودیه قطعا لزوم کورلز ایدی .

مصطفای ثالث دورینک اوآخر ندن محمودنائی زماننک اوائلنه قدر روسیه‌یه درت کرده اعلان حرب ایدک، طوپک قارشو-ونه شیشخانه، تفنگک قارشو-ونه یتاغان، سونکونک قارشو-ونه صوبه، تدبیرک قارشو-ونه حیله، منطقک قارشو-ونه شعر، ترقيقک قارشو-ونه وقوف، انتظامت قارشو-ونه اختلال، اتفاک قارشو-ونه فرقه، فیکرک قارشو-ونه قاوق ایله کیدک؛ بلکه هیچ بر ملته کورمه‌مش دینیله بیله جت و حتی عثمانلیلرک زمان اقبالرنده کوستردکاری مهارت و عظمته معکوساً متناسب اوله حق درجه‌ده مادی و معنوی بیک درلو هزینتلره اوغرادق، آورو پاده اولان ملکمنزک همان نصفندن زیاده‌سنی غائب ایدک.

محمود نانی پولتیقه‌سی ایسه اسکی مسلکک کافه فوائدندن عاری و فقط هر درلو خطیئاتی جامع اولمغله برابر اختیارینه چالش-دینی طرز جدیدک مبتدیلکنه ترتیب ایده جک نه قدر نقایصی وار ایسه هیچ برندن قورتیله مامشیدی.

یالکن اوزمانک حالنی دوشنمک شرق مسائله‌سنک مناسات دولیه‌دن بشقه بر منشاً صحیحی اولمدیغی اثباته کفایت ایدر. صربستان هانکی قومیت اعتباریله آیری بر حکومته نائل اولدی؟ یونان ملکی هانکی جنس نامنه وطن عثمانیدن آیرلدی؟ مصر هانکی مذهبده درکه خلافت اسلامیه‌یه قارشو سلاح قالایر دی؟ ظالم‌آ بوقدر یرلر مزی خبط ایدن روسیه‌لیلر هانکی مظلومی محافظه ایچون بزه معین اولدیلرده تا بیوک دره‌یه قدر بر فرقه معاونه کوندردیلر؟

بر حیدود رئیسی کی قردنگول آتنده اوله رق داخل ملکده  
تنهیب اولنان منفاسنه کوندردیکی کوز او کنه تغیر یانجه  
عثمانیلرک معاملات حریمیه باشد لادقلری زمان همتلرنده  
کوستردکاری علویتی مناسبات صلحیه به ابتدا ایتدکلری وقت  
دخی تمامیه ابراز ایتش اولدقلری آکلاشیلور .

یالکن شو کا تأسف اولنیور که احمد ثالث دورینک مبادیسی  
بود رجه لرده رو تقياب اجلال ایدن مهارتیلرک آز زمان ایچنده  
بیک درلو اسباب ایله معدوم اولدینی ایچون او دورک او آخر نده  
پروت مظفریت فوق العاده سنک حاصل ایتدیکی ثمرملر یالکن  
براکی سفارتک کوستردیکی ساخته ساخته نمایشلر ایله بتون بتون  
محو ایدلادکدن بشقه ایکی عصر ایچنده حدسز حس ابسز  
فدا کار لقلره الله چورمکه والدن فاجر مامغم مقتصد او نه بیلدیکمنز  
مجار ملکی دخی ضایع ایدلدي .

محمد اول زمانه ده ینه عثمانیلرک طاله بربیوک پر تو  
مظفریت ابراز ایدرک حدود شرقیه منزی نادر کی بر جهان نکیرک  
سلطنه قور تاردق ، آوستربیا بلغراد کترکنه ، روسیه نی ازاق  
قلعه سنک هدمه اجبار ایتدک ، آنجق عثمانیلره مخصوص اولان  
پولتیقه مسلمانک بونده کوستردیکی پار لا لاقق ، بر چرا غلک سونکه  
یاقلاشدنی زمان فوق المأمول بر قوتله علو نمی قیلنندن ایدی .  
حیفاکه آند نصکره دولت زک سطوتی غروره و مهارتی خیالاته  
تحول ایدرک و عثمانیلرک لازمه شانی عد اولنان مکانت  
احتیاط کارانه دخی راغب پاشا ایله برابر منار عدمه کیره رک

صدراتنه قدر اطرافزده اولان دول غیر مسلمه ايله اختيار  
اينديكمز معامله جهاد و مثاركden عبارت ايدي. سن وقوفه  
کيردکدن صكره آچيلان بخار و لهستان و کويتسفرلرند و کوپريلي  
ايله اوغلنك اداره ايتديكي محاربه‌له‌رده شمشير عناني اسکي  
شعشعه‌سني تماميله ابراز ايده‌مدiese‌ده ملکاً وحبيه ذره قدر  
برخساره اوغرامدق و حتى قره مصطفى باشانك ابتدا ايلديكي  
ويانه سفری بيله لهلولرك ناکسانه و ناکمانه تقض عهده قيامي  
و اداره‌حربيه‌نک رياسته نه قدر صاحب اقتدار کجديسه يادولتک  
ظلمنه و يا قضاوق رشونه ويا خود رقبائنك خيانته فدا او لايغندن  
مغلوبیت عسکريه‌نک مدت مدیده دوامی جهتمانی به ملکجه بعض  
ضایعاني موجب اولقله برابر دولت عليه‌نک شان واقیالله  
طوقه‌ماش و معاملات خارجیه‌مزی دیپلوماسی کريوه‌لرینه  
دوشور مکسزین ختم بولشدی .

ايشته دولت‌زده بومسلک سلاح بدستانه‌نک منتهی و اوروبا  
پولتیقه‌سنن دخولمزک تاریخ ابتدایی، یوقاروده بیان اينديكمز  
محاربه‌دن براز زمان صكره ظهور ايدن پروت و قعه‌سی در .  
بو وقعده دولت‌عليه‌نک بالطه‌جيقدن کله بر وزیری، قوله  
برروسيه ايمپراطوري اسارت‌دن قورتاق ايجون استدعای عاطفته  
وتیمور باش کی مشهور بر جهان‌کیم خاس‌لااغنی ملک واقبالی  
قورتارمق ايجون نیاز حمایته مجبور اينديكي و بونلردن برنجیسنه  
عادی بر تاجر مستأمن کی قره‌غوللرک حمایته توصیه ايدر یوللو  
بر بیورلدی ايله مملکتی طرفه واينکن‌جیسني اخلاق آسايسه مهیا

اویناده بیله‌جک برقوت ورزانته مالک اولمک لازم کاسه‌ایستدیکی ایالت حقنده روسیه‌نک لهستانه اختیار ایستدیکی معاملاتی سلمه‌السلام اجرا ایده‌بیلور و اوروپاده غلیان ایده‌جک افکار عمومیه‌نک اوسله اوسله طاغ باشندن بر تهییج دریا - یرايدنلر کی يالکز او زاقدن او زاغه چاغلديسني اي شيدير .

آنچق غربک افکار عمومیه‌سی بزجه علیهمزده بولندير مامعنه احتیاج مس ایستدیرن جهت اره صره استقلالمزی محافظه ایچون غربک قوت مادیه ویا نفوذ معنویسندن استعانه‌یه مجبور او لیشمزدن عبارتدر .

ایشته ممالک عثمانیه خلقنک بر جنس‌دن عبارت بولنیی و اوروپاچه اسلامیت حقنده یا کاش بر اعتقاد موجود بولنیی و دولت علیه‌نک حین حاجتده مراجعت ایده‌جک برقوت احتیاطه محتاج او لدیغندن طولایی اوروپایه خوش کورنگکده مضطرب اوسلی دنیاده قوجه بر شرق مسائله‌ستک وجود و دوامه عامت او له بیله‌جک اسباب طبیعیه‌دن او لمدیغی ادرالک ایچون مسائل سیاسیه‌یه براز و قوقی او لانلرچه بالاده ایراد او لنان مباحثه بر قاج دقیقه امعان نظر کفايت ایدر .

شرق مسائله‌ستک ماهیتی تمامیله اکلامق ایچون بر کرده سلطنت سـنـیـه طرفـدـن اـجـنـیـمـلـرـه طـوـیـلـانـ معـاـمـلـاتـکـ تـارـیـخـنـیـ کـوـزـدـنـ کـچـیرـمـلـمـ :ـ

معلوم درکه بز بورالره قایجمزه طیانه رق کلده، قایجمزه طیانه رق مالک اولدق، ظهو و بیزدن تا صقولای مر حومک منهای

— شرق مسائلی —

زمانه توفیقاً تمامیله فعله چیقاریلور ایسه آورو پایه ممالک عثمانیه ده  
جريان ایدن عدالتی تحسین و تحریله آلقشلامقدن بشقه یا په جق  
برشی قالمیه جغدن هیچ شبهه بیور لمسون .

افکار عمومیه یه کانجه واقعاً آورو پاجه برایکی بوز سنندن برو  
انسانک هر فردینه محبت و عاجزک هر نوعی حمایت فکر نده  
ولنمک ترقی موده لرندن معدود او له رق شرقک هانگی کوشہ سنده  
برسلاخ پاطلامش اولسه صداسنک عکسی غربک هر طرفندن  
هان طاغلری طاشلری بربینه قاته جق کی دهشتی برو لو له  
قوپاریوز .

فقط وجدان بشرك تشریحیله او غراشانلره معلوم در که  
دنیاده هیچ بروقت افعال بشری اداره ده حسیات محسنه داعیه  
منفعت قدر تأثیر کوستره من . بناءً علیه هانگی مملکتته او لورسه  
او لسنون افکار عمومیه داخلی بر ظلمه قارشو ایتدیکی فریادرلک  
فرض اونده بری قدر مقاومت فعلیه یه قیام ایدرسه خارجی  
بر مسائله ده ولو له نک اون بیکده بری درجه سنده بشله فعالیات کور لمز .  
فرانسه و انگلتره خلقنک حکومتلرینه قارشو کوستردکاری متعدد  
شدتلرله مجارستان و نهستان وهنده و قالعنه مفلوجلر کی برائین  
جان خراسدن بشقه هیچ بحرکته قیام ایتمدکاری دوشونیلور  
ایسه بالاده ایراد ایتدیکمز دعوا نک تحقیقی ایچون بشقه بر دلیل  
آرامغه احتیاج قالماز ظن ایدرز .

حق شوقدر دیه بیلر زکه دولت علیه بوکون موازنہ دولیه نک  
هانگی جهتته بولنورسیه قارشویه تصادف ایدنلری یر لرندن

فلمنگدن تفریق ایلدیکی صردهه صربک و یونانستمانک بزدن آیرلندیغنه با قوبده او قوت و میلان ایتالیا و آلمانیانک منبع اتحادینی نهرلر کی قانلر دوکه رک تحکیم ایلدیکی بر زمانه دخی مثلاً کرید و مصرك وطن عمومیدن افتراق ایده بیله جکنه احتمال ویرمک استعداد زمانی بیلمه مکدر. اسلامیت مدنیت حاضره ایله امتراجدن بری ظن ایدن اوروپالیله ایسه بوفکرلرینک بطلاًتی انبات ایمکده هیچ صعوبت چکلمز. مثلاً ممالک غربیه ایله اختلاطه باشладیغمز زمانلر دها قانونک تعریف و مقصودن غافل بر طاقم جاهماره هر درلو تریب و انتظام و اساس و قاعده دن معرا بر قاج خواطر یازدیروبده آدینه قوانین جدیده دینیله رک کویا دولت علیه نک حکومت دنیویه سفی حکومت دینیه سندهن تفریقه بر طریق آچلمش واوصورته ممالک عثمانیه مدنیت حاضره دائرة سنه ادخال ایدلش کی کوسترملک ایستنیله جکنه، یا پیلان اصلاحات صحیحه — که علی العموم فقهه مطابق و بلکه احکام شرعیه نک اک کوچک بر فصلنده اولان قواعد و فوائد مدنیه بونلر کجمله — سنه کیفیت و کمیتجه بر قاج قات فائقدر — اکر شریعت نامنه اعلان ایدلش او لسه یدی و فقره سنه نک فقره سنه تطبیق قابل اولیان معهود قانون جزا فرانسه دستورنده استرالیا ایدیله جکنه فقهه عقوبات فصلی تدوین او لنسه ایدی آوروپا جه اسلامیت مدنیت بیننده تضاد بولندیغنه دائر و جودندهن شکایت او لنان فکرلرک حصوله بیله میدان قالمزدی .

شمایی ینه قواعد شرعیه، فقهه کتعین ایتدیکی او زرده حکم

اساسی، صرف حکومتلر بیننده موجود اولان پولیقه رقابت و منفعتیله بعض اصحاب اداره نک حب جاه ابتلاسنہ مستند اولدینی پلک قولای میدانه چیقار .

واقعاً ممالک عثمانیه نک بر چوق اجناسدن مرکب و هرجنس بر ویا بر قاج مذهبیه وهله بر برینه مغایر بر چوق فکر لره تابع اولدینگنده وروم اتریالریله بلغار قومیته سنک تامیت ملکه طوقو. نه حق بر تمايل خصمه ده بولندقلرنده شبھه یوق ایسه ده امتراج اقوام عنوانیله عبرتک ۱۴ نومروی نسخه سنده نشر اولنان مقاولدده دخی ایما اولندینی او زره مملکتمنزجه موجود اولان اجناس مختلفه جفرایا جه بولندقلری موافقه نظرآ بر جسمک اعضاًی آلیه سی کبی بر برینه چکمش و انفكاك قدرتی بتون بتون غائب ایتمش بر حالده بولنه رق آرهلرنده بر درجه یه قدر طوپلو جه بر موقع طوتانلر دخی هیأت ندنه اولان جزویت، ولو آز اولسون، مخلوطیت جه تریله ینه استقلال او زره یشه امّق قابلیتندن و هله او استقلاله نائل اوله بیلمک قوتندن بتون بتون بریدارلر .

زمانزده ایسه انسانیت هر در لو مواني معدوم ایمکه و هر در لو بدایعی ایجاد ایمکه قیام ایده هر ک بیانی طبیعتک فوقه چیقمله او غر اشمقده و بیولده احرار ایتدیکی مظفریتلری هب تعاون قوه غالبه سیله حاصل ایمکده اولدینگنندن تفرقه استعدادلری تمامیله غائب اولمعه باشلامشدر. بوجه تر له مثلاً اور و پاچه افکار عمومیه نک قوت میلانی آمانیانک همان هر جزوی بربندن و بلچیقایی

# شـرـقـ مـسـأـلـهـ سـيـ

## ۱

ایکی عصر دن بڑی یمنار طاغلر کی ہیچ او مو ملدینی بر زماندہ آتش انکیز غلیان اولہرق زلزلہ صدمائیہ روی ارض ک شکل نی تغیر ایمسندن قور قیلان دواہی سیاست ک بڑی دہ شرق مسائلہ سی در، بونک ماہیتی، اور و پادہ بو لہرق و دنیان ک هریرنی کندی مملکتی لہ تطبیقہ چالیشہ رق تحقیق حال و کشف استقبال ایچون اتعاب فکر ایدن اصحاب قلمک نشریات نده آرانورسہ، ممالک عثمانیہ دہ بولنان ملت ترک مذاہب و تمایلات نده کوریان اختلاف ایله برابر اسلامیت ک مدینیت غربیہ ایله امتزاجی غیر قابل ظن اولندیغدن واور و پاجہ افکار عمومیہ بورالرده مذهب دعوا سنک حقانیتی پامال ایستدیکنہ ذاہب اولدینی ایچون مملکت ہانکی طرف نده بہزادہ ظہور ایدرسہ دائمًا محدود عدد ایستدیکی فرقہ نی ہمایہ ایک ایستدیکنن تحدیث ایتمش برحال قیاس اولنور ۔

آنچق مدینت حاضریہ برشائیہ عار اولدینی اعتراض ایله برابر مع الأسف ادعا ایدرز کہ امور اجنیبیہ ادارہ ایدن نظارت ترک خفایا اور اوقی کورہ بیلمک ویا خود بجالس و کلاڈہ جریان ایدن مباحثی بر کوشہ دن دیکھ ممکن اولسہ شرق مسائلہ سنک دخی

PL

248

K45 N<sub>2</sub>

1964



3743 Kemal, Namık

18/534

نامق کال

گلیاتگان

برخی ترتیب

۳

Makālat-ı siyāsiye ve edebiye

مِقَاتَلَةُ السِّيَاسَةِ وَالْإِدْرِيَّةِ



استانبول

سلاپیک مطبعه سی



3343



PL  
248  
.45M35  
1909a

Kemal, Namik  
Makālat-i siyāsiye ve  
edebiye

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

